叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 8 个章节

1. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000001

2. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000002

3. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000003

4. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000004

5. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000005

6. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000006

7. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000007

8. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000008

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

后期穴居人(The Later Cave-Men)

[baɪ] ['kæθərɪn] [ɪ'lɪzəbəθ] [dɑːp] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] .

By	KATHARINE	ELIZABETH	DOPP	,	Ph	.	D	.
经过	凯瑟琳	伊丽莎白	多普	,	菲尔	.	D	.

作者：凯瑟琳·伊丽莎白·多普博士

[ðə; ði] [ɪk'stenʃ(ə)n] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] [ʃɪ'kɑːgəʊ] .

The	Extension	Division	of	The	University	of	Chicago	.
这	扩大	分配	的	这	大学	的	芝加哥	.

芝加哥大学推广部。

['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] “ [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] ['ɪndəstriz] [ɪn] [ˌelɪ'mentri] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

Author	of	“	The	Place	of	Industries	in	Elementary	Education	.
作者	的	“	这	地方	的	行业	在	初级	教育	.

《工业在小学教育中的地位》一书的作者。

” [bʊk] [ai] . [ðə; ði] [triː] - ['dwelə(r)z] .

”	Book	I	.	THE	TREE	-	DWELLERS	.
”	书	我	.	这	树	-	居民	.

“第一卷：树栖者。”

[ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [fɪə(r)] .

THE	AGE	OF	FEAR	.
这	年龄	的	害怕	.

恐惧的时代。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] [ə; eɪ][mæp] , - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔːɪŋz] [ɪn][hɑːf] - [təʊn] [baɪ] ['haʊəd]

Illustrated	with	a	map	,	14	full	-	page	and	46	text	drawings	in	half	-	tone	by	Howard
插图	和	一个	地图	,	-	满的	-	页	和	-	文本	图画	在	一半	-	语气	经过	霍华德

[viː] . [braʊn] .

V	.	Brown	.
V	.	棕色的	.

配有霍华德·V·布朗绘制的地图、14幅全页插图和46幅文字插图（半色调）。

[klɒθ] .

Cloth	.
布	.

布。

[skweə(r)] 12mo .

Square	12mo	.
正方形	12mo	.

12个月方格

- ['peɪdʒɪz] .

158	pages	.
-	页面	.

158页。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['praɪməri] [g'reɪdz] .

For	the	primary	grades	.
为了	这	基本的	成绩	.

适用于小学低年级。

[bʊk] [ˌaɪ 'aɪ] .

Book	II	.
书	二	.

第二卷。

[ðə; ði] ['ɜːli] [keɪv] - [men] .

THE	EARLY	CAVE	-	MEN	.
这	早期的	洞穴	-	男士	.

早期穴居人。

[ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] ['kɒmbæt] .

THE	AGE	OF	COMBAT	.
这	年龄	的	战斗	.

战争时代。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] [ə; eɪ][mæp] , - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔːɪŋz] [ɪn][hɑːf] - [təʊn] [baɪ] ['haʊəd]

Illustrated	with	a	map	,	16	full	-	page	and	71	text	drawings	in	half	-	tone	by	Howard
插图	和	一个	地图	,	-	满的	-	页	和	-	文本	图画	在	一半	-	语气	经过	霍华德

[viː] . [braʊn] .

V	.	Brown	.
V	.	棕色的	.

配有霍华德·V·布朗绘制的地图、16幅全页插图和71幅半色调文字插图。

[klɒθ] .

Cloth	.
布	.

布。

[skweə(r)] 12mo .

Square	12mo	.
正方形	12mo	.

12个月方格

- ['peɪdʒɪz] .

183	pages	.
-	页面	.

183页。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['praɪməri] [g'reɪdz] .

For	the	primary	grades	.
为了	这	基本的	成绩	.

适用于小学低年级。

[bʊk] [θriː] .

Book	III	.
书	三、	.

第三卷。

[ðə; ði]['leɪtə(r)] [keɪv] - [men] .

THE	LATER	CAVE	-	MEN	.
这	之后	洞穴	-	男士	.

后来的穴居人。

[ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs] .

THE	AGE	OF	THE	CHASE	.
这	年龄	的	这	追赶	.

追逐的时代。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔːɪŋz] [ɪn][hɑːf] - [təʊn] [baɪ] ['haʊəd] [viː] . [braʊn]

Illustrated	with	27	full	-	page	and	87	text	drawings	in	half	-	tone	by	Howard	V	.	Brown
插图	和	-	满的	-	页	和	-	文本	图画	在	一半	-	语气	经过	霍华德	V	.	棕色的

.

:
.

本书配有霍华德·V·布朗绘制的 27 幅全页插图和 87 幅文字插图，均为半色调。

[klɒθ] .
Cloth **.**
布 .

布。

[skweə(r)] 12mo .
Square **12mo** **.**
正方形 12mo .

12个月方格

- ['peɪdʒɪz] .
197 **pages** **.**
- 页面 .

197页。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['praɪməri] [g'reɪdz] .
For **the** **primary** **grades** **.**
为了 这 基本的 成绩 .

适用于小学低年级。

[bʊk] [ˌaɪ 'viː] .
Book **IV** **.**
书 第四 .

第四卷。

[ðə; ði] ['ɜːli] [siː] ['piːp(ə)l] .
THE **EARLY** **SEA** **PEOPLE** **.**
这 早期的 海 人们 .

早期海上民族。

[fɜːst] [steps] [ɪn] [ðə; ði] ['kɒŋkwest] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɔːtəz] .
FIRST **STEPS** **IN** **THE** **CONQUEST** **OF** **THE** **WATERS** **.**
第一的 步骤 在 这 征服 的 这 水 .

征服水域的第一步。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔːɪŋz] [ɪn][hɑːf] - [təʊn] [baɪ] ['haʊəd] [viː] .
Illustrated **with** **21** **full** **-** **page** **and** **117** **text** **drawings** **in** **half** **-** **tone** **by** **Howard** **V** **.**
插图 和 - 满的 - 页 和 - 文本 图画 在 一半 - 语气 经过 霍华德 V .
[braʊn] [ænd; ənd][ˌkjoʊ'heɪ] [ˌɪnu'kaɪ] .
Brown **and** **Kyohei** **Inukai** **.**
棕色的 和 恭平 犬饲 .

本书配有 Howard V. Brown 和 Kyohei Inukai 绘制的 21 幅全页插图和 117 幅文字插图（半色调）。

[klɒθ] .
Cloth **.**
布 .

布。

[skweə(r)] 12mo .
Square **12mo** **.**
正方形 12mo .

12个月方格

- ['peɪdʒɪz] .
224 **pages** **.**
- 页面 .

224页。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌɪntə'miːdiət] [g'reɪdz] .
For **the** **intermediate** **grades** **.**
为了 这 中间的 成绩 .

适用于中级水平学生。

['ʌðə(r)] ['vɒlju:mz] , ['di:lɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['ɜ:li] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] ['pɑ:stərəl] [ænd; ənd] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [laɪf]
Other volumes , dealing with the early development of pastoral and agricultural life
其他 卷 , 处理 和 这 早期的 发展 的 牧灵 和 农业 生活
, [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] ['met(ə)lz] ,
, the age of metals ,
, 这 年龄 的 金属 ,

其他卷册则论述了早期畜牧业和农业生活的发展、金属时代等内容。

['træv(ə)l] , [treɪd] , [ænd; ənd] [ˌtrænspɔ:'teɪʃ(ə)n] , [wɪl] ['fɒləʊ] .
travel , trade , and transportation , will follow .
旅行 , 贸易 , 和 运输 , 将要 跟随 .

旅游、贸易和交通运输将随之发展。

[tu:; tə]
TO
到

到

[aɪ] ['dedɪkeɪt] [ðɪs] [bʊk]
I DEDICATE THIS BOOK
我 奉献 这 书

我将这本书献给

" [ə; eɪ] ['fi:lɪŋ] [ɒv; əv] [ɔ:] [keɪm] ['əʊvə(r)] [ðem; ðəm] [waɪl] [ðeɪ] [wɜ:kt] .
" A feeling of awe came over them while they worked .
" 一个 感觉 的 敬畏 来了 超过 他们 尽管 他们 工作 .

“他们在工作时，心中充满了敬畏之情。”

" — [peɪdʒ] - .
" — Page 172 .
" — 页 - .

——第 172 页。

['kɒpiraɪt] , -
Copyright , 1906
版权 , -

版权所有，1906年

[baɪ] ['kæθərɪn] [ɪ'lɪzəbəθ] [dɑ:p]
By Katharine Elizabeth Dopp
经过 凯瑟琳 伊丽莎白 多普

作者：凯瑟琳·伊丽莎白·多普

['entəd] [æt; ət] ['steɪʃənəz] - [hɔ:l]
Entered at Stationers ' Hall
进入 在 文具店 - 大厅

登记于文具商会

[ɪ'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] -
Edition of 1928
版 的 -

1928年版

[meɪd] [ɪn] [ju:] . [es] . [ə; eɪ] .
Made in U . S . A .
制成 在 U . S . 一个 .

美国制造

[ðə; ði] ['sɪəri:z] , [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [θɜ:d] ['vɒlju:m] ,
The series , of which this is the third volume ,
这 系列 , 的 哪个 这 是 这 第三 体积 ,

该系列丛书，这是第三卷。

[ɪz][æn; ən] [ə'tempt] [tu:; tə] [mi:t] [ə; eɪ] [ni:d] [ðæt] [hæz; həz] [bi:n] [felt] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] [baɪ]

is	an	attempt	to	meet	a	need	that	has	been	felt	for	several	years	by
是	一个	试图	到	见面	一个	需要	那	有	到过	毛毡	为了	一些	年	经过

['peərənts][ænd; ənd] [fɪ'zɪʃən] ,

parents	and	physicians	,
父母	和	医生	,

这是为了满足家长和医生多年来一直感受到的需求而做出的尝试。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][baɪ] ['ti:tʃə(r)z] , ['su:pəvaɪzəz] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['æktɪvli] ['ɪntrəstɪd]

as	well	as	by	teachers	,	supervisors	,	and	others	who	are	actively	interested
作为	出色地	作为	经过	教师	,	主管	,	和	其他的	WHO	是	积极	感兴趣的

[ɪn][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l][ænd; ənd]['səʊʃ(ə)l] ['prəʊgres] .

in	educational	and	social	progress	.
在	教育	和	社会的	进步	.

以及对教育和社会进步积极感兴趣的教师、督导员和其他人士。

[ðə; ði] [ni:d] [ɒv; əv] ['præktɪkl] [æk'tɪvəti] , [wɪtʃ] [fɔ:(r); fə(r)] [lɒŋ] ['eɪdʒɪz] ['kɔnstitju:t] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]

The	need	of	practical	activity	,	which	for	long	ages	constituted	the	entire
这	需要	的	实际的	活动	,	哪个	为了	长的	年龄	构成	这	全部的

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][mæn'kaɪnd] ,

education	of	mankind	,
教育	的	人类	,

实践活动的必要性，在漫长的历史中构成了人类教育的全部内容。

[ɪz][æt; ət][lɑ:st] ['rekəg'naɪzd] [baɪ][ðə; ði] [ˌelɪ'mentri] [sku:l] .

is	at	last	recognized	by	the	elementary	school	.
是	在	最后的	认可	经过	这	初级	学校	.

终于得到了小学的认可。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [bi:n] [ˌɪntrə'dju:st] [ɪn] ['meni] ['pleɪsɪz] [ænd; ənd] [ɔ:l'redi] [rɪ'zʌlts] [hæv; həv] [bi:n] [ə'teɪnd]

It	has	been	introduced	in	many	places	and	already	results	have	been	attained
它	有	到过	介绍	在	许多	地方	和	已经	结果	有	到过	已达到

[wɪtʃ] ['demənstreɪt] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]['pɒsəb(ə)l][tu:; tə] [ˌɪntrə'dju:s] ['præktɪkl] [æk'tɪvəti][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪ]

which	demonstrate	that	it	is	possible	to	introduce	practical	activity	in	such	a	way
哪个	证明	那	它	是	可能的	到	介绍	实际的	活动	在	这样的	一个	方式

[æz; əz][tu:; tə] [ə'fɔ:d] [ðə; ði][tʃaɪld][ə; eɪ] [saʊnd] [dɪ'veləpmənt] — ['fɪzɪkli] ,

as	to	afford	the	child	a	sound	development	—	physically	,
作为	到	买得起	这	孩子	一个	声音	发展	—	身体	,

它已在许多地方推广，并已取得一些成果，这些成果表明，可以通过引入实践活动的方式，使儿童获得良好的发展——包括身体方面、心理方面、行为方面和行为方面。

[ˌɪntə'lektʃuəli] , [ænd; ənd] ['mɒrəli] — [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ɪ'kwɪp] [hɪm] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪ'fɪʃ(ə)nt]

intellectually	,	and	morally	—	and	at	the	same	time	equip	him	for	efficient
智力方面	,	和	道德上	—	和	在	这	相同的	时间	装备	他	为了	高效的

['səʊʃ(ə)l] ['sɜ:vɪs] .

social	service	.
社会的	服务	.

在智力和道德方面——同时使他具备高效的社会服务能力。

[ðə; ði] ['kwestʃən] [ðæt] [ɪz] [pə'pleksɪŋ] ['edʒukeɪtəz] [æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] [ɪz] , ['ðeəfɔ:(r)] ,

The	question	that	is	perplexing	educators	at	the	present	time	is	,	therefore	,
这	问题	那	是	令人费解	教育工作者	在	这	展示	时间	是	,	所以	,

因此，目前困扰教育工作者的问题是：

[nɒt] [wʌn] [rɪ'gɑ:dɪŋ] [ðə; ði]['vælju:][ɒv; əv] ['præktɪkl] [æk'tɪvəti] ,

not	one	regarding	the	value	of	practical	activity	,
不是	一	关于	这	价值	的	实际的	活动	,

并非关于实践活动的价值，

[bʌt; bət]['rɑːðə(r)][wʌn][ɒv; əv] [weɪz] [ænd; ənd] [miːnz] [baɪ] [wɪtʃ] ['præktɪkl] [æk'tɪvəti][kæn; kən][biː; bi]

but	rather	one	of	ways	and	means	by	which	practical	activity	can	be
但	相当	一	的	方式	和	方法	经过	哪个	实际的	活动	能	是

['hɑːnist] [tuː; tə][ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [wɜːk] .

harnessed	to	the	educational	work	.
已掌握	到	这	教育	工作	.

但这却是将实践活动应用于教育工作的一种方式和方法。

[ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [stiːm] [ɪz][ə; eɪ] [fɔːs] [ðæt] [kæn; kən][duː; də] [wɜːk] [hæd; həd]

The	discovery	of	the	fact	that	steam	is	a	force	that	can	do	work	had
这	发现	的	这	事实	那	蒸汽	是	一个	力量	那	能	做	工作	有

[tuː; tə] [ə'weɪt] [ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] [mə'ʃiːnəri] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [tuː; tə] [ə'plai] [ðə; ði] [njuː]

to	await	the	invention	of	machinery	by	means	of	which	to	apply	the	new
到	等待	这	发明	的	机械	经过	方法	的	哪个	到	申请	这	新的

[fɔːs] [tuː; tə] [ɪn'dʌstriəl] ['prəʊsesɪz] .

force	to	industrial	processes	.
力量	到	工业的	流程	.

人们发现蒸汽是一种可以做功的力，但直到发明出能够将这种新力应用于工业过程的机械之后，这一事实才得以实现。

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['præktɪkl] [æk'tɪvəti] [wɪl] ['laɪkwaɪz] [nə'sesɪteɪt] ['meni] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn][ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l]

The	use	of	practical	activity	will	likewise	necessitate	many	changes	in	the	educational
这	使用	的	实际的	活动	将要	同样地	需要	许多	变化	在	这	教育

[mə'ʃiːnəri] [bɪ'fɔː(r)] [ɪts] ['rɪtʃɪst] [rɪ'zʌlts] [ɑː(r); ə(r)] ['riːəlaɪzd] .

machinery	before	its	richest	results	are	realized	.
机械	前	它是	最富有的	结果	是	已实现	.

同样，实践活动的运用也需要对教育机制进行许多变革，才能取得最佳效果。

[jet] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðæt] [ə'tend] [ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv] ['præktɪkl] [æk'tɪvəti][æz; əz][ə; eɪ] ['məʊtɪv]

Yet	the	conditions	that	attend	the	introduction	of	practical	activity	as	a	motive
然而	这	状况	那	出席	这	介绍	的	实际的	活动	作为	一个	动机

['paʊə(r)][ɪn][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [ðæt] [ə'tendɪd] [ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn]

power	in	education	are	very	different	from	those	that	attended	the	introduction
力量	在	教育	是	非常	不同的	从	那些	那	参加	这	介绍

[ɒv; əv][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [stiːm] .

of	the	use	of	steam	.
的	这	使用	的	蒸汽	.

然而，将实践活动引入教育作为动力所带来的条件，与引入蒸汽动力所带来的条件截然不同。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] [stiːm] [ðə; ði] ['prɒbləm] [wɒz; wəz] [ðæt] [ɒv; əv] [ə'plaɪɪŋ] [ə; eɪ] [njuː] [fɔːs] [tuː; tə]

In	the	case	of	steam	the	problem	was	that	of	applying	a	new	force	to
在	这	案件	的	蒸汽	这	问题	曾是	那	的	申请	一个	新的	力量	到

[æn; ən][əʊld] [wɜːk] .

an	old	work	.
一个	老的	工作	.

就蒸汽而言，问题在于如何将新的力施加到旧的成果上。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] ['præktɪkl] [æk'tɪvəti][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [rɪ'stɔːrɪŋ] [ə; eɪ]['fæktə(r)] [wɪtʃ] ,

In	the	case	of	practical	activity	it	is	a	question	of	restoring	a	factor	which	,
在	这	案件	的	实际的	活动	它	是	一个	问题	的	恢复	一个	因素	哪个	,

就实际活动而言，这是一个恢复某个因素的问题，该因素是：

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɜːliɪst] [taɪmz] [ʌn'tɪl] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][lɑːst] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['dekeɪdz] ,

from	the	earliest	times	until	within	the	last	two	or	three	decades	,
从	这	最早	时代	直到	之内	这	最后的	二	或者	三	几十年	,

从远古时期到近二三十年，

[hæz; həz]['ɒpəˌeɪtɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['pɜːmənənt] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [fɔːs] .

has	operated	as	a	permanent	educational	force	.
有	经营的	作为	一个	永恒的	教育	力量	.

一直作为一支常驻教育力量运作。

[ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ðæt] [hæz; həz] ['ri:s(ə)ntli] [dɪ'praɪvd] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɒpə'tju:nəti]

The	situation	that	has	recently	deprived	the	child	of	the	opportunity
这	情况	那	有	最近	被剥夺的	这	孩子	的	这	机会

最近发生的这种情况剥夺了孩子的机会

[tu:; tə] [pɑ:'tɪsɪpeɪt] [ɪn] [ɪn'dʌstriəl] ['prəʊsesɪz] [ɪz] [dju:] , [æz; əz][ɪz] [wel] [nəʊn] ,

to	participate	in	industrial	processes	is	due	,	as	is	well	known	,
到	参加	在	工业的	流程	是	到期的	,	作为	是	出色地	已知	,

参与工业生产过程是理所应当的，这是众所周知的。

[tu:; tə][ðə; ði]['ræpɪd] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [ɪn'dʌstriəl] ['sɪstəm] .

to	the	rapid	development	of	our	industrial	system	.
到	这	迅速的	发展	的	我们的	工业的	系统	.

促进了我们工业体系的快速发展。

[sɪns] [ðə; ði][rɪ'mu:v(ə)l][ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] ['prəʊsesɪz] [frɒm; fræm][ðə; ði] [həʊm] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [hæz; həz]

Since	the	removal	of	industrial	processes	from	the	home	the	public	has
自从	这	移动	的	工业的	流程	从	这	家	这	民众	有

[ə'weɪkənd] [tu:; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ɪz] ['bi:ɪŋ] [dɪ'praɪvd] [ɒv; əv] [wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði][məʊst]

awakened	to	the	fact	that	the	child	is	being	deprived	of	one	of	the	most
觉醒	到	这	事实	那	这	孩子	是	存在	被剥夺的	的	一	的	这	最多

['pəʊt(ə)nt][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['ɪnfluənsɪz] ,

potent	educational	influences	,
强效	教育	影响	,

自从工业生产活动从家庭中移除后，公众逐渐意识到，孩子正在被剥夺最有效的教育影响之一。

[ænd; ənd] ['efəts] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] [bi:n] [meɪd] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l]['fæktə(r)] [ðæt]

and	efforts	have	already	been	made	to	restore	the	educational	factor	that
和	努力	有	已经	到过	制成	到	恢复	这	教育	因素	那

[wɒz; wəz][ɪn]['deɪndʒə(r)][ɒv; əv] ['bi:ɪŋ] [lɒst] .

was	in	danger	of	being	lost	.
曾是	在	危险	的	存在	丢失的	.

目前已经采取了一些措施来恢复濒临丧失的教育因素。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['mu:vmənt] [æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] .

This	is	the	significance	of	the	educational	movement	at	the	present	time	.
这	是	这	意义	的	这	教育	移动	在	这	展示	时间	.

这就是当前教育运动的意义所在。

[æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] [ˌɔ:gənaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv][sə'saɪəti] [prɪ'veɪld] ,

As	long	as	a	simple	organization	of	society	prevailed	,
作为	长的	作为	一个	简单的	组织	的	社会	最终获胜	,

只要社会组织结构保持简单，

[ðə; ði] [sku:l] [wɒz; wəz][nɒt] [kɔ:ld] [ə'pɒn][tu:; tə] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] ['præktɪkl] [wɜ:k] ;

the	school	was	not	called	upon	to	take	up	the	practical	work	;
这	学校	曾是	不是	称为	之上	到	拿	向上	这	实际的	工作	;

学校无需承担实际工作；

[bʌt; bət] [naʊ] [sə'saɪəti][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [səʊ]['kɒmpleks] [ðæt] [ðə; ði][ju:z][ɒv; əv] ['præktɪkl] [æk'tɪvəti][ɪz]

but	now	society	has	become	so	complex	that	the	use	of	practical	activity	is
但	现在	社会	有	变得	所以	复杂的	那	这	使用	的	实际的	活动	是

['æbsəlu:tli] [ɪ'senʃ(ə)l] .

absolutely	essential	.
绝对地	基本的	.

但如今社会变得如此复杂，以至于运用实践活动变得绝对必要。

[sə'saɪəti] [tuː; tə] - [deɪ] [meɪks] [ə; eɪ] ['greɪtə(r)] [dɪ'mɑːnd] [ðæn; ðən] ['evə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [ə'pɒn] [iːtʃ] [ænd; ənd] [ɔːl]

Society	to	-	day	makes	a	greater	demand	than	ever	before	upon	each	and	all
社会	到	-	天	制作	一个	更大的	要求	比	曾经	前	之上	每个	和	全部

[ɒv; əv] [ɪts] ['membəz] [fɔː(r); fə(r)] ['speʃ(ə)l] [skɪl] [ænd; ənd] ['nɒlɪdʒ] ,

of	its	members	for	special	skill	and	knowledge	,
的	它是	成员	为了	特别的	技能	和	知识	,

当今社会对每个成员的特殊技能和知识提出了比以往任何时候都更高的要求。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [bredθ] [ɒv; əv] [vjuː] .

as	well	as	for	breadth	of	view	.
作为	出色地	作为	为了	宽度	的	看法	.

以及开阔的视野。

[ðiːz] [dɪ'mɑːndz] [kæn; kən] [biː; bi] [met] ['əʊnli] [baɪ] [sʌtʃ] [æn; ən] [ɪm'pruːvmənt] [ɪn] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [fə'sɪlətiz]

These	demands	can	be	met	only	by	such	an	improvement	in	educational	facilities
这些	需求	能	是	遇见	仅有的	经过	这样的	一个	改进	在	教育	设施

[æz; əz] [ˌkɔːri'spɔnd] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [ɪn'kriːs] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['səʊʃ(ə)l] [dɪ'mɑːnd] .

as	corresponds	to	the	increase	in	the	social	demand	.
作为	对应	到	这	增加	在	这	社会的	要求	.

只有改善教育设施，使其与社会需求的增长相匹配，才能满足这些需求。

['evɪdəntli] [ðə; ðɪ] [skuːl] [mʌst; məst] [leɪ] [həʊld] [ɒv; əv] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['fɔːsɪz] [wɪ'ðɪn] [ɪts]

Evidently	the	school	must	lay	hold	of	all	of	the	educational	forces	within	its
显然	这	学校	必须	躺	抓住	的	全部	的	这	教育	力量	之内	它是

[riːtʃ] .

reach	.
抵达	.

显然，学校必须掌控一切能够利用的教育资源。

[ɪn] [ðə; ðɪ] [træn'zɪʃən(ə)l] ['muːvmənt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [streɪndʒ] [ðæt] [njuː] ['fæktəz] [ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] [ˌɪntrə'djuːst]

In	the	transitional	movement	it	is	not	strange	that	new	factors	are	being	introduced
在	这	过渡	移动	它	是	不是	奇怪的	那	新的	因素	是	存在	介绍

[wɪ'ðaʊt] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['prəʊses] [æz; əz] [ə; eɪ] [həʊl] .

without	relation	to	the	educational	process	as	a	whole	.
没有	关系	到	这	教育	过程	作为	一个	所有的	.

在转型运动中，引入一些与整个教育过程无关的新因素并不奇怪。

[ðə; ðɪ] [ˌaɪsə'leɪʃn] [ɒv; əv] ['mænjuəl] ['treɪnɪŋ] , ['səʊɪŋ] , [ænd; ənd] ['kʊkɪŋ] [frɒm; fræm] [ðə; ðɪ] ['fɪzɪk(ə)l] ,

The	isolation	of	manual	training	,	sewing	,	and	cooking	from	the	physical	,
这	隔离	的	手动的	训练	,	缝纫	,	和	烹饪	从	这	身体的	,

['nætʃ(ə)rəl] ,

natural	,
自然的	,

将手工训练、缝纫和烹饪与物质、自然隔离开来

[ænd; ənd] ['səʊʃ(ə)l] ['saɪəns] [ɪz] [ˌdʒʌstɪ'faɪəb(ə)l] ['əʊnli] [ɒn] [ðə; ðɪ] [graʊnd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [miːnz] [ɒv; əv]

and	social	sciences	is	justifiable	only	on	the	ground	that	the	means	of
和	社会的	科学	是	合理的	仅有的	在	这	地面	那	这	方法	的

[ɪ'stæblɪʃɪŋ] [mɔː(r)] [ɔː'gænɪk] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [jet] [ə'veɪləb(ə)l] .

establishing	more	organic	relations	are	not	yet	available	.
建立	更多的	有机的	关系	是	不是	然而	可用的	.

社会科学的正当性仅在于，建立更有机关系的手段尚未出现。

[tuː; tə] [kənˈtɪnjuː] [sʌtʃ] [ˈaɪsəleɪtɪd] [ækˈtɪvətiz] [ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [wei] [ɪz] [faʊnd] [ɒv; əv] [ˈhɑːnisɪŋ] [ðem; ðəm]

To	continue	such	isolated	activities	after	a	way	is	found	of	harnessing	them
到	继续	这样的	孤立	活动	后	一个	方式	是	成立	的	利用	他们

[tuː; tə][ðə; ði][ˌedʒuˈkeɪʃən(ə)l] [wɜːk] [ɪz][æz; əz] [ˈfuːlɪʃ] [æz; əz][tuː; tə] [əˈlaʊ] [stiːm] [tuː; tə][ɪkˈspend] [ɪtˈself] [ɪn]

to	the	educational	work	is	as	foolish	as	to	allow	steam	to	expend	itself	in
到	这	教育	工作	是	作为	愚蠢	作为	到	允许	蒸汽	到	花费	本身	在

[ˈmuːvɪŋ] [ə; eɪ][ˌləʊkəˈməʊtɪv] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði] [træks] [wɪˈðaʊt] [rɪˈgɑːd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈdestəni] [ɒv; əv]

moving	a	locomotive	up	and	down	the	tracks	without	regard	to	the	destiny	of
移动	一个	机车	向上	和	向下	这	轨道	没有	看待	到	这	命运	的

[ðə; ði] [dɪˈtætʃt] [treɪn] .

the	detached	train	.
这	分离的	火车	.

在找到将这些活动与教育工作联系起来的方法之后，继续进行这些孤立的活动就像让蒸汽机车在轨道上来回行驶而不顾脱离轨道的列车的命运一样愚蠢。

[ðɪs] [ˈsɪəriːz][ɪz][æn; ən] [əˈtempt] [tuː; tə] [fəˈsɪlɪteɪt] [ðə; ði] [trænˈzɪʃən(ə)l] [ˈmuːvmənt] [ɪn][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n] [wɪtʃ]

This	series	is	an	attempt	to	facilitate	the	transitional	movement	in	education	which
这	系列	是	一个	试图	到	促进	这	过渡	移动	在	教育	哪个

[ɪz] [naʊ] [ˈteɪkɪŋ] [pleɪs] [baɪ] [prɪˈzentɪŋ] [ˈedʒukətɪv] [məˈtɪəriəlz] [ɪn][ə; eɪ] [fɔːm] [səˈfɪʃntli] [ˈfleksəb(ə)l][tuː; tə]

is	now	taking	place	by	presenting	educative	materials	in	a	form	sufficiently	flexible	to
是	现在	采取	地方	经过	呈现	教育性的	材料	在	一个	形式	足够	灵活的	到

[biː; bi] [ˈredɪli] [əˈdæptɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [niːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [skuːl] [ðæt] [hæz; həz] [nɒt] [jet] [biːn] [ɪˈkwɪpt]

be	readily	adapted	to	the	needs	of	the	school	that	has	not	yet	been	equipped
是	容易	改编	到	这	需求	的	这	学校	那	有	不是	然而	到过	配备

[fɔː(r); fə(r)][ˈmænjuəl] [ˈtreɪnɪŋ] ,

for	manual	training	,
为了	手动的	训练	,

本系列丛书旨在促进当前教育领域的转型运动，其提供的教育材料形式灵活，足以适应尚未配备手工培训设施的学校的需求。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [niːdz] [ɒv; əv][ðə; ði][wʌn] [ðæt] [hæz; həz] [lɒŋ] [ˈrekəgˈnaɪzd] [ˈpræktɪkl]

as	well	as	to	the	needs	of	the	one	that	has	long	recognized	practical
作为	出色地	作为	到	这	需求	的	这	一	那	有	长的	认可	实际的

[ækˈtɪvəti][æz; əz][æn; ən] [ɪˈsenʃ(ə)l] [ˈfæktə(r)][ɪn][ɪts] [wɜːk] .

activity	as	an	essential	factor	in	its	work	.
活动	作为	一个	基本的	因素	在	它是	工作	.

以及满足那些长期以来将实践活动视为其工作中重要因素的人的需求。

[sɪns] [ðə; ði] [ɪkˈspɪəriəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] [ɪn] [ɪnˈdʌstriəl] [ænd; ənd]['səʊʃ(ə)l] ['prəʊsesɪz] [imˈbɔdi] ,

Since	the	experience	of	the	race	in	industrial	and	social	processes	embodies	,
自从	这	经验	的	这	种族	在	工业的	和	社会的	流程	体现	,

由于种族在工业和社会进程中的经验体现了这一点，

['betə(r)][ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðə(r)] [ɪkˈspɪrɪənsɪz] [ɒv; əv][mænˈkaɪnd] ,

better	than	any	other	experiences	of	mankind	,
更好的	比	任何	其他	经历	的	人类	,

比人类其他任何经历都更胜一筹，

[ðəʊz] [θɪŋz] [wɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [əˈpiːl] [tuː; tə][ðə; ði] [həʊl] [ˈneɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃaɪld]

those	things	which	at	the	same	time	appeal	to	the	whole	nature	of	the	child
那些	事物	哪个	在	这	相同的	时间	上诉	到	这	所有的	自然	的	这	孩子

[ænd; ənd] [ˈfɜːnɪʃ] [hɪm][ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] [ɪnˈtɜːprɪtɪŋ] [ðə; ði]['kɒmpleks] ['prəʊsesɪz] [əˈbaʊt] [hɪm] ,

and	furnish	him	the	means	of	interpreting	the	complex	processes	about	him	,
和	提供	他	这	方法	的	翻译	这	复杂的	流程	关于	他	,

那些既能迎合儿童的全部天性，又能为他提供理解周围复杂过程的方法的事物，

[ðɪs] [ɪkˈspɪəriəns] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] [ðə; ði] ['graʊndwɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt]['sɪəriːz] .

this	experience	has	been	made	the	groundwork	of	the	present	series	.
这	经验	有	到过	制成	这	基础工作	的	这	展示	系列	.

这段经历为本系列作品奠定了基础。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][geɪn] ['kjuːmjələtɪv] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv]['vælјuː][ɪn] [ɪk'spleɪnɪŋ] ['aʊə(r)] [əʊn] [ˌɪnstɪ'tjuːʃənz] ,

In	order	to	gain	cumulative	results	of	value	in	explaining	our	own	institutions	,
在	命令	到	获得	累计	结果	的	价值	在	解释	我们的	自己的	机构	,

为了获得对解释我们自身制度有价值的累积成果，

[ðə; ði] [mə'tɪəriəlz] [juːst] [hæv; həv] [biːn] [sɪ'lektɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][laɪf][ɒv; əv]['eəriən] ['piːplz] .

the	materials	used	have	been	selected	from	the	life	of	Aryan	peoples	.
这	材料	用过的	有	到过	已选	从	这	生活	的	雅利安	人民	.

所用素材均选自雅利安人的生活。

[ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [jet] [ɪn] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði][fækts] [rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ðə; ði]

That	we	are	not	yet	in	possession	of	all	the	facts	regarding	the	life	of	the
那	我们	是	不是	然而	在	拥有	的	全部	这	事实	关于	这	生活	的	这

['ɜːli] ['ɛəriənz][ɪz][nɒt] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['riːz(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [wɪð'həʊldɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][tʃaɪld]

early	Aryans	is	not	considered	a	sufficient	reason	for	withholding	from	the	child
早期的	雅利安人	是	不是	经过考虑的	一个	充足的	原因	为了	扣留	从	这	孩子

[ðəʊz] [fækts] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [wen] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [ə'dæptɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][juːz] .

those	facts	that	we	have	when	they	can	be	adapted	to	his	use	.
那些	事实	那	我们	有	什么时候	他们	能	是	改编	到	他的	使用	.

我们尚未掌握有关早期雅利安人生活的全部事实，但这并不足以成为不向孩子透露我们所掌握的、可供他利用的事实的理由。

[ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði] ['ɜːli] [steɪdʒɪz][ɒv; əv]['eəriən][laɪf][ɪz] ['miːgə(r)] .

Information	regarding	the	early	stages	of	Aryan	life	is	meager	.
信息	关于	这	早期的	阶段	的	雅利安	生活	是	微薄	.

关于雅利安人早期生活的信息非常匮乏。

[ɪ'nʌf] [hæz; həz] [biːn] [ɪ'stæblɪʃt] , [haʊ'evə(r)] ,

Enough	has	been	established	,	however	,
足够的	有	到过	已确立的	,	然而	,

然而，已经确立的事实已经足够多了。

[tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ˌjuː 'es][tuː; tə] [mɑːk] [aʊt] [ðə; ði] [meɪn] [laɪnz] [ɒv; əv] ['prəʊgres] [θruː] [ðə; ði] ['hʌntɪŋ] ,

to	enable	us	to	mark	out	the	main	lines	of	progress	through	the	hunting	,
到	使能够	我们	到	标记	出去	这	主要的	线条	的	进步	通过	这	打猎	,

[ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] ,

the	fishing	,
这	钓鱼	,

为了使我们能够通过狩猎、捕鱼来标明主要的进步路线，

[ðə; ði]['pɑːstərəl] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [steɪdʒɪz] ,

the	pastoral	,	and	the	agricultural	stages	,
这	牧灵	,	和	这	农业	阶段	,

田园时期和农业时期

[æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə]['prez(ə)nt][ðə; ði] [tʃiːf] ['prɔːbləmz] [ðæt] [kən'frʌntɪd] [mæn][ɪn] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði][fɜːst]

as	well	as	to	present	the	chief	problems	that	confronted	man	in	taking	the	first
作为	出色地	作为	到	展示	这	首席	问题	那	面对	男人	在	采取	这	第一的

[steps] [ɪn][ðə; ði][juːz][ɒv; əv]['met(ə)lz] ,

steps	in	the	use	of	metals	,
步骤	在	这	使用	的	金属	,

同时，也阐述了人类在最初使用金属时面临的主要问题。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv] [treɪd] .

and	in	the	establishment	of	trade	.
和	在	这	建立	的	贸易	.

以及在贸易建立方面。

[ə'pɒn] [ðiːz] [laɪnz] , [mɑːkt] [aʊt] [baɪ] [ðə; ði] [dʒi'ɒlədʒɪst] , [ðə; ði] [ˌpæliɒn'tɒlədʒɪst] , [ðə; ði] ,
Upon **these** **lines** **,** **marked** **out** **by** **the** **geologist** **,** **the** **paleontologist** **,** **the** **archæologist** **,**
之上 这些 线条 , 标记 出去 经过 这 地质学家 , 这 古生物学家 , 这 考古学家 ,
[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌænθrə'pɒlədʒɪst] ,
and **the** **anthropologist** **,**
和 这 人类学家 ,

沿着地质学家、古生物学家、考古学家和人类学家划定的这些界限，

[ðə; ði] [fɜːst] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['sɪəriːz] [ɑː(r); ə(r)] [beɪst] .
the **first** **numbers** **of** **this** **series** **are** **based** **.**
这 第一的 数字 的 这 系列 是 基于 .

本系列的前几位数字是基于.....

[ə; eɪ] ['dʒenrəlaɪzd] [vjuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [meɪn] [steps] [ɪn] [ðə; ði] ['ɜːli] ['prəʊgres] [ɒv; əv] [ðə; ði] [reɪs] ,
A **generalized** **view** **of** **the** **main** **steps** **in** **the** **early** **progress** **of** **the** **race** **,**
一个 广义 看法 的 这 主要的 步骤 在 这 早期的 进步 的 这 种族 ,

对比赛早期进展主要步骤的概括性概述

[wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðʌs] ['pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] ['prez(ə)nt] , [ɪz] [ɔːl] [ðæt] [ɪz] [rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [endz] .
which **it** **is** **thus** **possible** **to** **present** **,** **is** **all** **that** **is** **required** **for** **educational** **ends** **.**
哪个 它 是 因此 可能的 到 展示 , 是 全部 那 是 必需的 为了 教育 结束 .

因此，所呈现的，就是达到教育目的所需的一切。

[wɜː(r); wə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ['pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] ['prez(ə)nt] [ðə; ði] ['sʌbdʒɪkt] [ɪn] ['diːteɪl] ,
Were **it** **possible** **to** **present** **the** **subject** **in** **detail** **,**
是 它 可能的 到 展示 这 主题 在 细节 ,

如果可以详细阐述这个主题的话，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['tiːdiəs] [ænd; ənd] [ʌn'prɒfɪtəbl] [tuː; tə] [ɔːl] [seɪv] [ðə; ði] ['speʃəlɪst] .
it **would** **be** **tedious** **and** **unprofitable** **to** **all** **save** **the** **specialist** **.**
它 会 是 乏味 和 无利可图 到 全部 节省 这 专家 .

如果所有人都只留下专家，那将是一件既繁琐又无益的事情。

[tuː; tə] [sɪ'lekt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [mə'nɒtəni] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['eɪdʒɪz] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [məʊst] ['vaɪt(ə)l] ,
To **select** **from** **the** **monotony** **of** **the** **ages** **that** **which** **is** **most** **vital** **,**
到 选择 从 这 单调 的 这 年龄 那 哪个 是 最多 必不可少的 ,

从岁月的单调中甄别出最重要的事物，

[tuː; tə] [səʊ] ['prez(ə)nt] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] [tuː; tə] [ɪ'neɪb(ə)l] [ðə; ði] [tʃaɪld] [tuː; tə] [pɑː'tɪsɪpeɪt] [ɪn] [ðə; ði] ['prəʊses] [baɪ]
to **so** **present** **it** **as** **to** **enable** **the** **child** **to** **participate** **in** **the** **process** **by**
到 所以 展示 它 作为 到 使能够 这 孩子 到 参加 在 这 过程 经过
[wɪtʃ] [ðə; ði] [reɪs] [hæz; həz] [əd'vɑːnst] ,
which **the** **race** **has** **advanced** **,**
哪个 这 种族 有 先进的 ,

以这样的方式呈现，使孩子能够参与到种族进步的进程中来。

[ɪz] [ə; eɪ] [wɜːk] [mɔː(r)] [ɪn] ['kiːpɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [eɪdʒ] .
is **a** **work** **more** **in** **keeping** **with** **the** **spirit** **of** **the** **age** **.**
是 一个 工作 更多的 在 保持 和 这 精神 的 这 年龄 .

是一部更符合时代精神的作品。

[tuː; tə] [ðɪs] [end] [ðə; ði] [ˌprez(ə)n'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sʌbdʒɪkt] [ɪz] [meɪd] : [fɜːst] , [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv]
To **this** **end** **the** **presentation** **of** **the** **subject** **is** **made** **:** **First** **,** **by** **means** **of**
到 这 结尾 这 推介会 的 这 主题 是 制成 : 第一的 , 经过 方法 的
['kwestʃənz] ,
questions **,**
问题 ,

为此，对该主题的介绍方式如下：首先，通过提问；

[wɪtʃ] [sɜːv] [tuː; tə] [dɪ'veləp] [ðə; ði]['hæbɪt][ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [juːz][ɒv; əv] [ɪk'spɪərɪəns] [ɪn] [njuː] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] ;

which	serve	to	develop	the	habit	of	making	use	of	experience	in	new	situations	;
哪个	服务	到	发展	这	习惯	的	制作	使用	的	经验	在	新的	情况	;

['sekənd] , [baɪ] ['nærətɪv] ,

second	,	by	narrative	,
第二	,	经过	叙述	,

这有助于培养在新的情境中运用经验的习惯；其次，通过叙述，

[wɪtʃ] [ɪz] [ɪm'plɔɪd] ['mɪəli] [æz; əz][ə; eɪ] ['lɪtərəri] [dɪ'vaɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['rendərɪŋ] [ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][mɔː(r)]

which	is	employed	merely	as	a	literary	device	for	rendering	the	subject	more
哪个	是	受雇	仅仅	作为	一个	文学	设备	为了	渲染	这	主题	更多的

[ə'veɪləb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði][tʃaɪld] ;

available	to	the	child	;
可用的	到	这	孩子	;

这仅仅是一种文学手法，目的是使儿童更容易理解主题；

[ænd; ənd] [θɜːd] ,

and	third	,
和	第三	,

第三，

[baɪ] [sə'dʒestʃənz] [fɔː(r); fə(r)] ['præktɪkl] [æk'tɪvətiz] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] ['kærid] [aʊt] [ɪn] ['aʊəz] [ɒv; əv] [wɜːk]

by	suggestions	for	practical	activities	that	may	be	carried	out	in	hours	of	work
经过	建议	为了	实际的	活动	那	可能	是	携带	出去	在	小时	的	工作

[ɔː(r)] [pleɪ] ,

or	play	,
或者	玩	,

通过提出一些可以在工作或娱乐时间内进行的实际活动建议，

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪ] [æz; əz][tuː; tə][də'rekt]['ɪntuː]['juːsf(ə)l] ['tʃæn(ə)lz] ['enədʒi] [wɪtʃ] [wen] [left] [ˌʌndɪ'rektɪd]

in	such	a	way	as	to	direct	into	useful	channels	energy	which	when	left	undirected
在	这样的	一个	方式	作为	到	直接的	进入	有用	频道	活力	哪个	什么时候	左边	无方向

[ɪz][æpt][tuː; tə] [ɪk'spres] [ɪt'self] [ɪn] ['trɪviəl] [ɪf] [nɒt]

is	apt	to	express	itself	in	trivial	if	not
是	易于	到	表达	本身	在	琐碎的	如果	不是

以这样的方式将能量引导到有用的渠道，否则这些能量如果放任不管，往往会以琐碎甚至无意义的方式表现出来。

[ɪn]['ænti] - ['səʊʃ(ə)l] [fɔːmz] .

in	anti	-	social	forms	.
在	反对	-	社会的	表格	.

以反社会形式。

[nəʊ] [pɑːt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [bʊk] [ɪz][mɔː(r)] [sɪg'nɪfɪkənt] [tuː; tə][ðə; ði] [tʃaɪld] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ɪˌlʌs'treʃən] .

No	part	of	a	book	is	more	significant	to	the	child	than	the	illustrations	.
不	部分	的	一个	书	是	更多的	重要的	到	这	孩子	比	这	插图	.

对孩子来说，书中最重要的部分莫过于插图。

[ɪn] [prɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] [ɪˌlʌs'treʃən] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['sɪəriːz] [æz; əz] [greɪt] [peɪnz] [hæv; həv] [biːn] ['teɪkən]

In	preparing	the	illustrations	for	this	series	as	great	pains	have	been	taken
在	准备	这	插图	为了	这	系列	作为	伟大的	疼痛	有	到过	已采取

[tuː; tə] ['fɜːnɪʃ] [ðə; ði][tʃaɪld] [wɪð] [aɪ'diəz] [ðæt] [wɪl] [gaɪd] [hɪm][ɪn][hɪz; ɪz] ['præktɪkl] [æk'tɪvətiz] [æz; əz][tuː; tə]

to	furnish	the	child	with	ideas	that	will	guide	him	in	his	practical	activities	as	to
到	提供	这	孩子	和	想法	那	将要	指导	他	在	他的	实际的	活动	作为	到

['ɪləstreɪt] [ðə; ði][tekst][ɪt'self] .

illustrate	the	text	itself	.
阐明	这	文本	本身	.

本系列插图的绘制非常用心，旨在为孩子提供指导其进行实践活动以及阐释文本本身的思路。

['mɪstə(r)] . ['haʊəd] [viː] . [braʊn] , [ðə; ði]['ɑːtɪst] [huː] ['eksɪkjuːtɪd][ðə; ði] ['drɔːɪŋz] ,

Mr	.	Howard	V	.	Brown	,	the	artist	who	executed	the	drawings	,
先生	.	霍华德	V	.	棕色的	,	这	艺术家	WHO	执行	这	图画	,

绘制这些画作的艺术家是霍华德·V·布朗先生。

[hæz; həz] [biːn] ['eɪdɪd] [ɪn][hɪz; ɪz] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ɔː'θentɪk] [ə'rɪdʒənəlz][baɪ][ðə; ði] [leɪt] [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] .

has	been	aided	in	his	search	for	authentic	originals	by	the	late	J	.	W	.
有	到过	协助	在	他的	搜索	为了	真正的	原件	经过	这	晚的	J	.	W	.

['paʊəl] ,

Powell	,
鲍威尔	,

已故的JW Powell曾帮助他寻找真正的原作。

[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ['bjʊərəʊ][ɒv; əv] [eθ'nɒlədʒi] , ['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . ;

director	of	the	United	States	Bureau	of	Ethnology	,	Washington	,	D	.	C	.	;
导演	的	这	团结的	各州	局	的	民族学	,	华盛顿	,	D	.	C	.	;

[baɪ] ['fredrɪk] [dʒeɪ] . [viː] . [skɪf] ,

by	Frederick	J	.	V	.	Skiff	,
经过	弗雷德里克	J	.	V	.	小艇	,

美国民族学局局长，华盛顿特区；弗雷德里克·J·V·斯基夫

[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [fiːld] [kə'lʌmbɪən] [mjuˈziːəm] , [ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] .

director	of	the	Field	Columbian	Museum	,	Chicago	,	and	by	the	author	.
导演	的	这	场地	哥伦比亚	博物馆	,	芝加哥	,	和	经过	这	作者	.

芝加哥菲尔德哥伦比亚博物馆馆长，以及作者本人。

[ˌeθnə'lɒdʒɪkl] [kə'lekʃn] [ænd; ənd][ðə; ði] [best] ['ɪləstrətɪv] [wɜːks] [ɒn] [ˌeθnə'lɒdʒɪkl] ['sʌbdʒɪkts]

Ethnological	collections	and	the	best	illustrative	works	on	ethnological	subjects
民族学	收藏	和	这	最好的	举例说明	作品	在	民族学	主题

['skætəd] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] [hæv; həv] [biːn] ['keəfəli] [sɜːrtʃt] [fɔː(r); fə(r)] [mə'tɪəriəl] .

scattered	throughout	the	country	have	been	carefully	searched	for	material	.
疏散	自始至终	这	国家	有	到过	小心	搜索	为了	材料	.

我们仔细搜寻了散落在全国各地的民族学藏品和关于民族学主题的最佳插图作品，从中寻找资料。

['meni] [ɒv; əv][ðə; ði][tekst] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒv; əv] [ðɪs] ['vɒljuːm] [ɑː(r); ə(r)] ['riprə'dʌkʃən] [ɒv; əv][ə'rɪdʒənəlz]

Many	of	the	text	illustrations	of	this	volume	are	reproductions	of	originals
许多	的	这	文本	插图	的	这	体积	是	复制品	的	原件

[faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [keɪvz] [ænd; ənd] [rɒk] ['ʃeltəz] [ɒv; əv] [frɑːns] .

found	in	the	caves	and	rock	shelters	of	France	.
成立	在	这	洞穴	和	岩石	避难所	的	法国	.

本书中的许多插图都是在法国的洞穴和岩棚中发现的原件的复制品。

[keɪ] . [iː] . [diː] .

K	.	E	.	D	.
K	.	E	.	D	.

肯德

[ɒk'təʊbə(r)] , - .

October	,	1906	.
十月	,	-	.

1906年10月。

[peɪdʒ]

page
页

页

[ˌdedɪ'keɪʃ(ə)n]['sɛvən]

Dedication	7
奉献	7

奉献 7

['prefəs] [eit]

Preface	8
前言	8

前言 8

['kɒntents] -
Contents **12**
内容 -

目录 12

[ɪˌlʌs'treʃən] -
Illustrations **13**
插图 -

插图 13

[ðə; ði]['leɪtə(r)] [keɪv] - [men]
THE **LATER** **CAVE** **-** **MEN**
这 之后 洞穴 - 男士

后来的穴居人

[ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs]
the **age** **of** **the** **chase**
这 年龄 的 这 追赶

追逐的时代

[peɪdʒ]
page
页

页

[ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] [stɑːt] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['sʌmə(r)] [həʊm] -
The **Reindeer** **Start** **for** **their** **Summer** **Home** **15**
这 驯鹿 开始 为了 他们的 夏天 家 -

驯鹿们开始前往它们的夏季家园 15

[tʃuː] - [tʃuː] -
Chew **-** **chew** **20**
嚼 - 嚼 -

咀嚼 20

- ['lesnz] -
Fleetfoot's **Lessons** **23**
- 课程 -

飞足的教训 23

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [tʃeɪs] -
After **the** **Chase** **27**
后 这 追赶 -

追逐战27之后

[waɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn][ðeə(r)] ['wepənz] -
Why **the** **Cave** **-** **men** **Made** **Changes** **in** **their** **Weapons** **32**
为什么 这 洞穴 - 男人 制成 变化 在 他们的 武器 -

为什么穴居人要改变他们的武器？32

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ['delɪkət] [spɪə(r)] [pɔɪnts] -
How **the** **Cave** **-** **men** **Made** **Delicate** **Spear** **Points** **36**
如何 这 洞穴 - 男人 制成 精美的 矛 积分 -

穴居人如何制作精巧的矛尖 36

[ðə; ði] [rɪ'tɜːn] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n] -
The **Return** **of** **the** **Bison** **41**
这 返回 的 这 野牛 -

野牛归来 41

[ðə; ði] [fɜːst] ['baɪs(ə)n] [hʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['siːz(ə)n] -
The **First** **Bison** **Hunt** **of** **the** **Season** **46**
这 第一的 野牛 打猎 的 这 季节 -

第46季第一次野牛狩猎

[wɒt] [ˈhæpənd] [wen] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [pleɪd] [wɪð] [hɒt] [stəʊnz] -

What	Happened	when	the	Children	Played	with	Hot	Stones	50
什么	发生	什么时候	这	孩子们	玩	和	热的	石头	-

孩子们玩热石头时发生了什么？50

[waɪ] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [iːt] [bɔɪld] [miːt] -

Why	the	Children	Began	to	Eat	Boiled	Meat	54
为什么	这	孩子们	开始	到	吃	煮沸	肉	-

为什么孩子们开始吃煮肉？54

[ðə; ði] [ˈnʌtɪŋ] [ˈsiːz(ə)n] -

The	Nutting	Season	56
这	坚果	季节	-

坚果季 56

[waɪ] [ˈmʌðəz] [tɔːt] [ðeə(r)] [ˈtʃɪldrən] [ðə; ði] [ˈbaʊndri] [laɪnz] -

Why	Mothers	Taught	their	Children	the	Boundary	Lines	62
为什么	母亲们	教授	他们的	孩子们	这	边界	线条	-

为什么母亲要教孩子界限？62

[wɒt] [ˈhæpənd] [tuː; tə] - -

What	Happened	to	Fleetfoot	65
什么	发生	到	-	-

Fleetfoot 65 发生了什么事

[haʊ] [ðə; ði] [ˈstrendʒər] [kæmpt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [naɪt] -

How	the	Strangers	Camped	for	the	Night	69
如何	这	陌生人	露营	为了	这	夜晚	-

陌生人如何露营过夜 69

- [ɪz] [əˈdɒptɪd] [baɪ] [ðə; ði] [ˈbaɪs(ə)n] [klæn] -

Fleetfoot	is	Adopted	by	the	Bison	Clan	72
-	是	已采用	经过	这	野牛	氏族	-

飞足被野牛氏族收养 72

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [prəˈtektɪd] [ðəmˈselvz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kəʊld] -

How	the	Cave	-	men	Protected	Themselves	from	the	Cold	77
如何	这	洞穴	-	男人	受保护	他们自己	从	这	寒冷的	-

穴居人如何抵御寒冷 77

[haʊ] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [pleɪd] [ɪn] [ˈwɪntə(r)] -

How	the	Children	Played	in	Winter	81
如何	这	孩子们	玩	在	冬天	-

孩子们在1981年冬天是如何玩耍的

[ˌoʊvərˈteɪkən] [baɪ] [ə; eɪ] [stɔːm] -

Overtaken	by	a	Storm	84
被超越	经过	一个	风暴	-

被风暴吞噬 84

[haʊ] [ˈæntlə(r)] [ˈhæpənd] [tuː; tə] [ɪnˈvent] [sˈnəʊʃuːz] -

How	Antler	Happened	to	Invent	Snowshoes	88
如何	鹿角	发生	到	发明	雪鞋	-

鹿角是如何发明雪鞋的？88

[haʊ] [ˈæntlə(r)] [meɪd] [snɛə] -

How	Antler	Made	Snares	92
如何	鹿角	制成	小军鼓	-

鹿角如何制作陷阱 92

[haʊ] [spiə] [wɜː(r); wə(r)] [tʃeɪndʒd] [ˈɪntuː] [hɑːˈpuːn] -

How	Spears	Were	Changed	into	Harpoons	97
如何	长矛	是	已更改	进入	鱼叉	-

长矛如何演变为鱼叉 97

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['hʌntɪd] [wɪð] [hɑː'puːn] -

How	the	Cave	-	men	Hunted	with	Harpoons	101
如何	这	洞穴	-	男人	猎杀	和	鱼叉	-

穴居人如何使用鱼叉狩猎（101）

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['testɪd] - [ænd; ənd]['flækə(r)] -

How	the	Cave	-	men	Tested	Fleetfoot	and	Flaker	105
如何	这	洞穴	-	男人	测试	-	和	片状物	-

穴居人如何测试飞足和飞毛腿 105

- [ænd; ənd]['flækə(r)] [siː] [ə; eɪ]['kɒmbæt] -

Fleetfoot	and	Flaker	See	a	Combat	109
-	和	片状物	看	一个	战斗	-

飞足和弗莱克看到了战斗109

[wɒt] ['hæpənd] [wen] - [ænd; ənd]['flækə(r)] ['hʌntɪd] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] -

What	Happened	when	Fleetfoot	and	Flaker	Hunted	the	Bison	111
什么	发生	什么时候	-	和	片状物	猎杀	这	野牛	-

飞足和弗莱克猎杀野牛时发生了什么 111

[wɒt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd][fɔː(r); fə(r)]['flækə(r)] -

What	the	Cave	-	men	did	for	Flaker	115
什么	这	洞穴	-	男人	做过	为了	片状物	-

穴居人为弗莱克115号做了什么

[haʊ] ['flækə(r)] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['wepənz] [ɒv; əv] [bəʊn] -

How	Flaker	Learned	to	Make	Weapons	of	Bone	118
如何	片状物	学习	到	制作	武器	的	骨	-

弗莱克如何学会制作骨制武器 118

[haʊ] ['flækə(r)] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] [sɔː] -

How	Flaker	Invented	the	Saw	121
如何	片状物	发明	这	锯	-

弗莱克是如何发明锯子的 121

[ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] [dɑːns] -

The	Reindeer	Dance	124
这	驯鹿	舞蹈	-

驯鹿舞 124

- [pri'pɛəz] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['faɪn(ə)l] [test] -

Fleetfoot	Prepares	for	his	Final	Test	128
-	准备	为了	他的	最终的	测试	-

飞足准备迎接他的最终考验 128

- [fɑːsts][ænd; ənd] [preɪz] -

Fleetfoot	Fasts	and	Prays	132
-	斋戒	和	祈祷	-

弗利特福特斋戒与祈祷 132

[ðə; ði] ['miːtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][klænz] -

The	Meeting	of	the	Clans	139
这	会议	的	这	氏族	-

氏族会议 139

[wɒt] ['hæpənd] [wen] [ðə; ði][klænz] [faʊnd] Fleetfoot143

What	Happened	when	the	Clans	Found	Fleetfoot143
什么	发生	什么时候	这	氏族	成立	Fleetfoot143

当氏族发现 Fleetfoot143 时发生了什么

- [rɪ'tɜːn] -

Fleetfoot's	Return	147
-	返回	-

飞足归来 147

['wɪləʊ] - [graʊs] -
Willow - grouse 150
柳 - 松鸡 -

柳雷鸟 150

[haʊ] - [ænd; ənd] ['wɪləʊ] - [graʊs] [spent] [ðə; ði]['wɪntə(r)] -
How Fleetfoot and Willow - grouse Spent the Winter 153
如何 - 和 柳 - 松鸡 花费 这 冬天 -

飞足和柳雷鸟如何度过冬天 153

[haʊ] ['wɪləʊ] - [graʊs] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['niːd(ə)lz] -
How Willow - grouse Learned to Make Needles 157
如何 柳 - 松鸡 学习 到 制作 针头 -

柳雷鸟如何学会织针 157

[haʊ] ['flækə(r)] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [priːst] [ænd; ənd][ə; eɪ]['medsn; 'medɪsn][mæn] -
How Flaker Became a Priest and a Medicine Man 161
如何 片状物 成为 一个 牧师 和 一个 药品 男人 -

弗莱克如何成为一名牧师和巫医 161

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [bɔɪl] [ænd; ənd][tuː; tə][draɪ] [fuːdz] -
How the Cave - men Learned to Boil and to Dry Foods 165
如何 这 洞穴 - 男人 学习 到 熬 和 到 干燥 食物 -

穴居人如何学会煮沸和干燥食物 165

[ðə; ði] [njuː] [həʊm] -
The New Home 168
这 新的 家 -

新家 168

[haʊ] [ðə; ði][klænz][juˈnaɪtɪd][tuː; tə] [hʌnt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] -
How the Clans United to Hunt the Bison 173
如何 这 氏族 团结的 到 打猎 这 野牛 -

各部落如何联合起来猎杀野牛 173

[haʊ] [θɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [tuː; tə][duː; də][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [men] -
How Things Were Made to Do the Work of Men 178
如何 事物 是 制成 到 做 这 工作 的 男人 -

事物是如何被制造出来为人类服务的 178

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [riˈwɔːdid] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃt] [ðə; ði] ['klænzmən] -
How the Cave - men Rewarded and Punished the Clansmen 182
如何 这 洞穴 - 男人 奖励 和 受到惩罚 这 氏族人 -

穴居人如何奖惩族人 182

[səˈdʒestʃənz] [tuː; tə] ['tiːtʃə(r)z] -
Suggestions to Teachers 185
建议 到 教师 -

给教师的建议 185

[fʊl] [peɪdʒ]
FULL PAGE
满的 页

整页

[peɪdʒ]
page
页

页

“ [ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] [ɔː] [keɪm] ['əʊvə(r)][ðem; ðəm] [waɪl] [ðeɪ] [wɜːkt] ” ['frʌntɪspiːs]
“ A feeling of awe came over them while they worked ” Frontispiece
“ 一个 感觉 的 敬畏 来了 超过 他们 尽管 他们 工作 ” 卷首插图

“他们在工作时，心中涌起一股敬畏之情。” 扉页

“ ['pɪdʒɪn] [bɔɪld] [miːt] [ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][men] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl]

“	Pigeon	boiled	meat	and	gave	it	to	the	men	,	and	they	all
”	鸽子	煮沸	肉	和	给予	它	到	这	男人	,	和	他们	全部

“鸽子煮了肉给男人们吃，他们都吃光了。”

['saʊndɪd] [hɜː(r); hə(r)] ['preɪzɪz] ” -

sounded	her	praises	”	14
听起来	她	赞扬	”	-

赞扬她”14

“ [ðə; ði]['reɪndɪə(r)][swæm] [θruː] [ðə; ði] [diːp] ['wɔːtə(r)][ænd; ənd] ['weid]

“	The	reindeer	swam	through	the	deep	water	and	waded
”	这	驯鹿	游泳	通过	这	深的	水	和	涉水

驯鹿游过深水，涉水而行。

[aʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [bæŋk] ” -

out	to	the	opposite	bank	”	17
出去	到	这	对面的	银行	”	-

到对岸去”17

[tʃuː] - [tʃuː] ['telɪŋ] ['stɔːriz] [tuː; tə] - -

Chew	-	chew	telling	stories	to	Fleetfoot	21
嚼	-	嚼	讲述	故事	到	-	-

咀嚼着给 Fleetfoot 21 讲故事

“ [ðen] ['skɑːfeɪs] [θruː] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['hɔːsɪz] [tʊk] [fraɪt] ” -

“	Then	Scarface	threw	,	and	all	the	horses	took	fright	”	25
”	然后	疤面煞星	扔	,	和	全部	这	马匹	采取	惊吓	”	-

“然后疤面煞星猛地一甩，所有的马都受惊了。”25

“ [tʃuː] - [tʃuː] [tʊk] [hɜː(r); hə(r)]['bɑːskɪt][ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [ʌp][ðə; ði][draɪ] [rə'viːn] ” -

“	Chew	-	chew	took	her	basket	and	started	up	the	dry	ravine	”	29
”	嚼	-	嚼	采取	她	篮子	和	开始	向上	这	干燥	峡谷	”	-

“小叽喳喳拎着篮子，沿着干涸的沟壑往上走去。”29

“ [ʃiː; ʃi] [tʊk] [ə; eɪ] [flɪnt] [pɔɪnt] [ænd; ənd] [skrætʃt] [ðə; ði] [menz] [ɑːmz] [ʌn'tɪl]

“	She	took	a	flint	point	and	scratched	the	men's	arms	until
”	她	采取	一个	燧石	观点	和	刮痕	这	男士	武器	直到

她拿起一块燧石尖，划破了男人们的手臂，直到.....

[ʃiː; ʃi] [meɪd] [bɪg][skɑːrz] ” -

she	made	big	scars	”	31
她	制成	大的	疤痕	”	-

她留下了巨大的伤疤”31

“ - [sɔː] [ðə; ði] [hɜːd] [æt; ət] ['sʌnraɪz] [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [saɪn]

“	Straightshaft	saw	the	herd	at	sunrise	and	made	a	sign
”	-	锯	这	一群	在	日出	和	制成	一个	符号

“斯特雷特沙夫在日出时分看到了牛群，并做了个标记。”

[tuː; tə][ðə; ði][men] ” -

to	the	men	”	42
到	这	男人	”	-

致男人们” 42

“ [æt; ət][ðə; ði] [kləʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['væli] [ɪn][ðə; ði]

“	At	the	close	of	the	day	there	was	not	a	little	valley	in	the
”	在	这	关闭	的	这	天	那里	曾是	不是	一个	小的	谷	在	这

“一天结束时，没有一个小山谷.....”

[sə'raʊndɪŋ] ['kʌntri] [ðæt] [dɪd] [nɒt] [hæv; həv][ə; eɪ] [hɜːd] [ɒv; əv] [tuː] [ɔː(r)]

surrounding	country	that	did	not	have	a	herd	of	two	or
周围	国家	那	做过	不是	有	一个	一群	的	二	或者

周围地区没有两三只羊或一群羊。

[θriː] ['hʌndrəd] ['baɪs(ə)n] ” -

three	hundred	bison	”	45
三	百	野牛	”	-

三百头野牛” 45

“ [wɪð] [ə; eɪ] [kwɪk] [snɔːt] [hiː; hi] [tɜːnd] [ænd; ənd] [tʃɑːdʒd] ” -

“	With	a	quick	snort	he	turned	and	charged	”	47
”	和	一个	快的	哼哼	他	转向	和	带电	”	-

“他哼了一声，转身就冲了过去。”47

“ [tʃuː] - [tʃuː] [traɪd] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [haʊ] [tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði]

“	Chew	-	chew	tried	to	teach	the	children	how	to	know	the
”	嚼	-	嚼	尝试	到	教	这	孩子们	如何	到	知道	这

“Chew-chew 试图教孩子们如何认识

['hɪsɪŋ] [saʊnd] ” -

hissing	sound	”	53
嘶嘶声	声音	”	-

嘶嘶声” 53

“ [ɔːl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [went] ['nʌtɪŋ] ” -

“	All	the	women	and	children	went	nutting	”	57
”	全部	这	女性	和	孩子们	去	坚果	”	-

“所有妇女儿童都疯了”57

[ðə; ði] [waɪld] [hɒgz] [wɜː(r); wə(r)] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [fiːst] -

The	wild	hogs	were	having	a	feast	59
这	荒野	猪	是	拥有	一个	盛宴	-

野猪们正在享用盛宴 59

“ ['mʌðəz] [tɔːt] [ðeə(r)] ['tʃɪldrən] [wɒt] [ðə; ði] ['baʊndrɪz] [wɜː(r); wə(r)] ” -

“	Mothers	taught	their	children	what	the	boundaries	were	”	63
”	母亲们	教授	他们的	孩子们	什么	这	边界	是	”	-

“母亲们教导孩子什么是界限” 63

“ [ə; eɪ] [bɪg] [mæn] [kɔːt] [hɪm] , [ænd; ənd] [pʊt] [hɪm] [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] ['ʃəʊldə(r)] ” -

“	A	big	man	caught	him	,	and	put	him	upon	his	shoulder	”	67
”	一个	大的	男人	捕捉	他	,	和	放	他	之上	他的	肩膀	”	-

“一个壮汉抓住他，把他扛在肩上。”67

“ [ðə; ði] [tent] [wɒz; wəz] [æn; ən] [əʊld] [əʊk] , [wɪtʃ] [riːtʃt] [aʊt] [lɒŋ] [ænd; ənd]

“	The	tent	was	an	old	oak	,	which	reached	out	long	and
”	这	帐篷	曾是	一个	老的	橡木	,	哪个	达到	出去	长的	和

“帐篷是一棵老橡树，枝繁叶茂，伸展得很长……”

[ləʊ] - ['spredɪŋ] ['brɑːntʃɪz] ” -

low	-	spreading	branches	”	70
低的	-	传播	分支	”	-

低矮蔓延的枝条” 70

“ ['greɪbɪəd] [ɑːskt] - [tuː; tə] [drɒp] [ðə; ði] [hɒt] [stəʊnz] [ɪn] [ðə; ði]

“	Greybeard	asked	Fleetfoot	to	drop	the	hot	stones	in	the
”	老人	问	-	到	降低	这	热的	石头	在	这

“灰胡子让飞足把滚烫的石头扔进……”

['wɔːtə(r)] [ə'gen] ” -

water	again	”	76
水	再次	”	-

再次浇水” 76

“ [wen] [ðə; ði] [men] [sɔː] [ðə; ði] [njuː] ['gɑːmənt] [ðeɪ] [w'ʌndəd] [haʊ]

“	When	the	men	saw	the	new	garment	they	wondered	how
”	什么时候	这	男人	锯	这	新的	服装	他们	想知道	如何

“男人们看到这件新衣服时，都感到疑惑不解。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [meɪd] ″ -

it	was	made	″	79
它	曾是	制成	″	-

它是由“79”制成的

“ [bʌt; bət] [ˈmeni] [kʊd; kəd][faɪnd][nəʊ] [prəˈtekʃ(ə)n] , [səʊ] [ðeɪ] [tɜːnd] [əˈbaʊt]

“	But	many	could	find	no	protection	,	so	they	turned	about
″	但	许多	可以	寻找	不	保护	,	所以	他们	转向	关于

但许多人找不到庇护所，于是他们转身离开。

[ænd; ənd] [feɪst] [ðə; ði] [stɔːm] ″ -

and	faced	the	storm	″	87
和	面对	这	风暴	″	-

并直面风暴” 87

“ [ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [ˈtestɪd] [ðə; ði] [bɔɪz] [ɪn] [ˈmeni] [ˈdɪfrənt] [weɪz] ″ -

“	And	so	the	Cave	-	men	tested	the	boys	in	many	different	ways	″	104
″	和	所以	这	洞穴	-	男人	测试	这	男孩们	在	许多	不同的	方式	″	-

“于是，穴居人用各种不同的方式考验这些男孩”104

“ [ðen] [ðeə(r)] [ˈæntləz] [kræʃt] [ɪn][ə; eɪ] [swɪft] [tʃɑːdʒ] ″ -

“	Then	their	antlers	crashed	in	a	swift	charge	″	108
″	然后	他们的	鹿角	崩溃了	在	一个	迅速	收费	″	-

“然后它们的鹿角猛地撞向地面” 108

“ [ðeɪ] [lʊkt] [səʊ] [mʌtʃ] [laɪk] [wʊlvz] [ðæt] [ðeɪ] [gɒt] [ˈveri] [kləʊz]

“	They	looked	so	much	like	wolves	that	they	got	very	close
″	他们	看起来	所以	很多	喜欢	狼	那	他们	得到	非常	关闭

它们看起来太像狼了，所以靠得非常近。

[bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði][ˈbaɪs(ə)n] [ˈθret(ə)nd] ″ -

before	the	bison	threatened	″	113
前	这	野牛	威胁	″	-

在野牛构成威胁之前” 113

“ [wɒt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd][fɔː(r); fə(r)][ˈflækə(r)] ″ -

“	What	the	Cave	-	men	did	for	Flaker	″	116
″	什么	这	洞穴	-	男人	做过	为了	片状物	″	-

《穴居人为弗莱克做了什么》116

“ [ˈpiːp(ə)l] [bɪˈgæn][tuː; tə][ˈwɒndə(r)] [əˈweɪ] [frɒm; frəm][ðeə(r)][əʊld] [hoʊmz] ″ -

“	People	began	to	wander	away	from	their	old	homes	″	129
″	人们	开始	到	漫步	离开	从	他们的	老的	房屋	″	-

“人们开始远离他们原来的家园”129

“ [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈmeltɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈglæsiə(r)] [wɪtʃ] [fed] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [striːm] ″ -

“	It	was	the	melting	of	this	glacier	which	fed	the	little	stream	″	136
″	它	曾是	这	融化	的	这	冰川	哪个	美联储	这	小的	溪流	″	-

“正是这座冰川的融化才滋养了这条小溪。”136

“ [ˈgreɪbɪəd] , [naʊ] [əʊld][ænd; ənd] [ˈfiːb(ə)l] , [wɔːkt] [ɔːl][ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [spɒt] ″ -

“	Greybeard	,	now	old	and	feeble	,	walked	all	the	way	to	the	spot	″	171
″	老人	,	现在	老的	和	微弱	,	步行	全部	这	方式	到	这	点	″	-

“年老体衰的灰胡子一路走到了那里。”171

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈbaɪs(ə)n] [hʌnt] -

After	the	bison	hunt	181
后	这	野牛	打猎	-

野牛狩猎之后 181

[tekst]

TEXT
文本

文本

[ə; eɪ]['reɪndɪə(r)] -

A	reindeer	16
一个	驯鹿	-

一只驯鹿 16

[ə; eɪ] [stəʊn] [æks] -

A	stone	ax	24
一个	石头	斧头	-

一把石斧 24

[ə; eɪ] [stəʊn] [naɪf] -

A	stone	knife	32
一个	石头	刀	-

石刀 32

[ə; eɪ]['lɔrəl, 'lɔ:-] [li:f] -

A	laurel	leaf	32
一个	月桂树	叶子	-

月桂叶 32

['lɔrəl, 'lɔ:-] [li:f] - [ʃeɪpt] [spɪə(r)] [pɔɪnt] -

Laurel	leaf	-	shaped	spear	point	32
劳雷尔	叶子	-	形状	矛	观点	-

月桂叶形矛尖 32

[ə; eɪ] [stəʊn] ['skreɪpə(r)] -

A	stone	scraper	34
一个	石头	刮刀	-

石刮刀 34

[ə; eɪ] [ʃɑ:ft] - ['streɪtnə(r)] -

A	shaft	-	straightener	35
一个	轴	-	直发器	-

轴矫直机 35

[ə; eɪ] ['delɪkət] ['spɪəhed] -

A	delicate	spearhead	36
一个	精美的	矛头	-

精致的矛头 36

“ [wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [held] [ðə; ði] [flɪnt] [ɪn] [ðə; ði] [hænd] ,

“	When	the	Cave	-	men	held	the	flint	in	the	hand	,
“	什么时候	这	洞穴	-	男人	握住	这	燧石	在	这	手	,

“当穴居人手里拿着燧石时，

[ðə; ði] [hænd] ['ji:ldɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [laɪt] [bləʊ] ” -

the	hand	yielded	to	the	light	blow	”	37
这	手	产生	到	这	光	吹	”	-

那只手屈服于轻击”37

“ [waɪl] ['skɑ:feɪs] [pleɪst] [ðə; ði] [pʌntʃ] [hi:; hi] [sæŋ] [ɪn] [ləʊ] [təʊnz] ” -

“	While	Scarface	placed	the	punch	he	sang	in	low	tones	”	37
“	尽管	疤面煞星	放置	这	冲床	他	唱	在	低的	音调	”	-

“疤面煞星挥拳的同时，低声唱着歌”37

- ['ju:zɪŋ] [ə; eɪ]['flækə(r)] -

Straightshaft	using	a	flaker	38
-	使用	一个	片状物	-

使用38号片状齿轮的直轴

[ə; eɪ]['flækə(r)] -

A	flaker	39
一个	片状物	-

一个放屁者 39

[æn; ən]['aɪbeks] -

An	ibex	43
一个	野山羊	-

一只43岁的北山羊

[ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] [ɔːl] -

A	bear's	tooth	awl	51
一个	熊的	齿	锥子	-

熊牙锥 51

[ə; eɪ]['skreɪpə(r)] -

A	scraper	73
一个	刮刀	-

刮刀 73

[ə; eɪ] [skɪn] [stretʃt] [ɒn][ə; eɪ] [freɪm] -

A	skin	stretched	on	a	frame	73
一个	皮肤	拉伸	在	一个	框架	-

绷在框架上的兽皮 73

[ə; eɪ] ['hæmə(r)] [ɒv; əv]['reɪndɪə(r)] [hɔːn] -

A	hammer	of	reindeer	horn	74
一个	锤	的	驯鹿	喇叭	-

驯鹿角锤 74

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [glʌv] -

A	cave	-	man's	glove	80
一个	洞穴	-	男人的	手套	-

原始人的手套 80

[ə; eɪ] [stəʊn] [mɔːl] -

A	stone	maul	89
一个	石头	打伤	-

石锤 89

[fɜː(r)] [glʌvz] -

Fur	gloves	90
毛皮	手套	-

毛皮手套 90

[ə; eɪ] ['snəʊʃuː] -

A	snowshoe	91
一个	雪鞋	-

雪鞋 91

“ [ðen] [ʃiː; ʃi] [set] [snɛə] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] ['fɑːsənd]

“	Then	she	set	snares	on	the	ground	and	fastened
”	然后	她	放	陷阱	在	这	地面	和	系紧

“然后她在地上设下陷阱，并系好……”

[ðem; ðəm]

them
他们

他们

[tuː; tə] [strɒŋ] ['brɑːntʃɪz] ” -

to	strong	branches	”	94
到	强的	分支	”	-

到强壮的枝干” 94

“ ['æntlə(r)] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [kɔːd] [baɪ] ['rʌnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]

“	Antler	learned	to	protect	the	cord	by	running	it
”	鹿角	学习	到	保护	这	绳索	经过	跑步	它

“鹿角学会了通过铺设电缆来保护电缆。”

[θruː] [ə; eɪ] ['hɒləʊ] [bəʊn] ” -
through a hollow bone ” 94
通过 一个 空洞的 骨 ” -

穿过空心骨” 94

“ [səʊ][ˌaɪ 'tiː][ræn] [ə'lɒŋ] [ænd; ənd] ['nɪbld] [ðə; ði] [beɪt] [ʌn'tɪl] [ɪts] [ʃɑːp]
“ So it ran along and nibbled the bait until its sharp
” 所以 它 跑 沿着 和 轻咬 这 饵 直到 它是 锋利的

于是它一路跑过来，轻轻地啃食诱饵，直到它变得锋利。

[tiːθ] [kʌt] [ðə; ði] [kɔːd] ” -
teeth cut the cord ” 95
牙齿 切 这 绳索 ” -

牙齿咬断绳子” 95

[ə; eɪ] ['tʃɪz(ə)l] - ['skreɪpə(r)] -
A chisel - scraper 98
一个 凿 - 刮刀 -

凿式刮刀 98

[ə; eɪ] [bɑːbd] [pɔɪnt] -
A barbed point 99
一个 带倒刺的 观点 -

带倒钩的尖端 99

[ə; eɪ] [hɑː'puːn] -
A harpoon 100
一个 鱼叉 -

100支鱼叉

['tʃɪpə(r)] ['juːzɪŋ] [ə; eɪ][spɪə(r)] - [nuːs] -
Chipper using a spear - noose 102
碎枝机 使用 一个 矛 - 套索 -

使用矛套的碎枝机 102

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['kɑːvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] “ ['hæmstrʌŋ] ” ['ænɪm(ə)l] -
A Cave - man's carving of a “ hamstrung ” animal 114
一个 洞穴 - 男人的 雕刻 的 一个 “ 腿筋 ” 动物 -

穴居人雕刻的“断腿”动物 114

[ə; eɪ] [wedʒ] [ɔː(r)] [tent] [pɪn] -
A wedge or tent pin 119
一个 楔 或者 帐篷 别针 -

楔形销或帐篷销 119

[ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ə; eɪ]['dʒævlɪn] -
The head of a javelin 120
这 头 的 一个 标枪 -

标枪头部 120

[ə; eɪ] [smɔːl] ['æntlə(r)] -
A small antler 121
一个 小的 鹿角 -

一根小鹿角 121

[ə; eɪ] [naɪf] [wɪð] [tuː] [bleɪdz] , [ə; eɪ] [sɔː] , [ænd; ənd][ə; eɪ][faɪl] , [ɔːl][ɪn][wʌn] -
A knife with two blades , a saw , and a file , all in one 122
一个 刀 和 二 刀片 , 一个 锯 , 和 一个 文件 , 全部 在 一 -

一把双刃刀、一把锯子和一把锉刀，三合一，售价122美元。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['dægə(r)] -
A Cave - man's dagger 123
一个 洞穴 - 男人的 匕首 -

穴居人的匕首 123

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['mɔːtə(r)] [stəʊn] -

A	Cave	-	man's	mortar	stone	125
一个	洞穴	-	男人的	砂浆	石头	-

穴居人的研钵石 125

[ə; eɪ] [drʌm] -

A	drum	126
一个	鼓	-

鼓 126

[ðə; ði] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - [beə(r)] -

The	engraving	of	a	cave	-	bear	131
这	雕刻	的	一个	洞穴	-	熊	-

洞熊雕刻 131

[ə; eɪ] [stəʊn] ['bɔːrə(r)] -

A	stone	borer	134
一个	石头	蛀虫	-

一台石钻机 134

[ə; eɪ] ['nekləs] [ɒv; əv]['fɒs(ə)l] [ʃelz] -

A	necklace	of	fossil	shells	139
一个	项链	的	化石	贝壳	-

一条由化石贝壳制成的项链 139

[ə; eɪ] ['θrəʊɪŋ] - [stɪk] -

A	throwing	-	stick	145
一个	投掷	-	戳	-

投掷棒 145

[æn; ən] ['aɪrɪʃ] [dɪə(r)] -

An	Irish	deer	146
一个	爱尔兰	鹿	-

一只爱尔兰鹿 146

[ə; eɪ] ['frægmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['bætɒn] , [ɪn'greɪvd] -

A	fragment	of	a	Cave	-	man's	baton	,	engraved	147
一个	分段	的	一个	洞穴	-	男人的	指挥棒	,	刻	-

一块原始人权杖残片，上面刻有147字样。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [nəʊz] ['ɔːnəmənt] -

A	Cave	-	man's	nose	ornament	149
一个	洞穴	-	男人的	鼻子	装饰品	-

穴居人的鼻饰 149

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['bætɒn] , [ɪn'greɪvd] -

A	Cave	-	man's	baton	,	engraved	149
一个	洞穴	-	男人的	指挥棒	,	刻	-

一根穴居人的权杖，刻有149字样

[æn; ən]['eskɪməʊ] ['drɔːɪŋ] [ɒv; əv]['reɪndɪə(r)] [kɔːt] [ɪn] [snɛə] -

An	Eskimo	drawing	of	reindeer	caught	in	snares	151
一个	爱斯基摩人	绘画	的	驯鹿	捕捉	在	陷阱	-

一幅爱斯基摩人绘制的驯鹿被陷阱捕获的图画 151

“ [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['sændstəʊn] [fɔː(r); fə(r)] ['flætnɪŋ] [siːmz] ” -

“	A	piece	of	sandstone	for	flattening	seams	”	152
“	一个	片	的	砂岩	为了	扁平化	接缝	”	-

“一块用于压平接缝的砂岩” 152

[ə; eɪ]['reɪndɪə(r)][sneə(r)] -

A	reindeer	snare	152
一个	驯鹿	圈套	-

驯鹿陷阱 152

[θriː] [vˈjuːz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['spɪəhed] -

Three	views	of	a	Cave	-	man's	spearhead	154
三	浏览	的	一个	洞穴	-	男人的	矛头	-

三种视角的穴居人矛头 154

“ [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz]['djʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] ['lɜːnɪd]

“	It	was	during	this	time	that	the	Bison	clan	learned
”	它	曾是	期间	这	时间	那	这	野牛	氏族	学习

正是在这段时间里，野牛氏族学会了

[tuː; tə][juːz][ðə; ði] ['θrəʊɪŋ] - [stɪk] ” -

to	use	the	throwing	-	stick	”	155
到	使用	这	投掷	-	戳	”	-

使用投掷棒” 155

[hɑːˈpuːn] [wɪð] ['sevrəl] [bɑːbz] -

Harpoons	with	several	barbs	156
鱼叉	和	一些	倒钩	-

多倒钩鱼叉 156

[ə; eɪ] [bəʊn] [ɔːl] -

A	bone	awl	157
一个	骨	锥子	-

骨锥 157

[ə; eɪ] [bəʊn] [pɪn] -

A	bone	pin	157
一个	骨	别针	-

骨钉 157

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [bəʊn] ['niːd(ə)l] -

A	large	bone	needle	157
一个	大的	骨	针	-

一根大骨针 157

[ə; eɪ] [bəʊn] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæv; həv] [sɔːd] [aʊt]

A	bone	from	which	the	Cave	-	men	have	sawed	out
一个	骨	从	哪个	这	洞穴	-	男人	有	锯	出去

穴居人锯下来的骨头

['slendə(r)] [rɒdz] [fɔː(r); fə(r)] ['niːd(ə)lz] -

slender	rods	for	needles	158
苗条	杆	为了	针	-

细长针杆 158

[ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['sændstəʊn] [juːst] [baɪ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪn]

A	piece	of	sandstone	used	by	the	Cave	-	men	in
一个	片	的	砂岩	用过的	经过	这	洞穴	-	男人	在

一块被穴居人使用的砂岩

['meɪkɪŋ] ['niːd(ə)lz] -

making	needles	158
制作	针	-

制作针 158

[ə; eɪ] [flɪnt] [kəʊm] [juːst] [ɪn] ['raʊndɪŋ] [ænd; ənd] ['pɒlɪʃɪŋ] ['niːd(ə)lz] -

A	flint	comb	used	in	rounding	and	polishing	needles	158
一个	燧石	梳子	用过的	在	四舍五入	和	抛光	针	-

用于打磨和抛光针头的燧石梳 158

[ə; eɪ] [flɪnt] [sɔː] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['niːd(ə)lz] [ɒv; əv] [bəʊn] -

A	flint	saw	used	in	making	needles	of	bone	158
一个	燧石	锯	用过的	在	制作	针	的	骨	-

用于制作骨针的燧石锯 158

[ə; eɪ] [ʃɔːt] ['niːd(ə)l] [ɒv; əv] [bəʊn] -

A	short	needle	of	bone	159
一个	短的	针	的	骨	-

一根短骨针 159

[ə; eɪ] [flɪnt] [kəʊm] [juːst] [ɪn] ['ʃredɪŋ] ['faɪbərz] -

A	flint	comb	used	in	shredding	fibers	159
一个	燧石	梳子	用过的	在	碎纸	纤维	-

用于撕碎纤维的燧石梳 159

[ə; eɪ] [lɒŋ] [faɪn] ['niːd(ə)l] [ɒv; əv] [bəʊn] -

A	long	fine	needle	of	bone	159
一个	长的	美好的	针	的	骨	-

一根细长的骨针 159

[tuː] [v'juːz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [kɜːvd] [bəʊn] [tuːl] -

Two	views	of	a	curved	bone	tool	160
二	浏览	的	一个	弯曲	骨	工具	-

弯曲骨制工具的两种视图 160

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv] [tuː] [hɜːrdz] [ɒv; əv] [waɪld] ['hɔːsɪz] -

A	Cave	-	man's	engraving	of	two	herds	of	wild	horses	162
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	二	畜群	的	荒野	马匹	-

穴居人雕刻的两群野马 162

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['kɑːvɪŋ] [ɒv; əv] ['hɔːsɪz] - [hedz] -

A	Cave	-	man's	carving	of	horses	'	heads	163
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	马匹	-	头部	-

穴居人雕刻的马头 163

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['reɪndɪə(r)] -

A	Cave	-	man's	engraving	of	a	reindeer	163
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	驯鹿	-

穴居人雕刻的驯鹿 163

[hɑː'puːn] [ɒv; əv] ['reɪndɪə(r)] ['æntlə(r)] -

Harpoons	of	reindeer	antler	166
鱼叉	的	驯鹿	鹿角	-

驯鹿角鱼叉 166

[ə; eɪ] [flɪnt] [hɑː'puːn] [wɪð] [wʌn] [bɑːb] -

A	flint	harpoon	with	one	barb	167
一个	燧石	鱼叉	和	一	倒钩	-

一根带倒钩的燧石鱼叉 167

[ə; eɪ] [spuːn] - [ʃeɪpt] [stəʊn] -

A	spoon	-	shaped	stone	167
一个	勺子	-	形状	石头	-

勺形石头 167

[ə; eɪ] ['beɪbiz] [hʊd] -

A	baby's	hood	169
一个	婴儿的	兜帽	-

婴儿的兜帽 169

“ [ɪn] ['sʌmə(r)] [hiː; hi] [pleɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['bɑːskɪt] ['kreɪd(ə)l] ” -

“	In	summer	he	played	in	the	basket	cradle	”	169
“	在	夏天	他	玩	在	这	篮子	摇篮	”	-

“夏天的时候，他在摇篮里玩耍” 169

[fɜːst] [step] [ɪn] [kɔɪld] ['bɑːskɪtri] -

First	step	in	coiled	basketry	170
第一的	步	在	卷曲	篮	-

编织篮筐的第一步 170

['sekənd] [step] [ɪn] [kɔɪld] ['bɑːskɪtri] -

Second	step	in	coiled	basketry	170
第二	步	在	卷曲	篮	-

编织篮筐第二步 170

[θriː] [rəʊz] [ɒv; əv] [kɔɪld] [wɜːk] -

Three	rows	of	coiled	work	170
三	行	的	卷曲	工作	-

三排盘绕的部件 170

[ə; eɪ]['wɔːtə(r)] ['bɑːskɪt] -

A	water	basket	172
一个	水	篮子	-

水篮 172

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [tent] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði]

A	Cave	-	man's	engraving	of	a	tent	showing	the
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	帐篷	显示	这

穴居人绘制的帐篷图案，展示了.....

[ɪn'tɪəriə(r)] ['strʌktʃə(r)] -

interior	structure	175
内部的	结构	-

内部结构 175

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [tent] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)] -

A	Cave	-	man's	engraving	of	a	tent	showing	the	exterior	175
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	帐篷	显示	这	外部的	-

穴居人绘制的帐篷外部雕刻图 175

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [tent] [wɪð] ['kʌvərɪŋ] ['pʊld]

A	Cave	-	man's	engraving	of	a	tent	with	covering	pulled
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	帐篷	和	覆盖	拉

穴居人雕刻的帐篷，帐篷顶篷拉开了

[wʌn] [saɪd] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði] [endz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pəulz] [wɪtʃ] [sə'pɔːt]

one	side	so	as	to	show	the	ends	of	the	poles	which	support
一	边	所以	作为	到	展示	这	结束	的	这	杆子	哪个	支持

一面朝外，以便显示支撑杆的末端

[ðə; ði] [ruːf] -

the	roof	175
这	屋顶	-

屋顶 175

['freɪmwɜːk] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði] [best] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [tent] [meɪd]

Framework	showing	the	best	kind	of	a	tent	made
框架	显示	这	最好的	种类	的	一个	帐篷	制成

框架展示了最好的帐篷类型

[baɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] -

by	the	Cave	-	men	176
经过	这	洞穴	-	男人	-

穴居人 176

[ə; eɪ] [tent] [pɪn] -

A	tent	pin	176
一个	帐篷	别针	-

帐篷别针 176

['hænd(ə)l] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['hʌntɪŋ] - [naɪf] [wɪð] [ɪn'greɪvɪŋ] -

Handle	of	a	Cave	-	man's	hunting	-	knife	with	engraving	182
处理	的	一个	洞穴	-	男人的	打猎	-	刀	和	雕刻	-

刻有铭文的穴居人猎刀刀柄 182

[ə; eɪ] ['hʌntərz] ['tæli] -

A	hunter's	tally	183
一个	猎人的	相符	-

猎人的统计结果为183

['frægmənt] [ɒv; əv] [keɪv] - [mænz] ['bætɒn] -

Fragment	of	Cave	-	man's	baton	183
分段	的	洞穴	-	男人的	指挥棒	-

穴居人权杖碎片 183

[ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [siːl] [ə'pɒn][ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] -

Engraving	of	a	seal	upon	a	bear's	tooth	184
雕刻	的	一个	海豹	之上	一个	熊的	齿	-

熊牙上的印章雕刻 184

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['heəpɪn] , [ɪn'greɪvd] -

A	Cave	-	man's	hairpin	,	engraved	184
一个	洞穴	-	男人的	簪	,	刻	-

一枚穴居人的发簪，刻有184字样

“ ['pɪdʒɪn] [bɔɪld] [miːt] [ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][men] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] ['saʊndɪd] [hɜː(r); hə(r)]

“	Pigeon	boiled	meat	and	gave	it	to	the	men	,	and	they	all	sounded	her
“	鸽子	煮沸	肉	和	给予	它	到	这	男人	,	和	他们	全部	听起来	她

['preɪzɪz] .

praises	.
赞扬	.

“鸽子煮了肉给男人们吃，男人们都对她赞不绝口。”

” — [peɪdʒ] - .

”	—	Page	166	.
”	—	页	-	.

——第 166 页。

[ðə; ði]['leɪtə(r)] [keɪv] - [men]

THE	LATER	CAVE	-	MEN
这	之后	洞穴	-	男士

后来的穴居人

[ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs]

THE	AGE	OF	THE	CHASE
这	年龄	的	这	追赶

追逐的时代

[ai]

I
我

我

[ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] [stɑːt] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['sʌmə(r)] [həʊm]

The	Reindeer	Start	for	their	Summer	Home
这	驯鹿	开始	为了	他们的	夏天	家

驯鹿们启程前往它们的避暑胜地

['evri] ['wɪntə(r)][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [weə(r)] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [lɪvd; 'laɪvd] .

Every	winter	the	reindeer	came	to	the	wooded	hills	where	the	Cave	-	men	lived	.
每一个	冬天	这	驯鹿	来了	到	这	树木繁茂的	丘陵	在哪里	这	洞穴	-	男人	居住地	.

每年冬天，驯鹿都会来到穴居人居住的林木茂盛的山丘上。

[nəʊ]['mætə(r)] [haʊ] [diːp] [ðə; ði] [snəʊ] , [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [faʊnd] [fuːd] .

No	matter	how	deep	the	snow	,	they	always	found	food	.
不	事情	如何	深的	这	雪	,	他们	总是	成立	食物	.

无论积雪有多深，他们总能找到食物。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [stretʃt] [ðeə(r)]['slendə(r)] [neks] [ænd; ənd][et; eɪt] [mɒs] [frɒm; frəm][ðə; ði] [triːz] .

Sometimes	**they**	**stretched**	**their**	**slender**	**necks**	**and**	**ate**	**moss**	**from**	**the**	**trees**	**.**
有时	他们	拉伸	他们的	苗条	脖子	和	吃	苔藓	从	这	树木	.

有时它们会伸长细长的脖子，吃树上的苔藓。

[ə'gen] [ðeɪ] [skreɪpt] [ʌp][ðə; ði] [snəʊ] [wɪð] [ðeə(r)] ['fɔːrfiːt] [ænd; ənd] [faʊnd] [draɪ] [grɑːs] .

Again	**they**	**scraped**	**up**	**the**	**snow**	**with**	**their**	**forefeet**	**and**	**found**	**dry**	**grass**	**.**
再次	他们	刮擦	向上	这	雪	和	他们的	前脚	和	成立	干燥	草	.

他们再次用前爪刨开积雪，发现了干草。

[ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [laɪkt] [kəʊld] ['weðə(r)] .

The	**reindeer**	**liked**	**cold**	**weather**	**.**
这	驯鹿	喜欢	寒冷的	天气	.

驯鹿喜欢寒冷的天气。

[ðeɪ] [laɪkt] [ðə; ði] [nɔːθ] [wɪnd] [ðæt] [brɔːt] [ðə; ði] [snəʊ] .

They	**liked**	**the**	**north**	**wind**	**that**	**brought**	**the**	**snow**	**.**
他们	喜欢	这	北	风	那	带来	这	雪	.

他们喜欢带来雪的北风。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [snəʊ] [bɪ'gæn][tuː; tə] [melt] , [ðeɪ] ['stɑːtɪd] [tə'wɔːd] [ðə; ði] ['maʊntənz] .

As	**soon**	**as**	**the**	**snow**	**began**	**to**	**melt**	**,**	**they**	**started**	**toward**	**the**	**mountains**	**.**
作为	很快	作为	这	雪	开始	到	熔化	,	他们	开始	朝向	这	山脉	.

积雪开始融化后，他们便向山上进发。

[ɪn][ðə; ði] [haɪ] ['væliz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['maʊntənz] , [ðeə(r)][wɒz; wəz] [snəʊ] [ɔːl][ðə; ði][jɪə(r)] [raʊnd] .

In	**the**	**high**	**valleys**	**among**	**the**	**mountains**	**,**	**there**	**was**	**snow**	**all**	**the**	**year**	**round**	**.**
在	这	高的	山谷	之中	这	山脉	,	那里	曾是	雪	全部	这	年	圆形的	.

群山环绕的高山谷地里，终年积雪。

[wʌn] ['mɔːnɪŋ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ə'wəʊk] [ænd; ənd] [faʊnd] [ðə; ði] [saʊθ] [wɪnd] ['bləʊɪŋ] .

One	**morning**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**awoke**	**and**	**found**	**the**	**south**	**wind**	**blowing**	**.**
一	早晨	这	洞穴	-	男人	醒来	和	成立	这	南	风	吹	.

一天早晨，穴居人醒来发现南风吹拂。

[ɔːl][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)][glæd] ; [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [draɪv] [ðə; ði]['wɪntə(r)] [ə'weɪ] .

All	**the**	**people**	**were**	**glad**	**;**	**for**	**they**	**knew**	**it**	**would**	**drive**	**the**	**winter**	**away**	**.**
全部	这	人们	是	高兴的	;	为了	他们	知道	它	会	驾驶	这	冬天	离开	.

人们都很高兴，因为他们知道这样就能驱走冬天。

[ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [snɪft] [ðə; ði] [wɔːm] [wɪnd] [ænd; ənd] [njuː] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [taɪm] [tuː; tə][gəʊ] .

The	**reindeer**	**sniffed**	**the**	**warm**	**wind**	**and**	**knew**	**it**	**was**	**time**	**to**	**go**	**.**
这	驯鹿	嗅了嗅	这	温暖的	风	和	知道	它	曾是	时间	到	去	.

驯鹿嗅到了温暖的风，知道该走了。

[iːtʃ] ['liːdə(r)] ['sɪgnəld] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [hɜːd] .

Each	**leader**	**signaled**	**to**	**his**	**herd**	**.**
每个	领导者	发出信号	到	他的	一群	.

每个首领都向自己的族群发出信号。

[ænd; ənd] [suːn] [ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [wɜː(r); wə(r)] ['dɒtɪd] [wɪð] [smɔːl] [hɜːrdz] ['muːvɪŋ] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [fɔːd]

And	**soon**	**the**	**wooded**	**hills**	**were**	**dotted**	**with**	**small**	**herds**	**moving**	**toward**	**the**	**ford**
和	很快	这	树木繁茂的	丘陵	是	虚线	和	小的	畜群	移动	朝向	这	福特

.

:

.

很快，林木茂盛的山丘上就出现了向浅滩方向移动的小群牲畜。

- [sɔː] [wɒt] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)][wɜː(r); wə(r)]['duːɪŋ] [ænd; ənd][hiː; hi] ['sɪgnəld] [ðə; ði] [njuːz] [tuː; tə]
Straightshaft saw what the reindeer were doing and he signaled the news to
- 锯 什么 这 驯鹿 是 正在做 和 他 发出信号 这 消息 到
[ðə; ði][men] .
the men .
这 男人 .

斯特雷特沙夫看到了驯鹿们的举动，便把这个消息告诉了其他人。

[ðen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['gæðəd] [ə'raʊnd] ['skɑːfeɪs] , [huː] [wɒz; wəz][tuː; tə] [liːd] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði]
Then the Cave - men gathered around Scarface , who was to lead them in the
然后 这 洞穴 - 男人 聚集 大约 疤面煞星 , WHO 曾是 到 带领 他们 在 这
[hʌnt] .
hunt .
打猎 .

然后，穴居人聚集在疤脸周围，疤脸将带领他们进行狩猎。

[ə; eɪ]['reɪndɪə(r)] .
A reindeer .
一个 驯鹿 .

一只驯鹿。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd] ['lɪsnd] [tuː; tə][ɔːl] [ðæt] [wɒz; wəz] [sed] [ə'baʊt] [ðə; ði] [greɪt] [hɜːd] .
The children had listened to all that was said about the great herd .
这 孩子们 有 听着 到 全部 那 曾是 说 关于 这 伟大的 一群 .

孩子们把关于那群大牛的一切都听进去了。

[ðeɪ] [kʊd; kəd] ['skeəsli] [weɪt][tuː; tə] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .
They could scarcely wait to see it .
他们 可以 几乎 等待 到 看 它 .

他们迫不及待地想看看。

- ['pʊld] [hɪz; ɪz] ['grænˌmʌðərz] [hænd][ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [ʌp] [ðə; ði] [klɪf] .
Fleetfoot pulled his grandmother's hand and started up the cliff .
- 拉 他的 祖母的 手 和 开始 向上 这 悬崖 .

飞脚拉着奶奶的手，开始往悬崖上爬。

[tʃuː] - [tʃuː] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][hɜːdz] [miːt] [æt; ət][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [fɔːd] .
Chew - chew wanted to see the herds meet at the reindeer ford .
嚼 - 嚼 通缉 到 看 这 畜群 见面 在 这 驯鹿 福特 .

楚楚想看看驯鹿群在驯鹿渡口相遇的情景。

[ɔːl][ðə; ði] ['wɪmɪn] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [greɪt] [hɜːd] [bɪ'fɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [went] [ə'weɪ] .
All the women wanted to see the great herd before it went away .
全部 这 女性 通缉 到 看 这 伟大的 一群 前 它 去 离开 .

所有妇女都想在牛群离开之前一睹其风采。

[səʊ] [ðeɪ] [ɔːl] [klaɪmd] [ðə; ði] [klɪf] [weə(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd][get][ə; eɪ] [gʊd] [vjuː] .
So they all climbed the cliff where they could get a good view .
所以 他们 全部 攀登 这 悬崖 在哪里 他们 可以 得到 一个 好的 看法 .

于是他们都爬上了可以欣赏美景的悬崖。

[wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [sɔː] [ə; eɪ] [hɜːd] [nɪə(r)][ðə; ði]['rɪvə(r)] , [ðeɪ] [klæpt] [ðeə(r)][hændz][ænd; ənd]
When the children saw a herd near the river , they clapped their hands and
什么时候 这 孩子们 锯 一个 一群 靠近 这 河 , 他们 鼓掌 他们的 双手 和
['ʃaʊtɪd] .
shouted .
喊叫 .

孩子们看到河边有一群动物，就拍手欢呼。

[ðen] [tʃuː] - [tʃuː] ['pɔɪntɪd] [aʊt] ['meni] [hɜːdz][ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [dɑːnst] [fɔː(r); fə(r)][dʒɔɪ] .
Then Chew - chew pointed out many herds and they all danced for joy .
然后 嚼 - 嚼 尖 出去 许多 畜群 和 他们 全部 跳舞 为了 喜悦 .

然后，小丘指着许多兽群，它们都高兴地跳起了舞。

[ðə; ði] ['skætəd] [hɜːrdz][wɜː(r); wə(r)] ['kʌmɪŋ] ['sləʊli] [daʊn] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['væliz] .

The	scattered	herds	were	coming	slowly	down	the	little	valleys	.
这	疏散	畜群	是	未来	缓慢地	向下	这	小的	山谷	.

零散的牛群缓缓地沿着小山谷向下移动。

[iːtʃ] ['fɒləʊd] [ə; eɪ] ['hænsəm] ['liːdə(r)] ['hedɪd] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [fɔːd] .

Each	followed	a	handsome	leader	headed	toward	the	ford	.
每个	随后	一个	英俊的	领导者	标题	朝向	这	福特	.

每个人都跟着一位英俊的领头人走向浅滩。

“ [lʊk] ! ” [sed] [tʃuː] - [tʃuː] [æz; əz][ðə; ði] ['liːdə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ] [hɜːd] [plʌndʒd] ['ɪntuː][ðə; ði]['rɪvə(r)] .

“	Look	!	”	said	Chew	-	chew	as	the	leader	of	a	herd	plunged	into	the	river	.
“	看	!	”	说	嚼	-	嚼	作为	这	领导者	的	一个	一群	暴跌	进入	这	河	.

“看！”只见一群牛的首领一头扎进了河里，楚楚说道。

[ðə; ði] [hɜːd] [plʌndʒd] [tuː] , [fɔː(r); fə(r)]['reɪndɪə(r)] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [best] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðeə(r)] ['liːdə(r)] .

The	herd	plunged	too	,	for	reindeer	know	it	is	best	to	follow	their	leader	.
这	一群	暴跌	也	,	为了	驯鹿	知道	它	是	最好的	到	跟随	他们的	领导者	.

驯鹿群也跟着俯冲下去，因为驯鹿知道最好跟随它们的首领。

[ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [swæm] [θruː] [ðə; ði] [diːp] ['wɔːtə(r)][ænd; ənd] ['weid] [aʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [bæŋk]

The	reindeer	swam	through	the	deep	water	and	waded	out	to	the	opposite	bank
这	驯鹿	游泳	通过	这	深的	水	和	涉水	出去	到	这	对面的	银行

.

:
.

驯鹿游过深水，然后涉水走到对岸。

[ðen] [ðə; ði] ['fraɪt(ə)nd] ['kriːtʃəz] ['hʌrid] [ɒn] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [wel] - [nəʊn] [fɔːd] .

Then	the	frightened	creatures	hurried	on	toward	the	well	-	known	ford	.
然后	这	害怕	生物	慌忙	在	朝向	这	出色地	-	已知	福特	.

然后，受惊的动物们匆匆赶往那条著名的浅滩。

“ [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [swæm] [θruː] [ðə; ði] [diːp] ['wɔːtə(r)][ænd; ənd] ['weid] [aʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɒpəzɪt]

“	The	reindeer	swam	through	the	deep	water	and	waded	out	to	the	opposite
“	这	驯鹿	游泳	通过	这	深的	水	和	涉水	出去	到	这	对面的

[bæŋk] . ”

bank	.	”
银行	.	”

“驯鹿游过深水，然后涉水走到对岸。”

“ [waɪ] [dɪd][ðə; ði]['reɪndɪə(r)][dʒʌmp]['ɪntuː][ðə; ði]['rɪvə(r)] ? ” [ɑːskt] - [ɒv; əv] [tʃuː] - [tʃuː] .

“	Why	did	the	reindeer	jump	into	the	river	?	”	asked	Fleetfoot	of	Chew	-	chew	.
“	为什么	做过	这	驯鹿	跳	进入	这	河	?	”	问	-	的	嚼	-	嚼	.

“驯鹿为什么跳进河里呢？”丘丘镇的飞脚问道。

[bɪ'fɔː(r)] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd]['ɑːnsə(r)] ['iːg(ə)l] - [aɪ] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə][ə; eɪ][bɪg] [keɪv] - [beə(r)] .

Before	she	could	answer	Eagle	-	eye	pointed	to	a	big	cave	-	bear	.
前	她	可以	回答	鹰	-	眼睛	尖	到	一个	大的	洞穴	-	熊	.

她还没来得及回答，鹰眼就指着一只巨大的洞熊。

[ðə; ði] [keɪv] - [beə(r)][wɒz; wəz]['gəʊɪŋ]['ɪntuː][ə; eɪ] ['θɪkɪt] [wen] -

The	cave	-	bear	was	going	into	a	thicket	when	Fleetfoot
这	洞穴	-	熊	曾是	去	进入	一个	灌木丛	什么时候	-

洞熊正要钻进灌木丛时，迅足出现了。

[hɜːd] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [seɪ] , “ [keɪv] - [beəz] [ænd; ənd][haɪ'iːnəz] [haɪd] [ɪn][ðə; ði] ['θɪkɪt] .

heard	his	mother	say	,	“	Cave	-	bears	and	hyenas	hide	in	the	thickets	.
听到	他的	母亲	说	,	“	洞穴	-	熊	和	鬣狗	隐藏	在	这	灌木丛	.

他听到母亲说：“洞熊和鬣狗藏在灌木丛里。”

[ðeɪ] [laɪ][ɪn] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][hɜːrdz] .

They	lie	in	wait	for	the	herds	.
他们	说谎	在	等待	为了	这	畜群	.

它们埋伏起来等待兽群。

" ['skɑːfeɪs] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] ['laɪɪŋ] [ɪn] [weɪt] [ɒn][sʌm; səm] [rɒks] [baɪ][æn; ən] ['evəgriːn] [triː] .

"	Scarface	seemed	to	be	lying	in	wait	on	some	rocks	by	an	evergreen	tree	.
"	疤面煞星	似乎	到	是	说谎	在	等待	在	一些	岩石	经过	一个	常绿	树	.

“疤面煞星似乎正埋伏在一棵常绿树旁的岩石上。”

[hiː; hi][hæd; həd] [stɒpt] [ɒn][hɪz; ɪz] [weɪ] [tuː; tə][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [pɑːs] [tuː; tə] [siː] [wɒt] [hæd; həd]

He	had	stopped	on	his	way	to	the	reindeer	pass	to	see	what	had
他	有	停止	在	他的	方式	到	这	驯鹿	经过	到	看	什么	有

['fraɪt(ə)nd] [ðə; ði] [hɜːd] .

frightened	the	herd	.
害怕	这	一群	.

他途中停下来，想看看是什么吓到了驯鹿群。

[waɪl] [ðə; ði] [men] [wɜː(r); wə(r)] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [pɑːs] , [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['gæðərɪŋ] [æt; ət]

While	the	men	were	going	to	the	pass	,	the	reindeer	were	gathering	at
尽管	这	男人	是	去	到	这	经过	,	这	驯鹿	是	采集	在

[ðə; ði] [fɔːd] .

the	ford	.
这	福特	.

当男人们前往山口时，驯鹿们正在渡口聚集。

['sevrəl] [hɜːrdz][ɒv; əv] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['hʌndrəd] [iːtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl'redi] [ðeə(r)] .

Several	herds	of	two	or	three	hundred	each	were	already	there	.
一些	畜群	的	二	或者	三	百	每个	是	已经	那里	.

那里已经聚集了好几群，每群两三百头。

['ʌðə(r)] [hɜːrdz][wɜː(r); wə(r)] ['kʌmɪŋ] .

Other	herds	were	coming	.
其他	畜群	是	未来	.

其他兽群也来了。

[ðə; ði] [flæt] ['sændi] [bæŋks] [ɒn] [wʌn] [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)][wɜː(r); wə(r)] [ɔːl'redi] ['kʌvəd] [wɪð] ['reɪndɪə(r)]

The	flat	sandy	banks	on	one	side	of	the	river	were	already	covered	with	reindeer
这	平坦的	沙	银行	在	一	边	的	这	河	是	已经	涵盖	和	驯鹿

.

:

.

河岸一侧平坦的沙质河岸上已经遍布驯鹿。

[suːn] [ðə; ði] [fɔːd] [wɒz; wəz] [fɪld] , [ænd; ənd][ðə; ði]['reɪndɪə(r)][bɪ'gæn][tuː; tə] [pres] [ʌp][ðə; ði] ['nærəʊ]

Soon	the	ford	was	filled	,	and	the	reindeer	began	to	press	up	the	narrow
很快	这	福特	曾是	已填	,	和	这	驯鹿	开始	到	按	向上	这	狭窄的

['rɪvə(r)] ['væli] .

river	valley	.
河	谷	.

很快，浅滩就被水填满了，驯鹿们开始沿着狭窄的河谷向上游走去。

[wen] [æt; ət][lɑːst][ɔːl][ðə; ði][hɜːrdz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [wɜː(r); wə(r)] ['gæðəd] [æt; ət][ðə; ði]

When	at	last	all	the	herds	from	the	wooded	hills	were	gathered	at	the
什么时候	在	最后的	全部	这	畜群	从	这	树木繁茂的	丘陵	是	聚集	在	这

[fɔːd] ,

ford	,
福特	,

最后，所有来自林木茂盛的山丘的牛群都聚集到了渡口。

[ðə; ði] ['hænsə(ə)m] ['liːdə(r)] [ɒv; əv] [ɔːl] [stept] [fɔːθ] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [weɪ] .

the	handsomest	leader	of	all	stepped	forth	to	lead	the	way	.
这	最英俊的	领导者	的	全部	步	前进	到	带领	这	方式	.

所有领导者中最英俊的那一位站出来带头。

['ɑːftə(r)] ['lʊkɪŋ] [ə'raʊnd] [tuː; tə] [siː] [ɪf] [æn; ən] ['enəmi] [wɒz; wəz] [nɪə(r)] ,

After	looking	around	to	see	if	an	enemy	was	near	,
后	寻找	大约	到	看	如果	一个	敌人	曾是	靠近	,

环顾四周，确认附近没有敌人后，

[hiː; hi] ['stɑːtɪd] [ʌp] [ðə; ði] [wel] - ['trɒdn] [treɪl] [θruː] [ðə; ði] ['nærəʊ] ['rɪvə(r)] ['væli] .

he	started	up	the	well	-	trodden	trail	through	the	narrow	river	valley	.
他	开始	向上	这	出色地	-	践踏	踪迹	通过	这	狭窄的	河	谷	.

他沿着人迹罕至的小路，穿过狭窄的河谷。

['sləʊli] [ðə; ði] [greɪt] [hɜːd] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [muːv] .

Slowly	the	great	herd	began	to	move	.
缓慢地	这	伟大的	一群	开始	到	移动	.

庞大的兽群缓缓开始移动。

[tuː; tə] [ðəʊz] ['wɒtʃɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [klɪf] , [ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ] ['muːvɪŋ] ['fɒrɪst] .

To	those	watching	from	the	cliff	,	it	looked	like	a	moving	forest	.
到	那些	观看	从	这	悬崖	,	它	看起来	喜欢	一个	移动	森林	.

从悬崖上观看的人看来，它就像一片移动的森林。

[ðəʊz] [ɪn] [əd'vɑːns] [wɜː(r); wə(r)] [suːn] [aʊt] [ɒv; əv] [saɪt] , [ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] ['gəʊɪŋ] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [pɑːs] .

Those	in	advance	were	soon	out	of	sight	,	and	were	going	toward	the	pass
那些	在	进步	是	很快	出去	的	视线	,	和	是	去	朝向	这	经过

:
.

前面的人很快就消失在视线中，朝着山口方向前进。

['miːnwaɪl] [ðə; ði] [men] [hæd; həd] [riːtʃt] [ðə; ði] [pɑːs] [weə(r)] [ðə; ði] ['breɪvɪst] [wʌnz] [hɪd] [æt; ət] [ðə; ði] ['fɑːðə(r)] [end] .

Meanwhile	the	men	had	reached	the	pass	where	the	bravest	ones	hid	at	the	farther	end	.
同时	这	男人	有	达到	这	经过	在哪里	这	最勇敢的	一个	隐藏	在	这	更远	结尾	.

与此同时，男人们到达了山口，最勇敢的人躲在了山口的另一端。

[ðeə(r)] [ðeɪ] ['weɪtɪd] [tuː; tə] [spɪə(r)] [ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] ,

There	they	waited	to	spear	the	reindeer	,
那里	他们	等待	到	矛	这	驯鹿	,

他们在那里等候，准备用长矛刺杀驯鹿。

[waɪl] ['ʌðə(r)z] [hɪd] [bɪ'haɪnd] [rɒks] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['entrəns] [tuː; tə] [draɪv] [ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] [ɒn] .

while	others	hid	behind	rocks	near	the	entrance	to	drive	the	reindeer	on	.
尽管	其他的	隐藏	在后面	岩石	靠近	这	入口	到	驾驶	这	驯鹿	在	.

而其他人则躲在入口附近的岩石后面，驱赶驯鹿。

[waɪl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [wɒtʃt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [klɪf] [ə; eɪ] ['sɪgnəl] [keɪm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [men] .

While	the	women	and	children	watched	from	the	cliff	a	signal	came	from	the	men	.
尽管	这	女性	和	孩子们	观看	从	这	悬崖	一个	信号	来了	从	这	男人	.

当妇女和儿童在悬崖上观看时，男人们发出了信号。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ][kɔːl][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['wɪmɪn] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] ['kæri] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)][tuː; tə]

It	was	a	call	for	the	women	to	come	and	carry	the	reindeer	to
它	曾是	一个	称呼	为了	这	女性	到	来	和	携带	这	驯鹿	到

[ðə; ði] [keɪv] .

the	cave	.
这	洞穴	.

这是叫妇女们过来把驯鹿抬到山洞里的命令。

[ðə; ði] ['jʌŋgə] ['wɪmɪn] [went] , [bʌt; bət] [tʃuː] - [tʃuː] [steɪd] [ænd; ənd] [wɒtʃt] [wɪð] [ðə; ði] ['tʃɪldrən]

The	younger	women	went	,	but	Chew	-	chew	stayed	and	watched	with	the	children
这	年轻	女性	去	,	但	嚼	-	嚼	入住	和	观看	和	这	孩子们

.

:

.

年轻的妇女们都走了，但小秋留下来和孩子们一起看着。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [rɪˈtɜːnd] .

At	length	the	Cave	-	men	returned	.
在	长度	这	洞穴	-	男人	返回	.

最终，穴居人回来了。

[ðə; ði] [men] [brɔːt] ['trəufiz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [brɔːt] ['hevi] [ləʊdz] [ɒv; əv] [miːt] .

The	men	brought	trophies	and	the	women	brought	heavy	loads	of	meat	.
这	男人	带来	奖杯	和	这	女性	带来	重的	负载	的	肉	.

男人们带来了战利品，女人们带来了大量的肉。

[ðeɪ] [faʊnd] [tʃuː] - [tʃuː] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [stɪl] ['wɒtʃɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [klɪf] .

They	found	Chew	-	chew	and	the	children	still	watching	from	the	cliff	.
他们	成立	嚼	-	嚼	和	这	孩子们	仍然	观看	从	这	悬崖	.

他们发现小丘和孩子们还在悬崖上看着。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [ɔːl] [wɒtʃt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] , [lɒŋ] [taɪm] ;

There	they	all	watched	for	a	long	,	long	time	;
那里	他们	全部	观看	为了	一个	长的	,	长的	时间	;

他们在那儿看了很久很久；

[fɔː(r); fə(r)] [nɒt] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [sʌn] [wɒz; wəz] [ləʊ] [daʊn] [ɪn][ðə; ði][skaɪ][hæd; həd][ðə; ði][lɑːst][ɒv; əv][ðə; ði]

for	not	until	the	sun	was	low	down	in	the	sky	had	the	last	of	the
为了	不是	直到	这	太阳	曾是	低的	向下	在	这	天空	有	这	最后的	的	这

['reɪndɪə(r)] [left] [ðə; ði] [fɔːd] .

reindeer	left	the	ford	.
驯鹿	左边	这	福特	.

直到太阳西斜，最后一只驯鹿才离开浅滩。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

['mɒd(ə)l][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['rɪvə(r)] ['væli] [wɪð] ['meni] ['lɪt(ə)l] ['væliz] [ɪn][ˌaɪ ˈtiː] .

Model	a	large	river	valley	with	many	little	valleys	in	it	.
模型	一个	大的	河	谷	和	许多	小的	山谷	在	它	.

模型模拟一个包含许多小山谷的大河谷。

[ʃəʊ] [weə(r)] [ðə; ði] [smɔːl] [hɜːrdz][wɜː(r); wə(r)] .

Show	where	the	small	herds	were	.
展示	在哪里	这	小的	畜群	是	.

指出小群牛群所在的位置。

['mɒd(ə)l][ðə; ði] [klɪfs] [əˈlɒŋ] [ðə; ði]['rɪvə(r)][ænd; ənd] [ʃəʊ] [ðə; ði] [flæt] ['sændi] [bæŋks] [ɒn] [wʌn] [saɪd] ,

Model	the	cliffs	along	the	river	and	show	the	flat	sandy	banks	on	one	side	,
模型	这	悬崖	沿着	这	河	和	展示	这	平坦的	沙	银行	在	一	边	,

模拟河流沿岸的悬崖，并标出其中一侧平坦的沙质河岸。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['nærəʊ] ['væli] [wɪð] [stiːp] [saɪdz] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] .

and	the	narrow	valley	with	steep	sides	on	the	other	.
和	这	狭窄的	谷	和	陡	侧面	在	这	其他	.

另一边是两侧陡峭的狭窄山谷。

[faɪnd] [rɒks] [ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [pɑːs] .

Find	rocks	and	make	the	reindeer	pass	.
寻找	岩石	和	制作	这	驯鹿	经过	.

找到石头，让驯鹿通过。

[meɪk] [ðə; ði] [treɪl] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fɔːd] [θruː] [ðə; ði] ['nærəʊ] ['væli] [tuː; tə][ðə; ði] [pɑːs] .

Make	the	trail	from	the	ford	through	the	narrow	valley	to	the	pass	.
制作	这	踪迹	从	这	福特	通过	这	狭窄的	谷	到	这	经过	.

从浅滩出发，沿着小路穿过狭窄的山谷到达山口。

[pleɪ] [ðə; ði] ['stɔːri] [ðɪs] ['les(ə)n] [telz] .

Play	the	story	this	lesson	tells	.
玩	这	故事	这	课	讲述	.

把这节课讲述的故事演绎出来。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

[ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [stretʃt] [ðeə(r)]['slendə(r)] [neks] [ænd; ənd][et; eɪt] [mɒs] [frɒm; frəm][ðə; ði] [triːz] .

The	reindeer	stretched	their	slender	necks	and	ate	moss	from	the	trees	.
这	驯鹿	拉伸	他们的	苗条	脖子	和	吃	苔藓	从	这	树木	.

驯鹿伸长细长的脖子，从树上摘苔藓吃。

[ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [snɪft] [ðə; ði] [wɔːm] [wɪnd] [ænd; ənd] [njuː] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [taɪm] [tuː; tə][gəʊ] .

The	reindeer	sniffed	the	warm	wind	and	knew	it	was	time	to	go	.
这	驯鹿	嗅了嗅	这	温暖的	风	和	知道	它	曾是	时间	到	去	.

驯鹿嗅到了温暖的风，知道该走了。

- ['pʊld] [hɪz; ɪz] ['græn,mʌðərz] [hænd][ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [ʌp][ðə; ði] [klɪf] .

Fleetfoot	pulled	his	grandmother's	hand	and	started	up	the	cliff	.
-	拉	他的	祖母的	手	和	开始	向上	这	悬崖	.

飞脚拉着奶奶的手，开始往悬崖上爬。

[ðə; ði] [keɪv] - [beəz] [ænd; ənd][haɪ'iːnəz] [haɪd] [ɪn][ðə; ði] ['θɪkɪt] .

The	cave	-	bears	and	hyenas	hide	in	the	thickets	.
这	洞穴	-	熊	和	鬣狗	隐藏	在	这	灌木丛	.

洞熊和鬣狗藏身于灌木丛中。

['hʌntɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [pɑːs] .

Hunting	at	the	reindeer	pass	.
打猎	在	这	驯鹿	经过	.

在驯鹿隘口狩猎。

[ʃəʊ] [haʊ] ['iːg(ə)l] - [aɪ] ['ləʊdɪd] [ə; eɪ]['reɪndɪə(r)] [ə'pɒn] [hɜː(r); hə(r)] [bæk] .

Show	how	Eagle	-	eye	loaded	a	reindeer	upon	her	back	.
展示	如何	鹰	-	眼睛	已加载	一个	驯鹿	之上	她	后退	.

展示鹰眼是如何将驯鹿驮在背上的。

['mɒd(ə)l]['iːg(ə)l] - [aɪ] [ɪn] [kleɪ] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [ʃəʊ] [haʊ] [ʃiː; ʃi] ['kærid] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] .

Model	Eagle	-	eye	in	clay	so	as	to	show	how	she	carried	the	reindeer	.
模型	鹰	-	眼睛	在	黏土	所以	作为	到	展示	如何	她	携带	这	驯鹿	.

用黏土制作鹰眼模型，以展示她如何背着驯鹿。

[ˌaɪ 'aɪ]

II
二

二

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS TO THINK ABOUT
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] [riːd] [ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv] “ [ðə; ði] ['ɜːli] [keɪv] - [men] ,
If you have read the story of “ The Early Cave - men ,
如果 你 有 读 这 故事 的 ” 这 早期的 洞穴 - 男人 ,

如果你读过《早期穴居人》的故事，

” [tel] [haʊ] [ðə; ði] [keɪv] [ðæt] [wɒz; wəz] ['flʌdɪd] [wɒz; wəz] [meɪd] .
” tell how the cave that was flooded was made .
” 告诉 如何 这 洞穴 那 曾是 被淹 曾是 制成 .

“讲述一下被淹没的洞穴是如何形成的。”

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] ['eni] ['ʌðə(r)] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [keɪv] [mait] [biː; bi] [meɪd] ?
Can you think of any other way in which a cave might be made ?
能 你 思考 的 任何 其他 方式 在 哪个 一个 洞穴 可能 是 制成 ?

你还能想到其他形成洞穴的方法吗?

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv]['evə(r)] [siːn] [ə; eɪ] ['ʃæləʊ] [həʊl] [ɪn][ə; eɪ] [klɪf] ,
If you have ever seen a shallow hole in a cliff ,
如果 你 有 曾经 已见 一个 浅的 洞 在 一个 悬崖 ,

如果你曾经见过悬崖上的浅洞，

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [aʊt] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [meɪd] .
see if you can find out how it was made .
看 如果 你 能 寻找 出去 如何 它 曾是 制成 .

看看你能不能查到它是怎么做出来的。

[ɪf] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [həʊl] [wɒz; wəz] [meɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['veri] [sɒft] [rɒk]
If such a hole was made in a very soft rock
如果 这样的 一个 洞 曾是 制成 在 一个 非常 柔软的 岩石

如果在非常柔软的岩石上开这样的孔

[wɒt] [wʊd] ['hæpən] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ?
what would happen to it ?
什么 会 发生 到 它 ?

它会发生什么事?

[wɒt] [wʊd] ['hæpən] [tuː; tə][ə; eɪ] [həʊl] [meɪd] [ɪn][ə; eɪ] [hɑːd] [rɒk] ?
What would happen to a hole made in a hard rock ?
什么 会 发生 到 一个 洞 制成 在 一个 难的 岩石 ?

在坚硬的岩石上凿个洞会发生什么?

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['laɪmstəʊn] .
See if you can find a piece of limestone .
看 如果 你 能 寻找 一个 片 的 石灰石 .

看看能不能找到一块石灰石。

[wɒt] [duː; də][wiː; wi][juːz] ['laɪmstəʊn] [fɔː(r); fə(r)] ?
What do we use limestone for ?
什么 做 我们 使用 石灰石 为了 ?

石灰石有什么用途?

[ɪf] [wiː; wi] ['wɒntɪd] [ə; eɪ] [haʊs] [ɒv; əv] ['laɪmstəʊn] , [wɒt] [wʊd] [wiː; wi][duː; də][tuː; tə][get][ˌaɪ 'tiː] ?
If we wanted a house of limestone , what would we do to get it ?
如果 我们 通缉 一个 房子 的 石灰石 , 什么 会 我们 做 到 得到 它 ?

如果我们想要一座石灰岩房子，我们该怎么做才能得到它?

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['wɒntɪd] [ə; eɪ] ['laɪmstəʊn] [haʊs] , [wɒt] [dɪd] [ðeɪ] [duː; də] ?
When the Cave - men wanted a limestone house , what did they do ?
什么时候 这 洞穴 - 男人 通缉 一个 石灰石 房子 , 什么 做过 他们 做 ?

当穴居人想要建造石灰岩房屋时，他们是怎么做的?

[tʃuː] - [tʃuː]
Chew - chew
嚼 - 嚼

嚼嚼

[tʃuː] - [tʃuː] [wɒz; wəz][ðə; ði]['əʊldɪst] ['wʊmən] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] [æt; ət][ðə; ði] [fɔːk] [ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)] .
Chew - chew was the oldest woman in the cave at the Fork of the River .
嚼 - 嚼 曾是 这 最老 女士 在 这 洞穴 在 这 叉 的 这 河 .

楚楚是河岔口洞穴里年纪最大的女人。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][nɒt][æz; əz] [strɒŋ] [æz; əz][ʃiː; ʃi][wʌns][hæd; həd] [biːn] ;
She was not as strong as she once had been ;
她 曾是 不是 作为 强的 作为 她 一次 有 到过 ;

她不如以前那么强壮了;

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [stɪl] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɪn][ðeə(r)] [wɜːk] .
but she was still able to lead the women in their work .
但 她 曾是 仍然 有能力的 到 带领 这 女性 在 他们的 工作 .

但她仍然能够带领妇女们开展工作。

[hɜː(r); hə(r)] [sʌnz] - [waɪvz] ['kærid] [ðə; ði] ['hevist] ['bəːdən] , [bʌt; bət] [tʃuː] - [tʃuː] [stɪl] ['kærid] ['hevi]
Her sons ' wives carried the heaviest burdens , but Chew - chew still carried heavy
她 儿子们 - 妻子们 携带 这 最重 负担 , 但 嚼 - 嚼 仍然 携带 重的
[ləʊdz] .
loads .
负载 .

她儿媳们承担了最重的负担，但小楚仍然背负着沉重的负担。

[tʃuː] - [tʃuː] [wɒz; wəz][ðə; ði]['waɪzɪst] ['wʊmən] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] .
Chew - chew was the wisest woman in the cave .
嚼 - 嚼 曾是 这 最明智的 女士 在 这 洞穴 .

丘丘是山洞里最聪明的女人。

[wen] [ðə; ði]['ʌðə(r)] ['wɪmɪn] [dɪd][nɒt] [nəʊ] [wɒt] [tuː; tə][duː; də] , [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [ɑːskt] [tʃuː] - [tʃuː] .
When the other women did not know what to do , they always asked Chew - chew .
什么时候 这 其他 女性 做过 不是 知道 什么 到 做 , 他们 总是 问 嚼 - 嚼 .

当其他女人不知道该怎么办的时候，她们总是问小叽。

[ðə; ði] ['breɪvɪst] [men] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlweɪz] [glæd][tuː; tə] [get] [tʃuː] - [tʃuːz] [əd'vaɪs] .
The bravest men were always glad to get Chew - chew's advice .
这 最勇敢的 男人 是 总是 高兴的 到 得到 嚼 - 咀嚼的 建议 .

最勇敢的人总是乐于接受丘丘的建议。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [θɔːt] ['nəʊbədi][kʊd; kəd] [tel] [sʌtʃ] ['stɔːriz] [æz; əz] [tʃuː] - [tʃuː] [təʊld] .
The children thought nobody could tell such stories as Chew - chew told .
这 孩子们 想法 无人 可以 告诉 这样的 故事 作为 嚼 - 嚼 讲述 .

孩子们觉得没有人能像小丘那样讲故事。

[tʃuː] - [tʃuː] [ænd; ənd][ɔːl][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['tʃɪldrən] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə][ðə; ði] [hɔːs] [klæn] .
Chew - chew and all of her children belonged to the Horse clan .
嚼 - 嚼 和 全部 的 她 孩子们 属于 到 这 马 氏族 .

楚楚和她的所有孩子都属于马族。

[ɔːl][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɪn] [ðəʊz] [deɪz] [tʊk] [ðə; ði][klæn] [neɪm] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['mʌðə(r)] .
All the children in those days took the clan name of their mother .
全部 这 孩子们 在 那些 天 采取 这 氏族 姓名 的 他们的 母亲 .

当时所有的孩子都随母亲的姓氏。

[tʃuː] - [tʃuːz] [sʌnz] [hæd; həd] ['kæptʃəd] [waɪvz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] [klæn] .
Chew - chew's sons had captured wives from the Reindeer clan .
嚼 - 咀嚼的 儿子们 有 捕获 妻子们 从 这 驯鹿 氏族 .

丘丘的儿子们从驯鹿部落掳走了妻子。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɪn] [tʃuː] - [tʃuːz] [keɪv] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə][ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] [klæn] .

And	so	the	children	in	Chew	-	chew's	cave	belonged	to	the	Reindeer	clan	.
和	所以	这	孩子们	在	嚼	-	咀嚼的	洞穴	属于	到	这	驯鹿	氏族	.

所以，丘丘洞穴里的孩子们都属于驯鹿部落。

[ˌaɪ 'tiː] [ðʌs] ['hæpənd] [ðæt] [ɪn] ['evri] [keɪv] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] ['dɪfrənt] [klænz] .

It	thus	happened	that	in	every	cave	there	were	people	of	different	clans	.
它	因此	发生	那	在	每一个	洞穴	那里	是	人们	的	不同的	氏族	.

因此，每个山洞里都住着不同部族的人。

[bʌt; bət] [sɪns] [tʃuː] - [tʃuː] [wɒz; wəz][ðə; ði]['əʊldɪst] ['wʊmən] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] ,

But	since	Chew	-	chew	was	the	oldest	woman	in	the	cave	,
但	自从	嚼	-	嚼	曾是	这	最老	女士	在	这	洞穴	,

但由于丘丘是洞穴里年纪最大的女人，

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl][kɔːl][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [fɔːk] [ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)][baɪ][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði]

we	shall	call	the	people	at	the	Fork	of	the	River	by	the	name	of	the
我们	将	称呼	这	人们	在	这	叉	的	这	河	经过	这	姓名	的	这

[hɔːs] [klæn] .

Horse	clan	.
马	氏族	.

我们将把河岔口的人们称为马氏族。

[tʃuː] - [tʃuː] ['telɪŋ] ['stɔːriz] [tuː; tə] - .

Chew	-	chew	telling	stories	to	Fleetfoot	.
嚼	-	嚼	讲述	故事	到	-	.

嚼嚼给飞足讲故事。

[tʃuː] - [tʃuː] ['ɒf(ə)n][təʊld][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ə'baʊt] [hɜː(r); hə(r)] [fɜːst] [həʊm] .

Chew	-	chew	often	told	the	children	about	her	first	home	.
嚼	-	嚼	经常	讲述	这	孩子们	关于	她	第一的	家	.

叽叽经常跟孩子们讲她的第一个家。

[ʃiː; ʃi][təʊld][ðem; ðəm] [ə'baʊt] [ðə; ði] [keɪv] [nɪə(r)][ðə; ði]['rɪvə(r)][ɒv; əv] [snəʊ] ,

She	told	them	about	the	cave	near	the	River	of	Snow	,
她	讲述	他们	关于	这	洞穴	靠近	这	河	的	雪	,

她告诉他们雪河附近的那个山洞，

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [laɪk] [ðə; ði] [keɪv] [wɪtʃ] ['ʃeltəd]

which	was	much	like	the	cave	which	sheltered
哪个	曾是	很多	喜欢	这	洞穴	哪个	避难所

这很像那个庇护所的洞穴

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

他们。

[ʃiː; ʃi][təʊld][ðem; ðəm] [ə'baʊt] [ðə; ði] [waɪd] ['ʃelvɪŋ] [rɒks] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [laɪk] [ðə; ði] [wʌnz] [ə'bʌv]

She	told	them	about	the	wide	shelving	rocks	which	were	like	the	ones	above
她	讲述	他们	关于	这	宽的	货架	岩石	哪个	是	喜欢	这	一个	多于

[ðeə(r)] [keɪv] .

their	cave	.
他们的	洞穴	.

她告诉他们，那里有宽阔的层状岩石，就像他们洞穴上方的那些岩石一样。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][təʊld] [haʊ] ['fraɪt(ə)nd] [hɜː(r); hə(r)] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [deɪ] [ə; eɪ] [rɒk] [fel] [nɪə(r)]

And	she	told	how	frightened	her	people	were	the	day	a	rock	fell	near
和	她	讲述	如何	害怕	她	人们	是	这	天	一个	岩石	跌倒	靠近

[ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðeə(r)] [keɪv] .

the	mouth	of	their	cave	.
这	嘴	的	他们的	洞穴	.

她讲述了有一天一块石头掉落在洞口附近，她的族人有多么害怕。

[nəʊ][wʌn] [nju:] [æt; ət][ðə; ði][taɪm] [wɒt] [meɪd] [ðə; ði] [rɒk] [fɔ:l] .

No	one	knew	at	the	time	what	made	the	rock	fall	.
不	一	知道	在	这	时间	什么	制成	这	岩石	落下	.

当时没有人知道是什么原因导致岩石掉落。

[nəʊ][wʌn] [nju:] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [ni:d] [ɒv; əv] ['bi:ɪŋ] [ə'freɪd] .

No	one	knew	there	was	no	need	of	being	afraid	.
不	一	知道	那里	曾是	不	需要	的	存在	害怕的	.

谁也不知道其实根本没必要害怕。

[sʌm; səm][wʌn] [sed] [ðæt] [ðə; ði][gɒd][ɒv; əv][ðə; ði] [klɪf] [wɒz; wəz]['æŋgri][ænd; ənd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd]

Some	one	said	that	the	god	of	the	cliff	was	angry	and	that	he	had
一些	一	说	那	这	上帝	的	这	悬崖	曾是	生气的	和	那	他	有

[pʊʃt] [ðə; ði] [rɒk] [daʊn] .

pushed	the	rock	down	.
推动	这	岩石	向下	.

有人说，悬崖之神发怒了，把石头推了下来。

['evribɒdi] [bɪ'li:vd] [ðə; ði]['stɔ:ri] .

Everybody	believed	the	story	.
大家	相信	这	故事	.

所有人都相信了这个故事。

[səʊ]['nəʊbədi] [deəd] [gəʊ][nɪə(r)][ðə; ði] [keɪv] .

So	nobody	dared	go	near	the	cave	.
所以	无人	敢于	去	靠近	这	洞穴	.

所以没有人敢靠近山洞。

[bʌt; bət][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['ni:dɪd] [ə; eɪ] ['ʃeltə(r)] .

But	the	Cave	-	men	needed	a	shelter	.
但	这	洞穴	-	男人	需要	一个	庇护所	.

但穴居人需要一个住所。

[səʊ] [ðeɪ] ['ɒfəd] [gɪfts][tu:; tə][ðə; ði][gɒd][ɒv; əv][ðə; ði] [klɪfs] .

So	they	offered	gifts	to	the	god	of	the	cliffs	.
所以	他们	提供	礼物	到	这	上帝	的	这	悬崖	.

于是他们向悬崖之神献上了礼物。

[wen] [ðeɪ] [θɔ:t] [hi:; hi][wɒz; wəz]['sætɪsfaɪd] , [ðeɪ] [ɔ:l] [went] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [keɪv] .

When	they	thought	he	was	satisfied	,	they	all	went	back	to	the	cave	.
什么时候	他们	想法	他	曾是	使满意	,	他们	全部	去	后退	到	这	洞穴	.

他们以为他满意了，于是都回到了山洞。

[ænd; ənd]['ɑ:ftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [ðeɪ] [ju:st] [ðə; ði][bɪg] [rɒk] [æz; əz][ə; eɪ]['teɪb(ə)l][fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [wɜ:k] .

And	after	a	while	they	used	the	big	rock	as	a	table	for	their	work	.
和	后	一个	尽管	他们	用过的	这	大的	岩石	作为	一个	桌子	为了	他们的	工作	.

过了一段时间，他们就把那块大石头当成了工作台。

[tʃu:] - [tʃu:] ['wɒntɪd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tu:; tə] [grəʊ] [tu:; tə][bi:; bi] [breɪv] [ænd; ənd] [waɪz] .

Chew	-	chew	wanted	the	children	to	grow	to	be	brave	and	wise	.
嚼	-	嚼	通缉	这	孩子们	到	生长	到	是	勇敢的	和	明智的	.

楚楚希望孩子们长大后勇敢而睿智。

[səʊ][ʃi:; ʃi][təʊld][ðem; ðəm] ['stɔ:riz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['breɪvɪst] [ænd; ənd]['waɪzɪst] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)][klæn] .

So	she	told	them	stories	of	the	bravest	and	wisest	people	of	her	clan	.
所以	她	讲述	他们	故事	的	这	最勇敢的	和	最明智的	人们	的	她	氏族	.

于是她给他们讲述了她族中最勇敢、最睿智的人的故事。

[ʃiː; ʃi][təʊld][ðem; ðəm] ['stɔːriz] [ə'baʊt][ðeə(r)] ['grænd,fɑːðə] [huː] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['hɪərəʊz][ɒv; əv][ðə; ði]

She	told	them	stories	about	their	grandfathers	who	were	the	heroes	of	the
她	讲述	他们	故事	关于	他们的	祖父们	WHO	是	这	英雄	的	这

['əʊldən] [taɪmz] .

olden	times	.
古老的	时代	.

她给他们讲了他们祖父辈的故事，他们的祖父辈都是古代的英雄。

[ænd; ənd] - ['nevə(r)] [gruː] ['taɪəd][ɒv; əv] ['hɪərɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['wʌndəf(ə)l] [θɪŋz] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz]

And	Fleetfoot	never	grew	tired	of	hearing	about	the	wonderful	things	which	his
和	-	绝不	生长	疲劳的	的	听力	关于	这	精彩的	事物	哪个	他的

['grænd,fɑːðə] [dɪd] .

grandfathers	did	.
祖父们	做过	.

弗利特福特永远不会厌倦听他祖父们所做的那些了不起的事。

[ænd; ənd][səʊ] [tʃuː] - [tʃuː] [tɔːt] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɔːl][ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə] [nəʊ] .

And	so	Chew	-	chew	taught	the	children	all	she	thought	they	ought	to	know	.
和	所以	嚼	-	嚼	教授	这	孩子们	全部	她	想法	他们	应该	到	知道	.

于是，小叽把她认为孩子们应该知道的一切都教给了他们。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [lʊkt] ['ɪntuː][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [ænd; ənd] ['lɪsnd] [tuː; tə][ɔːl] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [sed] .

And	they	looked	into	her	eyes	and	listened	to	all	that	she	said	.
和	他们	看起来	进入	她	眼睛	和	听着	到	全部	那	她	说	.

他们凝视着她的眼睛，聆听着她所说的一切。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [klɪfs] [ɔː(r)] ['ʃelvɪŋ] [rɒks] [nɪə(r)][baɪ] , [gəʊ][ænd; ənd] [siː] [ðem; ðəm] .

If	there	are	cliffs	or	shelving	rocks	near	by	,	go	and	see	them	.
如果	那里	是	悬崖	或者	货架	岩石	靠近	经过	,	去	和	看	他们	.

如果附近有悬崖或陡峭的岩石，就去看看吧。

[faɪnd] ['pleɪsɪz] [weə(r)] [juː; jʊ] [θɪŋk] [keɪvz] [meɪ] [fɔːm] .

Find	places	where	you	think	caves	may	form	.
寻找	地方	在哪里	你	思考	洞穴	可能	形式	.

寻找你认为可能形成洞穴的地方。

[faɪnd] [aʊt] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [rɒks] [ʃelv] .

Find	out	why	it	is	that	the	rocks	shelve	.
寻找	出去	为什么	它	是	那	这	岩石	搁置	.

找出岩石呈阶梯状排列的原因。

[waɪ] [dʌz] [ə; eɪ] ['ʃelvɪŋ] [rɒk] ['sʌmtaɪmz] [breɪk] [ænd; ənd] [fɔːl] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] ?

Why	does	a	shelving	rock	sometimes	break	and	fall	to	the	ground	?
为什么	做	一个	货架	岩石	有时	休息	和	落下	到	这	地面	?

为什么搁板石有时会断裂并掉到地上?

['mɒd(ə)l][ðə; ði] [klɪfs] [wɪtʃ] [juː; jʊ][faɪnd] .

Model	the	cliffs	which	you	find	.
模型	这	悬崖	哪个	你	寻找	.

模拟你所看到的悬崖。

['mɒd(ə)l][ə; eɪ] [keɪv] [wɪtʃ] [ɪz] [fɔːmd] [ɪn][ə; eɪ] [klɪf] .

Model	a	cave	which	is	formed	in	a	cliff	.
模型	一个	洞穴	哪个	是	形成	在	一个	悬崖	.

模拟悬崖峭壁上形成的洞穴。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [θɪŋk] [tʃuː] - [tʃuː] [mait] [hæv; həv] [təʊld] [tuː; tə] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] .

Tell	a	story	which	you	think	Chew	-	chew	might	have	told	to	the	children	.
告诉	一个	故事	哪个	你	思考	嚼	-	嚼	可能	有	讲述	到	这	孩子们	.

讲一个你认为小咀嚼可能会讲给孩子们听的故事。

[pleɪ] [wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] [pleɪz] : —

Play	one	of	these	plays	:	—
玩	一	的	这些	演出	:	—

执行以下战术之一：—

[tʃuː] - [tʃuː] ['telɪŋ] ['stɔːriz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] .

Chew	-	chew	telling	stories	to	the	children	.
嚼	-	嚼	讲述	故事	到	这	孩子们	.

嚼嚼东西给孩子们讲故事。

[wɒt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [dɪd] [wen] [ðə; ði] [rɒk] [fel] [nɪə(r)] [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪv] .

What	the	people	did	when	the	rock	fell	near	the	mouth	of	the	cave	.
什么	这	人们	做过	什么时候	这	岩石	跌倒	靠近	这	嘴	的	这	洞穴	.

当巨石落到洞口附近时，人们做了什么。

[drɔː] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [hæv; həv] [pleɪd] .

Draw	a	picture	of	something	which	you	have	played	.
画	一个	图片	的	某物	哪个	你	有	玩	.

画一幅你玩过的游戏或游戏的图画。

[θriː]

III

三、

三

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[waɪ] [dɪd] [tʃuː] - [tʃuː] [tel] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [ðeə(r)] ['fɔːˌfɑːðəz] ?

Why	did	Chew	-	chew	tell	the	children	stories	about	their	forefathers	?
为什么	做过	嚼	-	嚼	告诉	这	孩子们	故事	关于	他们的	祖先	?

为什么小丘要给孩子们讲他们祖先的故事?

[waɪ] [duː; də] [wiː; wi] [laɪk] [tuː; tə] [hɪə(r)] [sʌtʃ] ['stɔːriz] ?

Why	do	we	like	to	hear	such	stories	?
为什么	做	我们	喜欢	到	听到	这样的	故事	?

我们为什么喜欢听这样的故事?

[duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði] ['leɪtə(r)] [keɪv] - [men] [wɪl] [hʌnt] [ɪn] [dʒʌst] [ðə; ði] [seɪm] [weɪ] [ðæt] [ðə; ði]

Do	you	think	that	the	later	Cave	-	men	will	hunt	in	just	the	same	way	that	the
做	你	思考	那	这	之后	洞穴	-	男人	将要	打猎	在	只是	这	相同的	方式	那	这

['ɜːli] [keɪv] - [men] [dɪd] ?

early	Cave	-	men	did	?
早期的	洞穴	-	男人	做过	?

你认为后来的穴居人会像早期的穴居人那样狩猎吗?

[wɒt] [tʃeɪndʒ] [tʊk] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [waɪl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɜː(r); wə(r)] ['lɜːnɪŋ] [tuː; tə]

What	change	took	place	in	the	animals	while	the	Cave	-	men	were	learning	to
什么	改变	采取	地方	在	这	动物	尽管	这	洞穴	-	男人	是	学习	到

[biː; bi] [gʊd] ['hʌntəz] ?

be	good	hunters	?
是	好的	猎人	?

在穴居人学习成为优秀猎人的过程中，动物们发生了哪些变化?

[wɒt] [tʃeɪndʒ] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men][hæv; həv][tuː; tə] [meɪk] [ɪn][ðeə(r)] ['hʌntɪŋ] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðɪs]

What	change	did	the	Cave	-	men	have	to	make	in	their	hunting	on	account	of	this
什么	改变	做过	这	洞穴	-	男人	有	到	制作	在	他们的	打猎	在	帐户	的	这

?

?

?

因此，穴居人在狩猎方式上做出了哪些改变?

[ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['ænɪmlz] [juː; jʊ] [nəʊ] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [fɑːstɪst] ['rʌnərz] ?

Of	all	the	animals	you	know	,	which	are	the	fastest	runners	?
的	全部	这	动物	你	知道	,	哪个	是	这	最快	跑步者	?

在你所知的所有动物中，哪些动物跑得最快?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [haʊ] [ðeɪ] [bɪ'keɪm] [fɑːst] ['rʌnərz] ?

Can	you	think	how	they	became	fast	runners	?
能	你	思考	如何	他们	成为	快速地	跑步者	?

你能想象他们是如何成为跑得很快的人吗?

- ['lesnz]

Fleetfoot's	Lessons
-	课程

飞足的教训

[wen] [ðə; ði] [men] [wɜː(r); wə(r)][æt; ət] [həʊm] , - [laɪkt] [tuː; tə] [steɪ] [wɪð] [ðem; ðəm] .

When	the	men	were	at	home	,	Fleetfoot	liked	to	stay	with	them	.
什么时候	这	男人	是	在	家	,	-	喜欢	到	停留	和	他们	.

当男人们在家时，弗利特福特喜欢和他们待在一起。

[hiː; hi] [laɪkt] [tuː; tə] [wɒtʃ] [ðem; ðəm] [meɪk] [spiə] ; [hiː; hi] [laɪkt] [tuː; tə] [wɒtʃ] [ðem; ðəm] [rʌn] ['reɪsɪz] ;

He	liked	to	watch	them	make	spears	;	he	liked	to	watch	them	run	races	;
他	喜欢	到	手表	他们	制作	长矛	;	他	喜欢	到	手表	他们	跑步	种族	;

他喜欢看他们制作长矛；他喜欢看他们赛跑；

[hiː; hi] [laɪkt] [tuː; tə]['lɪs(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['stɔːriz] [ðeɪ] [təʊld] [ə'baʊt] [ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] .

he	liked	to	listen	to	the	stories	they	told	about	the	wild	animals	.
他	喜欢	到	听	到	这	故事	他们	讲述	关于	这	荒野	动物	.

他喜欢听他们讲关于野生动物的故事。

[ə; eɪ] [stəʊn] [æks] .

A	stone	ax	.
一个	石头	斧头	.

一把石斧。

[wen] [ðə; ði] [men] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] , - ['wɒntɪd] [tuː; tə][gəʊ] [wɪð] [ðem; ðəm] .

When	the	men	went	out	to	hunt	,	Fleetfoot	wanted	to	go	with	them	.
什么时候	这	男人	去	出去	到	打猎	,	-	通缉	到	去	和	他们	.

当男人们外出打猎时，弗利特福特也想和他们一起去。

[bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] , [ænd; ənd][hæd; həd][tuː; tə] [steɪ] [æt; ət] [həʊm] .

But	he	was	a	little	boy	,	and	had	to	stay	at	home	.
但	他	曾是	一个	小的	男生	,	和	有	到	停留	在	家	.

但他当时还是个小男孩，只能待在家里。

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [went] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [wen] [ʃiː; ʃi] [went] [tuː; tə][dɪg] [ruːts] ;

Sometimes	he	went	with	his	mother	when	she	went	to	dig	roots	;
有时	他	去	和	他的	母亲	什么时候	她	去	到	挖	根	;

有时他会跟着母亲去挖树根；

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [went] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə]['gæðə(r)] [twɪgz] [fɔː(r); fə(r)] [b'ɑːskɪts] .

sometimes	he	went	with	her	to	gather	twigs	for	baskets	.
有时	他	去	和	她	到	收集	树枝	为了	篮子	.

有时他会陪她去捡树枝做篮子。

[bʌt; bət][ðə; ði]['seɪfɪst] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)]['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] [wɒz; wəz][nɒt][fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]['faɪə(r)] .

But	the	safest	place	for	little	children	was	not	far	from	the	fire	.
但	这	最安全	地方	为了	小的	孩子们	曾是	不是	远的	从	这	火	.

但对小孩子来说，最安全的地方其实离火源不远。

[səʊ] - [steɪd] [æt; ət] [həʊm] ['nɪəli] [ɔːl][ðə; ði] [taɪm] .

So	Fleetfoot	stayed	at	home	nearly	all	the	time	.
所以	-	入住	在	家	几乎	全部	这	时间	.

所以弗利特福特几乎一直待在家里。

[waɪl] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [nɪə(r)][ðə; ði] [keɪv] , [tʃuː] - [tʃuː] [brəʊk] ['fægəts] [wɪð] [ə; eɪ] [stəʊn] [æks] .

While	the	children	played	near	the	cave	,	Chew	-	chew	broke	fagots	with	a	stone	ax	.
尽管	这	孩子们	玩	靠近	这	洞穴	,	嚼	-	嚼	打破	柴捆	和	一个	石头	斧头	.

孩子们在洞穴附近玩耍时，丘丘用石斧砍断柴火。

[wen] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['redi] [tuː; tə][sɪt] [daʊn] , [ðeɪ] [ɔːl] ['gæðəd] [ə'raʊnd] [hɜː(r); hə(r)] .

When	she	was	ready	to	sit	down	,	they	all	gathered	around	her	.
什么时候	她	曾是	准备好	到	坐	向下	,	他们	全部	聚集	大约	她	.

她准备坐下时，大家都围在了她身边。

[ðeɪ] [njuː] [ðæt] [ðæt] [wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [taɪmz] [wen] [tʃuː] - [tʃuː] [təʊld][ðem; ðəm] ['stɔːriz] .

They	knew	that	that	was	one	of	the	times	when	Chew	-	chew	told	them	stories	.
他们	知道	那	那	曾是	一	的	这	时代	什么时候	嚼	-	嚼	讲述	他们	故事	.

他们知道，那是小丘给他们讲故事的时候。

[ðɪs] [taɪm] [tʃuː] - [tʃuː] [bɪ'gæn] [wɪð] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɜːli] [keɪv] - [men] .

This	time	Chew	-	chew	began	with	a	story	of	the	early	Cave	-	men	.
这	时间	嚼	-	嚼	开始	和	一个	故事	的	这	早期的	洞穴	-	男人	.

这一次，Chew-chew 先讲了一个关于早期穴居人的故事。

[ʃiː; ʃi][təʊld][ɒv; əv] ['ænɪmlz] [ðæt] [stʊd] [ðeə(r)] [graʊnd] [ænd; ənd] [fɔːt] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] .

She	told	of	animals	that	stood	their	ground	and	fought	instead	of	running	away	.
她	讲述	的	动物	那	站立	他们的	地面	和	战斗	反而	的	跑步	离开	.

她讲述了一些动物奋起反抗而不是逃跑的故事。

[ʃiː; ʃi][təʊld] [ə'baʊt] [ðə; ði] [strɒŋ] [spiə] [ænd; ənd]['æksiːz] [meɪd] [tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði][waɪld] [biːsts] .

She	told	about	the	strong	spears	and	axes	made	to	conquer	the	wild	beasts	.
她	讲述	关于	这	强的	长矛	和	轴	制成	到	征服	这	荒野	野兽	.

她讲述了用来征服野兽的坚固长矛和斧头。

[ʃiː; ʃi][təʊld][ɒv; əv] [breɪv] [ænd; ənd] ['deərɪŋ] [diːdz] [ɒv; əv][ðə; ði]['hɪərəʊz][ɒv; əv]['əʊldən] [taɪmz] .

She	told	of	brave	and	daring	deeds	of	the	heroes	of	olden	times	.
她	讲述	的	勇敢的	和	大胆	契约	的	这	英雄	的	古老的	时代	.

她讲述了古代英雄们英勇无畏的事迹。

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [fɪəd] [mæn] [bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi][hæd; həd]['faɪə(r)] .

None	of	the	animals	feared	man	before	he	had	fire	.
没有任何	的	这	动物	害怕	男人	前	他	有	火	.

在人类拥有火之前，没有任何动物惧怕人类。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ['ɑːftəwəd] [nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [fɪəd] [hɪm] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [tɔːtʃ]

And	for	a	long	time	afterward	none	of	them	feared	him	without	a	torch
和	为了	一个	长的	时间	之后	没有任何	的	他们	害怕	他	没有	一个	火炬

.

:

.

此后很长一段时间里，没有火把，他们谁也不怕他。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['ɜːli] [keɪv] - [men] [meɪd] [strɒŋ] ['wepənz] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæd; həd]['faɪə(r)] .

But	the	early	Cave	-	men	made	strong	weapons	after	they	had	fire	.
但	这	早期的	洞穴	-	男人	制成	强的	武器	后	他们	有	火	.

但早期穴居人在掌握火之后制造出了威力强大的武器。

[ðeɪ] [strʌk] [hɑːd] [bləʊz] [wɪð] [ðeə(r)] [stəʊn] ['æksiːz] , [wɪtʃ] [ðə; ði] ['ænɪmlz] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][fɪə(r)] .

They	struck	hard	blows	with	their	stone	axes	,	which	the	animals	learned	to	fear	.
他们	击	难的	打击	和	他们的	石头	轴	,	哪个	这	动物	学习	到	害怕	.

他们用石斧猛击动物，动物们因此对石斧心生畏惧。

[grɑːs] - ['iːtɪŋ] ['ænɪmlz] [fɪəd] [biːsts] [ɒv; əv] [preɪ] [lɒŋ] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [triː] - ['dwelə(r)z] [lɪvd; 'laɪvd] .

Grass	-	eating	animals	feared	beasts	of	prey	long	before	the	Tree	-	dwellers	lived	.
草	-	吃	动物	害怕	野兽	的	猎物	长的	前	这	树	-	居民	居住地	.

早在树栖动物出现之前，食草动物就惧怕猛兽了。

[waɪld] ['hɔːsɪz] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [rʌn] [fɑːst][baɪ] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [frɒm; frəm] [pæks] [ɒv; əv] [wʊlvz] .

Wild	horses	learned	to	run	fast	by	trying	to	escape	from	packs	of	wolves	.
荒野	马匹	学习	到	跑步	快速地	经过	尝试	到	逃脱	从	包装	的	狼	.

野马为了躲避狼群，学会了快速奔跑。

[ðeɪ] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [kiːp] ['sentinəl] [tuː; tə] [wɒtʃ] [waɪl] [ðə; ði] [hɜːd] [fed] .

They	learned	to	keep	sentinels	to	watch	while	the	herd	fed	.
他们	学习	到	保持	哨兵	到	手表	尽管	这	一群	美联储	.

他们学会了安排哨兵在牛群觅食时进行监视。

[ɔːl][ðə; ði] [grɑːs] - ['iːtɪŋ] ['ænɪmlz] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][duː; də] [ðɪs] .

All	the	grass	-	eating	animals	learned	to	do	this	.
全部	这	草	-	吃	动物	学习	到	做	这	.

所有吃草的动物都学会了这样做。

[ðə; ði] ['sentinəl] ['sɪgnəld] [æt; ət][ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv]['deɪndʒə(r)] , [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [hɜːd] [ræn] ;

The	sentinels	signaled	at	a	sign	of	danger	,	and	then	the	herd	ran	;
这	哨兵	发出信号	在	一个	符号	的	危险	,	和	然后	这	一群	跑	;

哨兵们发出危险信号，然后牛群就奔跑起来；

[ænd; ənd][səʊ][ðeə(r)] ['enəmɪz] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [hʌnt] [baɪ] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [tʃeɪs] .

and	so	their	enemies	learned	to	hunt	by	following	the	chase	.
和	所以	他们的	敌人	学习	到	打猎	经过	下列的	这	追赶	.

于是，他们的敌人学会了通过追踪猎物来狩猎。

[wen] [tʃuː] - [tʃuː] [wɒz; wəz]['taɪəd][ɒv; əv] ['telɪŋ] ['stɔːriz] , [ʃiː; ʃi] [mɑːkt] [aʊt] [ə; eɪ] [pɑːθ] [fɔː(r); fə(r)]

When	Chew	-	chew	was	tired	of	telling	stories	,	she	marked	out	a	path	for
什么时候	嚼	-	嚼	曾是	疲劳的	的	讲述	故事	,	她	标记	出去	一个	小路	为了

[ə; eɪ] [reɪs] .

a	race	.
一个	种族	.

小叽讲故事讲腻了，就划出了一条赛道，准备比赛。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [ʃəʊd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [haʊ] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ][feə(r)] [stɑːt] ,

Then	she	showed	the	children	how	to	get	a	fair	start	,
然后	她	显示	这	孩子们	如何	到	得到	一个	公平的	开始	,

然后她向孩子们展示了如何获得公平的起跑线。

[baɪ] ['stændɪŋ] [ə'brest] [ænd; ənd] ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] [stɪk] .

by	standing	abreast	and	holding	a	stick	.
经过	常设	并排	和	保持	一个	戳	.

并排站立，手持棍子。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ɪn] [step] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [riːtʃt] [ðə; ði] ['riːəl] ['stɑrtɪŋ] [pleɪs] .

The	children	learned	to	keep	in	step	until	they	reached	the	real	starting	place	.
这	孩子们	学习	到	保持	在	步	直到	他们	达到	这	真实的	开始	地方	.

孩子们学会了保持步伐一致，直到到达真正的起点。

[ðen] [ðeɪ] [drɒpt] [ðə; ði] [stɪk] [ænd; ənd][ræn] .

Then	they	dropped	the	stick	and	ran	.
然后	他们	掉落	这	戳	和	跑	.

然后他们扔下棍子就跑了。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [klæpt] [ðeə(r)][hændz][ænd; ənd] [tʃɪəd] [ðə; ði][wʌn] [huː] [wʌn] [ðə; ði] [reɪs] .

And	**they**	**all**	**clapped**	**their**	**hands**	**and**	**cheered**	**the**	**one**	**who**	**won**	**the**	**race**	**.**
和	他们	全部	鼓掌	他们的	双手	和	欢呼	这	一	WHO	韩元	这	种族	.

他们都鼓掌欢呼，为赢得比赛的人加油。

[ðen] ['skɑːfeɪs] [θruː] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['hɔːsɪz] [tʊk] [fraɪt] .

Then	**Scarface**	**threw**	**,**	**and**	**all**	**the**	**horses**	**took**	**fright**	**.**
然后	疤面煞星	扔	,	和	全部	这	马匹	采取	惊吓	.

然后，疤面煞星猛地一甩，所有的马都受惊了。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)
第2/8页

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd] [ɹ'eɪsd] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] , [ðeɪ] [keɪm] [bæk] [tuː; tə] [tʃuː] - [tʃuː]
After **the** **children** **had** **raced** **a** **long** **time** **,** **they** **came** **back** **to** **Chew** **-** **chew**
后 这 孩子们 有 比赛 一个 长的 时间 , 他们 来了 后退 到 嚼 - 嚼
[fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] ['stɔːri] .
for **another** **story** **.**
为了 其他 故事 .

孩子们赛跑了很久之后，又回到了丘丘那里听另一个故事。

[ænd; ənd] [ðɪs] [taɪm] [ʃiː; ʃi][təʊld][ðem; ðəm] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [men] [ɒv; əv][ðeə(r)] [əʊn] [klæn] .
And **this** **time** **she** **told** **them** **stories** **about** **the** **men** **of** **their** **own** **clan** **.**
和 这 时间 她 讲述 他们 故事 关于 这 男人 的 他们的 自己的 氏族 .

这一次，她给他们讲的是他们自己族群中男人的故事。

[ðeɪ] ['ɒf(ə)n] [tʃeɪst] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [frɒm; frəm] ['ɜːli] [mɔːn] [ʌn'tɪl] [nuːn] .
They **often** **chased** **the** **animals** **from** **early** **morn** **until** **noon** **.**
他们 经常 追逐 这 动物 从 早期的 早晨 直到 中午 .

他们经常从清晨一直追赶动物到中午。

[æt; ət] [fɜːst] [ðeɪ] [gɒt] ['veri] ['taɪəd] [wen] [ðeɪ] [went] [ɒn][ə; eɪ] [lɒŋ] [tʃeɪs] .
At **first** **they** **got** **very** **tired** **when** **they** **went** **on** **a** **long** **chase** **.**
在 第一的 他们 得到 非常 疲劳的 什么时候 他们 去 在 一个 长的 追赶 .

一开始，他们长时间追逐后非常疲惫。

[bʌt; bət][ðə; ði][mɔː(r)] [ðeɪ] ['præktɪst] ['rʌnɪŋ] , [ðə; ði]['betə(r)] [ðeɪ] ['hʌntɪd] [ɪn][ðə; ði]['riːəl] [tʃeɪs] .
But **the** **more** **they** **practiced** **running** **,** **the** **better** **they** **hunted** **in** **the** **real** **chase** **.**
但 这 更多的 他们 练习 跑步 , 这 更好的 他们 猎杀 在 这 真实的 追赶 .

但是他们练习跑步的次数越多，在真正的追逐中就越能更好地狩猎。

[wen] [ðə; ði] ['stɔːri] [wɒz; wəz] [endid] , [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [klaɪmd] [ðə; ði] [klɪf] .
When **the** **story** **was** **ended** **,** **the** **children** **climbed** **the** **cliff** **.**
什么时候 这 故事 曾是 结束 , 这 孩子们 攀登 这 悬崖 .

故事讲完后，孩子们爬上了悬崖。

[tʃuː] - [tʃuː] [went] [wɪð] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði][waɪld] ['hɔːsɪz] ['gəʊɪŋ] [ʌp]
Chew **-** **chew** **went** **with** **them** **and** **they** **all** **looked** **at** **the** **wild** **horses** **going** **up**
嚼 - 嚼 去 和 他们 和 他们 全部 看起来 在 这 荒野 马匹 去 向上
[ðə; ði] [treɪl] .
the **trail** **.**
这 踪迹 .

楚楚和他们一起走，他们一起看着野马沿着小路向上走。

[ðə; ði] ['hɔːsɪz] [hæd; həd] [biːn] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvə(r)][tuː; tə] [drɪŋk] [ænd; ənd] [naʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['gəʊɪŋ]
The **horses** **had** **been** **to** **the** **river** **to** **drink** **and** **now** **they** **were** **going**
这 马匹 有 到过 到 这 河 到 喝 和 现在 他们 是 去
[ə'weɪ] .
away **.**
离开 .

马儿们到河边喝过水，现在它们正要离开。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['fɒləʊɪŋ] [ðeə(r)] ['liːdə(r)] [ʌp] [ðə; ði] [treɪl] [wɪtʃ] [led] [tuː; tə][ðə; ði] ['grɑːsi] [pleɪnz] .
They **were** **following** **their** **leader** **up** **the** **trail** **which** **led** **to** **the** **grassy** **plains** **.**
他们 是 下列的 他们的 领导者 向上 这 踪迹 哪个 引领 到 这 草丛 平原 .

他们跟着领队沿着小路向上走，这条小路通往草地平原。

[tʃuː] - [tʃuː] [njuː] [weə(r)] [ðə; ði] [men] [wɜː(r); wə(r)] ['laɪɪŋ] [ɪn] [weɪt] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] ['pɔɪntɪd] [aʊt] [ðə; ði]

Chew	-	chew	knew	where	the	men	were	lying	in	wait	and	she	pointed	out	the
嚼	-	嚼	知道	在哪里	这	男人	是	说谎	在	等待	和	她	尖	出去	这

[spɒt] .

spot	.
点	.

楚楚知道那些男人埋伏在哪里，她指出了那个地方。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [lʊkt] [dʒʌst][ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [siː] - [θrəʊ] [hɪz; ɪz][spɪə(r)] .

The	children	looked	just	in	time	to	see	Straightshaft	throw	his	spear	.
这	孩子们	看起来	只是	在	时间	到	看	-	扔	他的	矛	.

孩子们正好看到斯特雷特沙夫投掷长矛。

[ðen] ['skɑːfeɪs] [θruː] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['hɔːsɪz] [tʊk] [fraɪt] .

Then	Scarface	threw	,	and	all	the	horses	took	fright	.
然后	疤面煞星	扔	,	和	全部	这	马匹	采取	惊吓	.

然后，疤面煞星突然发狂，所有的马都受惊了。

[ʌp] [hɪl] [ænd; ənd] [daʊn] , [θruː] [bʊʃɪz] [ænd; ənd]['braɪə(r)] , [ðə; ði] ['hɔːsɪz] ['gæləp] [ə'weɪ] .

Up	hill	and	down	,	through	bushes	and	briars	,	the	horses	galloped	away	.
向上	爬坡道	和	向下	,	通过	灌木丛	和	荆棘	,	这	马匹	疾驰	离开	.

马儿奔腾而去，上坡下坡，穿过灌木丛和荆棘。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] ['fɒləʊd] [ðə; ði] ['wuːndɪd] [wʌnz] , ['hɜːlɪŋ] [ðeə(r)] [spiə] [æz; əz] [ðeɪ] [ræn] .

The	Cave	-	men	followed	the	wounded	ones	,	hurling	their	spears	as	they	ran	.
这	洞穴	-	男人	随后	这	受伤	一个	,	投掷	他们的	长矛	作为	他们	跑	.

穴居人追着受伤的人，边跑边投掷长矛。

[ðə; ði] [tʃeɪs] [wɒz; wəz] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['wɪəri] , [ænd; ənd][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['wuːndɪd] ['hɔːsɪz]

The	chase	was	long	and	weary	,	and	some	of	the	wounded	horses
这	追赶	曾是	长的	和	厌倦	,	和	一些	的	这	受伤	马匹

[ɪ'skeɪpt] .

escaped	.
逃脱	.

追逐过程漫长而疲惫，一些受伤的马匹逃脱了。

[bʌt; bət][ðə; ði][men] [rɪ'tɜːnd] [wɪð] ['meni] ['trəufiz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [brɔːt] ['hevi] [ləʊdz]

But	the	men	returned	with	many	trophies	and	the	women	brought	heavy	loads
但	这	男人	返回	和	许多	奖杯	和	这	女性	带来	重的	负载

[ɒv; əv] [miːt] .

of	meat	.
的	肉	.

但男人们带回了许多战利品，女人们则带回了大量的肉。

[ðə; ði] ['trəufiz] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [praɪzd] [ðə; ði][məʊst][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv][ðə; ði][waɪld]

The	trophies	the	Cave	-	men	prized	the	most	were	the	heads	of	the	wild
这	奖杯	这	洞穴	-	男人	珍贵的	这	最多	是	这	头部	的	这	荒野

['hɔːsɪz] .

horses	.
马匹	.

穴居人最珍视的战利品是野马的头颅。

[ðeɪ] [kept] [ðiːz] ['trəufiz] [nɪə(r)][ðə; ði] [keɪv] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [θɔːt] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [tʃɑːms]

They	kept	these	trophies	near	the	cave	,	and	they	thought	that	they	were	charms
他们	保留	这些	奖杯	靠近	这	洞穴	,	和	他们	想法	那	他们	是	魅力

.

:
.

他们把这些战利品保存在洞穴附近，并认为它们是护身符。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] ['hɔːsɪz] - [hedz] [wʊd] [brɪŋ] [mɔː(r)] ['hɔːsɪz] [tuː; tə][ðə; ði]

The	Cave	-	men	thought	that	the	horses	'	heads	would	bring	more	horses	to	the
这	洞穴	-	男人	想法	那	这	马匹	-	头部	会	带来	更多的	马匹	到	这

['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

hunting	grounds	.
打猎	理由	.

穴居人认为马头能吸引更多的马匹来到狩猎场。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ə'baʊt] [ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv]['kɒmbæt] .

Tell	a	story	about	the	age	of	combat	.
告诉	一个	故事	关于	这	年龄	的	战斗	.

讲述一个关于战争年代的故事。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ə'baʊt] [ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs] .

Tell	a	story	about	the	age	of	the	chase	.
告诉	一个	故事	关于	这	年龄	的	这	追赶	.

讲述一个关于追逐时代的故事。

[drɔː] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [iːtʃ] ['stɔːri] .

Draw	a	picture	to	illustrate	each	story	.
画	一个	图片	到	阐明	每个	故事	.

为每个故事配图。

[ʃəʊ] [ɒn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [mæp] [weə(r)] [ðə; ði] [men] [wɜː(r); wə(r)] ['laɪɪŋ] [ɪn] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['hɔːsɪz] .

Show	on	your	sand	-	map	where	the	men	were	lying	in	wait	for	the	horses	.
展示	在	你的	沙	-	地图	在哪里	这	男人	是	说谎	在	等待	为了	这	马匹	.

在你的沙盘地图上标出士兵们埋伏等待马匹的位置。

['mɒd(ə)l][ðə; ði] [treɪl] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['hɔːsɪz] ['fɒləʊd] .

Model	the	trail	which	the	horses	followed	.
模型	这	踪迹	哪个	这	马匹	随后	.

模拟马匹行进的路线。

[wɒt] ['tʃeɪsɪŋ] [geɪm] [duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [pleɪ] ?

What	chasing	game	do	you	know	how	to	play	?
什么	追逐	游戏	做	你	知道	如何	到	玩	?

你会玩哪种追逐游戏?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [haʊ] [sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] [geɪmz] [fɜːst] ['stɑːtɪd] ?

Can	you	think	how	some	of	these	games	first	started	?
能	你	思考	如何	一些	的	这些	游戏	第一的	开始	?

你能想象这些游戏最初是如何诞生的吗?

[waɪ] [duː; də] ['piːp(ə)l] [nɒt] [traɪ][tuː; tə] [rʌn] [æz; əz][fɑːst][ɪn][ə; eɪ] [lɒŋ] [reɪs] [æz; əz][ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːt] [wʌn] ?

Why	do	people	not	try	to	run	as	fast	in	a	long	race	as	in	a	short	one	?
为什么	做	人们	不是	尝试	到	跑步	作为	快速地	在	一个	长的	种族	作为	在	一个	短的	一	?

为什么人们在长跑比赛中不争取跑得和短跑比赛一样快?

['mɒd(ə)l][ɪn] [kleɪ] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [maɪt] [neɪm] “ [ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv]['kɒmbæt] .

Model	in	clay	something	which	you	might	name	“	The	Age	of	Combat	.
模型	在	黏土	某物	哪个	你	可能	姓名	“	这	年龄	的	战斗	.

用黏土制作一个模型，你可以将其命名为“战争时代”。

” [ˌaɪ 'viː]

”	IV
”	第四

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [fiːl] ['ɑːftə(r)][juː; jʊ][hæv; həv][hæd; həd][ə; eɪ] [lɒŋ] , [hɑːd] [tʃeɪs] ?

How	do	you	feel	after	you	have	had	a	long	,	hard	chase	?
如何	做	你	感觉	后	你	有	有	一个	长的	,	难的	追赶	?

经过漫长而艰苦的追逐之后，你感觉如何?

[wɒt] [dʌz] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] [tel] [juː; jʊ][tuː; tə][duː; də] [wen] [juː; jʊ] [kʌm] [ɪn] ['drɪpɪŋ] [wɪð] [swet] ?

What	does	your	mother	tell	you	to	do	when	you	come	in	dripping	with	sweat	?
什么	做	你的	母亲	告诉	你	到	做	什么时候	你	来	在	滴落	和	汗	?

当你浑身湿透地走进房间时，你妈妈会告诉你怎么做?

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] [ðəm'selvz] ?

How	do	you	think	the	Cave	-	men	learned	to	take	care	of	themselves	?
如何	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	学习	到	拿	关心	的	他们自己	?

你认为穴居人是如何学会照顾自己的?

[wen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [leɪm] [ænd; ənd] [stɪf] , [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [nəʊ] [wɒt] [meɪd]

When	they	were	lame	and	stiff	,	do	you	think	they	would	know	what	made
什么时候	他们	是	瘸	和	僵硬的	,	做	你	思考	他们	会	知道	什么	制成

[ðem; ðəm][səʊ] ?

them	so	?
他们	所以	?

当他们行动不便、身体僵硬时，你认为他们会知道是什么原因造成的吗?

[θɪŋk] [ɒv; əv][æz; əz] ['meni] [θɪŋz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [ðeɪ] [maɪt] [duː; də][tuː; tə] [meɪk]

Think	of	as	many	things	as	you	can	that	they	might	do	to	make
思考	的	作为	许多	事物	作为	你	能	那	他们	可能	做	到	制作

[ðəm'selvz] [fiːl] ['betə(r)] .

themselves	feel	better	.
他们自己	感觉	更好的	.

尽可能多地想想他们可能会做些什么来让自己感觉好一些。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [tʃeɪs]

After	the	Chase
后	这	追赶

追逐之后

[wen] [ðə; ði] [lɒŋ] , [hɑːd] [tʃeɪs] [wɒz; wəz]['əʊvə(r)] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɜː(r); wə(r)]['taɪəd][ænd; ənd]

When	the	long	,	hard	chase	was	over	,	the	Cave	-	men	were	tired	and
什么时候	这	长的	,	难的	追赶	曾是	超过	,	这	洞穴	-	男人	是	疲劳的	和

['drɪpɪŋ] [wɪð] [swet] .

dripping	with	sweat	.
滴落	和	汗	.

漫长而艰苦的追逐结束后，穴居人疲惫不堪，汗流浃背。

[ɔːl] [bʌt; bət] ['skɑːfeɪs] [θruː] [ðəm'selvz] [ə'pɒn][ðə; ði][kəʊld] [graʊnd] [tuː; tə] [rest] .

All	but	Scarface	threw	themselves	upon	the	cold	ground	to	rest	.
全部	但	疤面煞星	扔	他们自己	之上	这	寒冷的	地面	到	休息	.

除了疤面之外，其他人都倒在了冰冷的地面上休息。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['skɑːfeɪs] [huː] [bluː] [ðə; ði] ['wɪs(ə)l] [wɪtʃ] [kɔːld] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [tuː; tə][ðə; ði] [spɒt] .

It	was	Scarface	who	blew	the	whistle	which	called	the	women	to	the	spot	.
它	曾是	疤面煞星	WHO	吹	这	哨	哪个	称为	这	女性	到	这	点	.

是疤面煞星吹响了哨子，把女人们召集到了现场。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hiː; hi] [huː] ['gɑːdɪd] [ðə; ði] ['kɑːkəsɪz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [keɪm] .

It	was	he	who	guarded	the	carcasses	until	the	women	came	.
它	曾是	他	WHO	守卫	这	尸体	直到	这	女性	来了	.

是他看守着动物尸体，直到女人们到来。

[ænd; ənd] [waɪl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [skɪnd] [ðə; ði] ['hɔːsɪz] [hiː; hi][sæt][ɒn][ə; eɪ][lɒg][tuː; tə][rest] .

And	while	the	women	skinned	the	horses	he	sat	on	a	log	to	rest	.
和	尽管	这	女性	去皮	这	马匹	他	卫星	在	一个	日志	到	休息	.

当女人们剥马皮的时候，他坐在圆木上休息。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['sʌnset] [wen] [ðeɪ] [riːtʃt] [ðə; ði] [keɪv] .

It	was	sunset	when	they	reached	the	cave	.
它	曾是	日落	什么时候	他们	达到	这	洞穴	.

他们到达山洞时，太阳已经落山了。

[ɔːl] [dʒɔɪnd][ɪn][ə; eɪ] [fiːst] [ə'pɒn] [hɔːs] [fleʃ] , [ðen] [ðeɪ] [slept] [ʌn'tɪl]

All	joined	in	a	feast	upon	horse	flesh	,	then	they	slept	until
全部	加入	在	一个	盛宴	之上	马	肉	,	然后	他们	睡着了	直到

众人一同享用马肉大餐，然后便睡着了，直到.....

[breɪk] [ɒv; əv] [deɪ] .

break	of	day	.
休息	的	天	.

天亮了。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðen] [ðæt] [ðə; ði] [men] [grəʊn] [wɪð] [peɪn] .

It	was	then	that	the	men	groaned	with	pain	.
它	曾是	然后	那	这	男人	呻吟	和	疼痛	.

这时，男人们痛苦地呻吟起来。

[ðeə(r)] ['mʌs(ə)lz] [eɪkt] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][səʊ] [leɪm] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd] ['skeəsli] [muːv] .

Their	muscles	ached	,	and	they	were	so	lame	that	they	could	scarcely	move	.
他们的	肌肉	疼痛	,	和	他们	是	所以	瘸	那	他们	可以	几乎	移动	.

他们肌肉酸痛，而且跛得很厉害，几乎动弹不得。

['skɑːfeɪs] [ə'ləʊn] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [men] [wɒz; wəz] [nɒt] ['sʌfərɪŋ] [wɪð] [peɪn] .

Scarface	alone	of	all	the	men	was	not	suffering	with	pain	.
疤面煞星	独自的	的	全部	这	男人	曾是	不是	痛苦	和	疼痛	.

在所有男人中，只有疤面煞星没有感受到疼痛。

[pə'hæps] [juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [wɒt] [meɪd] [ðə; ði] [men] [leɪm] .

Perhaps	you	can	tell	what	made	the	men	lame	.
也许	你	能	告诉	什么	制成	这	男人	瘸	.

或许你能看出是什么原因导致这些男人跛脚。

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] [njuː] .

None	of	the	Cave	-	men	knew	.
没有任何	的	这	洞穴	-	男人	知道	.

没有一个穴居人知道。

['evribɒdi] [θɔːt] [ðæt] [æn; ən] ['æŋgri] [gɒd] [wɒz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ðem; ðəm] .

Everybody	thought	that	an	angry	god	was	trying	to	punish	them	.
大家	想法	那	一个	生气的	上帝	曾是	尝试	到	惩治	他们	.

所有人都认为是一位愤怒的神灵在惩罚他们。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði][men] [traɪd] [tuː; tə] [draɪv] [ðə; ði][gɒd] [ə'weɪ] [baɪ] ['reɪzɪŋ] ['fɪəf(ə)l] [ʃaʊts] .

And	so	the	men	tried	to	drive	the	god	away	by	raising	fearful	shouts	.
和	所以	这	男人	尝试	到	驾驶	这	上帝	离开	经过	提高	可怕	喊叫	.

于是，男人们发出恐惧的喊叫声，试图把神赶走。

[ðen] [ðeɪ] [ɑːskt] [tʃuː] - [tʃuːz] [əd'vaɪs] , [ænd; ənd] [tʃuː] - [tʃuː] [tʊk] [hɜː(r); hə(r)] ['bɑːskɪt] [ænd; ənd]

Then	they	asked	Chew	-	chew's	advice	,	and	Chew	-	chew	took	her	basket	and
然后	他们	问	嚼	-	咀嚼的	建议	,	和	嚼	-	嚼	采取	她	篮子	和

['stɑːtɪd] [ʌp] [ðə; ði][draɪ] [rə'viːn] .

started	up	the	dry	ravine	.
开始	向上	这	干燥	峡谷	.

然后他们向小楚楚征求意见，小楚楚拿着篮子开始沿着干涸的沟壑向上走去。

[ðeə(r)] [ʃiː; ʃi] [faʊnd] ['bɪtə(r)] [ruːts] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] ['gæðəd] [ænd; ənd] ['kærid] [həʊm] .

There	she	found	bitter	roots	which	she	gathered	and	carried	home	.
那里	她	成立	苦的	根	哪个	她	聚集	和	携带	家	.

她在那里发现了一些苦根，便将它们采集带回了家。

[nəʊ][wʌn] [njuː] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [haʊ] [tuː; tə] [stiːp] [ruːts] ,

No	one	knew	at	that	time	how	to	steep	roots	,
不	一	知道	在	那	时间	如何	到	陡	根	,

当时没有人知道如何浸泡树根。

[fɔː(r); fə(r)] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] [nɒt] ['lɜːnɪd] [haʊ] [tuː; tə] [bɔɪl] .

for	people	had	not	learned	how	to	boil	.
为了	人们	有	不是	学习	如何	到	熬	.

因为人们还不会煮沸食物。

[səʊ] [tʃuː] - [tʃuː] [tʃɒpt] [ðə; ði] [ruːts] [wɪð] [ə; eɪ] [stəʊn] ['tʃɒpə(r)] [ænd; ənd] [leɪd] [ðem; ðəm] [ə'pɒn] [hɒt]

So	Chew	-	chew	chopped	the	roots	with	a	stone	chopper	and	laid	them	upon	hot
所以	嚼	-	嚼	切碎	这	根	和	一个	石头	直升机	和	铺设	他们	之上	热的

[stəʊnz] .

stones	.
石头	.

于是，小楚用石臼把根茎剁碎，放在热石头上。

[ænd; ənd] [waɪl] [ðə; ði] [men] [briːðd] [ðə; ði] ['bɪtə(r)] [fjuːmz] ,

And	while	the	men	breathed	the	bitter	fumes	,
和	尽管	这	男人	呼吸	这	苦的	烟雾	,

当男人们吸入刺鼻的烟雾时，

[tʃuː] - [tʃuː] ['θret(ə)nd] [ðə; ði] ['æŋgri] [gɒd] [ænd; ənd] [kə'mɑːnd] [hɪm] [tuː; tə] [gəʊ] [ə'weɪ] .

Chew	-	chew	threatened	the	angry	god	and	commanded	him	to	go	away	.
嚼	-	嚼	威胁	这	生气的	上帝	和	命令	他	到	去	离开	.

咀嚼威胁愤怒的神，命令他离开。

[ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ðə; ði] [men] [wɜː(r); wə(r)] [wel] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɔːlməʊst] [taɪm] [tuː; tə] [gəʊ]

In	a	few	days	the	men	were	well	and	it	was	almost	time	to	go
在	一个	很少	天	这	男人	是	出色地	和	它	曾是	几乎	时间	到	去

['hʌntɪŋ] [ə'gen] .

hunting	again	.
打猎	再次	.

几天后，男人们都康复了，差不多又到了去打猎的时候了。

- [fɪəd] [ðə; ði] ['æŋgri] [gɒd] .

Straightshaft	feared	the	angry	god	.
-	害怕	这	生气的	上帝	.

斯特雷特沙夫惧怕愤怒的神灵。

[hiː; hi] [tɔːkt] [wɪð] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wˈʌndəd] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðæt] ['skɑːfeɪs] [ɪ'skeɪpt] .

He	talked	with	the	men	and	they	wondered	why	it	was	that	Scarface	escaped	.
他	谈话	和	这	男人	和	他们	想知道	为什么	它	曾是	那	疤面煞星	逃脱	.

他与那些人交谈，他们都想知道为什么疤面煞星能逃脱。

[ðeɪ] [lʊkt] [æt; ət] [hɪz; ɪz] [diːp] [skɑː(r)] [wɪtʃ] [ə; eɪ] ['taɪgərz] [klɔː] [hæd; həd] [meɪd] .

They	looked	at	his	deep	scar	which	a	tiger's	claw	had	made	.
他们	看起来	在	他的	深的	瘢痕	哪个	一个	老虎的	爪	有	制成	.

他们看着他身上那道被老虎爪子抓出的深深伤疤。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [lʊkt] [æt; ət] [ðə; ði] ['trəufiz] [ɒv; əv] ['skɑːfeɪs] [wɪtʃ] [hiː; hi] [wɔː(r)] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz]

And	then	they	looked	at	the	trophies	of	Scarface	which	he	wore	about	his
和	然后	他们	看起来	在	这	奖杯	的	疤面煞星	哪个	他	穿着	关于	他的

[nek] .

neck	.
脖子	.

然后他们看到了他脖子上佩戴的"疤面煞星"的奖杯。

['evri] [keɪv] - [mæn] [əd'maɪəd] [ðə; ði] [di:p] [skɑ:(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['breɪvɪst] [mæn] [ɪn] [ðə; ði] [klæn] .

Every	Cave	-	man	admired	the	deep	scar	of	the	bravest	man	in	the	clan	.
每一个	洞穴	-	男人	钦佩	这	深的	瘢痕	的	这	最勇敢的	男人	在	这	氏族	.

每个穴居人都钦佩族中最勇敢的人身上那道深深的伤疤。

['evri] [mæn] [wɪʃt] [ðæt] [hi:; hi] , [tu:] , [kʊd; kəd] [ʃəʊ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [skɑ:(r)] [æz; əz] [ðæt] .

Every	man	wished	that	he	,	too	,	could	show	such	a	scar	as	that	.
每一个	男人	希望	那	他	,	也	,	可以	展示	这样的	一个	瘢痕	作为	那	.

每个男人都希望自己也能拥有那样一道疤痕。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [men] [bɪ'gæn] [tu:; tə] ['wʌndə(r)] [ɪf] [ðə; ði] [skɑ:(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [tʃɑ:m] .

And	the	men	began	to	wonder	if	the	scar	was	a	kind	of	a	charm	.
和	这	男人	开始	到	想知道	如果	这	瘢痕	曾是	一个	种类	的	一个	魅力	.

于是男人们开始猜测，这道疤痕是不是某种护身符。

[tʃu:] - [tʃu:] [tʊk] [hɜ:(r); hə(r)] ['bɑ:skɪt] [ænd; ənd] ['stɑ:tɪd] [ʌp] [ðə; ði] [draɪ] [rə'vi:n] .

Chew	-	chew	took	her	basket	and	started	up	the	dry	ravine	.
嚼	-	嚼	采取	她	篮子	和	开始	向上	这	干燥	峡谷	.

楚楚拎着篮子，开始沿着干涸的沟壑向上走。

[ðə; ði] [mɔ:(r)] [ðə; ði] [men] [tɔ:kt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [skɑ:(r)] , [ðə; ði] [mɔ:(r)]

The	more	the	men	talked	about	the	scar	,	the	more
这	更多的	这	男人	谈话	关于	这	瘢痕	,	这	更多的

男人们越是谈论那道疤痕，就越……

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [skɑ:rz] .

they	wanted	scars	.
他们	通缉	疤痕	.

他们想要留下伤疤。

[ðeɪ] [tɔ:kt] [wɪð] [tʃu:] - [tʃu:] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd] [æt; ət] [lɑ:st] [dɪ'saɪdɪd] [tu:; tə] [let] [hɜ:(r); hə(r)]

They	talked	with	Chew	-	chew	about	it	,	and	at	last	decided	to	let	her
他们	谈话	和	嚼	-	嚼	关于	它	,	和	在	最后的	决定	到	让	她

[meɪk] [skɑ:rz] .

make	scars	.
制作	疤痕	.

他们和Chew-chew商量了一下，最后决定让她留下疤痕。

[səʊ] [tʃu:] - [tʃu:] ['mʌtə] [preə(r)z] [tu:; tə] [ðə; ði] [gɒdz] , [ænd; ənd] [ɑ:skt] [ðem; ðəm] [nɒt] [tu:; tə] [hɜ:t]

So	Chew	-	chew	muttered	prayers	to	the	gods	,	and	asked	them	not	to	hurt
所以	嚼	-	嚼	低声说道	祈祷	到	这	神	,	和	问	他们	不是	到	伤害

[ðə; ði] [keɪv] - [men] .

the	Cave	-	men	.
这	洞穴	-	男人	.

于是，丘丘低声向神灵祈祷，请求他们不要伤害穴居人。

[ðen] [ʃi:; ʃi] [tʊk] [ə; eɪ] [flɪnt] [pɔɪnt] [ænd; ənd] [skrætʃt] [ðə; ði] [menz] [ɑ:mz] [ʌn'tɪl] [ʃi:; ʃi] [meɪd] [bɪg] [skɑ:rz] .

Then	she	took	a	flint	point	and	scratched	the	men's	arms	until	she	made	big	scars	.
然后	她	采取	一个	燧石	观点	和	刮痕	这	男士	武器	直到	她	制成	大的	疤痕	.

然后她拿起燧石尖，在男人们的手臂上划出深深的伤疤。

[j'iəz] ['ɑ:ftəwəd] , [wen] ['pi:p(ə)l] [meɪd] [skɑ:rz] , [ðeɪ] [steɪnd] [ðem; ðəm] [wɪð] [ɔ:l] [sɔ:rts] [ɒv; əv] [θɪŋz]

Years	afterward	,	when	people	made	scars	,	they	stained	them	with	all	sorts	of	things
年	之后	,	什么时候	人们	制成	疤痕	,	他们	染色	他们	和	全部	排序	的	事物

.

:

.

多年以后，当人们留下伤疤时，他们会用各种各样的东西来染色。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [steɪnd] [ðə; ði][skɑːrz] [wɪð] [dʒuːs][ɒv; əv][plɑːnts] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] ['kʌlәd]

Sometimes	**they**	**stained**	**the**	**scars**	**with**	**juices**	**of**	**plants**	**,**	**and**	**sometimes**	**they**	**colored**
有时	他们	染色	这	疤痕	和	果汁	的	植物	,	和	有时	他们	有色

[ðem; ðəm] [wɪð] [peɪnts] .

them	**with**	**paints**	**.**
他们	和	油漆	.

有时他们会用植物汁液给伤疤染色，有时他们会用颜料给伤疤上色。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [θɔːt] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [prə'tekt] [ðəm'selvz] [baɪ][skɑːrz] , [ænd; ənd][baɪ][ɔːl][sɔːrts]

The	**Cave**	**-**	**men**	**thought**	**they**	**could**	**protect**	**themselves**	**by**	**scars**	**,**	**and**	**by**	**all**	**sorts**
这	洞穴	-	男人	想法	他们	可以	保护	他们自己	经过	疤痕	,	和	经过	全部	排序

[ɒv; əv] [tʃɑːms] .

of	**charms**	**.**
的	魅力	.

穴居人认为他们可以通过伤疤和各种护身符来保护自己。

[səʊ] [ðeɪ] [kept] [ɒn] ['meɪkɪŋ] [skɑːrz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] ['hʌntɪd] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][sɔːrts][ɒv; əv] [tʃɑːms] .

So	**they**	**kept**	**on**	**making**	**scars**	**,**	**and**	**they**	**hunted**	**for**	**all**	**sorts**	**of**	**charms**	**.**
所以	他们	保留	在	制作	疤痕	,	和	他们	猎杀	为了	全部	排序	的	魅力	.

于是他们不断地在身上留下伤疤，并四处寻找各种各样的护身符。

[bʌt; bət][nəʊ]['mætə(r)] [haʊ] ['meni] [tʃɑːms] [ðeɪ] [wɔː(r)] , [ðeɪ] ['ɒf(ə)n][wɜː(r); wə(r)] [leɪm] [ænd; ənd] [stɪf] .

But	**no**	**matter**	**how**	**many**	**charms**	**they**	**wore**	**,**	**they**	**often**	**were**	**lame**	**and**	**stiff**	**.**
但	不	事情	如何	许多	魅力	他们	穿着	,	他们	经常	是	瘸	和	僵硬的	.

但无论他们佩戴多少护身符，他们往往还是行动迟缓、僵硬。

[sʌm; səm][wʌn][mʌst; məst][hæv; həv] ['nəʊtɪst] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][mɔː(r)][æpt][tuː; tə][biː; bi] [leɪm] ['ɑːftə(r)]

Some	**one**	**must**	**have**	**noticed**	**that**	**they**	**were**	**more**	**apt**	**to**	**be**	**lame**	**after**
一些	一	必须	有	注意到	那	他们	是	更多的	易于	到	是	瘸	后

['sɪtɪŋ] [ɒn][ðə; ði][kəʊld] [graʊnd] [waɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [wɔːm] .

sitting	**on**	**the**	**cold**	**ground**	**while**	**they**	**were**	**warm**	**.**
坐着	在	这	寒冷的	地面	尽管	他们	是	温暖的	.

肯定有人注意到，他们在温暖的地面上坐过之后，更容易出现跛脚的情况。

[fɔː(r); fə(r)]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [ðə; ði] ['kʌstəm] [gruː] [ɒv; əv]['nevə(r)] ['sɪtɪŋ] [ɒn][ðə; ði][beə(r)] [graʊnd] [waɪl]

For	**after**	**a**	**while**	**the**	**custom**	**grew**	**of**	**never**	**sitting**	**on**	**the**	**bare**	**ground**	**while**
为了	后	一个	尽管	这	风俗	生长	的	绝不	坐着	在	这	裸	地面	尽管

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [wɔːm] .

they	**were**	**warm**	**.**
他们	是	温暖的	.

一段时间后，人们养成了在身体暖和的时候绝不直接坐在裸露的地面上的习惯。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[drɔː] [ɔː(r)] [peɪnt] [ə; eɪ] ['pæt(ə)n] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [maɪt] [hæv; həv] [tæ'tuːd] [ə'pɒn]

Draw	**or**	**paint**	**a**	**pattern**	**which**	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**might**	**have**	**tattooed**	**upon**
画	或者	画	一个	图案	哪个	你	思考	这	洞穴	-	男人	可能	有	纹身	之上

[ðeə(r)] [ɑːmz] .

their	**arms**	**.**
他们的	武器	.

画出或绘制出你认为穴居人可能会纹在手臂上的图案。

[weə(r)] [duː; də][wiː; wi] [pʊt] [ðə; ði] ['pɪktʃəz] [wɪtʃ] [wiː; wi] [meɪk] ?

Where	**do**	**we**	**put**	**the**	**pictures**	**which**	**we**	**make**	**?**
在哪里	做	我们	放	这	图片	哪个	我们	制作	?

我们把拍的照片放在哪里?

[faɪnd][ænd; ənd] [neɪm] [æz; əz] ['meni] [ruːts] [ænd; ənd] [hɜːbs] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [juːst]

Find	**and**	**name**	**as**	**many**	**roots**	**and**	**herbs**	**as**	**you**	**can**	**that**	**are**	**used**
寻找	和	姓名	作为	许多	根	和	草药	作为	你	能	那	是	用过的

[æz; əz] ['medsnz] .

as	**medicines**	**.**
作为	药物	.

尽可能多地找出并说出可用作药材的根茎和草药的名称。

[wɒt] ['ænɪmlz] [hæv; həv][juː; jʊ] [siːn] ['iːtɪŋ] [hɜːbs] ?

What	**animals**	**have**	**you**	**seen**	**eating**	**herbs**	**?**
什么	动物	有	你	已见	吃	草药	?

你见过哪些动物吃草药?

[wɒt] [mɪ'steɪks] [dɪd][ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [meɪk] [wen] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə][kjʊə(r)] [ðəm'selvz] ?

What	**mistakes**	**did**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**make**	**when**	**they**	**tried**	**to**	**cure**	**themselves**	**?**
什么	错误	做过	这	洞穴	-	男人	制作	什么时候	他们	尝试	到	治愈	他们自己	?

穴居人在尝试治愈自己时犯了哪些错误?

“ [ʃiː; ʃi] [tʊk] [ə; eɪ] [flɪnt] [pɔɪnt] [ænd; ənd] [skrætʃt] [ðə; ðɪ] [menz] [ɑːmz] [ʌn'tɪl] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [bɪg][skɑːrz] .

“	**She**	**took**	**a**	**flint**	**point**	**and**	**scratched**	**the**	**men's**	**arms**	**until**	**she**	**made**	**big**	**scars**	**.**
”	她	采取	一个	燧石	观点	和	刮痕	这	男士	武器	直到	她	制成	大的	疤痕	.

“她拿起燧石尖，在男人们的手臂上划出深深的伤疤。”

” [viː]

”	**V**
”	V

“V

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wɒt] [weɪ] [kæn; kən][juː; jʊ][juːz][ə; eɪ][spɪə(r)] [bɪ'saɪdz] ['θrʌstɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [wʌn][ɔː(r)][bəuθ][hændz] ?

What	**way**	**can**	**you**	**use**	**a**	**spear**	**besides**	**thrusting**	**it**	**with**	**one**	**or**	**both**	**hands**	**?**
什么	方式	能	你	使用	一个	矛	除了	推进	它	和	一	或者	两个都	双手	?

除了用一只手或双手刺击之外，长矛还有哪些使用方法?

[wɒt] ['tʃeɪndʒɪz] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [meɪd] [ɪn][ðeə(r)] ['spiəhed] [wen] [ðeɪ]

What	**changes**	**do**	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**made**	**in**	**their**	**spearheads**	**when**	**they**
什么	变化	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	制成	在	他们的	矛头	什么时候	他们

[bɪ'gæn][tuː; tə] [θrəʊ] [spiə] ?

began	**to**	**throw**	**spears**	**?**
开始	到	扔	长矛	?

你认为穴居人在开始投掷长矛时，对矛头做了哪些改变?

[wɒt] ['tʃeɪndʒɪz] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [meɪd] [ɪn][ðə; ðɪ] [ʃɑːfts] ?

What	**changes**	**do**	**you**	**think**	**they**	**made**	**in**	**the**	**shafts**	**?**
什么	变化	做	你	思考	他们	制成	在	这	轴	?

你认为他们对轴杆做了哪些改动?

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [meɪd] [streɪt] [ʃɑːfts] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [spiə] ?

How	**do**	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**made**	**straight**	**shafts**	**for**	**their**	**spears**	**?**
如何	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	制成	直的	轴	为了	他们的	长矛	?

你认为穴居人是如何制作笔直的矛杆的?

[wɒt] [duː; də][wiː; wi][duː; də] [wɪð] [wʊd] [wen] [wiː; wi] [wɪʃ] [tuː; tə] [bend] [ˌaɪ 'tiː] ?

What	**do**	**we**	**do**	**with**	**wood**	**when**	**we**	**wish**	**to**	**bend**	**it**	**?**
什么	做	我们	做	和	木头	什么时候	我们	希望	到	弯曲	它	?

当我们想弯曲木头时，应该怎么做?

[waɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn][ðeə(r)] ['wepənz]

Why	the	Cave	-	men	made	Changes	in	their	Weapons
为什么	这	洞穴	-	男人	制成	变化	在	他们的	武器

为什么穴居人要改变他们的武器?

[ə; eɪ] [stəʊn] [naɪf] .

A	stone	knife	.
一个	石头	刀	.

一把石刀。

[waɪl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɜː(r); wə(r)] ['restɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hʌnt] , [ðeɪ] [dɪd][ə; eɪ] [greɪt] ['meni]

While	the	Cave	-	men	were	resting	from	the	hunt	,	they	did	a	great	many
尽管	这	洞穴	-	男人	是	休息	从	这	打猎	,	他们	做过	一个	伟大的	许多

[θɪŋz] .

things	.
事物	.

穴居人在狩猎间隙休息时，做了很多事情。

[ðeɪ] ['præktɪst] ['rʌnɪŋ] ; [ðeɪ] ['hʌntɪd] [fɔː(r); fə(r)] [stʌf] [tuː; tə] [meɪk] [njuː] ['wepənz] ;

They	practiced	running	;	they	hunted	for	stuff	to	make	new	weapons	;
他们	练习	跑步	;	他们	猎杀	为了	东西	到	制作	新的	武器	;

他们练习跑步；他们寻找材料来制造新武器；

[ðeɪ] [wɜːkt] [ə'pɒn][ðeə(r)] ['wepənz] [ænd; ənd] ['trəufiz] ; [ðeɪ] ['lɜːnɪd] [njuː] ['hʌntɪŋ] ['dɑːnsɪz] .

they	worked	upon	their	weapons	and	trophies	;	they	learned	new	hunting	dances	.
他们	工作	之上	他们的	武器	和	奖杯	;	他们	学习	新的	打猎	舞蹈	.

他们改进武器和战利品；他们学习新的狩猎舞蹈。

[nəʊ]['mætə(r)] [wɒt] [ðeɪ] [dɪd] , [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [ɑːskt] [ðeə(r)] [gɒdz] [tuː; tə] [help] .

No	matter	what	they	did	,	they	always	asked	their	gods	to	help	.
不	事情	什么	他们	做过	,	他们	总是	问	他们的	神	到	帮助	.

无论他们做什么，他们总是祈求神灵的帮助。

([el]) [ə; eɪ]['lɔrəl, 'lɔː-] [liːf] .

(	l	)	A	laurel	leaf	.
(	我	)	一个	月桂树	叶子	.

(l) 月桂叶。

([ɑː(r)]) ['lɔrəl, 'lɔː-] [liːf] - [ʃeɪpt] [spɪə(r)] [pɔɪnt] .

(	r	)	Laurel	leaf	-	shaped	spear	point	.
(	r	)	劳雷尔	叶子	-	形状	矛	观点	.

(r) 月桂叶形矛尖。

[ɔːl][ðə; ði]['leɪtə(r)] [keɪv] - [men] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [meɪk] [laɪt] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] .

All	the	later	Cave	-	men	learned	to	make	light	spears	and	javelins	.
全部	这	之后	洞穴	-	男人	学习	到	制作	光	长矛	和	标枪	.

后来的穴居人都学会了制作轻便的长矛和标枪。

[ðə; ði] ['klʌmzi] [spɪə(r)] [wɪtʃ] [sɜːvd] [st'rɒngɑːm] [səʊ] [wel] [wɒz; wəz] [nɒt] [wɒt] ['skɑːfeɪs] ['niːdɪd] .

The	clumsy	spear	which	served	Strongarm	so	well	was	not	what	Scarface	needed	.
这	笨拙	矛	哪个	服务	强人	所以	出色地	曾是	不是	什么	疤面煞星	需要	.

强臂用得顺手的那支笨重的长矛，并不是疤面煞星需要的。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɜːli] [keɪv] - [men] [ðə; ði] ['hevi] [spɪə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] ['wepən]

But	in	the	days	of	the	early	Cave	-	men	the	heavy	spear	was	a	good	weapon
但	在	这	天	的	这	早期的	洞穴	-	男人	这	重的	矛	曾是	一个	好的	武器

.

:
.

但在早期穴居人时代，沉重的长矛是一种很好的武器。

[stˈrɒngɑːm] [kɛəd] [æz; əz] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][spɪə(r)][æz; əz][juː; jʊ][duː; də][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)][dɒg] .

Strongarm	**cared**	**as**	**much**	**for**	**his**	**spear**	**as**	**you**	**do**	**for**	**your**	**dog**	**.**
强人	关心	作为	很多	为了	他的	矛	作为	你	做	为了	你的	狗	.

强臂对他的长矛的爱护程度，就像你爱你的狗一样。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][laɪk][ə; eɪ] [frend] [ɪn][taɪm][ɒv; əv] [niːd] .

It	**was**	**like**	**a**	**friend**	**in**	**time**	**of**	**need**	**.**
它	曾是	喜欢	一个	朋友	在	时间	的	需要	.

就像患难见真情的朋友。

[fjuː] [ˈænɪmlz] [kʊd; kəd] [wɪðˈstænd] - [bləʊ] [wen] [hiː; hi][grɑːsp, græsp][hɪz; ɪz][spɪə(r)][ɪn][wʌn]

Few	**animals**	**could**	**withstand**	**Strongarm's**	**blow**	**when**	**he**	**grasped**	**his**	**spear**	**in**	**one**
很少	动物	可以	经受	-	吹	什么时候	他	抓住	他的	矛	在	一

[ɔː(r)][bəuθ][hændz][ænd; ənd] [lʌndʒd]

or	**both**	**hands**	**and**	**lunged**
或者	两个都	双手	和	猛扑

当强臂单手或双手紧握长矛猛扑而下时，很少有动物能承受得住他的攻击。

[ˈfɔːwəd] [wɪð] [ɔːl][hɪz; ɪz] [maɪt] .

forward	**with**	**all**	**his**	**might**	**.**
向前	和	全部	他的	可能	.

他拼尽全力向前冲去。

[hɪz; ɪz][spɪə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈwepən] .

His	**spear**	**was**	**a**	**powerful**	**weapon**	**.**
他的	矛	曾是	一个	强大的	武器	.

他的长矛是一件威力强大的武器。

[bʌt; bət] [stˈrɒngɑːm] [lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn][ðə; ðɪ][eɪdʒ][ɒv; əv][ˈkɒmbæt] [wen] [ˈpiːp(ə)l] [fɔːt] [ˈænɪmlz] [æt; ət] [kləʊz]

But	**Strongarm**	**lived**	**in**	**the**	**age**	**of**	**combat**	**when**	**people**	**fought**	**animals**	**at**	**close**
但	强人	居住地	在	这	年龄	的	战斗	什么时候	人们	战斗	动物	在	关闭

[reɪndʒ] .

range	**.**
范围	.

但斯特朗阿姆生活在近距离与动物搏斗的战争时代。

[ðə; ðɪ][ˈleɪtə(r)] [keɪv] - [men] [dɪd] [nɒt] [meɪk] [laɪt] [spiə] [ænd; ənd] [ˈdʒævlɪn] [ɔːl][æt; ət][wʌns] .

The	**later**	**Cave**	**-**	**men**	**did**	**not**	**make**	**light**	**spears**	**and**	**javelins**	**all**	**at**	**once**	**.**
这	之后	洞穴	-	男人	做过	不是	制作	光	长矛	和	标枪	全部	在	一次	.

后来的穴居人并不是一下子就制造出了轻便的长矛和标枪。

[ðeɪ] [bɪˈgæn][baɪ] [ˈθrəʊɪŋ] [ˈhevi] [spiə] .

They	**began**	**by**	**throwing**	**heavy**	**spears**	**.**
他们	开始	经过	投掷	重的	长矛	.

他们先是投掷沉重的长矛。

[tʃuː] - [tʃuː] [kʊd; kəd] [tel] [ɒv; əv] [ˈmeni] [ə; eɪ][ˈhʌntə(r)] [huː] [lɒst] [hɪz; ɪz] [laɪf] [ˈθrəʊɪŋ] [ə; eɪ][spɪə(r)] .

Chew	**-**	**chew**	**could**	**tell**	**of**	**many**	**a**	**hunter**	**who**	**lost**	**his**	**life**	**throwing**	**a**	**spear**	**.**
嚼	-	嚼	可以	告诉	的	许多	一个	猎人	WHO	丢失的	他的	生活	投掷	一个	矛	.

楚楚能讲出很多猎人因投掷长矛而丧命的故事。

[ˈsʌmtaɪmz] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ðə; ðɪ][spɪə(r)][wɒz; wəz] [tuː] [ˈhevi] [tuː; tə] [θrəʊ] [wɪð] [ɪˈnʌf]

Sometimes	**it**	**was**	**because**	**the**	**spear**	**was**	**too**	**heavy**	**to**	**throw**	**with**	**enough**
有时	它	曾是	因为	这	矛	曾是	也	重的	到	扔	和	足够的

[fɔːs] .

force	**.**
力量	.

有时是因为长矛太重，无法用足够的力气投掷出去。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [ʃɑːft] [wɒz; wəz] ['krʊkɪd] [ænd; ənd][ðə; ði][spɪə(r)][dɪd][nɒt]

Sometimes	**it**	**was**	**because**	**the**	**shaft**	**was**	**crooked**	**and**	**the**	**spear**	**did**	**not**
有时	它	曾是	因为	这	轴	曾是	歪	和	这	矛	做过	不是

[gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [spɒt] .

go	**to**	**the**	**right**	**spot**	**.**
去	到	这	正确的	点	.

有时是因为矛杆弯曲，导致长矛无法射中目标。

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['præktɪst] ['θrəʊɪŋ] , [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [stænd] [stɪl] [ænd; ənd] [θrəʊ] .

When	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**practiced**	**throwing**	**,**	**they**	**did**	**not**	**stand**	**still**	**and**	**throw**	**.**
什么时候	这	洞穴	-	男人	练习	投掷	,	他们	做过	不是	站立	仍然	和	扔	.

当穴居人练习投掷时，他们不会站着不动投掷。

[ðeɪ] [tʊk] [eɪm][ænd; ənd] [θruː] [æz; əz] [ðeɪ] [ræn] .

They	**took**	**aim**	**and**	**threw**	**as**	**they**	**ran**	**.**
他们	采取	目的	和	扔	作为	他们	跑	.

他们边跑边瞄准投掷。

[ðæt] [wɒz; wəz][ðə; ði][kaɪnd][ɒv; əv] ['præktɪs] [ðeɪ] ['niːdɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['riːəl] [tʃeɪs] .

That	**was**	**the**	**kind**	**of**	**practice**	**they**	**needed**	**for**	**the**	**real**	**chase**	**.**
那	曾是	这	种类	的	实践	他们	需要	为了	这	真实的	追赶	.

那是他们为真正追逐战所需要的练习。

[ðə; ði] [mɑːk] , [tuː] , [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['muːvɪŋ] [mɑːk] .

The	**mark**	**,**	**too**	**,**	**was**	**a**	**moving**	**mark**	**.**
这	标记	,	也	,	曾是	一个	移动	标记	.

那个标记也是一个会移动的标记。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [meɪd] [ɒv; əv][ə; eɪ]['bʌnd(ə)l][ɒv; əv] ['brɑːntʃɪz] , [ɔː(r)][æn; ən][əʊld][skɪn] [stʌft] [wɪð] [liːvz]

It	**was**	**made**	**of**	**a**	**bundle**	**of**	**branches**	**,**	**or**	**an**	**old**	**skin**	**stuffed**	**with**	**leaves**
它	曾是	制成	的	一个	捆	的	分支	,	或者	一个	老的	皮肤	填充	和	树叶

.

:
.

它由一捆树枝制成，或者用旧兽皮填充树叶制成。

[waɪl] [wʌn][mæn] [drægd] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][ə; eɪ] [lɒŋ] [kɔːd] , [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [ræn]['ɑːftə(r)][ˌaɪ 'tiː] , ['θrəʊɪŋ]

While	**one**	**man**	**dragged**	**it**	**by**	**a**	**long**	**cord**	**,**	**the**	**others**	**ran**	**after**	**it**	**,**	**throwing**
尽管	一	男人	拖拽	它	经过	一个	长的	绳索	,	这	其他的	跑	后	它	,	投掷

[ðeə(r)] [spiə] .

their	**spears**	**.**
他们的	长矛	.

一人用长绳拖着它，其他人则追着它跑，投掷长矛。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mæn][kʊd; kəd] [wuːnd] [æn; ən]['ænɪm(ə)l] [wɪð] [ə; eɪ][spɪə(r)] , [bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [gɪv]

A	**Cave**	**-**	**man**	**could**	**wound**	**an**	**animal**	**with**	**a**	**spear**	**,**	**but**	**he**	**could**	**not**	**give**
一个	洞穴	-	男人	可以	伤口	一个	动物	和	一个	矛	,	但	他	可以	不是	给

[ə; eɪ] ['dedli] [bləʊ] .

a	**deadly**	**blow**	**.**
一个	致命	吹	.

穴居人可以用长矛刺伤动物，但无法给予致命一击。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['ɔːlweɪz] ['deɪndʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['wuːndɪd] ['ænɪm(ə)l] ['tɜːnɪŋ] [ə'pɒn][ðə; ði]['hʌntə(r)] .

There	**was**	**always**	**danger**	**of**	**the**	**wounded**	**animal**	**turning**	**upon**	**the**	**hunter**	**.**
那里	曾是	总是	危险	的	这	受伤	动物	转弯	之上	这	猎人	.

受伤的动物随时都有可能反咬猎人一口。

[ə; eɪ] [skɪld] ['hʌntə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [gʊd] [spɪə(r)][ræn]['lɪt(ə)l] [rɪsk] [ɪn] ['θrəʊɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

A	**skilled**	**hunter**	**with**	**a**	**good**	**spear**	**ran**	**little**	**risk**	**in**	**throwing**	**it**	**.**
一个	熟练	猎人	和	一个	好的	矛	跑	小的	风险	在	投掷	它	.

熟练的猎人使用好的长矛投掷出去几乎没有什么风险。

[bʌt; bət] [nɒt] [ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] [ɪˈnʌf] [skɪl] .

But	not	all	the	Cave	-	men	had	enough	skill	.
但	不是	全部	这	洞穴	-	男人	有	足够的	技能	.

但并非所有穴居人都具备足够的技能。

[nɒt] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] [gʊd] [ɪˈnʌf] [ˈwepənz] [tuː; tə] [biː; bi] [θrəʊn] [wɪð] [ə; eɪ] [ʃʊə(r)] [eɪm] .

Not	all	of	the	Cave	-	men	made	good	enough	weapons	to	be	thrown	with	a	sure	aim	.
不是	全部	的	这	洞穴	-	男人	制成	好的	足够的	武器	到	是	抛掷	和	一个	当然	目的	.

并非所有穴居人都能制造出足够好的武器，可以精准地投掷出去。

[ænd; ənd] [səʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ˈlɜːnɪd] [njuː] [weɪz] [ɒv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [ænd; ənd] [ˈjuːzɪŋ] [spiə] .

And	so	the	Cave	-	men	learned	new	ways	of	making	and	using	spears	.
和	所以	这	洞穴	-	男人	学习	新的	方式	的	制作	和	使用	长矛	.

于是，穴居人学会了制造和使用长矛的新方法。

[pəˈhæps] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [wɒnt] [tuː; tə] [duː; də] [ˌaɪ ˈtiː] .

Perhaps	they	did	not	want	to	do	it	.
也许	他们	做过	不是	想	到	做	它	.

或许他们并不想这样做。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [hæd; həd] [tuː; tə] [duː; də] [ˌaɪ ˈtiː] [ɔː(r)] [daɪ] .

But	they	had	to	do	it	or	die	.
但	他们	有	到	做	它	或者	死	.

但他们要么这么做，要么就得死。

[səʊ] [juː; jʊ] [siː] [waɪ] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [bɔɪz] [spent] [məʊst] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [taɪm] [ɪn] [ˈlɜːnɪŋ] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ]

So	you	see	why	the	men	and	boys	spent	most	of	their	time	in	learning	to	follow
所以	你	看	为什么	这	男人	和	男孩们	花费	最多	的	他们的	时间	在	学习	到	跟随

所以你明白为什么男人和男孩们把大部分时间都花在学习如何跟随上了吧。

[ðə; ði] [tʃeɪs] .

the	chase	.
这	追赶	.

追逐。

[ˈiːv(ə)n] [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [ænd; ənd] [gˈɜːlz] [ˈlɜːnɪd] [tuː; tə] [hʌnt] [ænd; ənd] [tuː; tə] [meɪk] [ɔːl] [sɔːrts] [ɒv; əv] [ˈwepənz] .

Even	the	women	and	girls	learned	to	hunt	and	to	make	all	sorts	of	weapons	.
甚至	这	女性	和	女孩们	学习	到	打猎	和	到	制作	全部	排序	的	武器	.

甚至妇女和女孩也学会了打猎和制造各种武器。

[lɒŋ] [bɪˈfɔː(r)] [ˈskɑːfeɪs] [lɪvd; ˈlaɪvd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [meɪk] [ˈlaɪtə(r)] [spiə] .

Long	before	Scarface	lived	the	Cave	-	men	began	to	make	lighter	spears	.
长的	前	疤面煞星	居住地	这	洞穴	-	男人	开始	到	制作	打火机	长矛	.

早在疤面煞星出现之前，穴居人就开始制造更轻便的长矛。

[ðə; ði] [ˈstreɪtə(r)] [ðeɪ] [meɪd] [ðə; ði] [ʃɑːft] , [ðə; ði] [ˈiːzɪə] [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [hɪt] [ðə; ði] [mɑːk] .

The	straighter	they	made	the	shaft	,	the	easier	it	was	to	hit	the	mark	.
这	更直	他们	制成	这	轴	,	这	更轻松	它	曾是	到	打	这	标记	.

杆身越直，就越容易击中目标。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [bɪ'gæn][tuː; tə][vaɪ] [wɪð] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['streɪtɪst]

And	so	the	Cave	-	men	began	to	vie	with	one	another	in	making	the	straightest
和	所以	这	洞穴	-	男人	开始	到	争夺	和	一	其他	在	制作	这	最直

[ænd; ənd] ['smuːðɪst] [ʃɑːfts] .

and	smoothest	shafts	.
和	最顺滑	轴	.

于是，穴居人开始互相竞争，力求制造出最直、最光滑的箭筒。

[ə; eɪ] [stəʊn] ['skreɪpə(r)] .

A	stone	scraper	.
一个	石头	刮刀	.

石刮器。

[wen] [ðeɪ] [kʌt] [ðə; ði] [stɪks] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ʃɑːfts] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] [gɪfts] [tuː; tə][ðə; ði] [wʊd]

When	they	cut	the	sticks	for	the	shafts	the	Cave	-	men	made	gifts	to	the	wood
什么时候	他们	切	这	棍子	为了	这	轴	这	洞穴	-	男人	制成	礼物	到	这	木头

- [gɒdz] ,

-	gods	,
-	神	,

当穴居人砍伐木杆制作箭杆时，他们会向木神献上礼物。

[ænd; ənd] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['streɪtɪst] [ænd; ənd] [tʌfɪst] ['brɑːntʃɪz] [ðæt] [gruː] [ɒn][ðə; ði] [triːz]

and	asked	for	the	straightest	and	toughest	branches	that	grew	on	the	trees
和	问	为了	这	最直	和	最难	分支	那	生长	在	这	树木

.

:
.

他们要求挑选树上最笔直、最坚韧的树枝。

[ðen] [ðeɪ] [kʌt] [ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] ['keəfəli] [ænd; ənd] ['kærid] [ðem; ðəm] [həʊm] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] .

Then	they	cut	the	branches	carefully	and	carried	them	home	to	the	cave	.
然后	他们	切	这	分支	小心	和	携带	他们	家	到	这	洞穴	.

然后他们小心翼翼地砍下树枝，把它们带回了山洞。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [piːld] [ðem; ðəm][frɒm; frəm] [bʌt] [tuː; tə][tɪp][ænd; ənd] [smuːðd] [ðem; ðəm] [wɪð] [stəʊn]

There	they	peeled	them	from	butt	to	tip	and	smoothed	them	with	stone
那里	他们	去皮	他们	从	屁股	到	提示	和	平滑	他们	和	石头

[skɹ'eɪpəz] .

scrapers	.
刮刀	.

他们从根部到尖端剥去树皮，并用石刮刀将其磨平。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [rʌbd] [ðem; ðəm] [wɪð] [fæt][ænd; ənd][leɪd][ðem; ðəm] [ə'weɪ] [tuː; tə][draɪ] .

Sometimes	they	rubbed	them	with	fat	and	laid	them	away	to	dry	.
有时	他们	摩擦	他们	和	胖的	和	铺设	他们	离开	到	干燥	.

有时他们会在它们身上抹上油脂，然后晾干。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [hɑːd] [wɜːk] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['krʊkɪd] [stɪk] [streɪt] .

It	was	hard	work	to	make	a	crooked	stick	straight	.
它	曾是	难的	工作	到	制作	一个	歪	戳	直的	.

把弯曲的棍子掰直可不是件容易的事。

[bʌt; bət][ðə; ði] [keɪv] - [men] [traɪd] ['meni] [weɪz] [ænd; ənd][æt; ət][lɑːst] [ðeɪ] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [meɪk] [æz; əz]

But	the	Cave	-	men	tried	many	ways	and	at	last	they	learned	to	make	as
但	这	洞穴	-	男人	尝试	许多	方式	和	在	最后的	他们	学习	到	制作	作为

['bjuːtɪf(ə)l] [ʃɑːfts] [æz; əz]['evə(r)][hæv; həv] [biːn] [meɪd] .

beautiful	shafts	as	ever	have	been	made	.
美丽的	轴	作为	曾经	有	到过	制成	.

但是，穴居人尝试了许多方法，最终他们学会了制造出有史以来最漂亮的箭筒。

[ə; eɪ] [ʃɑːft] - ['streɪtnə(r)] .
A **shaft** **-** **straightener** **.**
一个 轴 - 直发器 .

轴矫直机。

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['pʊld] [ðə; ði] [ʃɑːft] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ɒn][ðə; ði] ['sændstəʊn] ,
When **the** **Cave** **-** **men** **pulled** **the** **shaft** **back** **and** **forth** **on** **the** **sandstone** **,**
什么时候 这 洞穴 - 男人 拉 这 轴 后退 和 前进 在 这 砂岩 ,

当穴居人在砂岩上来回拉动竖井时，

[ðeɪ] [meɪd] [diːp] [gruːvz] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .
they **made** **deep** **grooves** **in** **it** **.**
他们 制成 深的 凹槽 在 它 .

他们在上面刻出了深深的凹槽。

[wiː; wi][hæv; həv] [faʊnd] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [gruːvd] ['sændstəʊn] [ðæt] [ðə; ði]['leɪtə(r)] [keɪv] - [men] [juːst] .
We **have** **found** **pieces** **of** **grooved** **sandstone** **that** **the** **later** **Cave** **-** **men** **used** **.**
我们 有 成立 件 的 带槽 砂岩 那 这 之后 洞穴 - 男人 用过的 .

我们发现了一些带凹槽的砂岩碎片，那是后来的穴居人使用的。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [wʊd] [klæmp][ə; eɪ] ['krʊkɪd] [stɪk] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ] [gruːvd] [piːs] [ɒv; əv] ['sændstəʊn]
Sometimes **they** **would** **clamp** **a** **crooked** **stick** **between** **a** **grooved** **piece** **of** **sandstone**
有时 他们 会 夹钳 一个 歪 戳 之间 一个 带槽 片 的 砂岩
[ænd; ənd][ə; eɪ] [flæt] [bəʊn] .
and **a** **flat** **bone** **.**
和 一个 平坦的 骨 .

有时他们会将一根弯曲的木棍夹在一块有凹槽的砂岩和一块扁平的骨头之间。

[ðen] [ðeɪ] [wʊd] [pʊl] [ænd; ənd] [twɪst] , [ænd; ənd] [pʊl] [ænd; ənd] [twɪst] ,
Then **they** **would** **pull** **and** **twist** **,** **and** **pull** **and** **twist** **,**
然后 他们 会 拉 和 捻 , 和 拉 和 捻 ,

然后他们会拉扯、扭转，再拉扯、扭转。

[ænd; ənd] [pʊl] [ænd; ənd] [twɪst] [ðæt] [stɪk] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['krʊkɪd] [pleɪs] [wɒz; wəz]
and **pull** **and** **twist** **that** **stick** **back** **and** **forth** **until** **the** **crooked** **place** **was**
和 拉 和 捻 那 戳 后退 和 前进 直到 这 歪 地方 曾是
[meɪd] [streɪt] .
made **straight** **.**
制成 直的 .

然后来回拉动并扭动那根棍子，直到弯曲的地方变直。

[wen] ['skɑːfeɪs] [wɒz; wəz] ['veri] [əʊld][hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [ʃɑːft] - ['streɪtnə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv]
When **Scarface** **was** **very** **old** **he** **made** **a** **shaft** **-** **straightener** **of** **a** **piece** **of**
什么时候 疤面煞星 曾是 非常 老的 他 制成 一个 轴 - 直发器 的 一个 片 的
['reɪndɪə(r)] [hɔːn] .
reindeer **horn** **.**
驯鹿 喇叭 .

疤面煞星年老时，用一块驯鹿角做了一个轴矫直器。

[hiː; hi] [kɑːrvd]
He **carved**
他 雕刻

他雕刻

[ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [ə'pɒn][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [həʊl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ʃɑːft] .
the **head** **of** **the** **reindeer** **upon** **it** **,** **and** **made** **a** **hole** **for** **the** **shaft** **.**
这 头 的 这 驯鹿 之上 它 , 和 制成 一个 洞 为了 这 轴 .

把驯鹿头放在上面，并凿出一个孔，用来穿杆。

[ðen] [hiː; hi] [θrʌst] [ðə; ði] ['krʊkɪd] [stɪk] [θruː] [ðə; ði] [həʊl] [ænd; ənd] [tɜːnd] [ðə; ði] [ʃɑːft] -

Then	he	thrust	the	crooked	stick	through	the	hole	and	turned	the	shaft	-
然后	他	推力	这	歪	戳	通过	这	洞	和	转向	这	轴	-

['streɪtnə(r)] [raʊnd] [ænd; ənd] [raʊnd] [æz; əz] [wiː; wi] [tɜːn] [ə; eɪ] [rentʃ] ,

straightener	round	and	round	as	we	turn	a	wrench	,
直发器	圆形的	和	圆形的	作为	我们	转动	一个	扳手	,

然后他把弯曲的木棍插进孔里，一边转动矫直器，一边让我们转动扳手。

[ʌn'tɪl] [hiː; hi] ['streɪt(ə)nd] [ðə; ði] [ʃɑːft] .

until	he	straightened	the	shaft	.
直到	他	拉直	这	轴	.

直到他把轴杆弄直为止。

[θɪŋz] [tuː; tə] [duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [faɪnd] [ə; eɪ] [gʊd] [brɑːntʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ʃɑːft] .

See	if	you	can	find	a	good	branch	for	a	shaft	.
看	如果	你	能	寻找	一个	好的	分支	为了	一个	轴	.

看看能不能找到合适的树枝做轴。

[ɪf] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [raɪt] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [brɑːntʃ] ,

If	you	have	a	right	to	cut	the	branch	,
如果	你	有	一个	正确的	到	切	这	分支	,

如果你有权砍掉这根树枝，

[siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [ʃɑːft] .

see	if	you	can	make	it	into	a	shaft	.
看	如果	你	能	制作	它	进入	一个	轴	.

看看能不能把它做成轴。

[faɪnd] [ə; eɪ] [stəʊn] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [juːz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['skreɪpə(r)] .

Find	a	stone	which	you	can	use	for	a	scraper	.
寻找	一个	石头	哪个	你	能	使用	为了	一个	刮刀	.

找一块可以用来刮削的石头。

[wɒt] [els] [kæn; kən] [juː; jʊ] [juːz] [æz; əz] [ə; eɪ] ['skreɪpə(r)] ?

What	else	can	you	use	as	a	scraper	?
什么	别的	能	你	使用	作为	一个	刮刀	?

除了这些，你还可以用什么来刮东西?

[ɪf] [juː; jʊ] [duː; də] [nɒt] [keə(r)] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [ʃɑːft] ,

If	you	do	not	care	to	make	a	shaft	,
如果	你	做	不是	关心	到	制作	一个	轴	,

如果你不想制作轴，

[meɪk] ['sʌmθɪŋ] [els] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɪk] [wɪtʃ] [juː; jʊ] ['streɪtn] .

make	something	else	out	of	the	stick	which	you	straighten	.
制作	某物	别的	出去	的	这	戳	哪个	你	拉直	.

用你拉直的木棍做成别的东西。

[neɪm] [ðə; ði] [θɪŋz] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [hæv; həv] [æt; ət] [həʊm] [ɔː(r)] [æt; ət] [skuːl] [meɪd] [ɒv; əv] [wʊd] .

Name	the	things	which	you	have	at	home	or	at	school	made	of	wood	.
姓名	这	事物	哪个	你	有	在	家	或者	在	学校	制成	的	木头	.

请列举一下你家里或学校里有哪些木制物品。

[meɪk] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz] [ɒv; əv] [wʊd] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [nəʊ] .

Make	a	collection	of	the	different	kinds	of	wood	which	you	know	.
制作	一个	收藏	的	这	不同的	种类	的	木头	哪个	你	知道	.

收集你所知道的不同种类的木材。

[wɪtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [spft] [wʊd] ?

Which	**of**	**these**	**are**	**soft**	**wood**	**?**
哪个	的	这些	是	柔软的	木头	?

哪些是软木?

[wɒt] [duː; də][wiː; wi][juːz] [spft] [wʊd] [fɔː(r); fə(r)] ?

What	**do**	**we**	**use**	**soft**	**wood**	**for**	**?**
什么	做	我们	使用	柔软的	木头	为了	?

软木有什么用途?

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [hɑːd] ?

Which	**are**	**hard**	**?**
哪个	是	难的	?

哪些比较难?

[wɒt] [duː; də][wiː; wi][juːz] [hɑːd] [wʊd] [fɔː(r); fə(r)] ?

What	**do**	**we**	**use**	**hard**	**wood**	**for**	**?**
什么	做	我们	使用	难的	木头	为了	?

硬木有什么用途?

['sɪksθ] .

VI	**.**
六年级	.

六、

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [juːst] [stəʊn] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][spɪə(r)] [pɔɪnts] [ænd; ənd]

Can	**you**	**think**	**why**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**used**	**stone**	**for**	**their**	**spear**	**points**	**and**
能	你	思考	为什么	这	洞穴	-	男人	用过的	石头	为了	他们的	矛	积分	和

[naɪvz] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [juːst] [bəʊn] [ɔː(r)] [hɔːn] ?

knives	**before**	**they**	**used**	**bone**	**or**	**horn**	**?**
刀具	前	他们	用过的	骨	或者	喇叭	?

你能想到为什么穴居人在使用骨头或角之前，会先用石头制作矛头和刀吗?

[wɒt] [tuːlz] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [niːd] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [flɪnt] [spɪə(r)] [pɔɪnts] ?

What	**tools**	**did**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**need**	**in**	**making**	**flint**	**spear**	**points**	**?**
什么	工具	做过	这	洞穴	-	男人	需要	在	制作	燧石	矛	积分	?

穴居人制作燧石矛尖需要哪些工具?

[waɪ] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæv; həv][tuː; tə] [lɜːn] [tuː; tə] [straɪk] ['dʒent(ə)l] [bləʊz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðeə(r)] ['wepənz] ?

Why	**did**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**have**	**to**	**learn**	**to**	**strike**	**gentle**	**blows**	**in**	**making**	**their**	**weapons**	**?**
为什么	做过	这	洞穴	-	男人	有	到	学习	到	罢工	温和的	打击	在	制作	他们的	武器	?

为什么穴居人在制作武器时必须学会轻柔地击打?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] ['eni] [wei] [ɒv; əv] [rɪ'muːvɪŋ] ['lɪt(ə)l] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [flɪnt] [bɪ'saɪdz] ['straɪkɪŋ] [ðem; ðəm] [ɒf] ?

Can	**you**	**think**	**of**	**any**	**way**	**of**	**removing**	**little**	**pieces**	**of**	**flint**	**besides**	**striking**	**them**	**off**	**?**
能	你	思考	的	任何	方式	的	移除	小的	件	的	燧石	除了	引人注目	他们	离开	?

除了用刮刀刮掉之外，你还能想到其他去除燧石碎屑的方法吗?

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ['delɪkət] [spɪə(r)] [pɔɪnts]

How	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**made**	**Delicate**	**Spear**	**Points**
如何	这	洞穴	-	男人	制成	精美的	矛	积分

穴居人如何制作精巧的矛尖

[pə'hæps] [juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] ['ɪndiən] ['ærəus] .

Perhaps	**you**	**have**	**seen**	**very**	**beautiful**	**Indian**	**arrows**	**.**
也许	你	有	已见	非常	美丽的	印度	箭头	.

或许你见过非常漂亮的印度箭。

[pə'hæps] [juː; jʊ][hæv; həv] [wɪʃt] [juː; jʊ][kʊd; kəd] [meɪk] [sʌtʃ] ['ærəus] [jɔː'self] .

Perhaps	**you**	**have**	**wished**	**you**	**could**	**make**	**such**	**arrows**	**yourself**	**.**
也许	你	有	希望	你	可以	制作	这样的	箭头	你自己	.

或许你曾希望自己也能制作这样的箭。

[ðə; ði]['leɪtə(r)] [keɪv] - [men] [fɜːst] [meɪd] [sʌtʃ] ['wepənz] [ænd; ənd][nəʊ]['piːp(ə)l] [sɪns] [hæv; həv]['evə(r)]

The	**later**	**Cave**	**-**	**men**	**first**	**made**	**such**	**weapons**	**and**	**no**	**people**	**since**	**have**	**ever**
这	之后	洞穴	-	男人	第一的	制成	这样的	武器	和	不	人们	自从	有	曾经

[biːn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [mɔː(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] [wʌnz] .

been	**able**	**to**	**make**	**more**	**beautiful**	**ones**	**.**
到过	有能力的	到	制作	更多的	美丽的	一个	.

后来的穴居人率先制造了这类武器，此后没有任何人能够制造出更精美的武器。

[ðə; ði] ['ɜːli] [keɪv] - [men] [dɪd] [nɒt] [niːd] [sʌtʃ] ['bjuːtɪf(ə)l] [spɪə(r)] [pɔɪnts] .

The	**early**	**Cave**	**-**	**men**	**did**	**not**	**need**	**such**	**beautiful**	**spear**	**points**	**.**
这	早期的	洞穴	-	男人	做过	不是	需要	这样的	美丽的	矛	积分	.

早期的穴居人并不需要如此精美的矛尖。

[rʌf] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [flɪnt] [ænd; ənd] ['hevi] [stəʊn] ['æksiːz][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] ['wepənz] [ðeɪ] ['niːdɪd]

Rough	**points**	**of**	**flint**	**and**	**heavy**	**stone**	**axes**	**were**	**the**	**weapons**	**they**	**needed**
粗糙的	积分	的	燧石	和	重的	石头	轴	是	这	武器	他们	需要

[məʊst] .

most	**.**
最多	.

粗糙的燧石尖头和沉重的石斧是他们最需要的武器。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs] [ðæt] ['piːp(ə)l] [ʃeɪpt] [stəʊn] ['ɪntuː] ['bjuːtɪf(ə)l]

It	**was**	**not**	**until**	**the**	**Age**	**of**	**the**	**Chase**	**that**	**people**	**shaped**	**stone**	**into**	**beautiful**
它	曾是	不是	直到	这	年龄	的	这	追赶	那	人们	形状	石头	进入	美丽的

[fɔːmz] .

forms	**.**
表格	.

直到狩猎时代，人们才开始将石头雕刻成美丽的形状。

['skɑːfeɪs] ['ɔːlweɪz] [juːst] [fleɪks] [ɒv; əv] [flɪnt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] .

Scarface	**always**	**used**	**flakes**	**of**	**flint**	**for**	**the**	**points**	**of**	**spears**	**and**	**javelins**	**.**
疤面煞星	总是	用过的	薄片	的	燧石	为了	这	积分	的	长矛	和	标枪	.

疤面煞星总是用燧石片制作长矛和标枪的尖端。

[bʌt; bət][ɪn] ['ɜːlɪə(r)] [taɪmz] , ['piːp(ə)l] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [straɪk] [ɒf] [fleɪks] [ɒv; əv] [flɪnt] .

But	**in**	**earlier**	**times**	**,**	**people**	**did**	**not**	**know**	**how**	**to**	**strike**	**off**	**flakes**	**of**	**flint**	**.**
但	在	早些时候	时代	,	人们	做过	不是	知道	如何	到	罢工	离开	薄片	的	燧石	.

但在古代，人们并不知道如何敲击燧石片。

[ðeɪ] [pʊt][ðə; ði] [flɪnt] [ɒn][ə; eɪ] [hɑːd] [rɒk] [ænd; ənd] [strʌk] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ] ['hevi] [bləʊ] .

They	**put**	**the**	**flint**	**on**	**a**	**hard**	**rock**	**and**	**struck**	**it**	**with**	**a**	**heavy**	**blow**	**.**
他们	放	这	燧石	在	一个	难的	岩石	和	击	它	和	一个	重的	吹	.

他们把燧石放在坚硬的岩石上，用力敲击。

[ðeɪ] [smæʃt] [ðə; ði] [flɪnt] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hɑːd] [rɒk] [dɪd] [nɒt] [jiːld] .

They	**smashed**	**the**	**flint**	**,**	**for**	**the**	**hard**	**rock**	**did**	**not**	**yield**	**.**
他们	粉碎	这	燧石	,	为了	这	难的	岩石	做过	不是	屈服	.

他们砸碎了燧石，因为坚硬的岩石纹丝不动。

[ðeɪ] [hæd; həd] [nɒt] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [let] [ðə; ði] [flɪnt] [breɪk] [ɪn] [ɪts] [əʊn] [weɪ] .

They	**had**	**not**	**learned**	**to**	**let**	**the**	**flint**	**break**	**in**	**its**	**own**	**way**	**.**
他们	有	不是	学习	到	让	这	燧石	休息	在	它是	自己的	方式	.

他们还没有学会让燧石自然断裂。

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [held] [ðə; ði] [flɪnt] [ɪn] [ðə; ði] [hænd] , [ðə; ði] [hænd] ['jiːldɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [laɪt]

When	the	Cave	-	men	held	the	flint	in	the	hand	,	the	hand	yielded	to	the	light
什么时候	这	洞穴	-	男人	握住	这	燧石	在	这	手	,	这	手	产生	到	这	光

[bləʊ] .

blow	.
吹	.

当穴居人将燧石握在手中时，手轻轻一敲便会弯曲。

[ðə; ði] [flɪnt] [brəʊk] [ɪn] [ɪts] [əʊn] [weɪ] .

The	flint	broke	in	its	own	way	.
这	燧石	打破	在	它是自己的		方式	.

燧石以它自己的方式断裂了。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ʃɑːp] ['edʒɪz] [kʌt] [ðə; ði] [menz] [hændz] .

But	the	sharp	edges	cut	the	men's	hands	.
但	这	锋利的	边缘	切	这	男士	双手	.

但锋利的边缘割伤了男人们的手。

[səʊ] [ðeɪ] ['kʌvəd] [ðə; ði] [pɑːmz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [hændz] [wɪð] ['rɔːhaɪd] [ænd; ənd] [kept] [frɒm; frəm] ['getɪŋ]

So	they	covered	the	palms	of	their	hands	with	rawhide	and	kept	from	getting
所以	他们	涵盖	这	棕榈树	的	他们的	双手	和	生皮	和	保留	从	获得

[hɜːt] .

hurt	.
伤害	.

所以他们用生皮覆盖手掌，以免受伤。

[wen] [ðeɪ] [wɜːkt] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] ,

When	they	worked	in	this	way	,
什么时候	他们	工作	在	这	方式	,

当他们以这种方式工作时，

[ðeɪ] [hæd; həd] [nəʊ] ['trʌb(ə)l] [ɪn] ['straɪkɪŋ] [ɒf] [fleɪks] [fɔː(r); fə(r)] [spɪə(r)] [pɔɪnts] [ænd; ənd] [naɪvz] .

they	had	no	trouble	in	striking	off	flakes	for	spear	points	and	knives	.
他们	有	不	麻烦	在	引人注目	离开	薄片	为了	矛	积分	和	刀具	.

他们毫不费力地就敲下了石片，用来制作矛尖和刀具。

[wen] [ðə; ði] [men] [wɜːkt] [ɒn] [ðeə(r)] [flɪnt] [pɔɪnts] , - [laɪkt] [tuː; tə] [pleɪ] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['wɜːkʃɒp]

When	the	men	worked	on	their	flint	points	,	Fleetfoot	liked	to	play	near	the	workshop
什么时候	这	男人	工作	在	他们的	燧石	积分	,	-	喜欢	到	玩	靠近	这	车间

.

:
.

当男人们制作燧石箭头时，弗利特福特喜欢在作坊附近玩耍。

[hiː; hi]

He
他

他

[laɪkt] [tuː; tə] [wɒtʃ] - [straɪk] [ɒf] [fleɪks] [wɪð] [ə; eɪ] ['hæmə(r)] - [stəʊn] [ænd; ənd] [pʌntʃ] .

liked	to	watch	Straightshaft	strike	off	flakes	with	a	hammer	-	stone	and	punch	.
喜欢	到	手表	-	罢工	离开	薄片	和	一个	锤	-	石头	和	冲床	.

喜欢看斯特雷特沙夫用锤石和冲子敲击出石片。

[hiː; hi] [laɪkt] [tuː; tə] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [sɒŋ] [ðæt] ['skɑːfeɪs] [ænd; ənd] - [sæŋ] .

He	liked	to	listen	to	the	song	that	Scarface	and	Straightshaft	sang	.
他	喜欢	到	听	到	这	歌曲	那	疤面煞星	和	-	唱	.

他喜欢听 Scarface 和 Straightshaft 演唱的那首歌。

“ [wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [held] [ðə; ði] [flɪnt] [ɪn] [ðə; ði] [hænd] , [ðə; ði] [hænd] ['jiːldɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [lait]
“ When the Cave - men held the flint in the hand , the hand yielded to the light
” 什么时候 这 洞穴 - 男人 握住 这 燧石 在 这 手 , 这 手 产生 到 这 光
[bləʊ] .
blow .
吹 .

“当穴居人将燧石握在手中时，手轻轻一敲便会弯曲。”

” ['skɑːfeɪs] [ænd; ənd] - ['ɔːlweɪz] [sæŋ] [wen] [ðeɪ] [wɜːkt] [wɪð] [ðə; ði] ['hæmə(r)] - [stəʊn]
” Scarface and Straightshaft always sang when they worked with the hammer - stone
” 疤面煞星 和 - 总是 唱 什么时候 他们 工作 和 这 锤 - 石头
[ænd; ənd] [pʌntʃ] .
and punch .
和 冲床 .

“疤面煞星和直杆在使用锤石和冲头时总是会唱歌。”

[waɪl] ['skɑːfeɪs] [pleɪst] [ðə; ði] [pʌntʃ] [hiː; hi] [sæŋ] [ɪn] [ləʊ] [təʊnz] .
While Scarface placed the punch he sang in low tones .
尽管 疤面煞星 放置 这 冲床 他 唱 在 低的 音调 .

疤面煞星一边挥拳，一边低声唱歌。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] - [tuː; tə] [straɪk] , [hiː; hi] [sæŋ] [səʊ] [æz; əz]
And when he was ready for Straightshaft to strike , he sang so as
和 什么时候 他 曾是 准备好 为了 - 到 罢工 , 他 唱 所以 作为
[tuː; tə] [let] [hɪm] [nəʊ] .
to let him know .
到 让 他 知道 .

当他准备好迎接斯特莱特沙夫的攻击时，他便唱歌来告知他。

[ðen] - [tʊk] [ʌp] [ðə; ði] [sɒŋ] [ænd; ənd] [mɑːkt] [ðə; ði] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [bləʊ] .
Then Straightshaft took up the song and marked the time for each blow .
然后 - 采取 向上 这 歌曲 和 标记 这 时间 为了 每个 吹 .

然后，斯特雷特沙夫接过歌声，为每一次击打打下节拍。

“ [waɪl] ['skɑːfeɪs] [pleɪst] [ðə; ði] [pʌntʃ] [hiː; hi] [sæŋ] [ɪn] [ləʊ] [təʊnz] .
“ While Scarface placed the punch he sang in low tones .
” 尽管 疤面煞星 放置 这 冲床 他 唱 在 低的 音调 .

“疤面煞星一边挥拳一边低声唱歌。”

” [ðə; ði] [men] ['ɔːlweɪz] [sæŋ] [wen] [ðeɪ] [wɜːkt] [tə'geðə(r)] .
” The men always sang when they worked together .
” 这 男人 总是 唱 什么时候 他们 工作 一起 .

“男人们一起工作时总是唱歌。”

[ɪf] [wʌn] [mæn] [stɒpt] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] [tɜːn] [tuː; tə] [sɪŋ] ,
If one man stopped when it was his turn to sing ,
如果 一 男人 停止 什么时候 它 曾是 他的 转动 到 唱歌 ,

如果轮到一个人唱歌时他却停了下来，

[ðə; ði] ['ʌðə(r)] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [wɒt] [tuː; tə] [duː; də] .
the other did not know what to do .
这 其他 做过 不是 知道 什么 到 做 .

另一个人不知所措。

[bɪ'saɪdz] ['mɑːkɪŋ] [ðə; ði] [taɪm] , [ðə; ði] [sɒŋ] [helpt] [ðə; ði] [men] [tuː; tə] ['meʒə(r)] [ðə; ði] [fɔːs] [ɒv; əv]
Besides marking the time , the song helped the men to measure the force of
除了 标记 这 时间 , 这 歌曲 帮助 这 男人 到 措施 这 力量 的
[iːtʃ] [bləʊ] .
each blow .
每个 吹 .

除了计时之外，这首歌还能帮助男人们衡量每一次击打的力度。

[ˌaɪ 'tiː] [helpt] [ðem; ðəm][tuː; tə] [straɪk] [ɒf] ['taɪni] [fleɪks] [səʊ][æz; əz][nɒt][tuː; tə] [breɪk] [ðə; ði] [pɔɪnt] .

It	helped	them	to	strike	off	tiny	flakes	so	as	not	to	break	the	point	.
它	帮助	他们	到	罢工	离开	微小的	薄片	所以	作为	不是	到	休息	这	观点	.

这样可以帮助他们刮掉细小的碎片，以免弄断尖端。

[səʊ] , [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [bɪ'gæn][tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði] [sɒŋ] [ðeɪ] [sæŋ] [wɒz; wəz]

So	,	at	length	,	the	Cave	-	men	began	to	think	that	the	song	they	sang	was
所以	,	在	长度	,	这	洞穴	-	男人	开始	到	思考	那	这	歌曲	他们	唱	曾是

[ə; eɪ] [tʃɑːm] .

a	charm	.
一个	魅力	.

因此，最终，穴居人开始认为他们唱的歌是一种护身符。

[waɪl] [ðə; ði] [men] [strʌk] [ɒf] [lɑːdʒ] [flɪnt] [fleɪks] , - [pleɪd] [nɒt] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .

While	the	men	struck	off	large	flint	flakes	,	Fleetfoot	played	not	far	away	.
尽管	这	男人	击	离开	大的	燧石	薄片	,	-	玩	不是	远的	离开	.

当男人们敲击出大块燧石片时，弗利特福特就在不远处玩耍。

[hiː; hi] [pleɪd] [waɪl] [ðeɪ] [hɑːft, hæft] [lɒŋ] ['nærəʊ] [fleɪks] [fɔː(r); fə(r)] [naɪvz] , [bʌt; bət] [wen] [ðeɪ]

He	played	while	they	hafted	long	narrow	flakes	for	knives	,	but	when	they
他	玩	尽管	他们	带柄	长的	狭窄的	薄片	为了	刀具	,	但	什么时候	他们

[bɪ'gæn][tuː; tə] [tʃɪp] [spiəhed] ,

began	to	chip	spearheads	,
开始	到	芯片	矛头	,

他一边玩耍，一边看着他们把细长的石片削成刀柄，但当他们开始凿制矛头时，

[hiː; hi] [keɪm] [ænd; ənd] [wɒtʃt] [ðem; ðəm][æt; ət][ðeə(r)] [wɜːk] .

he	came	and	watched	them	at	their	work	.
他	来了	和	观看	他们	在	他们的	工作	.

他过来观看他们工作。

[hiː; hi] ['lɪsnd] [tuː; tə][ðə; ði] [sɒŋ] [ɒv; əv] ['skɑːfeɪs] [ænd; ənd] - , [waɪl] [ðeɪ] [ʃeɪpt] [ə; eɪ]

He	listened	to	the	song	of	Scarface	and	Straightshaft	,	while	they	shaped	a
他	听着	到	这	歌曲	的	疤面煞星	和	-	,	尽管	他们	形状	一个

[faɪn] ['spɪəhed] .

fine	spearhead	.
美好的	矛头	.

他一边听着疤面和直杆的歌声，一边看着他们打造精美的矛头。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ][ðə; ði] ['spɪəhed] [wɒz; wəz] ['redi] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['fɪnɪʃɪŋ] ['tʌtʃɪz] .

At	length	the	spearhead	was	ready	for	the	finishing	touches	.
在	长度	这	矛头	曾是	准备好	为了	这	精加工	触摸	.

最终，矛头部分准备就绪，只待最后的润色。

[səʊ] - [drɒpt] [hɪz; ɪz] ['hæmə(r)] - [stəʊn] [ænd; ənd] [pɪkt] [ʌp] [ə; eɪ][kwɪə(r)]['lɪt(ə)l] [tuːl] .

So	Straightshaft	dropped	his	hammer	-	stone	and	picked	up	a	queer	little	tool	.
所以	-	掉落	他的	锤	-	石头	和	挑选	向上	一个	酷儿	小的	工具	.

于是，斯特雷特沙夫扔掉了他的锤石，捡起了一件奇特的小工具。

[hiː; hi] [kɔːld] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]['flækə(r)] ,

He	called	it	a	flaker	,
他	称为	它	一个	片状物	,

他称之为"不靠谱的家伙"，

[ænd; ənd][hiː; hi] [juːst] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [pres] [ɒf] ['taɪni] [fleɪks] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [pɔɪnt] .

and	he	used	it	to	press	off	tiny	flakes	from	the	beautiful	point	.
和	他	用过的	它	到	按	离开	微小的	薄片	从	这	美丽的	观点	.

他用它从美丽的尖端刮下细小的薄片。

[wen] - [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] , [hiː; hi] [drɒpt] [ðə; ði]['flækə(r)][ænd; ənd] - [pɪkt]

When Straightshaft had finished , he dropped the flaker and Fleetfoot picked

什么时候 - 有 完成的 , 他 掉落 这 片状物 和 - 挑选

[ˌaɪ 'tiː][ʌp] .

it up .

它 向上 .

斯特雷特沙夫完工后，把剥片器扔在了地上，弗利特福特把它捡了起来。

[ænd; ənd][hiː; hi] [ɑːskt] - [ɪf] [hiː; hi] [maɪt] [juːz][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [pres] [ɒf] ['lɪt(ə)l] [fleɪks] .

And he asked Straightshaft if he might use it to press off little flakes .

和 他 问 - 如果 他 可能 使用 它 到 按 离开 小的 薄片 .

他问斯特雷特沙夫是否可以用它来压下一些小薄片。

- ['juːzɪŋ][ə; eɪ]['flækə(r)] .

Straightshaft using a flaker .

- 使用 一个 片状物 .

使用片状机的直轴。

- [let] [hɪm][traɪ] , [bʌt; bət] - [wɒz; wəz][nɒt] [strɒŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [pres] [ɒf] [hɑːd]

Straightshaft let him try , but Fleetfoot was not strong enough to press off hard

- 让 他 尝试 , 但 - 曾是 不是 强的 足够的 到 按 离开 难的

[flɪnt] [fleɪks] .

flint flakes .

燧石 薄片 .

直轴让他试了试，但飞足力气不够，压不下坚硬的燧石片。

[səʊ][hiː; hi] ['lɪsnd] [tuː; tə][ðə; ði]['stɔːri] [ðæt] ['skɑːfeɪs] [təʊld][ɒv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] [huː] [fɜːst] [meɪd]

So he listened to the story that Scarface told of the young man who first made

所以 他 听着 到 这 故事 那 疤面煞星 讲述 的 这 年轻的 男人 WHO 第一的 制成

[ə; eɪ]['flækə(r)] .

a flaker .

一个 片状物 .

于是他听了疤面煞星讲述的关于第一个制造薄片的年轻人的故事。

['həʊldɪŋ] [ʌp][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bəʊn]['flækə(r)] , ['skɑːfeɪs] [tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [sed] :

Holding up a little bone flaker , Scarface turned to the men and said :

保持 向上 一个 小的 骨 片状物 , 疤面煞星 转向 到 这 男人 和 说 :

疤面煞星举起一把小小的骨粉刮刀，转向众人说道：

“ [wen] [aɪ][wɒz; wəz][ə; eɪ] [bɔɪ] , [nəʊ][wʌn] [prest] [ɒf] [fleɪks] [ɒv; əv] [flɪnt] .

“ When I was a boy , no one pressed off flakes of flint .

“ 什么时候 我 曾是 一个 男生 , 不 一 按下 离开 薄片 的 燧石 .

“我小时候，没有人会压下燧石片。”

[nəʊ][wʌn][hæd; həd][ə; eɪ]['flækə(r)] .

No one had a flaker .

不 一 有 一个 片状物 .

没有人爽约。

[wiː; wi] ['hæməd] [ɒf] [flɪnt] [fleɪks] .

We hammered off flint flakes .

我们 锤击 离开 燧石 薄片 .

我们敲下燧石碎片。

“ [wʌn] ['sʌmə(r)] [wen] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['plenti] [ɒv; əv] ['sæmən] , [ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [klænz][hæd; həd]

“ One summer when there were plenty of salmon , the neighboring clans had

“ 一 夏天 什么时候 那里 是 很多 的 三文鱼 , 这 邻接 氏族 有

[ə; eɪ] [greɪt] [fiːst] .

a great feast .

一个 伟大的 盛宴 .

“有一年夏天鲑鱼很多，邻近的部落举行了一场盛大的宴会。

['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgə(r)] [keɪm] .

Nimble	**-**	**finger**	**came**	**.**
灵活	-	手指	来了	.

灵巧的手指来了。

[ai] [sɔː] [hɪm] .

I	**saw**	**him**	**.**
我	锯	他	.

我见过他。

[ai] [hɜːd] [hɪm] [spiːk] .

I	**heard**	**him**	**speak**	**.**
我	听到	他	说话	.

我听到他说话了。

[ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fiːst] [ai] [sɔː] [hɪm] [fleɪk] [flɪnt] .

The	**third**	**day**	**of**	**the**	**feast**	**I**	**saw**	**him**	**flake**	**flint**	**.**
这	第三	天	的	这	盛宴	我	锯	他	薄片	燧石	.

宴席的第三天，我看见他正在打磨燧石。

" [ə; eɪ] ['flækə(r)] .

"	**A**	**flaker**	**.**
"	一个	片状物	.

“一个不靠谱的人。”

[æz; əz] ['skɑːfeɪs] [went] [ɒn] [hiː; hi] [təʊld] [haʊ] ['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgə(r)] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] ['flækə(r)] .

As	**Scarface**	**went**	**on**	**he**	**told**	**how**	**Nimble**	**-**	**finger**	**invented**	**the**	**flaker**	**.**
作为	疤面煞星	去	在	他	讲述	如何	灵活	-	手指	发明	这	片状物	.

疤面煞星继续讲述着灵指是如何发明了炸药的。

[hiː; hi] [dɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wʌn] [deɪ] [wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [bəʊn] ['hænd(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [naɪf] .

He	**did**	**it**	**one**	**day**	**when**	**he**	**was**	**making**	**a**	**bone**	**handle**	**for**	**a**	**knife**	**.**
他	做过	它	一	天	什么时候	他	曾是	制作	一个	骨	处理	为了	一个	刀	.

有一天，他在制作刀的骨柄时做了这件事。

[wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['skreɪpɪŋ] [ə; eɪ] [bəʊn] [wɪð] [ə; eɪ] [flɪnt] ['skreɪpə(r)] [hiː; hi] ['hæpənd] [tuː; tə] [pres] [ɒf]

When	**he**	**was**	**scraping**	**a**	**bone**	**with**	**a**	**flint**	**scraper**	**he**	**happened**	**to**	**press**	**off**
什么时候	他	曾是	刮擦	一个	骨	和	一个	燧石	刮刀	他	发生	到	按	离开

[ə; eɪ] [flɪnt] [fleɪk] .

a	**flint**	**flake**	**.**
一个	燧石	薄片	.

当他用燧石刮刀刮骨头时，碰巧刮下来了一片燧石片。

['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgə(r)] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] .

Nimble	**-**	**finger**	**did**	**not**	**know**	**how**	**it**	**happened**	**.**
灵活	-	手指	做过	不是	知道	如何	它	发生	.

灵巧的手指不知道事情是怎么发生的。

[hiː; hi] [traɪd] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] .

He	**tried**	**again**	**and**	**again**	**.**
他	尝试	再次	和	再次	.

他一次又一次地尝试。

[æt; ət] [lɑːst] [hiː; hi] [prest] [ɒf] [ə'nʌðə(r)] [fleɪk] ;

At	**last**	**he**	**pressed**	**off**	**another**	**flake**	**;**
在	最后的	他	按下	离开	其他	薄片	;

最后他又压下一片薄片；

[ænd; ənd] [ðɪs] [taɪm] [hiː; hi] [njuː] [ðæt] [hiː; hi] [dɪd] [ˌaɪ ˈtiː] [baɪ] [ˈpresɪŋ] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bəʊn]

and	this	time	he	knew	that	he	did	it	by	pressing	the	point	of	the	bone
和	这	时间	他	知道	那	他	做过	它	经过	紧迫	这	观点	的	这	骨

[əˈgenst] [wʌn] [edʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [flɪnt] .

against	one	edge	of	the	flint	.
反对	一	边缘	的	这	燧石	.

这一次他知道，他是通过将骨头的尖端压在燧石的一侧边缘来实现的。

['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgə(r)] ['nevə(r)] ['fɪnɪʃt] [ðæt] [bəʊn] - ['hændld] ['hʌntɪŋ] [naɪf] .

Nimble	-	finger	never	finished	that	bone	-	handled	hunting	knife	.
灵活	-	手指	绝不	完成的	那	骨	-	处理	打猎	刀	.

灵巧的手指始终没能完成那把骨柄猎刀。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [ʃəʊd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['flækə(r)] .

But	he	showed	the	people	how	to	make	a	flaker	.
但	他	显示	这	人们	如何	到	制作	一个	片状物	.

但他向人们展示了如何制作薄片。

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [æn; ən] [ɪn'ventə(r)] ; [fɔː(r); fə(r)] [hiː; hi] [geɪv] [ðə; ði] [wɜːld] [ə; eɪ] [tuːl] [ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] ['nevə(r)]

He	became	an	inventor	;	for	he	gave	the	world	a	tool	it	had	never
他	成为	一个	发明者	;	为了	他	给予	这	世界	一个	工具	它	有	绝不

[hæd; həd] [bɪ'fɔː(r)] .

had	before	.
有	前	.

他成为了一名发明家；因为他为世界带来了一种前所未有的工具。

[wen] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'tɜːnd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [fiːst] ['meni] [fə'gɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['flækə(r)] .

When	the	people	returned	from	the	feast	many	forgot	about	the	flaker	.
什么时候	这	人们	返回	从	这	盛宴	许多	忘了	关于	这	片状物	.

人们从宴会回来后，很多人都忘记了制片人。

['ʌðə(r)z] [lɒŋd] [fɔː(r); fə(r)] ['delɪkət] [spɪə(r)] [pɔɪnts] [laɪk] [ðəʊz] ['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgə(r)] [meɪd] .

Others	longed	for	delicate	spear	points	like	those	Nimble	-	finger	made	.
其他的	渴望	为了	精美的	矛	积分	喜欢	那些	灵活	-	手指	制成	.

其他人则渴望拥有像灵巧之手制作的那种精致的矛尖。

[səʊ] , [æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] , [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['flækə] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [əʊn] .

So	,	at	length	,	they	tried	to	make	flakers	of	their	own	.
所以	,	在	长度	,	他们	尝试	到	制作	片状物	的	他们的	自己的	.

所以，最终，他们尝试自己制作薄片。

[sʌm; səm] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] [ɒv; əv] [wʊd] ; [bʌt; bət] [ðə; ði] [wʊd] [wɒz; wəz] [tuː] [sɒft] [tuː; tə] [breɪk] [ðə; ði] [stəʊn] .

Some	tried	to	make	them	of	wood	;	but	the	wood	was	too	soft	to	break	the	stone	.
一些	尝试	到	制作	他们	的	木头	;	但	这	木头	曾是	也	柔软的	到	休息	这	石头	.

有人尝试用木头制作，但木头太软，无法敲碎石头。

['ʌðə(r)z] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] [ɒv; əv] ['aɪvəri] ; [bʌt; bət] ['aɪvəri] [wɒz; wəz] [tuː] [hɑːd] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ] [həʊld] .

Others	tried	to	make	them	of	ivory	;	but	ivory	was	too	hard	to	get	a	hold	.
其他的	尝试	到	制作	他们	的	象牙	;	但	象牙	曾是	也	难的	到	得到	一个	抓住	.

其他人尝试用象牙制作，但象牙太难获得。

[æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] [ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ['flækə] [ɒv; əv] ['æntlə(r)] [ænd; ənd] [bəʊn] ,

At	length	all	the	Cave	-	men	made	flakers	of	antler	and	bone	,
在	长度	全部	这	洞穴	-	男人	制成	片状物	的	鹿角	和	骨	,

最后，所有穴居人都用鹿角和骨头制作了石片。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [hɑːd] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [breɪk] [ðə; ði] [stəʊn] [ænd; ənd] [sɒft] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [get]

for	they	were	hard	enough	to	break	the	stone	and	soft	enough	to	get
为了	他们	是	难的	足够的	到	休息	这	石头	和	柔软的	足够的	到	得到

[ə; eɪ][həʊld] .

a	hold	.
一个	抓住	.

因为它们既坚硬到足以击碎石头，又柔软到足以抓住。

[wen] [ˈskɑːfeɪs] [ˈfɪnɪʃt] , - [bɪˈgæn] [tuː; tə] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈnɪmb(ə)l] - [ˈfɪŋgə(r)] .

When	Scarface	finished	,	Fleetfoot	began	to	talk	about	Nimble	-	finger	.
什么时候	疤面煞星	完成的	,	-	开始	到	讲话	关于	灵活	-	手指	.

疤面煞星说完后，飞脚开始谈论灵巧之指。

[hiː; hi] [ɑːskt] [ˈskɑːfeɪs] , “ [weə(r)] [dʌz] [ˈnɪmb(ə)l] - [ˈfɪŋgə(r)][lɪv; laɪv] ?

He	asked	Scarface	,	“	Where	does	Nimble	-	finger	live	?
他	问	疤面煞星	,	“	在哪里	做	灵活	-	手指	居住	?

他问疤面煞星：“灵巧手指住在哪里？”

[dʌz] [hiː; hi] [ˈɔːlweɪz] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪt] [fiːst] ?

Does	he	always	come	to	the	great	feasts	?
做	他	总是	来	到	这	伟大的	盛宴	?

他每次都会来参加盛大的宴会吗?

” [tuː; tə][ðə; ði] [tʃaɪldz] [ˈkwestʃənz] [ˈskɑːfeɪs] [rɪˈplaɪd] , “ [waɪl] [ˈnɪmb(ə)l] - [ˈfɪŋgə(r)][wɒz; wəz] [stɪl] [ə; eɪ]

”	To	the	child's	questions	Scarface	replied	,	“	While	Nimble	-	finger	was	still	a
”	到	这	孩子的	问题	疤面煞星	回复	,	“	尽管	灵活	-	手指	曾是	仍然	一个

[jʌŋ] [mæn][hiː; hi] [went] [fɑː(r)] [əˈweɪ] .

young	man	he	went	far	away	.
年轻的	男人	他	去	远的	离开	.

对于孩子的问题，疤面回答说：“灵指年轻时就远走他乡了。”

[fɔː(r); fə(r)] [ˈmeni] [jˈiəz] [hiː; hi][lɪvd; ˈlaɪvd][fɑː(r)] [nɔːθ] [ɪn][ə; eɪ] [keɪv] [bɪˈsaɪd] [ðə; ði]['rɪvə(r)][ɒv; əv] [stəʊnz] .

For	many	years	he	lived	far	north	in	a	cave	beside	the	River	of	Stones	.
为了	许多	年	他	居住地	远的	北	在	一个	洞穴	旁	这	河	的	石头	.

多年来，他一直居住在遥远的北方，在石头河旁的一个山洞里。

[bʌt; bət] [jˈiəz] [hæv; həv] [kʌm] [ænd; ənd] [gɒn] [sɪns] [ðen] .

But	years	have	come	and	gone	since	then	.
但	年	有	来	和	已消失	自从	然后	.

但时光荏苒，岁月如梭。

[ɪf] [hiː; hi] [stɪl] [laɪvz; lɪvz] , [hiː; hi][ɪz][æn; ən][əʊld][mæn] ; [bʌt; bət][ɒv; əv] [ðæt] [aɪ] [nəʊ] [nɒt] .

If	he	still	lives	,	he	is	an	old	man	;	but	of	that	I	know	not	.
如果	他	仍然	生活	,	他	是	一个	老的	男人	;	但	的	那	我	知道	不是	.

如果他还活着，那他一定是一位老人了；但我并不知道这一点。

” [θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

”	THINGS	TO	DO
”	事物	到	做

待办事项

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [flɪnt] [streɪk] [ɒf] [ə; eɪ] [fleɪk] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈhæmə(r)] - [stəʊn] .

If	you	can	find	a	piece	of	flint	strike	off	a	flake	with	a	hammer	-	stone	.
如果	你	能	寻找	一个	片	的	燧石	罢工	离开	一个	薄片	和	一个	锤	-	石头	.

如果能找到一块燧石，用锤石敲下一片。

[streɪk] [ɒf] [ə; eɪ] [fleɪk] [wɪð] [æn; ən]['æŋgjələ(r)] [stəʊn] .

Strike	off	a	flake	with	an	angular	stone	.
罢工	离开	一个	薄片	和	一个	角度	石头	.

用棱角分明的石头敲下一片薄片。

[straɪk] [ɒf] [ə; eɪ] [fleɪk] [baɪ] ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] ['hæmə(r)] [ænd; ənd] [pʌntʃ] .

Strike	**off**	**a**	**flake**	**by**	**using**	**a**	**hammer**	**and**	**punch**	**.**
罢工	离开	一个	薄片	经过	使用	一个	锤	和	冲床	.

用锤子和冲子敲下一片薄片。

[sɔːt] [aʊt] [ðə; ði] [fleɪks] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [naɪvz] .

Sort	**out**	**the**	**flakes**	**that**	**are**	**good**	**for**	**knives**	**.**
种类	出去	这	薄片	那	是	好的	为了	刀具	.

挑出适合做刀具的薄片。

[pʊt] ['hænd(ə)lz] [ɒn] [ðem; ðəm] .

Put	**handles**	**on**	**them**	**.**
放	把手	在	他们	.

给它们装上把手。

[sɔːt] [aʊt] [ðə; ði] [fleɪks] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] ['ɪntuː] ['spiəhed] .

Sort	**out**	**the**	**flakes**	**that**	**are**	**good**	**for**	**making**	**into**	**spearheads**	**.**
种类	出去	这	薄片	那	是	好的	为了	制作	进入	矛头	.

挑出适合做矛头的薄片。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [straɪk] [ɒf] ['taɪni] [fleɪks] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [fleɪk] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ] ['spɪəhed] .

See	**if**	**you**	**can**	**strike**	**off**	**tiny**	**flakes**	**until**	**the**	**large**	**flake**	**looks**	**like**	**a**	**spearhead**	**.**
看	如果	你	能	罢工	离开	微小的	薄片	直到	这	大的	薄片	看起来	喜欢	一个	矛头	.

看看你能不能一点一点地刮掉小片，直到大片看起来像矛头。

[faɪnd] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [juːz] [æz; əz] [ə; eɪ] ['flækə(r)] .

Find	**something**	**which**	**you**	**can**	**use**	**as**	**a**	**flaker**	**.**
寻找	某物	哪个	你	能	使用	作为	一个	片状物	.

找一些可以用来做滤纸的东西。

[wen] [juː; jʊ] [hæv; həv] [meɪd] [wʌn] , [siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [juːz] [ˌaɪ 'tiː] .

When	**you**	**have**	**made**	**one**	**,**	**see**	**if**	**you**	**can**	**use**	**it**	**.**
什么时候	你	有	制成	一	,	看	如果	你	能	使用	它	.

当你制作好一个之后，看看你是否能用它。

[meɪk] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [stəʊnz] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [tʃɪp] [ɔː(r)] [fleɪk] .

Make	**a**	**collection**	**of**	**stones**	**which**	**you**	**can**	**chip**	**or**	**flake**	**.**
制作	一个	收藏	的	石头	哪个	你	能	芯片	或者	薄片	.

收集一些可以敲碎或剥落的石头。

[tel] [ɔːl] [juː; jʊ] [nəʊ] [ə'baʊt] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðəʊz] [stəʊnz] .

Tell	**all**	**you**	**know**	**about**	**each**	**of**	**those**	**stones**	**.**
告诉	全部	你	知道	关于	每个	的	那些	石头	.

请把你了解的关于每块石头的所有信息都说出来。

[θɪŋk] [ɒv; əv] ['skɑːfeɪs] [æz; əz] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['telɪŋ] [ðə; ði] ['stɔːri] .

Think	**of**	**Scarface**	**as**	**he**	**was**	**telling**	**the**	**story**	**.**
思考	的	疤面煞星	作为	他	曾是	讲述	这	故事	.

想象一下《疤面煞星》里的角色在讲述这个故事。

[drɔː] [ðə; ði] ['pɪktʃə(r)] .

Draw	**the**	**picture**	**.**
画	这	图片	.

画出这幅画。

[sevn]

VII
七

第七章

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wɒt] [duː; də]['aʊə(r)] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd]['kæt(ə)l] [iːt] ?

What	do	our	horses	and	cattle	eat	?
什么	做	我们的	马匹	和	牛	吃	?

我们的马和牛吃什么?

[weə(r)] [duː; də][wiː; wi][get][ðeə(r)] [fuːd] ?

Where	do	we	get	their	food	?
在哪里	做	我们	得到	他们的	食物	?

他们的食物从哪里来?

[wɒt] [duː; də][waɪld]['kæt(ə)l][ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [iːt] ?

What	do	wild	cattle	and	horses	eat	?
什么	做	荒野	牛	和	马匹	吃	?

野生牛和马吃什么?

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][aʊt] ['weðə(r)] [waɪld]['kæt(ə)l][ɔː(r)] ['hɔːsɪz] [hæv; həv]['evə(r)][lɪvd; 'laɪvd][ɪn][ə; eɪ]

See	if	you	can	find	out	whether	wild	cattle	or	horses	have	ever	lived	in	a
看	如果	你	能	寻找	出去	无论	荒野	牛	或者	马匹	有	曾经	居住地	在	一个

[pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] ['kʌvəd] [wɪð] [snəʊ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] .

place	where	the	ground	is	covered	with	snow	part	of	the	year	.
地方	在哪里	这	地面	是	涵盖	和	雪	部分	的	这	年	.

看看你能不能查到，野牛或野马是否曾经生活在一年中部分时间地面被积雪覆盖的地方。

[dɪd][juː; jʊ]['evə(r)] [siː] ['kæt(ə)l] [pɔː] [ðə; ði] [graʊnd] ?

Did	you	ever	see	cattle	pawing	the	ground	?
做过	你	曾经	看	牛	爪子	这	地面	?

你见过牛用蹄刨地吗?

[dɪd][juː; jʊ]['evə(r)] [siː] ['hɔːsɪz] [pɔː] [ðə; ði] [graʊnd] ?

Did	you	ever	see	horses	pawing	the	ground	?
做过	你	曾经	看	马匹	爪子	这	地面	?

你见过马刨地吗?

[dɪd][juː; jʊ]['evə(r)] [siː] [ðem; ðəm] [pɔː] [ðə; ði] [snəʊ] ?

Did	you	ever	see	them	paw	the	snow	?
做过	你	曾经	看	他们	爪子	这	雪	?

你见过它们用爪子刨雪吗?

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][aʊt] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði] [greɪt] [hɜːrdz][ɒv; əv]['baɪs(ə)n] [ðæt] [juːst]

See	if	you	can	find	out	something	about	the	great	herds	of	bison	that	used
看	如果	你	能	寻找	出去	某物	关于	这	伟大的	畜群	的	野牛	那	用过的

[tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] .

to	live	in	this	country	.
到	居住	在	这	国家	.

看看你能不能找到一些关于曾经生活在这个国家里的大群野牛的信息。

[wɒt] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ?

What	has	become	of	them	?
什么	有	变得	的	他们	?

他们后来怎么样了?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] ['baɪs(ə)n][lɪv; laɪv][ɪn]['hɜːrdz] ?

Can	you	think	why	bison	live	in	herds	?
能	你	思考	为什么	野牛	居住	在	畜群	?

你能想到野牛为什么群居生活吗?

[wɒt] ['ɒfɪsəz] [dʌz] [ə; eɪ] [hɜːd] [ɒv; əv]['baɪs(ə)n][hæv; həv] ?

What	officers	does	a	herd	of	bison	have	?
什么	警官	做	一个	一群	的	野牛	有	?

一群野牛有哪些官员?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [haʊ] [ðə; ði] ['ɒfɪsəz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [hɜːd] [ɒv; əv]['baɪs(ə)n][ɑː(r); ə(r)] ['tʃəʊzn] ?

Can	you	think	how	the	officers	of	a	herd	of	bison	are	chosen	?
能	你	思考	如何	这	警官	的	一个	一群	的	野牛	是	选定	?

你能想象一群野牛的"军官"是如何选出的吗?

[ðə; ði] [rɪ'tɜːn] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n]

The	Return	of	the	Bison
这	返回	的	这	野牛

野牛归来

['evə(r)] [sɪns] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [went] [ə'weɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] [biːn] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

Ever	since	the	reindeer	went	away	the	Cave	-	men	had	been	looking	for	the
曾经	自从	这	驯鹿	去	离开	这	洞穴	-	男人	有	到过	寻找	为了	这

[rɪ'tɜːn] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

return	of	the	bison	.
返回	的	这	野牛	.

自从驯鹿消失后，穴居人就一直在寻找野牛的回归。

[iːtʃ] ['sʌmə(r)] [ðə; ði][hɜːrdz] [keɪm] [ʌp][ðə; ði] ['væli] [tuː; tə] [fiːd] [ɒn] [griːn] [grɑːs] [ænd; ənd]['tendə(r)]

Each	summer	the	herds	came	up	the	valley	to	feed	on	green	grass	and	tender
每个	夏天	这	畜群	来了	向上	这	谷	到	喂养	在	绿色的	草	和	投标

[ʃuːts] .

shoots	.
芽	.

每年夏天，牛群都会来到山谷里吃青草和嫩芽。

[iːtʃ] ['wɪntə(r)] [ðeɪ] [went] [tuː; tə][ðə; ði]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][ɒv; əv][ðə; ði] ['ləʊləndz] [weə(r)] [ðeɪ] [faʊnd]

Each	winter	they	went	to	the	forests	of	the	lowlands	where	they	found
每个	冬天	他们	去	到	这	森林	的	这	低地	在哪里	他们	成立

['ʃeltə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði][kəʊld] .

shelter	from	the	cold	.
庇护所	从	这	寒冷的	.

每年冬天，他们都会到低地的森林里避寒。

[ðə; ði] [snəʊ] [wɒz; wəz] [naʊ] [gɒn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [ænd; ənd][ðə; ði] [deɪz] [wɜː(r); wə(r)] [wɔːm]

The	snow	was	now	gone	from	the	wooded	hills	and	the	days	were	warm
这	雪	曾是	现在	已消失	从	这	树木繁茂的	丘陵	和	这	天	是	温暖的

[ə'gen] .

again	.
再次	.

林木葱郁的山丘上积雪已消融，天气又转暖了。

[ðə; ði]['dɪndʒi] [braʊn] [kəʊts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] [wɜː(r); wə(r)] ['tʃeɪndʒɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['peɪlɪst] [griːn] .

The	dingy	brown	coats	of	the	hillsides	were	changing	to	the	palest	green	.
这	昏暗的	棕色的	外套	的	这	山坡	是	变化	到	这	最浅色	绿色的	.

山坡上暗褐色的植被正在变成浅绿色。

[ðə; ði] [bʌdz] [wɜː(r); wə(r)] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [swel] .

The	buds	were	beginning	to	swell	.
这	花蕾	是	开始	到	膨胀	.

花蕾开始膨胀。

['evriθɪŋ] [siːmd] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] ['sʌmə(r)] [wɒz; wəz] ['kʌmɪŋ] .

Everything	seemed	to	say	that	summer	was	coming	.
一切	似乎	到	说	那	夏天	曾是	未来	.

一切似乎都在预示着夏天即将到来。

[iːtʃ] [deɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɒtʃt] [fɔː(r); fə(r)] [saɪnz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [hɜːd] .

Each	day	the	Cave	-	men	watched	for	signs	of	the	coming	of	the	great	herd	.
每个	天	这	洞穴	-	男人	观看	为了	标志	的	这	未来	的	这	伟大的	一群	.

穴居人每天都在观察大兽群到来的迹象。

[iːtʃ] [naɪt] [ðeɪ] [dɑːnst] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [dɑːns] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [kʌm] .

Each	night	they	danced	the	bison	dance	and	tried	to	make	the	bison	come	.
每个	夜晚	他们	跳舞	这	野牛	舞蹈	和	尝试	到	制作	这	野牛	来	.

每天晚上，他们都会跳野牛舞，试图把野牛引过来。

[wʌn] ['mɔːnɪŋ] - [klaɪmd] [ðə; ði] [klɪf] [ænd; ənd] [lʊkt] [fɑː(r)] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði]

One	morning	Straightshaft	climbed	the	cliff	and	looked	far	up	and	down	the
一	早晨	-	攀登	这	悬崖	和	看起来	远的	向上	和	向下	这

['væli] .

valley	.
谷	.

一天早晨，斯特雷特沙夫特爬上悬崖，向山谷上下眺望。

['lʊkɪŋ] [nɔːθ] [hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [ðə; ði]['rɪvə(r)][ɒv; əv] [stəʊnz] [wɪð] [haɪ] [klɪfs] [ɒn] [wʌn][ɔː(r)][bəuθ]

Looking	north	he	could	see	the	River	of	Stones	with	high	cliffs	on	one	or	both
寻找	北	他	可以	看	这	河	的	石头	和	高的	悬崖	在	一	或者	两个都

[bæŋks] .

banks	.
银行	.

他向北望去，可以看到石头河，河岸一侧或两侧都是高耸的悬崖。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [dens] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][ɒv; əv] ['evəgriːn] [ðæt] [gruː] [ɒn][ðə; ði] [ləʊ] [bæŋks] .

He	could	see	dense	forests	of	evergreen	that	grew	on	the	low	banks	.
他	可以	看	稠密	森林	的	常绿	那	生长	在	这	低的	银行	.

他可以看到低矮河岸上生长着茂密的常绿森林。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [hɪlz] [ænd; ənd] ['væliz] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [klɪfs] [weə(r)] ['meni] [waɪld] ['ænɪmlz] [lɪvd; 'laɪvd] .

He	could	see	hills	and	valleys	beyond	the	cliffs	where	many	wild	animals	lived	.
他	可以	看	丘陵	和	山谷	超过	这	悬崖	在哪里	许多	荒野	动物	居住地	.

他可以看到悬崖之外的山丘和山谷，那里生活着许多野生动物。

['lʊkɪŋ] [saʊθ] , [nɪə(r)][æt; ət][hænd] ,

Looking	south	,	near	at	hand	,
寻找	南	,	靠近	在	手	,

向南望去，近在咫尺，

[wɒz; wəz][ðə; ði] [fɔːk] [ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)] [weə(r)] ['lɪt(ə)l] ['rɪvə(r)] [dʒɔɪnd] [ðə; ði]['rɪvə(r)][ɒv; əv] [stəʊnz] .

was	the	Fork	of	the	River	where	Little	River	joined	the	River	of	Stones	.
曾是	这	叉	的	这	河	在哪里	小的	河	加入	这	河	的	石头	.

这里是小河与石头河汇合的河岔口。

[hɪə(r)][ðə; ði] [klɪfs] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] ['veri] [haɪ] ; ['fɑːðə(r)] [daʊn] , [ðeɪ] [bɪ'keɪm] ['ləʊə(r)] ,

Here	the	cliffs	were	not	very	high	;	farther	down	,	they	became	lower	,
这里	这	悬崖	是	不是	非常	高的	;	更远	向下	,	他们	成为	降低	,

这里的悬崖并不高；再往下走，悬崖就越来越低了。

[ænd; ənd][æt; ət][lɑːst][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [klɪfs] .

and	at	last	there	were	no	cliffs	.
和	在	最后的	那里	是	不	悬崖	.

最后，悬崖也消失了。

[ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ləʊlənd] ['fɒrɪst] [weə(r)] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] ['wintə] [kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] [fɑː(r)]

The	edge	of	the	lowland	forest	where	the	bison	wintered	could	be	seen	far
这	边缘	的	这	低地	森林	在哪里	这	野牛	过冬	可以	是	已见	远的

[ə'weɪ] .

away	.
离开	.

远处就能看到野牛越冬的低地森林边缘。

['grɑːsi] ['ləʊləndz] [nɪə(r)][ðə; ði]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] [stretʃt] ['fɑːðə(r)] [ðæn; ðən][ðə; ði] [aɪ] [kʊd; kəd] [siː] .

Grassy	lowlands	near	the	forests	stretched	farther	than	the	eye	could	see	.
草丛	低地	靠近	这	森林	拉伸	更远	比	这	眼睛	可以	看	.

森林附近的草地低地一眼望不到边。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][hɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][ænd; ənd]['kæt(ə)l] [faʊnd] [ðə; ði] [best] ['wɪntə(r)]

It	was	here	that	the	bison	and	cattle	found	the	best	winter
它	曾是	这里	那	这	野牛	和	牛	成立	这	最好的	冬天

这里是野牛和牛度过最美好的冬天的地方。

['pɑːstʃəz] .

pastures	.
牧场	.

牧场。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['ləʊlənd] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] [ðæt] [ðeɪ] [faʊnd] ['ʃeltə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði][kəʊld] .

It	was	in	the	lowland	forests	that	they	found	shelter	from	the	cold	.
它	曾是	在	这	低地	森林	那	他们	成立	庇护所	从	这	寒冷的	.

他们在低地森林里找到了避寒之处。

“ - [sɔː] [ðə; ði] [hɜːd] [æt; ət] ['sʌnraɪz] [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [saɪn] [tuː; tə][ðə; ði] [men] .

“	Straightshaft	saw	the	herd	at	sunrise	and	made	a	sign	to	the	men	.
”	-	锯	这	一群	在	日出	和	制成	一个	符号	到	这	男人	.

“日出时分，直轴看到了牛群，并向人们打了个手势。”

” - [lʊkt] [tə'wɔːd] [ðə; ði] ['ləʊləndz] , ['həʊpɪŋ] [tuː; tə] [siː] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n] .

”	Straightshaft	looked	toward	the	lowlands	,	hoping	to	see	a	bison	.
”	-	看起来	朝向	这	低地	,	希望	到	看	一个	野牛	.

“斯特雷特沙夫特望向低地，希望能看到一头野牛。”

['mæməθ] [wɜː(r); wə(r)] ['fiːdɪŋ] [nɒt] [fɑː(r)] [ə'weɪ] , [ænd; ənd] [bɪ'jɒnd] [wɜː(r); wə(r)] ['wʊli] [raɪ'nɒsərəsɪz]

Mammoths	were	feeding	not	far	away	,	and	beyond	were	woolly	rhinoceroses
猛犸象	是	喂养	不是	远的	离开	,	和	超过	是	毛茸茸的	犀牛病

.

:

.

猛犸象在不远处觅食，更远处则是披毛犀。

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [wʌn] ['baɪs(ə)n] .

But	there	was	not	one	bison	.
但	那里	曾是	不是	一	野牛	.

但是，那里连一头野牛都没有。

[æn; ən]['aɪbeks] .

An	ibex	.
一个	野山羊	.

一只北山羊。

[æz; əz] - [wɒtʃt] [ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] , ['ʃæmwɑː] [ænd; ənd]['aibeks] [pleɪd] [ɒn][ðə; ði] [hɪlz] .

As	Straightshaft	watched	the	second	day	,	chamois	and	ibexes	played	on	the	hills	.
作为	-	观看	这	第二	天	,	麂皮	和	野山羊	玩	在	这	丘陵	.

第二天，斯特雷特沙夫特看着羚羊和野山羊在山坡上嬉戏。

[hɜːrdz] [ɒv; əv] ['hɔːsɪz] [keɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['grɑːsi] ['ʌpləndz] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] ['ɑːftə(r)] ['drɪŋkɪŋ]

Herds	of	horses	came	from	the	grassy	uplands	and	returned	after	drinking
畜群	的	马匹	来了	从	这	草丛	高地	和	返回	后	喝

[æt; ət][ðə; ði] [fɔːd] .

at	the	ford	.
在	这	福特	.

成群的马从长满青草的高地来到这里，在浅滩饮水后返回。

[bʌt; bət][nəʊ] [saɪn] [ɒv; əv][ə; eɪ]['baɪs(ə)n] [jet] [ə'pɪəd] .

But	no	sign	of	a	bison	yet	appeared	.
但	不	符号	的	一个	野牛	然而	出现	.

但至今仍未发现野牛的踪迹。

[ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] - [sɔː] [ə; eɪ] [blæk] [spɒt] [ɪn][ðə; ði] ['dɪstəns] .

The	third	day	Straightshaft	saw	a	black	spot	in	the	distance	.
这	第三	天	-	锯	一个	黑色的	点	在	这	距离	.

第三天，斯特雷特沙夫看到远处有一个黑点。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][fɑː(r)] [daʊn] [ɒn][ðə; ði]['rɪvə(r)] [treɪl] .

It	was	far	down	on	the	river	trail	.
它	曾是	远的	向下	在	这	河	踪迹	.

它位于河边小路很远的地方。

[æz; əz][hiː; hi] [wɒtʃt] , [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'keɪm] ['lɑːdʒə(r)][ænd; ənd]['lɑːdʒə(r)] .

As	he	watched	,	it	became	larger	and	larger	.
作为	他	观看	,	它	成为	更大的	和	更大的	.

他看着，它变得越来越大。

[ænd; ənd] [ðen] - [njuː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ]['baɪs(ə)n] ['kʌmɪŋ] [ɪn] [əd'vɑːns] [ɒv; əv][ðə; ði]

And	then	Straightshaft	knew	that	it	was	a	bison	coming	in	advance	of	the
和	然后	-	知道	那	它	曾是	一个	野牛	未来	在	进步	的	这

[greɪt] [hɜːd] .

great	herd	.
伟大的	一群	.

然后，斯特雷特沙夫特就知道，那是一头走在大牛群前面的野牛。

[ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] [deɪ] [ðə; ði] [greɪt] [hɜːd] [keɪm] .

The	morning	of	the	fourth	day	the	great	herd	came	.
这	早晨	的	这	第四	天	这	伟大的	一群	来了	.

第四天早上，大群牛来了。

[ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] ['baɪs(ə)n] [led] [ðə; ði] [weɪ] .

A	powerful	bison	led	the	way	.
一个	强大的	野牛	引领	这	方式	.

一头强壮的野牛走在最前面。

[strɒŋ] ['sentɪnəl] ['gɑːdɪd] ['aɪðə(r)] [saɪd] .

Strong	sentinels	guarded	either	side	.
强的	哨兵	守卫	任何一个	边	.

两侧均有强大的哨兵把守。

[ðə; ði] [hɜːd] ['fɒləʊd] ['blaɪndli] , ['gæləpɪŋ] [eɪt] [ɔː(r)] [ten] [ə'brest] .

The	herd	followed	blindly	,	galloping	eight	or	ten	abreast	.
这	一群	随后	盲目地	,	疾驰	八	或者	十	并排	.

牛群盲目地跟在后面，八到十匹马并排奔跑。

- [sɔː] [ðə; ði] [hɜːd] [æt; ət] ['sʌnraɪz] [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [saɪn] [tuː; tə][ðə; ði] [men] .

Straightshaft	saw	the	herd	at	sunrise	and	made	a	sign	to	the	men	.
-	锯	这	一群	在	日出	和	制成	一个	符号	到	这	男人	.

日出时分，直轴看到了牛群，并向男人们打了个手势。

[ðəʊz] [huː] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] [pɑːst] [ˌaɪ 'tiː] [ə'lɒŋ] , [ænd; ənd] [suːn] [ɔːl][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] [siːn] [ðə; ði]

Those	who	saw	it	passed	it	along	,	and	soon	all	the	people	had	seen	the
那些	WHO	锯	它	通过了	它	沿着	,	和	很快	全部	这	人们	有	已见	这

[saɪn] .

sign	.
符号	.

看到的人把它传开了，很快所有人都看到了这个标志。

[ðen] ['evrɪbɒdi] [klaɪmd] [ʌp] [ə; eɪ] [hɪl] [ɔː(r)][ə; eɪ] [haɪ] [klɪf] [ænd; ənd] [wɒtʃt] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ɒv; əv]

Then	everybody	climbed	up	a	hill	or	a	high	cliff	and	watched	the	coming	of
然后	大家	攀登	向上	一个	爬坡道	或者	一个	高的	悬崖	和	观看	这	未来	的

[ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

the	bison	.
这	野牛	.

然后大家爬上山坡或高崖，观看野牛的到来。

['nɪərə(r)] [ænd; ənd] ['nɪərə(r)] [ðə; ði] [greɪt] [hɜːd] [keɪm] , [laɪk] [ə; eɪ] [siː] [ɒv; əv] ['tɒsɪŋ] ['meɪniːz] [ænd; ənd]

Nearer	and	nearer	the	great	herd	came	,	like	a	sea	of	tossing	manes	and
更近	和	更近	这	伟大的	一群	来了	,	喜欢	一个	海	的	抛掷	鬃毛	和

[hɔːnz] .

horns	.
角	.

庞大的兽群越来越近，如同翻腾的鬃毛和犄角汇成的海洋。

[ðə; ði] [ɜːθ] ['trembld] [bɪ'niːθ] [ðeə(r)] [tred] [ænd; ənd] [ðə; ði] [eə(r)] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ðeə(r)]

The	earth	trembled	beneath	their	tread	and	the	air	was	filled	with	their
这	地球	颤抖	下面	他们的	踏	和	这	空气	曾是	已填	和	他们的

[be'ləuɪŋ] .

bellowing	.
咆哮	.

大地在他们脚下颤抖，空气中充满了他们的吼叫声。

[wen] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [riːtʃt] [ðə; ði] [fɔːd] , [ðə; ði] ['fɔːməʊst] ['kriːtʃəz] [stɒpt] [tuː; tə] [drɪŋk] .

When	the	bison	reached	the	ford	,	the	foremost	creatures	stopped	to	drink	.
什么时候	这	野牛	达到	这	福特	,	这	首先	生物	停止	到	喝	.

当野牛群到达浅滩时，最前面的几头停下来喝水。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['sɒlɪd] [mæs] , ['presɪŋ] [ɒn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [rɪə(r)] , ['kraʊdɪd] [ðem; ðəm] [ʌp] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .

But	the	solid	mass	,	pressing	on	from	the	rear	,	crowded	them	up	the	river	.
但	这	坚硬的	大量的	,	紧迫	在	从	这	后部	,	挤	他们	向上	这	河	.

但是，从后方逼近的庞大船队将他们挤到了河上游。

[suːn] [ðə; ði] [fɔːd] [wɒz; wəz] [pækt] [wɪð] ['strʌg(ə)lɪŋ] [biːsts] .

Soon	the	ford	was	packed	with	struggling	beasts	.
很快	这	福特	曾是	包装	和	挣扎	野兽	.

很快，浅滩上挤满了挣扎的牲畜。

[sʌm; səm] [traɪd] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [baɪ] ['swɪmɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .

Some	tried	to	escape	by	swimming	up	the	river	.
一些	尝试	到	逃脱	经过	游泳	向上	这	河	.

有些人试图逆流而上逃跑。

['ʌðə(r)z] [swæm] [daʊn] [ðə; ði] [striːm] .

Others	swam	down	the	stream	.
其他的	游泳	向下	这	溪流	.

其他人则顺流而下。

[ænd; ənd] [stɪl] [ðə; ði] ['sɒlɪd] [mæs] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [rɪə(r)] [kept] ['kraʊdɪŋ] [ɒn] [ænd; ənd] [ɒn] .

And	still	the	solid	mass	from	the	rear	kept	crowding	on	and	on	.
和	仍然	这	坚硬的	大量的	从	这	后部	保留	拥挤	在	和	在	.

而来自后方的庞大人群仍然源源不断地涌来。

[æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] [ðə; ði] [hɜːd] [dɪ'vaɪdɪd] .

At	length	the	herd	divided	.
在	长度	这	一群	分割	.

最终，牛群分散开来。

[wʌn] [pɑːt] ['fɒləʊd] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] [treɪl] , [waɪl] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [went] [ʌp] [ðə; ði] ['nærəʊ] ['væli] .

One	part	followed	the	river	trail	,	while	the	other	went	up	the	narrow	valley	.
一	部分	随后	这	河	踪迹	,	尽管	这	其他	去	向上	这	狭窄的	谷	.

其中一部分沿着河边小路走，另一部分则沿着狭窄的山谷向上走。

[wen'evə(r)] [ə; eɪ] [hɜːd] [riːtʃt] [ə; eɪ] ['brɑːntʃɪŋ] ['væli] , [ə; eɪ] [bɪg] ['baɪs(ə)n] [led] [ɒf] [ə; eɪ] [smɔːl] [hɜːd] .

Whenever	a	herd	reached	a	branching	valley	,	a	big	bison	led	off	a	small	herd	.
每当	一个	一群	达到	一个	分枝	谷	,	一个	大的	野牛	引领	离开	一个	小的	一群	.

每当一群野牛到达岔路口的山谷时，总会有一头体型较大的野牛带领一小群野牛离开。

[ðɪs] ['hæpənd] ['meni] [ə; eɪ] [taɪm] .

This	happened	many	a	time	.
这	发生	许多	一个	时间	.

这种情况发生过很多次。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [kləʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['væli] [ɪn][ðə; ði]

And	at	the	close	of	the	day	there	was	not	a	little	valley	in	the
和	在	这	关闭	的	这	天	那里	曾是	不是	一个	小的	谷	在	这

[sə'raʊndɪŋ] ['kʌntri] [ðæt] [dɪd] [nɒt] [hæv; həv] [ə; eɪ] [hɜːd] [ɒv; əv] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['hʌndrəd] ['baɪs(ə)n] .

surrounding	country	that	did	not	have	a	herd	of	two	or	three	hundred	bison	.
周围	国家	那	做过	不是	有	一个	一群	的	二	或者	三	百	野牛	.

到了傍晚，周围乡村的每个小山谷里都聚集着两三百头野牛。

[θɪŋz] [tuː; tə] [duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[pleɪ] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [hɜːd] [ɒv; əv] ['baɪs(ə)n] , [ænd; ənd] [ʃəʊ] [haʊ] [ðə; ði] [hɜːd] ['mɑːtʃt] .

Play	you	are	a	herd	of	bison	,	and	show	how	the	herd	marched	.
玩	你	是	一个	一群	的	野牛	,	和	展示	如何	这	一群	行军	.

扮演一群野牛，展示牛群是如何行进的。

[ʃəʊ] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [dɪ'vaɪdɪd] .

Show	how	it	divided	.
展示	如何	它	分割	.

显示它是如何分割的。

[ʃəʊ] [haʊ] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [kʌm] [tə'geðə(r)] [ə'gen] .

Show	how	you	think	it	would	come	together	again	.
展示	如何	你	思考	它	会	来	一起	再次	.

请说明你认为它会如何重新组合在一起。

[ʃəʊ] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [sænd] - [bɒks] [weə(r)] - [stʊd] [waɪl] [hiː; hi] [wɒtʃt] .

Show	in	your	sand	-	box	where	Straightshaft	stood	while	he	watched	.
展示	在	你的	沙	-	盒子	在哪里	-	站立	尽管	他	观看	.

在你的沙盒里标出斯特雷特沙夫当时站在哪里观看。

[ʃəʊ] [ðə; ði] [treɪlz] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] ['fɒləʊd] .

Show	the	trails	the	bison	followed	.
展示	这	小径	这	野牛	随后	.

标出野牛走过的路线。

[θɪŋk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɜːd] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] ['gæləp] [ʌp] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] [treɪl] .

Think	of	the	herd	as	it	galloped	up	the	river	trail	.
思考	的	这	一群	作为	它	疾驰	向上	这	河	踪迹	.

想象一下，一群马沿着河边小路飞奔而去。

[drɔː] [ðə; ði] ['pɪktʃə(r)] .

Draw	the	picture	.
画	这	图片	.

画出这幅画。

[meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [saɪn] [æz; əz] [juː; jʊ] [θɪŋk] - [meɪd] .

Make	such	a	sign	as	you	think	Straightshaft	made	.
制作	这样的	一个	符号	作为	你	思考	-	制成	.

做一个你认为Straightshaft公司会做的标志。

[plæn] [ə; eɪ] ['baɪs(ə)n] [dɑːns] .

Plan	a	bison	dance	.
计划	一个	野牛	舞蹈	.

策划一场野牛舞会。

[eɪtθ]
VIII
八

第八

[θɪŋz]	[tuː; tə]	[θɪŋk]	[əˈbaʊt]
THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[ɪf]	[juː; jʊ]	[wɜː(r); wə(r)]	[tuː; tə]	[hʌnt]	[ˈbaɪs(ə)n]	,	[wɒt]	[wʊd]	[juː; jʊ]	[wɒnt]	[tuː; tə]	[nəʊ]	[əˈbaʊt]	[ðem; ðəm]	?
If	**you**	**were**	**to**	**hunt**	**bison**	**,**	**what**	**would**	**you**	**want**	**to**	**know**	**about**	**them**	**?**
如果	你	是	到	打猎	野牛	,	什么	会	你	想	到	知道	关于	他们	?

如果你要去猎捕野牛，你最想了解它们哪些方面?

[ɪn]	[wɒt]	[weɪz]	[kæn; kən]	[ˈbaɪs(ə)n]	[ˈnəʊtɪs]	[saɪnz]	[ɒv; əv]	[ˈdeɪndʒə(r)]	?
In	**what**	**ways**	**can**	**bison**	**notice**	**signs**	**of**	**danger**	**?**
在	什么	方式	能	野牛	注意	标志	的	危险	?

野牛可以通过哪些方式感知危险信号?

[ɪn]	[wɒt]	[weɪz]	[kæn; kən]	[ðeɪ]	[help]	[wʌn]	[əˈnʌðə(r)]	?
In	**what**	**ways**	**can**	**they**	**help**	**one**	**another**	**?**
在	什么	方式	能	他们	帮助	一	其他	?

他们可以通过哪些方式互相帮助?

[wɒtʃ]	[ˈænɪmlz]	,	[ænd; ənd]	[siː]	[ɪf]	[ðeɪ]	[gɪv]	[saɪnz]	[tuː; tə]	[wʌn]	[əˈnʌðə(r)]	.
Watch	**animals**	**,**	**and**	**see**	**if**	**they**	**give**	**signs**	**to**	**one**	**another**	**.**
手表	动物	,	和	看	如果	他们	给	标志	到	一	其他	.

观察动物，看看它们是否会互相发出信号。

[wɒt]	[ˈwepənz]	[duː; də]	[juː; jʊ]	[θɪŋk]	[ðə; ði]	[keɪv]	-	[men]	[wʊd]	[teɪk]	[wen]	[ðeɪ]	[went]	[tuː; tə]	[hʌnt]
What	**weapons**	**do**	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**would**	**take**	**when**	**they**	**went**	**to**	**hunt**
什么	武器	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	会	拿	什么时候	他们	去	到	打猎

[ðə; ði]	[ˈbaɪs(ə)n]	?
the	**bison**	**?**
这	野牛	?

你认为穴居人去猎杀野牛时会携带哪些武器?

[haʊ]	[kʊd; kəd]	[ðə; ði]	[keɪv]	-	[men]	[help]	[wʌn]	[əˈnʌðə(r)]	[ɪn]	[ˈhʌntɪŋ]	?
How	**could**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**help**	**one**	**another**	**in**	**hunting**	**?**
如何	可以	这	洞穴	-	男人	帮助	一	其他	在	打猎	?

穴居人如何互相帮助狩猎?

[haʊ]	[maɪt]	[wʌn]	[mæn]	[ˈhɪndə(r)]	[ðə; ði]	[ˈʌðə(r)z]	?
How	**might**	**one**	**man**	**hinder**	**the**	**others**	**?**
如何	可能	一	男人	阻碍	这	其他的	?

一个人会如何阻碍其他人?

“	[æt; ət]	[ðə; ði]	[kləʊz]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[deɪ]	[ðeə(r)]	[wɒz; wəz]	[nɒt]	[ə; eɪ]	[ˈlɪt(ə)l]	[ˈvæli]	[ɪn]	[ðə; ði]	[səˈraʊndɪŋ]
“	**At**	**the**	**close**	**of**	**the**	**day**	**there**	**was**	**not**	**a**	**little**	**valley**	**in**	**the**	**surrounding**
“	在	这	关闭	的	这	天	那里	曾是	不是	一个	小的	谷	在	这	周围

[ˈkʌntri]	[ðæt]	[dɪd]	[nɒt]	[hæv; həv]	[ə; eɪ]	[hɜːd]	[ɒv; əv]	[tuː]	[ɔː(r)]	[θriː]	[ˈhʌndrəd]	[ˈbaɪs(ə)n]	.
country	**that**	**did**	**not**	**have**	**a**	**herd**	**of**	**two**	**or**	**three**	**hundred**	**bison**	**.**
国家	那	做过	不是	有	一个	一群	的	二	或者	三	百	野牛	.

“到了傍晚，周围乡村的每个小山谷里都聚集着两三百头野牛。”

”	[ðə; ði]	[fɜːst]	[ˈbaɪs(ə)n]	[hʌnt]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[ˈsiːz(ə)n]
”	**The**	**First**	**Bison**	**Hunt**	**of**	**the**	**Season**
”	这	第一的	野牛	打猎	的	这	季节

“本季首次野牛狩猎”

[ænd; ənd] [naʊ] [ðə; ði] [greɪt] [hɜːd] [ɒv; əv]['baɪs(ə)n][hæd; həd] [kʌm] , [ænd; ənd][ðə; ði] [keɪv] - [men]

And	**now**	**the**	**great**	**herd**	**of**	**bison**	**had**	**come**	**,**	**and**	**the**	**Cave**	**-**	**men**
和	现在	这	伟大的	一群	的	野牛	有	来	,	和	这	洞穴	-	男人

[wɜː(r); wə(r)]['iːgə(r)][tuː; tə] [hʌnt] [ðem; ðəm] .

were	**eager**	**to**	**hunt**	**them**	**.**
是	渴望的	到	打猎	他们	.

现在，一大群野牛来了，穴居人急于猎杀它们。

[waɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['getɪŋ] ['redi] [tuː; tə] [stɑːt] [ðeɪ] [kept] [ʌp] [ðɪs] ['meri] [sɒŋ] : —

While	**they**	**were**	**getting**	**ready**	**to**	**start**	**they**	**kept**	**up**	**this**	**merry**	**song**	**:**	**—**
尽管	他们	是	获得	准备好	到	开始	他们	保留	向上	这	欢乐	歌曲	:	—

在他们准备开始的时候，他们一直唱着这首欢快的歌：——

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][hæv; həv] [kʌm] ;

The	**bison**	**have**	**come**	**;**
这	野牛	有	来	;

野牛来了；

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][hæv; həv] [kʌm] ;

The	**bison**	**have**	**come**	**;**
这	野牛	有	来	;

野牛来了；

[naʊ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [tʃeɪs] !

Now	**for**	**the**	**chase**	**!**
现在	为了	这	追赶	!

现在开始追逐！

[naʊ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [tʃeɪs] !

Now	**for**	**the**	**chase**	**!**
现在	为了	这	追赶	!

现在开始追逐！

[brɪŋ] ['æksiːz][ænd; ənd] [spiə] ;

Bring	**axes**	**and**	**spears**	**;**
带来	轴	和	长矛	;

带上斧头和长矛；

[brɪŋ] ['æksiːz][ænd; ənd] [spiə] ;

Bring	**axes**	**and**	**spears**	**;**
带来	轴	和	长矛	;

带上斧头和长矛；

[naʊ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [tʃeɪs] !

Now	**for**	**the**	**chase**	**!**
现在	为了	这	追赶	!

现在开始追逐！

[naʊ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [tʃeɪs] !

Now	**for**	**the**	**chase**	**!**
现在	为了	这	追赶	!

现在开始追逐！

[wen] ['skɑːfeɪs] [klaɪmd] [ðə; ði] [klɪf] [hiː; hi] [sɔː] [θriː] [hɜːrdz][ɒv; əv]['baɪs(ə)n] .

When	**Scarface**	**climbed**	**the**	**cliff**	**he**	**saw**	**three**	**herds**	**of**	**bison**	**.**
什么时候	疤面煞星	攀登	这	悬崖	他	锯	三	畜群	的	野牛	.

当疤面煞星爬上悬崖时，他看到了三群野牛。

[ðə; ði][fɜːst][wɒz; wəz] ['fiːdɪŋ] [ɪn][æn; ən]['əʊpən] [speɪs] ; [ðə; ði] ['sekənd] [wɒz; wəz][ɒn][ə; eɪ] ['hɪlsaɪd] ,

The	**first**	**was**	**feeding**	**in**	**an**	**open**	**space**	**;**	**the**	**second**	**was**	**on**	**a**	**hillside**	**,**
这	第一的	曾是	喂养	在	一个	打开	空间	;	这	第二	曾是	在	一个	山坡	,

第一只动物是在空地上觅食；第二只动物是在山坡上觅食。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [θɜːd] [wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] ['nærəʊ] ['væli] [kləʊz][baɪ][ə; eɪ] [diːp] [ænd; ənd]['hɪd(ə)n] [rə'viːn] .

and	the	third	was	in	a	narrow	valley	close	by	a	deep	and	hidden	ravine	.
和	这	第三	曾是	在	一个	狭窄的	谷	关闭	经过	一个	深的	和	隐	峡谷	.

第三个地点位于一条狭窄的山谷中，靠近一条幽深隐蔽的峡谷。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [laɪkt] [tuː; tə] [hʌnt] .

This	was	a	place	where	the	Cave	-	men	liked	to	hunt	.
这	曾是	一个	地方	在哪里	这	洞穴	-	男人	喜欢	到	打猎	.

这里曾是穴居人喜欢狩猎的地方。

[səʊ] [ðeɪ] [ə'griːd] [tuː; tə] ['fɒləʊ] ['skɑːfeɪs] [θruː] [ðə; ðɪ]['hɪd(ə)n] [rə'viːn] .

So	they	agreed	to	follow	Scarface	through	the	hidden	ravine	.
所以	他们	同意	到	跟随	疤面煞星	通过	这	隐	峡谷	.

于是他们同意跟随疤面煞星穿过那条隐蔽的峡谷。

['skɑːfeɪs] [led][ðə; ðɪ] [weɪ] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ðɪ][men] ['fɒləʊd] .

Scarface	led	the	way	,	and	all	the	men	followed	.
疤面煞星	引领	这	方式	,	和	全部	这	男人	随后	.

疤面煞星带头，所有人都跟在他后面。

[nɒt] [ə; eɪ] [liːf] [ˈrʌsl] [bɪ'niːθ] [ðeə(r)] [tred] .

Not	a	leaf	rustled	beneath	their	tread	.
不是	一个	叶子	沙沙作响	下面	他们的	踏	.

他们脚下没有一片树叶沙沙作响。

[nɒt] [ə; eɪ] [twɪg] [brəʊk] [æz; əz] [ðeɪ] [krept] [ʌp][ðə; ðɪ][saɪd][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [diːp] [rə'viːn] [ænd; ənd] [lʊkt]

Not	a	twig	broke	as	they	crept	up	the	side	of	the	deep	ravine	and	looked
不是	一个	枝条	打破	作为	他们	悄悄地爬向上		这	边	的	这	深的	峡谷	和	看起来

[aʊt] [æt; ət][ðə; ðɪ] [hɜːd] .

out	at	the	herd	.
出去	在	这	一群	.

他们沿着深谷的侧壁悄悄爬上去，向外望去，没有折断一根树枝。

['evrɪbɒdi] ['wɒntɪd] [tuː; tə][get][ðə; ðɪ] ['jɪəlɪŋ] [ɔː(r)] [jʌŋ] [kaʊz] , [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [fleʃ] [wɒz; wəz]

Everybody	wanted	to	get	the	yearlings	or	young	cows	,	for	their	flesh	was
大家	通缉	到	得到	这	一岁马	或者	年轻的	牛	,	为了	他们的	肉	曾是

['tendə(r)][ænd; ənd] [swiːt] .

tender	and	sweet	.
投标	和	甜的	.

大家都想买一岁大的牛犊或小母牛，因为它们的肉质鲜嫩香甜。

[bʌt; bət][ðə; ðɪ] [kaʊz] [ænd; ənd] [jʌŋ] ['baɪs(ə)n][wɜː(r); wə(r)][ɪn][ðə; ðɪ]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [hɜːd] .

But	the	cows	and	young	bison	were	in	the	center	of	the	herd	.
但	这	牛	和	年轻的	野牛	是	在	这	中心	的	这	一群	.

但母牛和小野牛位于牛群的中心。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['gɑːdɪd] [baɪ][ðə; ðɪ] ['sentɪnəl] , [huːz] [fleʃ] [wɒz; wəz] [hɑːd][ænd; ənd] [tʌf] .

They	were	guarded	by	the	sentinels	,	whose	flesh	was	hard	and	tough	.
他们	是	守卫	经过	这	哨兵	,	谁	肉	曾是	难的	和	艰难的	.

他们由哨兵守卫，这些哨兵的肉体坚硬而韧。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [w'ʌndəd] [haʊ] [tuː; tə][get][ə; eɪ] [jʌŋ] ['baɪs(ə)n] .

And	so	the	Cave	-	men	wondered	how	to	get	a	young	bison	.
和	所以	这	洞穴	-	男人	想知道	如何	到	得到	一个	年轻的	野牛	.

于是，穴居人开始琢磨如何才能弄到一头小野牛。

[ðeɪ] [w'ʌndəd] [ɪf] [ðə; ðɪ]['vɪdʒɪlənt]['liːdə(r)] [wɒz; wəz][mɔː(r)]

They	wondered	if	the	vigilant	leader	was	more
他们	想知道	如果	这	警惕的	领导者	曾是	更多的

他们想知道这位警惕的领导者是否更加.....

[ðæn; ðən][ə; eɪ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .

than	a	match	for	them	.
比	一个	匹配	为了	他们	.

比他们更胜一筹。

[ðeɪ] [wɒtʃt] [hɪz; ɪz] ['sɪgnlz] , [ænd; ənd] [sɔː] [freʃ] ['sentinəl] [teɪk] [ðə; ði]['pleɪsɪz][ɒv; əv][ðə; ði] ['hʌŋgri]

They	watched	his	signals	,	and	saw	fresh	sentinels	take	the	places	of	the	hungry
他们	观看	他的	信号	,	和	锯	新鲜的	哨兵	拿	这	地方	的	这	饥饿的

[wʌnz] .

ones	.
一个	.

他们观察着他的信号，看到新的哨兵取代了饥饿的哨兵。

[ðeɪ] ['nəʊtɪst] [haʊ] ['kwɪkli] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [əu'bei] ['evri] ['sɪgnəl][ðə; ði]['liːdə(r)] [geɪv] .

They	noticed	how	quickly	the	bison	obeyed	every	signal	the	leader	gave	.
他们	注意到	如何	迅速地	这	野牛	服从	每一个	信号	这	领导者	给予	.

他们注意到，野牛群对领头牛发出的每一个信号都反应非常迅速。

“ [wɪð] [ə; eɪ] [kwɪk] [snɔːt] [hiː; hi] [tɜːnd] [ænd; ənd] [tʃɑːdʒd] .

“	With	a	quick	snort	he	turned	and	charged	.
”	和	一个	快的	哼哼	他	转向	和	带电	.

他哼了一声，转身就冲了过去。

” [æt; ət][lɑːst][ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪ'saɪdɪd][tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði]['liːdə(r)] [fɜːst] .

”	At	last	the	Cave	-	men	decided	to	attack	the	leader	first	.
”	在	最后的	这	洞穴	-	男人	决定	到	攻击	这	领导者	第一的	.

“最后，穴居人决定先攻击首领。”

[ðeɪ] ['weɪtɪd] [tɪl] [hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [stoʊnz] [θrəʊ] [ə'weɪ] .

They	waited	till	he	was	not	more	than	a	stone's	throw	away	.
他们	等待	直到	他	曾是	不是	更多的	比	一个	石头的	扔	离开	.

他们等到他走到离他们只有几步之遥的地方才停下来。

[ðen] ['skɑːfeɪs] [geɪv] [ðə; ði]['sɪgnəl][ænd; ənd][ðə; ði][men] [meɪd] [ə; eɪ][bəʊld] [ə'tæk] .

Then	Scarface	gave	the	signal	and	the	men	made	a	bold	attack	.
然后	疤面煞星	给予	这	信号	和	这	男人	制成	一个	大胆的	攻击	.

然后，疤面煞星发出信号，众人发动了猛烈的进攻。

- [hə:l] [hɪz; ɪz][spɪə(r)] [wɪð] [ɔːl][hɪz; ɪz] [maɪt] , [ðen] [tɜːnd] [tuː; tə] [gɪv] [pleɪs] [tuː; tə]

Straightshaft	hurled	his	spear	with	all	his	might	,	then	turned	to	give	place	to
-	投掷	他的	矛	和	全部	他的	可能	,	然后	转向	到	给	地方	到

[ðə; ði] ['ʌðə(r)z] .

the	others	.
这	其他的	.

直柄使出全力投掷长矛，然后转身给其他人让路。

[ðə; ði] ['liːdə(r)] [wɒz; wəz]['teɪkən][baɪ] [sə'praɪz] .

The	leader	was	taken	by	surprise	.
这	领导者	曾是	已采取	经过	惊喜	.

领导感到措手不及。

[ðə; ði] [men] [hæd; həd] [krept] [ʌp] [səʊ]['kwaɪətli] [ðæt] [nɒt] [tɪl] [ðə; ði][spɪə(r)] [wɪzd] [θruː] [ðə; ði][eə(r)]

The	men	had	crept	up	so	quietly	that	not	till	the	spear	whizzed	through	the	air
这	男人	有	悄悄地爬向上		所以	悄悄	那	不是	直到	这	矛	嗖嗖	通过	这	空气

[dɪd][hiː; hi] [sə'spekt] ['deɪndʒə(r)] .

did	he	suspect	danger	.
做过	他	怀疑	危险	.

这些人悄无声息地靠近，直到长矛呼啸着划过空中，他才意识到危险。

[wɪð] [ə; eɪ] [kwɪk] [snɔːt] [hiː; hi] [tɜːnd] [ænd; ənd] [tʃɑːdʒd] .

With	a	quick	snort	he	turned	and	charged	.
和	一个	快的	哼哼	他	转向	和	带电	.

他哼了一声，转身就冲了过去。

- [ræn] , [bʌt; bət][ðə; ði]['ʌðə(r)z] [met][ðə; ði] [tʃɑːdʒ] .

Straightshaft	**ran**	**,**	**but**	**the**	**others**	**met**	**the**	**charge**	**.**
-	跑	,	但	这	其他的	遇见	这	收费	.

斯特雷特沙夫特跑了，但其他人都冲了上去。

[ðeɪ] [həːl] [ðeə(r)] [spiə] [ænd; ənd] [delt] ['hevi] [bləʊz] [wɪð] [ðeə(r)] [stəʊn] ['æksiːz] .

They	**hurled**	**their**	**spears**	**and**	**dealt**	**heavy**	**blows**	**with**	**their**	**stone**	**axes**	**.**
他们	投掷	他们的	长矛	和	已处理	重的	打击	和	他们的	石头	轴	.

他们投掷长矛，并用石斧进行猛烈攻击。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['liːdə(r)] [kʊd; kəd] [gɪv] [ðə; ði] [ə'lɑːm] [hiː; hi] [leɪ] [stretʃt] [aʊt] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .

Before	**the**	**leader**	**could**	**give**	**the**	**alarm**	**he**	**lay**	**stretched**	**out**	**on**	**the**	**ground**	**.**
前	这	领导者	可以	给	这	警报	他	躺	拉伸	出去	在	这	地面	.

领队还没来得及发出警报，就仰面躺在了地上。

[ðə; ði] ['sentinəl] [lʊkt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['sɪgnəl] .

The	**sentinels**	**looked**	**for**	**a**	**signal**	**.**
这	哨兵	看起来	为了	一个	信号	.

哨兵们寻找信号。

['miːnwaɪl] [ðə; ði] [kaʊz] [ænd; ənd] ['jɪəlɪŋ] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ðeə(r)] [ɪ'skeɪp] .

Meanwhile	**the**	**cows**	**and**	**yearlings**	**tried**	**to**	**make**	**their**	**escape**	**.**
同时	这	牛	和	一岁马	尝试	到	制作	他们的	逃脱	.

与此同时，母牛和一岁牛试图逃跑。

[ðen] [iːtʃ] [ɒv; əv] ['sevrəl] ['sentinəl] [traɪd] [tuː; tə] [liːd] .

Then	**each**	**of**	**several**	**sentinels**	**tried**	**to**	**lead**	**.**
然后	每个	的	一些	哨兵	尝试	到	带领	.

然后，几个哨兵轮番上阵，试图担任领头人。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['fraɪt(ə)nd] [hɜːd] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [wɪtʃ] [wʌn] [tuː; tə] ['fɒləʊ] .

But	**the**	**frightened**	**herd**	**did**	**not**	**know**	**which**	**one**	**to**	**follow**	**.**
但	这	害怕	一群	做过	不是	知道	哪个	一	到	跟随	.

但受惊的牛群不知道该跟随哪一个。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n] [rʌʃt] [wʌn] [wei] [ænd; ənd][sʌm; səm] [rʌʃt] [ə'nʌðə(r)] .

Some	**of**	**the**	**bison**	**rushed**	**one**	**way**	**and**	**some**	**rushed**	**another**	**.**
一些	的	这	野牛	匆忙	一	方式	和	一些	匆忙	其他	.

一些野牛朝一个方向冲去，一些野牛朝另一个方向冲去。

[ðen] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [stæm'piːd] .

Then	**there**	**was**	**a**	**general**	**stampede**	**.**
然后	那里	曾是	一个	一般的	踩踏	.

然后就发生了大规模的踩踏事件。

[ðeɪ] [gɔːd] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] [wɪð] [ðeə(r)] [ʃɑːp] [hɔːnz] .

They	**gored**	**one**	**another**	**with**	**their**	**sharp**	**horns**	**.**
他们	刺伤	一	其他	和	他们的	锋利的	角	.

它们用锋利的角互相顶撞。

[ðeɪ] ['træmp(ə)ld][wʌn] [ə'nʌðə(r)] ['ʌndə(r)][ðeə(r)] [fiːt] .

They	**trampled**	**one**	**another**	**under**	**their**	**feet**	**.**
他们	践踏	一	其他	在下面	他们的	脚	.

他们互相践踏。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [tuː] ['fraɪt(ə)nd] [tuː; tə] [nəʊ] [wɒt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['duːɪŋ] .

They	**were**	**too**	**frightened**	**to**	**know**	**what**	**they**	**were**	**doing**	**.**
他们	是	也	害怕	到	知道	什么	他们	是	正在做	.

他们吓坏了，根本不知道自己在做什么。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðen] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['sɪŋgld] [aʊt] [ðə; ði] [jʌŋ] ['baɪs(ə)n] .

It	**was**	**then**	**that**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**singled**	**out**	**the**	**young**	**bison**	**.**
它	曾是	然后	那	这	洞穴	-	男人	单身	出去	这	年轻的	野牛	.

就在那时，穴居人选中了这头幼小的野牛。

[wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [sɪˈkjʊəd] [ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [praɪz] , [ðeɪ] [ˈstɑːtɪd] [təˈwɔːd] [ðə; ði] [keɪv] ,

When	they	had	secured	them	for	their	prize	,	they	started	toward	the	cave	,
什么时候	他们	有	安全	他们	为了	他们的	奖	,	他们	开始	朝向	这	洞穴	,

[ˈsɪŋɪŋ] —

singing	—
歌唱	—

他们捕获猎物作为战利品后，便一边唱歌一边向山洞走去——

[tuː; tə] - [deɪ] [wiː; wi] [went] [ˈhʌntɪŋ] .

To	-	day	we	went	hunting	.
到	-	天	我们	去	打猎	.

今天我们去打猎了。

[wiː; wi] [krept] [ʌp] [ðə; ði] [rəˈviːn] ;

We	crept	up	the	ravine	;
我们	悄悄地爬向上		这	峡谷	;

我们蹑手蹑脚地爬上了山沟；

[wiː; wi] [səˈpraɪzd] [ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbaɪs(ə)n] .

We	surprised	the	leader	of	the	bison	.
我们	惊讶	这	领导者	的	这	野牛	.

我们出其不意地吓了野牛群的首领一跳。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [tʃɑːdʒ] [əˈpɒn] [ˌjuː ˈes] —

He	made	a	charge	upon	us	—
他	制成	一个	收费	之上	我们	—

他向我们提出了指控——

[wiː; wi][hæv; həv][hɪz; ɪz] [hɔːnz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˈheddres] .

We	have	his	horns	for	a	headdress	.
我们	有	他的	角	为了	一个	头饰	.

我们用他的角做头饰。

[wiː; wi] [kɪld] [ˈmeni] [ə; eɪ] [jʌŋ] [ˈbaɪs(ə)n] ;

We	killed	many	a	young	bison	;
我们	被杀	许多	一个	年轻的	野牛	;

我们猎杀了许多幼年野牛；

[wiː; wi][hæv; həv] [ˈplenti] [ɒv; əv][ˈtendə(r)] [miːt] .

We	have	plenty	of	tender	meat	.
我们	有	很多	的	投标	肉	.

我们有很多鲜嫩的肉。

[pəˈhæps] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsentɪnəl] [bɪˈkeɪm] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɜːd] [ðæt] [ˈveri] [deɪ] .

Perhaps	one	of	the	sentinels	became	leader	of	the	herd	that	very	day	.
也许	一	的	这	哨兵	成为	领导者	的	这	一群	那	非常	天	.

或许就在那天，其中一只哨兵牛成为了牛群的首领。

[pəˈhæps] [ˈsevrəl] [ˈbæt(ə)lz][wɜː(r); wə(r)] [fɔːt] [tuː; tə] [siː] [wɪtʃ] [ˈsentɪn(ə)l][wɒz; wəz][ðə; ði] [strɒgɪst] .

Perhaps	several	battles	were	fought	to	see	which	sentinel	was	the	strongest	.
也许	一些	战斗	是	战斗	到	看	哪个	哨兵	曾是	这	最强	.

或许曾发生过好几场战斗，以决出哪个哨兵最强。

[fɔː(r); fə(r)][ˈbaɪs(ə)n][ˈnevə(r)] [ˈfɒləʊ] [ə; eɪ] [ˈliːdə(r)] [ðæt] [ɪz] [nɒt] [strɒŋgə(r)][ænd; ənd][ˈwaɪzə(r)][ðæn; ðən]

For	bison	never	follow	a	leader	that	is	not	stronger	and	wiser	than
为了	野牛	绝不	跟随	一个	领导者	那	是	不是	更强	和	更明智	比

[ðəmˈselvz] .

themselves	.
他们自己	.

野牛永远不会追随比自己更强壮、更聪明的领导者。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]
THINGS TO DO
事物 到 做

要做的事情

[ʃəʊ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [bɒks] [weə(r)] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [hɜːrdz][wɒz; wəz] ['fiːdɪŋ] .
Show in your sand - box where each of the three herds was feeding .
展示 在 你的 沙 - 盒子 在哪里 每个 的 这 三 畜群 曾是 喂养 .

在你的沙盘上标出这三群牛分别在哪里觅食。

[meɪk] [ə; eɪ][plæn][fɔː(r); fə(r)] ['hʌntɪŋ] [ðə; ði] [hɜːd] [ðæt] [wɒz; wəz] ['fiːdɪŋ] [ɪn][æn; ən]['əʊpən] [speɪs] .
Make a plan for hunting the herd that was feeding in an open space .
制作 一个 计划 为了 打猎 这 一群 那 曾是 喂养 在 一个 打开 空间 .

制定一个猎杀在开阔地带觅食的兽群的计划。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —
Draw one of these pictures : —
画 一 的 这些 图片 : —

请画出以下其中一幅图：—

[ðə; ði] [keɪv] - [men] ['kriːpɪŋ] [ʌp][ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði] [stiːp] [rə'viːn] .
The Cave - men creeping up the banks of the steep ravine .
这 洞穴 - 男人 爬行 向上 这 银行 的 这 陡 峡谷 .

穴居人沿着陡峭的峡谷岸边悄悄爬上去。

[ðə; ði] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['liːdə(r)] .
The charge of the leader .
这 收费 的 这 领导者 .

领导者的职责。

[ðə; ði] [stæm'piːd] .
The stampede .
这 踩踏 .

踩踏事件。

[dɪ'saɪdɪŋ] [wɪtʃ] ['baɪs(ə)n][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['liːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɜːd] .
Deciding which bison shall be leader of the herd .
决定 哪个 野牛 将 是 领导者 的 这 一群 .

决定哪头野牛成为牛群的首领。

[meɪk] [ə; eɪ] [sɒŋ] [tuː; tə] [sɪŋ] [ɪn] ['getɪŋ] ['redi] [tuː; tə] [hʌnt] [ðə; ði] [wei] [juː; jʊ][hæv; həv] [plænd] .
Make a song to sing in getting ready to hunt the way you have planned .
制作 一个 歌曲 到 唱歌 在 获得 准备好 到 打猎 这 方式 你 有 计划 .

创作一首歌，在准备按照计划进行狩猎时唱。

[meɪk] [ə; eɪ] [sɒŋ] [tuː; tə] [sɪŋ] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] [rɪ'tɜːn] .
Make a song to sing on your return .
制作 一个 歌曲 到 唱歌 在 你的 返回 .

创作一首歌，在你回来的时候唱。

['mɒd(ə)l][ə; eɪ] [lɑːdʒ] , [strɒŋ] ['baɪs(ə)n] .
Model a large , strong bison .
模型 一个 大的 , 强的 野牛 .

模型是一个体型庞大、强壮的野牛。

[ɪks]
IX
第九章

第九章

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS TO THINK ABOUT
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[wɒtʃ] ['wɔːtə(r)] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['bɔɪlɪŋ] , [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [wɒt] ['hæpənz] .

Watch	**water**	**when**	**it**	**is**	**boiling**	**,**	**and**	**see**	**if**	**you**	**can**	**tell**	**what**	**happens**	**.**
手表	水	什么时候	它	是	沸腾	,	和	看	如果	你	能	告诉	什么	发生	.

观察水沸腾时会发生什么，看看你能不能发现。

[waɪ] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi]['hɑːdə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [lɜːn] [tuː; tə] [bɔɪl] [ðæn; ðən][tuː; tə] [rəʊst] ?

Why	**would**	**it**	**be**	**harder**	**for**	**people**	**to**	**learn**	**to**	**boil**	**than**	**to**	**roast**	**?**
为什么	会	它	是	更难	为了	人们	到	学习	到	熬	比	到	烤	?

为什么人们学习煮沸比学习烘烤更难?

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] ['dɪʃɪz] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæv; həv] ?

What	**kind**	**of**	**dishes**	**did**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**have**	**?**
什么	种类	的	菜肴	做过	这	洞穴	-	男人	有	?

穴居人都吃些什么食物?

[wɒt] [wʊd] ['hæpən] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [pʊt] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['faɪə(r)] ?

What	**would**	**happen**	**to**	**them**	**if**	**they**	**were**	**put**	**over**	**the**	**fire**	**?**
什么	会	发生	到	他们	如果	他们	是	放	超过	这	火	?

如果把它们放在火上烧会发生什么?

[wɒt] [dʌz] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] [duː; də] ,

What	**does**	**your**	**mother**	**do**	**,**
什么	做	你的	母亲	做	,

你妈妈是做什么的?

[wen] [ʃiː; ʃi] ['wɒnts] [tuː; tə][faɪnd] [aʊt] ['weðə(r)] [ðə; ði]['flæt,aɪən][ɪz] [hɒt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]['aɪən] ?

when	**she**	**wants**	**to**	**find**	**out**	**whether**	**the**	**flatiron**	**is**	**hot**	**enough**	**to**	**iron**	**?**
什么时候	她	想要	到	寻找	出去	无论	这	烙铁	是	热的	足够的	到	铁	?

她想知道熨斗是否足够热可以熨衣服?

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [fɜːst] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [bɔɪl] ['wɔːtə(r)] , [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [θɪŋk]

When	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**first**	**learned**	**to**	**boil**	**water**	**,**	**do**	**you**	**think**	**they**	**would**	**think**
什么时候	这	洞穴	-	男人	第一的	学习	到	熬	水	,	做	你	思考	他们	会	思考

[ɒv; əv] ['bɔɪlɪŋ] [fuːd] ?

of	**boiling**	**food**	**?**
的	沸腾	食物	?

你认为当穴居人第一次学会烧水时，他们会想到煮食物吗?

[wɒt] [maɪt] [meɪk] [ðem; ðəm] [θɪŋk] [ɒv; əv] ['bɔɪlɪŋ] [fuːd] ?

What	**might**	**make**	**them**	**think**	**of**	**boiling**	**food**	**?**
什么	可能	制作	他们	思考	的	沸腾	食物	?

什么原因让他们想到煮食物呢?

[wɒt] ['hæpənd] [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [wɪð] [hɒt] [stəʊnz]

What	**Happened**	**when**	**the**	**Children**	**Played**	**with**	**Hot**	**Stones**
什么	发生	什么时候	这	孩子们	玩	和	热的	石头

孩子们玩热石头时发生了什么?

[ə'gen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

Again	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**went**	**out**	**to**	**hunt**	**.**
再次	这	洞穴	-	男人	去	出去	到	打猎	.

穴居人又出去打猎了。

[ə'gen] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [went] [aʊt] [tuː; tə]['gæðə(r)] [ruːts] [ænd; ənd] ['beriz] .

Again	**the**	**women**	**went**	**out**	**to**	**gather**	**roots**	**and**	**berries**	**.**
再次	这	女性	去	出去	到	收集	根	和	浆果	.

妇女们又出去采集根茎和浆果了。

['əʊnli] [tʃuː] - [tʃuː] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] [left] [nɪə(r)][ðə; ði] [keɪv] .

Only	**Chew**	**-**	**chew**	**and**	**the**	**children**	**were**	**left**	**near**	**the**	**cave**	**.**
仅有的	嚼	-	嚼	和	这	孩子们	是	左边	靠近	这	洞穴	.

只有小丘和孩子们留在了山洞附近。

[tʃuː] - [tʃuː] [wɒz; wəz]['kjʊərɪŋ][ðə; ði][skɪnz] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [hæd; həd] [brɔːt] [həʊm] .

Chew	-	chew	was	curing	the	skins	which	the	women	had	brought	home	.
嚼	-	嚼	曾是	养护	这	皮肤	哪个	这	女性	有	带来	家	.

楚楚正在处理妇女们带回家的兽皮。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [stretʃt] [aʊt] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .

Some	of	them	were	stretched	out	on	the	ground	.
一些	的	他们	是	拉伸	出去	在	这	地面	.

他们中有些人躺在地上。

['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [stretʃt] [ɒn] [freɪmz] .

Others	were	stretched	on	frames	.
其他的	是	拉伸	在	框架	.

其他的则被绷在画框上。

['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] ['redi] [tuː; tə][biː; bi] [rəʊld] [ʌp] [ænd; ənd] [pʊt] [ə'weɪ] .

Many	of	these	were	ready	to	be	rolled	up	and	put	away	.
许多	的	这些	是	准备好	到	是	滚动	向上	和	放	离开	.

其中许多已经可以卷起来收起来了。

[waɪl] [ðə; ði] [skɪnz] [wɜː(r); wə(r)] ['draɪɪŋ] , [tʃuː] - [tʃuː] [hæd; həd] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['ʌðə(r)] [wɜːk] .

While	the	skins	were	drying	,	Chew	-	chew	had	time	for	other	work	.
尽管	这	皮肤	是	烘干	,	嚼	-	嚼	有	时间	为了	其他	工作	.

在兽皮晾干的时候，Chew-chew还有时间做其他工作。

[ʃiː; ʃi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] ['fɪnɪʃ] [hɜː(r); hə(r)]['bɑːskɪt] , [ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [splɪnts] [mʌst; məst][biː; bi] [pʊt] [tuː; tə]

She	wanted	to	finish	her	basket	,	and	so	the	splints	must	be	put	to
她	通缉	到	结束	她	篮子	,	和	所以	这	夹板	必须	是	放	到

[səʊk] .

soak	.
浸泡	.

她想完成她的篮子，所以必须把木条泡在水里。

[æt; ət][ə; eɪ][saɪn][frɒm; frəm] [tʃuː] - [tʃuː] , - [went] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][bæg]

At	a	sign	from	Chew	-	chew	,	Fleetfoot	went	to	the	river	for	a	bag
在	一个	符号	从	嚼	-	嚼	,	-	去	到	这	河	为了	一个	包

[ɒv; əv]['wɔːtə(r)] .

of	water	.
的	水	.

听到丘丘的指示，飞脚便去河边打了一袋水。

[waɪl] [hiː; hi][wɒz; wəz] [gɒn] , [tʃuː] - [tʃuː] [bɪ'gæn][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

While	he	was	gone	,	Chew	-	chew	began	to	make	a	place	to	put	it	.
尽管	他	曾是	已消失	,	嚼	-	嚼	开始	到	制作	一个	地方	到	放	它	.

他离开后，小丘开始找地方放它。

[ʃiː; ʃi] [dʌg] [ə; eɪ] ['ʃæləʊ] [həʊl] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [laɪnd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ] [skɪn] .

She	dug	a	shallow	hole	in	the	ground	and	lined	it	with	a	skin	.
她	挖	一个	浅的	洞	在	这	地面	和	衬里	它	和	一个	皮肤	.

她在地上挖了一个浅坑，并在坑里铺了一张兽皮。

[wen] - [keɪm] [bæk] [ðeɪ] ['pætɪd] [daʊn] [ðə; ði] [skɪn] .

When	Fleetfoot	came	back	they	patted	down	the	skin	.
什么时候	-	来了	后退	他们	轻拍	向下	这	皮肤	.

迅捷足者回来后，他们拍了拍皮肤。

[ðen] [ðeɪ] [pɔː] [ðə; ði]['wɔːtə(r)]['ɪntuː][ðə; ði][skɪn] - [laɪnd] [həʊl] , [ænd; ənd] [pʊt] [ðə; ði] [splɪnts] [tuː; tə]

Then	they	poured	the	water	into	the	skin	-	lined	hole	,	and	put	the	splints	to
然后	他们	倾倒	这	水	进入	这	皮肤	-	衬里	洞	,	和	放	这	夹板	到

[səʊk] .

soak	.
浸泡	.

然后他们将水倒入包着皮肤的洞里，把夹板放进去浸泡。

[waɪl] [tʃuː] - [tʃuː] [wɜːkt] [æt; ət][hɜː(r); hə(r)] ['bɑːskɪt] , - [pleɪd] [nɪə(r)][æt; ət][hænd] .

While	Chew	-	chew	worked	at	her	basket	,	Fleetfoot	played	near	at	hand	.
尽管	嚼	-	嚼	工作	在	她	篮子	,	-	玩	靠近	在	手	.

当丘丘忙着照看她的篮子时，快脚就在附近玩耍。

['ɒf(ə)n] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['græn,mʌðərz] [saɪd][ænd; ənd] [tɔːkt] [ə'baʊt] ['meni] [θɪŋz] .

Often	he	came	to	his	grandmother's	side	and	talked	about	many	things	.
经常	他	来了	到	他的	祖母的	边	和	谈话	关于	许多	事物	.

他经常来到祖母身边，和她谈论很多事情。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [tʃuː] - [tʃuː] , ['həʊldɪŋ] [ʌp][ə; eɪ][skɪn] , [tɜːnd] [tuː; tə]

At	length	Chew	-	chew	,	holding	up	a	skin	,	turned	to
在	长度	嚼	-	嚼	,	保持	向上	一个	皮肤	,	转向	到

最后，嚼嚼举起一张兽皮，转过身来

- [ænd; ənd] [sed] , “ [duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [wɒt] ['ænɪm(ə)l][wɔː(r)] [ðɪs] [skɪn] ?

Fleetfoot	and	said	,	“	Do	you	know	what	animal	wore	this	skin	?
-	和	说	,	“	做	你	知道	什么	动物	穿着	这	皮肤	?

飞足说道：“你知道这皮是什么动物的皮吗？”

” [ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] [ɔːl] .

”	A	bear's	tooth	awl	.
”	一个	熊的	齿	锥子	.

“熊牙锥。”

“ [wʌn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['reɪndɪə(r)][wiː; wi] [sɔː] [æt; ət][ðə; ðɪ] [fɔːd] , ” ['kwɪkli] [rɪ'spɒndɪd] - .

“	One	of	the	reindeer	we	saw	at	the	ford	,	”	quickly	responded	Fleetfoot	.
“	一	的	这	驯鹿	我们	锯	在	这	福特	,	”	迅速地	回应	-	.

“我们在渡口看到的其中一只驯鹿，”弗利特福特迅速回答道。

“ [weə(r)] [hæv; həv][ɔːl][ðə; ðɪ]['reɪndɪə(r)] [gɒn] ? ” [wɒz; wəz] [tʃuː] - [tʃuːz] [nekst] ['kwestʃən] .

“	Where	have	all	the	reindeer	gone	?	”	was	Chew	-	chew's	next	question	.
“	在哪里	有	全部	这	驯鹿	已消失	?	”	曾是	嚼	-	咀嚼的	下一个	问题	.

“驯鹿都去哪儿了？”丘丘接着问道。

“ [tuː; tə][ðə; ðɪ] [keɪv] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][bɪg][beə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['maʊntənz] , ” [keɪm] [ðə; ðɪ] [prɒmpt] ['ɑːnsə(r)] .

“	To	the	cave	of	the	Big	Bear	of	the	mountains	,	”	came	the	prompt	answer	.
“	到	这	洞穴	的	这	大的	熊	的	这	山脉	,	”	来了	这	迅速的	回答	.

“去山里大熊的洞穴，”对方立即回答道。

[waɪl] [tʃuː] - [tʃuː] [ænd; ənd] - [tɔːkt] [ðə; ðɪ] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [nɪə(r)][ðə; ðɪ] [keɪv] .

While	Chew	-	chew	and	Fleetfoot	talked	the	children	played	near	the	cave	.
尽管	嚼	-	嚼	和	-	谈话	这	孩子们	玩	靠近	这	洞穴	.

丘丘和飞脚说话的时候，孩子们在山洞附近玩耍。

['pɪdʒɪn] [wɒz; wəz] ['pleɪɪŋ] [wɪð] [stəʊnz] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] ['gæðəd] [ænd; ənd] [tɒst] ['ɪntuː][ðə; ðɪ]

Pigeon	was	playing	with	stones	which	she	had	gathered	and	tossed	into	the
鸽子	曾是	玩耍	和	石头	哪个	她	有	聚集	和	抛掷	进入	这

['faɪə(r)] .

fire	.
火	.

鸽子在玩她捡来的石头，她把这些石头扔进了火里。

[ɪn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][get][ðem; ðəm][aʊt] [ə'gen] [ʃiː; ʃi] [bɜːnd] [hɜː(r); hə(r)] ['fɪŋgəz] , [ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə]

In	trying	to	get	them	out	again	she	burned	her	fingers	,	and	began	to
在	尝试	到	得到	他们	出去	再次	她	烧伤	她	手指	,	和	开始	到

[kraɪ] .

cry	.
哭	.

她试图再次把它们取出来，结果烫伤了手指，然后开始哭泣。

[wen] [tʃuː] - [tʃuː] [sɔː] [wɒt] [hæd; həd] ['hæpənd] , [ʃiː; ʃi][təʊld] - [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] ['pɪdʒɪn] .

When	Chew	-	chew	saw	what	had	happened	,	she	told	Fleetfoot	to	play	with	Pigeon	.
什么时候	嚼	-	嚼	锯	什么	有	发生	,	她	讲述	-	到	玩	和	鸽子	.

楚楚看到发生的事情后，告诉飞脚去和鸽子玩。

[ænd; ənd] - [pleɪd] [wɪð] ['pɪdʒɪn] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ʃəʊd] [hɜː(r); hə(r)] [haʊ] [tuː; tə] [lɪft] [hɒt]

And	Fleetfoot	played	with	Pigeon	,	and	he	showed	her	how	to	lift	hot
和	-	玩	和	鸽子	,	和	他	显示	她	如何	到	举起	热的

[stəʊnz] [wɪ'ðaʊt] ['getɪŋ] [bɜːnd] .

stones	without	getting	burned	.
石头	没有	获得	烧伤	.

飞脚和鸽子玩耍，并向她展示了如何拿起滚烫的石头而不被烫伤。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [ænd; ənd] ['kærid] [hɒt] [stəʊnz] [wɪð] [tɒŋz] [meɪd] [ɒv; əv] [stɪks] .

The	children	played	and	carried	hot	stones	with	tongs	made	of	sticks	.
这	孩子们	玩	和	携带	热的	石头	和	钳	制成	的	棍子	.

孩子们玩耍时用木棍做成的钳子夹着滚烫的石头。

[ðeɪ] [ræn] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [bɪ'twiːn] [rəʊz] [ɒv; əv] [skɪnz] [ʌn'tɪl] ['pɪdʒɪn] [drɒpt] [ə; eɪ] [hɒt] [stəʊn]

They	ran	back	and	forth	between	rows	of	skins	until	Pigeon	dropped	a	hot	stone
他们	跑	后退	和	前进	之间	行	的	皮肤	直到	鸽子	掉落	一个	热的	石头

['ɪntuː][ðə; ði] [həʊl] .

into	the	hole	.
进入	这	洞	.

他们在成排的兽皮之间来回奔跑，直到鸽子把一块热石头扔进洞里。

[nəʊ]['suːnə(r)][hæd; həd] ['pɪdʒɪn] [drɒpt] [ðə; ði] [stəʊn] [ðæn; ðən][ʃiː; ʃi] [skriːmd] , “ [ə; eɪ] [sneɪk] !

No	sooner	had	Pigeon	dropped	the	stone	than	she	screamed	,	“	A	snake	!
不	很快	有	鸽子	掉落	这	石头	比	她	尖叫	,	“	一个	蛇	!

鸽子刚把石头扔掉，就尖叫道：“一条蛇！”

[ə; eɪ] [sneɪk] !

a	snake	!
一个	蛇	!

一条蛇！

” [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ræn][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['grænmʌðə(r)] [ænd; ənd] [sɔb] , [waɪl] [ʃiː; ʃi][hɪd][hɜː(r); hə(r)]

”	And	she	ran	to	her	grandmother	and	sobbed	,	while	she	hid	her
”	和	她	跑	到	她	祖母	和	啜泣	,	尽管	她	隐藏	她

[feɪs] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] ['tʃʌbi] [ɑːm] .

face	in	her	chubby	arm	.
脸	在	她	胖乎乎的	手臂	.

“她跑到奶奶身边，把脸埋在奶奶胖乎乎的胳膊里，嚎啕大哭。”

[tʃuː] - [tʃuː] [θɔːt] [ðæt] [ə; eɪ] [sneɪk] [wɒz; wəz] ['krɔːlɪŋ] [ə'baʊt] .

Chew	-	chew	thought	that	a	snake	was	crawling	about	.
嚼	-	嚼	想法	那	一个	蛇	曾是	爬行	关于	.

咯咯觉得有条蛇在爬。

- [helpt] [hɜː(r); hə(r)] [lʊk] ['ʌndə(r)][ɔːl][ðə; ði] [skɪnz] .

Fleetfoot	helped	her	look	under	all	the	skins	.
-	帮助	她	看	在下面	全部	这	皮肤	.

飞足帮她看穿了所有伪装。

[ðeɪ] [lʊkt] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [taɪm] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [faʊnd] [nəʊ] [treɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [sneɪk] .

They	looked	for	some	time	,	but	they	found	no	trace	of	a	snake	.
他们	看起来	为了	一些	时间	,	但	他们	成立	不	痕迹	的	一个	蛇	.

他们找了一段时间，但没有找到蛇的踪迹。

[ðen] [tʃuː] - [tʃuː] [ɑːskt] ['pɪdʒɪn] [tuː; tə] [tel] [hɜː(r); hə(r)][ɔːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

Then	Chew	-	chew	asked	Pigeon	to	tell	her	all	about	it	.
然后	嚼	-	嚼	问	鸽子	到	告诉	她	全部	关于	它	.

然后，小咀嚼让鸽子把事情的来龙去脉都告诉她。

[ænd; ənd] ['pɪdʒɪn] [sed] , “ [ə; eɪ][bɪg] [sneɪk] [his] [ænd; ənd] [meɪd] [ˌem 'iː][drɒp][ðə; ði] [stəʊn] .

And	Pigeon	said	,	“	A	big	snake	hissed	and	made	me	drop	the	stone	.
和	鸽子	说	,	“	一个	大的	蛇	嘶嘶作响	和	制成	我	降低	这	石头	.

鸽子说：“一条大蛇嘶嘶叫着，吓得我把石头掉在了地上。”

” [dʒʌst] [ðen] - [drɒpt] [ə; eɪ][hɒt] [stəʊn] [ænd; ənd] ['sʌmθɪŋ] [went] “ [es] - [es] - [es] - [es] - [es]

”	Just	then	Fleetfoot	dropped	a	hot	stone	and	something	went	“	s	-	s	-	s	-	s	-	s
”	只是	然后	-	掉落	一个	热的	石头	和	某物	去	”	s	-	s	-	s	-	s	-	s

- [es] .

-	s	.
-	s	.

就在这时，飞足掉落了一块滚烫的石头，然后有什么东西发出了“嘶嘶”声。

” ['pɪdʒɪn] [skriːmd] [ə'gen] , [bʌt; bət][ə; eɪ] ['hɑːti] [lɑːf] [frɒm; frəm] [tʃuː] - [tʃuː] [ʃəʊd] [ðeə(r)]

”	Pigeon	screamed	again	,	but	a	hearty	laugh	from	Chew	-	chew	showed	there
”	鸽子	尖叫	再次	,	但	一个	爽朗	笑	从	嚼	-	嚼	显示	那里

[wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][fɪə(r)] .

was	nothing	to	fear	.
曾是	没有什么	到	害怕	.

“鸽子又尖叫起来，但小鸟咯咯的爽朗大笑表明没什么好怕的。”

[tʃuː] - [tʃuː] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] ['hɪsɪŋ] [saʊnd] [wɒz; wəz] [nɒt] [ðə; ði] [hɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [sneɪk] .

Chew	-	chew	knew	that	the	hissing	sound	was	not	the	hiss	of	a	snake	.
嚼	-	嚼	知道	那	这	嘶嘶声	声音	曾是	不是	这	嘶	的	一个	蛇	.

咯咯知道那嘶嘶声不是蛇的嘶嘶声。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] ['sɪzlɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['wɔːtə(r)] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [tʌtʃt] [ðə; ði][hɒt] [stəʊn] .

It	was	the	sizzling	of	the	water	when	it	touched	the	hot	stone	.
它	曾是	这	炙热	的	这	水	什么时候	它	感动	这	热的	石头	.

那是水接触到滚烫的石头时发出的滋滋声。

[ænd; ənd][səʊ] [tʃuː] - [tʃuː] [traɪd] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [haʊ] [tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði] ['hɪsɪŋ] [saʊnd]

And	so	Chew	-	chew	tried	to	teach	the	children	how	to	know	the	hissing	sound
和	所以	嚼	-	嚼	尝试	到	教	这	孩子们	如何	到	知道	这	嘶嘶声	声音

.

:
.

于是，小叽试图教孩子们如何辨别嘶嘶声。

[ʃiː; ʃi] [pɪkt] [ʌp] [hɒt] [stəʊnz] [ænd; ənd] [drɒpt] [ðem; ðəm]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtə(r)] .

She	picked	up	hot	stones	and	dropped	them	into	the	water	.
她	挑选	向上	热的	石头	和	掉落	他们	进入	这	水	.

她捡起滚烫的石头，扔进水里。

[iːtʃ] [taɪm] [ə; eɪ] [stəʊn] [wɒz; wəz] [drɒpt] , [ðə; ði] ['hɪsɪŋ] [saʊnd] [wɒz; wəz] [hɜːd] ;

Each	time	a	stone	was	dropped	,	the	hissing	sound	was	heard	;
每个	时间	一个	石头	曾是	掉落	,	这	嘶嘶声	声音	曾是	听到	;

每次扔下石头，都会发出嘶嘶声；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði] [saʊnd] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ][lɒŋgə(r)]

and	the	children	learned	to	know	the	sound	,	and	they	were	no	longer
和	这	孩子们	学习	到	知道	这	声音	,	和	他们	是	不	更长

[ə'freɪd] .

afraid	.
害怕的	.

孩子们学会了辨认这种声音，他们不再害怕了。

[æz; əz] [tʃuː] - [tʃuː] [kept] [ɒn] ['drɒpɪŋ] [ðə; ði] [hɒt] [stəʊnz] , [ʃiː; ʃi] [dɪd] [nɒt] ['nəʊtɪs] [ɔːl] [ðæt] ['hæpənd]

As	Chew	-	chew	kept	on	dropping	the	hot	stones	,	she	did	not	notice	all	that	happened
作为	嚼	-	嚼	保留	在	下降	这	热的	石头	,	她	做过	不是	注意	全部	那	发生

.

:

.

楚楚不停地扔着滚烫的石头，并没有注意到周围发生的一切。

[ʃiː; ʃi] [θɔːt] ['əʊnli] [ɒv; əv] ['tiːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] , [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [nɒt] [biː; bi] [ə'freɪd] .

She	thought	only	of	teaching	the	children	,	so	that	they	would	not	be	afraid	.
她	想法	仅有的	的	教学	这	孩子们	,	所以	那	他们	会	不是	是	害怕的	.

她一心只想教导孩子们，让他们不再害怕。

[bʌt; bət] [æt; ət] [lɑːst] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [θɪŋ] ['hæpənd] , [ðæt] ['iːv(ə)n] [tʃuː] - [tʃuː] [wɒz; wəz] [ə'freɪd] .

But	at	last	such	a	strange	thing	happened	,	that	even	Chew	-	chew	was	afraid	.
但	在	最后的	这样的	一个	奇怪的	事物	发生	,	那	甚至	嚼	-	嚼	曾是	害怕的	.

但最后发生了一件奇怪的事，连小咀嚼都害怕了。

[ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] [wɒz; wəz] [stɪl] .

The	water	no	longer	was	still	.
这	水	不	更长	曾是	仍然	.

水面不再平静。

[ˌaɪ 'tiː] [kept] ['muːvɪŋ] [laɪk] [ðə; ði] ['æŋgri] ['wɔːtə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['ræpɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .

It	kept	moving	like	the	angry	water	in	the	rapids	of	the	river	.
它	保留	移动	喜欢	这	生气的	水	在	这	急流	的	这	河	.

它像湍急河流中愤怒的河水一样不停地流动着。

[ə; eɪ] [θɪn] [mɪst] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [raɪz] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [vɔɪs] [keɪm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ,

A	thin	mist	began	to	rise	,	and	a	strange	voice	came	from	the	water	,
一个	薄的	薄雾	开始	到	上升	,	和	一个	奇怪的	嗓音	来了	从	这	水	,

['seɪɪŋ] : —

saying	:	—
说	:	—

薄雾开始升腾，水中传来一个奇怪的声音：

“ ['bʌb(ə)l] , ['bʌb(ə)l] , ['bʌb(ə)l] ;

“	Bubble	,	bubble	,	bubble	;
“	气泡	,	气泡	,	气泡	;

“泡泡，泡泡，泡泡；

['bʌb(ə)l] , ['bʌb(ə)l] , ['bʌb(ə)l] .

Bubble	,	bubble	,	bubble	.
气泡	,	气泡	,	气泡	.

泡泡，泡泡，泡泡。

” [æt; ət] [ðə; ði] [saʊnd] [tʃuː] - [tʃuː] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [fɪə(r)] .

”	At	the	sound	Chew	-	chew	was	filled	with	fear	.
”	在	这	声音	嚼	-	嚼	曾是	已填	和	害怕	.

听到这个声音，Chew-chew 非常害怕。

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ə'freɪd] [ðə; ði] [gɒdz] [wɜː(r); wə(r)] ['æŋgri] .

She	was	afraid	the	gods	were	angry	.
她	曾是	害怕的	这	神	是	生气的	.

她害怕神灵发怒了。

[ʃiː; ʃi] [lʊkt] [ə'baʊt] [fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] ['ɒfərɪŋ] , [ænd; ənd] [faʊnd] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['baɪs(ə)n] [miːt] .

She	looked	about	for	an	offering	,	and	found	a	piece	of	bison	meat	.
她	看起来	关于	为了	一个	提供	,	和	成立	一个	片	的	野牛	肉	.

她四处寻找祭品，找到了一块野牛肉。

[ʃiː; ʃi]
She
她

她

[drɒpt] [ðə; ði] [miːt] ['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtə(r)] , ['həʊpɪŋ] [tuː; tə] [ə'piːz] [ðə; ði] ['æŋgri] [gɒd] .
dropped the meat into the water , hoping to appease the angry god .
掉落 这 肉 进入 这 水 , 希望 到 安抚 这 生气的 上帝 .

他将肉扔进水中，希望能平息愤怒的神灵。

“ [tʃuː] - [tʃuː] [traɪd] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [haʊ] [tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði] ['hɪsɪŋ] [saʊnd] .
“ Chew - chew tried to teach the children how to know the hissing sound .
“ 嚼 - 嚼 尝试 到 教 这 孩子们 如何 到 知道 这 嘶嘶声 声音 .

“Chew-chew 试图教孩子们如何辨别嘶嘶声。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)

第3/8页

”	[ðə; ði]	['bʌblɪŋ]	[si:st]	,	[bʌt; bət]	[tʃu:]	-	[tʃu:]	[wɒz; wəz]	[stɪl]	[ə'freɪd]	.
”	**The**	**bubbling**	**ceased**	**,**	**but**	**Chew**	**-**	**chew**	**was**	**still**	**afraid**	**.**
”	这	冒泡	停止	,	但	嚼	-	嚼	曾是	仍然	害怕的	.

“气泡停止了，但小咀嚼仍然很害怕。”

[səʊ][ʃi:; ʃi]	[kɔ:ld]	[ðə; ði]	['tʃɪldrən]	[tə'geðə(r)]	,	[ænd; ənd]	[tʊk]	[ðem; ðəm]	['ɪntu:]	[ðə; ði]	[keɪv]	.
So she	**called**	**the**	**children**	**together**	**,**	**and**	**took**	**them**	**into**	**the**	**cave**	**.**
所以 她	称为	这	孩子们	一起	,	和	采取	他们	进入	这	洞穴	.

于是她把孩子们叫到一起，带他们进了山洞。

[wen]	[ðə; ði]	[men]	[ænd; ənd]	['wɪmɪn]	[keɪm]	[həʊm]	[ðæt]	[naɪt]	,	[tʃu:]	-	[tʃu:]	[təʊld]	[ðem; ðəm]	[wɒt]
When	**the**	**men**	**and**	**women**	**came**	**home**	**that**	**night**	**,**	**Chew**	**-**	**chew**	**told**	**them**	**what**
什么时候	这	男人	和	女性	来了	家	那	夜晚	,	嚼	-	嚼	讲述	他们	什么

[hæd; həd]	['hæpənd]	.
had	**happened**	**.**
有	发生	.

当晚男人们回到家时，丘丘把发生的事情告诉了他们。

[ðeɪ]	[went]	[tu:; tə]	[ðə; ði]	[spɒt]	[ænd; ənd]	[sɔ:]	[ðə; ði]	[mi:t]	,	[wɪtʃ]	[ðeɪ]	[θɔ:t]	[ðə; ði]	[gɒd]	[hæd; həd]
They	**went**	**to**	**the**	**spot**	**and**	**saw**	**the**	**meat**	**,**	**which**	**they**	**thought**	**the**	**god**	**had**
他们	去	到	这	点	和	锯	这	肉	,	哪个	他们	想法	这	上帝	有

[left]	.
left	**.**
左边	.

他们来到原地，看到了肉，他们认为这是神留下的。

[ðen]	[ðeɪ]	['lɪsnd]	[ɪn]	['saɪləns]	[æz; əz]	[tʃu:]	-	[tʃu:]	[təʊld]	[ðem; ðəm]	[ðə; ði]	['stɔ:ri]	[ə'gen]	[ænd; ənd]
Then	**they**	**listened**	**in**	**silence**	**as**	**Chew**	**-**	**chew**	**told**	**them**	**the**	**story**	**again**	**and**
然后	他们	听着	在	沉默	作为	嚼	-	嚼	讲述	他们	这	故事	再次	和

[ə'gen]	.
again	**.**
再次	.

然后，他们静静地听着，小楚一遍又一遍地给他们讲这个故事。

[θɪŋz]	[tu:; tə]	[du:; də]
THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[tʃu:z]	[sʌm; səm]	[wʌn]	[fɔ:(r); fə(r)]	[i:tʃ]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[pɑ:ts]	[ænd; ənd]	['dræmətaɪz]	[ðə; ði]	['stɔ:ri]	.
Choose	**some**	**one**	**for**	**each**	**of**	**the**	**parts**	**and**	**dramatize**	**the**	**story**	**.**
选择	一些	一	为了	每个	的	这	部分	和	戏剧化	这	故事	.

为每个角色选人，然后把故事演绎出来。

[drɔ:]	['pɪktʃəz]	[wɪtʃ]	[wɪl]	[ʃəʊ]	[wɒt]	['hæpənd]	.
Draw	**pictures**	**which**	**will**	**show**	**what**	**happened**	**.**
画	图片	哪个	将要	展示	什么	发生	.

画图描述所发生的事情。

[si:]	[ɪf]	[ju:; jʊ]	[kæn; kən]	[bɔɪl]	['wɔ:tə(r)]	[baɪ]	['drɒpɪŋ]	[hɒt]	[stəʊnz]	['ɪntu:]	[ˌaɪ 'ti:]	.
See	**if**	**you**	**can**	**boil**	**water**	**by**	**dropping**	**hot**	**stones**	**into**	**it**	**.**
看	如果	你	能	熬	水	经过	下降	热的	石头	进入	它	.

试试把烧热的石头放进水里能不能把水烧开。

[ʃəʊ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [bɒks] [haʊ] [ðə; ði] [skɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [stretʃt] [aʊt] , [ænd; ənd] [haʊ] [ðə; ði]

Show	in	your	sand	-	box	how	the	skins	were	stretched	out	,	and	how	the
展示	在	你的	沙	-	盒子	如何	这	皮肤	是	拉伸	出去	,	和	如何	这

[skɪn] - [laɪnd] [həʊl] [wɒz; wəz] [meɪd] .

skin	-	lined	hole	was	made	.
皮肤	-	衬里	洞	曾是	制成	.

在你的沙箱中演示如何拉伸兽皮，以及如何制作兽皮衬里的洞。

[eks]

X
X

X

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [tʃuː] - [tʃuː] [maɪt] [lɜːn] [baɪ] ['drɒpɪŋ] [ðə; ði] [miːt] ['ɪntuː][ðə; ði] [hɒt]

What	do	you	think	Chew	-	chew	might	learn	by	dropping	the	meat	into	the	hot
什么	做	你	思考	嚼	-	嚼	可能	学习	经过	下降	这	肉	进入	这	热的

['wɔːtə(r)] ?

water	?
水	?

你认为把肉放到热水里，Chew-chew 能学到什么?

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] ['bɔɪlɪŋ] - [pɒts] [dɪd] ['piːp(ə)l] [fɜːst] [juːz] ?

What	kind	of	boiling	-	pots	did	people	first	use	?
什么	种类	的	沸腾	-	锅	做过	人们	第一的	使用	?

人们最初使用的是什么样的煮沸锅?

[waɪ] ['dɪd(ə)nt] [ðeɪ] [hæŋ] [ðeə(r)] ['bɔɪlɪŋ] - [pɒts] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['faɪə(r)] ?

Why	didn't	they	hang	their	boiling	-	pots	over	the	fire	?
为什么	没有	他们	悬挂	他们的	沸腾	-	锅	超过	这	火	?

为什么他们不把煮沸的锅挂在火上呢?

[waɪ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [iːt] [bɔɪld] [miːt]

Why	the	Children	Began	to	Eat	Boiled	Meat
为什么	这	孩子们	开始	到	吃	煮沸	肉

为什么孩子们开始吃煮肉

[ðə; ði][mɔː(r)] [tʃuː] - [tʃuː] [θɔːt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['bʌblɪŋ] [saʊnd] , [ðə; ði][mɔː(r)][ʃiː; ʃi] ['wɒntɪd] [tuː; tə]

The	more	Chew	-	chew	thought	about	the	bubbling	sound	,	the	more	she	wanted	to
这	更多的	嚼	-	嚼	想法	关于	这	冒泡	声音	,	这	更多的	她	通缉	到

[hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .

hear	it	again	.
听到	它	再次	.

楚楚越想越觉得那咕噜咕噜的声音好听，就越想再听一遍。

[ʃiː; ʃi] [wˈʌndəd] [wɒt] [ðə; ði][gɒd] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [seɪ] , [ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['ɑːskɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]

She	wondered	what	the	god	wanted	to	say	,	and	if	he	was	asking	for
她	想知道	什么	这	上帝	通缉	到	说	,	和	如果	他	曾是	问	为了

[fuːd] .

food	.
食物	.

她想知道这位神想说什么，是不是在向她讨要食物。

[ʃiː; ʃi] [wˈʌndəd] [ɪf] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] [meɪk] [frendz] [wɪð] [hɪm][baɪ] ['gɪvɪŋ] [hɪm] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] .

She	wondered	if	she	could	make	friends	with	him	by	giving	him	something	to	eat	.
她	想知道	如果	她	可以	制作	朋友们	和	他	经过	给予	他	某物	到	吃	.

她想知道，如果给他点吃的，能不能和他成为朋友。

[tʃuː] - [tʃuː] [tɔːkt] [wɪð] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [ænd; ənd][æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [frendz]

Chew	-	chew	talked	with	Eagle	-	eye	and	at	length	they	tried	to	make	friends
嚼	-	嚼	谈话	和	鹰	-	眼睛	和	在	长度	他们	尝试	到	制作	朋友们

[wɪð] [ðə; ði][gɒd] .

with	the	god	.
和	这	上帝	.

咀嚼和鹰眼交谈，最终他们试图与神交朋友。

[ðeɪ] [prɪ'peəd] [ə; eɪ] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['wɔːtə(r)][baɪ] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][skɪn] - [laɪnd] [həʊl] .

They	prepared	a	place	for	the	water	by	making	a	skin	-	lined	hole	.
他们	准备	一个	地方	为了	这	水	经过	制作	一个	皮肤	-	衬里	洞	.

他们挖了一个用皮衬里的洞，为水腾出了地方。

['iːg(ə)l] - [aɪ] [pɔː] [ðə; ði]['wɔːtə(r)]['ɪntuː][ðə; ði] [həʊl] , [waɪl] [tʃuː] - [tʃuː] [drɒpt] [ɪn][ə; eɪ] [piːs]

Eagle	-	eye	poured	the	water	into	the	hole	,	while	Chew	-	chew	dropped	in	a	piece
鹰	-	眼睛	倾倒	这	水	进入	这	洞	,	尽管	嚼	-	嚼	掉落	在	一个	片

[ɒv; əv] [miːt] .

of	meat	.
的	肉	.

鹰眼往洞里倒水，而小嚼则往洞里扔了一块肉。

[ðen] [ðeɪ] [lʊkt] [ænd; ənd] ['lɪsnd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][saɪn] , [bʌt; bət][nəʊ][saɪn][wɒz; wəz] [meɪd] .

Then	they	looked	and	listened	for	a	sign	,	but	no	sign	was	made	.
然后	他们	看起来	和	听着	为了	一个	符号	,	但	不	符号	曾是	制成	.

然后他们四处张望，仔细聆听，希望能得到一些信号，但并没有得到任何信号。

[ðeɪ] [traɪd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] , [bʌt; bət] [stɪl] [ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [saɪn] .

They	tried	it	again	and	again	,	but	still	there	was	no	sign	.
他们	尝试	它	再次	和	再次	,	但	仍然	那里	曾是	不	符号	.

他们反复尝试，但仍然没有任何迹象。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [tʃuː] - [tʃuː] [θɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɒt] [stəʊnz] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] [drɒpt] [wen] [ʃiː; ʃi]

At	length	Chew	-	chew	thought	of	the	hot	stones	she	had	dropped	when	she
在	长度	嚼	-	嚼	想法	的	这	热的	石头	她	有	掉落	什么时候	她

[hɜːd] [ðə; ði] [vɔɪs] .

heard	the	voice	.
听到	这	嗓音	.

楚楚终于想起了听到声音时掉落的滚烫的石头。

[səʊ][ʃiː; ʃi][ænd; ənd]['iːg(ə)l] - [aɪ] ['hiːtɪd] [stəʊnz] [ænd; ənd] [drɒpt] [ðem; ðəm]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtə(r)] .

So	she	and	Eagle	-	eye	heated	stones	and	dropped	them	into	the	water	.
所以	她	和	鹰	-	眼睛	加热	石头	和	掉落	他们	进入	这	水	.

于是她和鹰眼把石头加热后扔进水里。

[æz; əz] [ðeɪ] [dɪd][ˌaɪ 'tiː] [ðeɪ] ['mʌtə] [preə(r)z] [tuː; tə][ðə; ði] [gɒdz] [ænd; ənd] [ɑːskt] [ðem; ðəm][tuː; tə]

As	they	did	it	they	muttered	prayers	to	the	gods	and	asked	them	to
作为	他们	做过	它	他们	低声说道	祈祷	到	这	神	和	问	他们	到

[prə'tekt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] .

protect	the	Cave	-	men	.
保护	这	洞穴	-	男人	.

他们一边做一边低声向神灵祈祷，请求神灵保护穴居人。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [hæd; həd] [drɒpt] ['meni] [stəʊnz] , [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['kraʊdɪd] [ə'raʊnd] .

Before	the	women	had	dropped	many	stones	,	the	children	crowded	around	.
前	这	女性	有	掉落	许多	石头	,	这	孩子们	挤	大约	.

妇女们还没来得及扔下许多石头，孩子们就围了过来。

['nəʊbədi] [wɒz; wəz] ['fraɪt(ə)nd] [ðɪs] [taɪm] [wen] [ðə; ði] ['hɪsɪŋ] [saʊnd] [wɒz; wəz] [hɜːd] .

Nobody	was	frightened	this	time	when	the	hissing	sound	was	heard	.
无人	曾是	害怕	这	时间	什么时候	这	嘶嘶声	声音	曾是	听到	.

这次听到嘶嘶声时，没有人感到害怕。

[bʌt; bət][ðeə(r)] [aɪz] ['əʊpənd] [waɪd] [wen] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][bɪ'gæn][tuː; tə] ['bʌb(ə)l] .

But	their	eyes	opened	wide	when	the	water	began	to	bubble	.
但	他们的	眼睛	打开	宽的	什么时候	这	水	开始	到	气泡	.

但当水开始冒泡时，他们都睁大了眼睛。

[tʃuː] - [tʃuː] [drɒpt] [ðə; ði] [miːt] ['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtə(r)][æz; əz][æn; ən] ['ɒfərɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][gɒd] .

Chew	-	chew	dropped	the	meat	into	the	water	as	an	offering	to	the	god	.
嚼	-	嚼	掉落	这	肉	进入	这	水	作为	一个	提供	到	这	上帝	.

楚楚把肉扔进水里，作为献给神的祭品。

['evrɪbɒdi] [wɒtʃt] [æz; əz][ʃiː; ʃi] [drɒpt] [ðə; ði] [miːt] .

Everybody	watched	as	she	dropped	the	meat	.
大家	观看	作为	她	掉落	这	肉	.

所有人都看着她把肉扔在了地上。

['evrɪbɒdi] [briːðd] [mɔː(r)] ['friːli] [wen] [ðə; ði] ['bʌblɪŋ] [siːst] .

Everybody	breathed	more	freely	when	the	bubbling	ceased	.
大家	呼吸	更多的	自由	什么时候	这	冒泡	停止	.

气泡停止冒出后，大家都松了一口气。

[ænd; ənd] [tʃuː] - [tʃuː] [sed] , “ [ðə; ði][gɒd][ɪz] [pliːzd] [wɪð] [ðə; ði] ['ɒfərɪŋ] [ɒv; əv] [miːt] .

And	Chew	-	chew	said	,	“	The	god	is	pleased	with	the	offering	of	meat	.
和	嚼	-	嚼	说	,	“	这	上帝	是	高兴	和	这	提供	的	肉	.

楚楚说：“神明喜欢肉的供奉。”

” ['meni] [taɪmz] ['ɑːftə(r)] [ðæt] [tʃuː] - [tʃuː] [drɒpt] [hɒt] [stəʊnz] ['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd]

”	Many	times	after	that	Chew	-	chew	dropped	hot	stones	into	the	water	,	and
”	许多	时代	后	那	嚼	-	嚼	掉落	热的	石头	进入	这	水	,	和

['ɒfəd] [miːt] [tuː; tə][ðə; ði][gɒd] .

offered	meat	to	the	god	.
提供	肉	到	这	上帝	.

此后，楚楚多次将热石投入水中，并向神灵供奉肉食。

[bʌt; bət] [wen] [ʃiː; ʃi][dɪd][ˌaɪ 'tiː][ʃiː; ʃi]['nevə(r)] [θɔːt] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['kʊkɪŋ] [miːt] .

But	when	she	did	it	she	never	thought	that	she	was	cooking	meat	.
但	什么时候	她	做过	它	她	绝不	想法	那	她	曾是	烹饪	肉	.

但她做的时候从没想过自己是在煮肉。

[ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['helpɪŋ] [ðə; ði] [keɪv] - [men][baɪ] ['wɪnɪŋ] [ðə; ði]['feɪvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][gɒd] .

She	thought	she	was	helping	the	Cave	-	men	by	winning	the	favor	of	the	god	.
她	想法	她	曾是	帮助	这	洞穴	-	男人	经过	获胜	这	偏爱	的	这	上帝	.

她以为自己通过赢得神的青睐来帮助了穴居人。

['sʌmtaɪmz] [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] ['hʌŋgri] , [tʃuː] - [tʃuː] [let][ðem; ðəm][teə(r); tɪə] [ɒf]

Sometimes	when	the	children	were	hungry	,	Chew	-	chew	let	them	tear	off
有时	什么时候	这	孩子们	是	饥饿的	,	嚼	-	嚼	让	他们	撕	离开

[strɪps] [ɒv; əv] ['pɑːtli] [bɔɪld] [miːt] .

strips	of	partly	boiled	meat	.
条状物	的	部分	煮沸	肉	.

有时孩子们饿了，小楚就让他们撕下几条半煮熟的肉。

['sʌmtaɪmz] [ʃiː; ʃi][let][ðem; ðəm][drɪŋk][ðə; ði] [brɒθ] [frɒm; frəm][bəʊn] ['dipəz] [ænd; ənd] [hɔːnz] .

Sometimes	she	let	them	drink	the	broth	from	bone	dippers	and	horns	.
有时	她	让	他们	喝	这	肉汤	从	骨	蘸料	和	角	.

有时她会让他们用骨头勺和牛角喝肉汤。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [laɪkt] [tuː; tə] [iːt] [ðə; ði] [bɔɪld] [miːt] [ænd; ənd][tuː; tə] [drɪŋk] [ðə; ði] [rɪtʃ] [brɒθ] .

The	children	liked	to	eat	the	boiled	meat	and	to	drink	the	rich	broth	.
这	孩子们	喜欢	到	吃	这	煮沸	肉	和	到	喝	这	富有的	肉汤	.

孩子们喜欢吃煮熟的肉，也喜欢喝浓郁的肉汤。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ˈɔːlweɪz] [θɔːt] [ðə; ði] [miːt] [ænd; ənd] [brɒθ] [wɜː(r); wə(r)] [wɒt] [ðə; ði] [gɒd] [hæd; həd] [left] .

But	they	always	thought	the	meat	and	broth	were	what	the	god	had	left	.
但	他们	总是	想法	这	肉	和	肉汤	是	什么	这	上帝	有	左边	.

但他们一直认为肉和肉汤是神留下的。

[θɪŋz] [tuː; tə] [duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[meɪk] [tɒŋz] [aʊt] [ɒv; əv] [stɪks] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [lɪft] [smɔːl] [ˈɒbdʒɪkts] [wɪð] [ðem; ðəm] .

Make	tongs	out	of	sticks	and	see	if	you	can	lift	small	objects	with	them	.
制作	钳	出去	的	棍子	和	看	如果	你	能	举起	小的	对象	和	他们	.

用木棍做成钳子，看看能不能用它们夹起小物件。

[wɒtʃ] [ˈwɔːtə(r)] [wen] [ˌaɪ ˈtiː] [bɔɪlz] , [ænd; ənd] [tel] [weə(r)] [ðə; ði] [stiːm] [ˈkɒmz] [frɒm; frəm] .

Watch	water	when	it	boils	,	and	tell	where	the	steam	comes	from	.
手表	水	什么时候	它	沸腾	,	和	告诉	在哪里	这	蒸汽	来	从	.

观察水沸腾时蒸汽的来源。

[weə(r)] [dʌz] [ˌaɪ ˈtiː] [gəʊ] ?

Where	does	it	go	?
在哪里	做	它	去	?

它要去哪里?

[həʊld] [ə; eɪ] [kəʊld] [pleɪt] [ˈəʊvə(r)] [ðə; ði] [stiːm] [ænd; ənd] [siː] [wɒt] [ˈhæpənz] .

Hold	a	cold	plate	over	the	steam	and	see	what	happens	.
抓住	一个	寒冷的	盘子	超过	这	蒸汽	和	看	什么	发生	.

将一个冷盘子放在蒸汽上方，看看会发生什么。

[weə(r)] [duː; də] [ðə; ði] [drɒps] [ɒv; əv] [ˈwɔːtə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [pleɪt] [kʌm] [frɒm; frəm] ?

Where	do	the	drops	of	water	on	the	plate	come	from	?
在哪里	做	这	滴	的	水	在	这	盘子	来	从	?

盘子上的水滴是从哪里来的?

[wen] [ˈwɔːtə(r)] [stændz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈəʊpən] [eə(r)] , [wɒt] [bɪˈkʌmz] [ɒv; əv] [pɑːt] [ɒv; əv] [ˌaɪ ˈtiː] ?

When	water	stands	in	the	open	air	,	what	becomes	of	part	of	it	?
什么时候	水	站立	在	这	打开	空气	,	什么	变成	的	部分	的	它	?

水在空气中静止不动时，一部分会变成什么?

[waɪ] [duː; də] [wiː; wi] [hæŋ] [kləʊðz] [aʊt] [ɒn] [ðə; ði] [kləʊðz] - [laɪn] [tuː; tə] [draɪ] ?

Why	do	we	hang	clothes	out	on	the	clothes	-	line	to	dry	?
为什么	做	我们	悬挂	衣服	出去	在	这	衣服	-	线	到	干燥	?

为什么我们要把衣服晾在晾衣绳上晒干?

[wɒt] [bɪˈkʌmz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈwɔːtə(r)] [ðæt] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [kləʊðz] ?

What	becomes	of	the	water	that	was	in	the	clothes	?
什么	变成	的	这	水	那	曾是	在	这	衣服	?

衣服里的水都到哪里去了?

[tel] [wɒt] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ˈhæpənz] [dʒʌst] [æz; əz] [klaʊdz] [fɔːm] .

Tell	what	you	think	happens	just	as	clouds	form	.
告诉	什么	你	思考	发生	只是	作为	云	形式	.

说说你认为云朵形成过程中会发生什么。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [duː; də] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [wɪl] [ʃəʊ] [wɒt] [ˈhæpənz] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] .

See	if	you	can	do	something	that	will	show	what	happens	at	the	time	.
看	如果	你	能	做	某物	那	将要	展示	什么	发生	在	这	时间	.

看看你能不能做点什么来展现当时的情况。

[wɒt] [ˈhæpənz] [tuː; tə] [ðə; ði] [klaʊdz] [dʒʌst] [æz; əz] [ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈgɪnz] [tuː; tə] [reɪn] ?

What	happens	to	the	clouds	just	as	it	begins	to	rain	?
什么	发生	到	这	云	只是	作为	它	开始	到	雨	?

下雨的时候，云层会发生什么变化?

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ]

XI

十一

十一

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]

THINGS **TO** **THINK** **ABOUT**

事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[waɪ] [wʊd] [ðə; ði] [grɑːs] - [ˈiːtɪŋ] [ˈænɪmlz] [gəʊ][frɒm; frəm] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪs] [ˈdjʊərɪŋ][ðə; ði] [ˈsʌmə(r)]

Why **would** **the** **grass** **-** **eating** **animals** **go** **from** **place** **to** **place** **during** **the** **summer**

为什么 会 这 草 - 吃 动物 去 从 地方 到 地方 期间 这 夏天

?

?

?

为什么食草动物会在夏天四处迁徙呢?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [duː; də] [wen] [ðə; ði][hɜːrdz] [went] [əˈweɪ] ?

What **do** **you** **think** **the** **Cave** **-** **men** **would** **do** **when** **the** **herds** **went** **away** **?**

什么 做 你 思考 这 洞穴 - 男人 会 做 什么时候 这 畜群 去 离开 ?

你认为当兽群消失时，穴居人会怎么做?

[æt; ət] [wɒt] [ˈsiːz(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɪə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nʌts] [fɪt] [tuː; tə]['gæðə(r)] ?

At **what** **season** **of** **the** **year** **are** **nuts** **fit** **to** **gather** **?**

在 什么 季节 的 这 年 是 坚果 合身 到 收集 ?

一年中哪个季节最适合采摘坚果?

[ɪz] [ðeə(r)] ['eni] [pleɪs] [nɪə(r)][baɪ] [weə(r)] [juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [raɪt] [tuː; tə][gəʊ] ['nʌtɪŋ] ?

Is **there** **any** **place** **near** **by** **where** **you** **have** **a** **right** **to** **go** **nutting** **?**

是 那里 任何 地方 靠近 经过 在哪里 你 有 一个 正确的 到 去 坚果 ?

附近有没有什么地方可以让你随意去射精?

[wɒt] ['ænɪmlz] [iːt] [nʌts] ?

What **animals** **eat** **nuts** **?**

什么 动物 吃 坚果 ?

哪些动物吃坚果?

[wɒt] ['ænɪmlz] [stɔː(r)] [nʌts] ?

What **animals** **store** **nuts** **?**

什么 动物 店铺 坚果 ?

哪些动物会储存坚果?

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] ['gæðə(r)] ['meni] [nʌts] ?

Do **you** **think** **the** **Cave** **-** **men** **would** **gather** **many** **nuts** **?**

做 你 思考 这 洞穴 - 男人 会 收集 许多 坚果 ?

你认为穴居人会收集很多坚果吗?

[ðə; ði] ['nʌtɪŋ] ['siːz(ə)n]

The **Nutting** **Season**

这 坚果 季节

坚果采摘季

['sʌmə(r)] [pɑːst] [æz; əz] ['sʌməz] [hæd; həd] [pɑːst] [bɪ'fɔː(r)] .

Summer **passed** **as** **summers** **had** **passed** **before** **.**

夏天 通过了 作为 夏天 有 通过了 前 .

夏天像往常一样过去了。

[wen] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['haɪə(r)] [lændz] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['fɒləʊd] [ðem; ðəm] .

When **the** **bison** **went** **to** **the** **higher** **lands** **,** **the** **Cave** **-** **men** **followed** **them** **.**

什么时候 这 野牛 去 到 这 更高 土地 , 这 洞穴 - 男人 随后 他们 .

当野牛迁徙到地势更高的地区时，穴居人也随之而去。

[wen] [ðeɪ] ['stɑːtɪd] [tə'wɔːd] [ðeə(r)]['wɪntə(r)] ['pɑːstʃəz] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [keɪm] [həʊm] .

When	they	started	toward	their	winter	pastures	,	the	Cave	-	men	came	home	.
什么时候	他们	开始	朝向	他们的	冬天	牧场	,	这	洞穴	-	男人	来了	家	.

当穴居人开始向他们的冬季牧场进发时，他们就回家了。

" [ɔːl][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [went] ['nʌtɪŋ] .

"	All	the	women	and	children	went	nutting	.
"	全部	这	女性	和	孩子们	去	坚果	.

“所有妇女和儿童都疯了。”

" [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] ['nʌtɪŋ] ['siːz(ə)n] [wen] [ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] .

"	It	was	the	nutting	season	when	they	returned	.
"	它	曾是	这	坚果	季节	什么时候	他们	返回	.

“他们回来的时候正值坚果采摘季节。”

[ɔːl][ðə; ði] [biːtʃ] , ['wɔːlnʌt] , [ænd; ənd] ['bʌtənʌt] [triːz] [wɜː(r); wə(r)] ['hevɪli] ['leɪdn] [ðæt] [jɪə(r)] .

All	the	beech	,	walnut	,	and	butternut	trees	were	heavily	laden	that	year	.
全部	这	山毛榉	,	核桃	,	和	胡桃	树木	是	重度	满载	那	年	.

那一年，所有的山毛榉树、核桃树和白胡桃树都结满了果实。

[ðə; ði] [graʊnd] [ˌʌndə'niːθ] [ðeə(r)] ['brɑːntʃɪz] [wɒz; wəz] ['nɪəli] ['kʌvəd] [wɪð] [nʌts] .

The	ground	underneath	their	branches	was	nearly	covered	with	nuts	.
这	地面	下	他们的	分支	曾是	几乎	涵盖	和	坚果	.

树枝下的地面几乎被坚果覆盖。

['slendə(r)]['heɪz(ə)l] [bʊʃɪz] [bent] ['ʌndə(r)][ðeə(r)] ['hevi] [ləʊdz] .

Slender	hazel	bushes	bent	under	their	heavy	loads	.
苗条	榛	灌木丛	弯曲	在下面	他们的	重的	负载	.

纤细的榛树灌木在重压下弯曲。

[waɪld][hɒgz][ænd; ənd] [beəz] [hæd; həd] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] ['hɑːvɪst] [ðə; ði] [nʌts] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [rɪ'tɜːnd] .

Wild	hogs	and	bears	had	begun	to	harvest	the	nuts	before	the	Cave	-	men	returned	.
荒野	猪	和	熊	有	开始	到	收成	这	坚果	前	这	洞穴	-	男人	返回	.

在穴居人返回之前，野猪和熊就已经开始啃食坚果了。

[iːtʃ] [deɪ] [ðeɪ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd][et; eɪt][ðə; ði] [nʌts] [ðæt] [hæd; həd] ['fɔːlən] .

Each	day	they	went	to	the	trees	and	ate	the	nuts	that	had	fallen	.
每个	天	他们	去	到	这	树木	和	吃	这	坚果	那	有	倒下	.

他们每天都到树下吃掉落的坚果。

[wen] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [sɔː] [wɒt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['duːɪŋ] , [ʃiː; ʃi] [sed] , " [brɪŋ] [jɔː(r); jə(r)][bægz][ænd; ənd] [bˈɑːskɪts] [ænd; ənd] [kʌm] .

When	Eagle	-	eye	saw	what	they	were	doing	,	she	said	,	"	Bring	your	bags	and	baskets	and	come	.
什么时候	鹰	-	眼睛	锯	什么	他们	是	正在做	,	她	说	,	"	带来	你的	包	和	篮子	和	来	.

鹰眼看到他们在做什么，便说：“带上你们的包和篮子过来。”

[ɪf] [wiː; wi][duː; də][nɒt] [lʊk] [aʊt][ðə; ði][hɒgz] [wɪl] [get][ðə; ði][best][ɒv; əv][ðə; ði] [nʌts] [ðɪs] [jɪə(r)] .

If	we	do	not	look	out	the	hogs	will	get	the	best	of	the	nuts	this	year	.
如果	我们	做	不是	看	出去	这	猪	将要	得到	这	最好的	的	这	坚果	这	年	.

如果我们不注意，今年最好的坚果都会落到猪手里。

" [ðen] [ɔːl][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [went] ['nʌtɪŋ] .

"	Then	all	the	women	and	children	went	nutting	.
"	然后	全部	这	女性	和	孩子们	去	坚果	.

“然后所有的妇女和儿童都疯了。”

[ðeɪ] ['gæðəd] [ðə; ði] [nʌts] [ðæt] [leɪ] [ə'pɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðeə(r)] [b'ɑːskɪts] .

They	gathered	the	nuts	that	lay	upon	the	ground	and	put	them	in	their	baskets	.
他们	聚集	这	坚果	那	躺	之上	这	地面	和	放	他们	在	他们的	篮子	.

他们捡起地上的坚果，放进篮子里。

[sʌm; səm] [klaɪmd] [triːz] [ænd; ənd] [ʃʊk] [ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [gɒt] [ə; eɪ] ['ʃaʊə(r)] [ɒv; əv] [nʌts] ;

Some	climbed	trees	and	shook	the	branches	until	they	got	a	shower	of	nuts	;
一些	攀登	树木	和	摇晃	这	分支	直到	他们	得到	一个	淋浴	的	坚果	;

有些人爬上树，摇晃树枝，直到掉下一堆坚果；

['ʌðə(r)z] [tʊk] [ðeə(r)] ['dɪgɪŋ] [stɪks] [ænd; ənd] [biːt] [ðə; ði] ['hevɪli] ['leɪdn] ['brɑːntʃɪz] .

others	took	their	digging	sticks	and	beat	the	heavily	laden	branches	.
其他的	采取	他们的	挖掘	棍子	和	打	这	重度	满载	分支	.

其他人则拿起挖掘棒，敲打着挂满重物的树枝。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd] [ə; eɪ] [fiːst] [ðæt] [deɪ] .

The	children	had	a	feast	that	day	.
这	孩子们	有	一个	盛宴	那	天	.

那天孩子们享用了一顿盛宴。

[ðeɪ] [sæt] [daʊn] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] [krækt] [ɔːl] [ðə; ði] [nʌts] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [iːt] .

They	sat	down	under	the	trees	and	cracked	all	the	nuts	they	could	eat	.
他们	卫星	向下	在下面	这	树木	和	裂纹	全部	这	坚果	他们	可以	吃	.

他们坐在树下，把能吃的坚果都敲碎吃了。

[ðeɪ] ['gæðəd] ['hændfulz] [ænd; ənd] [helpt] [ðeə(r)] ['mʌðəz] [fɪl] [b'ɑːskɪts] [ænd; ənd] [skɪn] [bægz] .

They	gathered	handfuls	and	helped	their	mothers	fill	baskets	and	skin	bags	.
他们	聚集	一把	和	帮助	他们的	母亲们	充满	篮子	和	皮肤	包	.

她们抓起一把把东西，帮助母亲们装满篮子和皮袋。

[ðeɪ] [klaɪmd] [ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [lɑːft] [ænd; ənd] [pleɪd] [ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] .

They	climbed	the	trees	and	they	laughed	and	played	all	day	long	.
他们	攀登	这	树木	和	他们	笑了	和	玩	全部	天	长的	.

他们爬上树，整天欢笑玩耍。

[wen] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [fɜːst] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [triːz] , [ðeɪ] [hɜːd] [ðə; ði] [waɪld] [hɒgz] [ɪn] [ðə; ði] ['dɪstəns]

When	the	women	first	came	to	the	trees	,	they	heard	the	wild	hogs	in	the	distance
什么时候	这	女性	第一的	来了	到	这	树木	,	他们	听到	这	荒野	猪	在	这	距离

.

:

.

妇女们刚来到树林边时，就听到远处传来野猪的叫声。

[wʌns] [ə; eɪ] [bɪg] [hɒg] [keɪm] [ʌp] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [iːt] [ðə; ði] [nʌts] [aʊt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['bɑːskɪt] .

Once	a	big	hog	came	up	and	tried	to	eat	the	nuts	out	of	a	basket	.
一次	一个	大的	猪	来了	向上	和	尝试	到	吃	这	坚果	出去	的	一个	篮子	.

从前，有一头大野猪走过来，想从篮子里吃掉坚果。

[bʌt; bət] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [tʃeɪst] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ] [bɪg] [stɪk] [ænd; ənd] [drəʊv] [hɪm] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði]

But	Eagle	-	eye	chased	him	with	a	big	stick	and	drove	him	away	from	the
但	鹰	-	眼睛	追逐	他	和	一个	大的	戳	和	驾驶	他	离开	从	这

[spɒt] .

spot	.
点	.

但鹰眼拿着一根大棍子追赶他，把他赶离了原地。

[wen] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [wɒz; wəz] ['kʌmɪŋ] [bæk] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [tʃeɪs] , [ʃiː; ʃi] [sɔː] ['ʌðə(r)] [triːz] ['hevɪli]

When	Eagle	-	eye	was	coming	back	from	the	chase	,	she	saw	other	trees	heavily
什么时候	鹰	-	眼睛	曾是	未来	后退	从	这	追赶	,	她	锯	其他	树木	重度

['leɪdn] .

laden	.
满载	.

鹰眼追逐归来时，看到其他树上也挂满了果实。

[ʃiː; ʃi] [kɔːld] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪmɪn] ,

She	called	to	the	women	,
她	称为	到	这	女性	,

她向女人们喊道：

[ænd; ənd] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [spɒt] [ænd; ənd] [fə'gɒt] [ɔːl] [ə'baʊt] [ðə; ði] [nʌts] [ðeɪ] [hæd; həd]

and	they	came	to	the	spot	and	forgot	all	about	the	nuts	they	had
和	他们	来了	到	这	点	和	忘了	全部	关于	这	坚果	他们	有

['gæðəd] .

gathered	.
聚集	.

他们来到这个地方，却把之前收集的坚果都忘得一干二净了。

[ðə; ði][waɪld][hɒgz][wɜː(r); wə(r)] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [fiːst] .

The	wild	hogs	were	having	a	feast	.
这	荒野	猪	是	拥有	一个	盛宴	.

野猪们正在享用盛宴。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [tʃuː] - [tʃuː] [huː] [fɜːst] [θɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði][paɪl][ɒv; əv] [nʌts] [ðeɪ] [hæd; həd] [left] [ɒn]

It	was	Chew	-	chew	who	first	thought	of	the	pile	of	nuts	they	had	left	on
它	曾是	嚼	-	嚼	WHO	第一的	想法	的	这	桩	的	坚果	他们	有	左边	在

[ðə; ði] [graʊnd] .

the	ground	.
这	地面	.

是小丘最先想到了他们留在地上的那堆坚果。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ʃiː; ʃi] [huː] [ræn][tuː; tə][ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] [faʊnd] [ðə; ði][waɪld][hɒgz] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [fiːst] .

It	was	she	who	ran	to	the	trees	and	found	the	wild	hogs	having	a	feast	.
它	曾是	她	WHO	跑	到	这	树木	和	成立	这	荒野	猪	拥有	一个	盛宴	.

是她跑到树林里，发现野猪们正在大吃大喝。

[tʃuː] - [tʃuː] [strʌk] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][hɒgz] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['dɪgɪŋ] [stɪk] .

Chew	-	chew	struck	one	of	the	hogs	with	her	digging	stick	.
嚼	-	嚼	击	一	的	这	猪	和	她	挖掘	戳	.

楚楚用她的挖土棒打了一头猪。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [mʌntʃ] [ðə; ði] [nʌts] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] ['gæðəd] .

He	was	munching	the	nuts	she	had	gathered	.
他	曾是	咀嚼	这	坚果	她	有	聚集	.

他正在津津有味地吃着她收集的坚果。

[hiː; hi] [tɜːnd] [ə'weɪ] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [strʌk] [ə'nʌðə(r)] ; [ðen] [ðə; ði][fɜːst][hɒg] [keɪm] [bæk] .

He	turned	away	and	she	struck	another	;	then	the	first	hog	came	back	.
他	转向	离开	和	她	击	其他	;	然后	这	第一的	猪	来了	后退	.

他转身离开，她又打了一头猪；然后第一头猪又回来了。

[tʃuː] - [tʃuː] [suːn] [faʊnd] [ðæt] [ən'les] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][help][ðə; ði][hɒgz] [wʊd] [iːt] [ɔːl][ðə; ði] [nʌts] ,

Chew	-	chew	soon	found	that	unless	she	had	help	the	hogs	would	eat	all	the	nuts	,
嚼	-	嚼	很快	成立	那	除非	她	有	帮助	这	猪	会	吃	全部	这	坚果	,

楚楚很快发现，如果没有人帮忙，猪会把所有的坚果都吃光。

[fɔː(r); fə(r)][æz; əz][fɑːst][æz; əz][ʃiː; ʃi] [drəʊv] [wʌn] [hɒg] [ə'weɪ] [ə'nʌðə(r)] [wʌn] [keɪm] [bæk] .

for	as	fast	as	she	drove	one	hog	away	another	one	came	back	.
为了	作为	快速地	作为	她	驾驶	一	猪	离开	其他	一	来了	后退	.

她刚赶走一头猪，另一头猪就又回来了。

[tʃuː] - [tʃuː] [skriːmd] [fɔː(r); fə(r)] [help] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [keɪm] [wɪð] [ðeə(r)] ['dɪgɪŋ] - [stɪks] .

Chew	-	chew	screamed	for	help	and	the	women	came	with	their	digging	-	sticks	.
嚼	-	嚼	尖叫	为了	帮助	和	这	女性	来了	和	他们的	挖掘	-	棍子	.

楚楚大声呼救，女人们拿着挖土棒来了。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [drəʊv] [ðə; ði] [hɒgz] [ə'weɪ] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] .

The	women	drove	the	hogs	away	,	but	they	returned	again	and	again	.
这	女性	驾驶	这	猪	离开	,	但	他们	返回	再次	和	再次	.

妇女们把猪赶走了，但它们却一再回来。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] ['wɪmɪn] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ə; eɪ] [kləʊz] [wɒtʃ] [waɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['gæðərɪŋ] [nʌts] .

And	so	the	women	learned	to	keep	a	close	watch	while	they	were	gathering	nuts	.
和	所以	这	女性	学习	到	保持	一个	关闭	手表	尽管	他们	是	采集	坚果	.

因此，妇女们学会了在采摘坚果时要密切注意周围环境。

[bʌt; bət][ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ɔːl][ðeə(r)] ['trʌb(ə)l] , [ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [ðæt] [deɪ] .

But	in	spite	of	all	their	trouble	,	they	had	a	good	time	that	day	.
但	在	尽管如此	的	全部	他们的	麻烦	,	他们	有	一个	好的	时间	那	天	.

尽管遇到了种种麻烦，他们那天还是玩得很开心。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['stɑrtɪŋ] [həʊm] [ðæt] [ðeɪ] [faʊnd] [ðæt] [ə; eɪ] ['sɪəriəs] [θɪŋ] [hæd; həd] ['hæpənd] .

It	was	not	until	they	were	starting	home	that	they	found	that	a	serious	thing	had	happened	.
它	曾是	不是	直到	他们	是	开始	家	那	他们	成立	那	一个	严肃的	事物	有	发生	.

直到他们启程回家时，才发现发生了严重的事情。

[ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [ɔːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ðen] , [ænd; ənd][sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm]['nevə(r)] [njuː] .

They	did	not	know	all	about	it	then	,	and	some	of	them	never	knew	.
他们	做过	不是	知道	全部	关于	它	然后	,	和	一些	的	他们	绝不	知道	.

当时他们并不完全了解这件事，有些人甚至从来都不知道。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɔːl] [ə'baʊt] - .

It	was	all	about	Fleetfoot	.
它	曾是	全部	关于	-	.

一切都与飞足有关。

[wen] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [lʊkt] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] , [hiː; hi][wɒz; wəz]['nəʊweə(r)][tuː; tə][biː; bi] [siːn] .

When	Eagle	-	eye	looked	for	him	,	he	was	nowhere	to	be	seen	.
什么时候	鹰	-	眼睛	看起来	为了	他	,	他	曾是	无处	到	是	已见	.

鹰眼四处寻找他，却不见他的踪影。

[æt; ət][fɜːst][ʃiː; ʃi] [θɔːt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [wɪð] [tʃuː] - [tʃuː] , [bʌt; bət] [tʃuː] - [tʃuː] [hæd; həd][nɒt] [siːn] [hɪm] [sɪns] [mɔːn] .

At	first	she	thought	he	was	with	Chew	-	chew	,	but	Chew	-	chew	had	not	seen	him	since	morn	.
在	第一的	她	想法	他	曾是	和	嚼	-	嚼	,	但	嚼	-	嚼	有	不是	已见	他	自从	早晨	.

起初她以为他和Chew-chew在一起，但Chew-chew从早上就没见过他。

- [hæd; həd] [pleɪd] [nɪə(r)][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] ['nɪəli] [ɔːl] [deɪ] .

Fleetfoot	had	played	near	his	mother	nearly	all	day	.
-	有	玩	靠近	他的	母亲	几乎	全部	天	.

弗利特福特几乎一整天都在他母亲身边玩耍。

[hiː; hi][hæd; həd] [krækt] [nʌts] ; [hiː; hi][hæd; həd] [klaɪmd] [triːz] ; [hiː; hi][hæd; həd] ['mɪmɪkt] [ðə; ði] ['skwirəlz] ;

He	had	cracked	nuts	;	he	had	climbed	trees	;	he	had	mimicked	the	squirrels	;
他	有	裂纹	坚果	;	他	有	攀登	树木	;	他	有	模仿	这	松鼠	;

他敲过坚果；他爬过树；他模仿过松鼠；

[hiː; hi][hæd; həd] ['skætəd] [bɜːrz] [ɪn][ðə; ði] ['ræbɪts] - [pɑːðz] , [ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] [ɔːl][sɔːrts]

he	had	scattered	burrs	in	the	rabbits	'	paths	,	and	he	had	done	all	sorts
他	有	疏散	刺果	在	这	兔子	-	路径	,	和	他	有	完毕	全部	排序

[ɒv; əv] [θɪŋz] .

of	things	.
的	事物	.

他曾在兔子行走的路上撒过刺果，他还做过各种各样的事情。

[bʌt; bət] [naʊ] - [wɒz; wəz] [lɒst] , [ænd; ənd] ['evrɪbɒdi] [bɪ'gæn][tuː; tə] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] .

But	now	Fleetfoot	was	lost	,	and	everybody	began	to	hunt	for	him	.
但	现在	-	曾是	丢失的	,	和	大家	开始	到	打猎	为了	他	.

但现在飞足走失了，大家都开始寻找他。

['iːg(ə)l] - [aɪ] [faʊnd] [ðə; ði] [stəʊnz] [hiː; hi][hæd; həd] [left]

Eagle	-	eye	found	the	stones	he	had	left
鹰	-	眼睛	成立	这	石头	他	有	左边

眼尖的人找到了他留下的石头。

['əʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] [bɪ'fɔː(r)] .

only	a	short	time	before	.
仅有的	一个	短的	时间	前	.

就在不久之前。

[ʃiː; ʃi] [faʊnd] [hɪz; ɪz] [træks] [ænd; ənd] ['fɒləʊd] [ðem; ðəm] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [krɒst] [ðə; ði] ['baʊndri] [ɒv; əv]

She	found	his	tracks	and	followed	them	until	they	crossed	the	boundary	of
她	成立	他的	轨道	和	随后	他们	直到	他们	交叉	这	边界	的

[ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] .

the	hunting	ground	.
这	打猎	地面	.

她发现了他的踪迹，并一路追踪，直到他们越过狩猎场的边界。

[ðeə(r)] [ʃiː; ʃi] [lɒst] [ɔːl] [treɪs] [ɒv; əv] [hɪm] .

There	she	lost	all	trace	of	him	.
那里	她	丢失的	全部	痕迹	的	他	.

在那里，她彻底失去了他的踪迹。

[ʃiː; ʃi] [kɔːld] , [bʌt; bət][ðə; ði] “ [kɔː] - [kɔː] ” [ɒv; əv][ə; eɪ] [krəʊ] [wɒz; wəz][ðə; ði]['əʊnli]['ɑːnsə(r)] .

She	called	,	but	the	“	caw	-	caw	”	of	a	crow	was	the	only	answer	.
她	称为	,	但	这	“	啼	-	啼	”	的	一个	乌鸦	曾是	这	仅有的	回答	.

她呼唤，但只有乌鸦的“嘎嘎”声回应。

[ðə; ði] [men] [hɜːd] [hɜː(r); hə(r)][kɔːl] , [ænd; ənd] [keɪm] [tuː; tə][dʒɔɪn][ɪn][ðə; ði] [sɜːtʃ] .

The	men	heard	her	call	,	and	came	to	join	in	the	search	.
这	男人	听到	她	称呼	,	和	来了	到	加入	在	这	搜索	.

男人们听到她的呼喊声，便前来加入搜寻。

[bʌt; bət][ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ɔːl] [ðeɪ] [kʊd; kəd][duː; də] , [ðeɪ] [dɪd][nɒt][faɪnd][ðə; ði][tʃaɪld] .

But	in	spite	of	all	they	could	do	,	they	did	not	find	the	child	.
但	在	尽管如此	的	全部	他们	可以	做	,	他们	做过	不是	寻找	这	孩子	.

尽管他们竭尽全力，但还是没能找到那个孩子。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [θɔːt] [ðeɪ] [wʊd] ['nevə(r)] [siː] - [ə'gen] .

And	so	the	Cave	-	men	thought	they	would	never	see	Fleetfoot	again	.
和	所以	这	洞穴	-	男人	想法	他们	会	绝不	看	-	再次	.

于是，穴居人以为他们再也见不到飞足了。

[ðeɪ] [θɔːt] [hiː; hi][hæd; həd] [lɒst] [hɪz; ɪz] [weɪ] [ɪn][ðə; ði] ['fɒrɪst] [ænd; ənd][hæd; həd] [biːn] [kɪld] [baɪ]

They	thought	he	had	lost	his	way	in	the	forest	and	had	been	killed	by
他们	想法	他	有	丢失的	他的	方式	在	这	森林	和	有	到过	被杀	经过

[ə; eɪ] [keɪv] - [beə(r)] .

a	cave	-	bear	.
一个	洞穴	-	熊	.

他们认为他在森林里迷路了，被洞熊杀死了。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ðeɪ] [mɔːn, məun][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [tʃaɪld] , [ðen] [ðeɪ] [spəʊk] [nəʊ][mɔː(r)][ɒv; əv]

For	a	few	days	they	mourned	for	the	child	,	then	they	spoke	no	more	of
为了	一个	很少	天	他们	哀悼	为了	这	孩子	,	然后	他们	辐	不	更多的	的

[hɪm] .

him	.
他	.

他们为这个孩子哀悼了几天，然后就再也没有提起过他。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ɒv; əv] [wɒt] ['hæpənd] [wʌn] [taɪm] [wen] [juː; jʊ] [went] ['nʌtɪŋ] .

Tell	a	story	of	what	happened	one	time	when	you	went	nutting	.
告诉	一个	故事	的	什么	发生	一	时间	什么时候	你	去	坚果	.

讲讲你有一次发疯时发生的事。

[neɪm] [ɔːl][ðə; ði] [nʌts] [juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [grəʊ] [ɒn] [triːz] .

Name	all	the	nuts	you	can	that	grow	on	trees	.
姓名	全部	这	坚果	你	能	那	生长	在	树木	.

说出所有你能想到的长在树上的坚果。

[neɪm] [ðəʊz] [ðæt] [grəʊ] [ɒn] [bʊʃɪz] .

Name	those	that	grow	on	bushes	.
姓名	那些	那	生长	在	灌木丛	.

说出生长在灌木丛中的植物种类。

[weə(r)] [duː; də] ['piːnʌts] [grəʊ] ?

Where	do	peanuts	grow	?
在哪里	做	花生	生长	?

花生生长在哪里?

['dræmətaɪz] [ðɪs] ['stɔːri] .

Dramatize	this	story	.
戏剧化	这	故事	.

将这个故事戏剧化。

[drɔː] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːt] [juː; jʊ] [laɪk] [ðə; ði] [best] .

Draw	a	picture	of	the	part	you	like	the	best	.
画	一个	图片	的	这	部分	你	喜欢	这	最好的	.

画出你最喜欢的部分。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ]

XII
十二

十二

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[waɪ] [duː; də] ['piːp(ə)l] [pʊt] [ʌp] [sʌtʃ] [saɪnz] [æz; əz] “ [kiːp] [ɒf] , ”

Why	do	people	put	up	such	signs	as	“	Keep	off	,	”
为什么	做	人们	放	向上	这样的	标志	作为	“	保持	离开	,	”

为什么人们会竖立“禁止入内”之类的标志?

“ [duː; də][nɒt] ['trespəs] ” ?

“	Do	not	trespass	”	?
“	做	不是	侵入	”	?

“禁止擅入”?

[waɪ] [duː; də] ['piːp(ə)l] [bɪld] ['fensɪz] [ə'raʊnd] [ðeə(r)][lænd] ?

Why	**do**	**people**	**build**	**fences**	**around**	**their**	**land**	**?**
为什么	做	人们	建造	栅栏	大约	他们的	土地	?

人们为什么要在自己的土地周围建造围栏?

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [kʊd; kəd] [hʌnt] [weər'evə(r)] [ðeɪ] [tʃəʊz] ?

Do	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**could**	**hunt**	**wherever**	**they**	**chose**	**?**
做	你	思考	这	洞穴	-	男人	可以	打猎	无论	他们	选择	?

你认为穴居人可以随心所欲地狩猎吗?

[waɪ] [dɪd] [iːtʃ] [klæn][hæv; həv][ɪts] [əʊn] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] ?

Why	**did**	**each**	**clan**	**have**	**its**	**own**	**hunting**	**ground**	**?**
为什么	做过	每个	氏族	有	它是自己的		打猎	地面	?

为什么每个氏族都有自己的狩猎场?

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] ['baʊndriz] [dɪd][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [hæv; həv] ?

What	**kind**	**of**	**boundaries**	**did**	**the**	**hunting**	**grounds**	**have**	**?**
什么	种类	的	边界	做过	这	打猎	理由	有	?

狩猎场的边界是怎样的?

[waɪ] [wɒz; wəz][ˌaɪ 'tiː] [nɒt] [seɪf] [tuː; tə][gəʊ][ɒn][ðə; ði][lænd][ɒv; əv][ə; eɪ]['streɪndʒə(r)] ?

Why	**was**	**it**	**not**	**safe**	**to**	**go**	**on**	**the**	**land**	**of**	**a**	**stranger**	**?**
为什么	曾是	它	不是	安全的	到	去	在	这	土地	的	一个	陌生人	?

为什么前往陌生人的土地是不安全的?

[waɪ] [dɪd] ['mʌðəz] [tiːtʃ] [ðeə(r)] ['tʃɪldrən] [ðə; ði] ['baʊndri] [laɪnz] ?

Why	**did**	**mothers**	**teach**	**their**	**children**	**the**	**boundary**	**lines**	**?**
为什么	做过	母亲们	教	他们的	孩子们	这	边界	线条	?

母亲为什么要教孩子界限?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [sʌm; səm] ['mʌðəz] [miːn] [wen] [ðeɪ] [tel] [ðeə(r)] ['tʃɪldrən] [ðæt] [ðə; ði] “

What	**do**	**you**	**think**	**some**	**mothers**	**mean**	**when**	**they**	**tell**	**their**	**children**	**that**	**the**	**“**
什么	做	你	思考	一些	母亲们	意思是	什么时候	他们	告诉	他们的	孩子们	那	这	“

['bəʊgi] - [mæn] ” [wɪl] [get] [ðem; ðəm] ?

Bogie	**-**	**man**	**”**	**will**	**get**	**them**	**?**
博吉	-	男人	”	将要	得到	他们	?

你认为有些母亲告诉孩子“妖怪会来抓他们”是什么意思?

[waɪ] ['mʌðəz] [tɔːt] [ðeə(r)] ['tʃɪldrən] [ðə; ði] ['baʊndri] [laɪnz]

Why	**Mothers**	**Taught**	**their**	**Children**	**the**	**Boundary**	**Lines**
为什么	母亲们	教授	他们的	孩子们	这	边界	线条

为什么母亲要教孩子界限?

[iːtʃ] [deɪ] [brɔːt] [səʊ] ['meni] [hɑːd] [θɪŋz] [tuː; tə][duː; də] [ðæt] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] [fə'gɒt]

Each	**day**	**brought**	**so**	**many**	**hard**	**things**	**to**	**do**	**that**	**most**	**of**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**forgot**
每个	天	带来	所以	许多	难的	事物	到	做	那	最多	的	这	洞穴	-	男人	忘了

- .

Fleetfoot	**.**

- .

每天都有许多棘手的事情要做，以至于大多数穴居人都忘记了迅捷之足。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['grænmʌðə(r)] [dɪd] [nɒt] [fə'get] [hɪm] .

But	**his**	**mother**	**and**	**grandmother**	**did**	**not**	**forget**	**him**	**.**
但	他的	母亲	和	祖母	做过	不是	忘记	他	.

但他的母亲和祖母并没有忘记他。

[ðeɪ] ['ɒf(ə)n] [θɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɔɪ] [ðeɪ] [hæd; həd] [lɒst] .

They	**often**	**thought**	**of**	**the**	**boy**	**they**	**had**	**lost**	**.**
他们	经常	想法	的	这	男生	他们	有	丢失的	.

他们常常想起那个失去的男孩。

['ʌðə(r)] ['mʌðəz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'freɪd] [ðeɪ] [maɪt] [luːz] [ðeə(r)] ['tʃɪldrən] .

Other	mothers	were	afraid	they	might	lose	their	children	.
其他	母亲们	是	害怕的	他们	可能	失去	他们的	孩子们	.

其他母亲则担心会失去孩子。

[səʊ] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] .

So	they	tried	to	keep	them	from	running	away	.
所以	他们	尝试	到	保持	他们	从	跑步	离开	.

所以他们试图阻止他们逃跑。

[məʊst] [ɒv; əv] [ɔːl] , [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] ['rʌnɪŋ] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['baʊndri] [laɪn] .

Most	of	all	,	they	tried	to	keep	them	from	running	across	the	boundary	line	.
最多	的	全部	,	他们	尝试	到	保持	他们	从	跑步	穿过	这	边界	线	.

最重要的是，他们试图阻止他们越过边界线。

[wen] ['pɪdʒɪn] [traɪd] [tuː; tə] [rʌn] [ə'weɪ] , ['iːg(ə)l] - [aɪ] [wʊd] [seɪ] , “ [ðə; ði] [keɪv] - [beə(r)] [wɪl] [get] [juː; jʊ]

When	Pigeon	tried	to	run	away	,	Eagle	-	eye	would	say	,	“	The	cave	-	bear	will	get	you
什么时候	鸽子	尝试	到	跑步	离开	,	鹰	-	眼睛	会	说	,	“	这	洞穴	-	熊	将要	得到	你

.

:

.

当鸽子试图逃跑时，鹰眼会说：“洞熊会抓住你的。”

” ['mʌðəz] [traɪd] [ɔːl] [sɔːrts] [ɒv; əv] [weɪz] [tuː; tə] [kiːp] [ðeə(r)] ['tʃɪldrən] [frɒm; frəm] ['deɪndʒə(r)] .

”	Mothers	tried	all	sorts	of	ways	to	keep	their	children	from	danger	.
”	母亲们	尝试	全部	排序	的	方式	到	保持	他们的	孩子们	从	危险	.

“母亲们想尽各种办法保护孩子免受危险。”

[iːtʃ] [klæn] [hæd; həd] [ɪts] [əʊn] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] .

Each	clan	had	its	own	hunting	ground	.
每个	氏族	有	它是	自己的	打猎	地面	.

每个氏族都有自己的狩猎场。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [huː] [lɪvd; 'laɪvd] [tə'geðə(r)] [ʃeəd] [ˌaɪ 'tiː] ,

The	people	who	lived	together	shared	it	,
这	人们	WHO	居住地	一起	共享	它	,

共同生活的人们共享它。

[bʌt; bət] [nəʊ] [wʌn] [els] [wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [hʌnt] [ɒn] [ðə; ði] [lænd] .

but	no	one	else	was	allowed	to	hunt	on	the	land	.
但	不	一	别的	曾是	允许	到	打猎	在	这	土地	.

但除此以外，任何人都不允许在这片土地上狩猎。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nɒt] ['iːv(ə)n] [seɪf] [tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði] [lænd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['streɪndʒə(r)] .

It	was	not	even	safe	to	cross	the	land	of	a	stranger	.
它	曾是	不是	甚至	安全的	到	叉	这	土地	的	一个	陌生人	.

甚至连穿越陌生人的土地都不安全。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] [tuː; tə] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] .

Sometimes	the	Cave	-	men	had	to	do	it	.
有时	这	洞穴	-	男人	有	到	做	它	.

有时候，穴居人不得不这么做。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [hæd; həd] [tuː; tə] [kɔːl] [ə'pɒn] [ðeə(r)] ['neɪbəz] [fɔː(r); fə(r)] [help] .

Sometimes	they	had	to	call	upon	their	neighbors	for	help	.
有时	他们	有	到	称呼	之上	他们的	邻居	为了	帮助	.

有时他们不得不向邻居求助。

[bʌt; bət] [sɪns] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['piːp(ə)l] [huː] [hæd; həd] [lɒst] [ðeə(r)] [laɪvz; lɪvz] [wen] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [krɒs]

But	since	there	were	people	who	had	lost	their	lives	when	trying	to	cross
但	自从	那里	是	人们	WHO	有	丢失的	他们的	生活	什么时候	尝试	到	叉

[ðə; ði] [lænd] [ɒv; əv] ['strendʒər] ,

the	land	of	strangers	,
这	土地	的	陌生人	,

但是，由于有人在试图穿越陌生人的土地时失去了生命，

[ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [juːz] [saɪnz] [tuː; tə] [ʃəʊ] [wɒt] [ðeɪ] ['wɒntɪd] .

the	Cave	-	men	learned	to	use	signs	to	show	what	they	wanted	.
这	洞穴	-	男人	学习	到	使用	标志	到	展示	什么	他们	通缉	.

穴居人学会了用符号来表达他们的需求。

[ðeɪ] [kɑːrvd] ['pɪktʃəz] [ə'pɒn] [stɪks] , [wɪtʃ] [təʊld] [wɒt] [wiː; wi] [maɪt] [tel] [ɪn] [ə; eɪ] ['letə(r)] .

They	carved	pictures	upon	sticks	,	which	told	what	we	might	tell	in	a	letter	.
他们	雕刻	图片	之上	棍子	,	哪个	讲述	什么	我们	可能	告诉	在	一个	信	.

他们在木棍上雕刻图画，这些图画讲述的内容，我们可能在一封信中写出来。

[wen] [ə; eɪ] ['streɪndʒə(r)] ['kærid] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] - [stɪk] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [seɪf] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [tuː; tə]

When	a	stranger	carried	a	message	-	stick	,	it	was	safe	for	him	to
什么时候	一个	陌生人	携带	一个	信息	-	戳	,	它	曾是	安全的	为了	他	到

[duː; də] [hɪz; ɪz] ['erənd] .

do	his	errand	.
做	他的	差事	.

陌生人携带传讯棒时，他可以安全地完成他的差事。

['piːp(ə)l] [njuː] [wɒt] [hiː; hi] ['wɒntɪd] [ænd; ənd] [waɪ] [hiː; hi] [keɪm] ,

People	knew	what	he	wanted	and	why	he	came	,
人们	知道	什么	他	通缉	和	为什么	他	来了	,

人们知道他想要什么，也知道他为什么来。

[səʊ] [ðeɪ] [let] [hɪm] [gəʊ] [ɒn] [hɪz; ɪz] [weɪ] [ʌn'hɑːmd] .

so	they	let	him	go	on	his	way	unharmed	.
所以	他们	让	他	去	在	他的	方式	毫发无损	.

所以他们放他走了，他毫发无损。

[bʌt; bət] [wen] [ə; eɪ] ['streɪndʒə(r)] [hæd; həd] [nəʊ] ['mesɪdʒ] - [stɪk] , [hɪz; ɪz] [laɪf] [wɒz; wəz] [nɒt] [seɪf] [ɪn] [ə; eɪ]

But	when	a	stranger	had	no	message	-	stick	,	his	life	was	not	safe	in	a
但	什么时候	一个	陌生人	有	不	信息	-	戳	,	他的	生活	曾是	不是	安全的	在	一个

[streɪndʒ] [lænd] .

strange	land	.
奇怪的	土地	.

但是，当一个陌生人没有传讯棒时，他在异国他乡的生命就不安全了。

“ ['mʌðəz] [tɔːt] [ðeə(r)] ['tʃɪldrən] [wɒt] [ðə; ði] ['baʊndriz] [wɜː(r); wə(r)] .

“	Mothers	taught	their	children	what	the	boundaries	were	.
”	母亲们	教授	他们的	孩子们	什么	这	边界	是	.

“母亲们教导孩子什么是界限。”

” [ænd; ənd] [səʊ] ['piːp(ə)l] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [steɪ] [ɒn] [ðeə(r)] [əʊn] [lændz] [ænd; ənd] ['mʌðəz] [tɔːt] [ðeə(r)]

”	And	so	people	learned	to	stay	on	their	own	lands	and	mothers	taught	their
”	和	所以	人们	学习	到	停留	在	他们的	自己的	土地	和	母亲们	教授	他们的

['tʃɪldrən] [wɒt] [ðə; ði] ['baʊndriz] [wɜː(r); wə(r)] .

children	what	the	boundaries	were	.
孩子们	什么	这	边界	是	.

“因此，人们学会了待在自己的土地上，母亲们也教导孩子们土地的边界在哪里。”

[ðeɪ] [tɔːt] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [neɪm] [ðem; ðəm] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] ['əʊvə(r)] [ə'gen] .

They	taught	the	children	to	name	them	over	and	over	again	.
他们	教授	这	孩子们	到	姓名	他们	超过	和	超过	再次	.

他们一遍又一遍地教孩子们说出它们的名字。

[ðeɪ] [tɔːt] [ðem; ðəm][tuː; tə] [nəʊ] [haʊ] [ðə; ði] ['baʊndriz] [lʊkt] .

They	taught	them	to	know	how	the	boundaries	looked	.
他们	教授	他们	到	知道	如何	这	边界	看起来	.

他们教他们如何辨认边界。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ['pɪdʒɪn] [hæd; həd][tuː; tə] [tel] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] [iːtʃ] [deɪ] [ðə; ði] ['baʊndriz]

For	a	long	time	Pigeon	had	to	tell	her	mother	each	day	the	boundaries
为了	一个	长的	时间	鸽子	有	到	告诉	她	母亲	每个	天	这	边界

[ɒv; əv][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

of	the	hunting	grounds	.
的	这	打猎	理由	.

很长一段时间里，鸽子每天都要告诉妈妈猎场的边界。

[ʃiː; ʃi] [wʊd] [stænd] [ɒn] [ðə; ði] [klɪf] [ænd; ənd] [pɔɪnt] [nɔːθ] [tuː; tə][ðə; ði] ['nærəʊ] ['væli] ,

She	would	stand	on	the	cliff	and	point	north	to	the	narrow	valley	,
她	会	站立	在	这	悬崖	和	观点	北	到	这	狭窄的	谷	,

她会站在悬崖上，指向北方那狭窄的山谷。

[ðen] [saʊθ] [tuː; tə] ['lɪt(ə)l] ['rɪvə(r)] .

then	south	to	Little	River	.
然后	南	到	小的	河	.

然后向南到达小河镇。

[ðen] [ʃiː; ʃi] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [haɪ] [rɪdʒ] [ɒv; əv] [hɪlz] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [tuː; tə][ðə; ði]

Then	she	pointed	to	a	high	ridge	of	hills	toward	the	east	and	west	to	the
然后	她	尖	到	一个	高的	岭	的	丘陵	朝向	这	东方	和	西方	到	这

['rɪvə(r)][ɒv; əv] [stəʊnz] .

River	of	Stones	.
河	的	石头	.

然后她指着东西两侧高耸的山脊，以及石河。

[waɪl] ['pɪdʒɪn] [wɒz; wəz][səʊ] [smɔːl] [ðæt] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [hæd; həd][tuː; tə] [teɪk] [hɜː(r); hə(r)][baɪ][ðə; ði][hænd] ,

While	Pigeon	was	so	small	that	Eagle	-	eye	had	to	take	her	by	the	hand	,
尽管	鸽子	曾是	所以	小的	那	鹰	-	眼睛	有	到	拿	她	经过	这	手	,

鸽子个头太小，鹰眼不得不牵着她的手。

[hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] [tʊk] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['baʊndriz] .

her	mother	took	her	to	the	boundaries	.
她	母亲	采取	她	到	这	边界	.

她母亲带她去了边界。

['iːg(ə)l] - [aɪ] [hæd; həd] [tɔːt] [hɜː(r); hə(r)][səʊ] [wel] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [njuː] [ðem; ðəm][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ʃiː; ʃi]

Eagle	-	eye	had	taught	her	so	well	that	she	knew	them	as	soon	as	she
鹰	-	眼睛	有	教授	她	所以	出色地	那	她	知道	他们	作为	很快	作为	她

[sɔː] [ðem; ðəm] .

saw	them	.
锯	他们	.

她眼力极好，一眼就能认出他们。

[pə'hæps] [juː; jʊ][hæv; həv] [hɜːd] [ðə; ði] ['stɔːri] [təʊld] [ə'baʊt] ['mʌðəz] [huː] [tɔːt] [ðeə(r)] ['tʃɪldrən] [ðə; ði]

Perhaps	you	have	heard	the	story	told	about	mothers	who	taught	their	children	the
也许	你	有	听到	这	故事	讲述	关于	母亲们	WHO	教授	他们的	孩子们	这

['baʊndri] [laɪnz] .

boundary	lines	.
边界	线条	.

或许你听说过这样的故事：一些母亲教导孩子界限的重要性。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][təʊld] [ðæt] [ˈmʌðəz] [juːst] [tuː; tə][biː; bi][səʊ] [ˈæŋkʃəs] [tuː; tə][hæv; həv][ðeə(r)] [ˈtʃɪldrən] [rɪˈmembə(r)]

It	is	told	that	mothers	used	to	be	so	anxious	to	have	their	children	remember
它	是	讲述	那	母亲们	用过的	到	是	所以	焦虑的	到	有	他们的	孩子们	记住

[ðə; ði] [ˈbaʊndriz] [ðæt] [ðeɪ] [wɪpt] [ðem; ðəm][æt; ət] [iːtʃ] [wʌn] .

the	boundaries	that	they	whipped	them	at	each	one	.
这	边界	那	他们	鞭打	他们	在	每个	一	.

据说，过去母亲们为了让孩子记住规矩，常常会鞭打他们。

[ðen] [ðə; ði] [ˈstɔːri] [ɪz][təʊld] [ðæt] [ɪn][ˈleɪtə(r)] [taɪmz] [ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ˈbiːtɪŋ] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] ,

Then	the	story	is	told	that	in	later	times	instead	of	beating	the	children	,
然后	这	故事	是	讲述	那	在	之后	时代	反而	的	殴打	这	孩子们	,

后来的故事是，人们不再殴打孩子，

[ˈpiːp(ə)l] [let] [ðem; ðəm] [biːt] [ðə; ði] [ˈbaʊndriz] .

people	let	them	beat	the	boundaries	.
人们	让	他们	打	这	边界	.

人们任由他们突破界限。

[sʌm; səm] [deɪ] [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [lɜːn] [mɔː(r)] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [streɪndʒ] [ˈkʌstəmz] [ɒv; əv]

Some	day	you	may	be	able	to	learn	more	about	the	strange	customs	of
一些	天	你	可能	是	有能力的	到	学习	更多的	关于	这	奇怪的	海关	的

['biːtɪŋ] [ðə; ði] ['baʊndri] [laɪnz] .

beating	the	boundary	lines	.
殴打	这	边界	线条	.

或许有一天，你会了解到更多关于越过边界线的奇特习俗。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[mɑːk] [aʊt] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [bɒks][ðə; ði] ['baʊndri] [laɪnz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] [ɒv; əv][ðə; ði]

Mark	out	in	your	sand	-	box	the	boundary	lines	of	the	hunting	ground	of	the
标记	出去	在	你的	沙	-	盒子	这	边界	线条	的	这	打猎	地面	的	这

[hɔːs] [klæn] .

Horse	clan	.
马	氏族	.

在你的沙坑里标出马族狩猎场的边界线。

[ʃəʊ] [ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] [əˈnʌðə(r)] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] .

Show	a	good	place	for	another	hunting	ground	.
展示	一个	好的	地方	为了	其他	打猎	地面	.

指出另一个适合狩猎的好地方。

[ɑːsk][sʌm; səm][wʌn][tuː; tə] [riːd] [juː; jʊ][ðə; ði] ['stɔːri] ,

Ask	some	one	to	read	you	the	story	,
问	一些	一	到	读	你	这	故事	,

请别人给你读这个故事。

“ [ðə; ði] ['gɔblɪnz] [wɪl] [get] [juː; jʊ] [ɪf] [juː; jʊ][doʊnt] [wɒtʃ] [aʊt] .

“	The	Goblins	will	get	you	if	you	don't	watch	out	.
“	这	哥布林	将要	得到	你	如果	你	不	手表	出去	.

“如果你不小心，哥布林会抓住你的。”

” [wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] ['stɔːri] [miːnz] ?

”	What	do	you	think	the	story	means	?
”	什么	做	你	思考	这	故事	方法	?

你认为这个故事的含义是什么?

[klaɪm] [ə; eɪ] [hɪl] , [ɔː(r)] [lʊk] [aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [haɪ] ['wɪndəʊ] ,

Climb	a	hill	,	or	look	out	of	a	high	window	,
爬	一个	爬坡道	,	或者	看	出去	的	一个	高的	窗户	,

爬上一座小山，或者从高高的窗户向外看，

[ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][lænd] [wɪtʃ] [æt; ət][wʌn] [taɪm] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] ['hʌntɪŋ]
and **see** **if** **you** **can** **find** **land** **which** **at** **one** **time** **was** **a** **good** **hunting**
和 看 如果 你 能 寻找 土地 哪个 在 一 时间 曾是 一个 好的 打猎
[graʊnd] .
ground **.**
地面 .

看看能不能找到曾经是良好狩猎场的土地。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] - [stɪk] .
See **if** **you** **can** **make** **a** **message** **-** **stick** **.**
看 如果 你 能 制作 一个 信息 - 戳 .

看看你能不能制作一个宣传贴纸。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ]
XIII
十三

十三

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS **TO** **THINK** **ABOUT**
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [hæd; həd] ['hæpənd] [tuː; tə] - ?
What **do** **you** **think** **had** **happened** **to** **Fleetfoot** **?**
什么 做 你 思考 有 发生 到 - ?

你觉得弗利特福特发生了什么事?

[ɪf] ['strendʒər] [faʊnd] [hɪm] , [wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [duː; də] [wɪð] [hɪm] ?
If **strangers** **found** **him** **,** **what** **do** **you** **think** **they** **would** **do** **with** **him** **?**
如果 陌生人 成立 他 , 什么 做 你 思考 他们 会 做 和 他 ?

如果陌生人发现了他，你认为他们会怎么对待他?

[wɒt] ['hæpənd] [tuː; tə] -
What **Happened** **to** **Fleetfoot**
什么 发生 到 -

弗利特福特发生了什么事

[pə'hæps] [juː; jʊ][hæv; həv] [biːn] ['wʌndərɪŋ] [wɒt] ['hæpənd] [tuː; tə] - .
Perhaps **you** **have** **been** **wondering** **what** **happened** **to** **Fleetfoot** **.**
也许 你 有 到过 好奇 什么 发生 到 - .

或许你一直想知道Fleetfoot后来怎么样了。

[pə'hæps] [juː; jʊ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [nəʊ] [haʊ] [hiː; hi] ['hæpənd] [tuː; tə]['wɒndə(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz]
Perhaps **you** **would** **like** **to** **know** **how** **he** **happened** **to** **wander** **away** **from** **his**
也许 你 会 喜欢 到 知道 如何 他 发生 到 漫步 离开 从 他的
[klæn] .
clan **.**
氏族 .

或许你想知道他是如何离开族群的。

[ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] .
It **happened** **in** **this** **way** **.**
它 发生 在 这 方式 .

事情就是这样发生的。

[hiː; hi] [krækt] [ɔːl][ðə; ði] [nʌts] [hiː; hi][kʊd; kəd] [iːt] ; [hiː; hi] [klaɪmd] [triːz] ; [hiː; hi] [θruː] [stɪks] [ænd; ənd]
He **cracked** **all** **the** **nuts** **he** **could** **eat** **;** **he** **climbed** **trees** **;** **he** **threw** **sticks** **and**
他 裂纹 全部 这 坚果 他 可以 吃 ; 他 攀登 树木 ; 他 扔 棍子 和
[stəʊnz] ;
stones **;**
石头 ;

他剥开了所有能吃的坚果；他爬上了树；他扔棍子和石头；

[hiː; hi] [wɒtʃt] [ðə; ði][waɪld][hɒgz] ['iːtɪŋ] [nʌts] ;

he	watched	the	wild	hogs	eating	nuts	;
他	观看	这	荒野	猪	吃	坚果	;

他看着野猪吃坚果；

[hiː; hi] ['lɪsnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪs(ə)l] [wɪtʃ] ['skɑːfeɪs] [bluː] [tuː; tə][kɔːl][ðə; ði][men][tuː; tə][ðə; ði] [hʌnt] .

he	listened	to	the	whistle	which	Scarface	blew	to	call	the	men	to	the	hunt	.
他	听着	到	这	哨	哪个	疤面煞星	吹	到	称呼	这	男人	到	这	打猎	.

他听着疤面吹响的哨声，那是召集手下去打猎的声音。

[hiː; hi] [wɪʃt] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd] [bləʊ] [ðə; ði] ['wɪs(ə)l] [ænd; ənd] [hʌnt] [wɪð] [ðə; ði][men] .

He	wished	that	he	could	blow	the	whistle	and	hunt	with	the	men	.
他	希望	那	他	可以	吹	这	哨	和	打猎	和	这	男人	.

他多么希望自己能吹响哨子，和男人们一起去打猎。

[ðen] [ə; eɪ] ['ræbɪt] [[hɔpt]] [ə'krɒs] [hɪz; ɪz] [pɑːθ] [ænd; ənd] [stɒpt] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət][hɪm] .

Then	a	rabbit	hopped	across	his	path	and	stopped	and	looked	at	him	.
然后	一个	兔子	跳跃	穿过	他的	小路	和	停止	和	看起来	在	他	.

这时，一只兔子跳到他面前，停下来看着他。

[haʊ] - [lɒŋd] [tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði] ['ræbɪt] [ænd; ənd][tuː; tə][həʊld][hɪm][ɪn][hɪz; ɪz][hændz] !

How	Fleetfoot	longed	to	catch	the	rabbit	and	to	hold	him	in	his	hands	!
如何	-	渴望	到	抓住	这	兔子	和	到	抓住	他	在	他的	双手	!

飞脚多么渴望抓住那只兔子，把它捧在手里！

[hiː; hi] [stʊd] ['pɜːfɪktli] [stɪl] ; [hiː; hi][kʊd; kəd][hɪə(r)] [hɪm'self] [briːð] ; [hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [briːð] [mɔː(r)]

He	stood	perfectly	still	;	he	could	hear	himself	breathe	;	he	tried	to	breathe	more
他	站立	完美	仍然	;	他	可以	听到	他自己	呼吸	;	他	尝试	到	呼吸	更多的

['kwaɪətli] ,

quietly	,
悄悄	,

他一动不动地站着；他能听到自己的呼吸声；他努力让自己呼吸更轻一些。

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][dɪd] [nɒt] [wɒnt] [tuː; tə] ['fraɪt(ə)n] [ðə; ði] ['ræbɪt] .

for	he	did	not	want	to	frighten	the	rabbit	.
为了	他	做过	不是	想	到	吓唬	这	兔子	.

因为他不想吓到兔子。

[ðə; ði] ['ræbɪt] ['stɑːtɪd] .

The	rabbit	started	.
这	兔子	开始	.

兔子开始行动了。

[haʊ] - [wɪʃt] [hiː; hi] [wʊd] [gəʊ] [daʊn] [ðə; ði] [pɑːθ] [weə(r)] [hiː; hi][hæd; həd] ['skætəd] [bɜːrz] !

How	Fleetfoot	wished	he	would	go	down	the	path	where	he	had	scattered	burrs	!
如何	-	希望	他	会	去	向下	这	小路	在哪里	他	有	疏散	刺果	!

飞足多么希望他能沿着他撒过刺的小路走下去啊！

[bʌt; bət][ðə; ði] ['ræbɪt] [tʊk] [ə'nʌðə(r)] [pɑːθ] [ænd; ənd] - [ræn][tuː; tə] [kætʃ] [hɪm] .

But	the	rabbit	took	another	path	and	Fleetfoot	ran	to	catch	him	.
但	这	兔子	采取	其他	小路	和	-	跑	到	抓住	他	.

但兔子走了另一条路，迅捷跑去追它。

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlməʊst][ʃʊə(r)][hiː; hi][kʊd; kəd] [leɪ] [hɪz; ɪz][hændz][ɒn][ðə; ði] ['ræbɪts] ['stʌmpi] [waɪt] [teɪl] .

He	was	almost	sure	he	could	lay	his	hands	on	the	rabbit's	stumpy	white	tail	.
他	曾是	几乎	当然	他	可以	躺	他的	双手	在	这	兔子的	矮墩墩	白色的	尾巴	.

他几乎可以肯定自己能摸到兔子的短粗的白色尾巴。

[ðə; ði] ['ræbɪt] [wɒz; wəz] [tuː] [kwɪk] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] , [jet] - [dɪd][nɒt] [gɪv] [ʌp] .

The	rabbit	was	too	quick	for	him	,	yet	Fleetfoot	did	not	give	up	.
这	兔子	曾是	也	快的	为了	他	,	然而	-	做过	不是	给	向上	.

兔子速度太快，他追不上，但飞足没有放弃。

[hiː; hi] ['stɑːtɪd] [ɒn][ə; eɪ] [hɑːd] [tʃeɪs] [ænd; ənd] [fə'gɒt] [ə'baʊt] ['evriθɪŋ] [els] .

He	started	on	a	hard	chase	and	forgot	about	everything	else	.
他	开始	在	一个	难的	追赶	和	忘了	关于	一切	别的	.

他开始全力追逐，把其他一切都抛在了脑后。

[ʌp] [hɪl] [ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði] ['ræbɪt]

Up hill	and	down	the	rabbit
向上爬坡道	和	向下	这	兔子

兔子上山下山

[ræn][ænd; ənd] - ['fɒləʊd] ['ɑːftə(r)] .

ran	and	Fleetfoot	followed	after	.
跑	和	-	随后	后	.

跑了，飞足跟在后面。

[nɒt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['ræbɪt] [wɒz; wəz] [aʊt] [ɒv; əv] [saɪt] [dɪd] - [gɪv] [ʌp] [ðə; ði] [tʃeɪs] .

Not	until	the	rabbit	was	out	of	sight	did	Fleetfoot	give	up	the	chase	.
不是	直到	这	兔子	曾是	出去	的	视线	做过	-	给	向上	这	追赶	.

直到兔子消失在视线之外，飞脚才放弃追逐。

[ðen] [hiː; hi] [stɒpt] [ænd; ənd] ['restɪd] [ə; eɪ] [waɪl] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [get] [hɪz; ɪz] [breθ] .

Then	he	stopped	and	rested	a	while	and	tried	to	get	his	breath	.
然后	他	停止	和	休息	一个	尽管	和	尝试	到	得到	他的	气息	.

然后他停下来休息了一会儿，努力平复呼吸。

[waɪl] - [wɒz; wəz] ['restɪŋ] [hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət] [ðə; ði] ['skwirəlz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['tʃætərɪŋ]

While	Fleetfoot	was	resting	he	looked	at	the	squirrels	which	were	chattering
尽管	-	曾是	休息	他	看起来	在	这	松鼠	哪个	是	喋喋不休

[ɪn] [ðə; ði] [triːz] .

in	the	trees	.
在	这	树木	.

弗利特福特休息的时候，看着树上叽叽喳喳的松鼠。

[hiː; hi] [wɒtʃt] [ðem; ðəm] [həʊld] [nʌts] [wɪð] [ðeə(r)] ['fɔːˌpɔː] [waɪl] [ðeɪ] [nɔːd] [θruː] [ðə; ði]

He	watched	them	hold	nuts	with	their	forepaws	while	they	gnawed	through	the
他	观看	他们	抓住	坚果	和	他们的	前爪	尽管	他们	被啃咬	通过	这

[ʃelz] .

shells	.
贝壳	.

他看着它们用前爪抓着坚果，啃咬着外壳。

[hiː; hi] ['lɪsnd] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['tʃætərɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] ['wɔndə] [ɒn] .

He	listened	to	their	chattering	and	then	he	wandered	on	.
他	听着	到	他们的	喋喋不休	和	然后	他	漫步	在	.

他听着他们的闲聊，然后继续往前走。

- [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [krɒst] [ðə; ði] ['nærəʊ] ['væli] .

Fleetfoot	did	not	know	that	he	had	crossed	the	narrow	valley	.
-	做过	不是	知道	那	他	有	交叉	这	狭窄的	谷	.

飞足并不知道自己已经穿过了那条狭窄的山谷。

[hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] ['wɔndə] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [lænd] .

He	did	not	know	that	he	had	wandered	into	a	strange	land	.
他	做过	不是	知道	那	他	有	漫步	进入	一个	奇怪的	土地	.

他并不知道自己已经误入了陌生的土地。

[hiː; hi] [θɔːt] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] [weə(r)] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ʌn'tɪl] [sʌm; səm] [taɪm] [hæd; həd] [pɑːst] .

He	thought	nothing	about	where	he	was	until	some	time	had	passed	.
他	想法	没有什么	关于	在哪里	他	曾是	直到	一些	时间	有	通过了	.

直到过了一段时间，他才意识到自己身在何处。

[bʌt; bət]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] ['evriθɪŋ] [siːmd] [stɪl] , [ænd; ənd] - [brˈgæn][tuː; tə] [fiːl]

But	after	a	while	everything	seemed	still	,	and	Fleetfoot	began	to	feel
但	后	一个	尽管	一切	似乎	仍然	,	和	-	开始	到	感觉

['ləʊnsəm] .

lonesome	.
寂寞	.

但过了一会儿，一切都变得静止了，飞足开始感到孤独。

[ænd; ənd][səʊ][hiː; hi] [tɜːnd] [əˈraʊnd] [tuː; tə][gəʊ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] .

And	so	he	turned	around	to	go	back	to	the	women	and	children	.
和	所以	他	转向	大约	到	去	后退	到	这	女性	和	孩子们	.

于是他转身回到妇女和儿童身边。

- [wɔːkt] [ænd; ənd] [wɔːkt] , [bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɒt][faɪnd][ðem; ðəm] .

Fleetfoot	walked	and	walked	,	but	he	did	not	find	them	.
-	步行	和	步行	,	但	他	做过	不是	寻找	他们	.

飞脚走了又走，但还是没找到他们。

[hiː; hi] [kɔːld] , [bʌt; bət][nəʊ]['ɑːnsə(r)] [keɪm] .

He	called	,	but	no	answer	came	.
他	称为	,	但	不	回答	来了	.

他打电话过去，但是没人接。

[səʊ][hiː; hi] ['wɔndə] [ɒn][ænd; ənd][ɒn] .

So	he	wandered	on	and	on	.
所以	他	漫步	在	和	在	.

于是他继续漫无目的地走着。

[suːn] - [njuː] [hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ][spɒt][hiː; hi][hæd; həd]['nevə(r)] [siːn] [bɪ'fɔː(r)] .

Soon	Fleetfoot	knew	he	was	in	a	spot	he	had	never	seen	before	.
很快	-	知道	他	曾是	在	一个	点	他	有	绝不	已见	前	.

很快，弗利特福特就意识到自己身处一个从未见过的地方。

['evriθɪŋ] [siːmd] [streɪndʒ] .

Everything	seemed	strange	.
一切	似乎	奇怪的	.

一切都显得很奇怪。

[hiː; hi] [lʊkt] [ðɪs] [weɪ] [ænd; ənd] [ðæt] ; [bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [tel] [wɪtʃ] [weɪ] [tuː; tə][gəʊ] .

He	looked	this	way	and	that	;	but	he	could	not	tell	which	way	to	go	.
他	看起来	这	方式	和	那	;	但	他	可以	不是	告诉	哪个	方式	到	去	.

他左右张望，却不知道该往哪个方向走。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [lɒst] [tʃaɪld] ['wɔndə] ['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] ['fɑːðə(r)] [əˈweɪ] [frɒm; frəm] [həʊm] .

And	so	the	lost	child	wandered	farther	and	farther	away	from	home	.
和	所以	这	丢失的	孩子	漫步	更远	和	更远	离开	从	家	.

于是，迷路的孩子离家越来越远。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['tʃəʊkɪŋ] [daʊn] [ə; eɪ][ˌes əʊ 'biː] [wen] [hiː; hi] [kɔːt] [saɪt] [ɒv; əv][sʌm; səm] ['wɪmɪn] [wɪð] [pæks] [ə'pɒn][ðeə(r)] [bæks] .

He	was	choking	down	a	sob	when	he	caught	sight	of	some	women	with	packs	upon	their	backs	.
他	曾是	窒息	向下	一个	哭泣	什么时候	他	捕捉	视线	的	一些	女性	和	包装	之上	他们的	背部	.

他正强忍着抽泣，突然看到几个女人背着背包。

- [θɔːt] [hiː; hi][hæd; həd] [faʊnd] [hɪz; ɪz] ['piːp(ə)l] ['gəʊɪŋ] [həʊm] [wɪð] [ðeə(r)] [ləʊdz] [ɒv; əv] [nʌts] .

Fleetfoot	thought	he	had	found	his	people	going	home	with	their	loads	of	nuts	.
-	想法	他	有	成立	他的	人们	去	家	和	他们的	负载	的	坚果	.

飞脚以为他找到了带着满满一车坚果回家的族人。

[hiː; hi][ræn][ænd; ənd] [kɔːld] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] .

He	ran	and	called	to	his	mother	.
他	跑	和	称为	到	他的	母亲	.

他跑过去喊他妈妈。

[ə; eɪ] [streɪndʒ] ['wʊmən] [stɒpt] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [tʃaɪld] .

A	strange	woman	stopped	and	looked	at	the	child	.
一个	奇怪的	女士	停止	和	看起来	在	这	孩子	.

一个陌生的女人停下来看着这个孩子。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [geɪv] [ə; eɪ] ['sɪgnəl] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][klæn] .

Then	she	gave	a	signal	to	her	clan	.
然后	她	给予	一个	信号	到	她	氏族	.

然后她向族人发出信号。

- [wɒz; wəz] [wɪ'ðɪn] [riːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [streɪndʒ] ['wʊmən]

Fleetfoot	was	within	reach	of	the	strange	woman
-	曾是	之内	抵达	的	这	奇怪的	女士

飞足就在那个陌生女人的触手可及之处。

[bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] [sɔː] [hɪz; ɪz] [mis'teik] .

before	he	saw	his	mistake	.
前	他	锯	他的	错误	.

在他意识到自己的错误之前。

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [rʌn] [ə'weɪ] .

He	tried	to	run	away	.
他	尝试	到	跑步	离开	.

他试图逃跑。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt][duː; də][ˌaɪ 'tiː] .

But	he	could	not	do	it	.
但	他	可以	不是	做	它	.

但他做不到。

[ə; eɪ][bɪg][mæn] [kɔːt] [hɪm][ænd; ənd] ['lɪftɪd] [hɪm] [ʌp][ænd; ənd][pʊt] [hɪm] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] ['ʃəʊldə(r)] .

A	big	man	caught	him	and	lifted	him	up	and	put	him	upon	his	shoulder	.
一个	大的	男人	捕捉	他	和	抬起	他	向上	和	放	他	之上	他的	肩膀	.

一个身材魁梧的男人抓住他，把他举起来，扛在肩上。

[streɪndʒ] [men] , ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] ['kraʊdɪd] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [stɛərd] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [feɪs] .

Strange	men	,	women	,	and	children	crowded	around	and	stared	into	his	face	.
奇怪的	男人	,	女性	,	和	孩子们	挤	大约	和	凝视	进入	他的	脸	.

陌生的男人、女人和孩子围拢过来，盯着他的脸看。

“ [ə; eɪ][bɪg][mæn] [kɔːt] [hɪm] , [ænd; ənd] [pʊt] [hɪm] [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] ['ʃəʊldə(r)] .

“	A	big	man	caught	him	,	and	put	him	upon	his	shoulder	.
”	一个	大的	男人	捕捉	他	,	和	放	他	之上	他的	肩膀	.

“一个身材魁梧的男人抓住他，把他扛在肩上。”

” ['bɪghɔːn] [ɑːskt] [hɪm] [weə(r)] [hiː; hi][lɪvd; 'laɪvd] ; [bʌt; bət] - [wɒz; wəz] [tuː] ['fraɪt(ə)nd] [tuː; tə]

”	Bighorn	asked	him	where	he	lived	;	but	Fleetfoot	was	too	frightened	to
”	大角羊	问	他	在哪里	他	居住地	;	但	-	曾是	也	害怕	到

[spiːk] .

speak	.
说话	.

“大角羊问他住在哪里；但飞足吓得说不出话来。”

[hiː; hi] [rɪ'membəd] [ðə; ði] ['stɔːriz] [tʃuː] - [tʃuː] [hæd; həd][təʊld] [ə'baʊt] [streɪndʒ] [klænz] .

He	remembered	the	stories	Chew	-	chew	had	told	about	strange	clans	.
他	记得	这	故事	嚼	-	嚼	有	讲述	关于	奇怪的	氏族	.

他想起了丘丘讲过的关于奇怪部落的故事。

[hiː; hi] [wˈʌndəd] [wɒt] [ðə; ði] [ˈstrendʒər] [wʊd] [duː; də] .

He	wondered	what	the	strangers	would	do	.
他	想知道	什么	这	陌生人	会	做	.

他想知道这些陌生人会做什么。

[haʊ] [hiː; hi] [wɪʃt] [hiː; hi][wɜː(r); wə(r)] [seɪf] [æt; ət] [həʊm] !

How	he	wished	he	were	safe	at	home	!
如何	他	希望	他	是	安全的	在	家	!

他多么希望自己能安全地待在家里!

[bʌt; bət][pɔː(r); pʊə(r)] - [dɪd] [nɒt] [siː] [hɪz; ɪz] [həʊm] [əˈgen] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmeni] [lɒŋ] [jˈiəz] .

But	poor	Fleetfoot	did	not	see	his	home	again	for	many	long	years	.
但	贫穷的	-	做过	不是	看	他的	家	再次	为了	许多	长的	年	.

但可怜的弗利特福特在很多年里都没能再见到自己的家。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [streɪndʒ] [lænd] ,

He	was	in	a	strange	land	,
他	曾是	在	一个	奇怪的	土地	,

他身处异乡，

[ænd; ənd] [suːn] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈtræv(ə)lɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [ˈstrendʒər] [fɑː(r)] [əˈweɪ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [həʊm] .

and	soon	he	was	traveling	with	the	strangers	far	away	from	his	home	.
和	很快	他	曾是	旅行	和	这	陌生人	远的	离开	从	他的	家	.

不久，他就和这些陌生人一起远走他乡了。

[ə; eɪ] [ˈwʊmən] , [huːz] [neɪm] [wɒz; wəz][ˈæntlə(r)] , [tʊk] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] - .

A	woman	,	whose	name	was	Antler	,	took	charge	of	Fleetfoot	.
一个	女士	,	谁	姓名	曾是	鹿角	,	采取	收费	的	-	.

一位名叫安特勒的女子接管了弗利特福特。

[ʃiː; ʃi] [tʊk] [hɪm] [baɪ][ðə; ði][hænd] [ʌnˈtɪl] [hiː; hi][wɒz; wəz] [tuː] [ˈtaɪəd][tuː; tə] [wɔːk] .

She	took	him	by	the	hand	until	he	was	too	tired	to	walk	.
她	采取	他	经过	这	手	直到	他	曾是	也	疲劳的	到	走	.

她牵着他的手，直到他累得走不动为止。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [ˈkærid] [hɪm] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðeɪ] [kæmpt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

Then	she	carried	him	until	they	came	to	the	place	where	they	camped	for	the
然后	她	携带	他	直到	他们	来了	到	这	地方	在哪里	他们	露营	为了	这

[naɪt] .

night	.
夜晚	.

然后她背着他，直到他们到达当晚露营的地方。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[tʃuːz] [sʌm; səm][wʌn][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːts] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][ækt] [aʊt] [ðɪs]

Choose	some	one	for	each	of	the	parts	and	see	if	you	can	act	out	this
选择	一些	一	为了	每个	的	这	部分	和	看	如果	你	能	行为	出去	这

['stɔːri] .

story	.
故事	.

为每个角色选一个人，看看你们能不能把这个故事表演出来。

[drɔː] [ˈpɪktʃəz] [tuː; tə] [ˈɪləstreɪt] [ðə; ði] ['stɔːri] .

Draw	pictures	to	illustrate	the	story	.
画	图片	到	阐明	这	故事	.

画图来描述故事。

[neɪm] [ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['neɪbəhʊd] .

Name	**the**	**wild**	**animals**	**you**	**can**	**find**	**in**	**your**	**neighborhood**	**.**
姓名	这	荒野	动物	你	能	寻找	在	你的	邻里	.

请说出你家附近能找到的野生动物。

['nəʊtɪs] [wɒt] [ðeɪ] [iːt] .

Notice	**what**	**they**	**eat**	**.**
注意	什么	他们	吃	.

注意观察他们吃什么。

[duː; də] [ðeɪ] [help] [ɔː(r)] [hɑːm] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [nɪə(r)] [weə(r)] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] ?

Do	**they**	**help**	**or**	**harm**	**the**	**people**	**near**	**where**	**they**	**live**	**?**
做	他们	帮助	或者	伤害	这	人们	靠近	在哪里	他们	居住	?

他们是帮助了还是伤害了居住地附近的人们?

['mɒd(ə)l] [wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] ['ænɪmlz] [ɪn] [kleɪ] .

Model	**one**	**of**	**these**	**animals**	**in**	**clay**	**.**
模型	一	的	这些	动物	在	黏土	.

用黏土制作其中一种动物的模型。

[ˌɛksˌaɪ'viː]

XIV
十四

十四

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wɒt] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['ʃeltə(r)] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪl] [hæv; həv] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [naɪt] ?

What	**kind**	**of**	**a**	**shelter**	**do**	**you**	**think**	**the**	**people**	**will**	**have**	**for**	**the**	**night**	**?**
什么	种类	的	一个	庇护所	做	你	思考	这	人们	将要	有	为了	这	夜晚	?

你认为人们当晚会住在什么样的地方?

[θɪŋk] [ɒv; əv] [æz; əz] ['meni] ['iːzi] [weɪz] [æz; əz] [juː; jʊ] [kæn; kən] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['ʃeltə(r)] [aʊt] [ɒv; əv]

Think	**of**	**as**	**many**	**easy**	**ways**	**as**	**you**	**can**	**of**	**making**	**a**	**shelter**	**out**	**of**
思考	的	作为	许多	简单的	方式	作为	你	能	的	制作	一个	庇护所	出去	的

[triːz] .

trees	**.**
树木	.

尽可能多地想出用树木搭建庇护所的简便方法。

[haʊ] [ðə; ði] ['strendʒər] [kæmpt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [naɪt]

How	**the**	**Strangers**	**Camped**	**for**	**the**	**Night**
如何	这	陌生人	露营	为了	这	夜晚

陌生人如何过夜

[ðə; ði] ['kæmpɪŋ] [pleɪs] [wɒz; wəz] [æn; ən] [əʊld] [wʌn] .

The	**camping**	**place**	**was**	**an**	**old**	**one**	**.**
这	野营	地方	曾是	一个	老的	一	.

这个露营地很旧了。

[ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [biːn] [juːst] ['meni] [taɪmz] .

It	**had**	**been**	**used**	**many**	**times**	**.**
它	有	到过	用过的	许多	时代	.

它曾多次被使用过。

[ðə; ði] [streɪndʒ] [klæn] ['ɔːlweɪz] [juːst] [ˌaɪ 'tiː][ɒn][ðeə(r)] [wei] [tuː; tə][ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði] ['ləʊlənd] [pleɪnz]

The	strange	clan	always	used	it	on	their	way	to	and	from	the	lowland	plains
这	奇怪的	氏族	总是	用过的	它	在	他们的	方式	到	和	从	这	低地	平原

.

:

.

这个奇怪的部落总是用它往返于低地平原。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ʌndə(r)][ə; eɪ][bɪg] [əʊk] [triː] , [ænd; ənd][nɪə(r)][ə; eɪ] [sprɪŋ] [ɒv; əv] [freʃ] ['wɔːtə(r)] .

It	was	under	a	big	oak	tree	,	and	near	a	spring	of	fresh	water	.
它	曾是	在下面	一个	大的	橡木	树	,	和	靠近	一个	春天	的	新鲜的	水	.

它在一棵大橡树下，靠近一处清澈的泉眼。

[wen] [ðə; ði] ['strendʒər] [riːtʃt] [ðə; ði][kæmp] , ['greɪbɪəd] [tʊk] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] - .

When	the	strangers	reached	the	camp	,	Greybeard	took	charge	of	Fleetfoot	.
什么时候	这	陌生人	达到	这	营	,	老人	采取	收费	的	-	.

当陌生人到达营地时，灰胡子接管了飞足。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] ['kwɪkli] [ˌʌn'ləʊdɪd] [ðeə(r)] [pæks] , [ænd; ənd][brˈgæn][tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ][tent] .

The	women	quickly	unloaded	their	packs	,	and	began	to	build	a	tent	.
这	女性	迅速地	卸载	他们的	包装	,	和	开始	到	建造	一个	帐篷	.

妇女们迅速卸下背包，开始搭建帐篷。

[ˌaɪ 'tiː][dɪd][nɒt] [teɪk] [lɒŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [tent] , [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ɔːlməʊst] ['redi] - [meɪd] .

It	did	not	take	long	to	make	the	tent	,	for	it	was	almost	ready	-	made	.
它	做过	不是	拿	长的	到	制作	这	帐篷	,	为了	它	曾是	几乎	准备好	-	制成	.

搭建帐篷并没有花很长时间，因为它几乎是现成的。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æn; ən][əʊld][əʊk] , [wɪtʃ] [riːtʃt] [aʊt] [lɒŋ] [ænd; ənd] [ləʊ] - ['spredɪŋ] ['brɑːntʃɪz] .

It	was	an	old	oak	,	which	reached	out	long	and	low	-	spreading	branches	.
它	曾是	一个	老的	橡木	,	哪个	达到	出去	长的	和	低的	-	传播	分支	.

那是一棵老橡树，伸出长长的、低矮的枝干。

[ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [hæd; həd] [biːn] [bent] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] ['meni] [taɪmz] , [ænd; ənd] [naʊ] [ðeɪ] ['nɪəli]

The	branches	had	been	bent	to	the	ground	many	times	,	and	now	they	nearly
这	分支	有	到过	弯曲	到	这	地面	许多	时代	,	和	现在	他们	几乎

[tʌtʃt] [ˌaɪ 'tiː] .

touched	it	.
感动	它	.

树枝曾多次被弯折到地面，现在几乎触碰到了地面。

[səʊ][ɔːl] [ðæt] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [hæd; həd][tuː; tə][duː; də][wɒz; wəz][tuː; tə]['fɑːs(ə)n][ðə; ði][endz] ['fɜːmli] .

So	all	that	the	women	had	to	do	was	to	fasten	the	ends	firmly	.
所以	全部	那	这	女性	有	到	做	曾是	到	系	这	结束	牢牢	.

所以妇女们只需要把两端系紧就行了。

[ðeɪ] [dɪd][ˌaɪ 'tiː][baɪ] ['rəʊlɪŋ] [ə; eɪ] [stəʊn] ['əʊvə(r)][ðə; ði][end][ɒv; əv][ə; eɪ] [brɑːntʃ] ,

They	did	it	by	rolling	a	stone	over	the	end	of	a	branch	,
他们	做过	它	经过	滚动	一个	石头	超过	这	结尾	的	一个	分支	,

他们用石头滚过树枝末端，就做到了这一点。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [taɪd][ðə; ði][end][ɒv; əv][ə; eɪ] [brɑːntʃ] [tuː; tə][ə; eɪ][peg] [wɪtʃ] [ðeɪ] [hæd; həd]

and	sometimes	they	tied	the	end	of	a	branch	to	a	peg	which	they	had
和	有时	他们	系	这	结尾	的	一个	分支	到	一个	钉子	哪个	他们	有

['drɪvn] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] .

driven	in	the	ground	.
驱动	在	这	地面	.

有时他们会将树枝的一端绑在打入地面的木桩上。

[ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] [sʌtʃ] [tents] [ɪn] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [wen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm]

All	the	Cave	-	men	made	such	tents	in	the	summer	when	they	were	away	from
全部	这	洞穴	-	男人	制成	这样的	帐篷	在	这	夏天	什么时候	他们	是	离开	从

[ðə; ði] [keɪvz] .

the	caves	.
这	洞穴	.

所有的穴居人在夏天离开洞穴的时候都会搭建这样的帐篷。

[wen] [ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [θɪk] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['ʃeltə(r)] ,

When	the	branches	were	not	thick	enough	for	a	shelter	,
什么时候	这	分支	是	不是	厚的	足够的	为了	一个	庇护所	,

当树枝不够粗壮，无法搭建遮蔽物时，

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [brəʊk] ['sæplɪŋz] [ænd; ənd] [liːnd] [ðem; ðəm] [ə'genst] [ðə; ði] [triː] .

the	women	broke	saplings	and	leaned	them	against	the	tree	.
这	女性	打破	树苗	和	倾斜	他们	反对	这	树	.

妇女们折断树苗，靠在树上。

[waɪl] ['tʃɪpə(r)] [wɜːkt] [æt; ət] [ə; eɪ] ['spɪəhed] , [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [men] [wɜː(r); wə(r)] ['muːvɪŋ] [ə'baʊt] .

While	Chipper	worked	at	a	spearhead	,	the	other	men	were	moving	about	.
尽管	碎枝机	工作	在	一个	矛头	,	这	其他	男人	是	移动	关于	.

当奇珀在矛头处工作时，其他人则四处走动。

['bɪghɔːn] [fɪəd] [ðæt] - [klæn] [maɪt] ['fɒləʊ] [ðeə(r)] [træks] .

Bighorn	feared	that	Fleetfoot's	clan	might	follow	their	tracks	.
大角羊	害怕	那	-	氏族	可能	跟随	他们的	轨道	.

大角羊担心飞足的族人会循着他们的踪迹而来。

[lɒŋ] ['ɑːftə(r)] - [fel] [ə'sliːp] , [ðə; ði] ['strendʒər] [tɔːkt] ['kwaɪətli] .

Long	after	Fleetfoot	fell	asleep	,	the	strangers	talked	quietly	.
长的	后	-	跌倒	睡着了	,	这	陌生人	谈话	悄悄	.

弗利特福特睡着很久之后，陌生人还在低声交谈。

[ðeɪ] [held] [ðeə(r)] [ɪəz] [kləʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] ['lɪsnd] .

They	held	their	ears	close	to	the	ground	and	listened	.
他们	握住	他们的	耳朵	关闭	到	这	地面	和	听着	.

他们把耳朵贴近地面，侧耳倾听。

[ðeɪ] [went] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət] - , [naʊ] [fɑːst] [ə'sliːp] .

They	went	and	looked	at	Fleetfoot	,	now	fast	asleep	.
他们	去	和	看起来	在	-	,	现在	快速地	睡着了	.

他们走过去看了看弗利特福特，他已经睡着了。

[ðen] [ðeɪ] [ɔːl] [sæt] [daʊn] [baɪ] [ðə; ði] ['faɪə(r)] .

Then	they	all	sat	down	by	the	fire	.
然后	他们	全部	卫星	向下	经过	这	火	.

然后他们都围坐在火堆旁。

“ [ðə; ði] [tent] [wɒz; wəz] [æn; ən] [əʊld] [əʊk] , [wɪtʃ] [riːtʃt] [aʊt] [lɒŋ] [ænd; ənd] [ləʊ] - ['spredɪŋ]

“	The	tent	was	an	old	oak	,	which	reached	out	long	and	low	-	spreading
“	这	帐篷	曾是	一个	老的	橡木	,	哪个	达到	出去	长的	和	低的	-	传播

['brɑːntʃɪz] .

branches	.
分支	.

“帐篷是一棵老橡树，它伸出长长的、低矮的枝干。

” [æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] [ðə; ði] [men] [tɜːnd] [tuː; tə] ['greɪbɪəd] .

”	At	length	the	men	turned	to	Greybeard	.
”	在	长度	这	男人	转向	到	老人	.

最后，众人转向了灰胡子。

[ænd; ənd] ['greɪbɪəd] [spəʊk] [tuː; tə][ðem; ðəm][ænd; ənd] [sed] ,

And	Greybeard	spoke	to	them	and	said	,
和	老人	辐	到	他们	和	说	,

灰胡子对他们说：

" [wen] [aɪ][wɒz; wəz] [jʌŋ] [maɪ][klæn][lɪvd; 'laɪvd][ɪn][ə; eɪ] [keɪv] [nɪə(r)] [swiːt] ['braɪə(r)]['rɪvə(r)] .

"	When	I	was	young	my	clan	lived	in	a	cave	near	Sweet	Briar	River	.
"	什么时候	我	曾是	年轻的	我的	氏族	居住地	在	一个	洞穴	靠近	甜的	荆棘	河	.

“我小时候，我的族人住在甜蔷薇河附近的一个山洞里。”

['evri] [jɪə(r)] , [ɪn][ðə; ðɪ] ['sæmən] ['siːz(ə)n] , [ðə; ðɪ] ['neɪbərɪŋ] [klænz] [met] [æt; ət][ðə; ðɪ]['ræpɪdz] .

Every	year	,	in	the	salmon	season	,	the	neighboring	clans	met	at	the	rapids	.
每一个	年	,	在	这	三文鱼	季节	,	这	邻接	氏族	遇见	在	这	急流	.

每年鲑鱼洄游的季节，邻近的部落都会在急流处相聚。

[ðə; ðɪ] [hɔːs] [klæn] [keɪm] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] [fɔːk] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['rɪvə(r)] ,

The	Horse	clan	came	from	the	Fork	of	the	River	,
这	马	氏族	来了	从	这	叉	的	这	河	,

马氏族来自河岔口，

[weə(r)] [ðə; ðɪ] [swiːt] ['braɪə(r)][dʒɔɪnz][ðə; ðɪ]['rɪvə(r)][ɒv; əv] [stəʊnz] .

where	the	Sweet	Briar	joins	the	River	of	Stones	.
在哪里	这	甜的	荆棘	加入	这	河	的	石头	.

甜蔷薇河与石头河交汇处。

[ðeɪ] [meɪ] [lɪv; laɪv] [ðeə(r)] [stɪl] .

They	may	live	there	still	.
他们	可能	居住	那里	仍然	.

他们可能还住在那里。

[ðɪs] [bɔɪ] [meɪ] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə][ðem; ðəm] . "

This	boy	may	belong	to	them	.	"
这	男生	可能	属于	到	他们	.	"

这个男孩可能是他们的孩子。

" [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wɪl] ['fɒləʊ] [ˌjuː 'es] ? " [ɑːskt] ['bɪghɔːn] .

"	Do	you	think	they	will	follow	us	?	"	asked	Bighorn	.
"	做	你	思考	他们	将要	跟随	我们	?	"	问	大角羊	.

“你认为他们会跟着我们吗？”大角羊问道。

['greɪbɪəd] [lʊkt] [ʌp] , [bʌt; bət][dɪd][nɒt] [spiːk] .

Greybeard	looked	up	,	but	did	not	speak	.
老人	看起来	向上	,	但	做过	不是	说话	.

灰胡子抬起头，但没有说话。

[hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [θɪŋk] .

He	seemed	to	be	trying	to	think	.
他	似乎	到	是	尝试	到	思考	.

他似乎在思考。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ][hiː; hi] [tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [men] [ænd; ənd] [sed] , " [sliːp] [ʌn'tɪl] [ðə; ðɪ] [muːn] [sets] ;

At	length	he	turned	to	the	men	and	said	,	"	Sleep	until	the	moon	sets	;
在	长度	他	转向	到	这	男人	和	说	,	"	睡觉	直到	这	月亮	套	;

最后他转向众人说：“睡到月亮落山为止；

[aɪl] [wɒtʃ] [ænd; ənd] [weɪk] [juː; jʊ] .

I'll	watch	and	wake	you	.
患病的	手表	和	唤醒	你	.

我会看着你，然后叫醒你。

" [səʊ][ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [went] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [tent] [ænd; ənd] [slept] [waɪl] ['greɪbɪəd] [kept] [wɒtʃ] .

"	So	the	Cave	-	men	went	to	the	tent	and	slept	while	Greybeard	kept	watch	.
"	所以	这	洞穴	-	男人	去	到	这	帐篷	和	睡着了	尽管	老人	保留	手表	.

于是，穴居人回到帐篷里睡觉，灰胡子则负责守夜。

[nɒt] [ə; eɪ] [saʊnd] [ɪ'skeɪpt] [hɪz; ɪz][ɪə(r)] [ðæt] [naɪt] .

Not	a	sound	escaped	his	ear	that	night	.
不是	一个	声音	逃脱	他的	耳朵	那	夜晚	.

那晚，他什么声音都没听到。

[nɒt] [ə; eɪ] [liːf] ['rʌsl] [ðæt] [hiː; hi][dɪd] [nɒt] [hɪə(r)] .

Not	a	leaf	rustled	that	he	did	not	hear	.
不是	一个	叶子	沙沙作响	那	他	做过	不是	听到	.

哪怕是树叶沙沙作响的声音，他都能听见。

[nɒt] [ə; eɪ] [twɪg] [brəʊk] , [æz; əz][waɪld] ['ænɪmlz] [pɑːst] , [bʌt; bət] [ðæt] [hiː; hi] [faʊnd] [aʊt] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [ment] .

Not	a	twig	broke	,	as	wild	animals	passed	,	but	that	he	found	out	what	it	meant	.
不是	一个	枝条	打破	,	作为	荒野	动物	通过了	,	但	那	他	成立	出去	什么	它	意思是	.

野生动物经过时，一根树枝都没折断，但他却明白了这意味着什么。

[æz; əz] ['greɪbɪəd] [wɒtʃt] [ɪn][ðə; ði] ['muːnlaɪt] [hiː; hi] [hɜːd] ['meni] [ə; eɪ][fə'mɪliə(r)] [saʊnd] .

As	Greybeard	watched	in	the	moonlight	he	heard	many	a	familiar	sound	.
作为	老人	观看	在	这	月光	他	听到	许多	一个	熟悉的	声音	.

灰胡子在月光下眺望，听到了许多熟悉的声音。

[naʊ] [hiː; hi] [hɜːd] [ðə; ði][rɔː(r)][ɒv; əv][ə; eɪ]['taɪgə(r)] , [ænd; ənd] [ə'gen] [ðə; ði] “ [huː] - [huː] ” [ɒv; əv][æn; ən] [aʊl] ;

Now	he	heard	the	roar	of	a	tiger	,	and	again	the	“	hoo	-	hoo	”	of	an	owl	;
现在	他	听到	这	吼	的	一个	老虎	,	和	再次	这	“	呼	-	呼	”	的	一个	猫头鹰	;

现在他听到了老虎的咆哮声，然后又听到了猫头鹰的“呼呼”声；

[naʊ] [ðə; ði] ['haʊlɪŋ] [ɒv; əv][haɪ'iːnəz] , [ænd; ənd] [ə'gen] [æn; ən] ['iːgəlz] [skriːm] .

now	the	howling	of	hyenas	,	and	again	an	eagle's	scream	.
现在	这	嚎叫	的	鬣狗	,	和	再次	一个	老鹰的	尖叫	.

现在传来鬣狗的嚎叫声，接着又是老鹰的尖叫声。

[ə'mʌŋ] [ɔːl] [ðiːz] [saʊndz] ['greɪbɪəd] [hɜːd] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [siːmd] [tuː; tə] [kʌm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [lɒst] [tʃaɪldz] [klæn] .

Among	all	these	sounds	Greybeard	heard	nothing	that	seemed	to	come	from	the	lost	child's	clan	.
之中	全部	这些	声音	老人	听到	没有什么	那	似乎	到	来	从	这	丢失的	孩子的	氏族	.

在所有这些声音中，灰胡子没有听到任何来自失踪孩子所属部落的声音。

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [muːn] [wɒz; wəz][set][hiː; hi] [raʊzd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,

But	when	the	moon	was	set	he	roused	the	people	,
但	什么时候	这	月亮	曾是	放	他	唤醒	这	人们	,

但月亮落山后，他便唤醒了民众。

[ænd; ənd]['ʌndə(r)]['kʌvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['dɑːknəs] [ðeɪ] ['hʌrid] [tə'wɔːd] [həʊm] .

and	under	cover	of	the	darkness	they	hurried	toward	home	.
和	在下面	覆盖	的	这	黑暗	他们	慌忙	朝向	家	.

趁着夜色，他们匆匆赶回家。

[ðeɪ] [let] - [sliːp] , [fɔː(r); fə(r)][fɪə(r)][hiː; hi] [mait] ['ɑːnsə(r)] [ɪf] [hiː; hi][wɜː(r); wə(r)] [kɔːld] .

They	let	Fleetfoot	sleep	,	for	fear	he	might	answer	if	he	were	called	.
他们	让	-	睡觉	,	为了	害怕	他	可能	回答	如果	他	是	称为	.

他们让飞足继续睡觉，因为害怕如果有人叫他，他会应声。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [tʃaɪld] [slept] [waɪl] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['hʌrid] [ə'weɪ] [θruː] [ðə; ði] ['dɑːknəs] .

And	so	the	child	slept	while	he	was	hurried	away	through	the	darkness	.
和	所以	这	孩子	睡着了	尽管	他	曾是	慌忙	离开	通过	这	黑暗	.

于是，孩子在被匆匆带走、穿过黑暗的过程中睡着了。

[æt; ət] ['deɪbreɪk] , [wen] [hiː; hi] [ə'wəʊk] , [hiː; hi] [faʊnd] [hɪm'self] [ɪn][ə; eɪ] [njuː] [həʊm] .

At	daybreak	,	when	he	awoke	,	he	found	himself	in	a	new	home	.
在	拂晓	,	什么时候	他	醒来	,	他	成立	他自己	在	一个	新的	家	.

天亮时分，他醒来发现自己身处一个全新的家。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[siː] [ɪf] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [triː] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['neɪbəhʊd] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [meɪd] ['ɪntuː] [sʌtʃ] [ə; eɪ]

See	if	there	is	a	tree	in	your	neighborhood	that	could	be	made	into	such	a
看	如果	那里	是	一个	树	在	你的	邻里	那	可以	是	制成	进入	这样的	一个

[tent] [æz; əz][ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] .

tent	as	the	Cave	-	men	made	.
帐篷	作为	这	洞穴	-	男人	制成	.

看看你家附近有没有可以用来搭建像穴居人那样帐篷的树。

[faɪnd][ə; eɪ] [θɪk] [brɑːntʃ] [ænd; ənd] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [tent] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [bɒks] .

Find	a	thick	branch	and	make	such	a	tent	in	your	sand	-	box	.
寻找	一个	厚的	分支	和	制作	这样的	一个	帐篷	在	你的	沙	-	盒子	.

找一根粗树枝，在沙坑里搭个帐篷。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

[ðə; ði]['kaʊns(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][klæn] [bɪ'fɔː(r)] ['gəʊɪŋ][tuː; tə] [sliːp] .

The	council	of	the	clan	before	going	to	sleep	.
这	理事会	的	这	氏族	前	去	到	睡觉	.

睡前部落会议。

['greɪbɪəd] ['wɒtʃɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['muːnlaɪt] .

Greybeard	watching	in	the	moonlight	.
老人	观看	在	这	月光	.

老胡子在月光下注视着。

['hʌrɪɪŋ] [həʊm] ['ʌndə(r)]['kʌvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['dɑːknəs] .

Hurrying	home	under	cover	of	the	darkness	.
匆忙	家	在下面	覆盖	的	这	黑暗	.

趁着夜色匆匆赶回家。

- [ə'weik] [ænd; ənd][faindz] [hɪm'self] [ɪn][hɪz; ɪz] [njuː] [həʊm] .

Fleetfoot	awakes	and	finds	himself	in	his	new	home	.
-	醒来	和	发现	他自己	在	他的	新的	家	.

飞足醒来，发现自己身处新家。

[ækt] [aʊt] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['stɔːri] [ænd; ənd] [let] [sʌm; səm] [wʌn] [ges] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] .

Act	out	part	of	this	story	and	let	some	one	guess	what	it	is	.
行为	出去	部分	的	这	故事	和	让	一些	一	猜测	什么	它	是	.

把这个故事的一部分表演出来，让别人猜猜是什么。

[raɪt] [æz; əz] ['meni] [kɔːlz] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɜːdz] [æz; əz][juː; jʊ] [nəʊ] .

Write	as	many	calls	of	the	birds	as	you	know	.
写	作为	许多	呼叫	的	这	鸟类	作为	你	知道	.

把你所知的鸟鸣声都写下来。

['mɒd(ə)l][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][bɜːdz] [ɪn] [kleɪ] .

Model	one	of	the	birds	in	clay	.
模型	一	的	这	鸟类	在	黏土	.

用黏土制作一只鸟的模型。

[ɪf] [juː; jʊ] [nəʊ] [ɪts] [nest] , ['mɒd(ə)l] [ðæt] .

If	you	know	its	nest	,	model	that	.
如果	你	知道	它是	巢	,	模型	那	.

如果你知道它的巢穴，就把它建模出来。

['ɛks'viː]

XV

十五

十五

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] - [felt] [ðə; ði] [fɜːst] [fjuː] [deɪz] [hiː; hi][wɒz; wəz] [wɪð] [ðə; ði] [streɪndʒ] [klæn]

How	do	you	think	Fleetfoot	felt	the	first	few	days	he	was	with	the	strange	clan
如何	做	你	思考	-	毛毡	这	第一的	很少	天	他	曾是	和	这	奇怪的	氏族

?

?

?

你觉得迅足刚加入这个陌生的氏族那几天是什么感受?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [hiː; hi] [wɪl] [lɜːn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ?

What	do	you	think	he	will	learn	of	them	?
什么	做	你	思考	他	将要	学习	的	他们	?

你认为他会从他们身上了解到什么?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [hiː; hi][kæn; kən] [tiːtʃ] [ðem; ðəm] ?

What	do	you	think	he	can	teach	them	?
什么	做	你	思考	他	能	教	他们	?

你认为他能教他们什么?

- [ɪz] [ə'dɒptɪd] [baɪ][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn]

Fleetfoot	is	Adopted	by	the	Bison	Clan
-	是	已采用	经过	这	野牛	氏族

飞足被野牛氏族收养

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] - [mɪst] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [tʃuː] - [tʃuː] [mɔː(r)][ðæn; ðən]

For	a	few	days	Fleetfoot	missed	his	mother	and	Chew	-	chew	more	than
为了	一个	很少	天	-	错过	他的	母亲	和	嚼	-	嚼	更多的	比

[hiː; hi][kʊd; kəd] [tel] .

he	could	tell	.
他	可以	告诉	.

有好几天，飞脚都非常想念他的母亲和小咀嚼，这种想念之情他自己都难以言表。

[hiː; hi] [mɪst] ['lɪt(ə)l] ['pɪdʒɪn] , [tuː] .

He	missed	little	Pigeon	,	too	.
他	错过	小的	鸽子	,	也	.

他也很想念小鸽子。

[hiː; hi] [mɪst] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hiː; hi][hæd; həd] ['ɔːlweɪz] [siːn] .

He	missed	the	people	he	had	always	seen	.
他	错过	这	人们	他	有	总是	已见	.

他想念那些他经常见到的人。

[bʌt; bət][hiː; hi] [sed] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] .

But	he	said	very	little	about	them	.
但	他	说	非常	小的	关于	他们	.

但他很少谈及他们。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ˈgreɪbɪəd] [huː] [təʊld][hɪm] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [naʊ] [ˈlɪvɪŋ] [wɪð] [ðə; ði][ˈbaɪs(ə)n][klæn] .

It	was	Greybeard	who	told	him	that	he	was	now	living	with	the	Bison	clan	.
它	曾是	老人	WHO	讲述	他	那	他	曾是	现在	活的	和	这	野牛	氏族	.

是灰胡子告诉他，他现在和野牛族一起生活。

[nɒt] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [bɪˈlɒŋd] [tuː; tə] [ðæt] [klæn] ,

Not	all	of	the	people	belonged	to	that	clan	,
不是	全部	的	这	人们	属于	到	那	氏族	,

并非所有人都属于那个氏族，

[bʌt; bət][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][mɔː(r)][ɒv; əv] [ðæt] [klæn][ðæn; ðən][ɒv; əv] ['eni] ['ʌðə(r)] .

but	there	were	more	of	that	clan	than	of	any	other	.
但	那里	是	更多的	的	那	氏族	比	的	任何	其他	.

但这个氏族的人数比其他任何氏族都多。

[ænd; ənd][səʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

And	so	they	were	known	as	the	Bison	clan	.
和	所以	他们	是	已知	作为	这	野牛	氏族	.

因此，他们被称为野牛氏族。

[æt; ət] [fɜːst] - [wɒz; wəz] [əˈfreɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [lɑːdʒ] [bɔɪz] .

At	first	Fleetfoot	was	afraid	of	the	men	and	large	boys	.
在	第一的	-	曾是	害怕的	的	这	男人	和	大的	男孩们	.

起初，弗利特福特很害怕那些大男人和大个子男孩。

[məʊst][ɒv; əv][ɔːl][hiː; hi][wɒz; wəz][əˈfreɪd][ɒv; əv] ['bɪghɔːn] , [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] ['bɪghɔːn] [huː]

Most	of	all	he	was	afraid	of	Bighorn	,	for	it	was	Bighorn	who
最多	的	全部	他	曾是	害怕的	的	大角羊	,	为了	它	曾是	大角羊	WHO

['kæptʃəd] [hɪm] .

captured	him	.
捕获	他	.

他最害怕的就是大角羊，因为正是大角羊抓住了他。

[bʌt; bət][bɪˈfɔː(r)] [wʌn] [muːn] [hæd; həd] [pɑːst] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈdɒptɪd] [baɪ][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

But	before	one	moon	had	passed	,	he	was	adopted	by	the	Bison	clan	.
但	前	一	月亮	有	通过了	,	他	曾是	已采用	经过	这	野牛	氏族	.

但不到一个月的时间，他就被野牛部落收养了。

[ænd; ənd] [suːn] ['ɑːftə(r)] [ðæt] , [hiː; hi][bɪˈgæn][tuː; tə] [fiːl] [æt; ət][həʊm] .

And	soon	after	that	,	he	began	to	feel	at	home	.
和	很快	后	那	,	他	开始	到	感觉	在	家	.

此后不久，他就开始有家的感觉了。

['greɪbɪəd] [təʊld][hɪm] ['stɔːriz] , [ænd; ənd] [geɪv] [hɪm]['lɪt(ə)l] [spiə] .

Greybeard	told	him	stories	,	and	gave	him	little	spears	.
老人	讲述	他	故事	,	和	给予	他	小的	长矛	.

灰胡子给他讲故事，还送给他小长矛。

['æntlə(r)][wɒz; wəz][kaɪnd][tuː; tə][hɪm] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlweɪz] ['redi] [tuː; tə] [pleɪ] .

Antler	was	kind	to	him	,	and	the	children	were	always	ready	to	play	.
鹿角	曾是	种类	到	他	,	和	这	孩子们	是	总是	准备好	到	玩	.

安特勒对他很好，孩子们也总是乐意和他一起玩。

[ə; eɪ] [skɪn] [stretʃt] [ɒn][ə; eɪ] [freɪm] .

A	skin	stretched	on	a	frame	.
一个	皮肤	拉伸	在	一个	框架	.

绷在框架上的兽皮。

- [laɪkt] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] .

Fleetfoot	liked	to	play	with	the	children	.
-	喜欢	到	玩	和	这	孩子们	.

弗利特福特喜欢和孩子们玩耍。

[hiː; hi] [laɪkt] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] ['flækə(r)] [best] [ɒv; əv] [ɔːl] .

He	liked	to	play	with	Flaker	best	of	all	.
他	喜欢	到	玩	和	片状物	最好的	的	全部	.

他最喜欢和弗莱克一起玩。

['flækə(r)] [wɒz; wəz] [-] [tʃaɪld] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [ðə; ðɪ] [saɪz] [ɒv; əv] - .

Flaker	was	Antler's	child	,	and	he	was	about	the	size	of	Fleetfoot	.
片状物	曾是	鹿角	孩子	,	和	他	曾是	关于	这	尺寸	的	-	.

弗莱克是安特勒的孩子，他的体型和弗利特福特差不多。

[ə; eɪ] ['skreɪpə(r)] .

A	scraper	.
一个	刮刀	.

刮刀。

[æz; əz] [ðə; ðɪ] [deɪz] [bɪ'keɪm] [kəʊld] , [ðə; ðɪ] ['wɪmɪn] [wɜːkt] [ə'pɒn] [skɪnz] .

As	the	days	became	cold	,	the	women	worked	upon	skins	.
作为	这	天	成为	寒冷的	,	这	女性	工作	之上	皮肤	.

随着天气转冷，妇女们开始加工兽皮。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] [smuːð] [spɒt] [nɪə(r)] [ðə; ðɪ] [keɪv] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [nɒt] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ] [skɪn] .

There	was	not	a	smooth	spot	near	the	cave	which	was	not	covered	with	a	skin	.
那里	曾是	不是	一个	光滑的	点	靠近	这	洞穴	哪个	曾是	不是	涵盖	和	一个	皮肤	.
:																
.																

洞穴附近没有一处平坦的地方没有被兽皮覆盖。

- [wɒtʃt] ['æntlə(r)] [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [kʌt] ['lɪt(ə)l] [slɪts] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['edʒɪz] .

Fleetfoot	watched	Antler	as	she	cut	little	slits	in	the	edges	.
-	观看	鹿角	作为	她	切	小的	缝隙	在	这	边缘	.

飞足看着安特勒在边缘剪出小口。

[hiː; hi] [helpt] [stretʃ] [ðə; ðɪ] [skɪnz] [aʊt] [ɒn] [ðə; ðɪ] [graʊnd] [ænd; ənd] [draɪv] ['lɪt(ə)l] [pegz] [θruː] [ðə; ðɪ] [slɪts] .

He	helped	stretch	the	skins	out	on	the	ground	and	drive	little	pegs	through	the	slits	.
他	帮助	拉紧	这	皮肤	出去	在	这	地面	和	驾驶	小的	钉子	通过	这	缝隙	.

他帮忙把兽皮铺在地上，然后把小木钉穿过缝隙钉好。

[hiː; hi] [wɒtʃt] [hɜː(r); hə(r)] [stretʃ] [ə; eɪ] [skɪn] [ɒn] [ə; eɪ] [freɪm] [ænd; ənd] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [nɪə(r)] [ðə; ðɪ] ['faɪə(r)] .

He	watched	her	stretch	a	skin	on	a	frame	and	put	it	near	the	fire	.
他	观看	她	拉紧	一个	皮肤	在	一个	框架	和	放	它	靠近	这	火	.

他看着她把兽皮绷在架子上，然后放在火边。

['æntlə(r)] [skreɪpt] [ə; eɪ] [skɪn] [ʌn'tɪl] [ðə; ðɪ] [fæt] [wɒz; wəz] [ɒf] , [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] ['ɪnə(r)] [skɪn] [wɒz; wəz] [rɪ'muːvd] .

Antler	scraped	a	skin	until	the	fat	was	off	,	and	the	inner	skin	was	removed	.
鹿角	刮擦	一个	皮肤	直到	这	胖的	曾是	离开	,	和	这	内	皮肤	曾是	已移除	.

用鹿角刮掉皮上的脂肪，然后去除内层皮。

[ðen] [ʃiː; ʃi] ['rʌfən] [ˌaɪ 'tiː] [baɪ] ['skreɪpɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['krɒswaɪz] , [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['fleksəb(ə)l] .

Then	she	roughened	it	by	scraping	it	crosswise	,	so	as	to	make	it	flexible	.
然后	她	粗糙	它	经过	刮擦	它	横向	,	所以	作为	到	制作	它	灵活的	.

然后她横向刮擦，使表面粗糙，从而增加其柔韧性。

[wen] - [sɔː] ['æntlə(r)] [rəʊl] [ðə; ðɪ] [skɪnz] [ɪn] [ə; eɪ] [luːs] [rəʊl] ,

When	Fleetfoot	saw	Antler	roll	the	skins	in	a	loose	roll	,
什么时候	-	锯	鹿角	卷	这	皮肤	在	一个	松动的	卷	,

当弗利特福特看到安特勒把兽皮松松地卷起来时

[hiː; hi] [ɑːskt] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [tʃuː] [ðem; ðəm] .

he	asked	if	she	was	going	to	chew	them	.
他	问	如果	她	曾是	去	到	嚼	他们	.

他问她是不是要嚼它们。

['æntlə(r)] [smaɪld] [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [ɑːskt] - [haʊ] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] ['sɔfənd] [skɪnz] .

Antler	smiled	as	she	asked	Fleetfoot	how	his	mother	softened	skins	.
鹿角	微笑	作为	她	问	-	如何	他的	母亲	软化	皮肤	.

安特勒笑着问弗利特福特，他的母亲是如何软化皮肤的。

- [ʃəʊd] [haʊ] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [dɪd] [ˌaɪ 'tiː] .

Fleetfoot	showed	how	his	mother	did	it	.
-	显示	如何	他的	母亲	做过	它	.

弗利特福特向大家展示了他母亲是如何做到的。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [təʊld] ['æntlə(r)] [ə'baʊt] [tʃuː] - [tʃuː] .

And	he	told	Antler	about	Chew	-	chew	.
和	他	讲述	鹿角	关于	嚼	-	嚼	.

他把“咀嚼”的事告诉了安特勒。

[hiː; hi] [təʊld] [hɜː(r); hə(r)] [ðæt] [tʃuː] - [tʃuː] [gɒt] [hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ʃiː; ʃi] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [tʃuː] [ðə; ðiː] [skɪnz] .

He	told	her	that	Chew	-	chew	got	her	name	because	she	learned	to	chew	the	skins	.
他	讲述	她	那	嚼	-	嚼	得到	她	姓名	因为	她	学习	到	嚼	这	皮肤	.

他告诉她，Chew-chew之所以得名，是因为她学会了咀嚼果皮。

[waɪl] ['æntlə(r)] [ænd; ənd] - [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] , [ɔːl] [ðə; ðiː] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] ['gæðəd] [ə'raʊnd] .

While	Antler	and	Fleetfoot	were	talking	,	all	the	women	and	children	gathered	around	.
尽管	鹿角	和	-	是	说	,	全部	这	女性	和	孩子们	聚集	大约	.

当安特勒和弗利特福特交谈时，所有的妇女和儿童都围了过来。

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [siː] [wɒt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['duːɪŋ] , [ænd; ənd] [tuː; tə] [hɪə(r)] [wɒt] - [sed] .

They	wanted	to	see	what	they	were	doing	,	and	to	hear	what	Fleetfoot	said	.
他们	通缉	到	看	什么	他们	是	正在做	,	和	到	听到	什么	-	说	.

他们想看看他们在做什么，也想听听弗利特福特说了些什么。

[ðen] ['æntlə(r)] [sed] [tuː; tə] [ðə; ðiː] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] , “ [ðiːz] [skɪnz] [ɑː(r); ə(r)] ['redi] [tuː; tə] ['sɒfn] .

Then	Antler	said	to	the	women	and	children	,	“	These	skins	are	ready	to	soften	.
然后	鹿角	说	到	这	女性	和	孩子们	,	“	这些	皮肤	是	准备好	到	软化	.

然后鹿角对妇女和儿童说：“这些皮已经可以软化了。”

[kʌm] , [dʒɔɪn] [hændz] [ænd; ənd] [ʃəʊ] - [haʊ] [wiː; wi] ['sɒfn] [hɑːd] [skɪnz] .

Come	,	join	hands	and	show	Fleetfoot	how	we	soften	hard	skins	.
来	,	加入	双手	和	展示	-	如何	我们	软化	难的	皮肤	.

来吧，加入我们，向 Fleetfoot 展示我们是如何软化硬皮的。

” [ə; eɪ] ['hæmə(r)] [ɒv; əv] ['reɪndɪə(r)] [hɔːn] .

”	A	hammer	of	reindeer	horn	.
”	一个	锤	的	驯鹿	喇叭	.

“驯鹿角锤。”

[wɒt] [ə; eɪ] ['nɔɪzi] [taɪm] [ðeɪ] [hæd; həd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [waɪl] !

What	a	noisy	time	they	had	for	a	little	while	!
什么	一个	嘈杂	时间	他们	有	为了	一个	小的	尽管	!

他们那段时间真是吵闹啊！

[iːtʃ] [gruːp] ['wɒntɪd] [tuː; tə] ['fɪnɪʃ] [fɜːst] .

Each	group	wanted	to	finish	first	.
每个	团体	通缉	到	结束	第一的	.

每个小组都想获得第一名。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm] [stæmpt] [ðə; ði][skɪnz] , [ænd; ənd][kept] [taɪm][baɪ] ['sɪŋɪŋ] .

Some	of	them	stamped	the	skins	,	and	kept	time	by	singing	.
一些	的	他们	盖章	这	皮肤	,	和	保留	时间	经过	歌唱	.

他们中有的人跺脚打鼓，有的唱歌打节拍。

['ʌðə(r)z] ['paʊndɪd] [ðə; ði][skɪnz] [wɪð] [ðeə(r)][hændz] , [ænd; ənd] [stɪl] ['ʌðə(r)z] ['paʊndɪd] [wɪð] ['hæməz]

Others	pounded	the	skins	with	their	hands	,	and	still	others	pounded	with	hammers
其他的	猛击	这	皮肤	和	他们的	双手	,	和	仍然	其他的	猛击	和	锤子

[ɒv; əv]['reɪndɪə(r)] [hɔːn] .

of	reindeer	horn	.
的	驯鹿	喇叭	.

其他人用手捶打兽皮，还有人用驯鹿角锤子捶打兽皮。

[ðeɪ] [hæd; həd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['meri] [taɪm] [ðæt] - [kʊd; kəd][nɒt] [kiːp] [stɪl] .

They	had	such	a	merry	time	that	Fleetfoot	could	not	keep	still	.
他们	有	这样的	一个	欢乐	时间	那	-	可以	不是	保持	仍然	.

他们玩得非常开心，以至于弗利特福特都坐不住了。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [suːn] ['stæmpɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪŋɪŋ] [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['eni] [wʌn] .

He	was	soon	stamping	and	singing	as	well	as	any	one	.
他	曾是	很快	冲压	和	歌唱	作为	出色地	作为	任何	一	.

他很快就能跺脚唱歌，而且唱得和任何人一样好。

[wen] [ðə; ði][skɪnz][wɜː(r); wə(r)] ['sɔfənd] , ['æntlə(r)][təʊld] - [ðæt] [wʌns][hɜː(r); hə(r)]['piːp(ə)l]

When	the	skins	were	softened	,	Antler	told	Fleetfoot	that	once	her	people
什么时候	这	皮肤	是	软化	,	鹿角	讲述	-	那	一次	她	人们

[tʃuː] [ðə; ði][skɪnz] .

chewed	the	skins	.
咀嚼	这	皮肤	.

鹿角软化后，鹿角告诉飞足，她的族人曾咀嚼过鹿角。

[bʌt; bət] [sɪns] [ðeɪ] [hæd; həd] [faʊnd] [æn; ən] ['iːzɪə] [weɪ] , [ðeɪ] [tʃuː] ['əʊnli][ðə; ði] ['edʒɪz] [ðeɪ]

But	since	they	had	found	an	easier	way	,	they	chewed	only	the	edges	they
但	自从	他们	有	成立	一个	更轻松	方式	,	他们	咀嚼	仅有的	这	边缘	他们

[wɪʃt] [tuː; tə] [səʊ] .

wished	to	sew	.
希望	到	缝	.

但由于他们找到了更简便的方法，所以他们只啃咬想要缝合的边缘。

[ænd; ənd][səʊ] - [bɪ'gæn][tuː; tə] [lɜːn] ['lesnz] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

And	so	Fleetfoot	began	to	learn	lessons	of	the	Bison	clan	.
和	所以	-	开始	到	学习	课程	的	这	野牛	氏族	.

于是，飞足开始向野牛部落学习。

[bʌt; bət][wʌns][hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] .

But	once	he	was	the	teacher	.
但	一次	他	曾是	这	老师	.

但他曾经是老师。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [wen] [hiː; hi]

It	was	when	he
它	曾是	什么时候	他

那是他

[ʃəʊd] ['flækə(r)] [wɒt] ['hæpənd] [ðə; ði] [deɪ] ['pɪdʒɪn] [pleɪd] [wɪð] [hɒt] [stəʊnz] .

showed	Flaker	what	happened	the	day	Pigeon	played	with	hot	stones	.
显示	片状物	什么	发生	这	天	鸽子	玩	和	热的	石头	.

向弗莱克展示了鸽子玩热石头那天发生的事情。

['flækə(r)][təʊld][hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] , [ænd; ənd]['æntlə(r)][təʊld] ['greɪbɪəd] .

Flaker	**told**	**his**	**mother**	**,**	**and**	**Antler**	**told**	**Greybeard**	**.**
片状物	讲述	他的	母亲	,	和	鹿角	讲述	老人	.

弗莱克告诉了他的母亲，安特勒告诉了灰胡子。

[ænd; ənd] [ðen] ['greɪbɪəd] [ɑ:skt] - [tu:; tə][drɒp][ðə; ði][hɒt] [stəʊnz] [ɪn][ðə; ði]['wɔ:tə(r)] [ə'gen] .

And	**then**	**Greybeard**	**asked**	**Fleetfoot**	**to**	**drop**	**the**	**hot**	**stones**	**in**	**the**	**water**	**again**	**.**
和	然后	老人	问	-	到	降低	这	热的	石头	在	这	水	再次	.

然后灰胡子让飞足再次把热石放入水中。

[ɔ:l][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['gæðəd] [ə'raʊnd] [tu:; tə] [si:] [wɒt] - [dɪd] .

All	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**gathered**	**around**	**to**	**see**	**what**	**Fleetfoot**	**did**	**.**
全部	这	洞穴	-	男人	聚集	大约	到	看	什么	-	做过	.

所有穴居人都围过来，想看看迅捷足做了什么。

[wen] [ðə; ði] [sti:m] [bɪ'gæn][tu:; tə][raɪz][frɒm; frəm][ðə; ði]['wɔ:tə(r)] , [ðeɪ] [stept] [bæk] .

When	**the**	**steam**	**began**	**to**	**rise**	**from**	**the**	**water**	**,**	**they**	**stepped**	**back**	**.**
什么时候	这	蒸汽	开始	到	上升	从	这	水	,	他们	步	后退	.

当水面上开始冒出蒸汽时，他们后退了一步。

[bʌt; bət] [wen] [ðeɪ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði][tʃaɪld][wɒz; wəz][nɒt] [ə'freɪd] , [ðeɪ] [keɪm] ['fɔ:wəd] ['kɔ:ʃəsli] .

But	**when**	**they**	**saw**	**that**	**the**	**child**	**was**	**not**	**afraid**	**,**	**they**	**came**	**forward**	**cautiously**	**.**
但	什么时候	他们	锯	那	这	孩子	曾是	不是	害怕的	,	他们	来了	向前	谨慎地	.

但当他们看到孩子并不害怕时，他们便小心翼翼地走上前去。

[wen] [ðə; ði]['wɔ:tə(r)][bɪ'gæn][tu:; tə]['bʌb(ə)l] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [fɪld] [wɪð] [fɪə(r)] .

When	**the**	**water**	**began**	**to**	**bubble**	**,**	**they**	**were**	**all**	**filled**	**with**	**fear**	**.**
什么时候	这	水	开始	到	气泡	,	他们	是	全部	已填	和	害怕	.

当水开始冒泡时，他们都充满了恐惧。

[ðeɪ] [lʊkt] [ə'pɒn] - [ɪn]['saɪləns] .

They	**looked**	**upon**	**Fleetfoot**	**in**	**silence**	**.**
他们	看起来	之上	-	在	沉默	.

他们默默地看着弗利特福特。

[ðeɪ] [kɔ:ld] [hɪm][ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [tʃaɪld] .

They	**called**	**him**	**a**	**wonderful**	**child**	**.**
他们	称为	他	一个	精彩的	孩子	.

他们称他是个很棒的孩子。

[θɪŋz] [tu:; tə][du:; də]

THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[tel] [ə; eɪ]['stɔ:ri] [ə'baʊt] ['dresɪŋ] [skɪnz] .

Tell	**a**	**story**	**about**	**dressing**	**skins**	**.**
告诉	一个	故事	关于	敷料	皮肤	.

讲述一个关于给兽皮穿衣的故事。

[drɔ:] ['pɪktʃəz] [wɪtʃ] [wɪl] [ʃəʊ] [ɔ:l] [ðæt] [ɪz] [dʌn] [ɪn] ['dresɪŋ] [ðə; ði] [skɪn] .

Draw	**pictures**	**which**	**will**	**show**	**all**	**that**	**is**	**done**	**in**	**dressing**	**the**	**skin**	**.**
画	图片	哪个	将要	展示	全部	那	是	完毕	在	敷料	这	皮肤	.

画图展示皮肤护理的所有步骤。

['dræmətaɪz] [ðə; ði] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stɔ:ri] [ðæt] [telz] [wɒt] - [tɔ:t] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

Dramatize	**the**	**part**	**of**	**the**	**story**	**that**	**tells**	**what**	**Fleetfoot**	**taught**	**the**	**Bison**	**clan**	**.**
戏剧化	这	部分	的	这	故事	那	讲述	什么	-	教授	这	野牛	氏族	.

将故事中关于飞足教导野牛部落的部分戏剧化地呈现出来。

[drɔ:] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ˌaɪ 'ti:] .

Draw	**a**	**picture**	**of**	**it**	**.**
画	一个	图片	的	它	.

把它画出来。

[meɪk] [ə; eɪ] [sɒŋ] [ðæt] ['piːp(ə)l] [maɪt] [sɪŋ] [ɪn] ['stæmpɪŋ] [ə'pɒn] [ðə; ði] [skɪnz] .

Make	a	song	that	people	might	sing	in	stamping	upon	the	skins	.
制作	一个	歌曲	那	人们	可能	唱歌	在	冲压	之上	这	皮肤	.

创作一首人们可能会一边跺脚一边唱的歌。

[meɪk] [ə; eɪ] [sɒŋ] [tuː; tə] [sɪŋ] [waɪl] ['biːtɪŋ] [ðə; ði] [skɪnz] .

Make	a	song	to	sing	while	beating	the	skins	.
制作	一个	歌曲	到	唱歌	尽管	殴打	这	皮肤	.

创作一首适合边打鼓边唱的歌。

[ˌɛksˈviːˈaɪ]

XVI
十六

十六

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] [kləʊðz] [duː; də][juː; jʊ][weə(r)][ɪn]['wɪntə(r)] ?

What	kind	of	clothes	do	you	wear	in	winter	?
什么	种类	的	衣服	做	你	穿	在	冬天	?

冬天你穿什么衣服?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɔː(r)] ?

What	do	you	think	the	Cave	-	men	wore	?
什么	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	穿着	?

你认为穴居人穿什么衣服?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [haʊ] [ðeɪ] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][fɪt] [skɪnz] [tuː; tə][ðeə(r)] ['bɒdɪz] ?

Can	you	think	how	they	learned	to	fit	skins	to	their	bodies	?
能	你	思考	如何	他们	学习	到	合身	皮肤	到	他们的	身体	?

你能想象他们是如何学会将兽皮贴合在身上的吗?

[wɒt] [pɑːt] [ɒv; əv][æn; ən] ['ænɪməlz] [skɪn] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [juːz][fɔː(r); fə(r)] [sliːvz] ?

What	part	of	an	animal's	skin	could	they	use	for	sleeves	?
什么	部分	的	一个	动物	皮肤	可以	他们	使用	为了	袖子	?

他们可以选用动物皮的哪个部分来做袖子?

[wɒt] [pɑːt] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [juːz][fɔː(r); fə(r)] ['legɪŋz] ?

What	part	could	they	use	for	leggings	?
什么	部分	可以	他们	使用	为了	绑腿	?

他们可以用身体的哪一部分来做紧身裤?

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['mɪt(ə)nz] [ænd; ənd] [glʌvz] ?

How	do	you	think	they	learned	to	make	mittens	and	gloves	?
如何	做	你	思考	他们	学习	到	制作	连指手套	和	手套	?

你觉得他们是怎么学会制作连指手套和分指手套的?

[haʊ] ['meni] [weɪz] [duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [ɒv; əv] ['fɑːsnɪŋ] ['gɑːmənts] ?

How	many	ways	do	you	know	of	fastening	garments	?
如何	许多	方式	做	你	知道	的	紧固	服装	?

你知道多少种衣服的系扣方式?

[wɪtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [duː; də][wiː; wi][juːz] ?

Which	of	these	do	we	use	?
哪个	的	这些	做	我们	使用	?

我们应该使用哪一个?

[wɪtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [juːst] ?

Which	of	these	do	you	think	the	Cave	-	men	used	?
哪个	的	这些	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	用过的	?

你认为穴居人使用的是哪些东西?

[wɒt] [dɪd] [ðeɪ] [juːz] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['niːd(ə)l] ?

What	did	they	use	instead	of	a	needle	?
什么	做过	他们	使用	反而	的	一个	针	?

他们用什么代替针头?

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] [θred] [dɪd] [ðeɪ] [hæv; həv] ?

What	kind	of	thread	did	they	have	?
什么	种类	的	线	做过	他们	有	?

他们用的是什么线?

“ ['greɪbɪəd] [ɑːskt] - [tuː; tə][drɒp][ðə; ði][hɒt] [stəʊnz] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtə(r)] [ə'gen] .

“	Greybeard	asked	Fleetfoot	to	drop	the	hot	stones	in	the	water	again	.
”	老人	问	-	到	降低	这	热的	石头	在	这	水	再次	.

“灰胡子让飞足再把热石头扔进水里。”

” [haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [prə'tektɪd] [ðəm'selvz] [frɒm; frəm][ðə; ði][kəʊld]

”	How	the	Cave	-	men	Protected	Themselves	from	the	Cold
”	如何	这	洞穴	-	男人	受保护	他们自己	从	这	寒冷的

“穴居人如何抵御寒冷”

[wʌn] ['mɔːnɪŋ] - ['stɑːtɪd] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪv] , [bʌt; bət][ə; eɪ][kəʊld][wɪnd] [drəʊv] [hɪm] [bæk] .

One	morning	Fleetfoot	started	out	of	the	cave	,	but	a	cold	wind	drove	him	back	.
一	早晨	-	开始	出去	的	这	洞穴	,	但	一个	寒冷的	风	驾驶	他	后退	.

一天早晨，飞足走出了山洞，但一阵寒风把他吹了回去。

[snəʊ] [hæd; həd] ['fɔːlən] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [naɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði][eə(r)][hæd; həd] [grəʊn] ['veri] [kəʊld] .

Snow	had	fallen	during	the	night	,	and	the	air	had	grown	very	cold	.
雪	有	倒下	期间	这	夜晚	,	和	这	空气	有	生长	非常	寒冷的	.

夜里下了雪，空气变得非常冷。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] [fɪt][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][beə(r)] - [bækt] [bɔɪ] [tuː; tə][gəʊ][aʊt] [ɒn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [deɪ] .

It	was	not	fit	for	a	bare	-	backed	boy	to	go	out	on	such	a	day	.
它	曾是	不是	合身	为了	一个	裸	-	支持的	男生	到	去	出去	在	这样的	一个	天	.

在这样的日子里，一个赤裸着后背的男孩外出是不合适的。

[səʊ] - [steɪd] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] [ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] .

So	Fleetfoot	stayed	in	the	cave	all	day	long	.
所以	-	入住	在	这	洞穴	全部	天	长的	.

于是，飞足整天都待在山洞里。

[ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] [steɪd] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] ['nɪəli] [ɔːl][ðə; ði] [deɪ] .

All	the	Cave	-	men	stayed	in	the	cave	nearly	all	the	day	.
全部	这	洞穴	-	男人	入住	在	这	洞穴	几乎	全部	这	天	.

穴居人几乎整天都待在山洞里。

[wʌns] ['tʃɪpə(r)] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [faʊnd] [freʃ] [træks] .

Once	Chipper	went	out	and	found	fresh	tracks	.
一次	碎枝机	去	出去	和	成立	新鲜的	轨道	.

Chipper出去后发现了一些新鲜的足迹。

[hiː; hi] ['fɒləʊd] [ðə; ði] [træks] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [keɪm] [wɪ'ðɪn] [kləʊz] [reɪndʒ][ɒv; əv][ə; eɪ]['reɪndɪə(r)] .

He	followed	the	tracks	until	he	came	within	close	range	of	a	reindeer	.
他	随后	这	轨道	直到	他	来了	之内	关闭	范围	的	一个	驯鹿	.

他循着足迹，直到靠近了一头驯鹿。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz][beə(r)] [ɑːmz] [ʃʊk] [wɪð] [ðə; ði][kəʊld] , [ænd; ənd][hiː; hi] [mɪst] [hɪz; ɪz][eɪm] .

But	his	bare	arms	shook	with	the	cold	,	and	he	missed	his	aim	.
但	他的	裸	武器	摇晃	和	这	寒冷的	,	和	他	错过	他的	目的	.

但他裸露的双臂冻得瑟瑟发抖，结果射偏了。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [wɒz; wəz] ['bɪtəli] [kəʊld] .

The	next	day	was	bitterly	cold	.
这	下一个	天	曾是	苦涩地	寒冷的	.

第二天天气异常寒冷。

[ðə; ði]['rɪvə(r)][wɒz; wəz]['frəʊz(ə)n]['ɔːlməʊst]['ɪntuː]['saɪləns] .

The	river	was	frozen	almost	into	silence	.
这	河	曾是	冷冻	几乎	进入	沉默	.

河水几乎完全冰封，寂静无声。

['əʊnli][ðə; ði] ['rɪplz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['swɪftɪst] ['kʌrənts] [lɑːft] [ə'laʊd][æt; ət][ðə; ði][frɒst] .

Only	the	ripples	of	the	swiftest	currents	laughed	aloud	at	the	frost	.
仅有的	这	涟漪	的	这	最快	电流	笑了	大声	在	这	霜	.

只有最湍急的水流泛起的涟漪才会嘲笑这霜冻。

[ðə; ði] [snəʊ] [wɒz; wəz] [diːp] [ɒn][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] .

The	snow	was	deep	on	the	hillsides	.
这	雪	曾是	深的	在	这	山坡	.

山坡上积雪很深。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [diːpə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['væliz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['nærəʊ] [rə'viːnz] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlməʊst] [fɪld]

It	was	deeper	in	the	valleys	,	and	the	narrow	ravines	were	almost	filled
它	曾是	更深	在	这	山谷	,	和	这	狭窄的	峡谷	是	几乎	已填

[wɪð] [snəʊ] .

with	snow	.
和	雪	.

山谷深处积雪更深，狭窄的沟壑几乎都被雪填满了。

[ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [wɒz; wəz] [stɪl] ['veri] [kəʊld][ænd; ənd] ['evribɒdi] [wɒz; wəz] ['hʌŋgri] [ænd; ənd] [krɒs] .

The	third	day	was	still	very	cold	and	everybody	was	hungry	and	cross	.
这	第三	天	曾是	仍然	非常	寒冷的	和	大家	曾是	饥饿的	和	叉	.

第三天依然很冷，大家都又饿又烦躁。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] ['kraɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] , [ænd; ənd] [sɪns] ['æntlə(r)][hæd; həd] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə]

The	children	were	crying	for	food	,	and	since	Antler	had	nothing	to
这	孩子们	是	哭泣	为了	食物	,	和	自从	鹿角	有	没有什么	到

[gɪv] [ðem; ðəm] ,

give	them	,
给	他们	,

孩子们哭着要吃的，而安特勒却什么也给不了他们。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][get][ðem; ðəm][tuː; tə] [pleɪ] .

she	was	trying	to	get	them	to	play	.
她	曾是	尝试	到	得到	他们	到	玩	.

她当时正试图让他们一起玩。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [bɪ'gæn][tuː; tə] [teɪk] [tɜːnz] [æt; ət] ['pleɪɪŋ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [keɪv] -

At	length	the	children	began	to	take	turns	at	playing	they	were	cave	-
在	长度	这	孩子们	开始	到	拿	转弯	在	玩耍	他们	是	洞穴	-

[beəz] .

bears	.
熊	.

最后，孩子们开始轮流扮演穴居熊。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] - [tɜːn] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][beə(r)] , [ænd; ənd] [wen] ['æntlə(r)] [sɔː] [hɪm][ʃiː; ʃi]

Now	it	was	Fleetfoot's	turn	to	be	the	bear	,	and	when	Antler	saw	him	she
现在	它	曾是	-	转动	到	是	这	熊	,	和	什么时候	鹿角	锯	他	她

[lɑːft] .

laughed	.
笑了	.

现在轮到飞足扮演熊了，当鹿角看到他时，她笑了。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [lʊkt] [ʌp] [ɪn] [sə'praɪz] .

The	Cave	-	men	looked	up	in	surprise	.
这	洞穴	-	男人	看起来	向上	在	惊喜	.

穴居人惊讶地抬起头来。

['evribɒdi] [wɒz; wəz][səʊ] ['hʌŋgri] [ænd; ənd] [krɒs] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [streɪndʒ] [tuː; tə][hɪə(r)] ['eni] [wʌn] [lɑːf] .

Everybody	was	so	hungry	and	cross	it	seemed	strange	to	hear	any	one	laugh	.
大家	曾是	所以	饥饿的	和	叉	它	似乎	奇怪的	到	听到	任何	一	笑	.

每个人都又饿又烦躁，听到有人笑都显得很奇怪。

[bʌt; bət]['æntlə(r)] ['riːəli] [wɒz; wəz] ['lɑːfɪŋ] .

But	Antler	really	was	laughing	.
但	鹿角	真的	曾是	笑	.

但安特勒真的笑了。

- [hæd; həd] [faʊnd] [ə; eɪ] [keɪv] - ['bɛrz] [skɪn] [ɒn][ə; eɪ] [ledʒ] [ɪn]

Fleetfoot	had	found	a	cave	-	bear's	skin	on	a	ledge	in
-	有	成立	一个	洞穴	-	熊的	皮肤	在	一个	壁架	在

飞足在岩架上发现了一张洞熊皮。

[ðə; ði] [keɪv] .

the	cave	.
这	洞穴	.

山洞。

[hiː; hi][hæd; həd] [ræpt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'raʊnd] [hɪm] [səʊ] [ðæt] [hiː; hi] [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [keɪv] - [beə(r)] .

He	had	wrapped	it	around	him	so	that	he	looked	like	a	little	cave	-	bear	.
他	有	包装	它	大约	他	所以	那	他	看起来	喜欢	一个	小的	洞穴	-	熊	.

他把它裹在身上，看起来像一只小穴熊。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [kept] ['kɔːlɪŋ] [hɪm] “ ['lɪt(ə)l][beə(r)] , ” [ænd; ənd][hiː; hi][wɒz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][ækt] [laɪk]

The	children	kept	calling	him	“	little	bear	,	”	and	he	was	trying	to	act	like
这	孩子们	保留	呼叫	他	“	小的	熊	,	”	和	他	曾是	尝试	到	行为	喜欢

[wʌn] .

one	.
一	.

孩子们一直叫他“小熊”，而他也努力表现得像只小熊。

[suːn] [ɔːl][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] ['lɑːfɪŋ] .

Soon	all	the	people	were	laughing	.
很快	全部	这	人们	是	笑	.

很快，所有人都笑了起来。

[ðeɪ] [fə'gɒt] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [taɪm] , [haʊ] ['hʌŋgri] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] .

They	forgot	,	for	the	time	,	how	hungry	they	were	.
他们	忘了	,	为了	这	时间	,	如何	饥饿的	他们	是	.

他们一时忘记了自己有多饿。

[ænd; ənd][ðə; ði][nekst] [deɪ] [ðeɪ] [hæd; həd] [miːt] , [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [wɔːm] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][gəʊ]

And	the	next	day	they	had	meat	,	for	it	was	warm	enough	to	go
和	这	下一个	天	他们	有	肉	,	为了	它	曾是	温暖的	足够的	到	去

['hʌntɪŋ] .

hunting	.
打猎	.

第二天他们就有了肉吃，因为天气暖和，可以去打猎了。

['meni] [taɪmz] ['ɑːftə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [keɪv] - [beə(r)] .

Many	times	after	that	the	children	played	cave	-	bear	.
许多	时代	后	那	这	孩子们	玩	洞穴	-	熊	.

此后，孩子们多次玩过穴居熊的游戏。

['meni] [taɪmz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [lɑːft] [wen] [ðeɪ] [sɔː] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [drest] [ɪn] [keɪv] - [beəz] -

Many	times	the	people	laughed	when	they	saw	the	children	dressed	in	cave	-	bears	'
许多	时代	这	人们	笑了	什么时候	他们	锯	这	孩子们	穿着	在	洞穴	-	熊	-

[skɪnz] .

skins	.
皮肤	.

人们看到孩子们穿着洞熊皮时，常常会大笑。

[wʌns] [wen] ['æntlə(r)] [lʊkt] [æt; ət][ðem; ðəm] , [ʃi:; ʃi][gɒt][æn; ən][aɪ'dɪə][ə'baʊt] ['meɪkɪŋ] [kləʊðz] .

Once	when	Antler	looked	at	them	,	she	got	an	idea	about	making	clothes	.
一次	什么时候	鹿角	看起来	在	他们	,	她	得到	一个	主意	关于	制作	衣服	.

有一次，安特勒看着它们，突然有了制作衣服的想法。

[wen] ['æntlə(r)] [tʊk] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [skɪn] [ænd; ənd] [ræpt] [ˌaɪ 'ti:] [ə'raʊnd] [hɜ:(r); hə(r)] ,

When	Antler	took	a	large	skin	and	wrapped	it	around	her	,
什么时候	鹿角	采取	一个	大的	皮肤	和	包装	它	大约	她	,

当安特勒取来一张大兽皮，把它裹在自己身上时，

- [θɔ:t] [ðæt] [ʃi:; ʃi][wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][tu:; tə] [pleɪ] " [beə(r)] .

Fleetfoot	thought	that	she	was	going	to	play	"	bear	.
-	想法	那	她	曾是	去	到	玩	"	熊	.

飞足以为她要扮演"熊"。

" [bʌt; bət]['æntlə(r)][wɒz; wəz][nɒt] ['pleɪɪŋ] .

"	But	Antler	was	not	playing	.
"	但	鹿角	曾是	不是	玩耍	.

但安特勒并没有上场。

[ʃi:; ʃi][wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][kəʊld] [deɪz] [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd][nəʊ] [fu:d] .

She	was	thinking	of	the	cold	days	when	the	children	had	no	food	.
她	曾是	思维	的	这	寒冷的	天	什么时候	这	孩子们	有	不	食物	.

她想起了孩子们挨饿受冻的那些日子。

[ʃi:; ʃi][wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ɪf] [ʃi:; ʃi][kʊd; kəd] [meɪk] [ə; eɪ] [wɔ:m] [dres] ,

She	was	thinking	that	if	she	could	make	a	warm	dress	,
她	曾是	思维	那	如果	她	可以	制作	一个	温暖的	裙子	,

她心想，如果她能做一件保暖的连衣裙就好了。

[pə'hæps] [ʃi:; ʃi][kʊd; kəd][gəʊ] [aʊt] [ɪn][ðə; ði]['bɪtə(r)][kəʊld] .

perhaps	she	could	go	out	in	the	bitter	cold	.
也许	她	可以	去	出去	在	这	苦的	寒冷的	.

或许她可以出去冒着严寒走一趟。

['æntlə(r)] [tɔ:kt] [wɪð] ['bɜ:rdˌkætʃər] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd] ['bɜ:rdˌkætʃər] [helpt] [hɜ:(r); hə(r)] [fɪt] [ðə; ði] [skɪn] .

Antler	talked	with	Birdcatcher	about	it	,	and	Birdcatcher	helped	her	fit	the	skin	.
鹿角	谈话	和	捕鸟器	关于	它	,	和	捕鸟器	帮助	她	合身	这	皮肤	.

鹿角和捕鸟人谈了这件事，捕鸟人帮她把兽皮套了上去。

['bɜ:rdˌkætʃər] ['fɪtɪd] [ðə; ði][skɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [hed] ['əʊvə(r)] [-] [hed] [səʊ][æz; əz][tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [wɔ:m] [hʊd] .

Birdcatcher	fitted	the	skin	of	the	head	over	Antler's	head	so	as	to	make	a	warm	hood	.
捕鸟器	适配	这	皮肤	的	这	头	超过	鹿角	头	所以	作为	到	制作	一个	温暖的	兜帽	.

捕鸟人将头部的皮套在鹿角的头上，做成一个保暖的兜帽。

[ðen] [ʃi:; ʃi] [rʌn] [ə; eɪ] [kɔ:d] [θru:] [ðə; ði] [slɪts] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['edʒɪz] [ænd; ənd] [taɪd] [ðə; ði] [endz] ['ʌndə(r)] [-] [tʃɪn] .

Then	she	run	a	cord	through	the	slits	along	the	edges	and	tied	the	ends	under	Antler's	chin	.
然后	她	跑步	一个	绳索	通过	这	缝隙	沿着	这	边缘	和	系	这	结束	在下面	鹿角	下巴	.

然后她将一根绳子穿过边缘的缝隙，并将绳子的两端系在鹿角的下巴下面。

['æntlə(r)] ['fɑ:sənd] [ðə; ði][skɪn] [daʊn] [ðə; ði] [frʌnt] [wɪð] ['bʌklz] .

Antler	fastened	the	skin	down	the	front	with	buckles	.
鹿角	系紧	这	皮肤	向下	这	正面	和	扣环	.

鹿角用搭扣将兽皮固定在前面。

[ʃiː; ʃi] ['kʌvəd] [hɜː(r); hə(r)] [ɑːmz] [wɪð] [ðə; ði] [skɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɔːleg] .

She	covered	her	arms	with	the	skin	of	the	forelegs	.
她	涵盖	她	武器	和	这	皮肤	的	这	前腿	.

她用前腿的皮盖住了自己的胳膊。

[ʃiː; ʃi] [kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [skɪn] [ðæt] [hʌŋ] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [niːz] ,

She	cut	off	the	skin	that	hung	below	the	knees	,
她	切	离开	这	皮肤	那	悬挂	以下	这	膝盖	,

她切掉了膝盖以下多余的皮肤。

[ænd; ənd] ['ɑːftəwəd] [juːst] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] ['legɪŋz] .

and	afterward	used	it	to	make	a	pair	of	leggings	.
和	之后	用过的	它	到	制作	一个	一对	的	绑腿	.

之后，他用这些布料做了一条紧身裤。

[wen] [ðə; ði] ['gɑːmənt] [wɒz; wəz] ['fɪtɪd] , ['æntlə(r)] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] [ɒf] .

When	the	garment	was	fitted	,	Antler	took	it	off	.
什么时候	这	服装	曾是	适配	,	鹿角	采取	它	离开	.

衣服试穿后，安特勒把它脱了下来。

[ðen] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [sæt] [daʊn] [ænd; ənd] [wɜːkt] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dʌn] .

Then	the	women	sat	down	and	worked	until	it	was	done	.
然后	这	女性	卫星	向下	和	工作	直到	它	曾是	完毕	.

然后妇女们坐下来工作，直到完成为止。

[ðeɪ] [pʌntʃt] [həʊlz] [θruː] [ðə; ði] ['edʒɪz] [wɪð] [ə; eɪ] [bəʊn] [ɔːl] .

They	punched	holes	through	the	edges	with	a	bone	awl	.
他们	拳击	孔	通过	这	边缘	和	一个	骨	锥子	.

他们用骨锥在边缘打孔。

[ðen] [ðeɪ] ['θredɪd] [ðə; ði] ['sɪnjuː] [θruː] [ðə; ði] [həʊlz] [ɪn][æn; ən] “ ['əʊvə(r)] - [ænd; ənd] - ['əʊvə(r)] [siːm]

Then	they	threaded	the	sinew	through	the	holes	in	an	“	over	-	and	-	over	seam
然后	他们	螺纹	这	腱子	通过	这	孔	在	一个	“	超过	-	和	-	超过	接缝

. ”

: ”

. ”

然后他们将筋腱穿过孔洞，形成“反复缝合”。

“ [wen] [ðə; ði] [men] [sɔː] [ðə; ði] [njuː] ['gɑːmənt] , [ðeɪ] [wˈʌndəd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [meɪd] .

“	When	the	men	saw	the	new	garment	,	they	wondered	how	it	was	made	.
“	什么时候	这	男人	锯	这	新的	服装	,	他们	想知道	如何	它	曾是	制成	.

“男人们看到这件新衣服时，都很好奇它是怎么做出来的。”

” [wen] [ðə; ði] [men] [sɔː] [ðə; ði] [njuː] ['gɑːmənt] , [ðeɪ] [wˈʌndəd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [meɪd] .

”	When	the	men	saw	the	new	garment	,	they	wondered	how	it	was	made	.
”	什么时候	这	男人	锯	这	新的	服装	,	他们	想知道	如何	它	曾是	制成	.

“男人们看到这件新衣服时，都很好奇它是怎么做出来的。”

[səʊ]['æntlə(r)][ænd; ənd] ['bɜːrdˌkætʃər] [ʃəʊd] [ðem; ðəm] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dʌn] ,

So	Antler	and	Birdcatcher	showed	them	how	it	was	done	,
所以	鹿角	和	捕鸟器	显示	他们	如何	它	曾是	完毕	,

于是，鹿角和捕鸟人就给他们演示了该怎么做。

[ænd; ənd] [helpt] [ðem; ðəm][tuː; tə] [meɪk] [wɔːm] ['gɑːmənts] [ɒv; əv][ðeə(r)] [əʊn] .

and	helped	them	to	make	warm	garments	of	their	own	.
和	帮助	他们	到	制作	温暖的	服装	的	他们的	自己的	.

并帮助他们制作自己的保暖衣物。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [glʌv] .

A	Cave	-	man's	glove	.
一个	洞穴	-	男人的	手套	.

原始人的手套。

[ænd; ənd][səʊ][ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] [suːn] [hæd; həd] [wɔːm] ['gɑːmənts] [ɒv; əv][fɜː(r)] .

And	so	all	the	Cave	-	men	soon	had	warm	garments	of	fur	.
和	所以	全部	这	洞穴	-	男人	很快	有	温暖的	服装	的	毛皮	.

于是，所有的穴居人很快就都有了温暖的皮毛衣服。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] ['fɑːsənd] [ðem; ðəm] [wɪð] ['bʌklz] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [juːst] [bəʊn] [pɪnz] .

Sometimes	they	fastened	them	with	buckles	,	and	sometimes	they	used	bone	pins	.
有时	他们	系紧	他们	和	扣环	,	和	有时	他们	用过的	骨	别针	.

有时他们用扣环固定，有时他们用骨钉固定。

[ðeɪ] [meɪd] [lɒŋ] ['legɪŋz] [ɒv; əv] [sɒft] [skɪnz] , [ænd; ənd] ['mɔkəsɪnz] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [fiːt] .

They	made	long	leggings	of	soft	skins	,	and	moccasins	for	their	feet	.
他们	制成	长的	绑腿	的	柔软的	皮肤	,	和	鹿皮鞋	为了	他们的	脚	.

他们用柔软的兽皮制作了长长的绑腿，还做了鹿皮鞋。

[pə'hæps] [juː; jʊ][kæn; kən] [θɪŋk] [haʊ] [ðeɪ] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['mɪt(ə)nz] [ænd; ənd] [glʌvz] .

Perhaps	you	can	think	how	they	learned	to	make	mittens	and	gloves	.
也许	你	能	思考	如何	他们	学习	到	制作	连指手套	和	手套	.

或许你可以想想他们是怎么学会制作连指手套和分指手套的。

[wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [wɔːm] ['mɪt(ə)nz] [ænd; ənd] [glʌvz] ,

We	know	that	they	had	warm	mittens	and	gloves	,
我们	知道	那	他们	有	温暖的	连指手套	和	手套	,

我们知道他们有保暖的连指手套和分指手套。

[fɔː(r); fə(r)][wiː; wi][hæv; həv] [faʊnd] ['pɪktʃəz] [ðeɪ] [meɪd] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .

for	we	have	found	pictures	they	made	of	them	.
为了	我们	有	成立	图片	他们	制成	的	他们	.

因为我们找到了他们拍摄的照片。

[wen] [ðeɪ] [drest] [ɪn][ðeə(r)] [wɔːm] [fɜː(r)] ['gɑːmənts] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd] [nɒt] [fɪə(r)][ðə; ði][kəʊld] .

When	they	dressed	in	their	warm	fur	garments	,	the	Cave	-	men	did	not	fear	the	cold	.
什么时候	他们	穿着	在	他们的	温暖的	毛皮	服装	,	这	洞穴	-	男人	做过	不是	害怕	这	寒冷的	.

穿上温暖的皮毛衣服后，穴居人并不害怕寒冷。

[ɪf] [ðeɪ] ['wɒntɪd] [fuːd] , [ðeɪ] [pʊt] [ɒn][ðeə(r)] ['gɑːmənts] [ænd; ənd] [went] [weə'evə(r)] [ðeɪ] [pliːzd] .

If	they	wanted	food	,	they	put	on	their	garments	and	went	wherever	they	pleased	.
如果	他们	通缉	食物	,	他们	放	在	他们的	服装	和	去	无论	他们	高兴	.

如果他们想吃东西，就穿上衣服，到处走走。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [get] [ə; eɪ] [smɔːl] [skɪn] ,

If	you	can	get	a	small	skin	,
如果	你	能	得到	一个	小的	皮肤	,

如果你能弄到一张小皮肤的话，

[fɪt] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ə; eɪ] [dɒl] [ðə; ði] [weɪ] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['fɪtɪd] [skɪnz] [tuː; tə][ðeə(r)] ['bɒdɪz] .

fit	it	to	a	doll	the	way	you	think	the	Cave	-	men	fitted	skins	to	their	bodies	.
合身	它	到	一个	玩具娃娃	这	方式	你	思考	这	洞穴	-	男人	适配	皮肤	到	他们的	身体	.

把它套在玩偶身上，就像你认为穴居人把兽皮套在自己身上一样。

[ɪf] [juː; jʊ] ['kænɒt] [get] [ə; eɪ] [skɪn] ,

If	you	cannot	get	a	skin	,
如果	你	不能	得到	一个	皮肤	,

如果你无法获得皮肤，

[kʌt] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [klɒθ] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ ˈtiː][ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ə; eɪ] [skɪn] ,

cut	a	piece	of	cloth	so	as	to	make	it	the	shape	of	a	skin	,
切	一个	片	的	布	所以	作为	到	制作	它	这	形状	的	一个	皮肤	,

裁剪一块布料，使其形状像一张皮肤。

[ænd; ənd] [ʃəʊ] [haʊ] [ðə; ði] [njuː] [suːt] [wɒz; wəz] [meɪd] .

and	show	how	the	new	suit	was	made	.
和	展示	如何	这	新的	套装	曾是	制成	.

并展示这套新西装的制作过程。

[faɪnd][æz; əz] ['meni] [θɪŋz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən][juːz][fɔː(r); fə(r)][pɪnz] , ['bʌtnz] ,

Find	as	many	things	as	you	can	that	you	can	use	for	pins	,	buttons	,
寻找	作为	许多	事物	作为	你	能	那	你	能	使用	为了	别针	,	按钮	,

[ænd; ənd] ['bʌklz] .

and	buckles	.
和	扣环	.

尽可能多地寻找可以用来做别针、纽扣和扣环的东西。

[faɪnd][æz; əz] ['meni] [weɪz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən][ɒv; əv] ['səʊɪŋ] [ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] [siːm] .

Find	as	many	ways	as	you	can	of	sewing	a	simple	seam	.
寻找	作为	许多	方式	作为	你	能	的	缝纫	一个	简单的	接缝	.

尽可能多地找出缝制简单接缝的方法。

[wen] [juː; jʊ][gəʊ][tuː; tə][ə; eɪ] [mjuˈziːəm] ['nəʊtɪs] [haʊ] [ðə; ði] [siːmz] [ɑː(r); ə(r)] [səʊd] .

When	you	go	to	a	museum	notice	how	the	seams	are	sewed	.
什么时候	你	去	到	一个	博物馆	注意	如何	这	接缝	是	缝制的	.

去博物馆参观时，注意一下缝线是如何缝合的。

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] [ɪn'ventɪd] [njuː] [stɪtʃɪs] ?

Why	do	you	think	people	invented	new	stitches	?
为什么	做	你	思考	人们	发明	新的	针脚	?

你认为人们为什么会发明新的针法?

['vɪzɪt][ə; eɪ] ['ʃuːmeɪkə(r)] [ænd; ənd] ['nəʊtɪs] [haʊ] [hiː; hi] [səʊz] .

Visit	a	shoemaker	and	notice	how	he	sews	.
访问	一个	鞋匠	和	注意	如何	他	缝纫	.

去拜访一位鞋匠，观察他是如何缝纫的。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

[ðə; ði][kəʊld][wɪnd] [draɪvz] - ['ɪntuː][ðə; ði] [keɪv] .

The	cold	wind	drives	Fleetfoot	into	the	cave	.
这	寒冷的	风	驱动	-	进入	这	洞穴	.

寒风将弗利特福特吹进了山洞。

['pleɪɪŋ] “ [keɪv] - [beə(r)] .

Playing	“	Cave	-	bear	.
玩耍	“	洞穴	-	熊	.

扮演“穴居熊”。

” [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ]

”	XVII
”	十七

“十七

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)] ?

How	do	you	think	the	children	played	in	the	winter	?
如何	做	你	思考	这	孩子们	玩	在	这	冬天	?

你觉得孩子们冬天是怎么玩的?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)] ?

What	do	you	play	in	the	winter	?
什么	做	你	玩	在	这	冬天	?

冬天你玩什么游戏?

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [hʌnt] [wen] [ðeə(r)][wɒz; wəz]['əʊnli][ə; eɪ] [laɪt] [fɔːl]

How	do	you	think	the	Cave	-	men	would	hunt	when	there	was	only	a	light	fall
如何	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	会	打猎	什么时候	那里	曾是	仅有的	一个	光	落下

[ɒv; əv] [snəʊ] ?

of	snow	?
的	雪	?

你认为当只有少量降雪时，穴居人会如何狩猎?

[haʊ] [wʊd] [ðeɪ] [hʌnt] [wen] [ðə; ði] [snəʊ] [wɒz; wəz] [diːp] ?

How	would	they	hunt	when	the	snow	was	deep	?
如何	会	他们	打猎	什么时候	这	雪	曾是	深的	?

积雪很深的时候，他们如何狩猎?

[haʊ] [wʊd] [ðeɪ] [hʌnt] [wen] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ][hɑːd] [krʌst] [ɒn][ðə; ði] [snəʊ] ?

How	would	they	hunt	when	there	was	a	hard	crust	on	the	snow	?
如何	会	他们	打猎	什么时候	那里	曾是	一个	难的	地壳	在	这	雪	?

当雪面上结了一层硬壳时，它们该如何狩猎?

[haʊ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [ɪn]['wɪntə(r)]

How	the	Children	Played	in	Winter
如何	这	孩子们	玩	在	冬天

孩子们在冬天玩耍的方式

[wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [sɔː] [ðeə(r)] ['fɑːðəz] [ænd; ənd] ['mʌðəz] [gəʊ] [aʊt] [ɒv; əv] [dɔːz] , [ðeɪ] , [tuː] ,

When	the	children	saw	their	fathers	and	mothers	go	out	of	doors	,	they	,	too	,
什么时候	这	孩子们	锯	他们的	父亲们	和	母亲们	去	出去	的	门	,	他们	,	也	,

['wɒntɪd] [tuː; tə][gəʊ] .

wanted	to	go	.
通缉	到	去	.

孩子们看到父母出门，也想出去玩。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [wɔːm] ['kləʊðɪŋ] , [səʊ][ðeə(r)] ['mʌðəz] [traɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm][ɪn]

But	they	had	no	warm	clothing	,	so	their	mothers	tried	to	keep	them	in
但	他们	有	不	温暖的	衣服	,	所以	他们的	母亲们	尝试	到	保持	他们	在

[dɔːz] .

doors	.
门	.

但他们没有保暖的衣服，所以他们的母亲尽量让他们待在室内。

['sʌmtaɪmz] - [ænd; ənd]['flækə(r)] [tiːzd] [tuː; tə][gəʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði] [snəʊ] .

Sometimes	Fleetfoot	and	Flaker	teased	to	go	out	and	play	in	the	snow	.
有时	-	和	片状物	戏弄	到	去	出去	和	玩	在	这	雪	.

有时，飞脚和弗莱克会打闹着出去玩雪。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [deɪz] [wɜː(r); wə(r)] [wɔːm] [ɪ'nʌf] , ['æntlə(r)] [let] [ðem; ðəm][gəʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [pleɪ]

And	when	the	days	were	warm	enough	,	Antler	let	them	go	out	and	play
和	什么时候	这	天	是	温暖的	足够的	,	鹿角	让	他们	去	出去	和	玩

.

:
.

天气暖和的时候，安特勒就让他们出去玩。

[bʌt; bət][ɒn] ['veri] [kəʊld] [deɪz] [ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə] [steɪ] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] .

But	on	very	cold	days	they	had	to	stay	in	the	cave	.
但	在	非常	寒冷的	天	他们	有	到	停留	在	这	洞穴	.

但在非常寒冷的日子里，他们不得不待在山洞里。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd] [gʊd] [taɪmz] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] .

The	children	had	good	times	in	the	cave	.
这	孩子们	有	好的	时代	在	这	洞穴	.

孩子们在山洞里玩得很开心。

[ðeɪ] [pleɪd] ['meni] ['ænɪm(ə)l] [geɪmz] .

They	played	many	animal	games	.
他们	玩	许多	动物	游戏	.

他们玩了很多动物游戏。

[ðeɪ] [pleɪd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [grəʊn] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪd] [bɪ'liːv] [duː; də]

They	played	they	were	grown	men	and	women	,	and	they	made	believe	do
他们	玩	他们	是	生长	男人	和	女性	,	和	他们	制成	相信	做

[ɔːl] [sɔːrts] [ɒv; əv] [wɜːk] .

all	sorts	of	work	.
全部	排序	的	工作	.

他们扮演成年男女，假装做各种各样的工作。

[ðeɪ] [piːk] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪv] ['meni] [taɪmz] [iːtʃ] [deɪ] .

They	peeked	out	of	the	cave	many	times	each	day	.
他们	偷看	出去	的	这	洞穴	许多	时代	每个	天	.

他们每天都会多次从山洞里向外窥视。

[ðeɪ] [hɜːd] [ðeə(r)] ['fɑːðəz] [ænd; ənd] ['mʌðəz] [tɔːk] .

They	heard	their	fathers	and	mothers	talk	.
他们	听到	他们的	父亲们	和	母亲们	讲话	.

他们听到父母在说话。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['lɪsnd] [tuː; tə] - ['stɔːriz] .

And	they	listened	to	Greybeard's	stories	.
和	他们	听着	到	-	故事	.

他们聆听了灰胡子的故事。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['ɔːlweɪz] [njuː] [wɒt] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [wɜː(r); wə(r)] ['duːɪŋ] .

And	so	the	children	always	knew	what	the	men	and	women	were	doing	.
和	所以	这	孩子们	总是	知道	什么	这	男人	和	女性	是	正在做	.

因此，孩子们总是知道大人在做什么。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)

第4/8页

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] ['hevi] [fɔːl] [ɒv; əv] [snəʊ] , [ðeɪ] [njuː] [ðeɪ] [wʊd] [træp][ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɪn][ðə; ði] [drɪfts] .

After	a	heavy	fall	of	snow	,	they	knew	they	would	trap	the	animals	in	the	drifts	.
后	一个	重的	落下	的	雪	,	他们	知道	他们	会	陷阱	这	动物	在	这	漂移	.

一场大雪过后，他们知道这样就能把动物困在雪堆里。

[wen] [ə; eɪ] [hɑːd] [krʌst] [fɔːmd] , [ðeɪ] [njuː] [ðeɪ] [wʊd] [dɪg] ['pɪtfɔːlz] .

When	a	hard	crust	formed	,	they	knew	they	would	dig	pitfalls	.
什么时候	一个	难的	地壳	形成	,	他们	知道	他们	会	挖	陷阱	.

当坚硬的表层形成时，他们就知道会挖到陷阱。

['æntlə(r)]['ɒf(ə)n] [wɪʃt] [ðæt] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [maɪt] [pleɪ] [aʊt] [dɔːz] ['evri] [deɪ] .

Antler	often	wished	that	the	children	might	play	out	doors	every	day	.
鹿角	经常	希望	那	这	孩子们	可能	玩	出去	门	每一个	天	.

安特勒常常希望孩子们每天都能在户外玩耍。

['greɪbɪəd] ['wɒntɪd] [ðə; ði] [bɔɪz] [tuː; tə] [lɜːn] [tuː; tə] [meɪk] ['pɪtfɔːlz] [ænd; ənd][træps] .

Greybeard	wanted	the	boys	to	learn	to	make	pitfalls	and	traps	.
老人	通缉	这	男孩们	到	学习	到	制作	陷阱	和	陷阱	.

灰胡子想让孩子们学会设置陷阱和机关。

[bʌt; bət] ['naɪðə(r)] ['æntlə(r)][nɔː(r)] ['greɪbɪəd] [hæd; həd] [θɔːt] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] ['kləʊðɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] .

But	neither	Antler	nor	Greybeard	had	thought	of	making	clothing	for	little	children	.
但	两者都不	鹿角	也不	老人	有	想法	的	制作	衣服	为了	小的	孩子们	.

但安特勒和灰胡子都没有想到要为小孩子制作衣服。

[ðə; ði] [deɪ] ['æntlə(r)] [θɔːt] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [kləʊðz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [bɔɪz] ,

The	day	Antler	thought	of	making	clothes	for	the	boys	,
这	天	鹿角	想法	的	制作	衣服	为了	这	男孩们	,

安特勒萌生为男孩们制作衣服的想法那天，

[wɒz; wəz][ðə; ði] [deɪ] [ðeɪ] [ræn] [ə'weɪ] [tuː; tə][ðə; ði] ['pɪtfɔːl] .

was	the	day	they	ran	away	to	the	pitfall	.
曾是	这	天	他们	跑	离开	到	这	陷阱	.

那天，他们逃进了陷阱。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [suːn] ['ɑːftə(r)] ['tʃɪpə(r)] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] [ænd; ənd] [sed] [ðæt] [tuː] ['reɪndɪə(r)] [wɜː(r); wə(r)][ɪn][ðə; ði][pɪt] .

It	was	soon	after	Chipper	came	to	the	cave	and	said	that	two	reindeer	were	in	the	pit	.
它	曾是	很快	后	碎枝机	来了	到	这	洞穴	和	说	那	二	驯鹿	是	在	这	坑	.

不久之后，奇珀来到山洞，说坑里有两只驯鹿。

[wen] [ðə; ði] [bɔɪz] [hɜːd] [wɒt] ['tʃɪpə(r)] [sed] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['pleɪɪŋ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['bɪghɔːn] [ænd; ənd] ['tʃɪpə(r)] .

When	the	boys	heard	what	Chipper	said	,	they	were	playing	they	were	Bighorn	and	Chipper	.
什么时候	这	男孩们	听到	什么	碎枝机	说	,	他们	是	玩耍	他们	是	大角羊	和	碎枝机	.

当男孩们听到奇珀说的话时，他们正在玩角色扮演游戏，他们扮演的是大角羊和奇珀。

[ðeɪ] [hæd; həd] [taɪd] [ðə; ði] [skɪnz] [ɒv; əv] [wʊlvz] - [hedz] ['əʊvə(r)] [ðeə(r)] [hedz] ,

They	had	tied	the	skins	of	wolves	'	heads	over	their	heads	,
他们	有	系	这	皮肤	的	狼	-	头部	超过	他们的	头部	,

他们把狼头皮绑在头上，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [let] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] [skɪnz] [hæŋ] [daʊn] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [keɪps] .

and	they	let	the	rest	of	the	skins	hang	down	as	if	they	were	capes	.
和	他们	让	这	休息	的	这	皮肤	悬挂	向下	作为	如果	他们	是	披风	.

他们把剩下的兽皮垂下来，就像披风一样。

[wen] [ðə; ði] [njuːz] [keɪm] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] , ['evrɪbɒdi] [wɒz; wəz] [ɪk'saɪtɪd] .

When	the	news	came	about	the	reindeer	,	everybody	was	excited	.
什么时候	这	消息	来了	关于	这	驯鹿	,	大家	曾是	兴奋的	.

驯鹿的消息一传开，大家都兴奋不已。

['evrɪbɒdi] ['hʌrɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɪtfɔːl] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] .

Everybody	hurried	to	the	pitfall	so	as	to	see	the	reindeer	.
大家	慌忙	到	这	陷阱	所以	作为	到	看	这	驯鹿	.

大家都急忙跑到陷阱边去看驯鹿。

['nəʊbədi] ['nəʊtɪst] [ðə; ði] [bɔɪz] [stiːl] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪv] .

Nobody	noticed	the	boys	steal	out	of	the	cave	.
无人	注意到	这	男孩们	偷	出去	的	这	洞穴	.

没有人注意到男孩们偷偷溜出了山洞。

['nəʊbədi] ['nəʊtɪst] [ðem; ðəm] [rʌn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɪtfɔːl] .

Nobody	noticed	them	run	to	the	pitfall	.
无人	注意到	他们	跑步	到	这	陷阱	.

没有人注意到他们跑向陷阱。

[bʌt; bət] [suːn] ['ɑːftə(r)] [ʃiː; ʃi] ['stɑːtɪd] , ['æntlə(r)] [sɔː] [ðə; ði] [træks] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [beə(r)] [fiːt] .

But	soon	after	she	started	,	Antler	saw	the	tracks	of	their	bare	feet	.
但	很快	后	她	开始	,	鹿角	锯	这	轨道	的	他们的	裸	脚	.

但她刚开始不久，安特勒就看到了他们赤脚留下的痕迹。

[ʃiː; ʃi] [gest] [æt; ət] [wʌns] [weə(r)] [ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd] [gɒn] .

She	guessed	at	once	where	the	boys	had	gone	.
她	猜对了	在	一次	在哪里	这	男孩们	有	已消失	.

她立刻猜到男孩们去了哪里。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðen] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ðem; ðəm] ['kləʊðɪŋ] .

And	it	was	then	that	she	thought	of	making	them	clothing	.
和	它	曾是	然后	那	她	想法	的	制作	他们	衣服	.

就在那时，她想到了给他们做衣服。

[waɪl] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [slept] [ðæt] [naɪt] , ['æntlə(r)] [tɔːkt] [wɪð] [ðə; ði] ['wɪmɪn] .

While	the	children	slept	that	night	,	Antler	talked	with	the	women	.
尽管	这	孩子们	睡着了	那	夜晚	,	鹿角	谈话	和	这	女性	.

那天晚上孩子们睡着后，安特勒和女人们谈了谈。

[ænd; ənd] [wen] ['mɔːnɪŋ] [keɪm] , [ðə; ði] ['wɪmɪn] [tʊk] [skɪnz] [ænd; ənd] [meɪd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɔːm]

And	when	morning	came	,	the	women	took	skins	and	made	the	children	warm
和	什么时候	早晨	来了	,	这	女性	采取	皮肤	和	制成	这	孩子们	温暖的

[kləʊðz] [ænd; ənd] ['mɔkəsɪnz] .

clothes	and	moccasins	.
衣服	和	鹿皮鞋	.

天亮的时候，妇女们取来兽皮，给孩子们做了保暖的衣服和鹿皮鞋。

[wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pʊt] [ɒn] [ðeə(r)] [wʊlf] - [skɪn] [suːts] , [ðeɪ] [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ] [pæk] [ɒv; əv] [wʊlvz] .

When	the	children	put	on	their	wolf	-	skin	suits	,	they	looked	like	a	pack	of	wolves	.
什么时候	这	孩子们	放	在	他们的	狼	-	皮肤	西装	,	他们	看起来	喜欢	一个	盒	的	狼	.

孩子们穿上狼皮服后，看起来就像一群狼。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [pleɪd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [wʊlvz] .

Sometimes	they	played	they	were	wolves	.
有时	他们	玩	他们	是	狼	.

有时他们会扮演狼。

[ðen] [ðeɪ] [tʃeɪst] [meɪk] - [bɪ'liːv] [waɪld] ['hɔːsɪz] .

Then	they	chased	make	-	believe	wild	horses	.
然后	他们	追逐	制作	-	相信	荒野	马匹	.

然后他们追逐假想中的野马。

['sʌmtaɪmz] [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] ['pleɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði]

Sometimes	when	the	children	were	playing	in	the
有时	什么时候	这	孩子们	是	玩耍	在	这

有时孩子们在玩耍的时候

[snəʊ] , [ðeɪ] [faʊnd] [ðə; ði] ['æntləz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fʊl] - [grəʊn] [stæg] .

snow	,	they	found	the	antlers	of	a	full	-	grown	stag	.
雪	,	他们	成立	这	鹿角	的	一个	满的	-	生长	麋	.

他们在雪地里发现了成年雄鹿的鹿角。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [bɪ'gæn][tuː; tə] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['æntləz] [ɒv; əv][ðə; ði] [fʊl] - [grəʊn] [stæg][ɪn] ['ɜːli]

The	children	began	to	look	for	the	antlers	of	the	full	-	grown	stags	in	early
这	孩子们	开始	到	看	为了	这	鹿角	的	这	满的	-	生长	雄鹿	在	早期的

['wɪntə(r)] .

winter	.
冬天	.

孩子们在初冬时节就开始寻找成年雄鹿的鹿角。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['reɪndɪə(r)] [kept] [ðeə(r)] ['æntləz] [ʌn'tɪl] ['ɜːli] [sprɪŋ] .

But	they	knew	that	the	other	reindeer	kept	their	antlers	until	early	spring	.
但	他们	知道	那	这	其他	驯鹿	保留	他们的	鹿角	直到	早期的	春天	.

但他们知道，其他驯鹿会一直保留鹿角到早春。

[æn; ən][əʊld] [stægz] ['æntləz] [wɜː(r); wə(r)] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] [strɒŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [laɪkt] [tuː; tə]

An	old	stag's	antlers	were	large	and	strong	,	and	the	children	liked	to
一个	老的	雄鹿	鹿角	是	大的	和	强的	,	和	这	孩子们	喜欢	到

[faɪnd][ðem; ðəm] .

find	them	.
寻找	他们	.

一头老雄鹿的鹿角又大又结实，孩子们喜欢去寻找它们。

[ðeɪ] [wʊd] [pɪk] [ðem; ðəm] [ʌp] [ænd; ənd] [həʊld] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðeə(r)] [hændz] [ænd; ənd] [wʊd] [ðen]

They	would	pick	them	up	and	hold	them	in	their	hands	and	would	then
他们	会	挑选	他们	向上	和	抓住	他们	在	他们的	双手	和	会	然后

[meɪk] [bɪ'liːv] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [keɪv] - [men] ['træpɪŋ] ['reɪndɪə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [snəʊ] .

make	believe	they	were	Cave	-	men	trapping	reindeer	in	the	snow	.
制作	相信	他们	是	洞穴	-	男人	诱捕	驯鹿	在	这	雪	.

他们会捡起它们，捧在手里，然后假装自己是穴居人在雪地里捕捉驯鹿。

[wʌn] [deɪ] ['greɪbɪəd] [ʃəʊd] - [ænd; ənd]['flækə(r)] [haʊ] [tuː; tə][træp][ðə; ði]['reɪndɪə(r)][ɪn][ðə; ði]

One	day	Greybeard	showed	Fleetfoot	and	Flaker	how	to	trap	the	reindeer	in	the
一	天	老人	显示	-	和	片状物	如何	到	陷阱	这	驯鹿	在	这

[snəʊ] .

snow	.
雪	.

有一天，灰胡子向飞足和飞毛腿展示了如何把驯鹿困在雪地里。

[hiː; hi] [ʃəʊd] [ðem; ðəm] [haʊ] [tuː; tə][dɪg][ə; eɪ] ['pɪtfɔːl] [ɪn][ðə; ði] [drɪfts] .

He	showed	them	how	to	dig	a	pitfall	in	the	drifts	.
他	显示	他们	如何	到	挖	一个	陷阱	在	这	漂移	.

他向他们展示了如何在雪堆中挖陷阱。

[ðə; ði] [bɔɪz] [faʊnd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [drɪft] [nɪə(r)][ðə; ði] [treɪl] [ænd; ənd] [ðeɪ] [kʌt] [aʊt] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [blɒk] [ɒv; əv]

The	boys	found	a	large	drift	near	the	trail	and	they	cut	out	a	large	block	of
这	男孩们	成立	一个	大的	漂移	靠近	这	踪迹	和	他们	切	出去	一个	大的	堵塞	的

[snəʊ] .

snow	.
雪	.

男孩们在小路附近发现了一大片雪堆，他们铲下了一大块雪。

[ðeɪ] ['hɒləʊd] [ə; eɪ] [diːp] [pɪt]['ʌndə(r)][ðə; ði] [krʌst] [wɪtʃ] [ðeɪ] [tʊk] [peɪnz] [nɒt][tuː; tə] [breɪk] .

They	hollowed	a	deep	pit	under	the	crust	which	they	took	pains	not	to	break	.
他们	空心的	一个	深的	坑	在下面	这	地壳	哪个	他们	采取	疼痛	不是	到	休息	.

他们在地壳下挖了一个深坑，并且小心翼翼地不让地壳破裂。

[ðen] [ðeɪ] ['fɪtɪd] [ðə; ði] [blɒk] [ɒv; əv] [snəʊ] [ɪn][ɪts] [pleɪs] , [ðʌs] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ði][pɪt] .

Then	they	fitted	the	block	of	snow	in	its	place	,	thus	covering	the	pit	.
然后	他们	适配	这	堵塞	的	雪	在	它是	地方	,	因此	覆盖	这	坑	.

然后他们把雪块放回原位，盖住了坑。

[tuː; tə] [meɪk] [ʃʊə(r)] [ðæt] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [wʊd] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['pɪtfɔːl] [ðeɪ] ['skætəd] [mɒs] ['əʊvə(r)]

To	make	sure	that	the	reindeer	would	come	to	the	pitfall	they	scattered	moss	over
到	制作	当然	那	这	驯鹿	会	来	到	这	陷阱	他们	疏散	苔藓	超过

[ðə; ði] [θɪn] [krʌst] .

the	thin	crust	.
这	薄的	地壳	.

为了确保驯鹿会落入陷阱，他们在薄薄的地壳上撒上了苔藓。

[ðen] ['greɪbɪəd] [tɔːt] [ðem; ðəm][tuː; tə] [seɪ] ,

Then	Greybeard	taught	them	to	say	,
然后	老人	教授	他们	到	说	,

然后灰胡子教他们说：

“ [kʌm] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvə(r)] , ['reɪndɪə(r)] ;

“	Come	down	to	the	river	,	reindeer	;
“	来	向下	到	这	河	,	驯鹿	;

“驯鹿们，到河边来吧；

[kʌm] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvə(r)][tuː; tə] [drɪŋk] .

Come	down	to	the	river	to	drink	.
来	向下	到	这	河	到	喝	.

到河边来喝水吧。

[kʌm] [iːt] [ðə; ði] [mɒs] [ai][hæv; həv] [spred] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] ,

Come	eat	the	moss	I	have	spread	for	you	,
来	吃	这	苔藓	我	有	传播	为了	你	,

来吃我为你撒下的苔藓吧。

[kʌm] [ænd; ənd][fɔːl]['ɪntuː][maɪ][træp] .

Come	and	fall	into	my	trap	.
来	和	落下	进入	我的	陷阱	.

来吧，落入我的陷阱。

” [ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] [bɪ'liːvd] [ðæt] [ðiːz] [wɜːdz] [wʊd] [tʃɑːm] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði][spɒt]

”	All	the	Cave	-	men	believed	that	these	words	would	charm	the	reindeer	to	the	spot
”	全部	这	洞穴	-	男人	相信	那	这些	字	会	魅力	这	驯鹿	到	这	点

.

:
.

“所有穴居人都相信这些话能把驯鹿引到原地来。”

[ðeɪ] ['ɔːlweɪz] ['mʌtə] [sʌtʃ] [laɪnz] [æz; əz] [tʃɑːms] [wen] [ðeɪ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

They	always	muttered	such	lines	as	charms	when	they	went	out	to	hunt	.
他们	总是	低声说道	这样的	线条	作为	魅力	什么时候	他们	去	出去	到	打猎	.

他们外出打猎时，总是低声念诵这样的咒语。

[ænd; ənd][səʊ] ['greɪbɪəd] [tɔːt] [ðə; ði] [bɔɪz] [ðə; ði] [laɪnz] ,

And	so	Greybeard	taught	the	boys	the	lines	,
和	所以	老人	教授	这	男孩们	这	线条	,

于是，灰胡子就教了这些男孩们台词。

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi] ['wɒntɪd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [nəʊ] [ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [menz] [tʃɑːms] .

for	he	wanted	them	to	know	all	the	Cave	-	men's	charms	.
为了	他	通缉	他们	到	知道	全部	这	洞穴	-	男士	魅力	.

因为他想让他们了解穴居人的所有魅力。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[neɪm] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [nəʊ] [baɪ][ðeə(r)] [træks] .

Name	the	animals	which	you	know	by	their	tracks	.
姓名	这	动物	哪个	你	知道	经过	他们的	轨道	.

请说出你通过足迹识别出的动物名称。

[drɔː] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [træks] [juː; jʊ] [nəʊ] [best] .

Draw	a	picture	of	the	tracks	you	know	best	.
画	一个	图片	的	这	轨道	你	知道	最好的	.

画出你最熟悉的几条铁轨。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ə'baʊt] ['hʌntɪŋ] [æn; ən]['ænɪm(ə)l][baɪ] ['trækɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

Tell	a	story	about	hunting	an	animal	by	tracking	it	.
告诉	一个	故事	关于	打猎	一个	动物	经过	追踪	它	.

讲述一个通过追踪猎物来狩猎的故事。

[nekst] [taɪm] [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['hevi] [fɔːl] [ɒv; əv] [snəʊ] ,

Next	time	there	is	a	heavy	fall	of	snow	,
下一个	时间	那里	是	一个	重的	落下	的	雪	,

下次如果下大雪的话，

[pleɪ] ['hʌntɪŋ] ['ænɪmlz] [baɪ] ['draɪvɪŋ] [ðem; ðəm]['ɪntuː][ðə; ði] [drɪfts] .

play	hunting	animals	by	driving	them	into	the	drifts	.
玩	打猎	动物	经过	驾驶	他们	进入	这	漂移	.

扮演狩猎动物的角色，将它们驱赶到雪堆里。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [ʃəʊ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [bɒks] [haʊ] [ðə; ði] ['pɪtfɔːl] [wɒz; wəz] [meɪd] .

See	if	you	can	show	in	your	sand	-	box	how	the	pitfall	was	made	.
看	如果	你	能	展示	在	你的	沙	-	盒子	如何	这	陷阱	曾是	制成	.

看看你能不能在你的沙盒里演示一下这个陷阱是怎么形成的。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [θɪŋk] [ɒv; əv][ə; eɪ] [weɪ] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] ['riːəl] [drɪfts] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [bɒks] .

See	if	you	can	think	of	a	way	of	having	real	drifts	in	your	sand	-	box	.
看	如果	你	能	思考	的	一个	方式	的	拥有	真实的	漂移	在	你的	沙	-	盒子	.

看看你能不能想出办法在你的沙箱里模拟真实的漂移。

[drɔː] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['pleɪɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['æntləz] [ɒv; əv][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] .

Draw	a	picture	of	the	children	playing	with	the	antlers	of	the	reindeer	.
画	一个	图片	的	这	孩子们	玩耍	和	这	鹿角	的	这	驯鹿	.

画一幅孩子们玩驯鹿角的图画。

[drɔː] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['reɪndɪə(r)][ɪn][ðə; ði] ['pɪtfɔːl] .

Draw	a	picture	of	the	reindeer	in	the	pitfall	.
画	一个	图片	的	这	驯鹿	在	这	陷阱	.

画一幅驯鹿掉进陷阱的图画。

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ]

XVIII
十八

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]
THINGS **TO** **THINK** **ABOUT**
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [ˈweðə(r)] [wiː; wi][kæn; kən] [tel] [wɒt] [ðə; ði] [ˈweðə(r)] [ɪz][ˈgəʊɪŋ][tuː; tə][biː; bi] ?
Do **you** **know** **whether** **we** **can** **tell** **what** **the** **weather** **is** **going** **to** **be** **?**
做 你 知道 无论 我们 能 告诉 什么 这 天气 是 去 到 是 ?

你知道我们能否预测未来的天气吗?

[hæv; həv][juː; jʊ][ˈevə(r)] [hɜːd] [ˈeni] [wʌn] [ˈtɔːkɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [saɪnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈweðə(r)] ?
Have **you** **ever** **heard** **any** **one** **talking** **about** **the** **signs** **of** **the** **weather** **?**
有 你 曾经 听到 任何 一 说 关于 这 标志 的 这 天气 ?

你有没有听人谈论过天气的征兆?

[wɒt] [saɪnz] [duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] ?
What **signs** **do** **you** **know** **?**
什么 标志 做 你 知道 ?

你知道哪些信号?

[ˈnəʊtɪs] [ˈænɪmlz] [ænd; ənd] [siː] [haʊ] [ðeɪ] [ækt] [bɪˈfɔː(r)] [ə; eɪ] [stɔːm] .
Notice **animals** **and** **see** **how** **they** **act** **before** **a** **storm** **.**
注意 动物 和 看 如何 他们 行为 前 一个 风暴 .

观察动物在暴风雨来临前的行为。

[ˈnəʊtɪs] [wɒt] [ˈænɪmlz] [ænd; ənd] [bɜ˞dz] [ɑː(r); ə(r)][hɪə(r)][ɪn] [ˈsʌmə(r)] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [hɪə(r)][ɪn][ˈwɪntə(r)] .
Notice **what** **animals** **and** **birds** **are** **here** **in** **summer** **that** **are** **not** **here** **in** **winter** **.**
注意 什么 动物 和 鸟类 是 这里 在 夏天 那 是 不是 这里 在 冬天 .

注意观察一下夏天这里有哪些动物和鸟类是冬天没有的。

[ɑː(r); ə(r)] [ˈeni] [hɪə(r)][ɪn][ˈwɪntə(r)] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [hɪə(r)][ɪn][ðə; ði] [ˈsʌmə(r)] ?
Are **any** **here** **in** **winter** **that** **are** **not** **here** **in** **the** **summer** **?**
是 任何 这里 在 冬天 那 是 不是 这里 在 这 夏天 ?

冬天这里有夏天没有的动物吗?

[waɪ] [dɪd][ðə; ði]['baɪs(ə)n][gəʊ] [əˈweɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [keɪv] - [menz] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [iːtʃ] ['wɪntə(r)] ?
Why **did** **the** **bison** **go** **away** **from** **the** **Cave** **-** **men's** **hunting** **grounds** **each** **winter** **?**
为什么 做过 这 野牛 去 离开 从 这 洞穴 - 男士 打猎 理由 每个 冬天 ?

为什么野牛每年冬天都会离开穴居人的狩猎场?

[wen] [ðeɪ] [went] [əˈweɪ] [wʊd] [ðeɪ] [gəʊ][ɪn] [lɑːdʒ] [ɔː(r)] [smɔːl] [hɜːrdz] ?
When **they** **went** **away** **would** **they** **go** **in** **large** **or** **small** **herds** **?**
什么时候 他们 去 离开 会 他们 去 在 大的 或者 小的 畜群 ?

它们离开的时候会成群结队地走，还是成群结队地走?

[ɪf] [ðə; ði] ['weðə(r)] [kept] ['plez(ə)nt] [haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] ['træv(ə)l] ?
If **the** **weather** **kept** **pleasant** **how** **do** **you** **think** **they** **would** **travel** **?**
如果 这 天气 保留 令人愉快的 如何 做 你 思考 他们 会 旅行 ?

如果天气一直宜人，你认为他们会如何出行?

[wɒt] [wʊd] [ðeɪ] [duː; də] [ɪf] [ˌaɪ ˈtiː] [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ] [stɔːm] ?
What **would** **they** **do** **if** **it** **looked** **like** **a** **storm** **?**
什么 会 他们 做 如果 它 看起来 喜欢 一个 风暴 ?

如果看起来像暴风雨，他们会怎么做?

['nəʊtɪs] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ðæt] [lɪv; laɪv][nɪə(r)][juː; jʊ][ænd; ənd] [siː] ['weðə(r)] [ðeɪ] [tɜːn] [ðeə(r)] [hedz] [ɔː(r)]
Notice **the** **animals** **that** **live** **near** **you** **and** **see** **whether** **they** **turn** **their** **heads** **or**
注意 这 动物 那 居住 靠近 你 和 看 无论 他们 转动 他们的 头部 或者
[bæks] [təˈwɔːd] [ðə; ði] [stɔːm] .
backs **toward** **the** **storm** **.**
背部 朝向 这 风暴 .

注意观察你附近的动物，看看它们是把头转向风暴还是背对风暴。

[ˌoʊvərˈteɪkən][baɪ][ə; eɪ] [stɔːm]

Overtaken	**by**	**a**	**Storm**
被超越	经过	一个	风暴

被风暴吞噬

['wɪntə(r)] [pɑːst] [ænd; ənd] ['sʌmə(r)] [keɪm] [ænd; ənd] [naʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ɔːlməʊst] [gɒn] .

Winter	**passed**	**and**	**summer**	**came**	**and**	**now**	**it**	**was**	**almost**	**gone**	**.**
冬天	通过了	和	夏天	来了	和	现在	它	曾是	几乎	已消失	.

冬天过去了，夏天来了，现在夏天也快要过去了。

[ðə; ði]['kæt(ə)l][hæd; həd] [gɒn] [tuː; tə][ðə; ði]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][ɪn][ðə; ði]

The	**cattle**	**had**	**gone**	**to**	**the**	**forests**	**in**	**the**
这	牛	有	已消失	到	这	森林	在	这

牛群已经去了森林里。

['ləʊləndz] [weə(r)] [ðeɪ] [spent] [ðə; ði]['wɪntə(r)] .

lowlands	**where**	**they**	**spent**	**the**	**winter**	**.**
低地	在哪里	他们	花费	这	冬天	.

他们过冬的低洼地带。

['stræglɪŋ] [laɪnz] [ɒv; əv]['baɪs(ə)n][wɜː(r); wə(r)] ['muːvɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] ['væli] .

Straggling	**lines**	**of**	**bison**	**were**	**moving**	**down**	**the**	**valley**	**.**
零散的	线条	的	野牛	是	移动	向下	这	谷	.

零星的野牛队伍正沿着山谷向下移动。

[naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [stɒpt] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [tuː; tə] [iːt] [ðə; ði] [tɔːl] [grɑːs] .

Now	**and**	**then**	**they**	**stopped**	**a**	**few**	**days**	**to**	**eat**	**the**	**tall**	**grass**	**.**
现在	和	然后	他们	停止	一个	很少	天	到	吃	这	高的	草	.

它们偶尔会停下来几天，吃吃高高的草。

[ðen] [ðeɪ] ['sləʊli] [muːvd] ['ɒnwəd] [tə'wɔːd] [ðə; ði]['ləʊə(r)][lændz] .

Then	**they**	**slowly**	**moved**	**onward**	**toward**	**the**	**lower**	**lands**	**.**
然后	他们	缓慢地	已搬	向前	朝向	这	降低	土地	.

然后他们慢慢地向地势较低的地区移动。

[ðə; ði] [deɪz] [wɜː(r); wə(r)] [laɪk] [ðə; ði] ['ɪndiən] ['sʌmə(r)] [deɪz] [wɪtʃ] [wiː; wi] ['sʌmtaɪmz] [hæv; həv][ɪn] [leɪt]

The	**days**	**were**	**like**	**the**	**Indian**	**summer**	**days**	**which**	**we**	**sometimes**	**have**	**in**	**late**
这	天	是	喜欢	这	印度	夏天	天	哪个	我们	有时	有	在	晚的

['ɔːtəm] .

autumn	**.**
秋天	.

那几天就像秋末时节的印度夏季一样美好。

['evribɒdi] [ɪn'dʒɔɪd] [iːtʃ] [deɪ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [keɪm] , [ænd; ənd] [θɔːt] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ]

Everybody	**enjoyed**	**each**	**day**	**as**	**it**	**came**	**,**	**and**	**thought**	**little**	**about**	**the**	**coming**
大家	享受	每个	天	作为	它	来了	,	和	想法	小的	关于	这	未来

[kəʊld] .

cold	**.**
寒冷的	.

大家都很享受每一天，并没有过多考虑即将到来的寒冷天气。

[bʌt; bət][wʌn] ['mɔːnɪŋ] [ðə; ði][skaɪ][wɒz; wəz] [greɪ] [ænd; ənd] ['gluːmi] ,

But	**one**	**morning**	**the**	**sky**	**was**	**gray**	**and**	**gloomy**	**,**
但	一	早晨	这	天空	曾是	灰色的	和	阴沉	,

但有一天早晨，天空阴沉灰暗。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sʌn] [kʊd; kəd] [nɒt] [pɪəs] [θruː] [ðə; ði] ['hevi] [klaʊdz] .

and	**the**	**sun**	**could**	**not**	**pierce**	**through**	**the**	**heavy**	**clouds**	**.**
和	这	太阳	可以	不是	刺穿	通过	这	重的	云	.

阳光无法穿透厚厚的云层。

[ðə; ði][eə(r)][wɒz; wəz][kəʊld][ænd; ənd] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [ə; eɪ] ['snəʊfleɪk] [wɒz; wəz] ['fɔːlɪŋ] .

The	air	was	cold	and	now	and	then	a	snowflake	was	falling	.
这	空气	曾是	寒冷的	和	现在	和	然后	一个	雪花	曾是	坠落	.

空气寒冷，不时飘落着雪花。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [miːt] [æt; ət][ðə; ði] [keɪv] , [ænd; ənd] ['evribɒdi] [wɒz; wəz] ['hʌŋgri] .

There	was	no	meat	at	the	cave	,	and	everybody	was	hungry	.
那里	曾是	不	肉	在	这	洞穴	,	和	大家	曾是	饥饿的	.

山洞里没有肉，大家都饿坏了。

[səʊ] ['bɪghɔːn] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [men] , “ [lets] [hʌnt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][tuː; tə] - [deɪ] .

So	Bighorn	said	to	the	men	,	“	Let's	hunt	the	bison	to	-	day	.
所以	大角羊	说	到	这	男人	,	“	我们来吧	打猎	这	野牛	到	-	天	.

于是大角羊对男人们说：“我们今天去猎杀野牛吧。”

” [ðə; ði] [men] ['kraʊdɪd] [ə'raʊnd] , [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlweɪz] [glæd][tuː; tə][gəʊ] ['hʌntɪŋ] [wɪð]

”	The	men	crowded	around	,	for	they	were	always	glad	to	go	hunting	with
”	这	男人	挤	大约	,	为了	他们	是	总是	高兴的	到	去	打猎	和

['bɪghɔːn] .

Bighorn	.
大角羊	.

男人们围拢过来，因为他们总是很乐意和比格霍恩一起去打猎。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [ʃəʊn] [ðem; ðəm][hɪz; ɪz][plæn] ,

As	soon	as	he	had	shown	them	his	plan	,
作为	很快	作为	他	有	所示	他们	他的	计划	,

他一向他们展示完他的计划，

[ðeɪ] [tʊk] [ðeə(r)] ['wepənz] [ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [hɜːd] .

they	took	their	weapons	and	started	toward	the	herd	.
他们	采取	他们的	武器	和	开始	朝向	这	一群	.

他们拿起武器，朝牛群走去。

['bɪghɔːn] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði] [hɜːd] ['fiːdɪŋ] ['kwaɪətli][ɒn][ə; eɪ] ['hɪlsaɪd] .

Bighorn	expected	to	find	the	herd	feeding	quietly	on	a	hillside	.
大角羊	预期的	到	寻找	这	一群	喂养	悄悄	在	一个	山坡	.

大角羊原本以为会在山坡上找到正在安静觅食的羊群。

[bʌt; bət] , [ɪn'sted] , [ðə; ði]['baɪs(ə)n][wɜː(r); wə(r)] ['tɒsɪŋ] [ðeə(r)] [hɔːnz] , ['snɪfɪŋ] [ðə; ði][eə(r)] , [ænd; ənd]

But	,	instead	,	the	bison	were	tossing	their	horns	,	sniffing	the	air	,	and
但	,	反而	,	这	野牛	是	抛掷	他们的	角	,	嗅闻	这	空气	,	和

['lʊkɪŋ] [ðɪs] [wei] [ænd; ənd] [ðæt] .

looking	this	way	and	that	.
寻找	这	方式	和	那	.

但是，野牛们却在甩动着角，嗅着空气，四处张望。

['bɪghɔːn] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][wɜː(r); wə(r)] ['restləs] [ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [teɪk]

Bighorn	saw	that	the	bison	were	restless	and	that	he	could	not	take
大角羊	锯	那	这	野牛	是	不安	和	那	他	可以	不是	拿

[ðem; ðəm][baɪ] [sə'praɪz] .

them	by	surprise	.
他们	经过	惊喜	.

大角羊看出野牛群躁动不安，无法出其不意地攻击它们。

“ [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ][hɑːd] [tʃeɪs] , ” [sed] [hiː; hi][tuː; tə][ðə; ði][men] ,

“	We	shall	have	a	hard	chase	,	”	said	he	to	the	men	,
“	我们	将	有	一个	难的	追赶	,	”	说	他	到	这	男人	,

“我们将面临一场艰苦的追逐，”他对士兵们说。

“ [ɪf] [wiː; wi] [get] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n][tuː; tə] - [deɪ] .

“	if	we	get	a	bison	to	-	day	.
“	如果	我们	得到	一个	野牛	到	-	天	.

“如果我们今天能弄到一头野牛。”

| | | |

[ðeɪ] [njuː] [ðæt] ['wɪntə(r)][wɒz; wəz] ['kʌmɪŋ] , [ænd; ənd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm]

They	knew	that	winter	was	coming	,	and	that	it	was	time	for	them
他们	知道	那	冬天	曾是	未来	,	和	那	它	曾是	时间	为了	他们

[tuː; tə][biː; bi] [gɒn] .

to	be	gone	.
到	是	已消失	.

他们知道冬天即将到来，他们该离开了。

[ðeɪ] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] ['lægəd] [hɜːrdz][wɜː(r); wə(r)] ['reɪsɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [stɔːm] .

They	knew	that	the	laggard	herds	were	racing	with	the	storm	.
他们	知道	那	这	落后者	畜群	是	赛车	和	这	风暴	.

他们知道落后的牛群正在与暴风雨赛跑。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] ['sentinəl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['skætəd] [hɜːrdz] [geɪv] ['sɪgnlz] [tuː; tə][ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

And	so	the	sentinels	of	the	scattered	herds	gave	signals	to	the	bison	.
和	所以	这	哨兵	的	这	疏散	畜群	给予	信号	到	这	野牛	.

于是，分散的牛群中的哨兵向野牛发出信号。

[ænd; ənd][bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [keɪv] - [men][wɜː(r); wə(r)][ɒn][ðeə(r)] [fiːt] , [ðə; ði]['baɪs(ə)n][hæd; həd] ['stɑːtɪd]

And	before	the	Cave	-	men	were	on	their	feet	,	the	bison	had	started
和	前	这	洞穴	-	男人	是	在	他们的	脚	,	这	野牛	有	开始

[tə'wɔːd] [ðə; ði] [fɔːd] .

toward	the	ford	.
朝向	这	福特	.

穴居人还没来得及站起来，野牛就已经朝着浅滩走去。

[laʊdə] [ænd; ənd] [laʊdə] [ðə; ði] ['rʌmblɪŋ] [saʊnd] [gruː] [æz; əz][ðə; ði] [greɪt] [hɜːd] ['gæləp] [ɒn] .

Louder	and	louder	the	rumbling	sound	grew	as	the	great	herd	galloped	on	.
更大声	和	更大声	这	隆隆声	声音	生长	作为	这	伟大的	一群	疾驰	在	.

随着庞大的马群奔腾向前，隆隆声越来越大。

[ðə; ði] [snəʊ] [wɒz; wəz] [naʊ] ['fɔːlɪŋ] [θɪk] [ænd; ənd][fɑːst] , [ænd; ənd][ə; eɪ][kəʊld] [ˌnɔːθ'west] [wɪnd]

The	snow	was	now	falling	thick	and	fast	,	and	a	cold	northwest	wind
这	雪	曾是	现在	坠落	厚的	和	快速地	,	和	一个	寒冷的	西北	风

[wɒz; wəz] ['bləʊɪŋ] .

was	blowing	.
曾是	吹	.

雪越下越大，越下越急，凛冽的西北风呼啸而过。

[bʌt; bət][ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][wɪnd][ænd; ənd][ðə; ði] [snəʊ] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [prest] [ɒn] [tə'wɔːd]

But	in	spite	of	the	wind	and	the	snow	,	the	Cave	-	men	pressed	on	toward
但	在	尽管如此	的	这	风	和	这	雪	,	这	洞穴	-	男人	按下	在	朝向

[ðə; ði] [fɔːd] .

the	ford	.
这	福特	.

尽管风雪交加，穴居人还是继续向浅滩进发。

['bɪghɔːn] [stɪl] [həʊpt] [tuː; tə][get][ə; eɪ]['baɪs(ə)n][æz; əz][ðə; ði] [greɪt] [hɜːd] [pɑːst] .

Bighorn	still	hoped	to	get	a	bison	as	the	great	herd	passed	.
大角羊	仍然	希望	到	得到	一个	野牛	作为	这	伟大的	一群	通过了	.

大角羊仍然希望在大群野牛经过时能得到一头野牛。

[baɪ][ðə; ði][taɪm][ðə; ði][hɜːd] [riːtʃt] [ðə; ði][fɔːd] , [ðə; ði][wɪnd][hæd; həd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [strɒŋ] [geɪl] .

By	the	time	the	herd	reached	the	ford	,	the	wind	had	become	a	strong	gale	.
经过	这	时间	这	一群	达到	这	福特	,	这	风	有	变得	一个	强的	大风	.

当牛群到达浅滩时，风已经变成了强风。

[ðə; ði][eə(r)][wɒz; wəz][səʊ] [θɪk] [wɪð] [ðə; ði] [snəʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['nɪəli] ['blaɪndɪd][ðə; ði][men] .

The	air	was	so	thick	with	the	snow	that	it	nearly	blinded	the	men	.
这	空气	曾是	所以	厚的	和	这	雪	那	它	几乎	失明	这	男人	.

空气中弥漫着浓厚的雪雾，几乎遮蔽了人们的视线。

[ðen] ['bɪghɔ:n] [tɜ:nd] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [men] , “ [wi:; wi][mʌst; məst][faɪnd][ə; eɪ] ['ʃeltə(r)]

Then	Bighorn	turned	and	said	to	the	men	,	“	We	must	find	a	shelter
然后	大角羊	转向	和	说	到	这	男人	,	“	我们	必须	寻找	一个	庇护所

[frɒm; frəm][ðə; ði] [stɔ:m] .

from	the	storm	.
从	这	风暴	.

然后大角羊转过身对众人说：“我们必须找个地方躲避暴风雨。”

” [ðə; ði]['baɪs(ə)n] , [tu:] , [traɪd] [tu:; tə][faɪnd][ə; eɪ] ['ʃeltə(r)] .

”	The	bison	,	too	,	tried	to	find	a	shelter	.
”	这	野牛	,	也	,	尝试	到	寻找	一个	庇护所	.

“野牛也试图寻找避难所。”

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm] [hʌgd] [ʌp] ['kləʊsli] [tu:; tə][ðə; ði] ['ʃeltəd] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [klɪfs] .

Some	of	them	hugged	up	closely	to	the	sheltered	side	of	the	cliffs	.
一些	的	他们	拥抱	向上	密切	到	这	避难所	边	的	这	悬崖	.

它们中的一些紧紧地贴在悬崖背风的一侧。

['ʌðə(r)z] [sɔ:t] ['kʌvə(r)][ɪn][ðə; ði] [rə'vi:nz] .

Others	sought	cover	in	the	ravines	.
其他的	寻求	覆盖	在	这	峡谷	.

其他人则躲进了山沟里。

[bʌt; bət] ['meni] [kʊd; kəd][faɪnd][nəʊ] [prə'tekʃ(ə)n] , [səʊ] [ðeɪ] [tɜ:nd] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [feɪst] [ðə; ði] [stɔ:m] .

But	many	could	find	no	protection	,	so	they	turned	about	and	faced	the	storm	.
但	许多	可以	寻找	不	保护	,	所以	他们	转向	关于	和	面对	这	风暴	.

但许多人找不到避难所，于是他们转身迎向风暴。

“ [bʌt; bət] ['meni] [kʊd; kəd][faɪnd][nəʊ] [prə'tekʃ(ə)n] , [səʊ] [ðeɪ] [tɜ:nd] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [feɪst] [ðə; ði] [stɔ:m]

“	But	many	could	find	no	protection	,	so	they	turned	about	and	faced	the	storm
”	但	许多	可以	寻找	不	保护	,	所以	他们	转向	关于	和	面对	这	风暴

.

:

.

“但许多人找不到任何庇护所，于是他们转身迎向风暴。

” [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɪʃt] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [seɪf] [æt; ət] [həʊm] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [deəd] [nɒt] [gəʊ]

”	The	Cave	-	men	wished	they	were	safe	at	home	,	but	they	dared	not	go
”	这	洞穴	-	男人	希望	他们	是	安全的	在	家	,	但	他们	敢于	不是	去

[θru:] [ðə; ði] [stɔ:m] .

through	the	storm	.
通过	这	风暴	.

“穴居人希望他们能安全地待在家里，但他们不敢穿越暴风雪。”

[ðeɪ] ['hʌdld] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [felt] [ðeə(r)] [weɪ] [tu:; tə][ə; eɪ] [spɒt] [weə(r)] [ðə; ði] [snəʊ] [dɪd] [nɒt] [drɪft]

They	huddled	together	and	felt	their	way	to	a	spot	where	the	snow	did	not	drift
他们	蜷缩着	一起	和	毛毡	他们的	方式	到	一个	点	在哪里	这	雪	做过	不是	漂移

.

:

.

他们挤在一起，摸索着找到一处没有积雪的地方。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [leɪ] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] [snəʊ] [ænd; ənd] ['weɪtɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [stɔ:m] [tu:; tə] [si:s] .

There	they	lay	down	in	the	snow	and	waited	for	the	storm	to	cease	.
那里	他们	躺	向下	在	这	雪	和	等待	为了	这	风暴	到	停止	.

他们躺在雪地里，等待暴风雪停歇。

[θɪŋz] [tu:; tə][du:; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[neɪm] [sʌm; səm][bɜːd] [ðæt] [mai'greit, 'maig-] .

Name	**some**	**bird**	**that**	**migrates**	**.**
姓名	一些	鸟	那	迁移	.

请举出一种会迁徙的鸟类。

[tel] [ɔːl] [ðæt] [juː; jʊ] [nəʊ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [wei] [ˌaɪ 'tiː][mai'greit, 'maig-] .

Tell	**all**	**that**	**you**	**know**	**about**	**the**	**way**	**it**	**migrates**	**.**
告诉	全部	那	你	知道	关于	这	方式	它	迁移	.

把你了解的关于它迁移方式的一切都说出来。

[wen] [juː; jʊ][gəʊ] [aʊt] [tuː; tə] [pleɪ] , [ʃəʊ] [haʊ] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][maɪ'greɪtɪd][ɪn] [wɔːm] ['weðə(r)] .

When	**you**	**go**	**out**	**to**	**play**	**,**	**show**	**how**	**the**	**bison**	**migrated**	**in**	**warm**	**weather**	**.**
什么时候	你	去	出去	到	玩	,	展示	如何	这	野牛	已迁移	在	温暖的	天气	.

当你外出玩耍时，可以展示一下野牛在温暖天气里的迁徙路线。

[ʃəʊ] [haʊ] [ðeɪ] [maɪ'greɪtɪd][ɪn][kəʊld] ['weðə(r)] .

Show	**how**	**they**	**migrated**	**in**	**cold**	**weather**	**.**
展示	如何	他们	已迁移	在	寒冷的	天气	.

展示它们如何在寒冷天气中迁徙。

[ʃəʊ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [bɒks] [weə(r)] [ðə; ði] [diːp] [drɪfts] [wʊd] [biː; bi] .

Show	**in**	**your**	**sand**	**-**	**box**	**where**	**the**	**deep**	**drifts**	**would**	**be**	**.**
展示	在	你的	沙	-	盒子	在哪里	这	深的	漂移	会	是	.

在你的沙箱中标出深沙堆积的位置。

[ʃəʊ] ['pleɪsɪz] [weə(r)] [ðə; ði] [snəʊ] [wʊd] [nɒt] [drɪft] .

Show	**places**	**where**	**the**	**snow**	**would**	**not**	**drift**	**.**
展示	地方	在哪里	这	雪	会	不是	漂移	.

指出积雪不会堆积的地方。

[ɪf] [juː; jʊ] ['kænɒt] [biː; bi][ʃʊə(r)] [ə'baʊt] [weə(r)] [ðə; ði] [drɪfts] [wʊd] [biː; bi] ,

If	**you**	**cannot**	**be**	**sure**	**about**	**where**	**the**	**drifts**	**would**	**be**	**,**
如果	你	不能	是	当然	关于	在哪里	这	漂移	会	是	,

如果你不能确定雪崩会在哪里发生，

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [aʊt] [baɪ] ['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði] [stɔːrmz] ['djʊərɪŋ]['wɪntə(r)] .

see	**if**	**you**	**can**	**find**	**out**	**by**	**watching**	**the**	**storms**	**during**	**winter**	**.**
看	如果	你	能	寻找	出去	经过	观看	这	暴风雨	期间	冬天	.

看看你能否通过观察冬季的暴风雪来找到答案。

[ɪf] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɑː(r); ə(r)] ['berid] [ɪn][ðə; ði] [snəʊ] ,

If	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**are**	**buried**	**in**	**the**	**snow**	**,**
如果	这	洞穴	-	男人	是	埋葬	在	这	雪	,

如果穴居人被埋在雪里，

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [kæn; kən] [get] [eə(r)][tuː; tə] [briːð] ?

how	**do**	**you**	**think**	**they**	**can**	**get**	**air**	**to**	**breathe**	**?**
如何	做	你	思考	他们	能	得到	空气	到	呼吸	?

你觉得它们怎么呼吸空气?

[haʊ] [kæn; kən] [ðeɪ] [tel] [wen] [ðə; ði] [stɔːm] [ɪz]['əʊvə(r)] ?

How	**can**	**they**	**tell**	**when**	**the**	**storm**	**is**	**over**	**?**
如何	能	他们	告诉	什么时候	这	风暴	是	超过	?

他们如何判断暴风雨何时结束?

[ˌɛksˌaɪ'ɛks]

XIX
十九

十九世纪

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðəʊz] [huː] [steɪd] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] [wɪl] [duː; də]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [stɔːm] ?

What	**do**	**you**	**think**	**those**	**who**	**stayed**	**in**	**the**	**cave**	**will**	**do**	**during**	**the**	**storm**	**?**
什么	做	你	思考	那些	WHO	入住	在	这	洞穴	将要	做	期间	这	风暴	?

你认为那些留在山洞里的人在暴风雨期间会做什么?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] ['eni] [weɪ] [baɪ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][get] [fuːd] ?

Can	**you**	**think**	**of**	**any**	**way**	**by**	**which**	**they**	**could**	**get**	**food**	**?**
能	你	思考	的	任何	方式	经过	哪个	他们	可以	得到	食物	?

你能想到他们有什么办法可以获得食物吗?

[dɪd][juː; jʊ]['evə(r)] [wɔːk] [ɒn] [s'nəʊʃuːz] ?

Did	**you**	**ever**	**walk**	**on**	**snowshoes**	**?**
做过	你	曾经	走	在	雪鞋	?

你穿过雪鞋吗?

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] [keɪm] [tuː; tə] [meɪk] [s'nəʊʃuːz] ?

How	**do**	**you**	**think**	**people**	**came**	**to**	**make**	**snowshoes**	**?**
如何	做	你	思考	人们	来了	到	制作	雪鞋	?

你认为人们是如何发明雪鞋的?

[haʊ] ['æntlə(r)] ['hæpənd] [tuː; tə] [ɪn'vent] [s'nəʊʃuːz]

How	**Antler**	**Happened**	**to**	**Invent**	**Snowshoes**
如何	鹿角	发生	到	发明	雪鞋

安特勒是如何发明雪鞋的

['æntlə(r)] [sɔː] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [stɔːm] [ænd; ənd][æt; ət] [wʌns] [ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['faɪə(r)] .

Antler	**saw**	**the**	**coming**	**storm**	**and**	**at**	**once**	**she**	**thought**	**of**	**the**	**fire**	**.**
鹿角	锯	这	未来	风暴	和	在	一次	她	想法	的	这	火	.

安特勒预感到暴风雨即将来临，立刻想到了那场火灾。

[ʃiː; ʃi] [kɔːld] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪmɪn] .

She	**called**	**to**	**the**	**women**	**.**
她	称为	到	这	女性	.

她向女人们喊话。

[ænd; ənd] [suːn] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] ['breɪkɪŋ] ['brɑːntʃɪz] [wɪð] [stəʊn] ['æksiːz][ænd; ənd] [mɔːl] .

And	**soon**	**they**	**were**	**all**	**breaking**	**branches**	**with**	**stone**	**axes**	**and**	**mauls**	**.**
和	很快	他们	是	全部	打破	分支	和	石头	轴	和	战锤	.

很快，他们都用石斧和石锤砍断了树枝。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [paɪld][ðə; ði]['fægəts] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] ['kærid] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] .

The	**children**	**piled**	**the**	**fagots**	**together**	**and**	**carried**	**them**	**to**	**the**	**cave**	**.**
这	孩子们	堆积	这	柴捆	一起	和	携带	他们	到	这	洞穴	.

孩子们把柴堆堆在一起，抬到山洞里。

[ə; eɪ] [stəʊn] [mɔːl] .

A	**stone**	**maul**	**.**
一个	石头	打伤	.

石锤。

[ðə; ði] [snəʊ] [wɒz; wəz] ['fɔːlɪŋ] [fɑːst] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] ['fɪnɪʃt] [ðeə(r)] [wɜːk] .

The	**snow**	**was**	**falling**	**fast**	**before**	**they**	**finished**	**their**	**work**	**.**
这	雪	曾是	坠落	快速地	前	他们	完成的	他们的	工作	.

他们还没完成工作，雪就下得很快了。

[ðeɪ] [wɒtʃt] [ðə; ði] [stɔːm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] [ænd; ənd] [ðen] [went] ['ɪntuː][ðə; ði] [keɪv] .

They	**watched**	**the**	**storm**	**for**	**a**	**little**	**while**	**and**	**then**	**went**	**into**	**the**	**cave**	**.**
他们	观看	这	风暴	为了	一个	小的	尽管	和	然后	去	进入	这	洞穴	.

他们观赏了一会儿暴风雨，然后进入了山洞。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] ['hʌŋgri] [ænd; ənd] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)] [miːt] .

The	**children**	**were**	**hungry**	**and**	**asked**	**for**	**meat**	**.**
这	孩子们	是	饥饿的	和	问	为了	肉	.

孩子们饿了，要吃肉。

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [miːt] [ɪn] [ðə; ði] [keɪv] .

But	there	was	no	meat	in	the	cave	.
但	那里	曾是	不	肉	在	这	洞穴	.

但洞穴里没有肉。

['æntlə(r)] [traɪd] [tuː; tə] [get] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [pleɪ] [ænd; ənd] [tuː; tə] [fə'get] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]

Antler	tried	to	get	the	children	to	play	and	to	forget	that	they	were
鹿角	尝试	到	得到	这	孩子们	到	玩	和	到	忘记	那	他们	是

['hʌŋgri] .

hungry	.
饥饿的	.

安特勒试图让孩子们玩耍，忘记他们饿了。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [waɪl] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [suːn] [gruː] ['taɪəd] .

And	the	children	played	for	a	little	while	,	but	they	soon	grew	tired	.
和	这	孩子们	玩	为了	一个	小的	尽管	,	但	他们	很快	生长	疲劳的	.

孩子们玩了一会儿，但很快就累了。

[ænd; ənd] [səʊ] ['æntlə(r)] ['gæðəd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [tel] [ðem; ðəm] ['stɔːriz]

And	so	Antler	gathered	the	children	together	and	began	to	tell	them	stories
和	所以	鹿角	聚集	这	孩子们	一起	和	开始	到	告诉	他们	故事

.

:
.

于是，安特勒把孩子们召集起来，开始给他们讲故事。

[æz; əz] [ðə; ði] [stɔːm] [reɪdʒd] ['fɪəsə(r)] [ænd; ənd] ['fɪəsə(r)] , ['æntlə(r)] [təʊld] ['stɔːriz] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)] [stɔːrmz] .

As	the	storm	raged	fiercer	and	fiercer	,	Antler	told	stories	of	other	storms	.
作为	这	风暴	愤怒	更凶猛	和	更凶猛	,	鹿角	讲述	故事	的	其他	暴风雨	.

随着暴风雨愈演愈烈，安特勒讲述了其他暴风雨的故事。

[ʃiː; ʃi] [hæd; həd] [breɪvd] ['meni] [stɔːrmz] [ɒn] [ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [laɪkt] [tuː; tə]

She	had	braved	many	storms	on	the	wooded	hills	and	the	children	liked	to
她	有	勇敢	许多	暴风雨	在	这	树木繁茂的	丘陵	和	这	孩子们	喜欢	到

[hɪə(r)] [hɜː(r); hə(r)] ['stɔːriz] .

hear	her	stories	.
听到	她	故事	.

她曾勇敢地在林木茂密的山丘上经历过许多风暴，孩子们喜欢听她讲故事。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['stɔːriz] [ʃiː; ʃi] [təʊld] [ðæt] [deɪ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɪg] [beə(r)] .

Among	the	stories	she	told	that	day	was	the	story	of	the	Big	Bear	.
之中	这	故事	她	讲述	那	天	曾是	这	故事	的	这	大的	熊	.

那天她讲的故事中，就包括大熊的故事。

[ʃiː; ʃi] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [bɪg] [beə(r)] [lɪvd; 'laɪvd] [ɪn] [ə; eɪ] ['kævən] [ə'weɪ] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] ['maʊntən] .

She	said	that	the	Big	Bear	lived	in	a	cavern	away	up	in	the	mountain	.
她	说	那	这	大的	熊	居住地	在	一个	洞穴	离开	向上	在	这	山	.

她说大熊住在山上一个很深的洞穴里。

[ʃiː; ʃi] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [kept] [wɒtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [geɪm] [ænd; ənd] [ðæt] ['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [ʃʌt] [ðə; ði]

She	said	that	he	kept	watch	of	the	game	and	that	sometimes	he	shut	the
她	说	那	他	保留	手表	的	这	游戏	和	那	有时	他	关闭	这

[geɪm] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['kævən] .

game	in	his	cavern	.
游戏	在	他的	洞穴	.

她说他会一直关注比赛，有时还会把自己的游戏关在洞穴里。

['æntlə(r)] [sed] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] ['ɒf(ə)n] [hɜːd] [ðə; ði] [bɪg] [beə(r)] [ə'bʌv] [ðə; ði] [vɔɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɔːm] .

Antler	said	she	had	often	heard	the	Big	Bear	above	the	voice	of	the	storm	.
鹿角	说	她	有	经常	听到	这	大的	熊	多于	这	嗓音	的	这	风暴	.

安特勒说，她经常在暴风雨的呼啸声中听到大熊的叫声。

[ænd; ənd] - , ['lɪsənɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [vɔɪs] , [θɔːt] [hiː; hi] [hɜːd] [ˌaɪ'tiː][ɪn][ðə; ði] ['weɪlɪŋ]

And	Fleetfoot	,	listening	for	his	voice	,	thought	he	heard	it	in	the	wailing
和	-	,	聆听	为了	他的	嗓音	,	想法	他	听到	它	在	这	哀嚎

[ɒv; əv][ðə; ði] [stɔːm] .

of	the	storm	.
的	这	风暴	.

而弗利特福特侧耳倾听着他的声音，似乎在暴风雨的呼啸声中听到了他的声音。

[ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stɔːriz] ['æntlə(r)][təʊld] , [ðə; ði] [deɪ] [wɒz; wəz] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['drɪəri] .

In	spite	of	the	stories	Antler	told	,	the	day	was	long	and	dreary	.
在	尽管如此	的	这	故事	鹿角	讲述	,	这	天	曾是	长的	和	凄凉	.

尽管安特勒讲了很多故事，但这一天仍然漫长而沉闷。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [wɒz; wəz] [stɪl] [mɔː(r)] ['drɪəri] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] ['kraɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]

The	next	day	was	still	more	dreary	,	for	the	children	were	crying	for
这	下一个	天	曾是	仍然	更多的	凄凉	,	为了	这	孩子们	是	哭泣	为了

[fuːd] .

food	.
食物	.

第二天更加糟糕，孩子们哭着要吃的。

[tə'wɔːd] [ðə; ði] [kləʊz] [ɒv; əv] [deɪ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['veri] ['taɪəd] , [ænd; ənd] [suːn] [ðeɪ] [fel] [ə'sliːp] .

Toward	the	close	of	day	they	were	very	tired	,	and	soon	they	fell	asleep	.
朝向	这	关闭	的	天	他们	是	非常	疲劳的	,	和	很快	他们	跌倒	睡着了	.

临近傍晚，他们非常疲惫，很快就睡着了。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪmɪn] [slept] [ðæt] [naɪt] , [bʌt; bət][ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [sliːp] [fɔː(r); fə(r)]['æntlə(r)] .

Most	of	the	women	slept	that	night	,	but	there	was	no	sleep	for	Antler	.
最多	的	这	女性	睡着了	那	夜晚	,	但	那里	曾是	不	睡觉	为了	鹿角	.

当晚大多数妇女都睡着了，但安特勒却彻夜难眠。

[ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][nɒt] [sliːp] [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] ['hʌŋgri] [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði][men]

She	could	not	sleep	when	the	children	were	hungry	and	when	the	men
她	可以	不是	睡觉	什么时候	这	孩子们	是	饥饿的	和	什么时候	这	男人

[wɜː(r); wə(r)] [aʊt] [ɪn]

were	out	in
是	出去	在

孩子们饿着肚子，男人们外出的时候，她都睡不着觉。

[ðə; ði] [stɔːm] .

the	storm	.
这	风暴	.

暴风雨。

[ʃiː; ʃi] [steɪd] [ə'weɪk] [ænd; ənd] [wɒtʃt] [ænd; ənd] ['lɪsnd] [ɔːl] [θruː] [ðə; ði] [lɒŋ] [dɑːk] [naɪt] .

She	stayed	awake	and	watched	and	listened	all	through	the	long	dark	night	.
她	入住	醒	和	观看	和	听着	全部	通过	这	长的	黑暗的	夜晚	.

整个漫漫长夜，她都保持清醒，观察聆听。

[fɜː(r)] [glʌvz] .

Fur	gloves	.
毛皮	手套	.

毛皮手套。

[tə'wɔːd] ['mɔːnɪŋ] [ðə; ði] [stɔːm] [bɪ'gæn][tuː; tə] ['slækən] , [ænd; ənd]['æntlə(r)] [geɪv] [ə; eɪ] [saɪ] [ɒv; əv] [rɪ'liːf]

Toward	morning	the	storm	began	to	slacken	,	and	Antler	gave	a	sigh	of	relief
朝向	早晨	这	风暴	开始	到	放松	,	和	鹿角	给予	一个	叹	的	宽慰

.

.
.

临近清晨，暴风雨开始减弱，安特勒松了一口气。

[ʃiː; ʃi] [felt] [ʃʊə(r)] [ðæt] ['meni] ['baɪs(ə)n][wɜː(r); wə(r)] ['flaʊndərɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [drɪfts] .

She	felt	sure	that	many	bison	were	floundering	in	the	drifts	.
她	毛毡	当然	那	许多	野牛	是	挣扎	在	这	漂移	.

她确信有很多野牛在雪堆里挣扎求生。

[ʃiː; ʃi] [həʊpt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [fɑː(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [keɪv] .

She	hoped	they	were	not	far	away	from	the	cave	.
她	希望	他们	是	不是	远的	离开	从	这	洞穴	.

她希望他们离山洞不远。

[səʊ][ʃiː; ʃi] [drest] [ɪn][hɜː(r); hə(r)][fɜː(r)] ['gɑːmənts] [ænd; ənd] [tʊk] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [naɪf] [ænd; ənd][æn; ən][æks] .

So	she	dressed	in	her	fur	garments	and	took	a	large	knife	and	an	ax	.
所以	她	穿着	在	她	毛皮	服装	和	采取	一个	大的	刀	和	一个	斧头	.

于是她穿上皮衣，拿了一把大刀和一把斧子。

[ænd; ənd][æt; ət] [breɪk] [ɒv; əv] [deɪ] [ʃiː; ʃi] [set] [aʊt] ['həʊpɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ]['baɪs(ə)n] .

And	at	break	of	day	she	set	out	hoping	to	find	a	bison	.
和	在	休息	的	天	她	放	出去	希望	到	寻找	一个	野牛	.

天刚破晓，她就出发了，希望能找到一头野牛。

[bʌt; bət][ðə; ði] [snəʊ] [wɒz; wəz] ['veri] [diːp] [ænd; ənd]['æntlə(r)][kʊd; kəd] ['skeəsli] [wɔːk] .

But	the	snow	was	very	deep	and	Antler	could	scarcely	walk	.
但	这	雪	曾是	非常	深的	和	鹿角	可以	几乎	走	.

但是积雪很深，安特勒几乎寸步难行。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [feɪnt] [frɒm; frəm]['hʌŋgə(r)][ænd; ənd][kəʊld] .

She	was	faint	from	hunger	and	cold	.
她	曾是	头晕的	从	饥饿	和	寒冷的	.

她又饿又冷，几乎昏厥过去。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [ʃiː; ʃi] ['strʌg(ə)ld] [θruː] [ðə; ði] [drɪfts] , [bʌt; bət] [suːn] [hɜː(r); hə(r)] [streŋθ] [feɪld] ,

For	a	while	she	struggled	through	the	drifts	,	but	soon	her	strength	failed	,
为了	一个	尽管	她	挣扎	通过	这	漂移	,	但	很快	她	力量	失败的	,

她挣扎着穿过雪堆，但很快就筋疲力尽了。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][sæŋk] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] [snəʊ] .

and	she	sank	down	in	the	snow	.
和	她	沉没	向下	在	这	雪	.

她陷进了雪里。

[æz; əz]['æntlə(r)] [leɪ] [ɪn][ðə; ði] [diːp] [drɪfts] , [ʃiː; ʃi] [siːmd] ['pəʊələs] [tuː; tə] [muːv] .

As	Antler	lay	in	the	deep	drifts	,	she	seemed	powerless	to	move	.
作为	鹿角	躺	在	这	深的	漂移	,	她	似乎	无力	到	移动	.

安特勒躺在厚厚的积雪中，似乎无力动弹。

[ðə; ði] [θɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hʌŋgri] ['tʃɪldrən] , [haʊ'evə(r)] , [meɪd] [hɜː(r); hə(r)] [tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [gɒdz] .

The	thought	of	the	hungry	children	,	however	,	made	her	turn	to	the	gods	.
这	想法	的	这	饥饿的	孩子们	,	然而	,	制成	她	转动	到	这	神	.

然而，想到那些饥饿的孩子们，她便向神灵祈祷。

[ðen] [ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv] [spruːs] [triːz] [siːmd] [tuː; tə] [ɜːdʒ] [hɜː(r); hə(r)][ɒn] .

Then	the	branches	of	spruce	trees	seemed	to	urge	her	on	.
然后	这	分支	的	云杉	树木	似乎	到	敦促	她	在	.

然后，云杉树的枝条似乎在鼓励她继续前行。

[ænd; ənd][səʊ]['æntlə(r)] [tʊk] ['kʌrɪdʒ] [ænd; ənd] ['grɑːspɪŋ] [ə; eɪ] [strɒŋ] [brɑːntʃ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['frendli]

And	so	Antler	took	courage	and	grasping	a	strong	branch	of	a	friendly
和	所以	鹿角	采取	勇气	和	抓握	一个	强的	分支	的	一个	友好的

[spruːs] ['strʌg(ə)ld] [θruː] [ðə; ði] [diːp] [snəʊ] .

spruce	struggled	through	the	deep	snow	.
云杉	挣扎	通过	这	深的	雪	.

于是，安特勒鼓起勇气，抓住一棵友善的云杉的粗壮树枝，艰难地穿过厚厚的积雪。

[ʃiː; ʃi] [stept] [əˈpɒn][ðə; ði] [ˈpɑːtli] [ˈberid] [ˈbrɑːntʃɪz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [helpt] [hɜː(r); hə(r)][ɒn][hɜː(r); hə(r)]

She	stepped	upon	the	partly	buried	branches	and	they	helped	her	on	her
她	步	之上	这	部分	埋葬	分支	和	他们	帮助	她	在	她

[wei] .

way	.
方式	.

她踩在半埋在土里的树枝上，树枝帮助她继续前行。

[ə; eɪ][ˈbaɪs(ə)n] , [ˈflaʊndərɪŋ] [ɪn][ə; eɪ][drɪft] , [fɪld] [hɜː(r); hə(r)] [hɑːt] [wɪð] [həʊp] .

A	bison	,	floundering	in	a	drift	,	filled	her	heart	with	hope	.
一个	野牛	,	挣扎	在	一个	漂移	,	已填	她	心	和	希望	.

一头在雪堆里挣扎的野牛，让她心中燃起了希望。

[bʌt; bət] [wen] [ʃiː; ʃi] [ˈstɑːtɪd] [təˈwɔːd] [ðə; ði][ˈbaɪs(ə)n] , [ˈæntlə(r)][sæŋk] [daʊn] [wʌns] [mɔː(r)][ˈɪntuː][ðə; ði]

But	when	she	started	toward	the	bison	,	Antler	sank	down	once	more	into	the
但	什么时候	她	开始	朝向	这	野牛	,	鹿角	沉没	向下	一次	更多的	进入	这

[drɪfts] .

drifts	.
漂移	.

但当她开始向野牛走去时，鹿角再次沉入了雪堆中。

[səʊ] [əˈgen] [ʃiː; ʃi] [tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈfrendli] [triːz] , [ænd; ənd] [əˈgen] [ʃiː; ʃi] [riːtʃt] [aʊt] [tuː; tə]

So	again	she	turned	to	the	friendly	trees	,	and	again	she	reached	out	to
所以	再次	她	转向	到	这	友好的	树木	,	和	再次	她	达到	出去	到

[ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)][eɪd] .

them	for	aid	.
他们	为了	援助	.

于是她再次转向友好的树木，再次向它们寻求帮助。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [brəʊk] [ˈbrɑːntʃɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] [baʊnd] [ðem; ðəm][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [fiːt]

And	she	broke	branches	from	the	trees	and	bound	them	to	her	feet
和	她	打破	分支	从	这	树木	和	边界	他们	到	她	脚

.

:
.

她折下树枝，绑在脚上。

[ə; eɪ] [ˈsnəʊʃuː] .

A	snowshoe	.
一个	雪鞋	.

雪鞋。

[ˈstɑrtɪŋ] [wʌns] [mɔː(r)] , [ˈæntlə(r)] [wɔːkt] [æz; əz] [ɪf] [ɒn] [wɪŋd] [fiːt] .

Starting	once	more	,	Antler	walked	as	if	on	winged	feet	.
开始	一次	更多的	,	鹿角	步行	作为	如果	在	有翅膀的	脚	.

安特勒再次起身，迈着仿佛长了翅膀般的步伐行走。

[ʃiː; ʃi][ræn][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [diːp] [drɪfts] .

She	ran	over	the	deep	drifts	.
她	跑	超过	这	深的	漂移	.

她跑过了厚厚的积雪。

[ænd; ənd] [sɪns] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] [hʌnt] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði][men] , [ʃiː; ʃi] [suːn] [hæd; həd] [ˈplenti] [ɒv; əv]

And	since	she	could	hunt	as	well	as	the	men	,	she	soon	had	plenty	of
和	自从	她	可以	打猎	作为	出色地	作为	这	男人	,	她	很快	有	很多	的

[miːt] .

meat	.
肉	.

由于她和男人一样擅长狩猎，所以很快就有很多肉吃了。

[æz; əz]['æntlə(r)][wɒz; wəz] ['stræpɪŋ] [hɜː(r); hə(r)][ləʊd] [ə'pɒn][hɜː(r); hə(r)] [bæk] , [ʃiː; ʃi] [hɜːd] [ə; eɪ][fə'mɪliə(r)]

As	Antler	was	strapping	her	load	upon	her	back	,	she	heard	a	familiar
作为	鹿角	曾是	捆绑	她	加载	之上	她	后退	,	她	听到	一个	熟悉的

[vɔɪs] .

voice	.
嗓音	.

当安特勒把行李背在背上时，她听到了一个熟悉的声音。

['kwɪkli] [ʃiː; ʃi] [tɜːnd] , [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [hɑːt] [biːt] [fɑːst][æz; əz][ʃiː; ʃi] ['lɪsnd] [tuː; tə][hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː]

Quickly	she	turned	,	and	her	heart	beat	fast	as	she	listened	to	hear	it
迅速地	她	转向	,	和	她	心	打	快速地	作为	她	听着	到	听到	它

[ə'gen] .

again	.
再次	.

她迅速转过身，再次听到那个声音时，心跳加速。

[ænd; ənd] ['siːɪŋ] [ðə; ði][men] ['strʌg(ə)lɪŋ] [θruː] [ðə; ði][drɪfts] , [ʃiː; ʃi] [nelt] [ænd; ənd] [geɪv] [θæŋks]

And	seeing	the	men	struggling	through	the	drifts	,	she	knelt	and	gave	thanks
和	看到	这	男人	挣扎	通过	这	漂移	,	她	跪下	和	给予	谢谢

[tuː; tə][ðə; ði][gɒdz] .

to	the	gods	.
到	这	神	.

看到男人们艰难地穿过积雪，她跪下来感谢神灵。

[suːn] ['æntlə(r)][ə'rəʊz][ænd; ənd][leɪd] [daʊn] [hɜː(r); hə(r)][ləʊd] ; [ænd; ənd] ['breɪkɪŋ] [ə; eɪ]['hændfʊl][ɒv; əv]

Soon	Antler	arose	and	laid	down	her	load	;	and	breaking	a	handful	of
很快	鹿角	出现	和	铺设	向下	她	加载	;	和	打破	一个	少数	的

['brɑːntʃɪz] ,

branches	,
分支	,

很快，鹿角站了起来，放下了身上的重物；折断了几根树枝，

[ʃiː; ʃi] ['hʌrid] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [drɪfts] [ænd; ənd] [met] [ðə; ði] [keɪv] - [men] .

she	hurried	over	the	drifts	and	met	the	Cave	-	men	.
她	慌忙	超过	这	漂移	和	遇见	这	洞穴	-	男人	.

她匆匆穿过雪堆，遇到了穴居人。

[wen] [ðə; ði][men] [sɔː] ['æntlə(r)] ['glaɪdɪŋ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [drɪfts] [ðeɪ] [w'ʌndəd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][wʌn]

When	the	men	saw	Antler	gliding	over	the	drifts	they	wondered	if	it	was	one
什么时候	这	男人	锯	鹿角	滑翔	超过	这	漂移	他们	想知道	如果	它	曾是	一

[ɒv; əv][ðə; ði][gɒdz] .

of	the	gods	.
的	这	神	.

当男人们看到鹿角在雪堆上滑行时，他们不禁怀疑它是不是神灵。

[nɒt] [ʌn'tɪl] ['æntlə(r)] [spəʊk] [wɜː(r); wə(r)] [ðeɪ] ['riːəli] [ʃʊə(r)][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ʃiː; ʃi] .

Not	until	Antler	spoke	were	they	really	sure	it	was	she	.
不是	直到	鹿角	辐	是	他们	真的	当然	它	曾是	她	.

直到安特勒开口说话，他们才真正确定那就是她。

[ænd; ənd][nɒt] [ʌn'tɪl] [ʃiː; ʃi] [ʃəʊd] [ðem; ðəm] [haʊ] [tuː; tə][taɪ][ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [tuː; tə][ðeə(r)] [fiːt] [dɪd] [ðeɪ]

And	not	until	she	showed	them	how	to	tie	the	branches	to	their	feet	did	they
和	不是	直到	她	显示	他们	如何	到	领带	这	分支	到	他们的	脚	做过	他们

[ˌʌndə'stænd] [wɒt] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] [dʌn] .

understand	what	she	had	done	.
理解	什么	她	有	完毕	.

直到她向他们演示如何将树枝绑在脚上，他们才明白她做了什么。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] [ðen] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [ðæt] ['æntlə(r)][hæd; həd] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] ['snəʊʃuː] .

And	even	then	they	did	not	know	that	Antler	had	invented	the	snowshoe	.
和	甚至	然后	他们	做过	不是	知道	那	鹿角	有	发明	这	雪鞋	.

即便如此，他们也不知道安特勒发明了雪鞋。

['meni] ['pi:p(ə)l] [wɜ:kt] [ə'pɒn] [s'nəʊʃu:z] [bɪ'fɔ:(r)] [faɪn] [s'nəʊʃu:z] [wɜ:(r); wə(r)] [meɪd] .

Many	people	worked	upon	snowshoes	before	fine	snowshoes	were	made	.
许多	人们	工作	之上	雪鞋	前	美好的	雪鞋	是	制成	.

在精良的雪鞋出现之前，许多人都参与过雪鞋的制作。

[fɔ:(r); fə(r)] [wen] ['pi:p(ə)l] [hɜ:d] [wɒt] ['æntlə(r)][hæd; həd] [dʌn] , [ðeɪ] [traɪd] ['dɪfrənt] [weɪz] [fɔ:(r); fə(r)]

For	when	people	heard	what	Antler	had	done	,	they	tried	different	ways	for
为了	什么时候	人们	听到	什么	鹿角	有	完毕	,	他们	尝试	不同的	方式	为了

[ðəm'selvz] .

themselves	.
他们自己	.

当人们听说安特勒的做法后，他们也尝试了不同的方法。

[ɒv; əv] [kɔ:s] [ɔ:l][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)][glæd] [wen] ['æntlə(r)] [rɪ'tɜ:nd] [wɪð] [ðə; ði] [men] .

Of	course	all	the	people	were	glad	when	Antler	returned	with	the	men	.
的	课程	全部	这	人们	是	高兴的	什么时候	鹿角	返回	和	这	男人	.

当然，当安特勒带着那些人回来时，所有人都很高兴。

[ðeɪ] [fi:st] [ænd; ənd][təʊld] ['stɔ:riz] [ɔ:l] [deɪ] [lɒŋ] .

They	feasted	and	told	stories	all	day	long	.
他们	盛宴	和	讲述	故事	全部	天	长的	.

他们整天吃喝玩乐，讲故事。

[ænd; ənd] ['ɑ:ftəwəd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['hʌntəz] [ˌoʊvər'teɪkən][baɪ][ə; eɪ] [stɔ:m] ,

And	afterward	the	children	played	they	were	hunters	overtaken	by	a	storm	,
和	之后	这	孩子们	玩	他们	是	猎人	被超越	经过	一个	风暴	,

之后孩子们玩耍，他们扮演的是被暴风雨袭击的猎人。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪd] ['lɪt(ə)l] [s'nəʊʃu:z] [ænd; ənd] ['lɜ:nɪd] [tu:; tə] [wɔ:k] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [drɪfts] .

and	they	made	little	snowshoes	and	learned	to	walk	over	the	drifts	.
和	他们	制成	小的	雪鞋	和	学习	到	走	超过	这	漂移	.

他们制作了小雪鞋，学会了在雪堆上行走。

[θɪŋz] [tu:; tə][du:; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[ðə; ði][nekst] [taɪm] [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [stɔ:m] ['lɪs(ə)n][tu:; tə][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd] [si:] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən][hɪə(r)] [wɒt]

The	next	time	there	is	a	storm	listen	to	it	and	see	if	you	can	hear	what
这	下一个	时间	那里	是	一个	风暴	听	到	它	和	看	如果	你	能	听到	什么

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [θɔ:t] [wɒz; wəz][ðə; ði] [vɔɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][bɪg][beə(r)] .

the	Cave	-	men	thought	was	the	voice	of	the	Big	Bear	.
这	洞穴	-	男人	想法	曾是	这	嗓音	的	这	大的	熊	.

下次遇到暴风雨时，仔细听听，看看你能不能听到穴居人认为是大熊的声音。

[si:] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [tel] [wɒt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ðæt] [meɪks] [ðə; ði]['mju:zɪk][ɒv; əv][ðə; ði] [stɔ:m] .

See	if	you	can	tell	what	it	is	that	makes	the	music	of	the	storm	.
看	如果	你	能	告诉	什么	它	是	那	制作	这	音乐	的	这	风暴	.

看看你能不能分辨出暴风雨的音乐是由什么构成的。

['lɪs(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði]['mju:zɪk][ɒv; əv][ðə; ði] [bɜ-dz] [ænd; ənd] [si:] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [gɪv] [ðeə(r)] [sɔ:ŋz]

Listen	to	the	music	of	the	birds	and	see	if	you	can	give	their	songs
听	到	这	音乐	的	这	鸟类	和	看	如果	你	能	给	他们的	歌曲

[ænd; ənd] [kɔ:lz] .

and	calls	.
和	呼叫	.

聆听鸟儿的音乐，看看你是否能模仿它们的鸣叫声。

[wɒt] ['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] [du:; də][ju:; jʊ][hɪə(r)] ['kɔ:lɪŋ] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] ?

What	other	animals	do	you	hear	calling	one	another	?
什么	其他	动物	做	你	听到	呼叫	一	其他	?

你还听到过哪些动物互相呼唤?

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [gɪv] [ðeə(r)] [kɔːlz] .

See	if	you	can	give	their	calls	.
看	如果	你	能	给	他们的	呼叫	.

看看你能不能帮他们打电话。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ɒv; əv][sʌm; səm] [stɔːm] [juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] .

Tell	a	story	of	some	storm	you	have	seen	.
告诉	一个	故事	的	一些	风暴	你	有	已见	.

讲述你曾见过的一场风暴的故事。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] ; —

Draw	one	of	these	pictures	;	—
画	一	的	这些	图片	;	—

画出以下其中一幅图；——

['æntlə(r)] [preŋ] [tuː; tə][ðə; ðiː][gɒdz][fɔː(r); fə(r)][help] .

Antler	praying	to	the	gods	for	help	.
鹿角	祈祷	到	这	神	为了	帮助	.

鹿角向神明祈祷求助。

[ə; eɪ]['baɪs(ə)n] ['flaʊndərɪŋ] [ɪn][ðə; ðiː][drɪft] .

A	bison	floundering	in	the	drift	.
一个	野牛	挣扎	在	这	漂移	.

一头野牛在沙砾中挣扎。

['æntlə(r)] ['brɪŋɪŋ] [eɪd][tuː; tə][ðə; ðiː][men] .

Antler	bringing	aid	to	the	men	.
鹿角	带来	援助	到	这	男人	.

鹿角为男人们带来了援助。

[faɪnd][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['snəʊʃuː] , [ænd; ənd] [tel] [haʊ] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [meɪd] .

Find	a	picture	of	a	snowshoe	,	and	tell	how	you	think	it	was	made	.
寻找	一个	图片	的	一个	雪鞋	,	和	告诉	如何	你	思考	它	曾是	制成	.

找一张雪鞋的图片，说说你认为它是怎么制作的。

[faɪnd] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən][juːz][fɔː(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] [s'nəʊʃuːz] .

Find	something	which	you	can	use	for	making	snowshoes	.
寻找	某物	哪个	你	能	使用	为了	制作	雪鞋	.

找一些可以用来制作雪鞋的材料。

[meɪk] [ə; eɪ][peə(r)] , [ænd; ənd][juːz][ðem; ðəm] [wen] [juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [tʃɑːns] .

Make	a	pair	,	and	use	them	when	you	have	a	chance	.
制作	一个	一对	,	和	使用	他们	什么时候	你	有	一个	机会	.

做一副，有机会就用上。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [aʊt] [waɪ] [ðə; ðiː] ['snəʊʃuː] [kiːps] [wʌn][frɒm; frəm] ['sɪŋkɪŋ] [ɪn][ðə; ðiː] [snəʊ]

See	if	you	can	find	out	why	the	snowshoe	keeps	one	from	sinking	in	the	snow
看	如果	你	能	寻找	出去	为什么	这	雪鞋	保持	一	从	下沉	在	这	雪

.

:
.

看看你能不能找出雪鞋为什么能防止人陷进雪里。

['eks 'eks]

XX
xx

XX

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[waɪ] [wʊd] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [biː; bi][æpt][tuː; tə] [meɪk] [træps] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [men] [dɪd] ?

Why	**would**	**the**	**women**	**be**	**apt**	**to**	**make**	**traps**	**before**	**the**	**men**	**did**	**?**
为什么	会	这	女性	是	易于	到	制作	陷阱	前	这	男人	做过	?

为什么女性往往比男性更早设置陷阱?

[wɒt] ['ænɪmlz] [dɪd][ðə; ði] [men] [hʌnt] [məʊst] ?

What	**animals**	**did**	**the**	**men**	**hunt**	**most**	**?**
什么	动物	做过	这	男人	打猎	最多	?

这些人主要猎杀哪些动物?

[haʊ] [dɪd] [ðeɪ] [hʌnt] [ðem; ðəm] ?

How	**did**	**they**	**hunt**	**them**	**?**
如何	做过	他们	打猎	他们	?

他们是如何猎杀它们的?

[wɒt] ['ænɪmlz] [dɪd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [hʌnt] [məʊst] ?

What	**animals**	**did**	**the**	**women**	**hunt**	**most**	**?**
什么	动物	做过	这	女性	打猎	最多	?

这些妇女最常猎捕哪些动物?

[haʊ] ?

How	**?**
如何	?

如何?

[haʊ] ['meni] [kaɪndz][ɒv; əv] [nɒts] [kæn; kən][juː; jʊ][taɪ] ?

How	**many**	**kinds**	**of**	**knots**	**can**	**you**	**tie**	**?**
如何	许多	种类	的	绳结	能	你	领带	?

你会打多少种绳结?

[wɪtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [nɒts] [slɪp] ?

Which	**of**	**these**	**knots**	**slip**	**?**
哪个	的	这些	绳结	滑	?

这些绳结中哪些容易滑脱?

[wɪtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [nɒts] [wʊd] [biː; bi][ðə; ði] [best] [tuː; tə][juːz][ɪn][ə; eɪ][træp] ?

Which	**of**	**these**	**knots**	**would**	**be**	**the**	**best**	**to**	**use**	**in**	**a**	**trap**	**?**
哪个	的	这些	绳结	会	是	这	最好的	到	使用	在	一个	陷阱	?

在陷阱中，哪种绳结最适合使用?

[haʊ] ['æntlə(r)] [meɪd] [snɛə]

How	**Antler**	**made**	**Snares**
如何	鹿角	制成	小军鼓

鹿角是如何制作陷阱的

[waɪl] - [ænd; ənd]['flækə(r)][wɜː(r); wə(r)]['lɪt(ə)l] [bɔɪz] , [ðeɪ] ['lɜːnɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['lesnz] [ɪn] ['træpɪŋ] .

While	**Fleetfoot**	**and**	**Flaker**	**were**	**little**	**boys**	**,**	**they**	**learned**	**a**	**few**	**lessons**	**in**	**trapping**	**.**
尽管	-	和	片状物	是	小的	男孩们	,	他们	学习	一个	很少	课程	在	诱捕	.

弗利特福特和弗莱克还是小男孩的时候，就学到了一些捕猎的技巧。

[ðə; ði] [men] ['seldəm] [træpt] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['wɪmɪn] [træpt] [ɪn] ['sevrəl] [weɪz] .

The	**men**	**seldom**	**trapped**	**at**	**that**	**time**	**,**	**but**	**the**	**women**	**trapped**	**in**	**several**	**ways**	**.**
这	男人	很少	被困	在	那	时间	,	但	这	女性	被困	在	一些	方式	.

当时男人很少设陷阱，但女人却有很多种设陷阱的方式。

['æntlə(r)][wɒz; wəz]['əʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːl] [wen] [ʃiː; ʃi] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [kætʃ] [bɝdz] [wɪð] [ə; eɪ] [siːd] [ɒn][ə; eɪ]

Antler	**was**	**only**	**a**	**little**	**girl**	**when**	**she**	**learned**	**to**	**catch**	**birds**	**with**	**a**	**seed**	**on**	**a**
鹿角	曾是	仅有的	一个	小的	女孩	什么时候	她	学习	到	抓住	鸟类	和	一个	种子	在	一个

[strɪŋ] .

string	**.**
细绳	.

安特勒还是个小女孩的时候就学会了用绳子拴着种子来捉鸟。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [kɔːld] ['snəʊfleɪk] [ðen] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][lɪvd; 'laɪvd][ɪn] [ə'nʌðə(r)] [keɪv] .

She	**was**	**called**	**Snowflake**	**then**	**and**	**she**	**lived**	**in**	**another**	**cave**	**.**
她	曾是	称为	雪花	然后	和	她	居住地	在	其他	洞穴	.

她当时名叫雪花，住在另一个山洞里。

['snoʊfleɪks] ['mʌðə(r)] [tɔːt] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə][duː; də][ɔːl][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] ['lɪt(ə)l][gɜːlz] ['niːdɪd] [tuː; tə]

Snowflake's	**mother**	**taught**	**her**	**to**	**do**	**all**	**the**	**things**	**that**	**little**	**girls**	**needed**	**to**
雪花的	母亲	教授	她	到	做	全部	这	事物	那	小的	女孩们	需要	到

[nəʊ] .

know	**.**
知道	.

雪花的妈妈教她所有小女孩需要知道的事情。

[ʃiː; ʃi] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)] [ruːts] [ænd; ənd] ['beriz] , [tuː; tə] [kætʃ] [bɝdz] , [ænd; ənd][tuː; tə]

She	**learned**	**to**	**hunt**	**for**	**roots**	**and**	**berries**	**,**	**to**	**catch**	**birds**	**,**	**and**	**to**
她	学习	到	打猎	为了	根	和	浆果	,	到	抓住	鸟类	,	和	到

[meɪk] [træps] ,

make	**traps**	**,**
制作	陷阱	,

她学会了寻找根茎和浆果，捕捉鸟类，以及制作陷阱。

[bɪ'saɪdz] ['lɜːnɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [tents] , [tuː; tə][prɪ'peə(r)] [skɪnz] , [ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm]['ɪntuː]

besides	**learning**	**to**	**make**	**tents**	**,**	**to**	**prepare**	**skins**	**,**	**and**	**to**	**make**	**them**	**into**
除了	学习	到	制作	帐篷	,	到	准备	皮肤	,	和	到	制作	他们	进入

['gɑːmənts] .

garments	**.**
服装	.

除了学习制作帐篷、处理兽皮和将兽皮制成衣服之外。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [teɪk] [tuː] [lɒŋ] [tuː; tə] [tel] [ɔːl][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] ['lɪt(ə)l][gɜːlz] ['lɜːnɪd] [ɪn] [ðəʊz] [deɪz] .

It	**would**	**take**	**too**	**long**	**to**	**tell**	**all**	**the**	**things**	**that**	**little**	**girls**	**learned**	**in**	**those**	**days**	**.**
它	会	拿	也	长的	到	告诉	全部	这	事物	那	小的	女孩们	学习	在	那些	天	.

要把小女孩们在那个年代学到的所有东西都说完，需要太长时间。

['snəʊfleɪk] ['lɜːnɪd] [hɜː(r); hə(r)] ['lesnz] [wel] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [faʊnd] [njuː] [weɪz] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] [θɪŋz] .

Snowflake	**learned**	**her**	**lessons**	**well**	**and**	**she**	**found**	**new**	**ways**	**of**	**doing**	**things**	**.**
雪花	学习	她	课程	出色地	和	她	成立	新的	方式	的	正在做	事物	.

雪花很好地吸取了教训，并找到了新的做事方法。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [wen] [ʃiː; ʃi] [faʊnd] [ə; eɪ]['reɪndɪə(r)] [kɔːt] [ɪn][ðə; ði] [vaɪnz] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [tʊk] [ðə; ði] [fɜːst]

It	**was**	**when**	**she**	**found**	**a**	**reindeer**	**caught**	**in**	**the**	**vines**	**that**	**she**	**took**	**the**	**first**
它	曾是	什么时候	她	成立	一个	驯鹿	捕捉	在	这	藤蔓	那	她	采取	这	第一的

[step] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][sneə(r)] .

step	**in**	**making**	**a**	**snare**	**.**
步	在	制作	一个	圈套	.

当她发现一只驯鹿被困在藤蔓中时，她迈出了制作陷阱的第一步。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] ['stɑːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] [tuː; tə][dɪg] [ruːts] [ænd; ənd][hæd; həd] [gɒn] ['əʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]

She	**had**	**started**	**to**	**the**	**hillside**	**to**	**dig**	**roots**	**and**	**had**	**gone**	**only**	**a**	**little**
她	有	开始	到	这	山坡	到	挖	根	和	有	已消失	仅有的	一个	小的

[weɪ] [wen] [ʃiː; ʃi] [hɜːd] ['sʌmθɪŋ] ['pʊlɪŋ] [ænd; ənd] ['tʌgɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [vaɪnz] .

way	**when**	**she**	**heard**	**something**	**pulling**	**and**	**tugging**	**among**	**the**	**vines**	**.**
方式	什么时候	她	听到	某物	拉	和	拉扯	之中	这	藤蔓	.

她开始到山坡上挖根，刚走了一小段路，就听到藤蔓间传来拉扯的声音。

[ʃiː; ʃi] [piːk] [θruː] [ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [tuː; tə] [siː] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] , [ænd; ənd] [ðeə(r)] [stʊd] [ə; eɪ]

She	peeked	through	the	branches	to	see	what	it	was	,	and	there	stood	a
她	偷看	通过	这	分支	到	看	什么	它	曾是	,	和	那里	站立	一个

['bjuːtɪf(ə)l] ['reɪndɪə(r)] .

beautiful	reindeer	.
美丽的	驯鹿	.

她透过树枝往里看，发现那里站着一头美丽的驯鹿。

[hɪz; ɪz] ['æntləz] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːt] [ɪn][ðə; ði]['tæŋg(ə)ld] [vaɪnz] [ænd; ənd][hiː; hi][wɒz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [get]

His	antlers	were	caught	in	the	tangled	vines	and	he	was	trying	to	get
他的	鹿角	是	捕捉	在	这	纠缠不清	藤蔓	和	他	曾是	尝试	到	得到

[luːs] .

loose	.
松动的	.

他的鹿角被缠绕的藤蔓缠住了，他正努力挣脱。

['snoʊfleɪks] [hɑːt] [went] [pɪt] - [ə; eɪ] - [pæt] , [pɪt] - [ə; eɪ] - [pæt] , [wen] [ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] .

Snowflake's	heart	went	pit	-	a	-	pat	,	pit	-	a	-	pat	,	when	she	saw	the	reindeer	.
雪花的	心	去	坑	-	一个	-	拍	,	坑	-	一个	-	拍	,	什么时候	她	锯	这	驯鹿	.

雪花看到驯鹿时，心跳得怦怦直跳。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [kept] ['gəʊɪŋ] ['nɪərə(r)] ,

But	she	kept	going	nearer	,
但	她	保留	去	更近	,

但她继续靠近，

[ænd; ənd][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] ['pʊld] [ænd; ənd] ['pʊld] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['stræŋgld] [baɪ][ðə; ði] [vaɪnz] .

and	the	reindeer	pulled	and	pulled	until	he	was	strangled	by	the	vines	.
和	这	驯鹿	拉	和	拉	直到	他	曾是	被勒死	经过	这	藤蔓	.

驯鹿拼命拉扯，直到被藤蔓勒死。

[wen] ['snəʊfleɪk] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] ['drægɪŋ] [ðə; ði] ['hænsəm] ['reɪndɪə(r)] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l]

When	Snowflake	came	to	the	cave	dragging	the	handsome	reindeer	,	the	people
什么时候	雪花	来了	到	这	洞穴	拖拽	这	英俊的	驯鹿	,	这	人们

['ʃaʊtɪd] [fɔː(r); fə(r)][dʒɔɪ] .

shouted	for	joy	.
喊叫	为了	喜悦	.

当雪花拖着英俊的驯鹿来到山洞时，人们欢呼雀跃。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [nɒkt] [ɒf] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['æntləz] ,

And	when	they	had	knocked	off	the	beautiful	antlers	,
和	什么时候	他们	有	敲门	离开	这	美丽的	鹿角	,

当他们把美丽的鹿角打掉之后，

[ðeɪ] [geɪv] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['snəʊfleɪk] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒd] [hɜː(r); hə(r)] [neɪm] .

they	gave	them	to	Snowflake	and	changed	her	name	.
他们	给予	他们	到	雪花	和	已更改	她	姓名	.

他们把这些东西给了雪花，并给她改了名字。

[wen'evə(r)] [ʃiː; ʃi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [spɒt] [weə(r)] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)][wɒz; wəz] [kɔːt] [ʃiː; ʃi] ['ɔːlweɪz] [lʊkt]

Whenever	she	went	to	the	spot	where	the	reindeer	was	caught	she	always	looked
每当	她	去	到	这	点	在哪里	这	驯鹿	曾是	捕捉	她	总是	看起来

[fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] ['reɪndɪə(r)] .

for	another	reindeer	.
为了	其他	驯鹿	.

每当她去驯鹿被捕获的地方，她总是会寻找另一只驯鹿。

[bʌt; bət][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [kept] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [spɒt] .

But	the	reindeer	kept	away	from	the	spot	.
但	这	驯鹿	保留	离开	从	这	点	.

但驯鹿们都避开了那个地方。

“ [ðen] [ʃiː; ʃi] [set] [snɛə] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] ['fɑːsənd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [strɒŋ] ['brɑːntʃɪz] . ”

“	Then	she	set	snares	on	the	ground	and	fastened	them	to	strong	branches	.	”
”	然后	她	放	陷阱	在	这	地面	和	系紧	他们	到	强的	分支	.	”

“然后她在地上设下陷阱，并把它们系在粗壮的树枝上。”

“ ['æntlə(r)] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [kɔːd] [baɪ] ['rʌnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [θruː] [ə; eɪ] ['hɒləʊ] [bəʊn] .

“	Antler	learned	to	protect	the	cord	by	running	it	through	a	hollow	bone	.
”	鹿角	学习	到	保护	这	绳索	经过	跑步	它	通过	一个	空洞的	骨	.

“鹿角学会了将鹿角穿过空心骨头来保护鹿角。

” [səʊ] , [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] , ['æntlə(r)] [θɔːt] [ɒv; əv] ['kʌtɪŋ] [vaɪnz] [ænd; ənd] ['fɑːsnɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə]

”	So	,	at	length	,	Antler	thought	of	cutting	vines	and	fastening	them	to
”	所以	,	在	长度	,	鹿角	想法	的	切割	藤蔓	和	紧固	他们	到

['brɑːntʃɪz] .

branches	.
分支	.

“所以，安特勒最终想到了剪下藤蔓，把它们绑在树枝上。”

[ðen] [ʃiː; ʃi] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][taɪ] [nɒts] [ðæt] [wʊd] [slɪp][ænd; ənd] ['taɪt(ə)n] [wen] ['pʊld] .

Then	she	learned	to	tie	knots	that	would	slip	and	tighten	when	pulled	.
然后	她	学习	到	领带	绳结	那	会	滑	和	拧紧	什么时候	拉	.

后来她学会了打那种拉扯时会松开又会收紧的结。

[ænd; ənd] , ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] , [ʃiː; ʃi] [juːst] [ðə; ði] ['slɪpnɒt] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['meni] [kaɪndz][ɒv; əv] [snɛə] .

And	,	after	a	while	,	she	used	the	slipknots	in	making	many	kinds	of	snares	.
和	,	后	一个	尽管	,	她	用过的	这	活结	在	制作	许多	种类	的	陷阱	.

过了一段时间，她利用活结制作了各种各样的陷阱。

['æntlə(r)] [wɒtʃt] [ðə; ði] [bɜːdz] [ʌn'tɪl] [ʃiː; ʃi] [njuː] [ðə; ði] [spɒts] [weə(r)] [ðeɪ] [laɪkt] [tuː; tə] [ə'laɪt] .

Antler	watched	the	birds	until	she	knew	the	spots	where	they	liked	to	alight	.
鹿角	观看	这	鸟类	直到	她	知道	这	地点	在哪里	他们	喜欢	到	点燃	.

安特勒观察这些鸟，直到她知道它们喜欢在哪里栖息。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [set] [snɛə] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] ['fɑːsənd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [strɒŋ] ['brɑːntʃɪz] .

Then	she	set	snares	on	the	ground	and	fastened	them	to	strong	branches	.
然后	她	放	陷阱	在	这	地面	和	系紧	他们	到	强的	分支	.

然后她在地上设下陷阱，并将它们固定在粗壮的树枝上。

[ðə; ði] [bɜːdz] , [ə'laɪtɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [spɒt] , [kɔːt] [ðeə(r)] [fiːt] [ɪn][ðə; ði][sneə(r)] .

The	birds	,	alighting	on	the	spot	,	caught	their	feet	in	the	snare	.
这	鸟类	,	下车	在	这	点	,	捕捉	他们的	脚	在	这	圈套	.

鸟儿们落在原地，却不小心把脚套进了陷阱里。

[wen] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə][flaɪ] [ə'weɪ] , [ðeɪ] ['pʊld] [ðə; ði] ['slɪpnɒt] [wɪtʃ] [held] [ðem; ðəm][fɑːst] .

When	they	tried	to	fly	away	,	they	pulled	the	slipknot	which	held	them	fast	.
什么时候	他们	尝试	到	飞	离开	,	他们	拉	这	滑结	哪个	握住	他们	快速地	.

当它们试图飞走时，却扯断了束缚它们的活结。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [bɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] ['fraɪt(ə)nd] [ə'weɪ] , [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [spɒt]

Some	of	the	birds	were	frightened	away	,	and	did	not	return	to	the	spot
一些	的	这	鸟类	是	害怕	离开	,	和	做过	不是	返回	到	这	点

.

:
.

有些鸟被吓跑了，没有再回到原地。

[səʊ]['æntlə(r)] [traɪd] [tuː; tə][kəʊks][ðem; ðəm] [bæk] [baɪ] ['skætərɪŋ] [siːdz] [nɪə(r)][ðə; ði][sneə(r)] .

So	Antler	tried	to	coax	them	back	by	scattering	seeds	near	the	snare	.
所以	鹿角	尝试	到	哄	他们	后退	经过	散射	种子	靠近	这	圈套	.

于是安特勒试图通过在陷阱附近撒播种子来引诱它们回来。

[wʌns] ['æntlə(r)] [set] [ə; eɪ] [sneə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] ['ræbɪt] [pɑːθ] [dʒʌst] [haɪ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði] ['ræbɪts]

Once	Antler	set	a	snare	in	a	rabbit	path	just	high	enough	to	catch	the	rabbit's
一次	鹿角	放	一个	圈套	在	一个	兔子	小路	只是	高的	足够的	到	抓住	这	兔子的

[hed] .

head	.
头	.

有一次，安特勒在兔子经常出没的小路上设了一个陷阱，陷阱的高度刚好能套住兔子的头。

[ə; eɪ] ['ræbɪt] [wɒz; wəz] [kɔːt] , [bʌt; bət] [hiː; hi] ['nɪbld] [ðə; ði] [kɔːd] [ænd; ənd] [ræn] [ɒf] [wɪð] [ðə; ði] [sneə(r)] .

A	rabbit	was	caught	,	but	he	nibbled	the	cord	and	ran	off	with	the	snare	.
一个	兔子	曾是	捕捉	,	但	他	轻咬	这	绳索	和	跑	离开	和	这	圈套	.

一只兔子被抓住了，但它咬断了绳子，带着陷阱跑掉了。

[ænd; ənd] [səʊ] ['æntlə(r)] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [kɔːd] [baɪ] ['rʌnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [θruː] [ə; eɪ] ['hɒləʊ]

And	so	Antler	learned	to	protect	the	cord	by	running	it	through	a	hollow
和	所以	鹿角	学习	到	保护	这	绳索	经过	跑步	它	通过	一个	空洞的

[bəʊn] .

bone	.
骨	.

于是，安特勒学会了将脊髓穿过空心骨头来保护它。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] ['betə(r)] ['træpə(r)] [ðæn; ðən] ['æntlə(r)] [ə'mʌŋ] [ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] .

There	was	no	better	trapper	than	Antler	among	all	the	Cave	-	men	.
那里	曾是	不	更好的	捕兽人	比	鹿角	之中	全部	这	洞穴	-	男人	.

在所有穴居人中，没有比安特勒更优秀的捕兽人了。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ʃiː; ʃi] [huː] [tɔːt] [ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd] [g'ɜːlz] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ænd; ənd] [set] [træps] .

It	was	she	who	taught	the	boys	and	girls	how	to	make	and	set	traps	.
它	曾是	她	WHO	教授	这	男孩们	和	女孩们	如何	到	制作	和	放	陷阱	.

是她教男孩女孩们如何制作和设置陷阱。

[wen] [ðə; ði] ['mɑːmət] [ə'wəʊk] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] [lɒŋ] ['wɪntərz] [sliːp] ,

When	the	marmots	awoke	from	their	long	winter's	sleep	,
什么时候	这	土拨鼠	醒来	从	他们的	长的	冬天的	睡觉	,

当土拨鼠们从漫长的冬眠中醒来时，

[ɔːl] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [kætʃ] [ðem; ðəm] [ɪn] [træps] .

all	the	children	learned	to	catch	them	in	traps	.
全部	这	孩子们	学习	到	抓住	他们	在	陷阱	.

孩子们都学会了用陷阱捕捉它们。

[ðeɪ] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] ['luːs(ə)n] [ðə; ði] [bɑːk] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [triː] [wɪ'ðaʊt] ['breɪkɪŋ]

They	learned	to	loosen	the	bark	of	a	tree	without	breaking
他们	学习	到	松开	这	吠	的	一个	树	没有	打破

他们学会了如何在不破坏树皮的情况下松开树皮。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪk'sept] [ə'lɒŋ] [wʌn] [edʒ] .

it	except	along	one	edge	.
它	除了	沿着	一	边缘	.

除了边缘部分。

[ðeɪ] [juːst] [ðə; ði] [bɑːk] [æz; əz] [ə; eɪ] ['lɛdˌweɪ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [træp] [wɪtʃ] [ðeɪ] [set] [nɪə(r)] [ə; eɪ] [mɑːrməts]

They	used	the	bark	as	a	leadway	to	a	trap	which	they	set	near	a	marmot's
他们	用过的	这	吠	作为	一个	引道	到	一个	陷阱	哪个	他们	放	靠近	一个	土拨鼠的

[həʊl] .

hole	.
洞	.

他们利用树皮作为通往陷阱的通道，并将陷阱设置在土拨鼠洞附近。

['ɑːftə(r)] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [nuːs] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [bɑːk] , [ðeɪ] ['fɑːsənd] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ə; eɪ] [bent] ['sæplɪŋ] .

After	placing	the	noose	inside	the	bark	,	they	fastened	it	to	a	bent	sapling	.
后	放置	这	套索	里面	这	吠	,	他们	系紧	它	到	一个	弯曲	树苗	.

他们将绳套塞进树皮里，然后把绳套固定在一棵弯曲的树苗上。

“ [səʊ][ˌaɪ ˈtiː][ræn] [əˈlɒŋ] [ænd; ənd] [ˈnɪbld] [ðə; ði] [beɪt] [ʌnˈtɪl] [ɪts] [ʃɑːp] [tiːθ] [kʌt] [ðə; ði] [kɔːd] .

“	So	it	ran	along	and	nibbled	the	bait	until	its	sharp	teeth	cut	the	cord	.
”	所以	它	跑	沿着	和	轻咬	这	饵	直到	它是	锋利的	牙齿	切	这	绳索	.

“于是它一路跑过去，啃咬诱饵，直到它锋利的牙齿咬断了绳子。”

” [wen] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [træp] , [ðeɪ] [klæpt] [ðeə(r)] [hændz] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] .

”	When	the	children	went	to	the	trap	,	they	clapped	their	hands	and	shouted	.
”	什么时候	这	孩子们	去	到	这	陷阱	,	他们	鼓掌	他们的	双手	和	喊叫	.

“孩子们走到陷阱前，拍手欢呼。”

[ðen] [ðeɪ] [tʊk] [ðə; ði] [ˈmɑːmət] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [træp] [ænd; ənd] [ˈkærid] [ˌaɪ ˈtiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [keɪv] .

Then	they	took	the	marmot	out	of	the	trap	and	carried	it	to	the	cave	.
然后	他们	采取	这	土拨鼠	出去	的	这	陷阱	和	携带	它	到	这	洞穴	.

然后他们把土拨鼠从陷阱里取出，抬到山洞里。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [nɔɪz] [wen] [ˈbɪghɔːn] [sed] , “ [juː; jʊ] [wɪl] [suːn] [biː; bi] [ˈveri] [gʊd] [tˈræpəz] .

And	they	made	a	great	noise	when	Bighorn	said	,	“	You	will	soon	be	very	good	trappers	.
和	他们	制成	一个	伟大的	噪音	什么时候	大角羊	说	,	“	你	将要	很快	是	非常	好的	捕兽人	.

当大角羊说：“你们很快就会成为非常优秀的捕兽人”时，他们发出了一阵喧闹声。

” [ðen] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kætʃ] [əˈnʌðə(r)] [ˈmɑːmət] ,

”	Then	the	children	wanted	to	catch	another	marmot	,
”	然后	这	孩子们	通缉	到	抓住	其他	土拨鼠	,

“然后孩子们又想抓另一只土拨鼠，

[səʊ][ˈæntlə(r)] [went] [wɪð] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ʃəʊd] [ðem; ðəm] [haʊ] [ðə; ði] [træp] [wɜːkt] .

so	Antler	went	with	them	and	showed	them	how	the	trap	worked	.
所以	鹿角	去	和	他们	和	显示	他们	如何	这	陷阱	工作	.

于是安特勒和他们一起去了，并向他们展示了陷阱是如何运作的。

[ðə; ði] [ˈmɑːmət] [ˈkʌmɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [həʊl] [smeld] [ðə; ði] [beɪt] [ɒn] [ðə; ði] [strɪŋ] .

The	marmot	coming	out	of	his	hole	smelled	the	bait	on	the	string	.
这	土拨鼠	未来	出去	的	他的	洞	闻起来	这	饵	在	这	细绳	.

土拨鼠从洞里出来，闻到了绳子上的诱饵。

[səʊ][ˌaɪ ˈtiː][ræn] [əˈlɒŋ] [ænd; ənd] [ˈnɪbld] [ðə; ði] [beɪt] [ʌnˈtɪl] [ɪts] [ʃɑːp] [tiːθ] [kʌt] [ðə; ði] [kɔːd] .

So	it	ran	along	and	nibbled	the	bait	until	its	sharp	teeth	cut	the	cord	.
所以	它	跑	沿着	和	轻咬	这	饵	直到	它是	锋利的	牙齿	切	这	绳索	.

于是它一路跑过去，啃咬诱饵，直到锋利的牙齿咬断了绳子。

[ðen] [ðə; ði] [ˈsæplɪŋ] [spræŋ] [ʌp] [ænd; ənd] [dʒɜːk] [ðə; ði] [sneə(r)] [ˈʌpwəd] .

Then	the	sapling	sprang	up	and	jerked	the	snare	upward	.
然后	这	树苗	弹簧	向上	和	猛地一抖	这	圈套	向上	.

然后，小树苗猛地一跃，将陷阱向上拉起。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈmɑːmət] , [ˈpʊlɪŋ] [ˈdaʊnwəd] , [druː] [ðə; ði] [ˈslɪpnɒt] [taɪt] .

And	the	weight	of	the	marmot	,	pulling	downward	,	drew	the	slipknot	tight	.
和	这	重量	的	这	土拨鼠	,	拉	向下	,	画	这	滑结	紧的	.

土拨鼠的重量向下拉，使活结收紧了。

[θɪŋz] [tuː; tə] [duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[taɪ] [ə; eɪ] [ˈslɪpnɒt] [æt; ət] [wʌn] [end] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [strɪŋ] ,

Tie	a	slipknot	at	one	end	of	a	string	,
领带	一个	滑结	在	一	结尾	的	一个	细绳	,

在绳子的一端打一个活结，

[ænd; ənd] [ʃəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [set] [ˌaɪ ˈtiː] [fɔː(r); fə(r)] [snɛə] [bɜːdz] .

and	show	how	to	set	it	for	snaring	birds	.
和	展示	如何	到	放	它	为了	陷阱	鸟类	.

并展示如何设置陷阱来捕捉鸟类。

[ʃəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [set] [ˌaɪ ˈtiː] [fɔː(r); fə(r)] [snɛə] ['ræbɪts] .

Show	how	to	set	it	for	snaring	rabbits	.
展示	如何	到	放	它	为了	陷阱	兔子	.

演示如何设置陷阱来捕捉兔子。

[faɪnd] [ə; eɪ] ['hɒləʊ] [stɪk] [ɔː(r)] [ə; eɪ] [bəʊn] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [snɛə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ræbɪts] [tiːθ] .

Find	a	hollow	stick	or	a	bone	to	protect	the	snare	from	the	rabbit's	teeth	.
寻找	一个	空洞的	戳	或者	一个	骨	到	保护	这	圈套	从	这	兔子的	牙齿	.

找一根空心木棍或骨头来保护陷阱，防止兔子咬坏。

[ʃəʊ] [haʊ] [ðə; ði] ['mɑːmət] [træp] [wɒz; wəz] [set] .

Show	how	the	marmot	trap	was	set	.
展示	如何	这	土拨鼠	陷阱	曾是	放	.

展示一下土拨鼠陷阱是如何设置的。

[tel] [haʊ] [juː; jʊ] [kætʃ] [maɪs] .

Tell	how	you	catch	mice	.
告诉	如何	你	抓住	小鼠	.

说说你是怎么捉老鼠的。

[tel] [haʊ] [juː; jʊ] [kætʃ] [flaɪz] .

Tell	how	you	catch	flies	.
告诉	如何	你	抓住	苍蝇	.

说说你是怎么捉苍蝇的。

[wɒt] ['ænɪmlz] [duː; də] [juː; jʊ] [nəʊ] [ðæt] [sliːp] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] ?

What	animals	do	you	know	that	sleep	during	the	winter	?
什么	动物	做	你	知道	那	睡觉	期间	这	冬天	?

你知道哪些动物在冬天会冬眠吗?

[haʊ] [kæn; kən] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] [səʊ] [lɒŋ] [wɪ'ðaʊt] ['iːtɪŋ] ?

How	can	they	live	so	long	without	eating	?
如何	能	他们	居住	所以	长的	没有	吃	?

它们怎么能这么长时间不进食呢?

[drɔː] [wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

['snəʊfleɪk] [faindz] [ə; eɪ] ['reɪndɪə(r)] [kɔːt] [ɪn] [ðə; ði] [vaɪnz] .

Snowflake	finds	a	reindeer	caught	in	the	vines	.
雪花	发现	一个	驯鹿	捕捉	在	这	藤蔓	.

雪花发现一只驯鹿被困在藤蔓里。

['æntlə(r)] ['tiːtʃɪz] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [set] [træps] .

Antler	teaches	the	children	to	set	traps	.
鹿角	教导	这	孩子们	到	放	陷阱	.

鹿角教孩子们设置陷阱。

['mɒd(ə)l] [ə; eɪ] ['mɑːmət] [ɪn] [kleɪ] .

Model	a	marmot	in	clay	.
模型	一个	土拨鼠	在	黏土	.

用黏土捏一个土拨鼠模型。

[neɪm] [ɔːl] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [juː; jʊ] [nəʊ] [ðæt] ['bʌrəʊ] [ɪn] [ðə; ði] [graʊnd] .

Name	all	the	animals	you	know	that	burrow	in	the	ground	.
姓名	全部	这	动物	你	知道	那	洞穴	在	这	地面	.

说出你所知道的所有会在地下挖洞的动物。

[wɒtʃ] [wʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [faɪnd] [aʊt] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] .

Watch	one	of	them	and	find	out	what	it	does	.
手表	一	的	他们	和	寻找	出去	什么	它	做	.

观看其中一个视频，看看它的功能是什么。

[ˌɛksˈɛksˈaɪ]

XXI
二十一

二十一世纪

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[waɪ] [wʊd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [biː; bi] [æpt] [tuː; tə] [luːz] ['meni] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] ?

Why	would	the	Cave	-	men	be	apt	to	lose	many	spears	and	javelins	?
为什么	会	这	洞穴	-	男人	是	易于	到	失去	许多	长矛	和	标枪	?

为什么穴居人容易丢失许多长矛和标枪?

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [kiːp] [frɒm; frəm] ['luːzɪŋ] [ðə; ði] [ʃɑːfts] ?

How	could	they	keep	from	losing	the	shafts	?
如何	可以	他们	保持	从	输	这	轴	?

他们如何才能避免丢失轴杆?

[kæn; kən] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] [haʊ] [ðeɪ] [maɪt] [faɪnd] [ə; eɪ] [weɪ] [ɒv; əv] ['seɪvɪŋ] [ðeə(r)] ['spiəhed] ?

Can	you	think	of	how	they	might	find	a	way	of	saving	their	spearheads	?
能	你	思考	的	如何	他们	可能	寻找	一个	方式	的	保存	他们的	矛头	?

你能想到他们可能会如何保住他们的矛头吗?

[faɪnd] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [bɑːbd] ['spɪəhed] .

Find	a	picture	of	a	barbed	spearhead	.
寻找	一个	图片	的	一个	带倒刺的	矛头	.

找一张带倒钩的矛头的图片。

[waɪ] [dɪd] ['piːp(ə)l] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [meɪk] [bɑːbz] ?

Why	did	people	begin	to	make	barbs	?
为什么	做过	人们	开始	到	制作	倒钩	?

人们为什么开始制造倒钩?

[haʊ] [spiə] [wɜː(r); wə(r)] [tʃeɪndʒd] ['ɪntuː] [hɑː'puːn]

How	Spears	were	Changed	into	Harpoons
如何	长矛	是	已更改	进入	鱼叉

长矛是如何演变成鱼叉的

[nʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [klænz] [kʊd; kəd] [meɪk] ['betə(r)] ['wepənz] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [men] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n]

None	of	the	clans	could	make	better	weapons	than	the	men	of	the	Bison
没有任何	的	这	氏族	可以	制作	更好的	武器	比	这	男人	的	这	野牛

[klæn] .

clan	.
氏族	.

没有哪个部族能比野牛部族的人制造出更好的武器。

[sɪns] ['bɔɪhʊd] , ['greɪbɪəd] [hæd; həd] [biːn] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['delɪkət] [spɪə(r)] [pɔɪnts] [ænd; ənd]

Since	boyhood	,	Greybeard	had	been	known	for	his	delicate	spear	points	and
自从	童年	,	老人	有	到过	已知	为了	他的	精美的	矛	积分	和

[naɪvz] .

knives	.
刀具	.

灰胡子从小就以制作精良的矛尖和匕首而闻名。

[nəʊ] ['wɜːkʃɒp] [ɪn][ɔːl][ðə; ði] ['væli] [wɒz; wəz]['betə(r)] [nəʊn] [ðæn; ðən][hɪz; ɪz] .

No	workshop	in	all	the	valley	was	better	known	than	his	.
不	车间	在	全部	这	谷	曾是	更好的	已知	比	他的	.

整个山谷里没有哪家作坊比他的更有名。

[bʌt; bət]['iːv(ə)n] - ['wepənz] ['sʌmtaɪmz] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊn] [tuː; tə][feɪl] .

But	even	Greybeard's	weapons	sometimes	were	known	to	fail	.
但	甚至	-	武器	有时	是	已知	到	失败	.

但即使是灰胡子的武器，有时也会出现故障。

['iːv(ə)n][hɪz; ɪz][spɪə(r)] [pɔɪnts] ['sʌmtaɪmz] [wɜː(r); wə(r)] [lɒst] [ɪn][ðə; ði] [tʃeɪs] .

Even	his	spear	points	sometimes	were	lost	in	the	chase	.
甚至	他的	矛	积分	有时	是	丢失的	在	这	追赶	.

甚至他的矛尖有时也会在追逐中丢失。

[fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] [ðə; ði] [men] [wɜː(r); wə(r)][æt; ət] [həʊm] ['meɪkɪŋ] [njuː] ['wepənz] .

For	several	days	the	men	were	at	home	making	new	weapons	.
为了	一些	天	这	男人	是	在	家	制作	新的	武器	.

连续几天，这些人都在家制造新武器。

[ðeɪ] ['nevə(r)] [meɪd] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] [wɪð] ['ʃɑːpə(r)] [ænd; ənd][faɪnə] [pɔɪnts] .

They	never	made	spears	and	javelins	with	sharper	and	finer	points	.
他们	绝不	制成	长矛	和	标枪	和	更锐利	和	更精细	积分	.

他们从未制造过尖端更锋利、更精细的长矛和标枪。

[ðeɪ] ['nevə(r)] [meɪd] ['streɪtə(r)] [ænd; ənd] ['smuːðə(r)] [ʃɑːfts] .

They	never	made	straighter	and	smoother	shafts	.
他们	绝不	制成	更直	和	更平滑	轴	.

他们从未制造过更直更光滑的杆身。

[wen] [ðeɪ] ['stɑːtɪd] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [praʊd] [ɒv; əv][ðeə(r)] [njuː] ['wepənz] .

When	they	started	out	to	hunt	,	they	were	proud	of	their	new	weapons	.
什么时候	他们	开始	出去	到	打猎	,	他们	是	自豪的	的	他们的	新的	武器	.

他们开始狩猎时，对自己的新武器感到自豪。

[ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪk'spektɪd] [ðæt] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [deɪ] [pɑːst] , [ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv] [njuː]

All	the	Cave	-	men	expected	that	before	the	day	passed	,	they	would	have	new
全部	这	洞穴	-	男人	预期的	那	前	这	天	通过了	,	他们	会	有	新的

['trəufiz] [ænd; ənd] [freʃ] [miːt] .

trophies	and	fresh	meat	.
奖杯	和	新鲜的	肉	.

所有穴居人都希望在一天结束之前，他们能够获得新的战利品和新鲜的肉。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] , ['træpɪŋ] [bɜːdz] [ɒn][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] , ['lɪsnd] [frɒm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] .

The	women	,	trapping	birds	on	the	hillsides	,	listened	from	time	to	time	.
这	女性	,	诱捕	鸟类	在	这	山坡	,	听着	从	时间	到	时间	.

妇女们在山坡上捕捉鸟类时，不时会侧耳倾听。

[ðeɪ] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə][hɪə(r)] [-] ['wɪs(ə)l] [wen] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [wɜː(r); wə(r)] ['redi] [tuː; tə][biː; bi]

They	expected	to	hear	Bighorn's	whistle	when	the	animals	were	ready	to	be
他们	预期的	到	听到	大角羊	哨	什么时候	这	动物	是	准备好	到	是

[skɪnd] .

skinned	.
去皮	.

他们期待听到大角羊的哨声，那时这些动物就可以被剥皮了。

[bʌt; bət][ðə; ði] [deɪ] [pɑːst] , [ænd; ənd][nəʊ] ['sɪgnəl] [keɪm] .

But	the	day	passed	,	and	no	signal	came	.
但	这	天	通过了	,	和	不	信号	来了	.

但一天过去了，仍然没有信号。

[æt; ət] ['sʌnset] [ðə; ðɪ] [men] [rɪ'tɜːnd] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['gluːmi] [ænd; ənd]['saɪlənt] .

At	sunset	the	men	returned	,	but	they	were	gloomy	and	silent	.
在	日落	这	男人	返回	,	但	他们	是	阴沉	和	沉默的	.

日落时分，男人们回来了，但他们神情阴郁，沉默不语。

[ðeɪ] [brɔːt] [nəʊ] ['trəufiz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [spəʊk] [nɒt] [ə; eɪ] [wɜːd] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [tʃeɪs] .

They	brought	no	trophies	,	and	they	spoke	not	a	word	of	the	chase	.
他们	带来	不	奖杯	,	和	他们	辐	不是	一个	单词	的	这	追赶	.

他们没有带来任何战利品，也没有提及狩猎过程。

[nəʊ]['wʌndə(r)][ðə; ðɪ] [men] [wɜː(r); wə(r)] ['gluːmi] [ænd; ənd]['saɪlənt] .

No	wonder	the	men	were	gloomy	and	silent	.
不	想知道	这	男人	是	阴沉	和	沉默的	.

难怪男人们都闷闷不乐，沉默不语。

[ðeə(r)] ['preʃəs] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] [hæd; həd] [biːn] [lɒst] [ɪn][ðə; ðɪ] [tʃeɪs] .

Their	precious	spears	and	javelins	had	been	lost	in	the	chase	.
他们的	宝贵的	长矛	和	标枪	有	到过	丢失的	在	这	追赶	.

他们在追逐中丢失了珍贵的长矛和标枪。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nɒt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ðɪ] [men] [wɜː(r); wə(r)] ['keələs] .

It	was	not	because	the	men	were	careless	.
它	曾是	不是	因为	这	男人	是	粗心	.

这并非因为这些人粗心大意。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nɒt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['skɪlf(ə)l] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] .

It	was	not	because	they	were	not	skillful	in	making	spears	and	javelins	.
它	曾是	不是	因为	他们	是	不是	熟练	在	制作	长矛	和	标枪	.

并不是因为他们不擅长制作长矛和标枪。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðiːz] ['wepənz] , [wen] [θrəʊn] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ][hænd] , [kʊd; kəd] [nɒt]

It	was	because	these	weapons	,	when	thrown	from	the	hand	,	could	not
它	曾是	因为	这些	武器	,	什么时候	抛掷	从	这	手	,	可以	不是

[straɪk] ['dedli] [bləʊz] .

strike	deadly	blows	.
罢工	致命	打击	.

这是因为这些武器从手中扔出去时，无法造成致命的打击。

[ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [hæd; həd] [θrəʊn] [æt; ət][ðə; ðɪ][waɪld] ['hɔːsɪz] [wɪð] [ə; eɪ][ʃʊə(r)][eɪm] .

The	Cave	-	men	had	thrown	at	the	wild	horses	with	a	sure	aim	.
这	洞穴	-	男人	有	抛掷	在	这	荒野	马匹	和	一个	当然	目的	.

穴居人向野马投掷石块，准头极佳。

[ðeə(r)] ['dʒævlɪn] [ænd; ənd] [spiə] [went] [raɪt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [mɑːk] .

Their	javelins	and	spears	went	right	to	the	mark	.
他们的	标枪	和	长矛	去	正确的	到	这	标记	.

他们的标枪和长矛都正中靶心。

[wen] [ðə; ðɪ] ['hɔːsɪz] [ræn] , [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] ['fɒləʊd] .

When	the	horses	ran	,	the	Cave	-	men	followed	.
什么时候	这	马匹	跑	,	这	洞穴	-	男人	随后	.

马儿奔跑时，穴居人紧随其后。

[bʌt; bət][ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ɔːl] [ðeɪ] [kʊd; kəd][duː; də] , [ðə; ðɪ][waɪld] ['hɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [suːn] [aʊt] [ɒv; əv]

But	in	spite	of	all	they	could	do	,	the	wild	horses	were	soon	out	of
但	在	尽管如此	的	全部	他们	可以	做	,	这	荒野	马匹	是	很快	出去	的

[saɪt] .

sight	.
视线	.

尽管他们竭尽全力，但野马很快就消失在了视线之外。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['hɔːsɪz] [rɪ'siːvd] ['ʌgli] [wuːndz] [ænd; ənd] ['kærid] [ðə; ði] ['wepənz] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .

Some	of	the	horses	received	ugly	wounds	and	carried	the	weapons	far	away	.
一些	的	这	马匹	已收到	丑陋的	伤口	和	携带	这	武器	远的	离开	.

有些马匹身负重伤，驮着武器逃到了很远的地方。

['ʌðə(r)z] [rɪ'siːvd] [slaɪt] [wuːndz] ; [ðeɪ] [brʌʃt] [ɒf] [ðə; ði] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] ,

Others	received	slight	wounds	;	they	brushed	off	the	spears	and	javelins	,
其他的	已收到	轻微	伤口	;	他们	刷过	离开	这	长矛	和	标枪	,

其他人则受了轻伤；他们拂去长矛和标枪的攻击。

[wɪtʃ] [fel] [ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)] [lɒst] [ɪn][ðə; ði] [tɔːl] [grɑːs] .

which	fell	and	were	lost	in	the	tall	grass	.
哪个	跌倒	和	是	丢失的	在	这	高的	草	.

它们掉落在高高的草丛里，不知所踪。

[ə; eɪ] ['tʃɪz(ə)l] - ['skreɪpə(r)] .

A	chisel	-	scraper	.
一个	凿	-	刮刀	.

凿式刮刀。

[taɪm] [ænd; ənd] [ə'gen] , ['hʌntɪd] ['ænɪmlz] [hæd; həd] [ɪ'skeɪpt] [wɪð] ['əʊnli][ə; eɪ] [wuːnd] .

Time	and	again	,	hunted	animals	had	escaped	with	only	a	wound	.
时间	和	再次	,	猎杀	动物	有	逃脱	和	仅有的	一个	伤口	.

很多时候，被猎杀的动物都只受了点伤就逃脱了。

['wuːndɪd] ['ænɪmlz] [hæd; həd]['ɒf(ə)n] [ɪ'skeɪpt] [wɪð] [ə; eɪ][spɪə(r)][ɔː(r)]['dʒævlɪn] .

Wounded	animals	had	often	escaped	with	a	spear	or	javelin	.
受伤	动物	有	经常	逃脱	和	一个	矛	或者	标枪	.

受伤的动物常常带着长矛或标枪逃跑。

[bʌt; bət]['nevə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [hæd; həd][səʊ] ['meni] ['ænɪmlz] [ɪ'skeɪpt] [wɪð] [səʊ] ['meni] ['preʃəs] ['wepənz] .

But	never	before	had	so	many	animals	escaped	with	so	many	precious	weapons	.
但	绝不	前	有	所以	许多	动物	逃脱	和	所以	许多	宝贵的	武器	.

但此前从未有过如此多的动物带着如此多的珍贵武器逃脱。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [keɪv] - [men] [tuː; tə][duː; də][bʌt; bət][tuː; tə] [meɪk] [njuː] ['wepənz] .

Of	course	there	was	nothing	for	the	Cave	-	men	to	do	but	to	make	new	weapons	.
的	课程	那里	曾是	没有什么	为了	这	洞穴	-	男人	到	做	但	到	制作	新的	武器	.

当然，穴居人除了制造新武器之外别无他法。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [tuː; tə] ['siːz(ə)n] [ðə; ði] [stɪks] [fɔː(r); fə(r)] [streɪt] [ænd; ənd] [smuːð] [ʃɑːfts] .

But	it	took	a	long	time	to	season	the	sticks	for	straight	and	smooth	shafts	.
但	它	采取	一个	长的	时间	到	季节	这	棍子	为了	直的	和	光滑的	轴	.

但要让木棍变得笔直光滑，需要很长时间才能完成。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] ['peɪʃ(ə)ns] [ænd; ənd] [skɪl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [keɪv] - [men] [tuː; tə] [meɪk] ['delɪkət] [flɪnt] [pɔɪnts] .

It	took	patience	and	skill	for	the	Cave	-	men	to	make	delicate	flint	points	.
它	采取	耐心	和	技能	为了	这	洞穴	-	男人	到	制作	精美的	燧石	积分	.

穴居人需要耐心和技巧才能制作出精细的燧石箭头。

[pə'hæps] [ðɪs] [wɒz; wəz] [waɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [rɪ'triːv] [ðə; ði] ['wepənz] [ðeɪ] [θruː] .

Perhaps	this	was	why	the	Cave	-	men	learned	to	retrieve	the	weapons	they	threw	.
也许	这	曾是	为什么	这	洞穴	-	男人	学习	到	取回	这	武器	他们	扔	.

也许这就是穴居人学会捡回他们投掷出去的武器的原因。

['evə(r)] [sɪns] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [meɪk] [spiə] , [ðeɪ] [hæd; həd] [læʃt] [ðə; ði]

Ever	since	the	Cave	-	men	had	learned	to	make	spears	,	they	had	lashed	the
曾经	自从	这	洞穴	-	男人	有	学习	到	制作	长矛	,	他们	有	鞭打	这

[hed] [tuː; tə] [ðə; ði] [ʃɑːft] .

head	to	the	shaft	.
头	到	这	轴	.

自从穴居人学会制作长矛以来，他们就一直把矛头绑在矛杆上。

[ðeɪ] [θɔːt] [ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['əʊnli] [weɪ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [gʊd] [spɪə(r)] .

They	thought	that	this	was	the	only	way	to	make	a	good	spear	.
他们	想法	那	这	曾是	这	仅有的	方式	到	制作	一个	好的	矛	.

他们认为这是制作好矛的唯一方法。

['tʃɪpə(r)] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [fɜːst] [keɪv] - [mæn] [huː] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] [njuː] [weɪ] .

Chipper	was	the	first	Cave	-	man	who	invented	a	new	way	.
碎枝机	曾是	这	第一的	洞穴	-	男人	WHO	发明	一个	新的	方式	.

奇珀是第一个发明新方法的穴居人。

['tʃɪpə(r)] [wɒz; wəz] [ɔːl] [ə'ləʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['wɜːkʃɒp] .

Chipper	was	all	alone	in	the	workshop	.
碎枝机	曾是	全部	独自的	在	这	车间	.

奇珀独自一人在车间里。

[hiː; hi] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ə; eɪ] [spɪə(r)] [pɔɪnt] [wɪtʃ] [hiː; hi] [held] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hænd] .

He	had	finished	a	spear	point	which	he	held	in	his	hand	.
他	有	完成的	一个	矛	观点	哪个	他	握住	在	他的	手	.

他手里拿着一根已经做好的矛尖。

[wɪ'ðaʊt] ['θɪŋkɪŋ] [wɒt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['duːɪŋ] ,

Without	thinking	what	he	was	doing	,
没有	思维	什么	他	曾是	正在做	,

他当时根本没想自己在做什么，

[hiː; hi] [slɪpt] [ðə; ði] [tæŋ] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['hɒləʊ] [riːd] [wɪtʃ] [hiː; hi] [pɪkt] [ʌp] [frɒm; frəm] [ðə; ði]

he	slipped	the	tang	into	a	hollow	reed	which	he	picked	up	from	the
他	滑倒了	这	唐	进入	一个	空洞的	芦苇	哪个	他	挑选	向上	从	这

他将柄塞进一根从……捡起的空心芦苇管里。

[graʊnd] .

ground	.
地面	.

地面。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [nɒt] [biːn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['hʌŋgri] [wʊlf] , [hiː; hi] [maɪt] [hæv; həv] [θɔːt] [nəʊ] [mɔː(r)]

If	it	had	not	been	for	a	hungry	wolf	,	he	might	have	thought	no	more
如果	它	有	不是	到过	为了	一个	饥饿的	狼	,	他	可能	有	想法	不	更多的

[ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

about	it	.
关于	它	.

如果不是因为一只饥饿的狼，他可能就不会再想这件事了。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [wʊlf] [hæd; həd] [smeld] [ðə; ði] [miːt] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [kləʊz] [tuː; tə] [ðə; ði]

But	the	wolf	had	smelled	the	meat	which	was	on	the	ground	close	to	the
但	这	狼	有	闻起来	这	肉	哪个	曾是	在	这	地面	关闭	到	这

['wɜːkʃɒp] .

workshop	.
车间	.

但是狼闻到了作坊附近地上肉的香味。

['hɪərɪŋ] [ə; eɪ] [saʊnd] , ['tʃɪpə(r)] [lʊkt] [dʒʌst][ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [wʊlf] [sprɪŋ] [tə'wɔːd] [ðə; ði]

Hearing	**a**	**sound**	**,**	**Chipper**	**looked**	**just**	**in**	**time**	**to**	**see**	**the**	**wolf**	**spring**	**toward**	**the**
听力	一个	声音	,	碎枝机	看起来	只是	在	时间	到	看	这	狼	春天	朝向	这

[miːt] .

meat	**.**
肉	.

听到动静，奇珀抬头一看，正好看到狼扑向了肉。

[ðə; ði][spɪə(r)] [fluː] [frɒm; frəm] - [hænd] [bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] [stɒpt] [tuː; tə] [θɪŋk] .

The	**spear**	**flew**	**from**	**Chipper's**	**hand**	**before**	**he**	**stopped**	**to**	**think**	**.**
这	矛	飞翔	从	-	手	前	他	停止	到	思考	.

奇珀还没来得及思考，长矛就从他手中飞了出去。

[ænd; ənd] ['tʃɪpə(r)] [spræŋ] [ə'pɒn] [ðə; ði] [wʊlf] [ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn][ə; eɪ][hænd] - [tuː; tə] - [hænd] [faɪt] .

And	**Chipper**	**sprang**	**upon**	**the**	**wolf**	**and**	**engaged**	**in**	**a**	**hand**	**-**	**to**	**-**	**hand**	**fight**	**.**
和	碎枝机	弹簧	之上	这	狼	和	已订婚的	在	一个	手	-	到	-	手	斗争	.

于是，奇珀扑向狼，与它展开了肉搏战。

[æt; ət][ðə; ði][fɜːst] [saʊnd] [ɒv; əv][ðə; ði]['kɒmbæt][ðə; ði] [keɪv] - [men] [rʌʃt] [tuː; tə][ðə; ði][spɒt] .

At	**the**	**first**	**sound**	**of**	**the**	**combat**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**rushed**	**to**	**the**	**spot**	**.**
在	这	第一的	声音	的	这	战斗	这	洞穴	-	男人	匆忙	到	这	点	.

战斗声刚一响起，穴居人就冲到了现场。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [faʊnd] [ðæt] ['tʃɪpə(r)] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [sɪ'kjʊəd] [hɪz; ɪz] [praɪz] .

There	**they**	**found**	**that**	**Chipper**	**had**	**already**	**secured**	**his**	**prize**	**.**
那里	他们	成立	那	碎枝机	有	已经	安全	他的	奖	.

他们在那里发现奇珀已经获得了他的奖品。

[ə; eɪ] [bɑːbd] [pɔɪnt] .

A	**barbed**	**point**	**.**
一个	带倒刺的	观点	.

带倒钩的尖头。

[waɪl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [wʊlf] , ['tʃɪpə(r)] [təʊld][ðem; ðəm] [wɒt] [hæd; həd]

While	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**looked**	**at**	**the**	**wolf**	**,**	**Chipper**	**told**	**them**	**what**	**had**
尽管	这	洞穴	-	男人	看起来	在	这	狼	,	碎枝机	讲述	他们	什么	有

['hæpənd] .

happened	**.**
发生	.

当穴居人看着狼的时候，奇珀告诉他们发生了什么事。

[hiː; hi] [ʃəʊd] [ðem; ðəm][ðə; ði] [riːd] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd] [juːst] [ɪn] ['hɜːlɪŋ] [hɪz; ɪz] [njuː] [spɪə(r)] [pɔɪnt] .

He	**showed**	**them**	**the**	**reed**	**which**	**he**	**had**	**used**	**in**	**hurling**	**his**	**new**	**spear**	**point**	**.**
他	显示	他们	这	芦苇	哪个	他	有	用过的	在	投掷	他的	新的	矛	观点	.

他向他们展示了他用来投掷新矛尖的芦苇。

[ðə; ði] [men] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] ['hɒləʊ] [riːd] [ænd; ənd] [traɪd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [siː] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːkt] .

The	**men**	**looked**	**at**	**the**	**hollow**	**reed**	**and**	**tried**	**it**	**to**	**see**	**how**	**it**	**worked**	**.**
这	男人	看起来	在	这	空洞的	芦苇	和	尝试	它	到	看	如何	它	工作	.

男人们看了看空心芦苇，试了试，看看它是怎么工作的。

['ʌðə(r)] [riːdz] [wɜː(r); wə(r)][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .

Other	**reeds**	**were**	**on**	**the**	**ground**	**.**
其他	芦苇	是	在	这	地面	.

地上还散落着其他芦苇。

[səʊ][ðə; ði] [men] ['fɪtɪd] ['spiəhed] ['ɪntuː][ðə; ði] [riːdz] [ænd; ənd] ['præktɪst] ['θrəʊɪŋ] [ðæt] [wei] .

So	**the**	**men**	**fitted**	**spearheads**	**into**	**the**	**reeds**	**and**	**practiced**	**throwing**	**that**	**way**	**.**
所以	这	男人	适配	矛头	进入	这	芦苇	和	练习	投掷	那	方式	.

于是，男人们把矛头装进芦苇丛里，练习投掷。

[ðeɪ] [pleɪd] [wɪð] [ðə; ði] [riːdz] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] [deɪ] .

They	played	with	the	reeds	the	rest	of	the	day	.
他们	玩	和	这	芦苇	这	休息	的	这	天	.

他们一整天都在玩芦苇。

[ə; eɪ] [hɑːˈpuːn] .

A	harpoon	.
一个	鱼叉	.

鱼叉。

[wen] [ðeɪ] [wɜːkt] [æt; ət] [ðeə(r)] [ˈwepənz] [əˈgen] , [ˈtʃɪpə(r)] , [əˈləʊn] , [traɪd] [ə; eɪ] [njuː] [weɪ] .

When	they	worked	at	their	weapons	again	,	Chipper	,	alone	,	tried	a	new	way	.
什么时候	他们	工作	在	他们的	武器	再次	,	碎枝机	,	独自的	,	尝试	一个	新的	方式	.

当他们再次开始研究武器时，奇珀独自一人尝试了一种新的方法。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [luːs] [ʃɑːft] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈsɒkɪt] [ɪn] [ðə; ði] [end] .

He	made	a	loose	shaft	with	a	socket	in	the	end	.
他	制成	一个	松动的	轴	和	一个	插座	在	这	结尾	.

他制作了一个末端带插座的松动轴。

[ˈdjʊərɪŋ] [ðə; ði] [nekst] [tʃeɪs] [ðeɪ] [lɒst] [ˈmeni] [ˈwepənz] .

During	the	next	chase	they	lost	many	weapons	.
期间	这	下一个	追赶	他们	丢失的	许多	武器	.

在接下来的追逐中，他们丢失了很多武器。

[ˈtʃɪpə(r)] [lɒst] [ˈmeni] [ˈspiəhed] ; [bʌt; bət] [hiː; hi] [ˈɔːlweɪz] [faʊnd] [hɪz; ɪz] [luːs] [ʃɑːft] .

Chipper	lost	many	spearheads	;	but	he	always	found	his	loose	shaft	.
碎枝机	丢失的	许多	矛头	;	但	他	总是	成立	他的	松动的	轴	.

奇珀丢了很多矛头，但他总能找到松动的矛杆。

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ˈnəʊtɪst] [ðæt] [ˈtʃɪpə(r)] [ˈnevə(r)] [lɒst] [hɪz; ɪz] [ʃɑːft] [ðeɪ] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [meɪk]

When	the	Cave	-	men	noticed	that	Chipper	never	lost	his	shaft	they	began	to	make
什么时候	这	洞穴	-	男人	注意到	那	碎枝机	绝不	丢失的	他的	轴	他们	开始	到	制作

[luːs] [ʃɑːfts] .

loose	shafts	.
松动的	轴	.

当穴居人发现奇珀的箭杆从未丢失时，他们就开始制造松散的箭杆。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [gɒt] [ðə; ði] [aɪˈdɪə] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [bɑːbd] [ˈspɪəhed] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [wuːnd] [wɪtʃ] [wɒz; wəz]

And	they	got	the	idea	of	a	barbed	spearhead	from	a	wound	which	was
和	他们	得到	这	主意	的	一个	带倒刺的	矛头	从	一个	伤口	哪个	曾是

[meɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [ˈbrəʊkən] [pɔɪnt] .

made	by	a	broken	point	.
制成	经过	一个	破碎的	观点	.

他们从断裂的矛尖造成的伤口中得到了带倒钩的矛头的灵感。

[ðeɪ] [faʊnd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [diːp] [daʊn] [ɪn]

They	found	such	a	point	deep	down	in
他们	成立	这样的	一个	观点	深的	向下	在

他们从内心深处找到了这样一个观点

[ðə; ði] [wuːnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈbaɪs(ə)n] .

the	wound	of	a	bison	.
这	伤口	的	一个	野牛	.

野牛的伤口。

[ðə; ði] [ʃɑːp] [edʒ] [hæd; həd] [kɔːt] [ɪn] [ðə; ði] [ˈbaɪsənz] [fleʃ] .

The	sharp	edge	had	caught	in	the	bison's	flesh	.
这	锋利的	边缘	有	捕捉	在	这	野牛的	肉	.

锋利的刀刃划破了野牛的皮肉。

[ænd; ənd] ['evri] ['muːvmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n][hæd; həd] ['drɪvn] [ðə; ði] ['spɪəhed] [diːpə(r)] .

And	every	movement	of	the	bison	had	driven	the	spearhead	deeper	.
和	每一个	移动	的	这	野牛	有	驱动	这	矛头	更深	.

野牛的每一次移动都让矛头更深地扎入地下。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][baɪ] ['peɪɪŋ] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [sʌtʃ] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːnɪd] [tuː; tə]

It	was	by	paying	attention	to	such	little	things	that	the	Cave	-	men	learned	to
它	曾是	经过	付费	注意力	到	这样的	小的	事物	那	这	洞穴	-	男人	学习	到

[meɪk] [bɑːbd] [spiə] .

make	barbed	spears	.
制作	带倒刺的	长矛	.

正是通过关注这些小事，穴居人学会了制造带倒钩的长矛。

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːnɪd] [ðæt] [bɑːbd] ['spiəhed] [meɪd] ['veri] ['deɪndʒərəs] [wuːndz] ,

When	the	Cave	-	men	learned	that	barbed	spearheads	made	very	dangerous	wounds	,
什么时候	这	洞穴	-	男人	学习	那	带倒刺的	矛头	制成	非常	危险的	伤口	,

当穴居人发现带倒钩的矛头会造成非常危险的伤口时，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [bɑːbd] [pɔɪnts] .

they	were	willing	to	take	the	trouble	of	making	the	barbed	points	.
他们	是	愿意的	到	拿	这	麻烦	的	制作	这	带倒刺的	积分	.

他们愿意费心制作带倒钩的尖头。

[bʌt; bət][nəʊ] [keɪv] - [mæn][wɒz; wəz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [luːz] [wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [bɑːbd] [spɪə(r)] [pɔɪnts] .

But	no	Cave	-	man	was	willing	to	lose	one	of	his	barbed	spear	points	.
但	不	洞穴	-	男人	曾是	愿意的	到	失去	一	的	他的	带倒刺的	矛	积分	.

但是，没有哪个穴居人愿意丢掉自己带倒钩的矛尖。

[pə'hæps] [ðæt] [ɪz] [waɪ] [ðə; ði] [men] [bɪ'gæn][tuː; tə][taɪ][ðə; ði] [bɑːbd] [hedz] [tuː; tə][ðə; ði] [luːs] [ʃɑːft] .

Perhaps	that	is	why	the	men	began	to	tie	the	barbed	heads	to	the	loose	shaft	.
也许	那	是	为什么	这	男人	开始	到	领带	这	带倒刺的	头部	到	这	松动的	轴	.

也许正因如此，男人们才开始把带倒钩的箭头绑在松动的箭杆上。

[wen] [ðeɪ] [fɜːst] [dɪd] [ðɪs] , [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [ðæt] [ðeə(r)] [spiə] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [hɑː'puːn] .

When	they	first	did	this	,	they	did	not	know	that	their	spears	had	become	harpoons	.
什么时候	他们	第一的	做过	这	,	他们	做过	不是	知道	那	他们的	长矛	有	变得	鱼叉	.

他们最初这样做的时候，并不知道他们的长矛已经变成了鱼叉。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[faɪnd][ə; eɪ] ['hɒləʊ] [riːd] [ænd; ənd][juːz][ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ʃɑːft] .

Find	a	hollow	reed	and	use	it	for	a	shaft	.
寻找	一个	空洞的	芦苇	和	使用	它	为了	一个	轴	.

找一根空心的芦苇，把它用作箭杆。

[meɪk] [ə; eɪ] [ʃɑːft] [wɪð] [ə; eɪ] ['sɒkɪt] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

Make	a	shaft	with	a	socket	in	it	.
制作	一个	轴	和	一个	插座	在	它	.

制作一个带插座的轴。

[fɪt] [ə; eɪ] ['spɪəhed] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɒkɪt] .

Fit	a	spearhead	into	the	socket	.
合身	一个	矛头	进入	这	插座	.

将矛头装入插槽。

[tʃeɪndʒ] [ðə; ði][spɪə(r)][səʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [hɑː'puːn] .

Change	the	spear	so	as	to	make	a	harpoon	.
改变	这	矛	所以	作为	到	制作	一个	鱼叉	.

将长矛改造成鱼叉。

[drɔː] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][waɪld] ['hɔːsɪz] .

Draw	**a**	**picture**	**of**	**the**	**chase**	**of**	**the**	**wild**	**horses**	**.**
画	一个	图片	的	这	追赶	的	这	荒野	马匹	.

画一幅野马追逐的图画。

[θɪŋk] [ɒv; əv][ə; eɪ][waɪld] [hɔːs] ['rʌnɪŋ] ['veri] [fɑːst] .

Think	**of**	**a**	**wild**	**horse**	**running**	**very**	**fast**	**.**
思考	的	一个	荒野	马	跑步	非常	快速地	.

想象一匹野马飞奔的情景。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən]['mɒd(ə)l][ə; eɪ][waɪld] [hɔːs] [ɪn] [kleɪ] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [ʃəʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]

See	**if**	**you**	**can**	**model**	**a**	**wild**	**horse**	**in**	**clay**	**so**	**as**	**to**	**show**	**that**	**it**	**has**
看	如果	你	能	模型	一个	荒野	马	在	黏土	所以	作为	到	展示	那	它	有

[greɪt] [spiːd] .

great	**speed**	**.**
伟大的	速度	.

试着用黏土捏一个野马模型，以展现它极快的速度。

[ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ]

XXII
二十二

二十二

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[waɪ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [hɑː'puːn] [ə; eɪ]['betə(r)] ['wepən] [fɔː(r); fə(r)] ['hʌntɪŋ] [ðæn; ðən][ðə; ði][spɪə(r)][ɔː(r)]

Why	**was**	**the**	**harpoon**	**a**	**better**	**weapon**	**for**	**hunting**	**than**	**the**	**spear**	**or**
为什么	曾是	这	鱼叉	一个	更好的	武器	为了	打猎	比	这	矛	或者

['dʒævlɪn] ?

javelin	**?**
标枪	?

为什么鱼叉比长矛或标枪更适合狩猎?

[wɒt] [kʊd; kəd] ['hʌntəz] [duː; də][tuː; tə] [kiːp] [smuːð] [ʃɑːfts] [frɒm; frəm] ['slɪpɪŋ] [frɒm; frəm][ðeə(r)]

What	**could**	**hunters**	**do**	**to**	**keep**	**smooth**	**shafts**	**from**	**slipping**	**from**	**their**
什么	可以	猎人	做	到	保持	光滑的	轴	从	滑倒	从	他们的

[hændz] ?

hands	**?**
双手	?

猎人可以采取哪些措施来防止光滑的箭杆从手中滑落?

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [hɑː'puːn] [juːst] [fɔː(r); fə(r)][tuː; tə] - [deɪ] ?

What	**is**	**the**	**harpoon**	**used**	**for**	**to**	**-**	**day**	**?**
什么	是	这	鱼叉	用过的	为了	到	-	天	?

如今鱼叉还有什么用途?

[waɪ] [duː; də] ['ænɪmlz] [bɪ'kʌm] [mɔː(r)] ['kʌnɪŋ] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['hʌntɪd] ?

Why	**do**	**animals**	**become**	**more**	**cunning**	**after**	**they**	**are**	**hunted**	**?**
为什么	做	动物	变得	更多的	狡猾	后	他们	是	猎杀	?

为什么动物在被猎杀后会变得更加狡猾?

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['hʌntɪd] [wɪð] [hɑː'puːn]

How	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**Hunted**	**with**	**Harpoons**
如何	这	洞穴	-	男人	猎杀	和	鱼叉

穴居人如何使用鱼叉狩猎

[wʌns] [ə'gen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] [ðə; ði][waɪld] ['hɔːsɪz] .

Once	**again**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**went**	**out**	**to**	**hunt**	**the**	**wild**	**horses**	**.**
一次	再次	这	洞穴	-	男人	去	出去	到	打猎	这	荒野	马匹	.

穴居人又一次外出猎杀野马。

[wʌns] [ə'gen] [ðeɪ] [tʊk] [nju:] ['wepənz] .

Once	again	they	took	new	weapons	.
一次	再次	他们	采取	新的	武器	.

他们再次获得了新的武器。

[bʌt; bət] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] [ðeɪ] ['kærid] [bɑ:bd] [hɑ:'pu:n] .

But	instead	of	spears	and	javelins	they	carried	barbed	harpoons	.
但	反而	的	长矛	和	标枪	他们	携带	带倒刺的	鱼叉	.

但他们携带的不是长矛和标枪，而是带倒钩的鱼叉。

[frɒm; frəm][ə; eɪ] [haɪ] [hɪl] [ðeɪ] [sɔ:] [ðə; ði] ['hɔ:sɪz] [ɒn][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['grɑ:si] ['ʌpləɪnd] .

From	a	high	hill	they	saw	the	horses	on	the	edge	of	a	grassy	upland	.
从	一个	高的	爬坡道	他们	锯	这	马匹	在	这	边缘	的	一个	草丛	高地	.

他们从高高的山丘上看到马匹在长满草的高地边缘。

[ðeɪ] ['hʌrid] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [ænd; ənd] [krept] [θru:] [ðə; ði] [tɔ:l] [grɑ:s] .

They	hurried	over	the	wooded	hills	and	crept	through	the	tall	grass	.
他们	慌忙	超过	这	树木繁茂的	丘陵	和	悄悄地爬	通过	这	高的	草	.

他们匆匆穿过树木繁茂的山丘，匍匐穿过高高的草丛。

[wen] ['bɪghɔ:n] [geɪv] [ðə; ði] ['sɪgnəl] [ðə; ði] ['sentinəl] ['prɪkt] [ʌp] [ðeə(r)] [ɪəz] .

When	Bighorn	gave	the	signal	the	sentinels	pricked	up	their	ears	.
什么时候	大角羊	给予	这	信号	这	哨兵	刺痛	向上	他们的	耳朵	.

当大角羊发出信号时，哨兵们竖起了耳朵。

[bʌt; bət] [bɪ'fɔ:(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [gɪv] [ðə; ði] [ə'lɑ:m] , [ðə; ði] [men] [hæd; həd] [θrəʊn] [ðeə(r)] [hɑ:'pu:n] .

But	before	they	could	give	the	alarm	,	the	men	had	thrown	their	harpoons	.
但	前	他们	可以	给	这	警报	,	这	男人	有	抛掷	他们的	鱼叉	.

但还没等他们发出警报，那些人就已经投掷出了鱼叉。

[ðə; ði] ['fraɪt(ə)nd] ['hɔ:sɪz] ['kraʊdɪd] [ə'pɒn] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] .

The	frightened	horses	crowded	upon	one	another	.
这	害怕	马匹	挤	之上	一	其他	.

受惊的马匹互相挤在一起。

['snæpɪŋ] [saʊndz] [ɒv; əv] ['breɪkɪŋ] [ʃɑ:fts] , [ʃɑ:p] [kraɪz] [ɒv; əv] ['wu:ndɪd] ['hɔ:sɪz] ,

Snapping	sounds	of	breaking	shafts	,	sharp	cries	of	wounded	horses	,
咔嗒声	声音	的	打破	轴	,	锋利的	哭泣	的	受伤	马匹	,

马车断裂的噼啪声，受伤马匹的凄厉哀嚎，

[ænd; ənd] [laʊd] [ʃaʊts] [ɒv; əv] [keɪv] - [men] ['ædɪd] [tu:; tə] [ðeə(r)] ['terə(r)] .

and	loud	shouts	of	Cave	-	men	added	to	their	terror	.
和	大声	喊叫	的	洞穴	-	男人	额外	到	他们的	恐怖	.

穴居人的大声叫喊更加剧了他们的恐惧。

[ðə; ði] [snɔ:rtɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sentinəl] [wɔ:nd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [bæk] .

The	snorting	of	the	sentinels	warned	the	Cave	-	men	back	.
这	吸鼻	的	这	哨兵	警告	这	洞穴	-	男人	后退	.

哨兵的哼声警告了穴居人后退。

[ə; eɪ] ['sɪgnəl] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['li:də(r)] [brɔ:t] ['ɔ:də(r)] [tu:; tə] [ðə; ði] [hɜ:d] .

A	signal	from	the	leader	brought	order	to	the	herd	.
一个	信号	从	这	领导者	带来	命令	到	这	一群	.

领头羊发出信号，羊群恢复了秩序。

[ˌaɪ 'ti:] [bɪ'gæn] [tu:; tə] [mu:v] [æz; əz] [ðəʊ] [ˌaɪ 'ti:] [wɜ:(r); wə(r)] [wʌn] ['sɒlɪd] [mæs] .

It	began	to	move	as	though	it	were	one	solid	mass	.
它	开始	到	移动	作为	尽管	它	是	一	坚硬的	大量的	.

它开始像一个整体一样移动。

[ə'weɪ] [ðə; ði] [hɜ:d] ['gæləp] , ['straɪkɪŋ] ['terə(r)] [tu:; tə] [ɔ:l] ['kri:tʃəz] [ɪn] [ðə; ði] [weɪ] .

Away	the	herd	galloped	,	striking	terror	to	all	creatures	in	the	way	.
离开	这	一群	疾驰	,	引人注目	恐怖	到	全部	生物	在	这	方式	.

兽群疾驰而去，所到之处，生灵皆惊。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['wuːndɪd] ['hɔːsɪz] [suːn] [lægd] .

But	the	wounded	horses	soon	lagged	.
但	这	受伤	马匹	很快	滞后	.

但受伤的马匹很快就落后了。

[ɪn] [veɪn] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ʌp] .

In	vain	they	tried	to	keep	up	.
在	徒劳	他们	尝试	到	保持	向上	.

他们徒劳地试图跟上。

[æt; ət] [iːtʃ] [step] [ðə; ði] [ʃɑːft] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɑː'puːn] [swʌŋ] ['ʌndə(r)][ðeə(r)] [fiːt] .

At	each	step	the	shaft	of	the	harpoon	swung	under	their	feet	.
在	每个	步	这	轴	的	这	鱼叉	摇摆	在下面	他们的	脚	.

每走一步，鱼叉的叉杆都会在他们脚下摆动。

[æt; ət] [iːtʃ] [step] [ðə; ði] [bɑːbd] [hed] [pɪəst] [diːpə(r)] [ænd; ənd] [diːpə(r)] .

At	each	step	the	barbed	head	pierced	deeper	and	deeper	.
在	每个	步	这	带倒刺的	头	穿孔	更深	和	更深	.

每走一步，带倒钩的头部就刺得更深。

[səʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd]['lɪt(ə)l] ['trʌb(ə)l] [ɪn] ['fɪnɪʃɪŋ] [ðə; ði] [tʃeɪs] .

So	the	Cave	-	men	had	little	trouble	in	finishing	the	chase	.
所以	这	洞穴	-	男人	有	小的	麻烦	在	精加工	这	追赶	.

因此，穴居人很快就完成了追逐。

[pə'hæps] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd][nəʊ] ['trʌb(ə)l] [ɪn] ['hʌntɪŋ] ['ɑːftə(r)] [ðæt] .

Perhaps	you	think	the	Cave	-	men	had	no	trouble	in	hunting	after	that	.
也许	你	思考	这	洞穴	-	男人	有	不	麻烦	在	打猎	后	那	.

你或许认为，在那之后，穴居人狩猎就再也没有遇到过困难。

[ðeɪ] [hæd; həd] [les] ['trʌb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [taɪm] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [praɪzd] [ðeə(r)] [hɑː'puːn] .

They	had	less	trouble	for	some	time	,	and	they	all	prized	their	harpoons	.
他们	有	较少的	麻烦	为了	一些	时间	,	和	他们	全部	珍贵的	他们的	鱼叉	.

他们的麻烦减少了一段时间，他们都非常珍惜自己的鱼叉。

[bʌt; bət][ɒn][kəʊld]

But	on	cold
但	在	寒冷的

但在寒冷中

[deɪz] , [wen] [ðeə(r)][hændz][wɜː(r); wə(r)] [stɪf] , [ðə; ði] [smuːð] [ʃɑːfts] [slɪpt] [frɒm; frəm][ðeə(r)][grɑːsp] .

days	,	when	their	hands	were	stiff	,	the	smooth	shafts	slipped	from	their	grasp	.
天	,	什么时候	他们的	双手	是	僵硬的	,	这	光滑的	轴	滑倒了	从	他们的	抓牢	.

日子里，当他们的手僵硬时，光滑的杆子便从他们手中滑落。

[wen] [ðeɪ] [juːst] [ʃɑːfts] [wɪð] [nɒbz] [ænd; ənd] [lɑːdʒ] [dʒɔɪnts] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['iːzi] [tuː; tə] [kiːp] [ə; eɪ] [fɜːm][həʊld] .

When	they	used	shafts	with	knobs	and	large	joints	,	it	was	easy	to	keep	a	firm	hold	.
什么时候	他们	用过的	轴	和	旋钮	和	大的	关节	,	它	曾是	简单的	到	保持	一个	公司	抓住	.

当他们使用带旋钮和大接头的轴时，很容易保持牢固的抓握。

[səʊ][ðə; ði][men] [meɪd] [ʃɑːfts] [wɪð] ['lɑːdʒə(r)] [nɒbz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [pʊt] ['gɜːdlz] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [smuːð] [ʃɑːfts] .

So	the	men	made	shafts	with	larger	knobs	and	they	put	girdles	around	the	smooth	shafts	.
所以	这	男人	制成	轴	和	更大的	旋钮	和	他们	放	腰带	大约	这	光滑的	轴	.

于是，男人们制造了带有更大凸起的轴，并在光滑的轴上套上了环带。

['tʃɪpə(r)] ['ju:zɪŋ] [ə; eɪ] [spɪə(r)] - [nu:s] .

Chipper	using	a	spear	-	noose	.
碎枝机	使用	一个	矛	-	套索	.

使用矛套进行碎枝。

[æt; ət] [ðeə(r)] [geɪmz] [ɒv; əv] ['θrəʊɪŋ] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] , ['bɪghɔ:n] [wɒz; wəz] ['ɔ:lməʊst] [ʃʊə(r)]

At	their	games	of	throwing	spears	and	javelins	,	Bighorn	was	almost	sure
在	他们的	游戏	的	投掷	长矛	和	标枪	,	大角羊	曾是	几乎	当然

[tu:; tə] [wɪn] .

to	win	.
到	赢	.

在投掷标枪和长矛的比赛中，大角羊几乎肯定会赢。

[ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] ['pɑ:tli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hi:; hi] [hæd; həd] [lɑ:dʒ] [hændz] [ænd; ənd] ['veri] [strɒŋ] ['fɪŋgəz] .

It	was	partly	because	he	had	large	hands	and	very	strong	fingers	.
它	曾是	部分	因为	他	有	大的	双手	和	非常	强的	手指	.

部分原因是因为他的手很大，手指也很有力。

[baɪ] ['bendɪŋ] [wʌn] ['fɪŋgə(r)] [laɪk] [ə; eɪ] [hʊk] [ænd; ənd] ['straɪkɪŋ] [ðə; ði] [bʌt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃɑ:ft] ,

By	bending	one	finger	like	a	hook	and	striking	the	butt	of	the	shaft	,
经过	弯曲	一	手指	喜欢	一个	钩	和	引人注目	这	屁股	的	这	轴	,

弯曲一根手指像钩子一样，敲击杆的末端，

[hi:; hi] [kʊd; kəd] [send] [ə; eɪ] [hɑ:'pu:n] [streɪt] [tu:; tə] [ðə; ði] [mɑ:k] .

he	could	send	a	harpoon	straight	to	the	mark	.
他	可以	发送	一个	鱼叉	直的	到	这	标记	.

他可以把鱼叉直接射向目标。

- [hændz] [wɜ:(r); wə(r)] [nɒt] ['veri] [lɑ:dʒ] .

Chipper's	hands	were	not	very	large	.
-	双手	是	不是	非常	大的	.

Chipper的手并不大。

[hɪz; ɪz] ['fɪŋgəz] [wɜ:(r); wə(r)] [nɒt] [səʊ] [strɒŋ] [æz; əz] [-] .

His	fingers	were	not	so	strong	as	Bighorn's	.
他的	手指	是	不是	所以	强的	作为	大角羊	.

他的手指不如大角羊有力。

[bʌt; bət] ['tʃɪpə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [braɪt] [jʌŋ] [mæn] ,

But	Chipper	was	a	bright	young	man	,
但	碎枝机	曾是	一个	明亮的	年轻的	男人	,

但奇珀是个聪明的年轻人，

[ænd; ənd] [hi:; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [wei] [ɒv; əv] ['ju:zɪŋ] [ə; eɪ] [spɪə(r)] - [nu:s] [səʊ] [ðæt] [hi:; hi] [kʊd; kəd] [θrəʊ]

and	he	found	a	way	of	using	a	spear	-	noose	so	that	he	could	throw
和	他	成立	一个	方式	的	使用	一个	矛	-	套索	所以	那	他	可以	扔

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['bɪghɔ:n] .

as	well	as	Bighorn	.
作为	出色地	作为	大角羊	.

他找到了一种使用矛套的方法，这样他就能像大角羊一样投掷矛套了。

[ðə; ði] [spɪə(r)] - [nu:s] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] [θɪŋ] .

The	spear	-	noose	was	a	simple	thing	.
这	矛	-	套索	曾是	一个	简单的	事物	.

矛套索很简单。

['tʃɪpə(r)] [meɪd] [ˌaɪ 'ti:] [baɪ] ['taɪɪŋ] [ə; eɪ] [nu:s] [ɪn] [i:tʃ] [end] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [kɔ:d] .

Chipper	made	it	by	tying	a	noose	in	each	end	of	a	cord	.
碎枝机	制成	它	经过	捆绑	一个	套索	在	每个	结尾	的	一个	绳索	.

Chipper 用绳子的两端各打一个套索，做成了这个装置。

[wen] [hiː; hi] [juːst] [ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi] [slɪpt] [wʌn] [nuːs]

When	he	used	it	,	he	slipped	one	noose
什么时候	他	用过的	它	,	他	滑倒了	一	套索

他使用时，顺手牵了一圈。

[ə'raʊnd] [hɪz; ɪz] [θʌm] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [ə'raʊnd] [wʌn] ['fɪŋgə(r)] .

around	his	thumb	and	the	other	around	one	finger	.
大约	他的	拇指	和	这	其他	大约	一	手指	.

一只手绕在拇指上，另一只手绕在一根手指上。

[ðen] [hiː; hi][grɑːsp, græsp][ðə; ði][spɪə(r)][nɪə(r)][ðə; ði] [bʌt] [ænd; ənd] [slɪpt] [ðə; ði] [kɔːd] [ə'raʊnd] [ðə; ði]

Then	he	grasped	the	spear	near	the	butt	and	slipped	the	cord	around	the
然后	他	抓住	这	矛	靠近	这	屁股	和	滑倒了	这	绳索	大约	这

[nɒb] .

knob	.
旋钮	.

然后他抓住长矛的尾部，将绳子套在矛柄上。

[ðə; ði][spɪə(r)] - [nuːs] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] [help] [tuː; tə] ['hʌntəz] [huːz] [hændz][wɜː(r); wə(r)][nɒt] [lɑːdʒ]

The	spear	-	noose	was	a	great	help	to	hunters	whose	hands	were	not	large
这	矛	-	套索	曾是	一个	伟大的	帮助	到	猎人	谁	双手	是	不是	大的

[ænd; ənd] [strɒŋ] .

and	strong	.
和	强的	.

对于手不大、力气不大的猎人来说，矛套索是一个很大的帮助。

['evri] [taɪm] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] [njuː] ['wepənz] , [ðeɪ] [wɜːkt] ['veri] [wel] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ʃɔːt]

Every	time	the	Cave	-	men	made	new	weapons	,	they	worked	very	well	for	a	short
每一个	时间	这	洞穴	-	男人	制成	新的	武器	,	他们	工作	非常	出色地	为了	一个	短的

[taɪm] .

time	.
时间	.

穴居人每次制造新武器，这些武器在短时间内都非常有效。

[bʌt; bət][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] ['ænɪmlz] ['lɜːnɪd] [ə'baʊt][ðem; ðəm] , [ðeɪ] [bɪ'keɪm] [mɔː(r)] ['kʌnɪŋ] [ɪn]

But	as	soon	as	the	animals	learned	about	them	,	they	became	more	cunning	in
但	作为	很快	作为	这	动物	学习	关于	他们	,	他们	成为	更多的	狡猾	在

['getɪŋ] [ə'weɪ] .

getting	away	.
获得	离开	.

但动物们一旦了解了它们的存在，就变得更加狡猾，更容易逃脱。

[waɪld] ['hɔːsɪz] [kept] ['sentɪnəl] [ɒn] [nəul] [ænd; ənd] ['hɪltɒp] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [siː] [æn; ən] ['enəmi]

Wild	horses	kept	sentinels	on	knolls	and	hilltops	so	that	they	could	see	an	enemy
荒野	马匹	保留	哨兵	在	小山丘	和	山顶	所以	那	他们	可以	看	一个	敌人

[frɒm; frəm][ə'fɑː(r)] .

from	afar	.
从	远方	.

野马在小山丘和山顶上担任哨兵，以便从远处发现敌人。

[ðeɪ] ['gɑːdɪd] [ðeə(r)][hɜːrdz][səʊ] ['keəfəli] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [kʊd; kəd] ['skeəsli] [get] [nɪə(r)]

They	guarded	their	herds	so	carefully	that	the	Cave	-	men	could	scarcely	get	near
他们	守卫	他们的	畜群	所以	小心	那	这	洞穴	-	男人	可以	几乎	得到	靠近

[ɪ'nʌf] [tuː; tə][hɪt][ðem; ðəm] [wɪð] [ðeə(r)] [hɑː'puːn] .

enough	to	hit	them	with	their	harpoons	.
足够的	到	打	他们	和	他们的	鱼叉	.

他们严密守护着自己的牲畜，以至于穴居人几乎无法靠近，更别说用鱼叉射中他们了。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [rɪ'tɜːnd] ['meni] [taɪmz] ['beərɪŋ] [nəʊ] ['trəufiz] .

And	so	the	Cave	-	men	returned	many	times	bearing	no	trophies	.
和	所以	这	洞穴	-	男人	返回	许多	时代	轴承	不	奖杯	.

于是，穴居人多次返回，却空手而归。

[ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] ['meni] [taɪmz] ['gɪvɪŋ] [nəʊ] ['sɪgnəl] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [tuː; tə] [kʌm] [fɔː(r); fə(r)] [freʃ]

They	returned	many	times	giving	no	signal	for	the	women	to	come	for	fresh
他们	返回	许多	时代	给予	不	信号	为了	这	女性	到	来	为了	新鲜的

[miːt] .

meat	.
肉	.

他们多次返回，没有给妇女们发出任何信号让她们来取新鲜的肉。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[teɪk] [ə; eɪ] [hɑː'puːn] [ænd; ənd] [ʃəʊ] [haʊ] [ðə; ði] [ʃɑːft] [wʊd] [swɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [fiːt] [ɒv; əv][æn; ən]

Take	a	harpoon	and	show	how	the	shaft	would	swing	against	the	feet	of	an
拿	一个	鱼叉	和	展示	如何	这	轴	会	摇摆	反对	这	脚	的	一个

['ænɪm(ə)l] [ðæt] [hæd; həd] [biːn] [hɪt][baɪ][ðə; ði] [hed] .

animal	that	had	been	hit	by	the	head	.
动物	那	有	到过	打	经过	这	头	.

拿一支鱼叉，演示一下当动物头部被击中时，叉杆会如何摆动并击中动物的脚部。

[meɪk] [ə; eɪ] ['gɜːdl] [ə'raʊnd] [ə; eɪ] [smuːð] [ʃɑːft] ,

Make	a	girdle	around	a	smooth	shaft	,
制作	一个	腰带	大约	一个	光滑的	轴	,

在光滑的轴上做一个环带，

[ɔː(r)] [meɪk] [ə; eɪ] [ʃɑːft] [wɪð] [ə; eɪ] [nɒb] [ɔː(r)] [lɑːdʒ] [dʒɔɪnt][nɪə(r)][ðə; ði] [bʌt] .

or	make	a	shaft	with	a	knob	or	large	joint	near	the	butt	.
或者	制作	一个	轴	和	一个	旋钮	或者	大的	联合的	靠近	这	屁股	.

或者制作一个在靠近末端处带有球头或大接头的轴。

[meɪk] [ə; eɪ][spɪə(r)] - [nuːs] [ænd; ənd] [ʃəʊ] [haʊ] ['tʃɪpə(r)] [juːst] [ˌaɪ 'tiː] .

Make	a	spear	-	noose	and	show	how	Chipper	used	it	.
制作	一个	矛	-	套索	和	展示	如何	碎枝机	用过的	它	.

制作一个矛套索，并演示奇珀是如何使用它的。

[θɪŋk] [ɒv; əv][ðə; ði][waɪld] ['hɔːsɪz] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][fɜːst] [fjuː] ['mɪnɪts] ['ɑːftə(r)][ðə; ði][men] [θruː] [ðeə(r)]

Think	of	the	wild	horses	during	the	first	few	minutes	after	the	men	threw	their
思考	的	这	荒野	马匹	期间	这	第一的	很少	分钟	后	这	男人	扔	他们的

[hɑː'puːn] .

harpoons	.
鱼叉	.

想象一下，当人们投掷鱼叉后最初几分钟，那些狂野的马群会是什么样子。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [drɔː] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] .

See	if	you	can	draw	a	picture	of	them	.
看	如果	你	能	画	一个	图片	的	他们	.

试着画出它们的画像。

[ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ]

XXIII
二十三

二十三

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[θɪŋk] [ɒv; əv][æz; əz] ['meni] [hɑːd] [θɪŋz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd][tuː; tə]

Think	of	as	many	hard	things	as	you	can	that	the	Cave	-	men	had	to
思考	的	作为	许多	难的	事物	作为	你	能	那	这	洞穴	-	男人	有	到

[duː; də] .

do	.
做	.

想想穴居人必须做的所有艰苦的事情。

[waɪ] [dɪd] [ðeɪ] [hæv; həv][tuː; tə][duː; də] [ðiːz] [θɪŋz] ?

Why	did	they	have	to	do	these	things	?
为什么	做过	他们	有	到	做	这些	事物	?

他们为什么要这样做?

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] [men] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] ?

What	kind	of	men	did	the	Cave	-	men	have	to	be	?
什么	种类	的	男人	做过	这	洞穴	-	男人	有	到	是	?

穴居人必须是怎样的人?

[θɪŋk] [ɒv; əv][æz; əz] ['meni] [weɪz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [juːz][tuː; tə]

Think	of	as	many	ways	as	you	can	that	the	Cave	-	men	would	use	to
思考	的	作为	许多	方式	作为	你	能	那	这	洞穴	-	男人	会	使用	到

[tiːtʃ] [ðə; ði] [bɔɪz] .

teach	the	boys	.
教	这	男孩们	.

想想穴居人会用哪些方法来教导男孩。

[wɒt] [tests] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [gɪv] [ðə; ði] [bɔɪz] ?

What	tests	do	you	think	they	would	give	the	boys	?
什么	测试	做	你	思考	他们	会	给	这	男孩们	?

你认为他们会给这些男孩做哪些测试?

“ [ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['testɪd] [ðə; ði] [bɔɪz] [ɪn] ['meni] ['dɪfrənt] [weɪz] .

“	And	so	the	Cave	-	men	tested	the	boys	in	many	different	ways	.
”	和	所以	这	洞穴	-	男人	测试	这	男孩们	在	许多	不同的	方式	.

“于是，穴居人用各种不同的方式考验这些男孩。”

” [haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['testɪd] - [ænd; ənd]['flækə(r)]

”	How	the	Cave	-	men	Tested	Fleetfoot	and	Flaker
”	如何	这	洞穴	-	男人	测试	-	和	片状物

《穴居人如何测试飞足和弗莱克》

[wˈɪntəz] [keɪm] [ænd; ənd] [went] , [ænd; ənd] - [ænd; ənd]['flækə(r)] [gruː] [tuː; tə][biː; bi] [lɑːdʒ] [bɔɪz] .

Winters	came	and	went	,	and	Fleetfoot	and	Flaker	grew	to	be	large	boys	.
冬季	来了	和	去	,	和	-	和	片状物	生长	到	是	大的	男孩们	.

冬天来了又去，弗利特福特和弗莱克也长成了大男孩。

[ðeɪ] [wɒtʃt] [ðə; ði] [men] ; [ðeɪ] [hɜːd] [ðem; ðəm] [tɔːk] ; [ðeɪ] ['lɜːnɪd] [wɒt] [ə; eɪ] [keɪv] - [mæn]

They	watched	the	men	;	they	heard	them	talk	;	they	learned	what	a	Cave	-	man
他们	观看	这	男人	;	他们	听到	他们	讲话	;	他们	学习	什么	一个	洞穴	-	男人

[hæd; həd][tuː; tə][duː; də] .

had	to	do	.
有	到	做	.

他们观察这些人；他们听他们说话；他们了解了穴居人必须做什么。

['greɪbɪəd] [təʊld][ðem; ðəm] ['stɔːriz] [ɒv; əv] [breɪv] ['hʌntəz] [ðæt] [lɪvd; 'laɪvd] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .

Greybeard	told	them	stories	of	brave	hunters	that	lived	long	ago	.
老人	讲述	他们	故事	的	勇敢的	猎人	那	居住地	长的	前	.

灰胡子给他们讲述了很久以前勇敢猎人的故事。

[hiː; hi][təʊld][ðem; ðəm] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ðeɪ] [mʌst; məst] [lɜːn] [tuː; tə] [hʌnt] .

He	told	them	about	the	animals	they	must	learn	to	hunt	.
他	讲述	他们	关于	这	动物	他们	必须	学习	到	打猎	.

他告诉他们他们必须学习猎捕哪些动物。

[ðə; ði] [bɔɪz] ['lɪsnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['stɔːriz] .

The	boys	listened	to	the	stories	.
这	男孩们	听着	到	这	故事	.

男孩们认真地听故事。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [θɔːt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ]['ænɪm(ə)l] [tuː] [fɪəs] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə] [faɪt] .

And	they	thought	there	was	no	animal	too	fierce	for	them	to	fight	.
和	他们	想法	那里	曾是	不	动物	也	凶猛的	为了	他们	到	斗争	.

他们认为没有哪种动物是他们无法战胜的。

[ðeɪ] [θɔːt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ]['rɪvə(r)] [tuː] [swɪft] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə] [krɒs] .

They	thought	there	was	no	river	too	swift	for	them	to	cross	.
他们	想法	那里	曾是	不	河	也	迅速	为了	他们	到	叉	.

他们认为没有哪条河流湍急到他们无法渡过。

[ðeɪ] [θɔːt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] ['maʊntən] [tuː] [stiːp] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə] [klaɪm] .

They	thought	there	was	no	mountain	too	steep	for	them	to	climb	.
他们	想法	那里	曾是	不	山	也	陡	为了	他们	到	爬	.

他们认为没有他们攀登不了的山。

[bʌt; bət][ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd][nɒt] ['lɜːnɪd] [haʊ] [fɪəs] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n][kæn; kən][biː; bi] .

But	the	boys	had	not	learned	how	fierce	a	bison	can	be	.
但	这	男孩们	有	不是	学习	如何	凶猛的	一个	野牛	能	是	.

但这些男孩还不知道野牛有多凶猛。

[ðeɪ] [hæd; həd]['nevə(r)] [krɒst] [ə; eɪ]['reɪdʒɪŋ]['rɪvə(r)][nɔː(r)] [klaɪmd] [ə; eɪ] ['maʊntən] [piːk] .

They	had	never	crossed	a	raging	river	nor	climbed	a	mountain	peak	.
他们	有	绝不	交叉	一个	愤怒	河	也不	攀登	一个	山	顶峰	.

他们从未渡过湍急的河流，也从未攀登过巍峨的山峰。

[ðə; ði] [men] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [bɔɪz] ['niːdɪd] [tuː; tə][traɪ][ðeə(r)] [streŋθ] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd][biː; bi] ['riːəli] [strɒŋ] .

The	men	knew	that	the	boys	needed	to	try	their	strength	before	they	could	be	really	strong	.
这	男人	知道	那	这	男孩们	需要	到	尝试	他们的	力量	前	他们	可以	是	真的	强的	.

男人们知道，男孩们需要先锻炼自己的力量，才能真正变得强壮。

[ðeɪ] [njuː] [ðeɪ] [mʌst; məst][duː; də] [breɪv] [diːdz] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd][biː; bi] ['riːəli] [breɪv] .

They	knew	they	must	do	brave	deeds	before	they	could	be	really	brave	.
他们	知道	他们	必须	做	勇敢的	契约	前	他们	可以	是	真的	勇敢的	.

他们知道，只有做出勇敢的事，才能真正变得勇敢。

[ðeɪ] [njuː] [ðeɪ] [mʌst; məst]['sʌfə(r)] ['peɪʃntli] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd][hæv; həv][self] - [kən'trəʊl] .

They	knew	they	must	suffer	patiently	before	they	could	have	self	-	control	.
他们	知道	他们	必须	遭受	耐心	前	他们	可以	有	自己	-	控制	.

他们知道，必须先忍受痛苦才能拥有自制力。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['testɪd] [ðə; ði] [bɔɪz] [ɪn] ['meni] ['dɪfrənt] [weɪz] .

And	so	the	Cave	-	men	tested	the	boys	in	many	different	ways	.
和	所以	这	洞穴	-	男人	测试	这	男孩们	在	许多	不同的	方式	.

于是，穴居人用各种不同的方式考验这些男孩。

[ɪf] [ðə; ði] [bɔɪz] [stʊd] [ðə; ði] [tests] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['ʃaʊtɪd] ['preɪzɪz] ;

If	the	boys	stood	the	tests	,	the	Cave	-	men	shouted	praises	;
如果	这	男孩们	站立	这	测试	,	这	洞穴	-	男人	喊叫	赞扬	;

如果男孩们通过了考验，穴居人就会高声赞扬；

[bʌt; bət] [ɪf] [ðeɪ] [ʃəʊd] ['eni] [saɪn] [ɒv; əv][fɪə(r)] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dʒiə] [æt; ət][ðem; ðəm] .

but	if	they	showed	any	sign	of	fear	,	the	Cave	-	men	jeered	at	them	.
但	如果	他们	显示	任何	符号	的	害怕	,	这	洞穴	-	男人	嘲笑	在	他们	.

但如果他们表现出任何恐惧的迹象，穴居人就会嘲笑他们。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [brɔːt] [fuːd] [frɒm; frəm]

Sometimes	**the**	**boys**	**were**	**given**	**nothing**	**to**	**eat**	**until**	**they**	**brought**	**food**	**from**
有时	这	男孩们	是	给定	没有什么	到	吃	直到	他们	带来	食物	从

[ðə; ði] [hʌnt] .

the	**hunt**	**.**
这	打猎	.

有时，男孩们要等到打猎带回食物才能吃上饭。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] [ðen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [tʌtʃ] [ðə; ði] [fuːd] [wɪtʃ]

And	**even**	**then**	**they**	**were**	**not**	**always**	**allowed**	**to**	**touch**	**the**	**food**	**which**
和	甚至	然后	他们	是	不是	总是	允许	到	触碰	这	食物	哪个

即使如此，他们也并非总是被允许接触食物。

[wɒz; wəz][nɪə(r)] .

was	**near**	**.**
曾是	靠近	.

就在附近。

[wen] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['fɑːstɪŋ] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['temptɪd] [ðem; ðəm] [wɪð] [fuːd] .

When	**the**	**boys**	**were**	**fasting**	**,**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**tempted**	**them**	**with**	**food**	**.**
什么时候	这	男孩们	是	禁食	,	这	洞穴	-	男人	受诱惑	他们	和	食物	.

男孩们禁食期间，穴居人用食物引诱他们。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] [bɔɪz] [tʊk] ['iːv(ə)n][ə; eɪ] [baɪt] , [ðeɪ] [feɪld] [ɪn][ðə; ði] [test] .

And	**if**	**the**	**boys**	**took**	**even**	**a**	**bite**	**,**	**they**	**failed**	**in**	**the**	**test**	**.**
和	如果	这	男孩们	采取	甚至	一个	咬	,	他们	失败的	在	这	测试	.

如果男孩们哪怕只吃了一口，测试也算不及格。

[səʊ] - [ænd; ənd]['flækə(r)] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][fɑːst] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [wɜːd] [ɒv; əv] [kəm'pleɪnt] .

So	**Fleetfoot**	**and**	**Flaker**	**learned**	**to**	**fast**	**without**	**a**	**word**	**of**	**complaint**	**.**
所以	-	和	片状物	学习	到	快速地	没有	一个	单词	的	抱怨	.

于是，弗利特福特和弗莱克学会了节食，而且没有抱怨一句。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɑːdɪst] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd][tuː; tə][duː; də][wɒz; wəz][tuː; tə] [meɪk]

One	**of**	**the**	**hardest**	**things**	**which**	**the**	**boys**	**had**	**to**	**do**	**was**	**to**	**make**
一	的	这	最难	事物	哪个	这	男孩们	有	到	做	曾是	到	制作

[ðeə(r)] [əʊn] ['wepənz] .

their	**own**	**weapons**	**.**
他们的	自己的	武器	.

男孩们面临的最困难的事情之一就是制造自己的武器。

[æt; ət] [fɜːst] , ['greɪbɪəd] [helpt] [ðem; ðəm] ; [bʌt; bət] , ['leɪtə(r)] , [ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə][duː; də][ðeə(r)] [əʊn]

At	**first**	**,**	**Greybeard**	**helped**	**them**	**;**	**but**	**,**	**later**	**,**	**they**	**had**	**to**	**do**	**their**	**own**
在	第一的	,	老人	帮助	他们	;	但	,	之后	,	他们	有	到	做	他们的	自己的

[wɜːk] .

work	**.**
工作	.

起初，灰胡子帮助他们；但后来，他们不得不自己动手了。

[səʊ][ðə; ði] [bɔɪz] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [triːz] [ðæt] [hæd; həd][ðə; ði][best] [wʊd] [fɔː(r); fə(r)]

So	**the**	**boys**	**learned**	**to**	**go**	**to**	**the**	**trees**	**that**	**had**	**the**	**best**	**wood**	**for**
所以	这	男孩们	学习	到	去	到	这	树木	那	有	这	最好的	木头	为了

[ʃɑːfts] .

shafts	**.**
轴	.

于是，男孩们学会了去那些木材最适合做箭杆的树林里砍伐木材。

[ðeɪ] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [kʌt] , [ænd; ənd] [piːl] , [ænd; ənd] [skreɪp] , [ænd; ənd] [ɔɪl] , [ænd; ənd] ['siːz(ə)n] ,

They	**learned**	**to**	**cut**	**,**	**and**	**peel**	**,**	**and**	**scrape**	**,**	**and**	**oil**	**,**	**and**	**season**	**,**
他们	学习	到	切	,	和	果皮	,	和	刮	,	和	油	,	和	季节	,

他们学会了切、削、刮、涂油和调味。

[ænd; ənd] ['pɒlɪʃ] [ðə; ði] [stɪks] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['redi] [tuː; tə] [juːz] .

and	polish	the	sticks	before	they	were	ready	to	use	.
和	抛光	这	棍子	前	他们	是	准备好	到	使用	.

在使用前，先将木棍打磨光滑。

[nəʊ]['wʌndə(r)][ðə; ði] [bɔɪz] [bɪ'keɪm] ['taɪəd] [bɪ'fɔː(r)] [ɔːl] [ðɪs] [wɜːk] [wɒz; wəz] [dʌn] .

No	wonder	the	boys	became	tired	before	all	this	work	was	done	.
不	想知道	这	男孩们	成为	疲劳的	前	全部	这	工作	曾是	完毕	.

难怪孩子们还没干完活就累了。

[ðen] [ðeɪ] [wɜːkt] ['veri] ['keəfəli] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [meɪk] [gʊd] ['spiəhed] .

Then	they	worked	very	carefully	before	they	could	make	good	spearheads	.
然后	他们	工作	非常	小心	前	他们	可以	制作	好的	矛头	.

然后他们非常仔细地工作，才制作出好的矛头。

[ðeɪ] ['hʌntɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][best] [stəʊnz] [ænd; ənd] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [ʃeɪp] [ðem; ðəm] ['veri] [wel] .

They	hunted	for	the	best	stones	and	learned	to	shape	them	very	well	.
他们	猎杀	为了	这	最好的	石头	和	学习	到	形状	他们	非常	出色地	.

他们四处寻找最好的石头，并学会了如何将它们打磨得非常漂亮。

[wen] [ðeɪ] [fə'gɒt] [ænd; ənd] [strʌk] [hɑːd] [bləʊz] , [ðeɪ] [spɔɪld] [ðə; ði] [flɪnt] [pɔɪnts] .

When	they	forgot	and	struck	hard	blows	,	they	spoiled	the	flint	points	.
什么时候	他们	忘了	和	击	难的	打击	,	他们	被宠坏了	这	燧石	积分	.

当他们忘记这一点并用力敲击时，就损坏了燧石尖。

[ðen] ['greɪbɪəd] [wʊd] [tel] [ðem; ðəm] [ðæt] [ðə; ði] [strɒgɪst] [ænd; ənd] ['breɪvɪst] ['hʌntəz] [wɜː(r); wə(r)]

Then	Greybeard	would	tell	them	that	the	strongest	and	bravest	hunters	were
然后	老人	会	告诉	他们	那	这	最强	和	最勇敢的	猎人	是

[ðəʊz] [huː] [kʊd; kəd] [straɪk] [ðə; ði] [dʒ'ɛntləst] [bləʊz] .

those	who	could	strike	the	gentlest	blows	.
那些	WHO	可以	罢工	这	最温柔的	打击	.

然后灰胡子会告诉他们，最强壮、最勇敢的猎人是那些能够打出最轻柔一击的人。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [wɜːk] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] [ðæt] [wɒz; wəz]['hɑːdə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [bɔɪz] [ðæn; ðən] ['tʃeɪsɪŋ]

It	was	work	of	this	kind	that	was	harder	for	the	boys	than	chasing
它	曾是	工作	的	这	种类	那	曾是	更难	为了	这	男孩们	比	追逐

[ə; eɪ][waɪld] [hɔːs] [ɔː(r)][ə; eɪ]['reɪndɪə(r)] .

a	wild	horse	or	a	reindeer	.
一个	荒野	马	或者	一个	驯鹿	.

对于这些男孩来说，这种工作比追逐野马或驯鹿还要难。

[ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd][nɒt] [nəʊn] [ðæt] [ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] ['wepənz] ,

If	they	had	not	known	that	they	must	have	weapons	,
如果	他们	有	不是	已知	那	他们	必须	有	武器	,

如果他们不知道自己必须拥有武器的话

[ðeɪ] [wʊd] [nɒt][hæv; həv][hæd; həd] ['peɪʃ(ə)ns] [tuː; tə][duː; də][ˌaɪ 'tiː] .

they	would	not	have	had	patience	to	do	it	.
他们	会	不是	有	有	耐心	到	做	它	.

他们没有耐心去做这件事。

[waɪl] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜːkt] [æt; ət][ðeə(r)] ['wepənz] , [ðeɪ] [θɔːt] [ɒv; əv] [wɒt] [ðeɪ] [wʊd] [duː; də]

While	the	boys	worked	at	their	weapons	,	they	thought	of	what	they	would	do
尽管	这	男孩们	工作	在	他们的	武器	,	他们	想法	的	什么	他们	会	做

[wɪð] [ðem; ðəm] .

with	them	.
和	他们	.

男孩们一边捣鼓着武器，一边思考着要用这些武器做什么。

[ðeɪ] [θɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['trəufiz] [ðeɪ] [wʊd] [brɪŋ] [həʊm] [ænd; ənd] [wɒt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wʊd]
They **thought** **of** **the** **trophies** **they** **would** **bring** **home** **and** **what** **the** **people** **would**
他们 想法 的 这 奖杯 他们 会 带来 家 和 什么 这 人们 会
[seɪ] .
say **.**
说 .

他们想到了自己能带回哪些奖杯，以及人们会怎么说。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [sɪŋ] [æt; ət][ðeə(r)] [wɜːk] [ænd; ənd][tuː; tə] [mɑːk] [ðə; ði] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)]
And **they** **learned** **to** **sing** **at** **their** **work** **and** **to** **mark** **the** **time** **for**
和 他们 学习 到 唱歌 在 他们的 工作 和 到 标记 这 时间 为了
[iːtʃ] [bləʊ] .
each **blow** **.**
每个 吹 .

他们学会了在工作中唱歌，并记录每次击打的时间。

[ænd; ənd][səʊ] [ðeɪ] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [kiːp] [æt; ət] [wɜːk] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['wepənz] [wɜː(r); wə(r)] [dʌn] .
And **so** **they** **managed** **to** **keep** **at** **work** **until** **the** **weapons** **were** **done** **.**
和 所以 他们 管理 到 保持 在 工作 直到 这 武器 是 完毕 .

于是，他们坚持工作，直到武器全部制造完成。

[wʌn] [deɪ] [wen] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['fleɪkɪŋ] [spɪə(r)] [pɔɪnts] , - [tɜːnd] [tuː; tə]['flækə(r)]
One **day** **when** **the** **boys** **were** **flaking** **spear** **points** **,** **Fleetfoot** **turned** **to** **Flaker**
一 天 什么时候 这 男孩们 是 剥落 矛 积分 , - 转向 到 片状物
[ænd; ənd] [sed] ,
and **said** **,**
和 说 ,

有一天，当男孩们正在削尖矛头时，弗利特福特转向弗莱克说道：

“ [duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [huː] [meɪd] [ðə; ði][fɜːst]['flækə(r)] ? ”
“ **Do** **you** **know** **who** **made** **the** **first** **flaker** **?** **”**
“ 做 你 知道 WHO 制成 这 第一的 片状物 ? ”

你知道是谁发明了第一台薄片机吗?

“ [jes] , ” ['ɑːnsə(r)d] ['flækə(r)] , “ [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['greɪbɪəd] . ”
“ **Yes** **,** **”** **answered** **Flaker** **,** **“** **it** **was** **Greybeard** **.** **”**
“ 是的 , ” 回答 片状物 , “ 它 曾是 老人 . ”

“是的，”弗莱克回答说，“是灰胡子。”

“ [nəʊ] , [nəʊ] ! ” [sed] - , “ ['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgə(r)][dɪd][ˌaɪ 'tiː] .
“ **No** **,** **no** **!** **”** **said** **Fleetfoot** **,** **“** **Nimble** **-** **finger** **did** **it** **.**
“ 不 , 不 ! ” 说 - , “ 灵活 - 手指 做过 它 .

“不，不！”飞脚说道，“是灵指干的。”

” ['greɪbɪəd] [hɜːd] - [spiːk] [hɪz; ɪz] [neɪm] [ænd; ənd][hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði][spɒt] .
” **Greybeard** **heard** **Fleetfoot** **speak** **his** **name** **and** **he** **came** **to** **the** **spot** **.**
” 老人 听到 - 说话 他的 姓名 和 他 来了 到 这 点 .

“灰胡子听到飞足喊他的名字，便赶到了那里。”

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðæt] - ['lɜːnɪd] [ðæt] ['greɪbɪəd] [wɒz; wəz]['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgə(r)] .
Then **it** **was** **that** **Fleetfoot** **learned** **that** **Greybeard** **was** **Nimble** **-** **finger** **.**
然后 它 曾是 那 - 学习 那 老人 曾是 灵活 - 手指 .

后来，迅足才知道灰胡子就是灵指。

['ɑːftə(r)] [ðæt] - [tʊk] [greɪt] [peɪnz] [tuː; tə] [lɜːn] [haʊ] [tuː; tə] [fleɪk] [flɪnt] [pɔɪnts] .
After **that** **Fleetfoot** **took** **great** **pains** **to** **learn** **how** **to** **flake** **flint** **points** **.**
后 那 - 采取 伟大的 疼痛 到 学习 如何 到 薄片 燧石 积分 .

之后，弗利特福特费尽心思学习如何制作燧石尖。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)

第5/8页

[hiː; hi]	[wɒtʃt]	['greɪbɪəd]	[æz; əz][hiː; hi]	[wɜːkt]	[ænd; ənd][hiː; hi]	['lɪsnd]	[tuː; tə][ɔːl][hiː; hi]	[sed]	.
He	**watched**	**Greybeard**	**as**	**he**	**worked**	**and**	**he**	**listened**	**to**	**all**	**he**	**said**	**.**
他	观看	老人	作为	他	工作	和	他	听着	到	全部	他	说	.

他看着灰胡子干活，也听着灰胡子说的每一句话。

[bɪ'fɔː(r)]	['meni]	[j'iəz]	[hæd; həd]	[pɑːst]	, [ðə; ði]	[bɔɪz]	[kʊd; kəd]	[meɪk]	[gʊd]	['wepənz]	.
Before	**many**	**years**	**had**	**passed**	**,**	**the**	**boys**	**could**	**make**	**good**	**weapons**	**.**
前	许多	年	有	通过了	,	这	男孩们	可以	制作	好的	武器	.

没过几年，这些男孩就能制造出不错的武器了。

[ðeɪ]	[njuː]	['evri]	[spɒt]	[ɒn][ðeə(r)]	[əʊn]	['hʌntɪŋ]	[graʊnd]	.
They	**knew**	**every**	**spot**	**on**	**their**	**own**	**hunting**	**ground**	**.**
他们	知道	每一个	点	在	他们的	自己的	打猎	地面	.

他们对自己猎场上的每一个地方都了如指掌。

[ðeɪ]	[njuː]	[ðə; ði][waɪld]	['ænɪmlz]	[ðæt]	[lɪvd; 'laɪvd][ðeə(r)]	[ænd; ənd]	[wɒt]	[ðeɪ]	[laɪkt]	[tuː; tə][duː; də]	.
They	**knew**	**the**	**wild**	**animals**	**that**	**lived**	**there**	**and**	**what**	**they**	**liked**	**to**	**do**	**.**
他们	知道	这	荒野	动物	那	居住地	那里	和	什么	他们	喜欢	到	做	.

他们了解那里生活的野生动物以及它们的习性。

[ðeɪ]	[njuː]	[iːtʃ]	['ænɪm(ə)l][baɪ]	[ɪts]	[træk]	.
They	**knew**	**each**	**animal**	**by**	**its**	**track**	**.**
他们	知道	每个	动物	经过	它是	追踪	.

他们通过动物的足迹来辨认它们。

[iːtʃ]	[saʊnd]	[ɒv; əv][ðə; ði]	[wʊdz]	,	[iːtʃ]	[pætʃ]	[ɒv; əv]	[laɪt]	,
Each	**sound**	**of**	**the**	**woods**	**,**	**each**	**patch**	**of**	**light**	**,**
每个	声音	的	这	树林	,	每个	修补	的	光	,

树林里的每一种声音，每一缕光线，

[ðeɪ]	['lɜːnɪd]	[tuː; tə]	[riːd]	[æz; əz][juː; jʊ]	[riːd]	[ə; eɪ]	[bʊk]	.
they	**learned**	**to**	**read**	**as**	**you**	**read**	**a**	**book**	**.**
他们	学习	到	读	作为	你	读	一个	书	.

他们像你读书一样学会了阅读。

[θɪŋz]	[tuː; tə][duː; də]
THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[neɪm]	[θɪŋz]	[juː; jʊ]	[wɪl]	[hæv; həv][tuː; tə]	[lɜːn]	[bɪ'fɔː(r)]	[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]	[fʊl]	-	[grəʊn]	.
Name	**things**	**you**	**will**	**have**	**to**	**learn**	**before**	**you**	**are**	**full**	**-**	**grown**	**.**
姓名	事物	你	将要	有	到	学习	前	你	是	满的	-	生长	.

列举一些你在完全长大成人之前必须学习的东西。

[wɒt]	[kaɪnd][ɒv; əv]	[tests]	[duː; də][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə]	[teɪk]	?
What	**kind**	**of**	**tests**	**do**	**you**	**have**	**to**	**take**	**?**
什么	种类	的	测试	做	你	有	到	拿	?

你需要参加哪些类型的考试?

[tel]	[ə; eɪ]	['stɔːri]	[ɒv; əv][ðə; ði]	[weɪ]	[ðə; ði]	[keɪv]	-	[men]	['testɪd]	-	[ænd; ənd]['flækə(r)]	.
Tell	**a**	**story**	**of**	**the**	**way**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**tested**	**Fleetfoot**	**and**	**Flaker**	**.**
告诉	一个	故事	的	这	方式	这	洞穴	-	男人	测试	-	和	片状物	.

讲述穴居人如何考验飞足和飞毛腿的故事。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðæt] [juː; jʊ] [θɪŋk] ['hæpənd] [ðə; ði] [deɪ] [ðæt] - ['lɜːnɪd] [ðæt]

Tell	**a**	**story**	**of**	**all**	**that**	**you**	**think**	**happened**	**the**	**day**	**that**	**Fleetfoot**	**learned**	**that**
告诉	一个	故事	的	全部	那	你	思考	发生	这	天	那	-	学习	那

['greɪbɪəd] [wɒz; wəz]['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgə(r)] .

Greybeard	**was**	**Nimble**	**-**	**finger**	**.**
老人	曾是	灵活	-	手指	.

请讲述你认为迅足得知灰胡子就是灵指的那一天所发生的一切。

[neɪm] [ðə; ði] [bɜ·dz] [juː; jʊ] [kæn; kən] [tel] [baɪ] [ðeə(r)] [spŋ] .

Name	**the**	**birds**	**you**	**can**	**tell**	**by**	**their**	**song**	**.**
姓名	这	鸟类	你	能	告诉	经过	他们的	歌曲	.

请说出你能通过鸣叫声辨认出的鸟类。

[neɪm] [ðəʊz] [juː; jʊ] [kæn; kən] [tel] [baɪ] [saɪt] .

Name	**those**	**you**	**can**	**tell**	**by**	**sight**	**.**
姓名	那些	你	能	告诉	经过	视线	.

请列举一些你一眼就能认出来的物种。

[drɔː] [wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —

Draw	**one**	**of**	**these**	**pictures**	**:**	**—**
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

['testɪŋ] - [ænd; ənd]['flækə(r)] .

Testing	**Fleetfoot**	**and**	**Flaker**	**.**
测试	-	和	片状物	.

测试 Fleetfoot 和 Flaker。

- [ænd; ənd]['flækə(r)][ɪn][ðə; ði] ['wɜːkʃɒp] .

Fleetfoot	**and**	**Flaker**	**in**	**the**	**workshop**	**.**
-	和	片状物	在	这	车间	.

弗利特福特和弗莱克在工作室。

- [dɪs'kʌvə] ['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgə(r)] .

Fleetfoot	**discovers**	**Nimble**	**-**	**finger**	**.**
-	发现	灵活	-	手指	.

迅捷发现了灵巧的手指。

“ [ðen] [ðeə(r)] ['æntləz] [kræʃt] [ɪn][ə; eɪ] [swɪft] [tʃɑːdʒ] .

“	**Then**	**their**	**antlers**	**crashed**	**in**	**a**	**swift**	**charge**	**.**
“	然后	他们的	鹿角	崩溃了	在	一个	迅速	收费	.

“然后它们的鹿角猛地撞向地面，发动了一次迅猛的冲锋。”

” [ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː]

”	**XXIV**
”	二十四

“第二十四

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wɒt] ['ænɪmlz] [wʊd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [siː] [dʒʌst] [bɪ'fɔː(r)] ['wɪntə(r)] ?

What	**animals**	**would**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**see**	**just**	**before**	**winter**	**?**
什么	动物	会	这	洞穴	-	男人	看	只是	前	冬天	?

穴居人在冬季来临前会看到哪些动物?

[wɪtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [lɪv; laɪv][ɪn][hɜːrdz] ?

Which	**of**	**these**	**live**	**in**	**herds**	**?**
哪个	的	这些	居住	在	畜群	?

这些动物中哪些是群居动物?

[haʊ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['liːdəz] [ɒv; əv][ðə; ði][hɜːrdz] ['tʃəʊzn] ?

How	are	the	leaders	of	the	herds	chosen	?
如何	是	这	领导人	的	这	畜群	选定	?

兽群的首领是如何选出的?

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv][ə; eɪ] [vɔɪs] [dʌz] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)][hæv; həv] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [gʊd] - [neɪˌtʃəd] ?

What	kind	of	a	voice	does	the	reindeer	have	when	it	is	good	-	natured	?
什么	种类	的	一个	嗓音	做	这	驯鹿	有	什么时候	它	是	好的	-	自然	?

驯鹿性情温和时，它的声音是什么样的?

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv][ə; eɪ] [vɔɪs] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][hæv; həv] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['æŋgri] ?

What	kind	of	a	voice	does	it	have	when	it	is	angry	?
什么	种类	的	一个	嗓音	做	它	有	什么时候	它	是	生气的	?

它生气时会发出什么样的声音?

- [ænd; ənd]['flækə(r)] [siː] [ə; eɪ]['kɒmbæt]

Fleetfoot	and	Flaker	see	a	Combat
-	和	片状物	看	一个	战斗

飞足和弗莱克看到了战斗

[wʌn] [deɪ] [dʒʌst] [bɪ'fɔː(r)] ['wɪntə(r)] , - [ænd; ənd]['flækə(r)] [went] [aʊt] [ɒn][ðə; ði] [hɪlz] .

One	day	just	before	winter	,	Fleetfoot	and	Flaker	went	out	on	the	hills	.
一	天	只是	前	冬天	,	-	和	片状物	去	出去	在	这	丘陵	.

冬天来临前的一天，弗利特福特和弗莱克去了山上。

[ðə; ði]['reɪndɪə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['kʌmɪŋ] [bæk] [ænd; ənd][ðə; ði] [bɔɪz] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .

The	reindeer	were	coming	back	and	the	boys	wanted	to	see	them	.
这	驯鹿	是	未来	后退	和	这	男孩们	通缉	到	看	他们	.

驯鹿们回来了，孩子们想去看它们。

[ðeɪ] [hæd; həd] [gɒn] ['əʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wei] , [wen] [ðeɪ] [sɔː] [tuː] ['hænsəm] [stæg] .

They	had	gone	only	a	little	way	,	when	they	saw	two	handsome	stags	.
他们	有	已消失	仅有的	一个	小的	方式	,	什么时候	他们	锯	二	英俊的	雄鹿	.

他们刚走了一小段路，就看到了两只漂亮的雄鹿。

[iːtʃ] ['wɒntɪd] [tuː; tə][biː; bi] ['liːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [hɜːd] , [ænd; ənd][səʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['traɪɪŋ] [ðeə(r)] [streŋθ] .

Each	wanted	to	be	leader	of	the	reindeer	herd	,	and	so	they	were	trying	their	strength	.
每个	通缉	到	是	领导者	的	这	驯鹿	一群	,	和	所以	他们	是	尝试	他们的	力量	.

它们都想成为驯鹿群的首领，所以都在比拼力量。

[ðə; ði][stæg] [stʊd] [hed] [tuː; tə] [hed] , [ðeə(r)] [red] [aɪz] ['bleɪzɪŋ] [laɪk] ['faɪə(r)] .

The	stags	stood	head	to	head	,	their	red	eyes	blazing	like	fire	.
这	雄鹿	站立	头	到	头	,	他们的	红色的	眼睛	炽烈	喜欢	火	.

两只雄鹿头对头站着，它们猩红的眼睛像火焰一样燃烧。

[ðeə(r)][heə(r)] [stʊd] [ɒn][end] .

Their	hair	stood	on	end	.
他们的	头发	站立	在	结尾	.

他们的头发都竖了起来。

[ðeɪ] [stæmpt] [ðeə(r)] [huːf] [ɒn][ðə; ði][hɑːd] [graʊnd] .

They	stamped	their	hoofs	on	the	hard	ground	.
他们	盖章	他们的	蹄子	在	这	难的	地面	.

它们用蹄子跺了跺坚硬的地面。

[ðeɪ] [his] [fɪəs] [blɑːsts][tuː; tə][ænd; ənd][frəʊ] .

They	hissed	fierce	blasts	to	and	fro	.
他们	嘶嘶作响	凶猛的	爆炸	到	和	弗	.

它们发出嘶嘶的、猛烈的轰鸣声，来回交错。

['sləʊli] [ænd; ənd] ['keəfəli] [ðeɪ] [tʃeɪndʒd] [ðeə(r)] [pə'zɪʃ(ə)n] , [stɪl] ['kiːpɪŋ] [hed] [tuː; tə] [hed] .

Slowly	and	carefully	they	changed	their	position	,	still	keeping	head	to	head	.
缓慢地	和	小心	他们	已更改	他们的	位置	,	仍然	保持	头	到	头	.

他们缓慢而小心地改变了位置，仍然保持着头对头的姿势。

[iːtʃ] ['reɪndɪə(r)] [njuː] [ðæt] [ðə; ðɪ] [lɑːns] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['ʌðə(r)] [kʊd; kəd] [straɪk] ['dedlɪ] [bləʊz] .

Each	reindeer	knew	that	the	lances	of	the	other	could	strike	deadly	blows	.
每个	驯鹿	知道	那	这	长矛	的	这	其他	可以	罢工	致命	打击	.

每只驯鹿都知道对方的长矛能造成致命一击。

[iːtʃ] ['reɪndɪə(r)] [hæd; həd] [fɔːt] [tuː] ['meni] ['bæt(ə)lz] [tuː; tə] [ɪk'spəʊz] [hɪm'self] [tuː; tə] [sʌtʃ] [bləʊz] .

Each	reindeer	had	fought	too	many	battles	to	expose	himself	to	such	blows	.
每个	驯鹿	有	战斗	也	许多	战斗	到	暴露	他自己	到	这样的	打击	.

每只驯鹿都经历过太多战斗，不愿再让自己承受这样的打击。

[ænd; ənd] [səʊ] [ðə; ðɪ] [stæg] [aɪd] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] , ['getɪŋ] [mɔː(r)] ['æŋgri] [ɔːl] [ðə; ðɪ] [waɪl] .

And	so	the	stags	eyed	each	other	,	getting	more	angry	all	the	while	.
和	所以	这	雄鹿	眼睛	每个	其他	,	获得	更多的	生气的	全部	这	尽管	.

于是，两只雄鹿互相怒目而视，怒火越烧越旺。

[laʊdə] [ænd; ənd] ['fɪəsə(r)] ['saʊndɪd] [ðeə(r)] [blɑːsts] .

Louder	and	fiercer	sounded	their	blasts	.
更大声	和	更凶猛	听起来	他们的	爆炸	.

他们的爆炸声越来越响亮，越来越猛烈。

[ðen] [ðeə(r)] ['æntləz] [kræʃt] [ɪn] [ə; eɪ] [swɪft] [tʃɑːdʒ] .

Then	their	antlers	crashed	in	a	swift	charge	.
然后	他们的	鹿角	崩溃了	在	一个	迅速	收费	.

然后，它们的鹿角猛地撞向地面，发动了一次迅猛的冲锋。

[ðeɪ] ['pʊld] [ænd; ənd] [pʊʃt] [wɪð] [ɔːl] [ðeə(r)] [maɪt] [ɪn] [ə; eɪ] [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] ['strʌg(ə)l] .

They	pulled	and	pushed	with	all	their	might	in	a	life	and	death	struggle	.
他们	拉	和	推动	和	全部	他们的	可能	在	一个	生活	和	死亡	斗争	.

他们拼尽全力，展开了一场生死搏斗。

[nɒt] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [streŋθ] [wɒz; wəz] [ɪg'zɔːstɪd] [dɪd] [ðeɪ] [stɒp] [ə; eɪ] ['məʊmənt] [tuː; tə] [rest] .

Not	until	their	strength	was	exhausted	did	they	stop	a	moment	to	rest	.
不是	直到	他们的	力量	曾是	筋疲力尽的	做过	他们	停止	一个	片刻	到	休息	.

直到筋疲力尽，他们才停下来休息片刻。

[ðen] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [drɔː] [ə'pɑːt] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [faʊnd] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] .

Then	they	tried	to	draw	apart	,	but	they	found	they	could	not	do	it	.
然后	他们	尝试	到	画	除	,	但	他们	成立	他们	可以	不是	做	它	.

然后他们试图分开，但他们发现他们做不到。

[iːtʃ] [stæg] [wɒz; wəz] [held] [ə; eɪ] ['prɪz(ə)nə(r)] [baɪ] [ðə; ðɪ] ['æntləz] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['ʌðə(r)] .

Each	stag	was	held	a	prisoner	by	the	antlers	of	the	other	.
每个	麋	曾是	握住	一个	囚犯	经过	这	鹿角	的	这	其他	.

两只雄鹿都被彼此的鹿角困住。

[ɪn] [veɪn] [ðə; ðɪ] ['hænsəm] ['kriːtʃəz] ['pʊld] [ænd; ənd] [pʊʃt] .

In	vain	the	handsome	creatures	pulled	and	pushed	.
在	徒劳	这	英俊的	生物	拉	和	推动	.

这些俊美的生物徒劳地拉扯推搡。

[iːtʃ] [wɒz; wəz] [held] [fɑːst] .

Each	was	held	fast	.
每个	曾是	握住	快速地	.

都被牢牢抓住了。

[ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [bɔɪz] , ['siːɪŋ] [ðeə(r)] [tʃɑːns] , [sɪ'kjʊəd] [bəuθ] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['reɪndɪə(r)] .

And	the	boys	,	seeing	their	chance	,	secured	both	of	the	reindeer	.
和	这	男孩们	,	看到	他们的	机会	,	安全	两个都	的	这	驯鹿	.

男孩们见状，抓住了机会，把两只驯鹿都弄到了手。

[pə'hæps] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [wel] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜː(r); wə(r)][ðeə(r)] .

Perhaps	**it**	**was**	**well**	**for**	**the**	**reindeer**	**that**	**the**	**boys**	**were**	**there**	**.**
也许	它	曾是	出色地	为了	这	驯鹿	那	这	男孩们	是	那里	.

或许男孩们在场对驯鹿来说是件好事。

[æt; ət] [liːst] , [ðə; ði] [bɔɪz] [seɪvd] [ðem; ðəm][frɒm; frəm][ə; eɪ][mɔː(r)]['hɒrəb(ə)l] [deθ] .

At	**least**	**,**	**the**	**boys**	**saved**	**them**	**from**	**a**	**more**	**horrible**	**death**	**.**
在	至少	,	这	男孩们	已保存	他们	从	一个	更多的	可怕	死亡	.

至少，男孩们让他们免于更可怕的死法。

['reɪndɪə(r)] [kɔːt] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [hæv; həv] ['sʌfəd] [frɒm; frəm]['hʌŋgə(r)][ænd; ənd] [θɜːst] ['meni] [deɪz]

Reindeer	**caught**	**in**	**this**	**way**	**have**	**suffered**	**from**	**hunger**	**and**	**thirst**	**many**	**days**
驯鹿	捕捉	在	这	方式	有	遭受	从	饥饿	和	口渴	许多	天

[bɪ'fɔː(r)] [deθ] [keɪm] .

before	**death**	**came**	**.**
前	死亡	来了	.

以这种方式捕获的驯鹿在死亡前已经忍受了数日的饥渴之苦。

[ðə; ði] [bɔɪz] [əd'maɪəd][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['reɪndɪə(r)][æz; əz] [ðeɪ] [leɪ] [stretʃt] [aʊt] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .

The	**boys**	**admired**	**the**	**beautiful**	**reindeer**	**as**	**they**	**lay**	**stretched**	**out**	**on**	**the**	**ground**	**.**
这	男孩们	钦佩	这	美丽的	驯鹿	作为	他们	躺	拉伸	出去	在	这	地面	.

男孩们仰望着躺在地上的美丽驯鹿。

[ðeɪ] [felt] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['pɒlɪʃt] ['æntləz] [ðæt] [hæd; həd] [delt] ['meni] ['paʊəf(ə)l] [bləʊz] .

They	**felt**	**of**	**their**	**polished**	**antlers**	**that**	**had**	**dealt**	**many**	**powerful**	**blows**	**.**
他们	毛毡	的	他们的	抛光	鹿角	那	有	已处理	许多	强大的	打击	.

他们摸了摸自己那曾造成过多次重击的、光滑的鹿角。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪʃt] [ðeɪ] [hæd; həd] [sʌtʃ] ['wepənz] [æz; əz] [ðiːz] [tuː; tə][juːz][ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] [taɪm] .

And	**they**	**wished**	**they**	**had**	**such**	**weapons**	**as**	**these**	**to**	**use**	**all**	**of**	**the**	**time**	**.**
和	他们	希望	他们	有	这样的	武器	作为	这些	到	使用	全部	的	这	时间	.

他们希望自己能一直拥有这样的武器。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[ʃəʊ] [haʊ] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [stʊd] [ɪn][ðə; ði]['kɒmbæt][ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] [tʃeɪndʒd] [ðeə(r)] [pə'zɪʃnz] .

Show	**how**	**the**	**reindeer**	**stood**	**in**	**the**	**combat**	**and**	**how**	**they**	**changed**	**their**	**positions**	**.**
展示	如何	这	驯鹿	站立	在	这	战斗	和	如何	他们	已更改	他们的	职位	.

描述驯鹿在战斗中的站位以及它们如何改变位置。

[drɔː] [ðə; ði]['pɪktʃə(r)] .

Draw	**the**	**picture**	**.**
画	这	图片	.

画出这幅画。

[teɪk] [ə; eɪ] [flæt] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv] [kleɪ] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən]['mɒd(ə)l][ə; eɪ]['reɪndɪə(r)][səʊ] [ðæt]

Take	**a**	**flat**	**surface**	**of**	**clay**	**and**	**see**	**if**	**you**	**can**	**model**	**a**	**reindeer**	**so**	**that**
拿	一个	平坦的	表面	的	黏土	和	看	如果	你	能	模型	一个	驯鹿	所以	那

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [stænd] [aʊt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɜːfɪs] .

it	**will**	**stand**	**out**	**a**	**little**	**from**	**the**	**surface**	**.**
它	将要	站立	出去	一个	小的	从	这	表面	.

取一块平整的黏土，看看你能不能捏出一只驯鹿，让它稍微从表面凸出来一些。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ɒv; əv] [wɒt] [juː; jʊ] [θɪŋk] ['hæpənd] [æt; ət][ðə; ði] [keɪv] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [bɔɪz] [kɪld] [ðə; ði]

Tell	**a**	**story**	**of**	**what**	**you**	**think**	**happened**	**at**	**the**	**cave**	**after**	**the**	**boys**	**killed**	**the**
告诉	一个	故事	的	什么	你	思考	发生	在	这	洞穴	后	这	男孩们	被杀	这

['reɪndɪə(r)] .

reindeer	**.**
驯鹿	.

讲讲你认为男孩们杀死驯鹿后，山洞里发生了什么事。

[ˌɛksˈɛksˈviː]

XXV

25

二十五

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]

THINGS TO THINK ABOUT

事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv]['evə(r)] [siːn] [ə; eɪ][kæt] [hʌnt] , [tel] [haʊ] [ʃiː; ʃi] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] .

If you have ever seen a cat hunt , tell how she does it .

如果 你 有 曾经 已见 一个 猫 打猎 , 告诉 如何 她 做 它 .

如果你曾经见过猫捕猎，请描述一下它是如何捕猎的。

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] [kæts][duː; də] [nɒt] [hʌnt] [təˈgeðə(r)] ?

Can you think why cats do not hunt together ?

能 你 思考 为什么 猫 做 不是 打猎 一起 ?

你能想到为什么猫不一起狩猎吗?

[duː; də][dɒgz] [hʌnt] [əˈləʊn] , [ɔː(r)] [wɪð] [wʌn] [əˈnʌðə(r)] ?

Do dogs hunt alone , or with one another ?

做 狗 打猎 独自的 , 或者 和 一 其他 ?

狗是单独狩猎还是结伴狩猎?

[haʊ] [duː; də] [wʊlvz] [hʌnt] ?

How do wolves hunt ?

如何 做 狼 打猎 ?

狼是如何捕猎的?

[ɪn] [wɒt] [weɪz] [kæn; kən] ['ænɪmlz] [help] [wʌn] [əˈnʌðə(r)] [ɪn] ['hʌntɪŋ] ?

In what ways can animals help one another in hunting ?

在 什么 方式 能 动物 帮助 一 其他 在 打猎 ?

动物在捕猎过程中可以通过哪些方式互相帮助?

[wɒt] ['ænɪmlz] [duː; də] [wʊlvz] [hʌnt] [tuː; tə] - [deɪ] ?

What animals do wolves hunt to - day ?

什么 动物 做 狼 打猎 到 - 天 ?

如今狼捕猎哪些动物?

[wɒt] ['ænɪmlz] [dɪd][ðə; ði] [wʊlvz] [hʌnt] [ɪn][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] ?

What animals did the wolves hunt in the time of the Cave - men ?

什么 动物 做过 这 狼 打猎 在 这 时间 的 这 洞穴 - 男人 ?

在穴居人时代，狼捕猎哪些动物?

[wɒt] ['hæpənd] [wen] - [ænd; ənd]['flækə(r)] ['hʌntɪd] [ðə; ði]['baɪs(ə)n]

What Happened when Fleetfoot and Flaker Hunted the Bison

什么 发生 什么时候 - 和 片状物 猎杀 这 野牛

飞足和弗莱克猎杀野牛时发生了什么

[wen] ['sʌmə(r)] [keɪm] , - [ænd; ənd]['flækə(r)] [wɒtʃt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][frɒm; frəm] [deɪ] [tuː; tə] [deɪ]

When summer came , Fleetfoot and Flaker watched the bison from day to day

什么时候 夏天 来了 , - 和 片状物 观看 这 野牛 从 天 到 天

.

:

.

夏天到来时，弗利特福特和弗莱克每天都观察着野牛。

[ðə; ði] [wʊlvz] , [tuː] , [wɒtʃt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

The wolves , too , watched the bison .

这 狼 , 也 , 观看 这 野牛 .

狼群也注视着野牛。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] [bɔɪz] [sɔ:] [tu:] [wʊlvz] [hʌnt] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n] [ðæt] [hæd; həd] [streɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði]

One	day	the	boys	saw	two	wolves	hunt	a	bison	that	had	strayed	from	the
一	天	这	男孩们	锯	二	狼	打猎	一个	野牛	那	有	迷路了	从	这

[hɜ:d] .

herd	.
一群	.

有一天，男孩们看到两只狼正在追捕一头脱离牛群的野牛。

[ðə; ði] [wʊlvz] [wɔ:kt] ['bəʊldli] [ʌp] [tə'wɔ:d] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)]['əʊnli][ə; eɪ] [fju:] ['peɪsɪz]

The	wolves	walked	boldly	up	toward	the	bison	until	they	were	only	a	few	paces
这	狼	步行	大胆地	向上	朝向	这	野牛	直到	他们	是	仅有的	一个	很少	步幅

[ə'weɪ] .

away	.
离开	.

狼群大摇大摆地向野牛走去，直到距离它们只有几步之遥。

[ðen] [ðeɪ] [went] ['kɔ:ʃəsli] .

Then	they	went	cautiously	.
然后	他们	去	谨慎地	.

然后他们小心翼翼地走了。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n] [peɪd] [nəʊ] [ə'tenʃ(ə)n] [æt; ət][fɜ:st] ; [bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [wʊlvz] [keɪm] ['kləʊzə(r)] ,

The	bison	paid	no	attention	at	first	;	but	when	the	wolves	came	closer	,
这	野牛	有薪酬的	不	注意力	在	第一的	;	但	什么时候	这	狼	来了	更近	,

野牛起初并未在意；但当狼群靠近时，

[hi:; hi] [stæmpt] [hɪz; ɪz] [fʊt] [ænd; ənd] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hɔ:nz] .

he	stamped	his	foot	and	shook	his	horns	.
他	盖章	他的	脚	和	摇晃	他的	角	.

他跺了跺脚，摇了摇牛角。

['eni] ['ænɪm(ə)l][kʊd; kəd] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [ment] , “ [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['deɪndʒərəs] [hɪə(r)] .

Any	animal	could	know	that	the	bison	meant	,	“	It	is	dangerous	here	.
任何	动物	可以	知道	那	这	野牛	意思是	,	“	它	是	危险的	这里	.

任何动物都能明白野牛的意思是：“这里很危险。”

[ki:p] [ə'weɪ] !

Keep	away	!
保持	离开	!

远离！

” [bʌt; bət][ðə; ði] [wʊlvz] [hæd; həd][ə; eɪ][plæn][ænd; ənd] [ðeɪ] ['kærid] [ˌaɪ 'ti:] [aʊt] .

”	But	the	wolves	had	a	plan	and	they	carried	it	out	.
”	但	这	狼	有	一个	计划	和	他们	携带	它	出去	.

“但是狼群早有计划，并且付诸实施了。”

[ðə; ði][smɔ:lə(r)] [wʊlf] [kept] [ðə; ði]['baɪsənz] [ə'tenʃ(ə)n] [baɪ] ['meɪkɪŋ] [bɪ'li:v] [ə'tæk] [frɒm; frəm][ðə; ði] [frʌnt]

The	smaller	wolf	kept	the	bison's	attention	by	making	believe	attack	from	the	front
这	较小的	狼	保留	这	野牛的	注意力	经过	制作	相信	攻击	从	这	正面

.

:
.

体型较小的狼假装从正面发起攻击，以此吸引野牛的注意力。

[ðɪs] [geɪv] [ðə; ði][bɪg] [wʊlf] [ə; eɪ] [tʃɑ:ns] ;

This	gave	the	big	wolf	a	chance	;
这	给予	这	大的	狼	一个	机会	;

这给了大灰狼一个机会；

[ænd; ənd][hi:; hi] [kʌt] [ðə; ði] [lɑ:dʒ] ['mʌs(ə)lz] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪsənz] [ni:z] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ʃɑ:p] [ti:θ] .

and	he	cut	the	large	muscles	of	the	bison's	knees	with	his	sharp	teeth	.
和	他	切	这	大的	肌肉	的	这	野牛的	膝盖	和	他的	锋利的	牙齿	.

他用锋利的牙齿咬断了野牛膝盖上的大块肌肉。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][wɒz; wəz] [ðʌs] ['krɪp(ə)ld] [səʊ]['bædli] [ðæt] [ðə; ði] [wʊlvz] [wɜː(r); wə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ]

The	bison	was	thus	crippled	so	badly	that	the	wolves	were	more	than	a
这	野牛	曾是	因此	残疾的	所以	糟糕	那	这	狼	是	更多的	比	一个

[mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] .

match	for	him	.
匹配	为了	他	.

因此，这头野牛被严重削弱，狼群完全能够战胜它。

“ [aɪ]['wʌndə(r)] [ɪf] [wiː; wi][kʊd; kəd][get][ə; eɪ]['baɪs(ə)n] ,

“	I	wonder	if	we	could	get	a	bison	,
“	我	想知道	如果	我们	可以	得到	一个	野牛	,

“我想知道我们能不能弄到一头野牛，

” [sed] ['flækə(r)][æz; əz][ðə; ði] [bɔɪz] [wɒtʃt] [ðə; ði] [wʊlvz] [æt; ət][ðeə(r)] [fiːst] .

”	said	Flaker	as	the	boys	watched	the	wolves	at	their	feast	.
”	说	片状物	作为	这	男孩们	观看	这	狼	在	他们的	盛宴	.

“弗莱克说着，男孩们正看着狼群享用盛宴。”

“ [lets] [traɪ] , ” [sed] - .

“	Let's	try	,	”	said	Fleetfoot	.
“	我们来吧	尝试	,	”	说	-	.

“我们试试吧，”弗利特福特说道。

“ [bʌt; bət] [haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][get] [kləʊz] [ʌp] , ” [sed] ['flækə(r)] , “ [wɪ'ðaʊt] ['fraɪt(ə)nɪŋ] [ðə; ði]['baɪs(ə)n]

“	But	how	can	we	get	close	up	,	”	said	Flaker	,	“	without	frightening	the	bison
“	但	如何	能	我们	得到	关闭	向上	,	”	说	片状物	,	“	没有	令人恐惧	这	野牛

[ə'weɪ] ? ”

away	?	”
离开	?	”

“可是我们怎样才能靠近野牛，又不惊扰它们呢？”弗莱克说。

“ [lets] [dres] [ɪn] [wʊlf] - [skɪnz] , ” [sed] - , “ [ænd; ənd] [meɪk] [bɪ'liːv] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [wʊlvz]

“	Let's	dress	in	wolf	-	skins	,	”	said	Fleetfoot	,	“	and	make	believe	we	are	wolves
“	我们来吧	裙子	在	狼	-	皮肤	,	”	说	-	,	“	和	制作	相信	我们	是	狼

.

:
.

“让我们穿上狼皮，”弗利特福特说，“假装我们是狼。”

” [ænd; ənd][ðə; ði] [bɔɪz] [drest] [ɪn] [wʊlf] - [skɪnz] [ænd; ənd] [tʊk] [ðeə(r)] [best] ['hʌntɪŋ] [naɪvz] .

”	And	the	boys	dressed	in	wolf	-	skins	and	took	their	best	hunting	knives	.
”	和	这	男孩们	穿着	在	狼	-	皮肤	和	采取	他们的	最好的	打猎	刀具	.

“男孩们披上狼皮，带上他们最好的猎刀。”

[ðeɪ] [wɒtʃt] [ðə; ði] [hɜːd] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['baɪs(ə)n] [streɪ] [ə'weɪ] .

They	watched	the	herd	until	they	saw	a	large	bison	stray	away	.
他们	观看	这	一群	直到	他们	锯	一个	大的	野牛	流浪	离开	.

他们观察着牛群，直到看到一头体型较大的野牛走散了。

[ðen] [ðə; ði] [bɔɪz] [ɐpɹ'əʊtʃt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] ,

Then	the	boys	approached	the	bison	,
然后	这	男孩们	接近	这	野牛	,

然后，男孩们走近了野牛。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [lʊkt] [səʊ] [mʌtʃ] [laɪk] [wʊlvz] [ðæt] [ðeɪ] [gɒt] ['veri] [kləʊz] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði]['baɪs(ə)n]

and	they	looked	so	much	like	wolves	that	they	got	very	close	before	the	bison
和	他们	看起来	所以	很多	喜欢	狼	那	他们	得到	非常	关闭	前	这	野牛

['θret(ə)nd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [hɔːnz] .

threatened	with	his	horns	.
威胁	和	他的	角	.

它们看起来很像狼，在野牛用角威胁它们之前，它们靠得非常近。

[ðen] [ðə; ði] [bɔɪz] [meɪd] [ðə; ði] [ə'tæk] .

Then	the	boys	made	the	attack	.
然后	这	男孩们	制成	这	攻击	.

然后男孩们发动了攻击。

['flækə(r)] [tʊk] [ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [wʊlf] [ænd; ənd] [ə'tækt] [ðə; ði] ['baɪsənz] [hed] .

Flaker	took	the	part	of	the	little	wolf	and	attacked	the	bison's	head	.
片状物	采取	这	部分	的	这	小的	狼	和	遭到攻击	这	野牛的	头	.

弗莱克扮演小狼的角色，攻击野牛的头部。

- [tʊk] [ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɪg] [wʊlf] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] ['krɪp(ə)l] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] .

Fleetfoot	took	the	part	of	the	big	wolf	and	tried	to	cripple	the	bison	.
-	采取	这	部分	的	这	大的	狼	和	尝试	到	削弱	这	野牛	.

飞足扮演大狼的角色，试图使野牛残废。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd] [nɒt] ['kaʊntɪd] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['baɪsənz] [tʌf] [skɪn] .

But	the	boys	had	not	counted	upon	the	bison's	tough	skin	.
但	这	男孩们	有	不是	计数	之上	这	野牛的	艰难的	皮肤	.

但男孩们没有料到野牛的皮会这么厚。

[ðeɪ] [hæd; həd] [nɒt] ['kaʊntɪd] [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] ['mʌs(ə)lz] , [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [æz; əz] [hɑːd] [æz; əz] [bɔːdz] .

They	had	not	counted	upon	his	muscles	,	which	were	as	hard	as	boards	.
他们	有	不是	计数	之上	他的	肌肉	,	哪个	是	作为	难的	作为	板	.

他们没有料到他有如此强壮的肌肉，他的肌肉像木板一样坚硬。

- ['dægə(r)] [glɑːns, glæns] [ɒf] [æt; ət] [wʌn] [saɪd] [ænd; ənd] ['mɪəli] [skrætʃt] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] .

Flaker's	dagger	glanced	off	at	one	side	and	merely	scratched	the	bison	.
-	匕首	瞥了一眼	离开	在	一	边	和	仅仅	刮痕	这	野牛	.

弗莱克的匕首擦到了一边，只是划伤了野牛。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ðə; ði] ['kriːtʃə(r)] [səʊ] ['æŋgri] [ðæt] [hiː; hi] [tʃɑːdʒd] [ə'pɒn] ['flækə(r)] .

But	it	made	the	creature	so	angry	that	he	charged	upon	Flaker	.
但	它	制成	这	生物	所以	生气的	那	他	带电	之上	片状物	.

但这激怒了这只怪物，它向弗莱克冲了过去。

['miːnwaɪl] - [wɒz; wəz] ['duːɪŋ] [hɪz; ɪz] [best] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [hɑːd] ['mʌs(ə)lz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['baɪsənz] [niː] .

Meanwhile	Fleetfoot	was	doing	his	best	to	cut	the	hard	muscles	of	the	bison's	knee	.
同时	-	曾是	正在做	他的	最好的	到	切	这	难的	肌肉	的	这	野牛的	膝盖	.

与此同时，飞足正竭尽全力地割断野牛膝盖上的坚硬肌肉。

[hiː; hi] [fə'gɒt] [ə'baʊt] ['evriθɪŋ] [els] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [hæd; həd] [leɪmd] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɔːleg] .

He	forgot	about	everything	else	until	he	had	lamed	one	of	the	forelegs	.
他	忘了	关于	一切	别的	直到	他	有	跛脚	一	的	这	前腿	.

他把其他一切都抛诸脑后，直到他的一条前腿受伤跛了。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðen] [ðæt] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [tʃɑːdʒd] [ænd; ənd] [ðæt] ['flækə(r)] [kɔːld] [fɔː(r); fə(r)] [help] .

It	was	then	that	the	bison	charged	and	that	Flaker	called	for	help	.
它	曾是	然后	那	这	野牛	带电	和	那	片状物	称为	为了	帮助	.

就在这时，野牛发起了冲锋，弗莱克呼救。

[ænd; ənd] [ðen] - [traɪd] [tuː; tə] ['reskjuː] ['flækə(r)] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ðə; ði] ['baɪsənz] [ə'tenʃ(ə)n] [ə'weɪ] .

And	then	Fleetfoot	tried	to	rescue	Flaker	by	drawing	the	bison's	attention	away	.
和	然后	-	尝试	到	救援	片状物	经过	绘画	这	野牛的	注意力	离开	.

然后，飞脚试图通过吸引野牛的注意力来救出弗莱克。

- [dɪd] [ðɪs] [dʒʌst] [ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [seɪv] - [laɪf] .

Fleetfoot	did	this	just	in	time	to	save	Flaker's	life	.
-	做过	这	只是	在	时间	到	节省	-	生活	.

弗利特福特及时出手，救了弗莱克的命。

[hiː; hi] [strʌk] [æt; ət][ðə; ði]['baɪsənz] [hed] , [ðen] [dɒdʒd] [ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [hɪz; ɪz] [hɔːnz] .

He	struck	at	the	Bison's	head	,	then	dodged	in	time	to	escape	his	horns	.
他	击	在	这	野牛的	头	,	然后	躲避	在	时间	到	逃脱	他的	角	.

他击中了野牛的头部，然后及时躲开，避开了野牛的角。

[hiː; hi] [dɒdʒd] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlməʊst] [ɪg'zɔːstɪd] .

He	dodged	again	and	again	until	he	was	almost	exhausted	.
他	躲避	再次	和	再次	直到	他	曾是	几乎	筋疲力尽的	.

他一次又一次地躲闪，直到几乎筋疲力尽。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n] [limp] , [bʌt; bət][hiː; hi] [siːmd] [æz; əz] [strɒŋ] [ænd; ənd][æz; əz] ['fjʊəriəs] [æz; əz]['evə(r)] .

The	bison	limped	,	but	he	seemed	as	strong	and	as	furious	as	ever	.
这	野牛	跛行	,	但	他	似乎	作为	强的	和	作为	狂怒	作为	曾经	.

野牛一瘸一拐的，但看起来依然强壮而愤怒。

[wʌns] [ə'gen] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [tʃɑːdʒd] , [ænd; ənd] [ə'gen] - [dɒdʒd] .

Once	again	the	bison	charged	,	and	again	Fleetfoot	dodged	.
一次	再次	这	野牛	带电	,	和	再次	-	躲避	.

野牛再次发起冲锋，而飞足再次躲开了。

[ðen] [ə; eɪ][spɪə(r)] [wɪzd] [pɑːst] - [hed] [ænd; ənd][ə; eɪ] [vɔɪs] [kɔːld] , “ [klaɪm] [ə; eɪ] [triː] . ”

Then	a	spear	whizzed	past	Fleetfoot's	head	and	a	voice	called	,	“	Climb	a	tree	.	”
然后	一个	矛	嗖嗖	过去的	-	头	和	一个	嗓音	称为	,	“	爬	一个	树	.	”

然后一根长矛从飞足的头顶呼啸而过，一个声音喊道：“爬到树上去。”

“ [ðeɪ] [lʊkt] [səʊ] [mʌtʃ] [laɪk] [wʊlvz] [ðæt] [ðeɪ] [gɒt] ['veri] [kləʊz] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] ['θret(ə)nd]

“	They	looked	so	much	like	wolves	that	they	got	very	close	before	the	bison	threatened
“	他们	看起来	所以	很多	喜欢	狼	那	他们	得到	非常	关闭	前	这	野牛	威胁

.

:

.

“它们看起来很像狼，在野牛发起威胁之前，它们已经非常接近野牛了。”

” - ['nevə(r)] [rɪ'membəd] ['rʌnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [triː] .

”	Fleetfoot	never	remembered	running	to	the	tree	.
”	-	绝不	记得	跑步	到	这	树	.

“飞足完全不记得自己跑到树下的事了。”

[hiː; hi]['nevə(r)] [rɪ'membəd] ['klaɪmɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

He	never	remembered	climbing	it	.
他	绝不	记得	攀登	它	.

他完全不记得自己爬过那座山。

[bʌt; bət][fɔː(r); fə(r)] ['meni] [deɪz] [hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə] [siː] [hɪm'self] [ɪn][ðə; ði] [triː] [ænd; ənd][ðə; ði]['baɪs(ə)n]

But	for	many	days	he	seemed	to	see	himself	in	the	tree	and	the	bison
但	为了	许多	天	他	似乎	到	看	他自己	在	这	树	和	这	野牛

[dʒʌst] [bɪ'niːθ] .

just	beneath	.
只是	下面	.

但很多天来，他似乎都能看到自己在树上，而野牛就在树下。

[fɔː(r); fə(r)] ['meni] [deɪz] [hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə][hɪə(r)] - ['welkəm] [vɔɪs] .

For	many	days	he	seemed	to	hear	Greybeard's	welcome	voice	.
为了	许多	天	他	似乎	到	听到	-	欢迎	嗓音	.

连续多日，他似乎都能听到灰胡子那令人欣慰的声音。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['kɑːvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] “ ['hæmstrʌŋ] ” ['ænɪm(ə)l] .

A	Cave	-	man's	carving	of	a	“	hamstrung	”	animal	.
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	“	腿筋	”	动物	.

穴居人雕刻的“断腿”动物。

['greɪbɪəd] [ænd; ənd] - [steɪd] [ɪn][ðə; ði] [triːz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] ['stɑːtɪd] [ʌp][ðə; ði] [rə'viːn] .

Greybeard	and	Fleetfoot	stayed	in	the	trees	until	the	bison	started	up	the	ravine	.
老人	和	-	入住	在	这	树木	直到	这	野牛	开始	向上	这	峡谷	.

灰胡子和飞足一直待在树林里，直到野牛开始沿着峡谷向上走。

[ðen] [ðeɪ] [klaɪmd] [daʊn] [frɒm; frəm][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] ['hʌrid] [tuː; tə] [siː] [wɒt]

Then	they	climbed	down	from	one	of	the	trees	and	hurried	to	see	what
然后	他们	攀登	向下	从	一	的	这	树木	和	慌忙	到	看	什么

[hæd; həd] ['hæpənd] [tuː; tə]['flækə(r)] .

had	happened	to	Flaker	.
有	发生	到	片状物	.

然后他们从一棵树上爬下来，急忙去看弗莱克发生了什么事。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[tel] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] ['lɜːnɪd] [frɒm; frəm] ['wɒtʃɪŋ] [æn; ən]['ænɪm(ə)l] .

Tell	something	that	you	have	learned	from	watching	an	animal	.
告诉	某物	那	你	有	学习	从	观看	一个	动物	.

说说你从观察动物中学到的东西。

['menʃ(ə)n] [æz; əz] ['meni] [θɪŋz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːnɪd]

Mention	as	many	things	as	you	can	that	you	think	the	Cave	-	men	learned
提到	作为	许多	事物	作为	你	能	那	你	思考	这	洞穴	-	男人	学习

[frɒm; frəm] ['ænɪmlz] .

from	animals	.
从	动物	.

请尽可能多地列举你认为穴居人从动物身上学到的东西。

['streɪtn] [ænd; ənd] [bend] [jɔː(r); jə(r)] ['elbəʊ] [ɔː(r)] [niː] [səʊ][æz; əz][tuː; tə][faɪnd] [weə(r)] [ðə; ði] [strɒŋ]

Straighten	and	bend	your	elbow	or	knee	so	as	to	find	where	the	strong
拉直	和	弯曲	你的	弯头	或者	膝盖	所以	作为	到	寻找	在哪里	这	强的

['mʌs(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)] .

muscles	are	.
肌肉	是	.

伸直和弯曲肘部或膝盖，找到肌肉力量较强的地方。

[tel] [waɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [traɪd] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [strɒŋ] ['mʌs(ə)lz] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪsənz] [niː] .

Tell	why	the	Cave	-	men	tried	to	cut	the	strong	muscles	of	the	bison's	knee	.
告诉	为什么	这	洞穴	-	男人	尝试	到	切	这	强的	肌肉	的	这	野牛的	膝盖	.

解释一下为什么穴居人试图割断野牛膝盖上强壮的肌肉。

[wiː; wi] [seɪ] [wen] [wiː; wi] [kʌt] [ðiːz] [lɑːdʒ] ['mʌs(ə)lz] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] “ ['hæmstrʌŋ] ” [ðə; ði]

We	say	when	we	cut	these	large	muscles	that	we	have	“	hamstrung	”	the
我们	说	什么时候	我们	切	这些	大的	肌肉	那	我们	有	“	腿筋	”	这

['ænɪm(ə)l] .

animal	.
动物	.

我们说，当我们切断这些大肌肉时，我们就“勒断”了动物的腿筋。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['kɑːvɪŋ] [ɒv; əv][æn; ən]['ænɪm(ə)l] [wɪtʃ] [hæz; həz]

Look	at	the	picture	of	a	Cave	-	man's	carving	of	an	animal	which	has
看	在	这	图片	的	一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	动物	哪个	有

[biːn] “ ['hæmstrʌŋ] .

been	“	hamstrung	.
到过	“	腿筋	.

看看这张穴居人雕刻的动物被“勒住腿筋”的图片。

" [kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [wɒt] ['ænɪm(ə)l][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ?

"	Can	you	tell	what	animal	it	is	?
"	能	你	告诉	什么	动物	它	是	?

你能认出这是什么动物吗?

[θɪŋk] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [wʊlvz] ['kʌmɪŋ] [ʌp] [tə'wɔːd] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

Think	of	the	two	wolves	coming	up	toward	the	bison	.
思考	的	这	二	狼	未来	向上	朝向	这	野牛	.

想象一下两只狼向野牛逼近的情景。

['mɒd(ə)l][wʌn][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɪn] [kleɪ] .

Model	one	of	them	in	clay	.
模型	一	的	他们	在	黏土	.

用黏土制作其中一个模型。

[siː] [ɪf] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [kæn; kən] [ges] [wɪtʃ] [wʌn][ˌaɪ 'tiː][ɪz] .

See	if	the	children	can	guess	which	one	it	is	.
看	如果	这	孩子们	能	猜测	哪个	一	它	是	.

看看孩子们能不能猜出是哪一个。

[ˌɛks'ɛks'viː'aɪ]

XXVI
26

二十六

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [hæd; həd] ['hæpənd] [tuː; tə]['flækə(r)] ?

What	do	you	think	had	happened	to	Flaker	?
什么	做	你	思考	有	发生	到	片状物	?

你觉得弗莱克发生了什么事?

[ɪf] ['eni] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [bəʊnz] [wɜː(r); wə(r)]['brəʊkən] , [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [kʊd; kəd] [set] [ðem; ðəm] ?

If	any	of	his	bones	were	broken	,	do	you	think	the	Cave	-	men	could	set	them	?
如果	任何	的	他的	骨头	是	破碎的	,	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	可以	放	他们	?

如果他有任何一根骨头断了，你认为穴居人能帮他接好吗?

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)]['dɑːktərz] [wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [lɪvd; 'laɪvd] ?

Do	you	think	there	were	doctors	when	the	Cave	-	men	lived	?
做	你	思考	那里	是	医生	什么时候	这	洞穴	-	男人	居住地	?

你认为穴居人时代有医生吗?

[huː] [wʊd] [duː; də][ðə; ði] [wɜːk] [wɪtʃ] ['dɑːktərz][duː; də][tuː; tə] - [deɪ] ?

Who	would	do	the	work	which	doctors	do	to	-	day	?
WHO	会	做	这	工作	哪个	医生	做	到	-	天	?

谁来做医生们现在所做的工作?

[wɒt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd][fɔː(r); fə(r)]['flækə(r)]

What	the	Cave	-	men	did	for	Flaker
什么	这	洞穴	-	男人	做过	为了	片状物

穴居人为弗莱克做了什么

- [ræn] [ə'hed] [ɒv; əv] ['greɪbɪəd] [ænd; ənd] [faʊnd] ['flækə(r)][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .

Fleetfoot	ran	ahead	of	Greybeard	and	found	Flaker	on	the	ground	.
-	跑	前方	的	老人	和	成立	片状物	在	这	地面	.

迅捷跑到灰胡子前面，发现弗莱克倒在地上。

-　[stuːpt]　[ænd; ənd]　[lʊkt]　['ɪntuː][hɪz; ɪz]　[feɪs]　.

Fleetfoot	**stooped**	**and**	**looked**	**into**	**his**	**face**	**.**
-	弯腰	和	看起来	进入	他的	脸	.

弗利特福特弯下腰，看着他的脸。

[hiː; hi]　[kɔːld]　[hɪm]　[baɪ]　[neɪm]　.

He	**called**	**him**	**by**	**name**	**.**
他	称为	他	经过	姓名	.

他叫出了他的名字。

[nəʊ]　['ɑːnsə(r)]　[keɪm]　.

No	**answer**	**came**	**.**
不	回答	来了	.

没有回应。

[ðen]　-　[ɑːskt]　['greɪbɪəd]　[ɪf]　['flækə(r)][wɒz; wəz]　[ded]　.

Then	**Fleetfoot**	**asked**	**Greybeard**	**if**	**Flaker**	**was**	**dead**	**.**
然后	-	问	老人	如果	片状物	曾是	死的	.

然后，飞足问灰胡子弗莱克是否死了。

['greɪbɪəd]　[ʃʊk]　[hɪz; ɪz]　[hed]　[æz; əz][hiː; hi]　[bent]　[daʊn]　[ænd; ənd]　[leɪd]　[hɪz; ɪz]　[hændz]　[ə'pɒn]　[ðə; ði]　[bɔɪ]　.

Greybeard	**shook**	**his**	**head**	**as**	**he**	**bent**	**down**	**and**	**laid**	**his**	**hands**	**upon**	**the**	**boy**	**.**
老人	摇晃	他的	头	作为	他	弯曲	向下	和	铺设	他的	双手	之上	这	男生	.

灰胡子摇了摇头，弯下腰，把手放在男孩身上。

[hiː; hi]　[ɪg'zæmɪnd]　[hɪz; ɪz]　[wuːndz]　,　[ðen]　[sed]　[tuː; tə]　-　,　“　[lets]　['kæri]　[hɪm]　[daʊn]　[tuː; tə][ðə; ði]

He	**examined**	**his**	**wounds**	**,**	**then**	**said**	**to**	**Fleetfoot**	**,**	**“**	**Let's**	**carry**	**him**	**down**	**to**	**the**
他	检查	他的	伤口	,	然后	说	到	-	,	“	我们来吧	携带	他	向下	到	这

[kuːl]　[sprɪŋ]　.

cool	**spring**	**.**
凉爽的	春天	.

他检查了他的伤口，然后对飞足说：“我们把他抬到凉爽的泉水边去吧。”

”　[səʊ]　['greɪbɪəd]　[ænd; ənd]　-　['lɪftɪd]　['flækə(r)][ænd; ənd]　['kærid]　[hɪm]　['dʒentli]　[daʊn]　[tuː; tə][ðə; ði]

”	**So**	**Greybeard**	**and**	**Fleetfoot**	**lifted**	**Flaker**	**and**	**carried**	**him**	**gently**	**down**	**to**	**the**
”	所以	老人	和	-	抬起	片状物	和	携带	他	轻轻地	向下	到	这

[sprɪŋ]　.

spring	**.**
春天	.

于是，灰胡子和飞足抬起弗莱克，轻轻地把他抬到泉边。

[ðeə(r)]　[ðeɪ]　[beɪðd]　[hɪz; ɪz]　[feɪs]　[ænd; ənd]　[ðə; ði]　['ʌgli]　[wuːndz]　[wɪð]　[freʃ]　[kuːl]　['wɔːtə(r)]　.

There	**they**	**bathed**	**his**	**face**	**and**	**the**	**ugly**	**wounds**	**with**	**fresh**	**cool**	**water**	**.**
那里	他们	洗澡	他的	脸	和	这	丑陋的	伤口	和	新鲜的	凉爽的	水	.

他们用清凉的泉水清洗了他的脸和难看的伤口。

[ðeɪ]　[baʊnd]　[hɪz; ɪz]　[wuːndz]　[wɪð]　[strɪps]　[ɒv; əv][ðə; ði]　[skɪnz]　[ðæt]　[ðə; ði]　[bɔɪz]　[wɔː(r)]　[ðæt]　[deɪ]　.

They	**bound**	**his**	**wounds**	**with**	**strips**	**of**	**the**	**skins**	**that**	**the**	**boys**	**wore**	**that**	**day**	**.**
他们	边界	他的	伤口	和	条状物	的	这	皮肤	那	这	男孩们	穿着	那	天	.

他们用男孩们当天穿的兽皮条包扎了他的伤口。

[wen]　['greɪbɪəd]　[traɪd]　[tuː; tə]　[set]　[ðə; ði]　['brəʊkən]　[bəʊnz]　,　['flækə(r)]　[bɪ'gæn]　[tuː; tə]　[məʊn]　.

When	**Greybeard**	**tried**	**to**	**set**	**the**	**broken**	**bones**	**,**	**Flaker**	**began**	**to**	**moan**	**.**
什么时候	老人	尝试	到	放	这	破碎的	骨头	,	片状物	开始	到	呻吟	.

当灰胡子试图接好断骨时，弗莱克开始呻吟。

[hiː; hi]　['əʊpənd]　[hɪz; ɪz]　[aɪz]　[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['məʊmənt]　;　[ðen]　[hiː; hi]　[fel]　[bæk]　[ɪn][ə; eɪ]　[swuːn]　.

He	**opened**	**his**	**eyes**	**for**	**a**	**moment**	**;**	**then**	**he**	**fell**	**back**	**in**	**a**	**swoon**	**.**
他	打开	他的	眼睛	为了	一个	片刻	;	然后	他	跌倒	后退	在	一个	昏厥	.

他睁开眼睛片刻，然后昏倒在地。

[ðen] ['greɪbɪəd] [sent] - [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] [fɔː(r); fə(r)] [help] .

Then	Greybeard	sent	Fleetfoot	to	the	cave	for	help	.
然后	老人	发送	-	到	这	洞穴	为了	帮助	.

然后灰胡子派迅足去山洞求助。

[ænd; ənd] - ['hʌrɪd] [ænd; ənd]['təʊld]['æntlə(r)] ; [ænd; ənd]['æntlə(r)] ,

And	Fleetfoot	hurried	and	told	Antler	;	and	Antler	,
和	-	慌忙	和	讲述	鹿角	;	和	鹿角	,

于是，弗利特福特赶紧去告诉了安特勒；安特勒说：

['pɪkɪŋ] [ʌp] [sʌm; səm]['lɪt(ə)l] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [njuː] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [niːd] ,

picking	up	some	little	things	which	she	knew	she	would	need	,
挑选	向上	一些	小的	事物	哪个	她	知道	她	会	需要	,

她买了一些自己知道会用到的小东西，

[ænd; ənd] ['telɪŋ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [tuː; tə] ['fɒləʊ] ['kwɪkli] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [skɪn] ,

and	telling	the	women	to	follow	quickly	with	a	large	skin	,
和	讲述	这	女性	到	跟随	迅速地	和	一个	大的	皮肤	,

并告诉妇女们要迅速跟上，拿着大皮包。

[went] [wɪð] - [tuː; tə][ðə; ði] [spɒt] [weə(r)] ['flækə(r)] [leɪ] .

went	with	Fleetfoot	to	the	spot	where	Flaker	lay	.
去	和	-	到	这	点	在哪里	片状物	躺	.

和弗利特福特一起来到弗莱克躺着的地方。

['greɪbɪəd] [wɒz; wəz] ['wɒtʃɪŋ] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [bɔɪ] [wen] ['æntlə(r)] [ə'raɪvd] .

Greybeard	was	watching	beside	the	boy	when	Antler	arrived	.
老人	曾是	观看	旁	这	男生	什么时候	鹿角	到达的	.

安特尔到来时，灰胡子正站在男孩旁边看着。

[hiː; hi] [helpt] [hɜː(r); hə(r)] [set] [ðə; ði] ['brəʊkən] [bəʊnz] [ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [prɪ'peəd] [tuː; tə] ['kæri] [hɪm] [həʊm] .

He	helped	her	set	the	broken	bones	and	then	they	prepared	to	carry	him	home	.
他	帮助	她	放	这	破碎的	骨头	和	然后	他们	准备	到	携带	他	家	.

他帮她接好了断骨，然后他们准备把他抬回家。

[wɒt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['flækə(r)] .

What	the	Cave	-	men	did	for	Flaker	.
什么	这	洞穴	-	男人	做过	为了	片状物	.

穴居人为弗莱克做了什么。

['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [skɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [brɔːt] , ['æntlə(r)] [stretʃt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .

Taking	the	skin	which	the	women	brought	,	Antler	stretched	it	upon	the	ground	.
采取	这	皮肤	哪个	这	女性	带来	,	鹿角	拉伸	它	之上	这	地面	.

安特勒接过女人们带来的兽皮，把它铺在地上。

[ðen] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [helpt]

Then	the	women	helped
然后	这	女性	帮助

然后妇女们帮忙

[hɜː(r); hə(r)] [lɪft] [ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd] [leɪ] [hɪm] [ə'pɒn] [ðə; ði] [skɪn] .

her	lift	the	boy	and	lay	him	upon	the	skin	.
她	举起	这	男生	和	躺	他	之上	这	皮肤	.

她抱起男孩，把他放在皮肤上。

['dʒentli] [ðeɪ] [leɪd] [hɪm] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['stretʃə(r)] .

Gently	they	laid	him	upon	the	stretcher	.
轻轻地	他们	铺设	他	之上	这	担架	.

他们轻轻地把他放在担架上。

['sɒftli] [ðeɪ] [stept] [æz; əz] [ðeɪ] ['kærid] [hɪm] [həʊm] .

Softly	they	stepped	as	they	carried	him	home	.
轻轻	他们	步	作为	他们	携带	他	家	.

他们轻手轻脚地把他抬回家。

[ðeɪ] [tend] [hɪm] ['keəfəli] ['meni] [deɪz] .

They	tended	him	carefully	many	days	.
他们	倾向于	他	小心	许多	天	.

他们悉心照料了他许多天。

- [wu:ndz] [su:n] [hi:ld] .

Flaker's	wounds	soon	healed	.
-	伤口	很快	已治愈	.

弗莱克的伤口很快愈合了。

[bʌt; bət] [wen] [hi:; hi][wɒz; wəz] [strɒŋ] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [wɔ:k] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [sɔ:] [ðæt] [hi:; hi]

But	when	he	was	strong	enough	to	walk	,	the	Cave	-	men	saw	that	he
但	什么时候	他	曾是	强的	足够的	到	走	,	这	洞穴	-	男人	锯	那	他

[wɒz; wəz] [leɪm] .

was	lame	.
曾是	瘸	.

但当他身体强壮到可以走路时，穴居人发现他瘸了。

['flækə(r)][wɒz; wəz] ['ɔ:lweɪz] [leɪm] ['ɑ:ftə(r)] [ðæt] .

Flaker	was	always	lame	after	that	.
片状物	曾是	总是	瘸	后	那	.

从那以后，弗莱克就一直很逊色。

[ðə; ði] [bəʊnz] [hæd; həd] [slɪpt] [aʊt] [ɒv; əv] [pleɪs] [ænd; ənd] [naʊ] [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [tu:] [leɪt] [tu:; tə][ˌri:'set]

The	bones	had	slipped	out	of	place	and	now	it	was	too	late	to	reset
这	骨头	有	滑倒了	出去	的	地方	和	现在	它	曾是	也	晚的	到	重置

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

骨头已经移位了，现在已经来不及重新放回原位了。

['ɑ:ftəwədz] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜ:nɪd] ['betə(r)] [weɪz] [ɒv; əv] ['setɪŋ] ['brəʊkən] [bəʊnz] .

Afterwards	the	Cave	-	men	learned	better	ways	of	setting	broken	bones	.
然后	这	洞穴	-	男人	学习	更好的	方式	的	环境	破碎的	骨头	.

后来，穴居人学会了更好的接骨方法。

[ðeɪ] [faʊnd] ['betə(r)] [weɪz] [ɒv; əv] ['həʊldɪŋ] [ðem; ðəm][ɪn] [pleɪs] [waɪl] [ðeɪ] [gru:] [tə'geðə(r)] .

They	found	better	ways	of	holding	them	in	place	while	they	grew	together	.
他们	成立	更好的	方式	的	保持	他们	在	地方	尽管	他们	生长	一起	.

他们找到了更好的方法来固定它们，让它们一起成长。

[pə'hæps] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜ:nɪd] [ðɪs] [baɪ] ['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] .

Perhaps	the	Cave	-	men	learned	this	by	watching	the	wild	animals	.
也许	这	洞穴	-	男人	学习	这	经过	观看	这	荒野	动物	.

或许穴居人是通过观察野生动物学会了这一点。

[sʌm; səm] [bɜ˞dz] , [wen] [ðeɪ] [breɪk] [ə; eɪ] [leg] , [həʊld][ðə; ði] [bəʊnz] [ɪn] [pleɪs] [wɪð] [wet] [kleɪ] .

Some	birds	,	when	they	break	a	leg	,	hold	the	bones	in	place	with	wet	clay	.
一些	鸟类	,	什么时候	他们	休息	一个	腿	,	抓住	这	骨头	在	地方	和	湿的	黏土	.

有些鸟类腿断了之后，会用湿黏土将骨头固定住。

['sʌmtaɪmz] [wi:; wi] [ju:z] [ə; eɪ] ['plɑ:stə(r)] [kɑ:st] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [nju:] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] [sʌtʃ]

Sometimes	we	use	a	plaster	cast	,	but	the	Cave	-	men	knew	nothing	about	such
有时	我们	使用	一个	石膏	投掷	,	但	这	洞穴	-	男人	知道	没有什么	关于	这样的

[ə; eɪ] [weɪ] .

a	way	.
一个	方式	.

我们有时会使用石膏模型，但穴居人对此一无所知。

[ðə; ði] [deɪz] [siːmd] [lɒŋ] [tuː; tə]['flækə(r)] [waɪl] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['getɪŋ] [wel] .

The	days	seemed	long	to	Flaker	while	he	was	getting	well	.
这	天	似乎	长的	到	片状物	尽管	他	曾是	获得	出色地	.

在弗莱克康复期间，日子似乎过得很漫长。

['evrɪbɒdi] [wɒz; wəz][kaɪnd][tuː; tə][hɪm] ,

Everybody	was	kind	to	him	,
大家	曾是	种类	到	他	,

大家都对他很好。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [hɑːd][tuː; tə] [kiːp] ['kwaɪət] [wen] ['evrɪbɒdi] [els] [wɒz; wəz] ['muːvɪŋ] [ə'baʊt] .

but	it	seemed	hard	to	keep	quiet	when	everybody	else	was	moving	about	.
但	它	似乎	难的	到	保持	安静的	什么时候	大家	别的	曾是	移动	关于	.

但当周围的人都在走动时，保持安静似乎很难。

[wen] - [went] [aʊt][tuː; tə] [hʌnt] , ['flækə(r)] ['wɒntɪd] [tuː; tə][gəʊ] [tuː] .

When	Fleetfoot	went	out	to	hunt	,	Flaker	wanted	to	go	too	.
什么时候	-	去	出去	到	打猎	,	片状物	通缉	到	去	也	.

当弗利特福特出去打猎时，弗莱克也想去。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt][gəʊ] , [ænd; ənd][səʊ] - [juːst] [tuː; tə] [tel] [hɪm] ['evrɪθɪŋ] [ðæt] ['hæpənd] .

But	he	could	not	go	,	and	so	Fleetfoot	used	to	tell	him	everything	that	happened	.
但	他	可以	不是	去	,	和	所以	-	用过的	到	告诉	他	一切	那	发生	.

但他无法前往，所以弗利特福特就把发生的一切都告诉了他。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[ʃəʊ] [haʊ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [helpt] ['æntlə(r)] [pʊt]['flækə(r)] [ə'pɒn] [ðə; ði] [skɪn] .

Show	how	the	women	helped	Antler	put	Flaker	upon	the	skin	.
展示	如何	这	女性	帮助	鹿角	放	片状物	之上	这	皮肤	.

展示这些女性是如何帮助安特勒将弗莱克涂抹在皮肤上的。

[ʃəʊ] [haʊ] [ðeɪ] ['kærɪd] [hɪm] [həʊm] .

Show	how	they	carried	him	home	.
展示	如何	他们	携带	他	家	.

展示他们是如何把他抬回家的。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɪktʃəz] .

Draw	one	of	the	pictures	.
画	一	的	这	图片	.

画出其中一幅图。

[faɪnd] [aʊt] [waɪ] [ə; eɪ] [tʃaɪldz] [bəʊnz] [wɪl] [grəʊ] [tə'geðə(r)] [mɔː(r)] ['iːzəli] [ðæn; ðən][æn; ən][əʊld] ['pɜːrsənz] [bəʊnz] .

Find	out	why	a	child's	bones	will	grow	together	more	easily	than	an	old	person's	bones	.
寻找	出去	为什么	一个	孩子的	骨头	将要	生长	一起	更多的	容易地	比	一个	老的	人的	骨头	.

了解一下为什么儿童的骨骼比老年人的骨骼更容易愈合。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][aʊt] [wɒt] [bəʊnz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] .

See	if	you	can	find	out	what	bones	are	made	of	.
看	如果	你	能	寻找	出去	什么	骨头	是	制成	的	.

看看你能不能查出骨头是由什么构成的。

[səʊk] [ə; eɪ] [bəʊn] [ɪn]['æsɪd][ænd; ənd] [siː] [wɒt] ['hæpənz] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

Soak	a	bone	in	acid	and	see	what	happens	to	it	.
浸泡	一个	骨	在	酸	和	看	什么	发生	到	它	.

将骨头浸泡在酸中，看看会发生什么变化。

[bɜːn] [ə; eɪ] [bəʊn] [ænd; ənd] [siː] [wɒt]

Burn	a	bone	and	see	what
烧伤	一个	骨	和	看	什么

烧根骨头看看会发生什么

['hæpənz] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

happens	to	it	.
发生	到	它	.

事情就是这样发生的。

[waɪ] [duː; də][ə; eɪ] [tʃaɪldz] [bəʊnz] [breɪk] [les] ['iːzəli] [ðæn; ðən][æn; ən][əʊld] ['pɜːrsənz] ?

Why	do	a	child's	bones	break	less	easily	than	an	old	person's	?
为什么	做	一个	孩子的	骨头	休息	较少的	容易地	比	一个	老的	人的	?

为什么儿童的骨头比老年人的骨头更不容易骨折?

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [sprɪŋ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['neɪbəhʊd] , [gəʊ][ænd; ənd] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .

If	there	is	a	spring	in	your	neighborhood	,	go	and	see	it	.
如果	那里	是	一个	春天	在	你的	邻里	,	去	和	看	它	.

如果你家附近有泉水，就去看看吧。

[faɪnd] [aʊt] [weə(r)] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] ['kɒmz] [frɒm; frəm] .

Find	out	where	the	water	comes	from	.
寻找	出去	在哪里	这	水	来	从	.

查明水源所在。

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ]

XXVII

xxvii

二十七

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[ɪf] ['flækə(r)][ɪz] [leɪm] , [haʊ] [wɪl] [hiː; hi][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][get] [fuːd] ?

If	Flaker	is	lame	,	how	will	he	be	able	to	get	food	?
如果	片状物	是	瘸	,	如何	将要	他	是	有能力的	到	得到	食物	?

如果弗莱克跛了，他怎么才能弄到食物呢?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [hiː; hi][kæn; kən][duː; də] [ðæt] [wɪl] [biː; bi]['juːsf(ə)l][tuː; tə][ðə; ði][klæn] ?

What	do	you	think	he	can	do	that	will	be	useful	to	the	clan	?
什么	做	你	思考	他	能	做	那	将要	是	有用	到	这	氏族	?

你认为他能为家族做些什么?

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [tʊk] [æz; əz] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [sɪk] , [ænd; ənd][ðə; ði]

Do	you	think	the	Cave	-	men	took	as	good	care	of	the	sick	,	and	the
做	你	思考	这	洞穴	-	男人	采取	作为	好的	关心	的	这	生病的	,	和	这

[leɪm] ,

lame	,
瘸	,

你认为穴居人会像现代人一样照顾病人和残疾人吗?

[ænd; ənd][ðə; ði][əʊld] ['piːp(ə)l] , [æz; əz][wiː; wi][duː; də] ?

and	the	old	people	,	as	we	do	?
和	这	老的	人们	,	作为	我们	做	?

还有老年人，就像我们一样?

[wɒt] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [duː; də][fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] ?

What	**could**	**they**	**do**	**for**	**them**	**?**
什么	可以	他们	做	为了	他们	?

他们能为他们做些什么?

[waɪ] [dɪd][ðə; ði][men] [juːz] ['wepənz] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [tuːlz] ?

Why	**did**	**the**	**men**	**use**	**weapons**	**more**	**than**	**tools**	**?**
为什么	做过	这	男人	使用	武器	更多的	比	工具	?

为什么这些人更多地使用武器而不是工具?

[waɪ] [dɪd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [juːz] [tuːlz] [mɔː(r)][ðæn; ðən] ['wepənz] ?

Why	**did**	**the**	**women**	**use**	**tools**	**more**	**than**	**weapons**	**?**
为什么	做过	这	女性	使用	工具	更多的	比	武器	?

为什么女性更多地使用工具而不是武器?

[θɪŋk] [ɒv; əv][æz; əz] ['meni] [tuːlz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [juːst] .

Think	**of**	**as**	**many**	**tools**	**as**	**you**	**can**	**that**	**the**	**women**	**used**	**.**
思考	的	作为	许多	工具	作为	你	能	那	这	女性	用过的	.

尽可能多地想想这些女性使用过的工具。

[haʊ] ['flækə(r)] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['wepənz] [ɒv; əv] [bəʊn]

How	**Flaker**	**Learned**	**to**	**Make**	**Weapons**	**of**	**Bone**
如何	片状物	学习	到	制作	武器	的	骨

弗莱克是如何学会制作骨制武器的

[bɪ'fɔː(r)] ['flækə(r)][wɒz; wəz] [hɜːt] [hiː; hi][ænd; ənd] - [hæd; həd] [plænd] [tuː; tə][duː; də] ['meni] [θɪŋz]

Before	**Flaker**	**was**	**hurt**	**he**	**and**	**Fleetfoot**	**had**	**planned**	**to**	**do**	**many**	**things**
前	片状物	曾是	伤害	他	和	-	有	计划	到	做	许多	事物

.

:

.

在弗莱克受伤之前，他和弗利特福特计划做很多事情。

[bʌt; bət] [naʊ] ['flækə(r)][wɒz; wəz] [leɪm] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] [njuː] [hiː; hi] [wʊd] ['nevə(r)][biː; bi]

But	**now**	**Flaker**	**was**	**lame**	**,**	**and**	**all**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**knew**	**he**	**would**	**never**	**be**
但	现在	片状物	曾是	瘸	,	和	全部	这	洞穴	-	男人	知道	他	会	绝不	是

['eɪb(ə)l][tuː; tə] [hʌnt] .

able	**to**	**hunt**	**.**
有能力的	到	打猎	.

但现在弗莱克瘸了，所有的穴居人都知道他再也不能打猎了。

[wen] ['flækə(r)] [fɜːst] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi][wɒz; wəz] ['veri] [sæd] .

When	**Flaker**	**first**	**knew**	**it**	**,**	**he**	**was**	**very**	**sad**	**.**
什么时候	片状物	第一的	知道	它	,	他	曾是	非常	伤心	.

弗莱克第一次知道这件事时，非常难过。

[ænd; ənd][səʊ] - [traɪd] [tuː; tə] ['kʌmfət] [hɪm] .

And	**so**	**Fleetfoot**	**tried**	**to**	**comfort**	**him**	**.**
和	所以	-	尝试	到	舒适	他	.

于是，飞足试图安慰他。

[iːtʃ] [deɪ] [hiː; hi] [brɔːt] [hɪm] [ə; eɪ][bɜːd][ɔː(r)][ə; eɪ] ['ræbɪt] ,

Each	**day**	**he**	**brought**	**him**	**a**	**bird**	**or**	**a**	**rabbit**	**,**
每个	天	他	带来	他	一个	鸟	或者	一个	兔子	,

他每天都给他带一只鸟或一只兔子，

[ænd; ənd][hiː; hi][təʊld] [hɪm] [ɔːl] [ðæt] [hæd; həd] ['hæpənd] .

and	**he**	**told**	**him**	**all**	**that**	**had**	**happened**	**.**
和	他	讲述	他	全部	那	有	发生	.

他把事情的经过都告诉了他。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] ['flækə(r)] [θɔːt] [ðæt] [ɪf] [ə; eɪ][mæn][kʊd; kəd][nɒt] [hʌnt] ,

For	a	while	Flaker	thought	that	if	a	man	could	not	hunt	,
为了	一个	尽管	片状物	想法	那	如果	一个	男人	可以	不是	打猎	,

弗莱克一度认为，如果一个人不能打猎，

[ðeə(r)][wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [els] [fɔː(r); fə(r)][hɪm][tuː; tə][duː; də] .

there	was	nothing	else	for	him	to	do	.
那里	曾是	没有什么	别的	为了	他	到	做	.

他别无选择。

[bʌt; bət] [suːn] [hiː; hi] [faʊnd] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['meni] [θɪŋz] [tuː; tə][duː; də] [bɪ'saɪdz] ['gəʊɪŋ] [aʊt][tuː; tə]

But	soon	he	found	there	were	many	things	to	do	besides	going	out	to
但	很快	他	成立	那里	是	许多	事物	到	做	除了	去	出去	到

[hʌnt] .

hunt	.
打猎	.

但很快他就发现，除了外出打猎之外，还有很多事情可以做。

['flækə(r)][bɪ'gæn][baɪ] ['duːɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] [tuː; tə] [help] - .

Flaker	began	by	doing	a	few	little	things	to	help	Fleetfoot	.
片状物	开始	经过	正在做	一个	很少	小的	事物	到	帮助	-	.

弗莱克最初做了一些小事来帮助弗利特福特。

[hiː; hi] [helpt] [hɪm] [fleɪk] [hedz] [fɔː(r); fə(r)] [hɑː'puːn] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] [ænd; ənd] [meɪk] [strɒŋ] [ʃɑːfts]

He	helped	him	flake	heads	for	harpoons	and	javelins	and	make	strong	shafts
他	帮助	他	薄片	头部	为了	鱼叉	和	标枪	和	制作	强的	轴

.

:
.

他帮他削制鱼叉和标枪的头部，并制作坚固的矛杆。

[wen] ['greɪbɪəd] [ænd; ənd] - [preɪzd] [hɪz; ɪz] [wɜːk] , ['flækə(r)][wɒz; wəz] ['veri] ['hæpi] .

When	Greybeard	and	Fleetfoot	praised	his	work	,	Flaker	was	very	happy	.
什么时候	老人	和	-	赞扬	他的	工作	,	片状物	曾是	非常	快乐的	.

当灰胡子和飞足称赞他的作品时，弗莱克非常高兴。

[ænd; ənd][səʊ]['flækə(r)] ['bizi] [hɪm'self] [ɪn][ðə; ði] ['wɜːkʃɒp] [wen] [ðə; ði][men] [went] [aʊt][tuː; tə] [hʌnt] .

And	so	Flaker	busied	himself	in	the	workshop	when	the	men	went	out	to	hunt	.
和	所以	片状物	忙碌	他自己	在	这	车间	什么时候	这	男人	去	出去	到	打猎	.

于是，当男人们外出打猎时，弗莱克就在作坊里忙活起来。

['sʌmtaɪmz] ['tʃɪpə(r)] [helpt] [hɪm] , [ænd; ənd]['ɒf(ə)n] ['greɪbɪəd] [wɜːkt] [wɪð] [hɪm] .

Sometimes	Chipper	helped	him	,	and	often	Greybeard	worked	with	him	.
有时	碎枝机	帮助	他	,	和	经常	老人	工作	和	他	.

有时奇珀会帮助他，而灰胡子也经常与他一起工作。

[wen] ['flækə(r)][wɒz; wəz]['taɪəd][hiː; hi] [wʊd] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['trəufiz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['fɑːsənd] [ɒn]

When	Flaker	was	tired	he	would	look	at	the	trophies	which	were	fastened	on
什么时候	片状物	曾是	疲劳的	他	会	看	在	这	奖杯	哪个	是	系紧	在

[ðə; ði] [wɔːl] [nɪə(r)][ðə; ði] [keɪv] .

the	wall	near	the	cave	.
这	墙	靠近	这	洞穴	.

弗莱克累了的时候，就会看看挂在洞穴附近墙上的奖杯。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['ɔːlweɪz] [glæd][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [lɒkt] ['æntləz] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [stæg] .

He	was	always	glad	to	see	the	locked	antlers	of	the	two	stags	.
他	曾是	总是	高兴的	到	看	这	已锁定	鹿角	的	这	二	雄鹿	.

他总是很高兴看到这两头雄鹿的鹿角紧紧相扣。

[ə; eɪ] [wedʒ] [ɔː(r)] [tent] [pɪn] .

A	wedge	or	tent	pin	.
一个	楔	或者	帐篷	别针	.

楔形销或帐篷销。

[æz; əz][hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [strɒŋ] ['æntləz] , [hiː; hi][kʊd; kəd]['ɔːlməʊst] [siː] [ðə; ði] ['hænsəm] [stæg]

As	he	looked	at	the	strong	antlers	,	he	could	almost	see	the	handsome	stags
作为	他	看起来	在	这	强的	鹿角	,	他	可以	几乎	看	这	英俊的	雄鹿

.

:

.

他望着那强壮的鹿角，仿佛就能看到英俊的雄鹿。

[hiː; hi] [θɔːt] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['stændɪŋ] [hed] [tuː; tə] [hed] ['redi] [tuː; tə] [straɪk] ['dedli] [bləʊz] .

He	thought	of	them	standing	head	to	head	ready	to	strike	deadly	blows	.
他	想法	的	他们	常设	头	到	头	准备好	到	罢工	致命	打击	.

他想象着他们面对面站着，准备给予致命一击。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɪʃt] [hiː; hi][hæd; həd][hæd; həd] [sʌtʃ] ['paʊəf(ə)l] ['wepənz] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði]['baɪsənz]

And	he	wished	he	had	had	such	powerful	weapons	to	meet	the	bison's
和	他	希望	他	有	有	这样的	强大的	武器	到	见面	这	野牛的

[tʃɑːdʒ] .

charge	.
收费	.

他多么希望自己当时拥有如此强大的武器来抵挡野牛的冲锋。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['wɒntɪd] [tuː; tə][biː; bi] [gʊd] [tuː; tə]['flækə(r)][ænd; ənd][səʊ] [ðeɪ] [brɔːt] [hɪm][ðə; ði]

The	children	wanted	to	be	good	to	Flaker	and	so	they	brought	him	the
这	孩子们	通缉	到	是	好的	到	片状物	和	所以	他们	带来	他	这

['æntləz] [ðeɪ] [faʊnd] .

antlers	they	found	.
鹿角	他们	成立	.

孩子们想对弗莱克好，于是就把找到的鹿角带给了他。

[ðeɪ] [laɪkt] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] [ðə; ði] ['æntləz] , [ænd; ənd][ðeə(r)] ['mʌðəz] [juːst] [ðem; ðəm][ɪn] ['meni] [weɪz]

They	liked	to	play	with	the	antlers	,	and	their	mothers	used	them	in	many	ways
他们	喜欢	到	玩	和	这	鹿角	,	和	他们的	母亲们	用过的	他们	在	许多	方式

.

:

.

它们喜欢玩鹿角，它们的母亲也用鹿角做了很多事情。

[ðeɪ] [hæd; həd] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [kʌt] [ðem; ðəm] [wɪð] ['tʃɒpəz] [ænd; ənd] ['tʃɪzlz] ,

They	had	learned	to	cut	them	with	choppers	and	chisels	,
他们	有	学习	到	切	他们	和	直升机	和	凿子	,

他们学会了用砍刀和凿子切割它们。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [kʌt] [ðem; ðəm] [wɪð] [stəʊn] [naɪvz] .

and	sometimes	they	cut	them	with	stone	knives	.
和	有时	他们	切	他们	和	石头	刀具	.

有时他们用石刀切割它们。

[ɔːl][ðə; ði] ['wɪmɪn] [juːst] [ðə; ði] [smɔːl] [prɒŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['æntləz] .

All	the	women	used	the	small	prongs	of	the	antlers	.
全部	这	女性	用过的	这	小的	叉状物	的	这	鹿角	.

所有妇女都使用鹿角的小叉。

[ðeɪ] [juːst] [ðem; ðəm][æz; əz] ['wedʒɪz] [ɪn] ['praɪɪŋ] [ðə; ði] [bɑːk] [luːs] [frɒm; frəm][ðə; ði][sæp] - [wʊd] [ɒv; əv]

They	used	them	as	wedges	in	prying	the	bark	loose	from	the	sap	-	wood	of
他们	用过的	他们	作为	楔形	在	窥探	这	吠	松动的	从	这	树液	-	木头	的

[jʌŋ] [triːz] .

young	trees	.
年轻的	树木	.

他们用它们作楔子，撬开幼树的树皮和边材。

[ɔːl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [hæd; həd] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['hæməz] [ɒv; əv]['æntlə(r)][baɪ] ['meɪkɪŋ] [tuː] [kʌts]

All	the	women	had	learned	to	make	hammers	of	antler	by	making	two	cuts
全部	这	女性	有	学习	到	制作	锤子	的	鹿角	经过	制作	二	削减

[nɪə(r)][ðə; ði] [beɪs] .

near	the	base	.
靠近	这	根据	.

所有妇女都学会了用鹿角制作锤子，方法是在鹿角底部附近切两刀。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [juːst] [ðə; ði] [brɔːd] [end] [ɒv; əv][ðə; ði] [braʊ] ['æntlə(r)] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ə; eɪ]

And	sometimes	they	used	the	broad	end	of	the	brow	antler	instead	of	a
和	有时	他们	用过的	这	广阔	结尾	的	这	眉头	鹿角	反而	的	一个

[stəʊn] ['tʃɪz(ə)l] .

stone	chisel	.
石头	凿	.

有时他们会用鹿角的宽端代替石凿。

[ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ə; eɪ]['dʒævlɪn] .

The	head	of	a	javelin	.
这	头	的	一个	标枪	.

标枪的头部。

[wʌns] [wen] ['flækə(r)][wɒz; wəz] ['wɒtʃɪŋ] ['æntlə(r)] , [hiː; hi] [θɔːt] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['dægə(r)] .

Once	when	Flaker	was	watching	Antler	,	he	thought	she	was	making	a	dagger	.
一次	什么时候	片状物	曾是	观看	鹿角	,	他	想法	她	曾是	制作	一个	匕首	.

有一次，弗莱克看着安特勒，以为她在制作一把匕首。

[bʌt; bət]['æntlə(r)][hæd; həd] [nɒt] [θɔːt] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['dægə(r)] .

But	Antler	had	not	thought	of	making	a	dagger	.
但	鹿角	有	不是	想法	的	制作	一个	匕首	.

但安特勒并没有想到要制作匕首。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]

She	was
她	曾是

她

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['hæmə(r)] [ænd; ənd] [wedʒ] .

making	a	hammer	and	wedge	.
制作	一个	锤	和	楔	.

制作锤子和楔子。

[wen] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ,

When	she	had	finished	,
什么时候	她	有	完成的	,

当她讲完之后，

[ʃiː; ʃi] [drɒpt] [ðə; ði] [lɒŋ] [biːm] [ɒv; əv][ðə; ði]['æntlə(r)][ə'pɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [went] [ə'weɪ] [wɪð]

she	dropped	the	long	beam	of	the	antler	upon	the	ground	and	went	away	with
她	掉落	这	长的	光束	的	这	鹿角	之上	这	地面	和	去	离开	和

[hɜː(r); hə(r)] [tuːlz] .

her	tools	.
她	工具	.

她把长长的鹿角扔在地上，带着工具离开了。

['flækə(r)] [kept] [hɪz; ɪz] [aɪz] [fɪkst] [ə'pɒn][ðə; ði] [lɒŋ] [biːm] .

Flaker	kept	his	eyes	fixed	upon	the	long	beam	.
片状物	保留	他的	眼睛	固定的	之上	这	长的	光束	.

弗莱克的目光始终盯着那道长长的光束。

[ðə; ði][mɔː(r)][hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] , [ðə; ði][mɔː(r)][ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ]['dægə(r)] .

The	more	he	looked	at	it	,	the	more	it	looked	like	a	dagger	.
这	更多的	他	看起来	在	它	,	这	更多的	它	看起来	喜欢	一个	匕首	.

他越看越觉得它像一把匕首。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ][hiː; hi] [riːtʃt] [ænd; ənd] [pɪkt] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] .

At	length	he	reached	and	picked	it	up	.
在	长度	他	达到	和	挑选	它	向上	.

最后他伸手把它捡了起来。

[ðen] [hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə] [kʌt] [ˌaɪ 'tiː] .

Then	he	took	his	knife	and	began	to	cut	it	.
然后	他	采取	他的	刀	和	开始	到	切	它	.

然后他拿起刀开始切割。

[ðæt] [naɪt] [wen] - [keɪm] [həʊm] , ['flækə(r)] [geɪv] [hɪm][ə; eɪ]['dægə(r)][ɒv; əv]['reɪndɪə(r)] [hɔːn] .

That	night	when	Fleetfoot	came	home	,	Flaker	gave	him	a	dagger	of	reindeer	horn	.
那	夜晚	什么时候	-	来了	家	,	片状物	给予	他	一个	匕首	的	驯鹿	喇叭	.

那天晚上，当弗利特福特回家时，弗莱克送给他一把驯鹿角匕首。

- [ʃəʊd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] ['bɪghɔːn] , [huː] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] , [ðen] [tɒst] [ˌaɪ 'tiː][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .

Fleetfoot	showed	it	to	Bighorn	,	who	took	it	,	then	tossed	it	on	the	ground	.
-	显示	它	到	大角羊	,	WHO	采取	它	,	然后	抛掷	它	在	这	地面	.

飞足把它拿给大角羊看，大角羊接过它，然后把它扔在了地上。

['bɪghɔːn] [hæd; həd]['nevə(r)] [siːn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['dægə(r)] .

Bighorn	had	never	seen	such	a	dagger	.
大角羊	有	绝不	已见	这样的	一个	匕首	.

大角羊从未见过这样的匕首。

[hiː; hi] [θɔːt] [ə; eɪ] [gʊd] ['dægə(r)][hæd; həd][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [ɒv; əv] [stəʊn] .

He	thought	a	good	dagger	had	to	be	made	of	stone	.
他	想法	一个	好的	匕首	有	到	是	制成	的	石头	.

他认为一把好的匕首必须用石头制成。

[səʊ][hiː; hi] [meɪd] [fʌn] [ɒv; əv] - ['wepən] , [ðen] [θɔːt] [nəʊ][mɔː(r)] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

So	he	made	fun	of	Flaker's	weapon	,	then	thought	no	more	about	it	.
所以	他	制成	乐趣	的	-	武器	,	然后	想法	不	更多的	关于	它	.

所以他嘲笑了弗莱克的武器，然后就没再想这件事了。

[bʌt; bət] ['greɪbɪəd] [ænd; ənd] ['tʃɪpə(r)] [dɪd] [nɒt] [meɪk] [fʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wepənz] ['flækə(r)] [meɪd] .

But	Greybeard	and	Chipper	did	not	make	fun	of	the	weapons	Flaker	made	.
但	老人	和	碎枝机	做过	不是	制作	乐趣	的	这	武器	片状物	制成	.

但灰胡子和奇珀并没有嘲笑弗莱克制造的武器。

[ðeɪ] [traɪd] [ðə; ði]['dægə(r)][nekst] [deɪ] , [ænd; ənd] [faʊnd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [stʊd] [ðə; ði] [test] .

They	tried	the	dagger	next	day	,	and	found	that	it	stood	the	test	.
他们	尝试	这	匕首	下一个	天	,	和	成立	那	它	站立	这	测试	.

第二天他们试用了这把匕首，发现它经受住了考验。

[səʊ] [ðeɪ] [ɑːskt] ['flækə(r)][tuː; tə] [meɪk] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['dægəz] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] [ɒv; əv]

So	they	asked	Flaker	to	make	each	of	them	daggers	and	javelins	of
所以	他们	问	片状物	到	制作	每个	的	他们	匕首	和	标枪	的

['reɪndɪə(r)] [hɔːn] .

reindeer	horn	.
驯鹿	喇叭	.

于是他们请弗莱克用驯鹿角为他们每人制作匕首和标枪。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[tel] [ɔːl][juː; jʊ] [nəʊ] [ə'baʊt][ðə; ði] ['æntləz] [ɒv; əv] [fʊl] - [grəʊn] [stæg] .

Tell	all	you	know	about	the	antlers	of	full	-	grown	stags	.
告诉	全部	你	知道	关于	这	鹿角	的	满的	-	生长	雄鹿	.

请畅所欲言，讲述你所了解的关于成年雄鹿鹿角的一切。

[tel] [ɔːl][juː; jʊ] [nəʊ] [əˈbaʊt][ðə; ði] [ˈæntləz] [ɒv; əv][ˈʌðə(r)] [ˈreɪndɪə(r)] .

Tell	all	you	know	about	the	antlers	of	other	reindeer	.
告诉	全部	你	知道	关于	这	鹿角	的	其他	驯鹿	.

把你了解的其他驯鹿的鹿角都说出来。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [ˈæntləz] [ɪn][ðə; ði] [ˈpɪktʃəz] [ɒn][ˈpeɪdʒɪz] - , - , - , [ænd; ənd] - .

Look	at	the	antlers	in	the	pictures	on	pages	16	,	17	,	108	,	and	121	.
看	在	这	鹿角	在	这	图片	在	页面	-	,	-	,	-	,	和	-	.

看看第 16、17、108 和 121 页图片中的鹿角。

[faɪnd][ðə; ði] [pɑːt] [ðæt] [wʊd] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wedʒ] [æz; əz][ɪz] [ʃəʊn] [ɒn][peɪdʒ] - .

Find	the	part	that	would	make	such	a	wedge	as	is	shown	on	page	119	.
寻找	这	部分	那	会	制作	这样的	一个	楔	作为	是	所示	在	页	-	.

找出能形成如图 119 页所示楔形的部件。

[faɪnd][ðə; ði] [pɑːt] [ðæt] [wʊd] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈhæmə(r)] [æz; əz][ɪz] [ʃəʊn] [ɒn][peɪdʒ] - .

Find	the	part	that	would	make	such	a	hammer	as	is	shown	on	page	74	.
寻找	这	部分	那	会	制作	这样的	一个	锤	作为	是	所示	在	页	-	.

找出能组成如图 74 页所示的锤子的部件。

[faɪnd][ə; eɪ] [pɑːt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˈtʃɪz(ə)l] [ɔː(r)][ˈskreɪpə(r)] .

Find	a	part	for	a	chisel	or	scraper	.
寻找	一个	部分	为了	一个	凿	或者	刮刀	.

找到凿子或刮刀的零件。

[faɪnd][ðə; ði] [lɒŋ] [biːm] [ðæt] [wɒz; wəz] [juːst] [ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈdægə(r)][æz; əz][ɪz] [ʃəʊn] [ɒn][peɪdʒ]

Find	the	long	beam	that	was	used	in	making	such	a	dagger	as	is	shown	on	page
寻找	这	长的	光束	那	曾是	用过的	在	制作	这样的	一个	匕首	作为	是	所示	在	页

- .

123	.
-	.

找到用于制作如图 123 页所示的匕首的长梁。

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] - [fɜːst][ˈdægə(r)][wɒz; wəz] [kɑːrvd] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] ?

Do	you	think	that	Flaker's	first	dagger	was	carved	in	this	way	?
做	你	思考	那	-	第一的	匕首	曾是	雕刻	在	这	方式	?

你认为弗莱克的第一把匕首就是这样雕刻的吗?

[kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [waɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [kɑːrvd] [ðeə(r)] [ˈwepənz] ?

Can	you	tell	why	the	Cave	-	men	carved	their	weapons	?
能	你	告诉	为什么	这	洞穴	-	男人	雕刻	他们的	武器	?

你能说出穴居人为什么要雕刻武器吗?

[ækt] [aʊt] [ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈstɔːri] [juː; jʊ] [laɪk] [best] .

Act	out	the	part	of	this	story	you	like	best	.
行为	出去	这	部分	的	这	故事	你	喜欢	最好的	.

把你最喜欢的故事部分表演出来。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] [ˈpɪktʃəz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

[ˈflækə(r)] [ˈwɒtʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] - [rɪˈtɜːn] .

Flaker	watching	for	Fleetfoot's	return	.
片状物	观看	为了	-	返回	.

Flaker 正翘首以盼 Fleetfoot 的回归。

[ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [ˈbrɪŋɪŋ] [ˈæntləz] [tuː; tə][ˈflækə(r)] .

The	children	bringing	antlers	to	Flaker	.
这	孩子们	带来	鹿角	到	片状物	.

孩子们带着鹿角来找弗莱克。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [æt; ət] [wɜːk] ['meɪkɪŋ] [tuːlz] .

The	women	at	work	making	tools	.
这	女性	在	工作	制作	工具	.

正在制作工具的妇女们。

- ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði]['dægə(r)][tuː; tə] ['bɪghɔːn] .

Fleetfoot	showing	the	dagger	to	Bighorn	.
-	显示	这	匕首	到	大角羊	.

飞足向大角展示匕首。

['greɪbɪəd] [ænd; ənd] ['tʃɪpə(r)] ['ɑːskɪŋ] ['flækə(r)][tuː; tə] [meɪk] ['dægəz] .

Greybeard	and	Chipper	asking	Flaker	to	make	daggers	.
老人	和	碎枝机	问	片状物	到	制作	匕首	.

灰胡子和奇珀请弗莱克打造匕首。

[meɪk] [æz; əz] ['meni] ['sɪmp(ə)l] [tuːlz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [aʊt] [ɒv; əv] [bəʊn] [ɔː(r)] [hɔːn] .

Make	as	many	simple	tools	as	you	can	out	of	bone	or	horn	.
制作	作为	许多	简单的	工具	作为	你	能	出去	的	骨	或者	喇叭	.

尽可能多地用骨头或角制作简单的工具。

[faɪnd] [weɪz] [ɒv; əv] ['juːzɪŋ] [ðem; ðəm] .

Find	ways	of	using	them	.
寻找	方式	的	使用	他们	.

找到利用它们的方法。

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ]

XXVIII

二十八

二十八

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ['flækə(r)] [juːst] [ɪn] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði]['æntlə(r)] ?

What	do	you	think	Flaker	used	in	cutting	the	antler	?
什么	做	你	思考	片状物	用过的	在	切割	这	鹿角	?

你认为弗莱克在切割鹿角时使用了什么工具?

[wɒt] [tuːlz] [wɪl] [hiː; hi] [niːd] [tuː; tə][juːz][ɪn] ['meɪkɪŋ] ['wepənz] [ɒv; əv] [bəʊn] [ɔː(r)] [hɔːn] ?

What	tools	will	he	need	to	use	in	making	weapons	of	bone	or	horn	?
什么	工具	将要	他	需要	到	使用	在	制作	武器	的	骨	或者	喇叭	?

他需要哪些工具来制作骨头或角质武器?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [fɜːst] [sɔːz] [wɜː(r); wə(r)] ?

What	do	you	think	the	first	saws	were	?
什么	做	你	思考	这	第一的	锯子	是	?

你认为最早的锯子是什么?

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] [keɪm] [tuː; tə][juːz] [sɔːz] ?

How	do	you	think	people	came	to	use	saws	?
如何	做	你	思考	人们	来了	到	使用	锯子	?

你认为人们是如何开始使用锯子的?

[haʊ] [lɑːdʒ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ?

How	large	do	you	think	they	were	?
如何	大的	做	你	思考	他们	是	?

你觉得它们有多大?

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)] [faɪlz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ?

What	are	files	used	for	?
什么	是	文件	用过的	为了	?

文件有什么用途?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [wɒt] [ðə; ði][fɜːst] [faɪlz] [wɜː(r); wə(r)] [laɪk] ?

Can	you	think	what	the	first	files	were	like	?
能	你	思考	什么	这	第一的	文件	是	喜欢	?

你能想象最初的文件是什么样的吗?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ?

What	do	you	think	they	were	used	for	?
什么	做	你	思考	他们	是	用过的	为了	?

你认为它们是用来做什么的?

[haʊ] ['flækə(r)] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] [sɔː]

How	Flaker	Invented	the	Saw
如何	片状物	发明	这	锯

弗莱克是如何发明锯子的

[ə; eɪ] [smɔːl] ['æntlə(r)] .

A	small	antler	.
一个	小的	鹿角	.

一根小鹿角。

[haʊ] [glæd]['flækə(r)][wɒz; wəz] [wen] ['greɪbɪəd] [ænd; ənd] ['tʃɪpə(r)] [ɑːskt] [hɪm][tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm]

How	glad	Flaker	was	when	Greybeard	and	Chipper	asked	him	to	make	them
如何	高兴的	片状物	曾是	什么时候	老人	和	碎枝机	问	他	到	制作	他们

[sʌm; səm] ['dægəz] !

some	daggers	!
一些	匕首	!

当灰胡子和奇珀请弗莱克帮他们打造匕首时，弗莱克高兴极了!

[hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ɔːl][ðə; ði] ['æntləz] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd] [brɔːt] .

He	looked	at	all	the	antlers	the	children	had	brought	.
他	看起来	在	全部	这	鹿角	这	孩子们	有	带来	.

他看了看孩子们带来的所有鹿角。

[hiː; hi] [θɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['reɪndɪə(r)][hiː; hi][hæd; həd] [siːn] [wɪð] ['æntləz] [sʌtʃ] [æz; əz] [ðiːz] .

He	thought	of	the	reindeer	he	had	seen	with	antlers	such	as	these	.
他	想法	的	这	驯鹿	他	有	已见	和	鹿角	这样的	作为	这些	.

他想起了他曾经见过的、长着类似鹿角的驯鹿。

[hiː; hi] [rɪ'membəd] [ðə; ði] ['hænsəm] ['reɪndɪə(r)] [wɪð] [ðeə(r)] ['dedlɪ] ['wepənz] ,

He	remembered	the	handsome	reindeer	with	their	deadly	weapons	,
他	记得	这	英俊的	驯鹿	和	他们的	致命	武器	,

他想起了那些英俊的驯鹿和它们致命的武器。

[ænd; ənd][æt; ət][leŋkθ; leŋθ][hiː; hi] [tʃəʊz] [ðə; ði] [lɑːdʒ] ['æntləz] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə][ə; eɪ]

and	at	length	he	chose	the	large	antlers	which	had	belonged	to	a
和	在	长度	他	选择	这	大的	鹿角	哪个	有	属于	到	一个

['hænsəm] [stæg] .

handsome	stag	.
英俊的	麀	.

最后，他选择了属于一头英俊雄鹿的大鹿角。

['flækə(r)] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [lɒŋ] [biːmz] [ænd; ənd] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə][juːz][ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)] ['dægəz] .

Flaker	looked	at	the	long	beams	and	decided	to	use	them	for	daggers	.
片状物	看起来	在	这	长的	光束	和	决定	到	使用	他们	为了	匕首	.

弗莱克看着那些长长的木梁，决定用它们来制作匕首。

[hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [naɪf] [tuː; tə] [kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [prɒŋz] ,

He	took	his	knife	to	cut	off	the	prongs	,
他	采取	他的	刀	到	切	离开	这	叉状物	,

他拿起刀去砍掉叉子。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd] ['skeəsli] [kʌt][ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ] [naɪf] .

but	he	could	scarcely	cut	them	with	a	knife	.
但	他	可以	几乎	切	他们	和	一个	刀	.

但他几乎无法用刀切开它们。

['flækə(r)] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [kʌt] [ðə; ði] [prɒŋz] [wɪð] [ə; eɪ] ['tʃɒpə(r)] ,

Flaker	knew	that	the	women	cut	the	prongs	with	a	chopper	,
片状物	知道	那	这	女性	切	这	叉状物	和	一个	直升机	,

弗莱克知道这些女人是用切刀切掉叉子的。

[bʌt; bət][ə; eɪ] ['tʃɒpə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['wʊmənz] [tuːl] .

but	a	chopper	was	a	woman's	tool	.
但	一个	直升机	曾是	一个	女性的	工具	.

但砍刀是女人的工具。

[ænd; ənd]['flækə(r)] ['wɒntɪd] [tuː; tə][biː; bi] [laɪk] [ðə; ði] [men] .

And	Flaker	wanted	to	be	like	the	men	.
和	片状物	通缉	到	是	喜欢	这	男人	.

弗莱克想成为像男人一样的人。

[ænd; ənd][səʊ][hiː; hi] [kept] ['wɜːkɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [naɪf] ,

And	so	he	kept	working	with	his	knife	,
和	所以	他	保留	在职的	和	他的	刀	,

于是他继续用刀干活。

[bʌt; bət][hiː; hi] [wɪʃt] [hiː; hi][hæd; həd]['teɪkən][ə; eɪ] [biːm] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [hæd; həd] [left] .

but	he	wished	he	had	taken	a	beam	which	the	women	had	left	.
但	他	希望	他	有	已采取	一个	光束	哪个	这	女性	有	左边	.

但他希望自己当时能拿走女人们留下的那根木梁。

[ə; eɪ] [naɪf] [wɪð] [tuː] [bleɪdz] , [ə; eɪ] [sɔː] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [faɪl] , [ɔːl][ɪn][wʌn] .

A	knife	with	two	blades	,	a	saw	,	and	a	file	,	all	in	one	.
一个	刀	和	二	刀片	,	一个	锯	,	和	一个	文件	,	全部	在	一	.

一把刀，集双刃、锯子和锉刀于一体。

[wen] [hiː; hi][wɒz; wəz]['taɪəd]['juːzɪŋ][hɪz; ɪz] [naɪf] , [hiː; hi] [pleɪd] [wɪð] [sʌm; səm] [flɪnt] [fleɪks] .

When	he	was	tired	using	his	knife	,	he	played	with	some	flint	flakes	.
什么时候	他	曾是	疲劳的	使用	他的	刀	,	他	玩	和	一些	燧石	薄片	.

当他用刀用累了的时候，他就玩起了燧石碎片。

[hiː; hi][ræn][hɪz; ɪz] ['fɪŋgəz] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [ʃɑːp] ['edʒɪz] .

He	ran	his	fingers	over	the	sharp	edges	.
他	跑	他的	手指	超过	这	锋利的	边缘	.

他用手指轻轻抚过锋利的边缘。

[ðen] [hiː; hi] ['keələsli] [prest] [ɒf] ['taɪni] [fleɪks] .

Then	he	carelessly	pressed	off	tiny	flakes	.
然后	他	粗心大意	按下	离开	微小的	薄片	.

然后他漫不经心地拂去了一些细小的薄片。

[bʌt; bət]['flækə(r)] [suːn] ['taɪəd][ɒv; əv] [ðɪs] [ænd; ənd][hiː; hi] [pɪkt] [ʌp][ðə; ði]['æntlə(r)] [ə'gen] .

But	Flaker	soon	tired	of	this	and	he	picked	up	the	antler	again	.
但	片状物	很快	疲劳的	的	这	和	他	挑选	向上	这	鹿角	再次	.

但弗莱克很快就厌倦了，他又捡起了鹿角。

[hiː; hi] [pʊʃt] [ə; eɪ] [flɪnt] [fleɪk] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ə'pɒn] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [prɒŋz] [ɒv; əv][ðə; ði]

He	pushed	a	flint	flake	back	and	forth	upon	one	of	the	prongs	of	the
他	推动	一个	燧石	薄片	后退	和	前进	之上	一	的	这	叉状物	的	这

['æntlə(r)] .

antler	.
鹿角	.

他用一块燧石片在鹿角的一个叉子上来回摩擦。

['flækə(r)][wɒz; wəz] ['sɪmpli] ['pleɪɪŋ] [æt; ət][fɜːst] ; [bʌt; bət] [wen] [hiː; hi] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [flɪnt] [wɒz; wəz]

Flaker	**was**	**simply**	**playing**	**at**	**first**	**;**	**but**	**when**	**he**	**saw**	**that**	**the**	**flint**	**was**
片状物	曾是	简单地	玩耍	在	第一的	;	但	什么时候	他	锯	那	这	燧石	曾是

['kʌtɪŋ] ,

cutting	**,**
切割	,

弗莱克起初只是在玩耍；但当他发现燧石能切割物体时，

[hɪz; ɪz] [pleɪ] [bɪ'keɪm] ['riːəl] [wɜːk] .

his	**play**	**became**	**real**	**work**	**.**
他的	玩	成为	真实的	工作	.

他的戏剧表演变成了真正的工作。

[ænd; ənd][hiː; hi] [kept] [ɒn] ['pʊʃɪŋ] [ænd; ənd] ['pʊlɪŋ] [ðə; ði] [fleɪk] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [prɒŋ] [fel] [tuː; tə][ðə; ði]

And	**he**	**kept**	**on**	**pushing**	**and**	**pulling**	**the**	**flake**	**until**	**the**	**prong**	**fell**	**to**	**the**
和	他	保留	在	推动	和	拉	这	薄片	直到	这	叉	跌倒	到	这

[graʊnd] .

ground	**.**
地面	.

他不停地推拉那片薄片，直到尖刺掉到地上。

[ðen] [hiː; hi] [sɔːd] [ɒf] ['ʌðə(r)] [prɒŋz] , [bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɒt] [nəʊ] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['sɔːɪŋ] .

Then	**he**	**sawed**	**off**	**other**	**prongs**	**,**	**but**	**he**	**did**	**not**	**know**	**he**	**was**	**sawing**	**.**
然后	他	锯	离开	其他	叉状物	,	但	他	做过	不是	知道	他	曾是	锯切	.

然后他又锯掉了其他的叉子，但他并不知道自己在锯东西。

['flækə(r)][hæd; həd]['nevə(r)] [siːn] [ə; eɪ] [sɔː] [ænd; ənd][hiː; hi][dɪd][nɒt] [nəʊ] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] .

Flaker	**had**	**never**	**seen**	**a**	**saw**	**and**	**he**	**did**	**not**	**know**	**what**	**it**	**was**	**.**
片状物	有	绝不	已见	一个	锯	和	他	做过	不是	知道	什么	它	曾是	.

弗莱克以前从未见过锯子，也不知道那是什么。

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [nəʊ] [ðæt] [wen] [hiː; hi] [prest] [ɒf] [ðə; ði]['taɪni] [fleɪks] [hiː; hi] [meɪd] [ðə; ði] [tiːθ] [ɒv; əv]

He	**did**	**not**	**know**	**that**	**when**	**he**	**pressed**	**off**	**the**	**tiny**	**flakes**	**he**	**made**	**the**	**teeth**	**of**
他	做过	不是	知道	那	什么时候	他	按下	离开	这	微小的	薄片	他	制成	这	牙齿	的

[ə; eɪ] [flɪnt] [sɔː] .

a	**flint**	**saw**	**.**
一个	燧石	锯	.

他并不知道，当他压下那些细小的石片时，他其实制造出了燧石锯的锯齿。

[bʌt; bət]['flækə(r)][hæd; həd] [meɪd] [ə; eɪ] [sɔː] .

But	**Flaker**	**had**	**made**	**a**	**saw**	**.**
但	片状物	有	制成	一个	锯	.

但弗莱克已经造了一把锯子。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['əʊnli][ðə; ði] [rʌf] [edʒ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [flɪnt] [fleɪk] .

It	**was**	**only**	**the**	**rough**	**edge**	**of**	**a**	**flint**	**flake**	**.**
它	曾是	仅有的	这	粗糙的	边缘	的	一个	燧石	薄片	.

那只是一块燧石碎片粗糙的边缘。

[nəʊ] [daʊt] [sʌtʃ] [rʌf] ['edʒɪz] [hæd; həd] [biːn] [meɪd] ['meni] [taɪmz] [bɪ'fɔː(r)] .

No	**doubt**	**such**	**rough**	**edges**	**had**	**been**	**made**	**many**	**times**	**before**	**.**
不	怀疑	这样的	粗糙的	边缘	有	到过	制成	许多	时代	前	.

毫无疑问，这种粗糙的边缘以前肯定出现过很多次。

[bʌt; bət]['flækə(r)] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][juːz][ðə; ði] [rʌf] [edʒ] [baɪ] ['pʊʃɪŋ] [ænd; ənd] ['pʊlɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [bæk]

But	**Flaker**	**learned**	**to**	**use**	**the**	**rough**	**edge**	**by**	**pushing**	**and**	**pulling**	**it**	**back**
但	片状物	学习	到	使用	这	粗糙的	边缘	经过	推动	和	拉	它	后退

[ænd; ənd] [fɔːθ] .

and	**forth**	**.**
和	前进	.

但弗莱克学会了通过来回推拉来使用粗糙的边缘。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['dægə(r)][ɒv; əv] [kɑːrvd] ['æntlə(r)] .

A	Cave	-	man's	dagger	of	carved	antler	.
一个	洞穴	-	男人的	匕首	的	雕刻	鹿角	.

一把用鹿角雕刻而成的原始人匕首。

[wen] ['flækə(r)] [sɔːd] [ðə; ði] [prɒŋz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [biːm] , [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['pleɪsɪz][wɜː(r); wə(r)]

When	Flaker	sawed	the	prongs	from	the	beam	,	some	of	the	places	were
什么时候	片状物	锯	这	叉状物	从	这	光束	,	一些	的	这	地方	是

[rʌf] .

rough	.
粗糙的	.

弗莱克从梁上锯下叉子时，有些地方很粗糙。

[səʊ][hiː; hi] [rʌbd] [ðem; ðəm] [wɪð] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [flɪnt] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [meɪd] [ðem; ðəm] [smuːð] .

So	he	rubbed	them	with	the	face	of	the	flint	until	he	made	them	smooth	.
所以	他	摩擦	他们	和	这	脸	的	这	燧石	直到	他	制成	他们	光滑的	.

于是他用燧石的表面摩擦它们，直到它们变得光滑。

[wen] ['flækə(r)][dɪd] [ðɪs] , [ðə; ði] [fleɪk] , [wɪtʃ] [hæd; həd] [biːn] ['əʊnli][ə; eɪ] [naɪf] ,

When	Flaker	did	this	,	the	flake	,	which	had	been	only	a	knife	,
什么时候	片状物	做过	这	,	这	薄片	,	哪个	有	到过	仅有的	一个	刀	,

当弗莱克这样做的时候，那块原本只是一把刀的薄片，

[bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [faɪl] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ] [sɔː] .

became	a	file	as	well	as	a	saw	.
成为	一个	文件	作为	出色地	作为	一个	锯	.

它既是锉刀又是锯子。

['greɪbɪəd] [ænd; ənd] ['tʃɪpə(r)] [traɪd] [ðə; ði] [njuː] ['dægəz] [ænd; ənd] [faʊnd] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ʃɑːp]

Greybeard	and	Chipper	tried	the	new	daggers	and	found	that	they	were	sharp
老人	和	碎枝机	尝试	这	新的	匕首	和	成立	那	他们	是	锋利的

[ænd; ənd] [strɒŋ] .

and	strong	.
和	强的	.

灰胡子和奇珀试用了新匕首，发现它们锋利而坚固。

[ænd; ənd][ðə; ði][nekst][taɪm] [ðeɪ] [went] [ɒn][ðə; ði] [tʃeɪs] [ðeɪ] [tʊk] [ðə; ði] [njuː] ['wepənz] [ə'lɒŋ] .

And	the	next	time	they	went	on	the	chase	they	took	the	new	weapons	along	.
和	这	下一个	时间	他们	去	在	这	追赶	他们	采取	这	新的	武器	沿着	.

下次他们继续追捕时，就带上了这些新武器。

['bɪghɔːn] [sɔː] [ðə; ði] [njuː] ['wepənz] , [bʌt; bət][hiː; hi] [sed] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] .

Bighorn	saw	the	new	weapons	,	but	he	said	little	about	them	.
大角羊	锯	这	新的	武器	,	但	他	说	小的	关于	他们	.

大角羊看到了新式武器，但他很少谈论它们。

[fɔː(r); fə(r)] ['bɪghɔːn] [njuː] ['betə(r)][ðæn; ðən][tuː; tə] [meɪk] [fʌn] [ɒv; əv] ['wepənz] ['greɪbɪəd] [juːst] .

For	Bighorn	knew	better	than	to	make	fun	of	weapons	Greybeard	used	.
为了	大角羊	知道	更好的	比	到	制作	乐趣	的	武器	老人	用过的	.

大角羊很清楚，嘲笑灰胡子使用的武器是不明智的。

['nʌθɪŋ] [pliːzd] ['flækə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [help] ['greɪbɪəd] .

Nothing	pleased	Flaker	more	than	to	be	able	to	help	Greybeard	.
没有什么	高兴	片状物	更多的	比	到	是	有能力的	到	帮助	老人	.

能够帮助灰胡子，是弗莱克最高兴的事了。

[ænd; ənd][səʊ][hiː; hi] ['tʃerɪʃt] [ðə; ði] [njuː] [tuːl] [ðæt] [hiː; hi] [juːst] [ɪn] ['ʃeɪpɪŋ] ['reɪndɪə(r)] [hɔːn] .

And	so	he	cherished	the	new	tool	that	he	used	in	shaping	reindeer	horn	.
和	所以	他	珍爱	这	新的	工具	那	他	用过的	在	成型	驯鹿	喇叭	.

因此，他非常珍惜用来打磨驯鹿角的新工具。

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [ʃəʊd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] ['greɪbɪəd] , [huː] [wɒz; wəz] ['ɔːlweɪz] [kaɪnd][tuː; tə][ðə; ði] [bɔɪz] .

Sometimes	**he**	**showed**	**it**	**to**	**Greybeard**	**,**	**who**	**was**	**always**	**kind**	**to**	**the**	**boys**	**.**
有时	他	显示	它	到	老人	,	WHO	曾是	总是	种类	到	这	男孩们	.

有时他会把照片给灰胡子看，灰胡子总是对孩子们很友善。

[bʌt; bət]['iːv(ə)n][ðə; ði] [waɪz] [əʊld][mæn][hæd; həd][nəʊ][aɪ'dɪə][ɒv; əv] [wɒt] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [tuːl] [ˌaɪ 'tiː]

But	**even**	**the**	**wise**	**old**	**man**	**had**	**no**	**idea**	**of**	**what**	**a**	**wonderful**	**tool**	**it**
但	甚至	这	明智的	老的	男人	有	不	主意	的	什么	一个	精彩的	工具	它

[wɒz; wəz] .

was	**.**
曾是	.

但即使是这位睿智的老人也不知道这是一件多么神奇的工具。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [keɪv] - [men] [sɔː] [ðə; ði] [tuːl] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [θɔːt] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

The	**other**	**Cave**	**-**	**men**	**saw**	**the**	**tool**	**,**	**but**	**they**	**thought**	**very**	**little**	**about**	**it**	**.**
这	其他	洞穴	-	男人	锯	这	工具	,	但	他们	想法	非常	小的	关于	它	.

其他穴居人看到了这个工具，但他们并没有太在意。

[ðeɪ] [kɛəd] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['wepənz] [ðeɪ] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [tʃeɪs] .

They	**cared**	**a**	**great**	**deal**	**about**	**the**	**weapons**	**they**	**used**	**in**	**the**	**chase**	**.**
他们	关心	一个	伟大的	交易	关于	这	武器	他们	用过的	在	这	追赶	.

他们非常重视追捕过程中使用的武器。

[bʌt; bət] [fjuː] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['evə(r)] [θɔːt] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] ['eniθɪŋ] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [niːd]

But	**few**	**of**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**ever**	**thought**	**of**	**making**	**anything**	**they**	**did**	**not**	**need**
但	很少	的	这	洞穴	-	男人	曾经	想法	的	制作	任何事物	他们	做过	不是	需要

[raɪt] [ə'weɪ] .

right	**away**	**.**
正确的	离开	.

但很少有穴居人会想到制造他们暂时不需要的东西。

[ænd; ənd][səʊ]['lɪt(ə)l][wɒz; wəz] [sed] [ə'baʊt] [ðə; ði] [njuː] [tuːl] [wɪtʃ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [naɪf] [wɪð] [tuː] [bleɪdz]

And	**so**	**little**	**was**	**said**	**about**	**the**	**new**	**tool**	**which**	**was**	**a**	**knife**	**with**	**two**	**blades**
和	所以	小的	曾是	说	关于	这	新的	工具	哪个	曾是	一个	刀	和	二	刀片

,

,
,

因此，对于这种新型工具——一把双刃刀——却鲜有人提及。

[ə; eɪ] [sɔː] , [ænd; ənd][ə; eɪ][faɪl] , [ɔːl][ɪn][wʌn] .

a	**saw**	**,**	**and**	**a**	**file**	**,**	**all**	**in**	**one**	**.**
一个	锯	,	和	一个	文件	,	全部	在	一	.

锯子和锉刀合二为一。

['nəʊbədi] [driːmd] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [tuːl] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['fɔːrʌnə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ]

Nobody	**dreamed**	**at**	**that**	**time**	**that**	**the**	**little**	**tool**	**was**	**the**	**forerunner**	**of**	**a**
无人	梦见	在	那	时间	那	这	小的	工具	曾是	这	先行者	的	一个

[greɪt] [tʃeɪndʒ] .

great	**change**	**.**
伟大的	改变	.

当时谁也没想到，这个小小的工具竟会成为一场巨大变革的先驱。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [straɪk] [ɒf] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [flɪnt] [fleɪk] [wɪð] [θriː] ['feɪsɪz] ,

If	**you**	**can**	**strike**	**off**	**a**	**large**	**flint**	**flake**	**with**	**three**	**faces**	**,**
如果	你	能	罢工	离开	一个	大的	燧石	薄片	和	三	面孔	,

如果你能敲出一块有三个面的大燧石片，

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ˌaɪ ˈtiː]['ɪntuː][ə; eɪ] [naɪf] - [sɔː] - [faɪl] .

see	if	you	can	make	it	into	a	knife	-	saw	-	file	.
看	如果	你	能	制作	它	进入	一个	刀	-	锯	-	文件	.

看看能不能把它改造成刀锯锉刀。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ðɪ]['pɪktʃə(r)] , [ɔː(r)][æt; ət][ðə; ðɪ]['riːəl] [tuːl] [juː; jʊ][hæv; həv] [meɪd] ,

Look	at	the	picture	,	or	at	the	real	tool	you	have	made	,
看	在	这	图片	,	或者	在	这	真实的	工具	你	有	制成	,

看看图片，或者看看你制作的实物工具。

[ænd; ənd][faɪnd][ðə; ðɪ] [pleɪn] [feɪs] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [faɪl] .

and	find	the	plain	face	that	can	be	used	as	a	file	.
和	寻找	这	清楚的	脸	那	能	是	用过的	作为	一个	文件	.

找到可以用作锉刀的平整面。

[faɪnd][ðə; ðɪ] [tuː] ['edʒɪz] [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [æz; əz] [naɪvz] .

Find	the	two	edges	which	can	be	used	as	knives	.
寻找	这	二	边缘	哪个	能	是	用过的	作为	刀具	.

找出可以用作刀的两个边缘。

[faɪnd][ðə; ðɪ] [edʒ] [wɪtʃ] [hæz; həz][ə; eɪ] [krest] [ɒv; əv] [tiːθ] , [ænd; ənd] [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [æz; əz]

Find	the	edge	which	has	a	crest	of	teeth	,	and	which	can	be	used	as
寻找	这	边缘	哪个	有	一个	波峰	的	牙齿	,	和	哪个	能	是	用过的	作为

[ə; eɪ] [sɔː] .

a	saw	.
一个	锯	.

找到有锯齿状边缘，可以当作锯子使用。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

[ðə; ðɪ] ['wɪmɪn] ['tʃɒpɪŋ] [prɒŋz] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] [biːm] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['æntlə(r)] .

The	women	chopping	prongs	from	the	beam	of	the	antler	.
这	女性	切碎	叉状物	从	这	光束	的	这	鹿角	.

女人们正在从鹿角主干上砍下尖刺。

['flækə(r)] ['sɔːɪŋ] [ðə; ðɪ] [prɒŋz] [ɒf] [ðə; ðɪ]['æntlə(r)] .

Flaker	sawing	the	prongs	off	the	antler	.
片状物	锯切	这	叉状物	离开	这	鹿角	.

剥片工正在锯掉鹿角的尖刺。

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈɛks]

XXIX

二十九

二十九

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] [ðə; ðɪ] ['fiːmeɪl] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [jʌŋ] [meɪlz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['reɪndɪə(r)] [hɜːd]

Can	you	think	why	the	females	and	the	young	males	of	the	reindeer	herd
能	你	思考	为什么	这	女性	和	这	年轻的	男性	的	这	驯鹿	一群

[kʊd; kəd] [draɪv] [ðə; ðɪ][əʊld][stæg] [ə'weɪ] ['djʊərɪŋ][ðə; ðɪ]['wɪntə(r)] ?

could	drive	the	old	stags	away	during	the	winter	?
可以	驾驶	这	老的	雄鹿	离开	期间	这	冬天	?

你能想到为什么驯鹿群中的雌鹿和年轻雄鹿能在冬天把老雄鹿赶走吗?

[kʊd; kəd] [ðeɪ] [duː; də][ˌaɪ ˈtiː][ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] ?

Could	**they**	**do**	**it**	**in**	**the**	**summer**	**?**
可以	他们	做	它	在	这	夏天	?

他们能在夏天完成吗?

[waɪ] [kæn; kən][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [wɔːk] ['iːzəli] [ɪn][ðə; ði] [snəʊ] [ɔː(r)][ɒn] ['slɪpəri] ['pleɪsɪz] ?

Why	**can**	**the**	**reindeer**	**walk**	**easily**	**in**	**the**	**snow**	**or**	**on**	**slippery**	**places**	**?**
为什么	能	这	驯鹿	走	容易地	在	这	雪	或者	在	滑	地方	?

为什么驯鹿能在雪地或湿滑的地面上轻松行走?

[wɒt] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] [ðæt] [meɪks] [ðə; ði] ['klɪkɪŋ] [saʊnd] [wen] ['reɪndɪə(r)] [wɔːk] [ɔː(r)] [rʌn] ?

What	**is**	**it**	**that**	**makes**	**the**	**clicking**	**sound**	**when**	**reindeer**	**walk**	**or**	**run**	**?**
什么	是	它	那	制作	这	点击	声音	什么时候	驯鹿	走	或者	跑步	?

驯鹿行走或奔跑时发出的咔哒声是什么?

[waɪ] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['keəf(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] [nəʊ] [mis'teik] [ɪn][ðə; ði] [dɑːns] ?

Why	**were**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**careful**	**to**	**make**	**no**	**mistake**	**in**	**the**	**dance**	**?**
为什么	是	这	洞穴	-	男人	小心	到	制作	不	错误	在	这	舞蹈	?

为什么穴居人在跳舞时要格外小心，不容出错?

[ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] [dɑːns]

The	**Reindeer**	**Dance**
这	驯鹿	舞蹈

驯鹿舞

- [dɪd] [nɒt] [hʌnt] [wɪð] [ðə; ði] [men] , [bʌt; bət][hiː; hi] ['lɜːnɪd] ['meni] [θɪŋz] [frɒm; frəm][ðem; ðəm] .

Fleetfoot	**did**	**not**	**hunt**	**with**	**the**	**men**	**,**	**but**	**he**	**learned**	**many**	**things**	**from**	**them**	**.**
-	做过	不是	打猎	和	这	男人	,	但	他	学习	许多	事物	从	他们	.

飞足没有和男人们一起打猎，但他从他们身上学到了很多东西。

[ɪn] ['ɜːli] ['wɪntə(r)] , [hiː; hi] [hɜːd] [ðem; ðəm] [tel] ['stɔːriz] [ɒv; əv] ['deɪndʒərəs] [in'kauntəz] [wɪð] ['ʌgli] [stæg]

In	**early**	**winter**	**,**	**he**	**heard**	**them**	**tell**	**stories**	**of**	**dangerous**	**encounters**	**with**	**ugly**	**stags**
在	早期的	冬天	,	他	听到	他们	告诉	故事	的	危险的	遭遇	和	丑陋的	雄鹿

.

:
.

初冬时节，他听他们讲述过与丑陋雄鹿遭遇的危险故事。

[wen] [ðə; ði][əʊld][stæg] [ʃed] [ðeə(r)] ['æntləz] , [hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] [men] [dɑːns] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [dɑːns] .

When	**the**	**old**	**stags**	**shed**	**their**	**antlers**	**,**	**he**	**saw**	**the**	**men**	**dance**	**the**	**reindeer**	**dance**	**.**
什么时候	这	老的	雄鹿	棚	他们的	鹿角	,	他	锯	这	男人	舞蹈	这	驯鹿	舞蹈	.

当老雄鹿脱落鹿角时，他看到男人们跳起了驯鹿舞。

- ['mɪmɪkt] [ðə; ði] ['reɪnˌdɪrz] ['muːvmənts] [ænd; ənd][ðə; ði] ['grʌntɪŋ] [saʊndz] [ðeɪ] [meɪd] .

Fleetfoot	**mimicked**	**the**	**reindeer's**	**movements**	**and**	**the**	**grunting**	**sounds**	**they**	**made**	**.**
-	模仿	这	驯鹿的	移动	和	这	哼哼	声音	他们	制成	.

飞足模仿驯鹿的动作和它们发出的咕噜声。

[bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə][dʒɔɪn] [wɪð] [ðə; ði] [men] [ɪn] ['dɑːnsɪŋ] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [dɑːns] .

But	**he**	**was**	**not**	**allowed**	**to**	**join**	**with**	**the**	**men**	**in**	**dancing**	**the**	**reindeer**	**dance**	**.**
但	他	曾是	不是	允许	到	加入	和	这	男人	在	跳舞	这	驯鹿	舞蹈	.

但他却不被允许和男人们一起跳驯鹿舞。

['əʊnli] [breɪv] [men] [wɜː(r); wə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə][dʒɔɪn][ɪn][ðə; ði] [dɑːns] .

Only	**brave**	**men**	**were**	**allowed**	**to**	**join**	**in**	**the**	**dance**	**.**
仅有的	勇敢的	男人	是	允许	到	加入	在	这	舞蹈	.

只有勇敢的男人才能参加舞蹈。

['əʊnli][ðə; ði] ['breɪvɪst] [men] [wɜː(r); wə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə] [liːd] .

Only	**the**	**bravest**	**men**	**were**	**allowed**	**to**	**lead**	**.**
仅有的	这	最勇敢的	男人	是	允许	到	带领	.

只有最勇敢的人才能担任领导者。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['mɔːtə(r)] [stəʊn] [fɔː(r); fə(r)] ['greɪndɪŋ] [peɪnt] .

A	Cave	-	man's	mortar	stone	for	grinding	paint	.
一个	洞穴	-	男人的	砂浆	石头	为了	研磨	画	.

原始人用来研磨颜料的研钵石。

[bʌt; bət] - [stʊd] [nɪə(r)][ænd; ənd] [sɔː] ['evriθɪŋ] [ðæt] [wɒz; wəz] [dʌn] .

But	Fleetfoot	stood	near	and	saw	everything	that	was	done	.
但	-	站立	靠近	和	锯	一切	那	曾是	完毕	.

但弗利特福特就站在附近，目睹了这一切。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [men] [pʊt] [ɒn] ['heddres] [meɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['æntləz] [ɒv; əv][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] .

Some	of	the	men	put	on	headdresses	made	of	the	antlers	of	the	reindeer	.
一些	的	这	男人	放	在	头饰	制成	的	这	鹿角	的	这	驯鹿	.

有些男人戴上了用驯鹿角制成的头饰。

['ʌðə(r)z] [pʊt] [ɒn] ['reɪndɪə(r)] [suːts] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] ['heddres] [ɒv; əv] ['æntləz] .

Others	put	on	reindeer	suits	without	the	headdress	of	antlers	.
其他的	放	在	驯鹿	西装	没有	这	头饰	的	鹿角	.

其他人则穿上驯鹿服，但没有戴鹿角头饰。

[ðəʊz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['peɪntɪd] [ðeə(r)]['feɪsɪz][ænd; ənd] ['kærid]

Those	that	were	to	be	the	Cave	-	men	painted	their	faces	and	carried
那些	那	是	到	是	这	洞穴	-	男人	绘	他们的	面孔	和	携带

['trəufiz] .

trophies	.
奖杯	.

那些扮演穴居人的人在脸上涂上油彩，并携带战利品。

- [wɪʃt] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][hæv; həv][ə; eɪ] ['heddres] [ænd; ənd] [teɪk] [pɑːt][ɪn][ðə; ði] [dɑːns] .

Fleetfoot	wished	that	he	could	have	a	headdress	and	take	part	in	the	dance	.
-	希望	那	他	可以	有	一个	头饰	和	拿	部分	在	这	舞蹈	.

飞足希望自己能戴上头饰，参加舞蹈。

[hiː; hi] [wˈʌndəd] [haʊ] [lɒŋ] [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə] [weɪt] [bɪˈfɔː(r)] [hiː; hi][kʊd; kəd] [dɑːns] [wɪð] [ðə; ði]

He	wondered	how	long	he	would	have	to	wait	before	he	could	dance	with	the
他	想知道	如何	长的	他	会	有	到	等待	前	他	可以	舞蹈	和	这

[men] .

men	.
男人	.

他想知道自己还要等多久才能和男人们一起跳舞。

[hiː; hi] [wˈʌndəd] [haʊ] ['meni] [breɪv] [θɪŋz] [hiː; hi][mʌst; məst][duː; də] [bɪˈfɔː(r)] [hiː; hi] [wʊd] [ræŋk][æz; əz]

He	wondered	how	many	brave	things	he	must	do	before	he	would	rank	as
他	想知道	如何	许多	勇敢的	事物	他	必须	做	前	他	会	秩	作为

[ə; eɪ][mæn] .

a	man	.
一个	男人	.

他想知道自己究竟要做多少勇敢的事才能算得上是一个真正的男人。

[ænd; ənd] [wen] - [sɔː] [ðə; ði] [men] ['stændɪŋ] [ɪn] ['saɪləns] [waɪl] ['greɪbɪəd] [meɪd] ['ɒfərɪŋz]

And	when	Fleetfoot	saw	the	men	standing	in	silence	while	Greybeard	made	offerings
和	什么时候	-	锯	这	男人	常设	在	沉默	尽管	老人	制成	供品

[tuː; tə][ðə; ði][gɒdz] ,

to	the	gods	,
到	这	神	,

当飞足看到众人默默地站在那里，看着灰胡子向诸神献祭时，

[hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [breɪv] [əʊld][mæn][ænd; ənd] [wˈʌndəd] [haʊ] [ə; eɪ][mæn][kʊd; kəd][biː; bi][səʊ]

he	looked	at	the	brave	old	man	and	wondered	how	a	man	could	be	so
他	看起来	在	这	勇敢的	老的	男人	和	想知道	如何	一个	男人	可以	是	所以

[waɪz] .

wise	.
明智的	.

他看着这位勇敢的老人，心想一个人怎么能如此睿智。

[ðen] [hiː; hi] [θɔːt] [ɒv; əv] [tʃuː] - [tʃuːz] ['stɔːriz] [ɒv; əv] [breɪv] [men] [ɒv; əv]['əʊldən] [taɪmz] .

Then	he	thought	of	Chew	-	chew's	stories	of	brave	men	of	olden	times	.
然后	他	想法	的	嚼	-	咀嚼的	故事	的	勇敢的	男人	的	古老的	时代	.

然后他想起了周周讲的古代勇士的故事。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ] - [sɔː] ['flækə(r)] , [huː] [wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] [ɔːl] [ə'ləʊn] .

At	length	Fleetfoot	saw	Flaker	,	who	was	sitting	all	alone	.
在	长度	-	锯	片状物	,	WHO	曾是	坐着	全部	独自的	.

最后，弗利特福特看到了独自一人坐着的弗莱克。

[hiː; hi] [went] [ænd; ənd][sæt] [bɪ'saɪd] [hɪm] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɒtʃt] [ðə; ði] [men] [dɑːns] .

He	went	and	sat	beside	him	and	they	watched	the	men	dance	.
他	去	和	卫星	旁	他	和	他们	观看	这	男人	舞蹈	.

他走过去坐在他旁边，他们一起观看男人们跳舞。

[ðə; ði] [men] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ['dresɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [wɜː(r); wə(r)] ['siːtɪd] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd]

The	men	had	finished	dressing	,	and	the	women	were	seated	on	the	ground
这	男人	有	完成的	敷料	,	和	这	女性	是	坐着	在	这	地面

.

:
.

男人们已经穿好衣服，女人们则坐在地上。

[ðeɪ] [hæd; həd][rəʊlz][ɒv; əv][skɪn] , [ænd; ənd] [ruːd] [drʌmz] , [ænd; ənd] ['rætl] [ɒv; əv]['reɪndɪə(r)] [huːf] .

They	had	rolls	of	skin	,	and	rude	drums	,	and	rattles	of	reindeer	hoofs	.
他们	有	卷	的	皮肤	,	和	粗鲁的	鼓	,	和	嘎嘎作响	的	驯鹿	蹄子	.

他们有皮卷、简陋的鼓和驯鹿蹄摇铃。

[æt; ət][ə; eɪ]['sɪgnəl][frɒm; frəm] ['bɪghɔːn] , [ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] [men] [keɪm] ['dɑːnsɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['mjuːzɪk]

At	a	signal	from	Bighorn	,	a	group	of	men	came	dancing	to	the	music
在	一个	信号	从	大角羊	,	一个	团体	的	男人	来了	跳舞	到	这	音乐

[ɒv; əv][ðə; ði] ['rætl] .

of	the	rattles	.
的	这	嘎嘎作响	.

听到比格霍恩发出的信号，一群人伴着沙铃的音乐跳起了舞。

[ðeɪ] [muːvd] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [meɪd] [ləʊ] ['grʌntɪŋ] [saʊndz] [æz; əz] [ðəʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ə; eɪ]

They	moved	about	and	made	low	grunting	sounds	as	though	they	were	a
他们	已搬	关于	和	制成	低的	哼哼	声音	作为	尽管	他们	是	一个

['reɪndɪə(r)] [hɜːd] .

reindeer	herd	.
驯鹿	一群	.

它们走来走去，发出低沉的咕噜声，就像一群驯鹿一样。

[ðen] [ðə; ði]['mjuːzɪk] [tʃeɪndʒd] .

Then	the	music	changed	.
然后	这	音乐	已更改	.

然后音乐变了。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [drʌmd]

The	women	drummed
这	女性	鼓声

女人们击鼓

[ə'pɒn] [skɪnz] [ænd; ənd] [hʌmd] [ɪn][ə; eɪ] [wɪəd] [weɪ] .

upon	skins	and	hummed	in	a	weird	way	.
之上	皮肤	和	哼唱	在	一个	诡异的	方式	.

在兽皮上，以一种奇怪的方式哼唱。

[ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [ʃəʊ] [baɪ][ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv][ðə; ði]['mjuːzɪk][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [stɔːm] .

They	tried	to	show	by	the	sound	of	the	music	the	coming	of	a	storm	.
他们	尝试	到	展示	经过	这	声音	的	这	音乐	这	未来	的	一个	风暴	.

他们试图通过音乐来预示暴风雨的到来。

[ə; eɪ] [drʌm] .

A	drum	.
一个	鼓	.

一个鼓。

[æt; ət][ðə; ði][fɜːst] [saʊnd] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɪəd] ['mjuːzɪk] , [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] ['prɪkt] [ʌp][ðeə(r)] [ɪəz] .

At	the	first	sound	of	the	weird	music	,	the	reindeer	pricked	up	their	ears	.
在	这	第一的	声音	的	这	诡异的	音乐	,	这	驯鹿	刺痛	向上	他们的	耳朵	.

听到那怪异的音乐，驯鹿们立刻竖起了耳朵。

[ðen] [ðə; ði]['lɑːdʒə(r)]['reɪndɪə(r)] [ðæt] [hæd; həd] [lɒst] [ðeə(r)] ['æntləz] ['stɑːtɪd] [ɒf] [tuː; tə] [meɪk] - [bɪ'liːv] ['haɪə(r)] [lændz] .

Then	the	larger	reindeer	that	had	lost	their	antlers	started	off	to	make	-	believe	higher	lands	.
然后	这	更大的	驯鹿	那	有	丢失的	他们的	鹿角	开始	离开	到	制作	-	相信	更高	土地	.

然后，那些失去鹿角的体型较大的驯鹿开始向虚构的高地进发。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [meɪd] [bɪ'liːv] [pɔː] [ðə; ði] [snəʊ] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [faʊnd] [ðə; ði] [mɒs] .

There	they	made	believe	paw	the	snow	until	they	found	the	moss	.
那里	他们	制成	相信	爪子	这	雪	直到	他们	成立	这	苔藓	.

他们假装用爪子刨雪，直到找到苔藓。

[æz; əz][ðə; ði]['mjuːzɪk][ɒv; əv][ðə; ði] [stɔːm] [gruː] [laʊdə] , [ðə; ði] [hɜːd] ['fɒləʊd] [tuː; tə][ðə; ði] ['haɪə(r)] [lændz] . :

As	the	music	of	the	storm	grew	louder	,	the	herd	followed	to	the	higher	lands
作为	这	音乐	的	这	风暴	生长	更大声	,	这	一群	随后	到	这	更高	土地

随着暴风雨的声响越来越大，牛群也随之向地势较高的地方迁徙。

[ænd; ənd] [wɪð] ['meni] [æn; ən] ['æŋgri] [θret] [ðeɪ] [drəʊv] [ðə; ði][əʊld][stæg] [ə'weɪ] .

And	with	many	an	angry	threat	they	drove	the	old	stags	away	.
和	和	许多	一个	生气的	威胁	他们	驾驶	这	老的	雄鹿	离开	.

他们带着愤怒的威胁，把老雄鹿们赶走了。

[ðen] [ðə; ði] ['drʌmɪŋ] [ænd; ənd] ['hʌmɪŋ] [bɪ'keɪm] ['feɪntə(r)] , [ænd; ənd][æt; ət][lɑːst][ðə; ði] [saʊndz] [daɪd] [ə'weɪ] .

Then	the	drumming	and	humming	became	fainter	,	and	at	last	the	sounds	died	away	.
然后	这	打鼓	和	哼唱	成为	较暗	,	和	在	最后的	这	声音	死亡	离开	.

随后鼓声和嗡嗡声渐渐减弱，最后声音完全消失了。

[bʌt; bət] [stɪl] [ðə; ði] [feɪnt] ['klɪkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rætl] [mɑːkt] [iːtʃ] [step] [ɒv; əv][ðə; ði] [men] [ɪn][ðə; ði] [dɑːns] .

But	still	the	faint	clicking	of	the	rattles	marked	each	step	of	the	men	in	the	dance	.
但	仍然	这	头晕的	点击	的	这	嘎嘎作响	标记	每个	步	的	这	男人	在	这	舞蹈	.

但沙铃轻微的咔哒声仍然伴随着男人们跳舞的每一步。

[əˈnʌðə(r)] [ˈsɪgnəl] [frɒm; frəm] [ˈbɪghɔːn] [mɑːkt] [ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [njuː] [siːn] .

Another	signal	from	Bighorn	marked	the	change	to	a	new	scene	.
其他	信号	从	大角羊	标记	这	改变	到	一个	新的	场景	.

来自大角羊的另一个信号标志着场景的转变。

[treɪlz] [wɜː(r); wə(r)] [mɑːkt] [əˈpɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [stɪks] [pleɪst] [fɔː(r); fə(r)] [hɪlz] [ænd; ənd]

Trails	were	marked	upon	the	ground	and	sticks	placed	for	hills	and
小径	是	标记	之上	这	地面	和	棍子	放置	为了	丘陵	和

[striːmz] .

streams	.
溪流	.

地面上标出了小路，并用木棍模拟了山丘和溪流。

[waɪl] [ðə; ði] [ˈreɪndɪə(r)] [prɪˈtendɪd] [tuː; tə] [fiːd] , [ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] [keɪv] - [men] [əˈpɪəd] .

While	the	reindeer	pretended	to	feed	,	a	group	of	Cave	-	men	appeared	.
尽管	这	驯鹿	假装	到	喂养	,	一个	团体	的	洞穴	-	男人	出现	.

当驯鹿们假装进食时，一群穴居人出现了。

[ˈbɪghɔːn] , [huː] [wɒz; wəz] [stɪl] [ðə; ði] [ˈliːdə(r)] , [sent] [ˈlɪt(ə)l] - [beə(r)] [tuː; tə] [wɒtʃ] [weə(r)] [ðə; ði] [treɪl]

Bighorn	,	who	was	still	the	leader	,	sent	Little	-	bear	to	watch	where	the	trail
大角羊	,	WHO	曾是	仍然	这	领导者	,	发送	小的	-	熊	到	手表	在哪里	这	踪迹

[krɒst] [ðə; ði] [hɪlz] .

crossed	the	hills	.
交叉	这	丘陵	.

大角羊仍然是首领，他派小熊去监视小路穿过山丘的地方。

[ˈtʃɪpə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [laɪ] [ɪn] [weɪt] [æt; ət] [ðə; ði] [spɒt] [weə(r)] [ðə; ði] [treɪl] [krɒst] [ðə; ði] [ˈrɪvə(r)] .

Chipper	was	sent	to	lie	in	wait	at	the	spot	where	the	trail	crossed	the	river	.
碎枝机	曾是	发送	到	说谎	在	等待	在	这	点	在哪里	这	踪迹	交叉	这	河	.

Chipper 被派到小路与河流交汇处埋伏。

[ænd; ənd] [ˈbɪghɔːn] , [hɪmˈself] , [tʊk] [hɪz; ɪz] [stænd] [æt; ət] [ðə; ði] [pɔɪnt] [weə(r)] [ðə; ði] [treɪlz] [krɒst] .

And	Bighorn	,	himself	,	took	his	stand	at	the	point	where	the	trails	crossed	.
和	大角羊	,	他自己	,	采取	他的	站立	在	这	观点	在哪里	这	小径	交叉	.

而大角羊本人则站在了两条小路的交汇处。

[wen] [ðə; ði] [men] [tʊk] [ðeə(r)] [ˈpleɪsɪz] , [ˈʌðə(r)z] [krept] [bæk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɜːd] .

When	the	men	took	their	places	,	others	crept	back	of	the	herd	.
什么时候	这	男人	采取	他们的	地方	,	其他的	悄悄地爬	后退	的	这	一群	.

当男人们各就各位后，其他人则悄悄地溜回了牛群后面。

[ˈəʊnli] [ðə; ði] [laɪt] [ˈmjuːzɪk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈrætl] [ˈsaʊndɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈreɪndɪə(r)] [muːvd] [əˈbaʊt] .

Only	the	light	music	of	the	rattles	sounded	as	the	reindeer	moved	about	.
仅有的	这	光	音乐	的	这	嘎嘎作响	听起来	作为	这	驯鹿	已搬	关于	.

驯鹿走动时，只有拨浪鼓发出轻柔的音乐。

[æz; əz] [ðə; ði] [men] [keɪm] [ˈnɪərə(r)] [ðə; ði] [ˈreɪndɪə(r)] [hɜːd] , [ðə; ði] [ˈsentɪnəl] [ʃəʊd] [saɪnz] [ɒv; əv] [fɪə(r)] .

As	the	men	came	nearer	the	reindeer	herd	,	the	sentinels	showed	signs	of	fear	.
作为	这	男人	来了	更近	这	驯鹿	一群	,	这	哨兵	显示	标志	的	害怕	.

当这些人靠近驯鹿群时，哨兵们露出了恐惧的神色。

[ðə; ði] [ˈklɪkɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈrætl] [wɒz; wəz] [ˈkwɪkə(r)] .

The	clicking	of	the	rattles	was	quicker	.
这	点击	的	这	嘎嘎作响	曾是	更快	.

拨浪鼓的咔哒声更快了。

[ðə; ði] [hɜːd] [bɪˈkeɪm] [ˈθʌrəli] [əˈlɑːmd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [ʃʊk] [ðə; ði] [ˈrætl] [ænd; ənd]

The	herd	became	thoroughly	alarmed	and	the	women	shook	the	rattles	and
这	一群	成为	彻底	惊慌	和	这	女性	摇晃	这	嘎嘎作响	和

[meɪd] [ə; eɪ] [laʊd] [dɪn] .

made	a	loud	din	.
制成	一个	大声	din	.

牛群顿时惊恐万分，女人们摇晃着拨浪鼓，发出嘈杂的声音。

[ðen] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] ['stɑːtɪd] [ɒn][ðeə(r)][əʊld] [treɪlz] [ænd; ənd] [keɪm] [nɪə(r)][ðə; ði] [spɒts] [weə(r)] [ðə; ði]

Then	the	reindeer	started	on	their	old	trails	and	came	near	the	spots	where	the
然后	这	驯鹿	开始	在	他们的	老的	小径	和	来了	靠近	这	地点	在哪里	这

[men] [wɜːr; wə(r)][hɪd] .

men	were	hid	.
男人	是	隐藏	.

然后驯鹿们沿着它们以前的路线走去，来到了男人们藏身的地方附近。

[ðə; ði] ['klɪkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rætl] [mɑːkt] [ðə; ði] [taɪm] [fɔːr; fə(r)][ðə; ði] ['rʌnɪŋ] ,

The	clicking	of	the	rattles	marked	the	time	for	the	running	,
这	点击	的	这	嘎嘎作响	标记	这	时间	为了	这	跑步	,

拨浪鼓的咔哒声标志着跑步的时间到了。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['biːtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [drʌm] [ʃəʊd] [wen] ['dʒævlɪn] [wɜːr; wə(r)] [həːl] .

and	the	beating	of	the	drum	showed	when	javelins	were	hurled	.
和	这	殴打	的	这	鼓	显示	什么时候	标枪	是	投掷	.

投掷标枪时，会响起鼓声。

[suːn] [ðə; ði] [ʃaʊts] [ɒv; əv][ðə; ði] [men] [ænd; ənd][ðə; ði] ['rætl] [ænd; ənd] [drʌmz] [meɪd] [ə; eɪ] [laʊd] [nɔɪz] .

Soon	the	shouts	of	the	men	and	the	rattles	and	drums	made	a	loud	noise	.
很快	这	喊叫	的	这	男人	和	这	嘎嘎作响	和	鼓	制成	一个	大声	噪音	.

很快，男人们的喊叫声、拨浪鼓声和沙铃声汇成了一片嘈杂声。

[ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði] [dɑːns] .

All	the	Cave	-	men	enjoyed	the	dance	.
全部	这	洞穴	-	男人	享受	这	舞蹈	.

所有穴居人都很喜欢这场舞蹈。

[ðeɪ] [dɑːnst] [ˌaɪ 'tiː] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [mis'teik] .

They	danced	it	without	a	mistake	.
他们	跳舞	它	没有	一个	错误	.

他们跳得完美无瑕。

[ænd; ənd][səʊ] [ðeɪ] [felt] [ʃʊə(r)] [ðæt] [ðə; ði][gɒd] [ɒv; əv][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [wʊd] [gɪv] [ðem; ðəm] [sək'ses] [ɪn]

And	so	they	felt	sure	that	the	god	of	the	reindeer	would	give	them	success	in
和	所以	他们	毛毡	当然	那	这	上帝	的	这	驯鹿	会	给	他们	成功	在

[ðə; ði] [tʃeɪs] .

the	chase	.
这	追赶	.

因此，他们确信驯鹿之神会保佑他们狩猎成功。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

['mɒd(ə)l][ɪn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [bɒks][ðə; ði] [spɒt] [weə(r)] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [dɑːns] [wɒz; wəz] [dɑːnst] .

Model	in	your	sand	-	box	the	spot	where	the	reindeer	dance	was	danced	.
模型	在	你的	沙	-	盒子	这	点	在哪里	这	驯鹿	舞蹈	曾是	跳舞	.

在你的沙坑里模拟驯鹿舞表演的地点。

['mɒd(ə)l][ðə; ði] [treɪlz] [weə(r)] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [θɔːt] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [wʊd] [rʌn] [wen] [ə'lɑːmd] .

Model	the	trails	where	the	Cave	-	men	thought	the	reindeer	would	run	when	alarmed	.
模型	这	小径	在哪里	这	洞穴	-	男人	想法	这	驯鹿	会	跑步	什么时候	惊慌	.

模拟穴居人认为驯鹿受到惊吓时会逃跑的路线。

[meɪk] ['rætl] [ɒv; əv] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] , [ænd; ənd] [ʃəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [mɑːk] [taɪm] [wɪð] [ðem; ðəm] .

Make	rattles	of	something	which	you	can	find	,	and	show	how	to	mark	time	with	them	.
制作	嘎嘎作响	的	某物	哪个	你	能	寻找	,	和	展示	如何	到	标记	时间	和	他们	.

用你能找到的东西制作拨浪鼓，并演示如何用它们来计时。

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][get][ə; eɪ][skɪn] ,

If	you	can	get	a	skin	,
如果	你	能	得到	一个	皮肤	,

如果你能弄到皮肤的话，

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [stretʃ] [ˌaɪ ˈtiː]['əʊvə(r)] ['sʌmθɪŋ] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [drʌm] .

see	if	you	can	stretch	it	over	something	so	as	to	make	a	drum	.
看	如果	你	能	拉紧	它	超过	某物	所以	作为	到	制作	一个	鼓	.

看看能不能把它绷在什么东西上，做成一个鼓。

[traɪ] ['dɪfrənt] [weɪz] , [ænd; ənd] [tel] [wɪtʃ] [ɪz] [best] .

Try	different	ways	,	and	tell	which	is	best	.
尝试	不同的	方式	,	和	告诉	哪个	是	最好的	.

尝试不同的方法，并找出最佳方法。

['dræmətaɪz] [ðɪs] ['les(ə)n] .

Dramatize	this	lesson	.
戏剧化	这	课	.

将这堂课戏剧化地呈现出来。

[drɔː] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [ˌaɪ 'tiː] .

Draw	a	picture	to	illustrate	it	.
画	一个	图片	到	阐明	它	.

画一幅图来说明它。

[ˌʔɛks.ʔɛksˈʔɛks]

XXX
XXX

XXX

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] ['hʌntəz] ['friːkwəntli] [hæv; həv] ['fæmɪn] ?

Can	you	think	why	hunters	frequently	have	famines	?
能	你	思考	为什么	猎人	频繁地	有	饥荒	?

你能想到为什么猎人经常遭遇饥荒吗?

[æt; ət] [wɒt] ['siːz(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɪə(r)] [wʊd] [ðeɪ] [biː; bi][məʊst] ['laɪkli] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['fæmɪn] ?

At	what	season	of	the	year	would	they	be	most	likely	to	have	a	famine	?
在	什么	季节	的	这	年	会	他们	是	最多	可能	到	有	一个	饥荒	?

一年中的哪个季节最有可能发生饥荒?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [prɪ'zɜːv] [ænd; ənd] [seɪv] [fuːd] [ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] ['plenti] ?

Can	you	think	why	they	did	not	preserve	and	save	food	in	times	of	plenty	?
能	你	思考	为什么	他们	做过	不是	保存	和	节省	食物	在	时代	的	很多	?

你能想到为什么他们在食物充足的时候没有保存和储存食物吗?

[ɪf] [geɪm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [skeəs] [ɒn] [ə; eɪ] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] ,

If	game	should	be	scarce	on	a	hunting	ground	,
如果	游戏	应该	是	稀少	在	一个	打猎	地面	,

如果猎场上的猎物数量稀少，

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [kʊd; kəd] [steɪ] [æt; ət] [həʊm] ?

do	you	think	all	of	the	people	could	stay	at	home	?
做	你	思考	全部	的	这	人们	可以	停留	在	家	?

你认为所有人都能待在家里吗?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [wʊd] ['hæpən] [æt; ət] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [taɪm] ?

What	do	you	think	would	happen	at	such	a	time	?
什么	做	你	思考	会	发生	在	这样的	一个	时间	?

你认为在这种情况下会发生什么?

[hæv; həv][juː; jʊ]['evə(r)] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] ['ɪndiənz] [juːst] [tuː; tə][biː; bi] [ə'freɪd] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [ðeə(r)] ['pɪktʃəz]

Have	you	ever	heard	that	the	Indians	used	to	be	afraid	of	having	their	pictures
有	你	曾经	听到	那	这	印度人	用过的	到	是	害怕的	的	拥有	他们的	图片

['teɪkən] ?

taken	?
已采取	?

你听说过印度人过去很害怕被拍照吗?

[waɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ðeɪ] [ə'freɪd] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ?

Why	were	they	afraid	of	it	?
为什么	是	他们	害怕的	的	它	?

他们为什么害怕它?

\- [priˈpɛəz] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['faɪn(ə)l] [test]

Fleetfoot	Prepares	for	His	Final	Test
-	准备	为了	他的	最终的	测试

飞足准备迎接他的最终考验

[təˈwɔːd] [ðə; ði] [kləʊz] [ɒv; əv]['wɪntə(r)] ['ruːməz] [ɒv; əv] ['fæmɪn] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

Toward	the	close	of	winter	rumors	of	famine	came	to	the	Bison	clan	.
朝向	这	关闭	的	冬天	谣言	的	饥荒	来了	到	这	野牛	氏族	.

临近冬季结束时，野牛部落听到了饥荒的传闻。

['sevrəl] [taɪmz] ['piːp(ə)l] [keɪm] [frɒm; frəm] ['neɪbərɪŋ] [klænz][ænd; ənd] [ɑːskt] ['æntlə(r)][fɔː(r); fə(r)] [fuːd] .

Several	times	people	came	from	neighboring	clans	and	asked	Antler	for	food	.
一些	时代	人们	来了	从	邻接	氏族	和	问	鹿角	为了	食物	.

邻近部落的人曾多次前来向鹿角讨要食物。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['plenti] [ɒv; əv] [miːt] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] , [səʊ][ʃiː; ʃi] [geɪv] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [ɑːskt] .

There	was	plenty	of	meat	in	the	cave	,	so	she	gave	to	those	who	asked	.
那里	曾是	很多	的	肉	在	这	洞穴	,	所以	她	给予	到	那些	WHO	问	.

山洞里有很多肉，所以她把肉分给了那些要肉的人。

[ðə; ði] ['strendʒər] [suːn] [went] [ə'weɪ] , [ænd; ənd][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] [fə'gɒt] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] .

The	strangers	soon	went	away	,	and	the	Bison	clan	forgot	about	them	.
这	陌生人	很快	去	离开	,	和	这	野牛	氏族	忘了	关于	他们	.

陌生人很快就离开了，野牛部落也把他们忘了。

[ðə; ði][nekst] ['sʌmə(r)] [geɪm] [wɒz; wəz] [skeəs] [ɒn] ['sevrəl] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

The	next	summer	game	was	scarce	on	several	of	the	old	hunting	grounds	.
这	下一个	夏天	游戏	曾是	稀少	在	一些	的	这	老的	打猎	理由	.

第二年夏天，几个老猎场上的猎物都很少。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [ɪ'nʌf] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] .

There	was	not	enough	food	for	all	.
那里	曾是	不是	足够的	食物	为了	全部	.

食物不够所有人吃。

['piːp(ə)l] [bɪ'gæn] [tuː; tə]['wɒndə(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðeə(r)][əʊld] [hoʊmz] .

People	began	to	wander	away	from	their	old	homes	.
人们	开始	到	漫步	离开	从	他们的	老的	房屋	.

人们开始远离他们原来的家园。

[smɔːl] [gruːps] [ɒv; əv] [men] , ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] , [set] [aʊt] [ɪn] ['dɪfrənt] [də'rekʃ(ə)nz] .

Small	groups	of	men	,	women	,	and	children	,	set	out	in	different	directions	.
小的	团体	的	男人	,	女性	,	和	孩子们	,	放	出去	在	不同的	方向	.

一小群男人、女人和孩子，朝着不同的方向出发。

[geɪm] [wɒz; wəz] [stɪl] ['plenti] [ɒn][ðə; ði][lændz][ɒv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

Game	was	still	plenty	on	the	lands	of	the	Bison	clan	.
游戏	曾是	仍然	很多	在	这	土地	的	这	野牛	氏族	.

野牛部落的领地上仍然有很多猎物。

[wen] [ðə; ði] ['neɪbəz] [nju:] [ðɪs] , [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [hʌnt] [ɒn] [ði:z] [lændz] .

When	the	neighbors	knew	this	,	they	came	to	hunt	on	these	lands	.
什么时候	这	邻居	知道	这	,	他们	来了	到	打猎	在	这些	土地	.

邻居们知道这件事后，就来这些土地上打猎。

[ðə; ði] [deɪ] - [went] [ə'weɪ] [tu:; tə][fɑ:st] , [streɪndʒ] ['pi:p(ə)l] [keɪm] [ænd; ənd] [kæmpt] .

The	day	Fleetfoot	went	away	to	fast	,	strange	people	came	and	camped	.
这	天	-	去	离开	到	快速地	,	奇怪的	人们	来了	和	露营	.

飞足离开的那天，一些陌生人来到这里安营扎寨。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] [drəʊv] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] .

The	next	day	the	Bison	clan	drove	them	away	.
这	下一个	天	这	野牛	氏族	驾驶	他们	离开	.

第二天，野牛部落把他们赶走了。

[ə; eɪ] [fju:] [deɪz] ['leɪtə(r)] ['ʌðə(r)] ['strendʒər] [keɪm] , [ænd; ənd] [ðeɪ] , [tu:] , [wɜ:(r); wə(r)] ['drɪvn] [ə'weɪ] .

A	few	days	later	other	strangers	came	,	and	they	,	too	,	were	driven	away	.
一个	很少	天	之后	其他	陌生人	来了	,	和	他们	,	也	,	是	驱动	离开	.

几天后，又有其他陌生人来访，他们也被赶走了。

['bɪghɔ:n] [wɒz; wəz] ['æŋgri] [wen] [ðə; ði] ['strendʒər] [fɜ:st] [keɪm] , [bʌt; bət] [su:n] [hi:; hi] [bɪ'keɪm] [ə'lɑ:md] .

Bighorn	was	angry	when	the	strangers	first	came	,	but	soon	he	became	alarmed	.
大角羊	曾是	生气的	什么时候	这	陌生人	第一的	来了	,	但	很快	他	成为	惊慌	.

陌生人刚来时，大角羊很生气，但很快它就变得警惕起来。

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [wɜ:(r); wə(r)] ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ]['kaʊns(ə)l][tu:; tə][kən'sɪdə(r)] [wɒt] [tu:; tə][du:; də] ,

Just	as	the	men	and	women	were	holding	a	council	to	consider	what	to	do	,
只是	作为	这	男人	和	女性	是	保持	一个	理事会	到	考虑	什么	到	做	,

正当男男女女召开会议商讨对策时，

[ðə; ði] ['strendʒər] [dɪsə'pɪəd] .

the	strangers	disappeared	.
这	陌生人	消失	.

陌生人消失了。

[nɒt] [ʌn'tɪl] - [rɪ'tɜ:nd] [dɪd][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] [nəʊ] [hu:] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:(r)] [waɪ] [ðeɪ] [keɪm] .

Not	until	Fleetfoot	returned	did	the	Bison	clan	know	who	they	were	or	why	they	came	.
不是	直到	-	返回	做过	这	野牛	氏族	知道	WHO	他们	是	或者	为什么	他们	来了	.

直到飞足归来，野牛氏族才知道他们是谁，也不知道他们为什么而来。

“ ['pi:p(ə)l] [bɪ'gæn][tu:; tə]['wɒndə(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðeə(r)][əʊld] [hoʊmz] .

“	People	began	to	wander	away	from	their	old	homes	.
“	人们	开始	到	漫步	离开	从	他们的	老的	房屋	.

“人们开始远离他们原来的家园。”

” [bɪ'fɔ:(r)] - [went] [ə'weɪ] [tu:; tə][fɑ:st] , [hi:; hi][hæd; həd] [bi:n] ['kjʊəriəs] [ə'baʊt] [ðə; ði][bɪg][beə(r)] .

”	Before	Fleetfoot	went	away	to	fast	,	he	had	been	curious	about	the	Big	Bear	.
”	前	-	去	离开	到	快速地	,	他	有	到过	好奇的	关于	这	大的	熊	.

“在飞足飞走之前，他对大熊湖一直很好奇。”

[hi:; hi][hæd; həd] [hɜ:d] ['meni] ['stɔ:riz] [ə'baʊt] [ðə; ði][bɪg][beə(r)]['evə(r)] [sɪns] [hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][tʃaɪld] .

He	had	heard	many	stories	about	the	Big	Bear	ever	since	he	was	a	child	.
他	有	听到	许多	故事	关于	这	大的	熊	曾经	自从	他	曾是	一个	孩子	.

他从小就听过很多关于大熊的故事。

[hiː; hi][hæd; həd] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði][bɪg][beə(r)] ['gɑːdɪd] [ðə; ði] [geɪm] [ænd; ənd] [kept] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɪn]

He	had	heard	that	the	Big	Bear	guarded	the	game	and	kept	the	animals	in
他	有	听到	那	这	大的	熊	守卫	这	游戏	和	保留	这	动物	在

[ðə; ði] ['rɒki] ['kævən] .

the	rocky	cavern	.
这	岩石	洞穴	.

他听说大熊守护着猎物，并将动物们圈养在岩洞里。

[hiː; hi][hæd; həd] [w'ʌndəd] [ɪf] [hiː; hi][kʊd; kəd] [klaɪm] [ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd][faɪnd][ðə; ði] [keɪv] [ɒv; əv]

He	had	wondered	if	he	could	climb	the	mountains	and	find	the	cave	of
他	有	想知道	如果	他	可以	爬	这	山脉	和	寻找	这	洞穴	的

[ðə; ði][bɪg][beə(r)] .

the	Big	Bear	.
这	大的	熊	.

他曾想过自己能否攀登高山，找到大熊洞。

[bɪ'fɔː(r)] ['flækə(r)][wɒz; wəz] [hɜːt] , [ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd] [plænd] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['maʊntənz] .

Before	Flaker	was	hurt	,	the	boys	had	planned	to	go	to	the	mountains	.
前	片状物	曾是	伤害	,	这	男孩们	有	计划	到	去	到	这	山脉	.

在弗莱克受伤之前，男孩们原本计划去山区。

[ðeɪ] [hæd; həd] [plænd] [tuː; tə] [meɪk] [frendz] [wɪð] [ðə; ði][bɪg][beə(r)][ænd; ənd] [lɜːn] [weə(r)] [hiː; hi] [kept]

They	had	planned	to	make	friends	with	the	Big	Bear	and	learn	where	he	kept
他们	有	计划	到	制作	朋友们	和	这	大的	熊	和	学习	在哪里	他	保留

[ðə; ði] [geɪm] .

the	game	.
这	游戏	.

他们原本计划和大熊交朋友，并打听他把游戏藏在哪里。

[ðeɪ] [hæd; həd] [plænd] [tuː; tə] [klaɪm] [ðə; ði] [haɪɪst] [piːks] [ænd; ənd] [siː] [wɒt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz]

They	had	planned	to	climb	the	highest	peaks	and	see	what	there	was
他们	有	计划	到	爬	这	最高	高峰	和	看	什么	那里	曾是

[bɪ'jɒnd] .

beyond	.
超过	.

他们计划攀登最高的山峰，看看山峰之上有什么风景。

[wʌns] , [wen] [ðə; ði] [bɔɪz] [ɑːskt] ['greɪbɪəd] [ɪf] [ðeɪ] [maɪt] [gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['maʊntənz] ,

Once	,	when	the	boys	asked	Greybeard	if	they	might	go	to	the	mountains	,
一次	,	什么时候	这	男孩们	问	老人	如果	他们	可能	去	到	这	山脉	,

['greɪbɪəd] [sed] ,

Greybeard	said	,
老人	说	,

有一次，当男孩们问灰胡子他们是否可以去山里时，灰胡子说：

“ [nəʊ] , [nəʊ] , [maɪ] ['tʃɪldrən] !

“	No	,	no	,	my	children	!
”	不	,	不	,	我的	孩子们	!

“不，不，我的孩子们！”

[weɪt] [ə; eɪ] [waɪl] .

Wait	a	while	.
等待	一个	尽管	.

稍等片刻。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [jet] [əʊld] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][gəʊ] .

You	are	not	yet	old	enough	to	go	.
你	是	不是	然而	老的	足够的	到	去	.

你还没到去的年龄。

〞 [ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [bɔɪz] ['weɪtɪd] ,

〞	And	so	the	boys	waited	,
〃	和	所以	这	男孩们	等待	,

于是，男孩们便等待着。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [stɪl] [tɔːkt] [ə'baʊt] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kævən] [ɒv; əv][ðə; ði][bɪg][beə(r)] .

but	they	still	talked	about	going	to	the	cavern	of	the	Big	Bear	.
但	他们	仍然	谈话	关于	去	到	这	洞穴	的	这	大的	熊	.

但他们仍然谈论着要去大熊湖洞穴。

['ɑːftə(r)]['flækə(r)][wɒz; wəz] [hɜːt] [ðeɪ] [stɪl] [plænd] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [plænd] [fɔː(r); fə(r)] - [tuː; tə]

After	Flaker	was	hurt	they	still	planned	,	but	they	planned	for	Fleetfoot	to
后	片状物	曾是	伤害	他们	仍然	计划	,	但	他们	计划	为了	-	到

[gəʊ] [ə'ləʊn] .

go	alone	.
去	独自的	.

弗莱克受伤后，他们仍然制定了计划，但他们计划让弗利特福特独自行动。

[wʌn] [deɪ] [wen] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] [tə'geðə(r)] , ['greɪbɪəd] [keɪm] [tuː; tə] -

One	day	when	the	boys	were	talking	together	,	Greybeard	came	to	Fleetfoot
一	天	什么时候	这	男孩们	是	说	一起	,	老人	来了	到	-

[ænd; ənd] [sed] ,

and	said	,
和	说	,

有一天，男孩们聚在一起聊天时，灰胡子走到飞足面前说：

“ [ðə; ði] [taɪm] [juː; jʊ][hæv; həv] ['weɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][hæz; həz] [kʌm] .

“	The	time	you	have	waited	for	has	come	.
〃	这	时间	你	有	等待	为了	有	来	.

你期待已久的时刻已经到来。

[prɪ'peə(r)][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)]['faɪn(ə)l] [test] .

Prepare	for	your	final	test	.
准备	为了	你的	最终的	测试	.

准备参加期末考试。

〞 [ðɪs] [wɒz; wəz][glæd] [njuːz] [fɔː(r); fə(r)] - .

〞	This	was	glad	news	for	Fleetfoot	.
〃	这	曾是	高兴的	消息	为了	-	.

这对弗利特福特来说是个好消息。

[æt; ət][lɑːst][hiː; hi][wɒz; wəz][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [tʃɑːns] [tuː; tə] [pruːv] [hɪm'self] ['wɜːðɪ] [tuː; tə][ræŋk] [wɪð]

At	last	he	was	to	have	a	chance	to	prove	himself	worthy	to	rank	with
在	最后的	他	曾是	到	有	一个	机会	到	证明	他自己	值得	到	秩	和

[ðə; ði] [men] .

the	men	.
这	男人	.

他终于有机会证明自己有资格与男人们并肩作战了。

['flækə(r)] [riˈdʒɔis] [wɪð] - , [jet] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [help] ['fiːlɪŋ] [sæd] .

Flaker	rejoiced	with	Fleetfoot	,	yet	he	could	not	help	feeling	sad	.
片状物	欣喜若狂	和	-	,	然而	他	可以	不是	帮助	感觉	伤心	.

弗莱克和弗利特福特一起欢欣鼓舞，但他却不禁感到悲伤。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn][hæd; həd][dɪ'saɪdɪd] [ðæt] - [ʃʊd; ʃəd][gəʊ][tuː; tə][ə; eɪ]['kwaɪət][spɒt] .

The	Bison	clan	had	decided	that	Fleetfoot	should	go	to	a	quiet	spot	.
这	野牛	氏族	有	决定	那	-	应该	去	到	一个	安静的	点	.

野牛部落决定让飞足去一个安静的地方。

[ðeə(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz][tuː; tə][fɑːst][ænd; ənd] [preɪ] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [saɪn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [gɒdz]

There	he	was	to	fast	and	pray	until	he	received	a	sign	from	the	gods
那里	他	曾是	到	快速地	和	祈祷	直到	他	已收到	一个	符号	从	这	神

.

:

.

他在那里禁食祈祷，直到得到神的启示。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi][hæd; həd] [dʌn]

And	when	he	had	done
和	什么时候	他	有	完毕

当他完成这一切之后

[ðeə(r)] ['bɪdɪŋ]

their	bidding
他们的	投标

他们的出价

, [hiː; hi][wɒz; wəz][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['faɪn(ə)l] [test] .

,	he	was	to	return	for	his	final	test	.
,	他	曾是	到	返回	为了	他的	最终的	测试	.

他要回来参加最终考试。

[ðɪs] [test] [wʌns] [pɑːst] , - [wʊd] [biː; bi] ['kaʊntɪd] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][men] .

This	test	once	passed	,	Fleetfoot	would	be	counted	one	of	the	men	.
这	测试	一次	通过了	,	-	会	是	计数	一	的	这	男人	.

一旦通过这项考验，弗利特福特就会被算作其中一员。

[bɪ'fɔː(r)] - [went] , ['greɪbɪəd] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm][ɪn][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [preə(r)z] [ænd; ənd] [tʃɑːms] .

Before	Fleetfoot	went	,	Greybeard	instructed	him	in	the	use	of	prayers	and	charms	.
前	-	去	,	老人	指示	他	在	这	使用	的	祈祷	和	魅力	.

在飞足离开之前，灰胡子教了他如何使用祈祷和咒语。

['æntlə(r)] [geɪv] [hɪm][ə; eɪ]['mædʒɪk]['paʊdə(r)][ænd; ənd] [ʃəʊd] [hɪm] [haʊ] [tuː; tə][prɪ'peə(r)][ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm] [hɜːbs] .

Antler	gave	him	a	magic	powder	and	showed	him	how	to	prepare	it	from	herbs	.
鹿角	给予	他	一个	魔法	粉末	和	显示	他	如何	到	准备	它	从	草药	.

安特勒给了他一种神奇的粉末，并教他如何用草药制成。

[ænd; ənd][ðə; ði][men][təʊld][hɪm][ɒv; əv][ðeə(r)][tests] , [ænd; ənd][ðə; ði][saɪnz] [ðeɪ] [rɪ'siːvd] [frɒm; frəm] [ðə; ði][gɒdz] .

And	the	men	told	him	of	their	tests	,	and	the	signs	they	received	from	the	gods	.
和	这	男人	讲述	他	的	他们的	测试	,	和	这	标志	他们	已收到	从	这	神	.

这些人告诉他他们所经历的考验，以及他们从神那里得到的征兆。

['flækə(r)][hæd; həd] ['lɪsnd] [tuː; tə] ['evrɪ] [wɜːd] [ðæt] ['greɪbɪəd] [hæd; həd] [sed] .

Flaker	had	listened	to	every	word	that	Greybeard	had	said	.
片状物	有	听着	到	每一个	单词	那	老人	有	说	.

弗莱克把灰胡子说的每一个字都听了个遍。

[hiː; hi][hæd; həd] [θɔːt] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði]['deɪndʒəz] [wɪtʃ] - [maɪt] [ɪn'kaʊntə(r)] .

He	had	thought	of	all	the	dangers	which	Fleetfoot	might	encounter	.
他	有	想法	的	全部	这	危险	哪个	-	可能	遇到	.

他已经考虑到了飞足可能会遇到的所有危险。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wˈʌndəd] [ɪf] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ] [weɪ] [tuː; tə] [prəˈtekt] - [frɒm; frəm][hɑːm]

And	he	wondered	if	there	was	not	a	way	to	protect	Fleetfoot	-	from	harm
和	他	想知道	如果	那里	曾是	不是	一个	方式	到	保护	-		从	伤害

.

:

.

他想知道是否有办法保护飞足免受伤害。

['flækə(r)] [njuː] [ðæt] [ðə; ðɪ]['reɪndɪə(r)] [dɑːns] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [preə(r)] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [tuː; tə][ðeə(r)]

Flaker	knew	that	the	reindeer	dance	was	a	prayer	of	the	Cave	-	men	to	their
片状物	知道	那	这	驯鹿	舞蹈	曾是	一个	祷告	的	这	洞穴	-	男人	到	他们的

[gɒdz] .

gods	.
神	.

弗莱克知道驯鹿舞是穴居人向神灵祈祷的方式。

[hiː; hi] [njuː] [iːtʃ] ['muːvmənt] [ɪn][ðə; ðɪ] [dɑːns] [wɒz; wəz][tuː; tə] [help] [ðə; ðɪ] [gɒdz] [ˌʌndəˈstænd] .

He	knew	each	movement	in	the	dance	was	to	help	the	gods	understand	.
他	知道	每个	移动	在	这	舞蹈	曾是	到	帮助	这	神	理解	.

他知道舞蹈中的每一个动作都是为了帮助众神理解。

[hiː; hi] [felt] [ʃʊə(r)] [ðæt] [ðə; ðɪ] [gɒdz] [wʊd] [help] - [ɪf] [hiː; hi][kʊd; kəd] [meɪk] [ðem; ðəm]

He	felt	sure	that	the	gods	would	help	Fleetfoot	if	he	could	make	them
他	毛毡	当然	那	这	神	会	帮助	-	如果	他	可以	制作	他们

[ˌʌndəˈstænd] .

understand	.
理解	.

他确信，如果他能让神明理解，神明一定会帮助迅足。

[ænd; ənd][səʊ][hiː; hi] [dɪˈtɜːmɪnd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [preə(r)] [wɪtʃ] - [kʊd; kəd] ['kæri] [wɪð] [hɪm] .

And	so	he	determined	to	make	a	prayer	which	Fleetfoot	could	carry	with	him	.
和	所以	他	决定	到	制作	一个	祷告	哪个	-	可以	携带	和	他	.

于是他决定写一篇祈祷文，让弗利特福特可以随身携带。

[ðə; ðɪ] [ɪnˈgreɪvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - [beə(r)][ɒn][ə; eɪ] ['peb(ə)l] .

The	engraving	of	a	cave	-	bear	on	a	pebble	.
这	雕刻	的	一个	洞穴	-	熊	在	一个	卵石	.

鹅卵石上刻着一只洞熊的图案。

[pəˈhæps] [juː; jʊ] [wɪl] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ðɪ] [preə(r)] ['flækə(r)] [meɪd] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['veri] [streɪndʒ] [preə(r)] .

Perhaps	you	will	think	that	the	prayer	Flaker	made	was	a	very	strange	prayer	.
也许	你	将要	思考	那	这	祷告	片状物	制成	曾是	一个	非常	奇怪的	祷告	.

你或许会觉得弗莱克所做的祷告非常奇怪。

[bʌt; bət] ['meni] ['piːp(ə)l] [ɪn][ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [wɜːld] [hæv; həv] [meɪd] [sʌtʃ] [preə(r)z] .

But	many	people	in	all	parts	of	the	world	have	made	such	prayers	.
但	许多	人们	在	全部	部分	的	这	世界	有	制成	这样的	祈祷	.

但世界各地许多人都曾做过这样的祈祷。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [preə(r)] [tuː; tə][ðə; ðɪ][bɪg][beə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['maʊntənz] .

It	was	a	prayer	to	the	Big	Bear	of	the	mountains	.
它	曾是	一个	祷告	到	这	大的	熊	的	这	山脉	.

这是向山中大熊祈祷。

['flækə(r)] [skrætʃt] [ˌaɪ ˈtiː][əˈpɒn][ə; eɪ] [smuːð] ['peb(ə)l] [wɪð] [ə; eɪ] [flɪnt] [pɔɪnt] .

Flaker	scratched	it	upon	a	smooth	pebble	with	a	flint	point	.
片状物	刮痕	它	之上	一个	光滑的	卵石	和	一个	燧石	观点	.

弗莱克用燧石尖在光滑的鹅卵石上刻出了它。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ][bɪg][beə(r)] ,

It	was	a	picture	of	the	Big	Bear	,
它	曾是	一个	图片	的	这	大的	熊	,

那是一张大熊湖的照片。

[ænd; ənd]['flækə(r)] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][səʊ] [ðæt] - [kʊd; kəd][kən'trəʊl][ðə; ði]['ækʃ(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði][bɪg]

and	Flaker	made	it	so	that	Fleetfoot	could	control	the	actions	of	the	Big
和	片状物	制成	它	所以	那	-	可以	控制	这	行动	的	这	大的

[beə(r)] .

Bear	.
熊	.

弗莱克让弗利特福特能够控制大熊的行动。

[wen] ['flækə(r)] [geɪv] [ðə; ði] [preə(r)] [tuː; tə] - [hiː; hi][təʊld][hɪm][tuː; tə] [gɑːd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [greɪt]

When	Flaker	gave	the	prayer	to	Fleetfoot	he	told	him	to	guard	it	with	great
什么时候	片状物	给予	这	祷告	到	-	他	讲述	他	到	警卫	它	和	伟大的

[keə(r)] .

care	.
关心	.

弗莱克把祷文交给弗利特福特时，嘱咐他务必妥善保管。

- [tʊk] [ðə; ði] [preə(r)] [ænd; ənd] ['prɒmɪst] [tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][nɪə(r)][hɪz; ɪz][saɪd] .

Fleetfoot	took	the	prayer	and	promised	to	keep	it	near	his	side	.
-	采取	这	祷告	和	承诺	到	保持	它	靠近	他的	边	.

弗利特福特接过祷文，承诺会把它放在身边。

[ðen] [ðə; ði] [bɔɪz] [meɪd] [æn; ən] ['ɒfərɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][bɪg][beə(r)][ænd; ənd] [ɑːskt] [hɪm][tuː; tə] [gaɪd]

Then	the	boys	made	an	offering	to	the	Big	Bear	and	asked	him	to	guide
然后	这	男孩们	制成	一个	提供	到	这	大的	熊	和	问	他	到	指导

[ðə; ði] [wei] .

the	way	.
这	方式	.

然后，男孩们向大熊献祭，请求它指引方向。

[wen] [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] - [wɒz; wəz] ['redi] [tuː; tə] [stɑːt] , ['greɪbɪəd] [spəʊk] [ðiːz] ['pɑːtɪŋ]

When	at	length	Fleetfoot	was	ready	to	start	,	Greybeard	spoke	these	parting
什么时候	在	长度	-	曾是	准备好	到	开始	,	老人	辐	这些	离别

[wɜːdz] :

words	:
字	:

当迅捷足终于准备出发时，灰胡子说了这些临别赠言：

“ [fə'get] [nɒt] [ðə; ði] ['ɒfəɹɪŋz] [tuː; tə][ðə; ði][gɒdz] ,

“	Forget	not	the	offerings	to	the	gods	,
”	忘记	不是	这	供品	到	这	神	,

“不要忘记向神灵献祭，

[ænd; ənd] [rɪ'membə(r)] [ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] [meɪd] [wɪð] [truː] [wɜːdz] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['feɪθf(ə)l] [hɑːt] .

and	remember	they	must	be	made	with	true	words	and	a	faithful	heart	.
和	记住	他们	必须	是	制成	和	真的	字	和	一个	忠实	心	.

记住，这些话必须发自肺腑，饱含真情实感。

” [θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

”	THINGS	TO	DO
”	事物	到	做

待办事项

[ʃəʊ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [bɒks] [weə(r)] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] ['maʊntənz] [wɜː(r); wə(r)] .

Show	in	your	sand	-	box	where	you	think	the	mountains	were	.
展示	在	你的	沙	-	盒子	在哪里	你	思考	这	山脉	是	.

在你的沙盘上标出你认为山脉曾经存在的地方。

['mɒd(ə)l][ðem; ðəm][ænd; ənd] [ʃəʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlməʊst] ['kʌvəd] [wɪð] [snəʊ] .

Model	them	and	show	that	they	were	almost	covered	with	snow	.
模型	他们	和	展示	那	他们	是	几乎	涵盖	和	雪	.

模型展示它们几乎被雪覆盖的样子。

[ʃəʊ] [gʊd] ['pleɪsɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['neɪbərɪŋ] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

Show	**good**	**places**	**for**	**neighboring**	**hunting**	**grounds**	**.**
展示	好的	地方	为了	邻接	打猎	理由	.

标出邻近的优质狩猎场。

[tel] [waɪ] [geɪm] [maɪt] [biː; bi] [skeəs] [ɪn] [sʌm; səm] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [ænd; ənd] ['plenti] [ɪn] ['ʌðə(r)z] .

Tell	**why**	**game**	**might**	**be**	**scarce**	**in**	**some**	**hunting**	**grounds**	**and**	**plenty**	**in**	**others**	**.**
告诉	为什么	游戏	可能	是	稀少	在	一些	打猎	理由	和	很多	在	其他的	.

解释为什么有些猎场猎物稀少，而有些猎场猎物丰富。

['dræmətaɪz] [ðɪs] ['stɔːri] .

Dramatize	**this**	**story**	**.**
戏剧化	这	故事	.

将这个故事戏剧化。

[drɔː] ['pɪktʃəz] [wɪtʃ] [wɪl] [ʃəʊ] [wɒt] ['hæpənd] .

Draw	**pictures**	**which**	**will**	**show**	**what**	**happened**	**.**
画	图片	哪个	将要	展示	什么	发生	.

画图描述所发生的事情。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [ɪn'greɪv] [sʌm; səm] ['ænɪm(ə)l] [ə'pɒn] [wʊd] [ɔː(r)] [sɒft] [stəʊn] .

See	**if**	**you**	**can**	**engrave**	**some**	**animal**	**upon**	**wood**	**or**	**soft**	**stone**	**.**
看	如果	你	能	雕刻	一些	动物	之上	木头	或者	柔软的	石头	.

看看你能不能在木头或软石头上雕刻一些动物。

[ˌɛks'ɛks'aɪ]

XXXI
xxxi

XXXI

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[weə(r)] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] - [wɪl] [gəʊ] [waɪl] [hiː; hi] [ɪz] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [həʊm] ?

Where	**do**	**you**	**think**	**Fleetfoot**	**will**	**go**	**while**	**he**	**is**	**away**	**from**	**home**	**?**
在哪里	做	你	思考	-	将要	去	尽管	他	是	离开	从	家	?

你觉得弗利特福特离家在外的时候会去哪里?

[faɪnd] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['glæsiə(r)] , [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [tel] [haʊ] [ə; eɪ] ['glæsiə(r)] [ɪz] [meɪd] .

Find	**a**	**picture**	**of**	**a**	**glacier**	**,**	**and**	**see**	**if**	**you**	**can**	**tell**	**how**	**a**	**glacier**	**is**	**made**	**.**
寻找	一个	图片	的	一个	冰川	,	和	看	如果	你	能	告诉	如何	一个	冰川	是	制成	.

找一张冰川的图片，看看你能不能说出冰川是如何形成的。

[ɪn] [wɒt] ['pleɪsɪz] [dʌz] [ðə; ði] [snəʊ] [steɪ] [ɔːl] [ðə; ði] [jɪə(r)] [raʊnd] ?

In	**what**	**places**	**does**	**the**	**snow**	**stay**	**all**	**the**	**year**	**round**	**?**
在	什么	地方	做	这	雪	停留	全部	这	年	圆形的	?

哪些地方常年积雪?

[ɪf] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] [snəʊ] [fɔːls] [iːtʃ] [jɪə(r)] , [wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ?

If	**a**	**great**	**deal**	**of**	**snow**	**falls**	**each**	**year**	**,**	**what**	**do**	**you**	**think**	**will**	**become**	**of**	**it**	**?**
如果	一个	伟大的	交易	的	雪	瀑布	每个	年	,	什么	做	你	思考	将要	变得	的	它	?

如果每年都下大量的雪，你认为这些雪会怎么样?

[faɪnd] [aʊt] ['weðə(r)] [ðeə(r)] [hæv; həv] ['evə(r)] [biːn] ['glæsiəz] [nɪə(r)] [weə(r)] [juː; jʊ] [lɪv; laɪv] .

Find	**out**	**whether**	**there**	**have**	**ever**	**been**	**glaciers**	**near**	**where**	**you**	**live**	**.**
寻找	出去	无论	那里	有	曾经	到过	冰川	靠近	在哪里	你	居住	.

查清楚你居住地附近是否曾经存在过冰川。

[ɪf] [ðeə(r)] [hæv; həv] , [siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [faɪnd] ['eni] ['treɪsɪs] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .

If	**there**	**have**	**,**	**see**	**if**	**you**	**can**	**find**	**any**	**traces**	**of**	**them**	**.**
如果	那里	有	,	看	如果	你	能	寻找	任何	痕迹	的	他们	.

如果有的话，看看能不能找到它们的踪迹。

- [fɑːsts] [ænd; ənd] [preɪz]

Fleetfoot	**Fasts**	**and**	**Prays**
-	斋戒	和	祈祷

飞足斋戒与祈祷

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)
第6/8页

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] [nju:] [weə(r)] - [wʊd] [gəʊ][tu:; tə][fɑ:st][ænd; ənd] [preɪ] .

None	of	the	Cave	-	men	knew	where	Fleetfoot	would	go	to	fast	and	pray	.
没有任何	的	这	洞穴	-	男人	知道	在哪里	-	会	去	到	快速地	和	祈祷	.

没有一个穴居人知道飞足会去哪里斋戒祈祷。

[hi:; hi] ['skeəsli] [nju:] [hɪm'self] , [bʌt; bət][ɔ:l]

He	scarcely	knew	himself	,	but	all
他	几乎	知道	他自己	,	但	全部

他几乎不了解自己，但所有

[ðə; ði] [taɪm] [hi:; hi] [kept] ['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][bɪg][beə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntənz] .

the	time	he	kept	thinking	of	the	Big	Bear	of	the	Mountains	.
这	时间	他	保留	思维	的	这	大的	熊	的	这	山脉	.

那段时间他一直想着山里的大熊。

[ænd; ənd][səʊ][hi:; hi] [tɜ:nd] [hɪz; ɪz] [steps] [tə'wɔ:d] [ðə; ði] [haɪ] ['maʊntən] [pi:ks] .

And	so	he	turned	his	steps	toward	the	high	mountain	peaks	.
和	所以	他	转向	他的	步骤	朝向	这	高的	山	高峰	.

于是，他转身朝着高耸的山峰走去。

[hi:; hi] ['fɒləʊd] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [treɪl] , [fɔ:(r); fə(r)] [ðæt] [wɒz; wəz][ə; eɪ][ʃʊə(r)] [gaɪd] .

He	followed	the	bison	trail	,	for	that	was	a	sure	guide	.
他	随后	这	野牛	踪迹	,	为了	那	曾是	一个	当然	指导	.

他沿着野牛的足迹前进，因为那是可靠的向导。

[ˌaɪ 'ti:][led] [ʌp] [ðə; ði]['rɪvə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [wei] , [ænd; ənd] [ðen] ['skɜ:tɪd] [ə; eɪ] [dɑ:k] ['fɒrɪst] .

It	led	up	the	river	a	long	way	,	and	then	skirted	a	dark	forest	.
它	引领	向上	这	河	一个	长的	方式	,	和	然后	裙摆	一个	黑暗的	森林	.

它沿着河流向上游走了很长一段路，然后绕过了一片幽暗的森林。

[hi:; hi] [krɒst] [ðə; ði]['rɪvə(r)][ænd; ənd] [went] [tu:; tə][ðə; ði] ['fɒrɪst] .

He	crossed	the	river	and	went	to	the	forest	.
他	交叉	这	河	和	去	到	这	森林	.

他过了河，进了森林。

[ðeə(r)] [hi:; hi] [sɔ:t] [aʊt] [ə; eɪ] ['ləʊnli] [spɒt] [weə(r)] [hi:; hi] [steɪd] ['sevrəl] [deɪz] .

There	he	sought	out	a	lonely	spot	where	he	stayed	several	days	.
那里	他	寻求	出去	一个	孤独	点	在哪里	他	入住	一些	天	.

他在那里找了个僻静的地方，待了好几天。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][hi:; hi][hæd; həd] [meɪd] [ə; eɪ]['faɪə(r)] , - [meɪd] ['ɒfəɹɪŋz] [tu:; tə][ðə; ði][gɒdz] .

As	soon	as	he	had	made	a	fire	,	Fleetfoot	made	offerings	to	the	gods	.
作为	很快	作为	他	有	制成	一个	火	,	-	制成	供品	到	这	神	.

弗利特福特生起火后，立即向神灵献祭。

[hɪz; ɪz] ['ɒfəɹɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)] [fɪʃ] [hi:; hi] [kɔ:t] [ɪn][ðə; ði]['rɪvə(r)][ænd; ənd] [bɜ·dz] [hi:; hi] [kɔ:t] [ɪn] [snɛə]

His	offerings	were	fish	he	caught	in	the	river	and	birds	he	caught	in	snares
他的	供品	是	鱼	他	捕捉	在	这	河	和	鸟类	他	捕捉	在	陷阱

.

:

.

他献上的祭品是他在河里捕获的鱼和他用陷阱捕捉的鸟。

[ɔ:l'ðəʊ] - ['ɒfəd] [mi:t] [tu:; tə][ðə; ði][gɒdz] , [hi:; hi][dɪd][nɒt] [teɪst] [ˌaɪ 'ti:] [hɪm'self] .

Although	Fleetfoot	offered	meat	to	the	gods	,	he	did	not	taste	it	himself	.
虽然	-	提供	肉	到	这	神	,	他	做过	不是	品尝	它	他自己	.

虽然飞足向众神献上了肉食，但他自己却没有尝一口。

[wen] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['redi] [tuː; tə] [sliːp] ,

When	he	was	ready	to	sleep	,
什么时候	他	曾是	准备好	到	睡觉	,

当他准备睡觉的时候，

[hiː; hi] [rʌbd] [ə; eɪ] [pɪntʃ] [ɒv; əv] [wʊd] - ['æʃɪz] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] [brest] [ænd; ənd] [preɪd] [ðʌs] [tuː; tə][ðə; ði]

he	rubbed	a	pinch	of	wood	-	ashes	upon	his	breast	and	prayed	thus	to	the
他	摩擦	一个	捏	的	木头	-	灰烬	之上	他的	胸部	和	祈祷	因此	到	这

['faɪə(r)][gɒd] :

fire	god	:
火	上帝	:

他将一小撮木灰抹在胸前，向火神祈祷道：

“ [əʊ]['faɪə(r)][gɒd] , ['hɒvə(r)][nɪə(r)][ˌem 'iː] [waɪl] [aɪ] [sliːp] .

“	O	fire	god	,	hover	near	me	while	I	sleep	.
“	哦	火	上帝	,	徘徊	靠近	我	尽管	我	睡觉	.

“火神啊，在我入睡时，请您降临在我身边。”

[hɪə(r)][maɪ] [preə(r)] .

Hear	my	prayer	.
听到	我的	祷告	.

请听我的祈祷。

[grɑːnt] [gʊd] [driːmz] [tuː; tə][ˌem 'iː] [ðɪs] [naɪt] .

Grant	good	dreams	to	me	this	night	.
授予	好的	梦境	到	我	这	夜晚	.

今晚请赐予我美梦。

[grɑːnt][ˌem 'iː][ə; eɪ] [saɪn] [ðæt] [ðaʊ] [wɪlt] [eɪd][ˌem 'iː] .

Grant	me	a	sign	that	thou	wilt	aid	me	.
授予	我	一个	符号	那	你	枯萎	援助	我	.

请赐予我一个迹象，表明你会帮助我。

[liːd] [maɪ] [fiːt] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [weɪ] .

Lead	my	feet	in	the	right	way	.
带领	我的	脚	在	这	正确的	方式	.

引导我的脚步走向正确的方向。

” [ðə; ði][fɜːst] [naɪt] - [hæd; həd][nəʊ] [driːmz] .

”	The	first	night	Fleetfoot	had	no	dreams	.
”	这	第一的	夜晚	-	有	不	梦境	.

“弗利特福特第一晚没有做梦。”

[ðə; ði] ['sekənd] [naɪt] [hiː; hi] [driːmd] [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [tʃaɪld] [ə'gen] [ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][lɪvd; 'laɪvd][ɪn]

The	second	night	he	dreamed	he	was	a	child	again	and	that	he	lived	in
这	第二	夜晚	他	梦见	他	曾是	一个	孩子	再次	和	那	他	居住地	在

[hɪz; ɪz][əʊld] [həʊm] .

his	old	home	.
他的	老的	家	.

第二晚他梦见自己又变回了孩子，住在了以前的家里。

[ðə; ði] [θɜːd] [naɪt] [hiː; hi] [driːmd] [ɒv; əv][ðə; ði][bɪg][beə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntənz] .

The	third	night	he	dreamed	of	the	Big	Bear	of	the	Mountains	.
这	第三	夜晚	他	梦见	的	这	大的	熊	的	这	山脉	.

第三晚，他梦见了山中的大熊。

[hiː; hi] [θɔːt] [ðæt] [hiː; hi] [klaɪmd] [ðə; ði] ['maʊntən] [krægz][ænd; ənd] [went] [tuː; tə][ðə; ði][bɪg] ['bɛrz]

He	thought	that	he	climbed	the	mountain	crags	and	went	to	the	Big	Bear's
他	想法	那	他	攀登	这	山	峭壁	和	去	到	这	大的	熊的

[keɪv] .

cave	.
洞穴	.

他以为自己爬上了山崖，去了大熊洞。

[hiː; hi] [driːmd] [ðæt] [ðə; ði] [bɪg] [beə(r)] [spəʊk] [tuː; tə] [hɪm] [ænd; ənd] [ɑːskt] [hɪm] [wens] [hiː; hi] [keɪm] .

He	dreamed	that	the	Big	Bear	spoke	to	him	and	asked	him	whence	he	came	.
他	梦见	那	这	大的	熊	辐	到	他	和	问	他	何处	他	来了	.

他梦见大熊跟他说话，问他从哪里来。

[ðen] [streɪndʒ] ['piːp(ə)l] [siːmd] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪv] [ænd; ənd] [weɪv] [ðeə(r)] ['wepənz] [ɪn] [ə; eɪ] ['θretnɪŋ] [wei] .

Then	strange	people	seemed	to	come	out	of	the	cave	and	wave	their	weapons	in	a	threatening	way	.
然后	奇怪的	人们	似乎	到	来	出去	的	这	洞穴	和	海浪	他们的	武器	在	一个	威胁	方式	.

随后，一些陌生人似乎从山洞里出来，挥舞着武器，摆出威胁的姿态。

['ɑːftə(r)] [ðæt] - [rɪ'membəd] ['nʌθɪŋ] [ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði] [bɪg] [beə(r)] [siːmd] [laɪk] [ə; eɪ] [frend] .

After	that	Fleetfoot	remembered	nothing	except	that	the	Big	Bear	seemed	like	a	friend
后	那	-	记得	没有什么	除了	那	这	大的	熊	似乎	喜欢	一个	朋友

.

:

.

在那之后，弗利特福特什么都不记得了，只记得大熊就像个朋友。

[æt; ət] ['deɪbreɪk] - [ə'wəʊk] , [ænd; ənd] [æt; ət] [wʌns] [hiː; hi] [θɔːt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [driːm] .

At	daybreak	Fleetfoot	awoke	,	and	at	once	he	thought	of	his	dream	.
在	拂晓	-	醒来	,	和	在	一次	他	想法	的	他的	梦	.

天亮时分，飞足醒了，他立刻想起了自己的梦。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] ['peb(ə)l] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [bæg] .

He	took	the	pebble	from	a	little	bag	.
他	采取	这	卵石	从	一个	小的	包	.

他从一个小袋子里拿出了那颗鹅卵石。

[ðen] [hiː; hi] [meɪd] [æn; ən] ['ɒfərɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [beə(r)] [æz; əz] [hiː; hi] [spəʊk] [ðiːz] [wɜːdz] : “ [əʊ] [bɪg] [beə(r)] !

Then	he	made	an	offering	to	the	bear	as	he	spoke	these	words	:	“	O	Big	Bear	!
然后	他	制成	一个	提供	到	这	熊	作为	他	辐	这些	字	:	“	哦	大的	熊	!

然后他向熊献祭，并说道：“哦，大熊！

[əʊ] ['maɪti] ['hʌntə(r)] !

O	mighty	hunter	!
哦	强大的	猎人	!

哦，伟大的猎人！

[ʃəʊ] [ˌem 'iː] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ðaɪ] ['kævənz] .

Show	me	the	way	to	thy	caverns	.
展示	我	这	方式	到	你的	洞穴	.

请指引我进入你的洞穴。

[ʃəʊ] [ˌem 'iː] [weə(r)] [ðaʊ] [kiːp] [ðə; ði] [geɪm] .

Show	me	where	thou	keepest	the	game	.
展示	我	在哪里	你	最	这	游戏	.

告诉我你把游戏光盘放在哪里。

[gɪv] [ˌem 'iː] [streŋθ] [tuː; tə] [miːt] [ɔːl] ['deɪndʒəz] .

Give	me	strength	to	meet	all	dangers	.
给	我	力量	到	见面	全部	危险	.

赐予我力量，让我能够面对一切危险。

[fɪl] [maɪ] ['enəmɪz] [wɪð] [fɪə(r)] .

Fill	my	enemies	with	fear	.
充满	我的	敌人	和	害怕	.

让我的敌人感到恐惧。

〃 [ðen] , [rɪˈmembə(r)ɪŋ] [wɒt] [ˈgreɪbɪəd] [hæd; həd] [sed] , - [geɪv] [ˈɒfəɹɪŋz] [tuː; tə] [ɔːl] [ðə; ði]

〃	Then	,	remembering	what	Greybeard	had	said	,	Fleetfoot	gave	offerings	to	all	the
〃	然后	,	记住	什么	老人	有	说	,	-	给予	供品	到	全部	这

[ˈænɪmlz] [hiː; hi] [həʊpt] [tuː; tə] [kɪl] .

animals	he	hoped	to	kill	.
动物	他	希望	到	杀	.

“然后，想起灰胡子说过的话，飞足向他希望杀死的所有动物献上了祭品。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [hiː; hi] [θɔːt] [ðə; ði] [gɒdz] [wʊd] [help] [hɪm] [wen] [hiː; hi] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

In	this	way	he	thought	the	gods	would	help	him	when	he	went	out	to	hunt	.
在	这	方式	他	想法	这	神	会	帮助	他	什么时候	他	去	出去	到	打猎	.

他认为这样一来，当他外出狩猎时，神灵就会帮助他。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈɒfəɹɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] , - [lʊkt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [saɪn]

As	soon	as	the	offerings	were	made	,	Fleetfoot	looked	for	a	sign
作为	很快	作为	这	供品	是	制成	,	-	看起来	为了	一个	符号

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [gɒdz] .

from	the	gods	.
从	这	神	.

祭品献完后，飞足便开始寻求神明的启示。

[ðə; ði] [wɪndz; waɪndz] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [bləʊ] .

The	winds	began	to	blow	.
这	风	开始	到	吹	.

风开始刮了起来。

[dɑːk] [klaʊdz] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [klaɪm] [ðə; ði] [skaɪ] .

Dark	clouds	began	to	climb	the	sky	.
黑暗的	云	开始	到	爬	这	天空	.

乌云开始向上蔓延。

[ðen] [ðə; ði] [ˈθʌndəz] [piːl] [θruː] [ðə; ði] [ˈhevənz] .

Then	the	thunders	pealed	through	the	heavens	.
然后	这	雷声	剥皮	通过	这	天	.

随后，雷声响彻云霄。

[ə; eɪ] [stəʊn] [ˈbɔːrə(r)] , [juːst] [ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ˈnekləs] .

A	stone	borer	,	used	in	making	a	necklace	.
一个	石头	蛀虫	,	用过的	在	制作	一个	项链	.

用于制作项链的宝石钻孔器。

- , [feɪnt] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [lɒŋ] [fɑːst] , [tʊk] [ˈkʌrɪdʒ] [frɒm; frəm] [ðiːz] [saɪnz] .

Fleetfoot	,	faint	from	his	long	fast	,	took	courage	from	these	signs	.
-	,	头晕的	从	他的	长的	快速地	,	采取	勇气	从	这些	标志	.

弗利特福特因长期禁食而感到虚弱，但这些迹象给了他勇气。

[ðə; ði] [wɪndz; waɪndz] [siːmd] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈmesndʒər] [ˈbeərɪŋ] [hɪz; ɪz] [preə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [gɒdz] .

The	winds	seemed	to	be	messengers	bearing	his	prayer	to	the	gods	.
这	风	似乎	到	是	信使	轴承	他的	祷告	到	这	神	.

风仿佛成了信使，将他的祈祷带给了神明。

[ðə; ði] [dɑːk] [klaʊdz] [siːmd] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] [ˈenəmɪz] [hiː; hi] [wʊd] [miːt] [ɒn] [ðə; ði] [wei] .

The	dark	clouds	seemed	to	be	the	enemies	he	would	meet	on	the	way	.
这	黑暗的	云	似乎	到	是	这	敌人	他	会	见面	在	这	方式	.

乌云似乎象征着他沿途将会遇到的敌人。

[ðə; ði] [piːl] [ɒv; əv] [ˈθʌndə(r)] [ˈsaʊndɪd] [tuː; tə] [hɪm] [laɪk] [ˈprɒmɪsɪz] [ɒv; əv] [streŋθ] .

The	peals	of	thunder	sounded	to	him	like	promises	of	strength	.
这	果皮	的	雷	听起来	到	他	喜欢	承诺	的	力量	.

雷声在他听来如同力量的象征。

[ðə; ði] [braɪt] ['laɪtnɪŋ] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] [flæʃt] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [ɒv; əv] [həʊp] .

The	bright	lightning	in	the	sky	flashed	a	message	of	hope	.
这	明亮的	闪电	在	这	天空	闪光灯	一个	信息	的	希望	.

天空中明亮的闪电传递着希望的信息。

[ə; eɪ] [flɒk] [ɒv; əv] ['swɔləuz] ['sɜ:klɪŋ] [nɪə(r)] [si:md] [tu:; tə] [pɔɪnt] [ðə; ði] [weɪ] .

A	flock	of	swallows	circling	near	seemed	to	point	the	way	.
一个	群	的	燕子	盘旋	靠近	似乎	到	观点	这	方式	.

一群在附近盘旋的燕子似乎在为我们指明方向。

[ænd; ənd][səʊ] - [rɪ'freʃt] [hɪm'self] [ænd; ənd] ['stɑ:tɪd] [tə'wɔ:d] [ðə; ði] ['maʊntənz] .

And	so	Fleetfoot	refreshed	himself	and	started	toward	the	mountains	.
和	所以	-	焕然一新	他自己	和	开始	朝向	这	山脉	.

于是，飞足稍作休整，便向山里进发。

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [teɪk] [tu:] [lɒŋ] [tu:; tə] [tel] [ɔ:l][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] ['hæpənd] [tu:; tə] - [bɪ'fɔ:(r)]

It	would	take	too	long	to	tell	all	the	things	that	happened	to	Fleetfoot	before
它	会	拿	也	长的	到	告诉	全部	这	事物	那	发生	到	-	前

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] .

he	returned	.
他	返回	.

要把弗利特福特回来之前发生的所有事情都说完，需要太长时间。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜ:st] [θɪŋz] [hi:; hi][dɪd][wɒz; wəz][tu:; tə] [kɪl] [ə; eɪ] [keɪv] - [beə(r)][ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði]

One	of	the	first	things	he	did	was	to	kill	a	cave	-	bear	and	take	the
一	的	这	第一的	事物	他	做过	曾是	到	杀	一个	洞穴	-	熊	和	拿	这

['trəufiz] .

trophies	.
奖杯	.

他做的第一件事就是猎杀一头洞熊，并取走它的猎物。

[wen] - ['stɑ:tɪd] [aʊt] [ə'gen] , [hi:; hi][wɔ:(r)][ə; eɪ] ['nekləs] [ɒv; əv] ['bɛrz] [ti:θ] .

When	Fleetfoot	started	out	again	,	he	wore	a	necklace	of	bear's	teeth	.
什么时候	-	开始	出去	再次	,	他	穿着	一个	项链	的	熊的	牙齿	.

当弗利特福特重新出发时，他戴着一串熊牙项链。

[hi:; hi][wɔ:(r)][ðem; ðəm]

He	wore	them
他	穿着	他们

他戴着它们

['pɑ:tli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['trəufiz] [ænd; ənd] ['pɑ:tli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [tʃɑ:ms] .

partly	because	they	were	trophies	and	partly	because	they	were	charms	.
部分	因为	他们	是	奖杯	和	部分	因为	他们	是	魅力	.

一部分原因是它们是奖杯，一部分原因是它们是护身符。

- ['fɒləʊd] [ðə; ði] [treɪl] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒrɪst] [ʌn'tɪl] [hi:; hi] [ri:tʃt] [ə; eɪ] [rɪdʒ]

Fleetfoot	followed	the	trail	along	the	edge	of	the	forest	until	he	reached	a	ridge
-	随后	这	踪迹	沿着	这	边缘	的	这	森林	直到	他	达到	一个	岭

[ɒv; əv] [hɪlz] .

of	hills	.
的	丘陵	.

飞足沿着森林边缘的小路走，直到他到达了一处山脊。

[bɪ'haɪnd][hɪm] [leɪ] [ðə; ði]['rɪvə(r)][ɒv; əv] [stəʊnz] [ænd; ənd][ɔ:l][ðə; ði]['pleɪsɪz][hi:; hi][hæd; həd] [nəʊn] .

Behind	him	lay	the	River	of	Stones	and	all	the	places	he	had	known	.
在后面	他	躺	这	河	的	石头	和	全部	这	地方	他	有	已知	.

在他身后是石头河和他曾经熟悉的所有地方。

[bɪ'fɔ:(r)] [hɪm] [leɪ] [ə; eɪ] ['prɪti] ['væli] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [deɪz] ['dʒɜ:ni] [ə'krɒs] .

Before	him	lay	a	pretty	valley	about	a	day's	journey	across	.
前	他	躺	一个	漂亮的	谷	关于	一个	天	旅行	穿过	.

在他面前是一片美丽的山谷，大约一天的路程就能走完。

[tuː; tə][hɪz; ɪz][left][ðə; ði][snəʊ] - ['kʌvəd] ['maʊntən] [piːks] [ʃɒn] [wɪð] [ə; eɪ]['dæz(ə)lɪŋ] [laɪt] .

To	his	left	the	snow	-	covered	mountain	peaks	shone	with	a	dazzling	light	.
到	他的	左边	这	雪	-	涵盖	山	高峰	闪耀	和	一个	耀眼的	光	.

他左侧，白雪皑皑的山峰闪耀着耀眼的光芒。

[hiː; hi] [stɒpt] ['əʊnli][tuː; tə] [sliːp] [ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] ['ɒfəɹɪŋz] [tuː; tə][ðə; ði][gɒdz] .

He	stopped	only	to	sleep	and	to	make	offerings	to	the	gods	.
他	停止	仅有的	到	睡觉	和	到	制作	供品	到	这	神	.

他只停下来睡觉和向神灵献祭。

- [wɒz; wəz] [fʊl] [ɒv; əv] ['kʌɹɪdʒ] , [ænd; ənd] [jet] [hiː; hi][wɒz; wəz] [wiːk] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][fɑːst] .

Fleetfoot	was	full	of	courage	,	and	yet	he	was	weak	from	his	fast	.
-	曾是	满的	的	勇气	,	和	然而	他	曾是	虚弱的	从	他的	快速地	.

飞足虽然勇气十足，但因为禁食而身体虚弱。

[hiː; hi] [lɒŋd] [tuː; tə][biː; bi] [strɒŋ] [ə'genst] [ɔːl] [fəʊz] .

He	longed	to	be	strong	against	all	foes	.
他	渴望	到	是	强的	反对	全部	敌人	.

他渴望拥有战胜一切敌人的力量。

[hiː; hi] [lɒŋd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [greɪt] ['hʌntə(r)] .

He	longed	to	be	a	great	hunter	.
他	渴望	到	是	一个	伟大的	猎人	.

他渴望成为一名伟大的猎人。

[hiː; hi] [lɒŋd] [tuː; tə] ['streŋ(k)θn] [hɪz; ɪz] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði]['deindʒəz] [wɪtʃ]

He	longed	to	strengthen	his	people	and	to	meet	the	dangers	which
他	渴望	到	加强	他的	人们	和	到	见面	这	危险	哪个

['θret(ə)nd] [hɪz; ɪz][klæn] .

threatened	his	clan	.
威胁	他的	氏族	.

他渴望增强族人的实力，应对威胁族群的危险。

[æt; ət] [ˌmɪd'deɪ] [hiː; hi] [riːtʃt] [ðə; ði]['rɪvə(r)] , [weə(r)] [hiː; hi][sæt] [daʊn] [tuː; tə] [rest] .

At	midday	he	reached	the	river	,	where	he	sat	down	to	rest	.
在	正午	他	达到	这	河	,	在哪里	他	卫星	向下	到	休息	.

中午时分，他到达了河边，并在那里坐下来休息。

[ðen] [hiː; hi] [went] [ʌp] [ðə; ði]['lɪt(ə)l]['rɪvə(r)] , [wɪtʃ] [fləʊd] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['rɒki] [bed] .

Then	he	went	up	the	little	river	,	which	flowed	over	a	rocky	bed	.
然后	他	去	向上	这	小的	河	,	哪个	流动	超过	一个	岩石	床	.

然后他沿着小河逆流而上，这条河的河床布满岩石。

- ['fɒləʊd] [ðə; ði]['rɪvə(r)] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] [spɒt] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [tuː; tə][end] .

Fleetfoot	followed	the	river	until	he	came	to	a	spot	where	it	seemed	to	end	.
-	随后	这	河	直到	他	来了	到	一个	点	在哪里	它	似乎	到	结尾	.

飞脚沿着河流走，直到走到河流似乎尽头的地方。

[greɪt] ['mæsɪz] [ɒv; əv] [snəʊ] [ænd; ənd][aɪs] ['kʌvəd] [ðə; ði]['rɪvə(r)][bed] .

Great	masses	of	snow	and	ice	covered	the	river	bed	.
伟大的	群众	的	雪	和	冰	涵盖	这	河	床	.

河床上覆盖着厚厚的冰雪。

['fɑːðə(r)] [ʌp] [ðeɪ] [riːtʃt] [ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] [klɪfs] [ænd; ənd] [stretʃt] [aʊt]['ɪntuː][ðə; ði] ['væli] .

Farther	up	they	reached	the	top	of	the	cliffs	and	stretched	out	into	the	valley	.
更远	向上	他们	达到	这	顶部	的	这	悬崖	和	拉伸	出去	进入	这	谷	.

再往上走，他们到达了悬崖顶，然后延伸到山谷中。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] ['meltɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['glæsiə(r)] [wɪtʃ] [fed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [striːm] .

It	was	the	melting	of	this	glacier	which	fed	the	little	stream	.
它	曾是	这	融化	的	这	冰川	哪个	美联储	这	小的	溪流	.

正是这座冰川的融化才形成了这条小溪。

-　[stʊd] [ænd; ənd] [geɪzd] [æt; ət][ðə; ði]['glæsiə(r)] [wɪð] [ɪts] [rʌf] ['biləu] [ɒv; əv] [snəʊ] [ænd; ənd]

Fleetfoot	stood	and	gazed	at	the	glacier	with	its	rough	billows	of	snow	and
-	站立	和	凝视	在	这	冰川	和	它是	粗糙的	波澜	的	雪	和

[aɪs] .

ice	.
冰	.

弗利特福特站在那里，凝视着冰川，冰川上翻滚着粗糙的冰雪。

[hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [griːn] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] [wɪtʃ] [stretʃt] [tuː; tə][ɪts] ['veri] [edʒ] .

He	looked	at	the	green	forests	which	stretched	to	its	very	edge	.
他	看起来	在	这	绿色的	森林	哪个	拉伸	到	它是	非常	边缘	.

他望着一直延伸到边缘的绿色森林。

[hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [greɪt] [aɪs] [ʃiːts] [wɪtʃ] ['kʌvəd] [ðə; ði] ['maʊntən] [piːks] .

He	looked	at	the	great	ice	sheets	which	covered	the	mountain	peaks	.
他	看起来	在	这	伟大的	冰	纸张	哪个	涵盖	这	山	高峰	.

他望着覆盖着山峰的巨大冰盖。

[hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði][beə(r)][krægz] [wɪtʃ] [dʒʌtɪd] [aʊt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [rɒks] .

He	looked	at	the	bare	crags	which	jutted	out	from	the	rocks	.
他	看起来	在	这	裸	峭壁	哪个	突出的	出去	从	这	岩石	.

他望着从岩石中突出的裸露峭壁。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wˈʌndəd] [ɪf] [ðə; ði][bɪg] ['bɛrz] [keɪv] [wɒz; wəz][ɪn][wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] [rɒks] .

And	he	wondered	if	the	Big	Bear's	cave	was	in	one	of	these	rocks	.
和	他	想知道	如果	这	大的	熊的	洞穴	曾是	在	一	的	这些	岩石	.

他想知道大熊的洞穴是否就在这些岩石中的一块里。

“ [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] ['meltɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['glæsiə(r)] [wɪtʃ] [fed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [striːm] .

“	It	was	the	melting	of	this	glacier	which	fed	the	little	stream	.
“	它	曾是	这	融化	的	这	冰川	哪个	美联储	这	小的	溪流	.

“正是这座冰川的融化才形成了这条小溪。”

” [ðen] [hiː; hi] [krɒst] [ðə; ði] [striːm] [ænd; ənd] [ɐpɹ'əʊtʃt] [ðə; ði] [klɪf] [ɒn][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [saɪd] .

”	Then	he	crossed	the	stream	and	approached	the	cliff	on	the	opposite	side	.
”	然后	他	交叉	这	溪流	和	接近	这	悬崖	在	这	对面的	边	.

然后他过了溪流，走到对岸的悬崖边。

[ðeə(r)] [hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [keɪv] , [ænd; ənd][hiː; hi] [lʊkt] [ə'baʊt] , [bʌt; bət][hiː; hi] [faʊnd] [nəʊ][wʌn][æt; ət]

There	he	found	a	cave	,	and	he	looked	about	,	but	he	found	no	one	at
那里	他	成立	一个	洞穴	,	和	他	看起来	关于	,	但	他	成立	不	一	在

[həʊm] .

home	.
家	.

他在那里发现了一个山洞，他四处查看，但发现家里没有人。

[æz; əz] - [wɒz; wəz] ['lʊkɪŋ] [ə'baʊt] , [hiː; hi][bɪ'gæn][tuː; tə] [θɪŋk] [ɒv; əv] [tʃuː] - [tʃuː] .

As	Fleetfoot	was	looking	about	,	he	began	to	think	of	Chew	-	chew	.
作为	-	曾是	寻找	关于	,	他	开始	到	思考	的	嚼	-	嚼	.

当飞脚四处张望时，他开始想起了咀嚼。

['evriθɪŋ] [ə'pɒn] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] [aɪz] ['restɪd] [siːmd] [tuː; tə] [spiːk] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] .

Everything	upon	which	his	eyes	rested	seemed	to	speak	of	her	.
一切	之上	哪个	他的	眼睛	休息	似乎	到	说话	的	她	.

他的目光所及之处，似乎都在诉说着她的故事。

[ænd; ənd] [jet] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [rɪ'membə(r)] ['siːɪŋ] [ðə; ði] [pleɪs] [bɪ'fɔː(r)] .

And	yet	he	could	not	remember	seeing	the	place	before	.
和	然而	他	可以	不是	记住	看到	这	地方	前	.

但他想不起来以前见过这个地方。

[naɪt] [keɪm] [ə'gen] [ænd; ənd] - [slept] .

Night	came	again	and	Fleetfoot	slept	.
夜晚	来了	再次	和	-	睡着了	.

夜幕再次降临，弗利特福特睡着了。

[ə'gen] [hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] [bɪg] [beə(r)] [ɪn] [hɪz; ɪz] [driːmz] .

Again	he	saw	the	Big	Bear	in	his	dreams	.
再次	他	锯	这	大的	熊	在	他的	梦境	.

他又在梦中见到了大熊。

[ə'gen] [hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] ['enəmɪz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [klæn] , [ænd; ənd] [ə'gen] [hiː; hi] [driːmd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [əʊld] [həʊm] .

Again	he	saw	the	enemies	of	his	clan	,	and	again	he	dreamed	of	his	old	home	.
再次	他	锯	这	敌人	的	他的	氏族	,	和	再次	他	梦见	的	他的	老的	家	.

他又一次看到了自己族人的敌人，又一次梦见了自己的故乡。

[fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] - [ɪk'splɔːrd] [ðə; ði] ['kʌntri] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['maʊntənz] .

For	several	days	Fleetfoot	explored	the	country	near	the	mountains	.
为了	一些	天	-	探索	这	国家	靠近	这	山脉	.

在接下来的几天里，弗利特福特在山区附近地区进行了探索。

[hiː; hi] [faʊnd] ['sevrəl] [gʊd] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] , [bʌt; bət] [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [faɪnd] [ðə; ði] [bɪg] [beə(r)] .

He	found	several	good	hunting	grounds	,	but	he	did	not	find	the	Big	Bear	.
他	成立	一些	好的	打猎	理由	,	但	他	做过	不是	寻找	这	大的	熊	.

他找到了几处不错的狩猎场，但他没有找到大熊。

[æz; əz] [ðə; ði] [deɪz] [pɑːst] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [tuː; tə] - [ðæt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] [ə'ləʊn] .

As	the	days	passed	it	seemed	to	Fleetfoot	that	he	was	no	longer	alone	.
作为	这	天	通过了	它	似乎	到	-	那	他	曾是	不	更长	独自的	.

随着时间推移，弗利特福特觉得他不再孤单了。

[hiː; hi] [hɜːd] [nəʊ] [steps] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [sɔː] [nəʊ] [træks] ;

He	heard	no	steps	,	and	he	saw	no	tracks	;
他	听到	不	步骤	,	和	他	锯	不	轨道	;

他没有听到脚步声，也没有看到脚印；

[jet] [hiː; hi] [felt] [ʃʊə(r)] [ðæt] [sʌm; səm] [wʌn] [wɒz; wəz] [nɪə(r)] .

yet	he	felt	sure	that	some	one	was	near	.
然而	他	毛毡	当然	那	一些	一	曾是	靠近	.

但他确信附近有人。

[wʌn] ['mɔːnɪŋ] , [wen] [hiː; hi] [ə'wəʊk] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [sʌm; səm] [wʌn] ['wɒtʃɪŋ] [hɪm] [θruː] [ðə; ði] [θɪk] [liːvz] .

One	morning	,	when	he	awoke	,	there	was	some	one	watching	him	through	the	thick	leaves	.
一	早晨	,	什么时候	他	醒来	,	那里	曾是	一些	一	观看	他	通过	这	厚的	树叶	.

一天早晨，当他醒来时，发现有人透过茂密的树叶看着他。

[hiː; hi] [grɑːsp, græsp] [hɪz; ɪz] [spɪə(r)] [ænd; ənd] [wɒz; wəz] ['redi] [tuː; tə] [θrəʊ] , [wen] [hiː; hi] [hɜːd] [ə; eɪ] ['meri] [lɑːf] .

He	grasped	his	spear	and	was	ready	to	throw	,	when	he	heard	a	merry	laugh	.
他	抓住	他的	矛	和	曾是	准备好	到	扔	,	什么时候	他	听到	一个	欢乐	笑	.

他握住长矛，正要投掷，这时他听到一阵欢快的笑声。

[ðen] [ə; eɪ] ['lʌvli] ['meɪdn] [ə'pɪəd] [wɪð] [dɑːk] [ænd; ənd] ['glɒsi] [heə(r)] .

Then	a	lovely	maiden	appeared	with	dark	and	glossy	hair	.
然后	一个	迷人的	少女	出现	和	黑暗的	和	光滑	头发	.

这时，一位有着乌黑亮丽秀发的美丽少女出现了。

[hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [ʃɒn] [wɪð] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [laɪt] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [breθ] [wɒz; wəz][æz; əz] [freʃ]

Her	eyes	shone	with	the	morning	light	and	her	breath	was	as	fresh
她	眼睛	闪耀	和	这	早晨	光	和	她	气息	曾是	作为	新鲜的

[æz; əz][ðə; ði] [djuː] .

as	the	dew	.
作为	这	露	.

她的眼睛在晨光中闪闪发光，她的呼吸像露水一样清新。

- [drɒpt] [hɪz; ɪz][spɪə(r)][ænd; ənd] [stept] ['fɔːwəd] [tuː; tə] [griːt] [ðə; ði][gɜːl] .

Fleetfoot	dropped	his	spear	and	stepped	forward	to	greet	the	girl	.
-	掉落	他的	矛	和	步	向前	到	迎接	这	女孩	.

飞足扔掉长矛，上前迎接女孩。

[ə; eɪ]['məʊmənt] [ðeɪ] [geɪzd] [ɪn] [iːtʃ] ['ʌðərz] [aɪz] , [ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [njuː] [nəʊ][fɪə(r)] .

A	moment	they	gazed	in	each	other's	eyes	,	and	then	they	knew	no	fear	.
一个	片刻	他们	凝视	在	每个	其他的	眼睛	,	和	然后	他们	知道	不	害怕	.

他们四目相对了一会儿，那一刻，他们心中没有了恐惧。

[ðeɪ] [sæt][ɒn][ə; eɪ] ['mɒsi] [bæŋk] [weə(r)] [ðeɪ] [tɔːkt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] , [lɒŋ] [taɪm] .

They	sat	on	a	mossy	bank	where	they	talked	for	a	long	,	long	time	.
他们	卫星	在	一个	苔藓	银行	在哪里	他们	谈话	为了	一个	长的	,	长的	时间	.

他们坐在长满青苔的河岸上，聊了很久很久。

[ænd; ənd] - ['lɜːnɪd] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [kɔːld] ['wɪləʊ] - [graʊs] [ænd; ənd] [ðæt] [hɜː(r); hə(r)]

And	Fleetfoot	learned	that	she	was	called	Willow	-	grouse	and	that	her
和	-	学习	那	她	曾是	称为	柳	-	松鸡	和	那	她

['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ə'weɪ] .

people	were	away	.
人们	是	离开	.

飞足得知自己名叫柳松鸡，而且她的族人都不在身边。

[bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi][kʊd; kəd][ɑːsk][hɜː(r); hə(r)][mɔː(r)] , [ʃiː; ʃi] [ɪn'kwaɪə] [frɒm; frəm] [wens] [hiː; hi] [keɪm] .

Before	he	could	ask	her	more	,	she	inquired	from	whence	he	came	.
前	他	可以	问	她	更多的	,	她	询问	从	何处	他	来了	.

他还没来得及问她更多，她就问他从哪里来。

[ænd; ənd] [ðen] [ʃiː; ʃi] [ɑːskt] [hɪm] [wɒt] [hæd; həd] [brɔːt] [hɪm] [səʊ][fɑː(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [həʊm]

And	then	she	asked	him	what	had	brought	him	so	far	away	from	his	home
和	然后	她	问	他	什么	有	带来	他	所以	远的	离开	从	他的	家

.

:
.

然后她问他，是什么让他远离家乡这么远。

[waɪl] - [wɒz; wəz] ['telɪŋ] [hɪz; ɪz] ['stɔːri] , ['wɪləʊ] - [graʊs] ['lɪsnd] [wɪð] ['spɑːklɪŋ] [aɪz] .

While	Fleetfoot	was	telling	his	story	,	Willow	-	grouse	listened	with	sparkling	eyes	.
尽管	-	曾是	讲述	他的	故事	,	柳	-	松鸡	听着	和	闪闪发光	眼睛	.

当飞脚讲述他的故事时，柳雷鸟睁大眼睛认真地听着。

[wen] [hiː; hi][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] , [hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [fel] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] ['berid] [ɪn]

When	he	had	finished	,	her	eyes	fell	,	and	she	seemed	to	be	buried	in
什么时候	他	有	完成的	,	她	眼睛	跌倒	,	和	她	似乎	到	是	埋葬	在

[θɔːt] .

thought	.
想法	.

他说完后，她垂下眼帘，似乎陷入了沉思。

['wɪləʊ] - [graʊs] [nju:] [ðæt] [hɜ:(r); hə(r)] [əʊn] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] ['plɒtɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn]

Willow	**-**	**grouse**	**knew**	**that**	**her**	**own**	**people**	**were**	**plotting**	**against**	**the**	**Bison**	**clan**
柳	-	松鸡	知道	那	她	自己的	人们	是	绘制	反对	这	野牛	氏族

.

:

.

柳雷鸟知道她自己的族人正在密谋对抗野牛族。

[ʃi:; ʃi] ['wɒntɪd] - [tu:; tə] [steɪ] [wɪð] [hɜ:(r); hə(r)] ;

She	**wanted**	**Fleetfoot**	**to**	**stay**	**with**	**her**	**;**
她	通缉	-	到	停留	和	她	;

她希望弗利特福特能留在她身边；

[ænd; ənd][ʃi:; ʃi] [fɪəd] [ðæt] [ɪf] [ʃi:; ʃi][təʊld][hɪm] [wɒt] [hɜ:(r); hə(r)] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] ['du:ɪŋ] , [hi:; hi]

and	**she**	**feared**	**that**	**if**	**she**	**told**	**him**	**what**	**her**	**people**	**were**	**doing**	**,**	**he**
和	她	害怕	那	如果	她	讲述	他	什么	她	人们	是	正在做	,	他

[wʊd] [gəʊ] [ə'weɪ] .

would	**go**	**away**	**.**
会	去	离开	.

她担心如果告诉他就会对她的人民所做的事情不负责任，他就会离开。

[fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [fju:] ['mɪnɪts] ['wɪləʊ] - [graʊs] [kept] ['saɪlənt] ; [bʌt; bət] , [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] , [ʃi:; ʃi] [dɪ'saɪdɪd]

For	**a**	**few**	**minutes**	**Willow**	**-**	**grouse**	**kept**	**silent**	**;**	**but**	**,**	**at**	**length**	**,**	**she**	**decided**
为了	一个	很少	分钟	柳	-	松鸡	保留	沉默的	;	但	,	在	长度	,	她	决定

[tu:; tə] [spi:k] .

to	**speak**	**.**
到	说话	.

柳雷鸟沉默了几分钟；但最终，她决定开口说话。

[ʃi:; ʃi][təʊld] - [ɒv; əv][ðə; ði] ['fæmɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sprɪŋtaɪm] [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] ['skeəsəti] [ɒv; əv]

She	**told**	**Fleetfoot**	**of**	**the**	**famine**	**of**	**the**	**springtime**	**and**	**of**	**the**	**scarcity**	**of**
她	讲述	-	的	这	饥荒	的	这	春天	和	的	这	缺乏	的

[geɪm] .

game	**.**
游戏	.

她告诉弗利特福特春天饥荒的严重程度以及猎物的匮乏。

[ʃi:; ʃi][təʊld] [haʊ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ['sepəreɪtɪd] [ænd; ənd] ['træv(ə)ld] [fɑ:(r)][ænd; ənd] [waɪd] .

She	**told**	**how**	**the**	**people**	**separated**	**and**	**traveled**	**far**	**and**	**wide**	**.**
她	讲述	如何	这	人们	分开	和	旅行	远的	和	宽的	.

她讲述了人们如何分散各地，远走他乡的故事。

['meni] [ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)] [əʊn] ['pi:p(ə)l] [hæd; həd] [bi:n] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊndz] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

Many	**of**	**her**	**own**	**people**	**had**	**been**	**to**	**the**	**grounds**	**of**	**the**	**Bison**	**clan**	**.**
许多	的	她	自己的	人们	有	到过	到	这	理由	的	这	野牛	氏族	.

她的许多族人都去过野牛部落的领地。

[naʊ] [ðə; ði][klænz][wɜ:(r); wə(r)][æt; ət][ðə; ði]['ræpɪdz] .

Now	**the**	**clans**	**were**	**at**	**the**	**rapids**	**.**
现在	这	氏族	是	在	这	急流	.

现在，各个部落都来到了急流处。

[bʌt; bət][æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði] ['sæmən] ['si:z(ə)n] [wɒz; wəz]['əʊvə(r)] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)]['gəʊɪŋ][tu:; tə]

But	**as**	**soon**	**as**	**the**	**salmon**	**season**	**was**	**over**	**,**	**they**	**were**	**going**	**to**
但	作为	很快	作为	这	三文鱼	季节	曾是	超过	,	他们	是	去	到

[ə'tæk] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

attack	**the**	**Bison**	**clan**	**.**
攻击	这	野牛	氏族	.

但鲑鱼捕捞季一结束，他们就要攻击野牛部落。

[wen] - [hɜːd] [wɒt] ['wɪləʊ] - [graʊs] [sed] , [hiː; hi] [geɪv] [ʌp] [hɪz; ɪz] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]

When	Fleetfoot	heard	what	Willow	-	grouse	said	,	he	gave	up	his	search	for	the
什么时候	-	听到	什么	柳	-	松鸡	说	,	他	给予	向上	他的	搜索	为了	这

[bɪg] [beə(r)] .

Big	Bear	.
大的	熊	.

当飞脚听到柳松鸡的话后，他放弃了寻找大熊。

[hiː; hi] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sæmən] [fiːst] [ænd; ənd] [lɜːn] [wɒt] [ðə; ði] [klænz] [wɜː(r); wə(r)]

He	decided	to	go	to	the	salmon	feast	and	learn	what	the	clans	were
他	决定	到	去	到	这	三文鱼	盛宴	和	学习	什么	这	氏族	是

['duːɪŋ] .

doing	.
正在做	.

他决定去参加鲑鱼盛宴，了解各个部落都在做什么。

[hiː; hi] [həʊpt] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [duː; də] [ðɪs] [ænd; ənd] [stɪl] [hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə] [wɔːn] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [klæn] .

He	hoped	he	could	do	this	and	still	have	time	to	warn	the	Bison	clan	.
他	希望	他	可以	做	这	和	仍然	有	时间	到	警告	这	野牛	氏族	.

他希望自己能做到这一点，并且还有时间警告野牛部落。

[θɪŋz] [tuː; tə] [duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [faɪnd] [ə; eɪ] [weɪ] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['glæsiə(r)] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [sænd] - [bɒks] .

See	if	you	can	find	a	way	of	making	a	glacier	in	your	sand	-	box	.
看	如果	你	能	寻找	一个	方式	的	制作	一个	冰川	在	你的	沙	-	盒子	.

看看你能不能在沙箱里造一个冰川。

['mɒd(ə)l] [ə; eɪ] ['rɪvə(r)] ['væli] [huːz] ['ʌpə(r)] [pɑːt] [ɪz] [fɪld] [wɪð] [ə; eɪ] ['glæsiə(r)] .

Model	a	river	valley	whose	upper	part	is	filled	with	a	glacier	.
模型	一个	河	谷	谁	上	部分	是	已填	和	一个	冰川	.

模拟一个上游被冰川覆盖的河谷。

[ʃəʊ] [weə(r)] [ðə; ði] [bed] [ænd; ənd] [bæŋks] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌvəd] [wɪð] [snəʊ] [ænd; ənd] [aɪs] .

Show	where	the	bed	and	banks	are	covered	with	snow	and	ice	.
展示	在哪里	这	床	和	银行	是	涵盖	和	雪	和	冰	.

指出河床和河岸被冰雪覆盖的区域。

[ʃəʊ] [weə(r)] [ðə; ði] [klɪfs] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌvəd] .

Show	where	the	cliffs	are	covered	.
展示	在哪里	这	悬崖	是	涵盖	.

标出悬崖被覆盖的区域。

[ʃəʊ] [weə(r)] [ðə; ði] [aɪs] - [ʃiːts] [ɑː(r); ə(r)] .

Show	where	the	ice	-	sheets	are	.
展示	在哪里	这	冰	-	纸张	是	.

标出冰盖的位置。

[ʃəʊ] [pn] [ðə; ði] [sænd] - [mæp] - ['dʒɜːni] [tuː; tə] [ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [hiː; hi] [fɑːst, fæst] .

Show	on	the	sand	-	map	Fleetfoot's	journey	to	the	place	where	he	fasted	.
展示	在	这	沙	-	地图	-	旅行	到	这	地方	在哪里	他	禁食	.

在沙盘上标出飞足前往他禁食地点的路线。

[ʃəʊ] [ðə; ði] [rɪ'meɪndə(r)] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['dʒɜːni] .

Show	the	remainder	of	his	journey	.
展示	这	余	的	他的	旅行	.

展示他剩余的旅程。

[drɔː] ['pɪktʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] : —

Draw	**pictures**	**of**	**the**	**following**	**:**	**—**
画	图片	的	这	下列的	:	—

请画出以下图片：—

- [preɪz] [tuː; tə][ðə; ði]['faɪə(r)] - [gɒd] .

Fleetfoot	**prays**	**to**	**the**	**fire**	**-**	**god**	**.**
-	祈祷	到	这	火	-	上帝	.

飞足向火神祈祷。

- [rɪ'siːvz] [saɪnz] [frɒm; frəm][ðə; ði][gɒdz] .

Fleetfoot	**receives**	**signs**	**from**	**the**	**gods**	**.**
-	接收	标志	从	这	神	.

迅捷足从神明那里得到启示。

- ['stændɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [rɪdʒ] [ɒv; əv] [hɪlz] .

Fleetfoot	**standing**	**on**	**the**	**ridge**	**of**	**hills**	**.**
-	常设	在	这	岭	的	丘陵	.

迅捷之足站在山脊上。

- ['miːtɪŋ] [wɪð] ['wɪləʊ] - [graʊs] .

Fleetfoot's	**meeting**	**with**	**Willow**	**-**	**grouse**	**.**
-	会议	和	柳	-	松鸡	.

飞足与柳雷鸟的会面。

[ˌɛksˈɛksˈtuː]

XXXII

xxxii

XXXII

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] [ðə; ði] ['sæmən] [fiːst] [wɒz; wəz][æt; ət][ðə; ði]['ræpɪdz][ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)] ?

Can	**you**	**think**	**why**	**the**	**salmon**	**feast**	**was**	**at**	**the**	**rapids**	**of**	**the**	**river**	**?**
能	你	思考	为什么	这	三文鱼	盛宴	曾是	在	这	急流	的	这	河	?

你能想到为什么鲑鱼盛宴会在河流的急流处举行吗?

[ʃəʊ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [mæp][ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] ['ræpɪdz] [maɪt] [biː; bi] .

Show	**in**	**your**	**sand**	**-**	**map**	**a**	**place**	**where**	**rapids**	**might**	**be**	**.**
展示	在	你的	沙	-	地图	一个	地方	在哪里	急流	可能	是	.

在你的沙图上标出可能出现急流的地方。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['rɪvə(r)][nɪə(r)][juː; jʊ] [wɪtʃ] [hæz; həz]['ræpɪdz] ,

If	**there**	**is**	**a**	**river**	**near**	**you**	**which**	**has**	**rapids**	**,**
如果	那里	是	一个	河	靠近	你	哪个	有	急流	,

如果你家附近有条河流，而且河段有急流，

[gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [spɒt] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðæt] [meɪks] [ðə; ði]['ræpɪdz] .

go	**to**	**the**	**spot**	**and**	**see**	**if**	**you**	**can**	**tell**	**what**	**it**	**is**	**that**	**makes**	**the**	**rapids**	**.**
去	到	这	点	和	看	如果	你	能	告诉	什么	它	是	那	制作	这	急流	.

去现场看看，你能不能找出造成湍急水流的原因。

[ʃəʊ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][mæp][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [ɒv; əv][ðə; ði][klænz] [wɪtʃ] [met] [æt; ət][ðə; ði]['ræpɪdz] .

Show	**in**	**your**	**map**	**the**	**hunting**	**grounds**	**of**	**the**	**clans**	**which**	**met**	**at**	**the**	**rapids**	**.**
展示	在	你的	地图	这	打猎	理由	的	这	氏族	哪个	遇见	在	这	急流	.

在地图上标出在急流处相遇的各个部落的狩猎场。

[faɪnd][ðə; ði] [treɪlz] [ðeɪ] [wʊd] ['fɒləʊ] [ɪn] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['ræpɪdz] .

Find	**the**	**trails**	**they**	**would**	**follow**	**in**	**going**	**to**	**the**	**rapids**	**.**
寻找	这	小径	他们	会	跟随	在	去	到	这	急流	.

找到他们前往急流的路径。

[faɪnd] [aʊt] [ɔːl] [juː; jʊ] [kæn; kən] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈhæbɪts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsæmən] .

Find	out	all	you	can	about	the	habits	of	the	salmon	.
寻找	出去	全部	你	能	关于	这	习惯	的	这	三文鱼	.

尽可能多地了解鲑鱼的习性。

[ə; eɪ] [ˈnekləs] [ɒv; əv] [ˈfɒs(ə)l] [ʃelz] .

A	necklace	of	fossil	shells	.
一个	项链	的	化石	贝壳	.

一条由化石贝壳串成的项链。

[ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [klænz]

The	Meeting	of	the	Clans
这	会议	的	这	氏族

氏族会议

[æt; ət] [hɪz; ɪz] [ˈpɑːtɪŋ] [frɒm; frəm] [ˈwɪləʊ] - [graʊs] , - [geɪv] [hɜː(r); hə(r)] [ə; eɪ] [ˈnekləs] [ɒv; əv]

At	his	parting	from	Willow	-	grouse	,	Fleetfoot	gave	her	a	necklace	of
在	他的	离别	从	柳	-	松鸡	,	-	给予	她	一个	项链	的

[ˈfɒs(ə)l] [ʃelz] .

fossil	shells	.
化石	贝壳	.

在与柳雷鸟告别时，飞足送给她一条化石贝壳项链。

[ðen] [ˈseɪɪŋ] , “ [wiː; wi] [ʃæl; ʃəl] [miːt] [wen] [ðə; ði] [njuː] [muːn] [ˈkɒmz] , ” [hiː; hi] [ˈstɑːtɪd] [ɒn] [hɪz; ɪz] [weɪ]

Then	saying	,	“	We	shall	meet	when	the	new	moon	comes	,	”	he	started	on	his	way
然后	说	,	“	我们	将	见面	什么时候	这	新的	月亮	来	,	”	他	开始	在	他的	方式

.

:

.

然后他说：“新月出现的时候我们再见”，便启程了。

[hiː; hi] [ˈfɒləʊd] [swiːt] [ˈbraɪə(r)] [ˈrɪvə(r)] [ɒn] [hɪz; ɪz] [weɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [klænz] .

He	followed	Sweet	Briar	River	on	his	way	to	the	meeting	of	the	clans	.
他	随后	甜的	荆棘	河	在	他的	方式	到	这	会议	的	这	氏族	.

他沿着甜蔷薇河前往各氏族的聚会地点。

[æt; ət] [ˈsʌnset] [hiː; hi] [njuː] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [nˈiəɹɪŋ] [ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ˈwɪləʊ] - [graʊs] [sed] [ðeɪ]

At	sunset	he	knew	he	was	nearing	the	place	where	Willow	-	grouse	said	they
在	日落	他	知道	他	曾是	临近	这	地方	在哪里	柳	-	松鸡	说	他们

[hæd; həd] [met] .

had	met	.
有	遇见	.

日落时分，他知道自己快要到达柳松鸡所说的他们相遇的地方了。

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [hɪə(r)] [ðə; ði] [ˈrɔːrɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈræpɪdz] , [ænd; ənd] [əˈbʌv] [ðɪs] [saʊnd] , [ðə; ði] [ʃaʊts]

He	could	hear	the	roaring	of	the	rapids	,	and	above	this	sound	,	the	shouts
他	可以	听到	这	咆哮	的	这	急流	,	和	多于	这	声音	,	这	喊叫

[ɒv; əv] [ðə; ði] [klænz] .

of	the	clans	.
的	这	氏族	.

他能听到湍急的河流咆哮，在这咆哮声之上，还夹杂着各部落的呐喊声。

- [ˈweɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈkʌvə(r)] [ɒv; əv] [ˈdɑːknəs] , [fɔː(r); fə(r)] [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [wɪʃ] [tuː; tə] [biː; bi]

Fleetfoot	waited	for	the	cover	of	darkness	,	for	he	did	not	wish	to	be
-	等待	为了	这	覆盖	的	黑暗	,	为了	他	做过	不是	希望	到	是

[siːn] .

seen	.
已见	.

飞足等待夜幕降临，因为他不想被人看见。

[ðen] [hiː; hi] [ɐpɹˈəʊtʃt] [ˈkɔːʃəsli] [təˈwɔːd] [ðə; ði] [spɒt] [weə(r)] [ðə; ði] [kæmp] [ˈfaɪə(r)] [ˈkræk(ə)ld] [ænd; ənd]

Then	he	approached	cautiously	toward	the	spot	where	the	camp	fire	crackled	and
然后	他	接近	谨慎地	朝向	这	点	在哪里	这	营	火	噼啪作响	和

[bleiz] .

blazed	.
燃烧的	.

然后他小心翼翼地走向篝火噼啪作响、熊熊燃烧的地方。

[ɪn] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fleɪmz] [dɑːk] [trʌŋks] [ɒv; əv] [əʊks] [ænd; ənd] [fɜː(r)] [triːz] [stʊd] [aʊt] [ɒv; əv]

In	the	light	of	the	flames	dark	trunks	of	oaks	and	fir	trees	stood	out	of
在	这	光	的	这	火焰	黑暗的	树干	的	橡树	和	冷杉	树木	站立	出去	的

[ðə; ði] [ˈblæknəs] .

the	blackness	.
这	黑	.

在火焰的映照下，橡树和冷杉树黝黑的树干从黑暗中显露出来。

[ðen] [ˈmuːvɪŋ] [fɔːmz] [əˈpɪəd] [ɒn] [ðə; ði] [bæŋks] [ænd; ənd] [ˈlaɪtɪd] [ðə; ði] [klænz] [ˈsiːtɪd] [əˈraʊnd] [ðə; ði]

Then	moving	forms	appeared	on	the	banks	and	lighted	the	clans	seated	around	the
然后	移动	表格	出现	在	这	银行	和	照明	这	氏族	坐着	大约	这

[ˈfaɪə(r)] .

fire	.
火	.

随后，河岸上出现了移动的身影，点燃了围坐在篝火旁的各部落。

[æt; ət] [fɜːst] - [dɪd] [nɒt] [gəʊ] [nɪə(r)] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [ˈfeɪsɪz] [dɪˈstɪŋktli] .

At	first	Fleetfoot	did	not	go	near	enough	to	see	the	faces	distinctly	.
在	第一的	-	做过	不是	去	靠近	足够的	到	看	这	面孔	明显地	.

起初，弗利特福特没有靠近到足以看清那些面孔的距离。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [tel] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈveərɪəs] [ˈmuːvmənts] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [prɪˈpeərɪŋ]

But	he	could	tell	from	the	various	movements	that	they	were	preparing
但	他	可以	告诉	从	这	各种各样的	移动	那	他们	是	准备

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [dɑːns] .

for	a	dance	.
为了	一个	舞蹈	.

但从他们的各种动作中，他可以看出他们正在准备跳舞。

[ɔːl] [aɪz] [siːmd] [fɪkst] [ɒn] [æn; ən] [əʊld] [ˈwʊmən] [huː] [wɒz; wəz] [ˈɒfərɪŋ] [gɪfts] [tuː; tə] [ðə; ði] [gɒdz] .

All	eyes	seemed	fixed	on	an	old	woman	who	was	offering	gifts	to	the	gods	.
全部	眼睛	似乎	固定的	在	一个	老的	女士	WHO	曾是	提供	礼物	到	这	神	.

所有人的目光似乎都集中在一位正在向神灵献祭的老妇人身上。

[ʃiː; ʃi] [ˈlɪftɪd] [hɒt] [stəʊnz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈfaɪə(r)] [ænd; ənd] [drɒpt] [ðem; ðəm] [ˈɪntuː] [ə; eɪ] [ˈbɑːskɪt] [ɒv; əv]

She	lifted	hot	stones	from	the	fire	and	dropped	them	into	a	basket	of
她	抬起	热的	石头	从	这	火	和	掉落	他们	进入	一个	篮子	的

[ˈwɔːtə(r)] .

water	.
水	.

她从火中拿起滚烫的石头，扔进装满水的篮子里。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [tʊk] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [ˈsæmən] [ænd; ənd] [drɒpt] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈwɔːtə(r)] .

Then	she	took	a	piece	of	salmon	and	dropped	it	into	the	water	.
然后	她	采取	一个	片	的	三文鱼	和	掉落	它	进入	这	水	.

然后她拿起一块鲑鱼，扔进了水里。

[æz; əz] - [wɒtʃt] [ðə; ði] [əʊld] [ˈwʊmən] , [hiː; hi] [θɔːt] [ɒv; əv] [tʃuː] - [tʃuː] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz]

As	Fleetfoot	watched	the	old	woman	,	he	thought	of	Chew	-	chew	and	his
作为	-	观看	这	老的	女士	,	他	想法	的	嚼	-	嚼	和	他的

[əʊld] [həʊm] .

old	home	.
老的	家	.

飞脚看着老妇人，想起了丘丘和他的老家。

[ðen] [hiː; hi] [wˈʌndəd] [ɪf] [ɔːl] [ˈwɪmɪn] [wʊd] [lʊk] [laɪk] [tʃuː] - [tʃuː] [wen] [ðeɪ] [gruː] [əʊld] .

Then	he	wondered	if	all	women	would	look	like	Chew	-	chew	when	they	grew	old	.
然后	他	想知道	如果	全部	女性	会	看	喜欢	嚼	-	嚼	什么时候	他们	生长	老的	.

然后他想，所有女人老了以后会不会都长得像小楚一样。

[wen] [ðə; ði] [ˈɒfəɹɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] , [ðə; ði] [men] [bɪˈgæn] [ə; eɪ] [wɔː(r)] [dɑːns] .

When	the	offerings	were	made	,	the	men	began	a	war	dance	.
什么时候	这	供品	是	制成	,	这	男人	开始	一个	战争	舞蹈	.

祭品献上后，男人们开始跳战舞。

[sʌm; səm] [wɜː(r); wə(r)] [drest] [ɪn] [mɑːsks] [ɒv; əv] [ˈhɔːsɪz] , [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɔː(r)] [mɑːsks] [ɒv; əv] [ˈreɪndɪə(r)] [ænd; ənd] [ˈkæt(ə)l] .

Some	were	dressed	in	masks	of	horses	,	and	others	wore	masks	of	reindeer	and	cattle	.
一些	是	穿着	在	面具	的	马匹	,	和	其他的	穿着	面具	的	驯鹿	和	牛	.

有些人戴着马的面具，有些人戴着驯鹿和牛的面具。

[wen] [ðə; ði] [men] [tʊk] [ɒf] [ðeə(r)] [mɑːsks] , - [lʊkt] [æz; əz] [ɪf] [ɪn] [ə; eɪ] [driːm] .

When	the	men	took	off	their	masks	,	Fleetfoot	looked	as	if	in	a	dream	.
什么时候	这	男人	采取	离开	他们的	面具	,	-	看起来	作为	如果	在	一个	梦	.

当众人摘下面具时，弗利特福特看起来就像在做梦一样。

[fɔː(r); fə(r)] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈstrendʒər] [ˈmuːvɪŋ] [əˈbaʊt] [ðeə(r)] [əˈpɪəd] [fəˈmɪliə(r)] [fɔːmz] .

For	among	the	strangers	moving	about	there	appeared	familiar	forms	.
为了	之中	这	陌生人	移动	关于	那里	出现	熟悉的	表格	.

因为在四处走动的陌生人中，出现了一些熟悉的面孔。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] [ˈmɪnɪts] - [kʊd; kəd] [nɒt] [tel] [ˈweðə(r)] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [əˈweɪk] [ɔː(r)] [əˈsliːp] .

For	a	few	minutes	Fleetfoot	could	not	tell	whether	he	was	awake	or	asleep	.
为了	一个	很少	分钟	-	可以	不是	告诉	无论	他	曾是	醒	或者	睡着了	.

有那么几分钟，弗利特福特分不清自己是醒着还是睡着了。

[wɒt] [hiː; hi] [sɔː] [siːmd] [ˈveri] [ˈriːəl] , [ænd; ənd] [jet] [ˌaɪ ˈtiː] [siːmd] [laɪk] [ə; eɪ] [driːm] .

What	he	saw	seemed	very	real	,	and	yet	it	seemed	like	a	dream	.
什么	他	锯	似乎	非常	真实的	,	和	然而	它	似乎	喜欢	一个	梦	.

他所看到的景象似乎非常真实，但又像是一场梦。

[hiː; hi] [hæd; həd] [ˈɔːlməʊst] [fəˈgɒtn] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈpiːp(ə)l] .

He	had	almost	forgotten	his	own	people	.
他	有	几乎	被遗忘的	他的	自己的	人们	.

他几乎忘记了自己的人民。

[hiː; hi] [hæd; həd] [nɒt] [siːn] [ðem; ðəm] [sɪns] [ðə; ði] [deɪ] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [lɒst] .

He	had	not	seen	them	since	the	day	he	was	lost	.
他	有	不是	已见	他们	自从	这	天	他	曾是	丢失的	.

自从他迷路那天起，他就再也没见过他们。

[ænd; ənd] [naʊ] , [ˈəʊnli] [ə; eɪ] [fjuː] [ˈpeɪsɪz] [əˈweɪ] , [stʊd] [ˈskɑːfeɪs] [ænd; ənd] - .

And	now	,	only	a	few	paces	away	,	stood	Scarface	and	Straightshaft	.
和	现在	,	仅有的	一个	很少	步幅	离开	,	站立	疤面煞星	和	-	.

而现在，就在几步之外，站着的是疤面煞星和直杆侠。

[ðen] [ˈʌðə(r)] [fəˈmɪliə(r)] [fɔːmz] [əˈpɪəd] [ˈmuːvɪŋ] [nɪə(r)] [ðə; ði] [ˈfaɪə(r)] .

Then	other	familiar	forms	appeared	moving	near	the	fire	.
然后	其他	熟悉的	表格	出现	移动	靠近	这	火	.

随后，其他熟悉的身影出现在火堆附近移动。

[ænd; ənd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [huː] [hæd; həd] ['biːt(ə)n] [ðə; ði] [drʌmz] [wɜː(r); wə(r)] [tʃuː] - [tʃuː]

And	among	the	women	who	had	beaten	the	drums	were	Chew	-	chew
和	之中	这	女性	WHO	有	被打败	这	鼓	是	嚼	-	嚼

[ænd; ənd] ['iːg(ə)l] - [aɪ] .

and	Eagle	-	eye	.
和	鹰	-	眼睛	.

而参与击鼓的女子中，有"小小"和"鹰眼"。

[wen] - [sɔː] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [tʃuː] - [tʃuː] , [hiː; hi] ['ɔːlməʊst] ['ʃaʊtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [dʒɔɪ]

When	Fleetfoot	saw	his	mother	and	Chew	-	chew	,	he	almost	shouted	for	joy
什么时候	-	锯	他的	母亲	和	嚼	-	嚼	,	他	几乎	喊叫	为了	喜悦

.

:
.

当飞脚看到他的母亲和小小时，他几乎高兴得喊了出来。

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə][gəʊ][ænd; ənd] [spiːk] [tuː; tə][ðem; ðəm] , [bʌt; bət] ['sʌmθɪŋ] [siːmd] [tuː; tə][həʊld]

He	wanted	to	go	and	speak	to	them	,	but	something	seemed	to	hold
他	通缉	到	去	和	说话	到	他们	,	但	某物	似乎	到	抓住

[hɪm] [bæk] .

him	back	.
他	后退	.

他想去和他们谈谈，但似乎有什么东西阻止了他。

[ðen] [hɪz; ɪz] [hɑːt] [bɪ'gæn][tuː; tə] [biːt] [səʊ] [laʊd] [ænd; ənd][səʊ][fɑːst] [ðæt] - [wɒz; wəz] [ə'freɪd]

Then	his	heart	began	to	beat	so	loud	and	so	fast	that	Fleetfoot	was	afraid
然后	他的	心	开始	到	打	所以	大声	和	所以	快速地	那	-	曾是	害怕的

[hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [dɪ'skʌvəd] ;

he	would	be	discovered	;
他	会	是	发现	;

随后他的心跳变得又快又响，弗利特福特担心自己会被人发现；

[səʊ][hiː; hi] ['hʌrid] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [spɒt] [tuː; tə][ə; eɪ] ['hɒləʊ] [triː] [weə(r)] [hiː; hi] [spent] [ðə; ði]

so	he	hurried	away	from	the	spot	to	a	hollow	tree	where	he	spent	the
所以	他	慌忙	离开	从	这	点	到	一个	空洞的	树	在哪里	他	花费	这

[naɪt] .

night	.
夜晚	.

于是他匆匆离开那里，来到一棵空心树里过夜。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [hiː; hi] [leɪ] [ə'weɪk] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [wɒt] [tuː; tə][duː; də] .

For	a	long	time	he	lay	awake	thinking	about	what	to	do	.
为了	一个	长的	时间	他	躺	醒	思维	关于	什么	到	做	.

他躺在床上辗转反侧，久久无法入眠，思考着该怎么办。

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt][gəʊ] [bæk] [tuː; tə] ['wɪləʊ] - [graʊs] [ænd; ənd] [liːv] [hɪz; ɪz] [wɜːk] [ʌn'dʌn] .

He	could	not	go	back	to	Willow	-	grouse	and	leave	his	work	undone	.
他	可以	不是	去	后退	到	柳	-	松鸡	和	离开	他的	工作	未完成	.

他不能回到柳松鸡镇，让他的工作半途而废。

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [meɪk] [hɪm'self] [nəʊn] [tuː; tə] [keɪv] - [men] [huː] [wɜː(r); wə(r)] ['plænɪŋ] [tuː; tə] [ə'tæk]

He	could	not	make	himself	known	to	Cave	-	men	who	were	planning	to	attack
他	可以	不是	制作	他自己	已知	到	洞穴	-	男人	WHO	是	规划	到	攻击

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

the	Bison	clan	.
这	野牛	氏族	.

他无法让那些计划袭击野牛部落的穴居人知道他的身份。

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] [wɪ'ðaʊt] ['lɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['enəmɪz] - [plænz] .

He	could	not	return	to	the	Bison	clan	without	learning	the	enemies	'	plans	.
他	可以	不是	返回	到	这	野牛	氏族	没有	学习	这	敌人	-	计划	.

如果不知道敌人的计划，他就无法返回野牛部落。

[ænd; ənd][səʊ] - [tʊk] [ðə; ði] ['peb(ə)l] [frɒm; frəm] [ɪts] [bæg] [ænd; ənd] [ɑ:skt] [ðə; ði] [bɪg] [beə(r)]

And	so	Fleetfoot	took	the	pebble	from	its	bag	and	asked	the	Big	Bear
和	所以	-	采取	这	卵石	从	它是	包	和	问	这	大的	熊

[fɔ:(r); fə(r)][eɪd] .

for	aid	.
为了	援助	.

于是，飞脚从袋子里拿出鹅卵石，向大熊求助。

[ðen] [hi:; hi] [fel] [ə'sli:p] [ænd; ənd] [dɪd] [nɒt] [ə'weɪk] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [breɪk] [ɒv; əv] [deɪ] .

Then	he	fell	asleep	and	did	not	awake	until	the	break	of	day	.
然后	他	跌倒	睡着了	和	做过	不是	醒	直到	这	休息	的	天	.

然后他就睡着了，直到天亮才醒来。

[ɔ:l] [θru:] [ðə; ði] [deɪ] [hi:; hi] [wɒtʃt] [ðə; ði] [klænz] .

All	through	the	day	he	watched	the	clans	.
全部	通过	这	天	他	观看	这	氏族	.

他整天都在观察各个部落。

[hi:; hi] [sɔ:] [ðem; ðəm] [fɪʃ] [æt; ət] [ðə; ði] ['ræpɪdz] [ænd; ənd] [fi:st] [ænd; ənd] [pleɪ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['faɪə(r)] .

He	saw	them	fish	at	the	rapids	and	feast	and	play	around	the	fire	.
他	锯	他们	鱼	在	这	急流	和	盛宴	和	玩	大约	这	火	.

他看到他们在急流中捕鱼，围着篝火享用美食、玩耍嬉戏。

[hi:; hi] [sɔ:] [ðem; ðəm] [gəʊ] [tu:; tə] [ə; eɪ] [smu:ð] [spɒt] [nɪə(r)] [ðə; ði] [bæŋk] [weə(r)] [ðeɪ] [pleɪd] [geɪmz] .

He	saw	them	go	to	a	smooth	spot	near	the	bank	where	they	played	games	.
他	锯	他们	去	到	一个	光滑的	点	靠近	这	银行	在哪里	他们	玩	游戏	.

他看到他们走到河岸附近一块平坦的地方，在那里玩游戏。

[wen] [naɪt] [keɪm] [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [hɪm'self] , “ [aɪl] [wɒtʃ] [ðə; ði] [dɑ:ns] [ænd; ənd] [lɜ:n] [ðeə(r)]

When	night	came	he	said	to	himself	,	“	I'll	watch	the	dance	and	learn	their
什么时候	夜晚	来了	他	说	到	他自己	,	“	患病的	手表	这	舞蹈	和	学习	他们的

[plænz] .

plans	.
计划	.

夜幕降临时，他对自己说：“我要观察他们的舞步，了解他们的计划。”

” ['skɑ:feɪs] ['ɒfəd] [gɪfts] [tu:; tə] [ðə; ði] [gɒdz] [bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] [dɑ:ns] [bɪ'gæn] .

”	Scarface	offered	gifts	to	the	gods	before	the	dance	began	.
”	疤面煞星	提供	礼物	到	这	神	前	这	舞蹈	开始	.

“在舞会开始前，疤面煞星向众神献上了礼物。”

[æz; əz][hi:; hi] [pə'fɔ:md] [ðə; ði] ['mædʒɪk] [raɪts] , [ɔ:l] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [stɪl] .

As	he	performed	the	magic	rites	,	all	the	people	were	still	.
作为	他	执行	这	魔法	仪式	,	全部	这	人们	是	仍然	.

当他进行魔法仪式时，所有人都静止不动。

['evri] [aɪ] [wɒz; wəz] [tɜ:nd] [tə'wɔ:d] [ðə; ði] [əʊld] [mæn] .

Every	eye	was	turned	toward	the	old	man	.
每一个	眼睛	曾是	转向	朝向	这	老的	男人	.

所有人的目光都转向了那位老人。

[nəʊ] [wʌn] [sə'spektɪd] ['deɪndʒə(r)] .

No	one	suspected	danger	.
不	一	怀疑	危险	.

谁也没有察觉到危险。

- , ['wɒtʃɪŋ] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [seɪf] [rɪ'tri:t] , [hæd; həd] [hɜ:d] [ə; eɪ] ['rʌslɪŋ] [saʊnd] .

Fleetfoot	,	watching	from	a	safe	retreat	,	had	heard	a	rustling	sound	.
-	,	观看	从	一个	安全的	撤退	,	有	听到	一个	沙沙声	声音	.

迅捷足从安全的地方观察着，听到了一阵沙沙声。

[ænd; ənd] , ['lʊkɪŋ] [ɪn][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [saʊnd] [keɪm] ,

And	,	looking	in	the	direction	from	which	the	sound	came	,
和	,	寻找	在	这	方向	从	哪个	这	声音	来了	,

然后，他望向声音传来的方向，

[hiː; hi] [sɔː] [ə; eɪ][bɪg]['taɪgə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['neɪbərɪŋ] [triː] .

he	saw	a	big	tiger	in	a	neighboring	tree	.
他	锯	一个	大的	老虎	在	一个	邻接	树	.

他看到邻近树上有一只大老虎。

[ðə; ði]['taɪgə(r)][hæd; həd] [krept] [aʊt] [ɒn][ə; eɪ] [strɒŋ] [brɑːntʃ] [ænd; ənd][wɒz; wəz] ['wɒtʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]

The	tiger	had	crept	out	on	a	strong	branch	and	was	watching	for
这	老虎	有	悄悄地爬	出去	在	一个	强的	分支	和	曾是	观看	为了

[hɪz; ɪz] [preɪ] .

his	prey	.
他的	猎物	.

老虎悄悄爬到一根粗壮的树枝上，伺机寻找猎物。

[ðə; ði] [aɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][bɪg][kæt] [snæpt] ['faɪə(r)][æz; əz] [ðeɪ] ['fɒləʊd] [iːtʃ] ['muːvmənt] [ðæt]

The	eyes	of	the	big	cat	snapped	fire	as	they	followed	each	movement	that
这	眼睛	的	这	大的	猫	啪啪	火	作为	他们	随后	每个	移动	那

['skɑːfeɪs] [meɪd] .

Scarface	made	.
疤面煞星	制成	.

那只大猫的眼睛像喷着火一样，紧紧盯着疤面人的一举一动。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ]['məʊmənt][tuː; tə][biː; bi] [lɒst] .

There	was	not	a	moment	to	be	lost	.
那里	曾是	不是	一个	片刻	到	是	丢失的	.

一刻也不能耽搁。

[ðə; ði]['taɪgə(r)][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [sprɪŋ] .

The	tiger	was	about	to	spring	.
这	老虎	曾是	关于	到	春天	.

老虎即将扑过来。

- [spɪə(r)] [wɪzd] [θruː] [ðə; ði][eə(r)][ænd; ənd] [delt] [ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] [bləʊ] .

Fleetfoot's	spear	whizzed	through	the	air	and	dealt	a	powerful	blow	.
-	矛	嗖嗖	通过	这	空气	和	已处理	一个	强大的	吹	.

飞足的长矛呼啸着划破空气，造成了强力一击。

[ə'nʌðə(r)] ['fɒləʊd] , [bʌt; bət] [wɪð] [les] [fɔːs] [ɔːl'ðəʊ] - [həːl] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ɔːl][hɪz; ɪz] [mait]

Another	followed	,	but	with	less	force	although	Fleetfoot	hurled	it	with	all	his	might
其他	随后	,	但	和	较少的	力量	虽然	-	投掷	它	和	全部	他的	可能

.

:

.

紧接着又扔出一个，但威力较小，尽管弗利特福特使出了全力。

[wɪð] [ə; eɪ][kraɪ][ɒv; əv][reɪdʒ][ðə; ði]['taɪgə(r)] [tɜːnd] , [ænd; ənd] ['liːvɪŋ] ['skɑːfeɪs] [ə'pɒn][ðə; ði] [graʊnd] ,

With	a	cry	of	rage	the	tiger	turned	,	and	leaving	Scarface	upon	the	ground	,
和	一个	哭	的	愤怒	这	老虎	转向	,	和	离开	疤面煞星	之上	这	地面	,

老虎怒吼一声，转身离开，留下疤脸倒在地上。

[hiː; hi] [spræŋ] [tə'wɔːd] - .

he	sprang	toward	Fleetfoot	.
他	弹簧	朝向	-	.

他向弗利特福特扑去。

[ænd; ənd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [grɑːsp, græsp][ðeə(r)] ['wepənz] [ænd; ənd] [rʌʃt] [tuː; tə][ðə; ði][spɒt] .

And	the	Cave	-	men	grasped	their	weapons	and	rushed	to	the	spot	.
和	这	洞穴	-	男人	抓住	他们的	武器	和	匆忙	到	这	点	.

于是，穴居人抓起武器，冲向了那里。

[ðeɪ] [faʊnd] [ðə; ði]['taɪgə(r)] ['daɪɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [bləʊ] .

They	found	the	tiger	dying	from	the	effect	of	the	first	blow	.
他们	成立	这	老虎	垂死	从	这	影响	的	这	第一的	吹	.

他们发现老虎因第一击的冲击而奄奄一息。

[ðeɪ] [wɒtʃt] [hɪz; ɪz] [deθ] ['strʌglz] .

They	watched	his	death	struggles	.
他们	观看	他的	死亡	斗争	.

他们眼睁睁地看着他临终前的挣扎。

[ðen] [ðeɪ] [lʊkt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][mæn] [huː] [hæd; həd] [həːl] [ə; eɪ][spɪə(r)] [ðæt] [strʌk] [ə; eɪ] [deθ]

Then	they	looked	for	the	man	who	had	hurled	a	spear	that	struck	a	death
然后	他们	看起来	为了	这	男人	WHO	有	投掷	一个	矛	那	击	一个	死亡

[bləʊ] .

blow	.
吹	.

然后他们寻找那个投掷长矛、给予敌人致命一击的人。

[ɪf] - [hæd; həd][nɒt] [biːn] [strʌk] ['sensləs] , [hiː; hi] [maɪt] [hæv; həv] [meɪd] [hɪz; ɪz] [ɪ'skeɪp] .

If	Fleetfoot	had	not	been	struck	senseless	,	he	might	have	made	his	escape	.
如果	-	有	不是	到过	击	无意义的	,	他	可能	有	制成	他的	逃脱	.

如果弗利特福特没有被打得失去知觉，他或许就能逃脱了。

[bʌt; bət][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [faʊnd] [hɪm] ['laɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ,

But	as	it	happened	,	the	Cave	-	men	found	him	lying	on	the	ground	,
但	作为	它	发生	,	这	洞穴	-	男人	成立	他	说谎	在	这	地面	,

但巧合的是，穴居人发现他躺在地上。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [reɪzd] [hɪm] [ʌp][ænd; ənd] ['kærid] [hɪm][tuː; tə][ə; eɪ][spɒt][nɪə(r)][ðə; ði] [braɪt] [kæmp] -

and	they	raised	him	up	and	carried	him	to	a	spot	near	the	bright	camp	-
和	他们	提高	他	向上	和	携带	他	到	一个	点	靠近	这	明亮的	营	-

['faɪə(r)] .

fire	.
火	.

他们把他扶起来，抬到明亮的篝火旁。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[ʃəʊ] [ɒn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [mæp] [weə(r)] [ðə; ði][klænz][hæd; həd] [kæmpt] .

Show	on	your	sand	-	map	where	the	clans	had	camped	.
展示	在	你的	沙	-	地图	在哪里	这	氏族	有	露营	.

在你的沙盘地图上标出各个部落的营地位置。

[ʃəʊ] [weə(r)] [juː; jʊ] [θɪŋk] - [wɒtʃt] .

Show	where	you	think	Fleetfoot	watched	.
展示	在哪里	你	思考	-	观看	.

说说你认为Fleetfoot是在哪里看的。

[ʃəʊ] [weə(r)] [ðə; ði] ['serɪmənɪz] [wɜː(r); wə(r)] [pə'fɔːmd] .

Show	where	the	ceremonies	were	performed	.
展示	在哪里	这	仪式	是	执行	.

标明仪式举行地点。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

- [bɪdz] [ˌfeə'wel] [tuː; tə] ['wɪləʊ] - [graʊs] .
Fleetfoot bids farewell to Willow - grouse .
- 出价 告别 到 柳 - 松鸡 .

飞足向柳雷鸟告别。

[ðə; ði][klænz] ['siːtɪd] [ə'raʊnd] [ðə; ði][kæmp] - ['faɪə(r)] .
The clans seated around the camp - fire .
这 氏族 坐着 大约 这 营 - 火 .

各部落成员围坐在篝火旁。

- ['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði] [dɑːns] .
Fleetfoot watching the dance .
- 观看 这 舞蹈 .

飞脚观看舞蹈。

- [seɪvz] ['skɑːrˌfeɪsɪz] [laɪf] .
Fleetfoot saves Scarface's life .
- 保存 《疤面煞星》 生活 .

飞足救了疤面煞星的命。

[wɒtʃ] [ə; eɪ][kæt][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [sprɪŋz] [ə'pɒn][ə; eɪ] [maʊs] ,
Watch a cat as it springs upon a mouse ,
手表 一个 猫 作为 它 弹簧 之上 一个 老鼠 ,

观看猫扑向老鼠的瞬间，

[ænd; ənd] [ðen] [θɪŋk] [ɒv; əv][ðə; ði]['taɪgə(r)][æz; əz][hiː; hi] [spræŋ] [ə'pɒn] ['skɑːfeɪs] .
and then think of the tiger as he sprang upon Scarface .
和 然后 思考 的 这 老虎 作为 他 弹簧 之上 疤面煞星 .

然后想象一下老虎扑向疤面煞星的情景。

['mɒd(ə)l][ˌaɪ 'tiː][ɪn][bʌs] - [rɪ'liːf] .
Model it in bas - relief .
模型 它 在 基础 - 宽慰 .

用浅浮雕工艺制作模型。

[ˌɛks'ɛks'θriː]
XXXIII
xxxiii

XXXIII

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS TO THINK ABOUT
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði]['piːp(ə)l] [wɪl] [duː; də] [wɪð] - ?
What do you think the people will do with Fleetfoot ?
什么 做 你 思考 这 人们 将要 做 和 - ?

你认为人们会如何看待Fleetfoot?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] ['eni] [wei] [ðæt] - [mait] [prɪ'vent] [ðem; ðəm][frɒm; frəm] [ə'tækɪŋ]
Can you think of any way that Fleetfoot might prevent them from attacking
能 你 思考 的 任何 方式 那 - 可能 防止 他们 从 攻击
[ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] ?
the Bison clan ?
这 野牛 氏族 ?

你能想到迅捷之足可以采取什么措施来阻止他们攻击野牛部落吗?

[wɒt] ['hæpənd] [wen] [ðə; ði][klænz] [faʊnd] -
What Happened when the Clans Found Fleetfoot
什么 发生 什么时候 这 氏族 成立 -

当各氏族发现迅足时发生了什么

[waɪl] [tʃuː] - [tʃuː] [ænd; ənd] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'tendɪŋ] [tuː; tə] ['skɑːfeɪs] , ['ʌðə(r)z] [tʊk]

While	Chew	-	chew	and	Eagle	-	eye	were	attending	to	Scarface	,	others	took
尽管	嚼	-	嚼	和	鹰	-	眼睛	是	参加	到	疤面煞星	,	其他的	采取

[keə(r)][ɒv; əv] - .

care	of	Fleetfoot	.
关心	的	-	.

当 Chew-chew 和 Eagle-eye 照顾 Scarface 时，其他人则照顾 Fleetfoot。

[ðeɪ] [njuː] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] [hɪm] [ɪk'sept] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [seɪvd] ['skɑːrˌfeɪsɪz] [laɪf] .

They	knew	nothing	about	him	except	that	he	had	saved	Scarface's	life	.
他们	知道	没有什么	关于	他	除了	那	他	有	已保存	《疤面煞星》	生活	.

他们对他一无所知，只知道他救过疤面煞星的命。

['evribɒdi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [siː] [hɪm] ; [ænd; ənd][səʊ][ə; eɪ] [greɪt] [kraʊd] ['gæðəd] [ə'raʊnd] .

Everybody	wanted	to	see	him	;	and	so	a	great	crowd	gathered	around	.
大家	通缉	到	看	他	;	和	所以	一个	伟大的	人群	聚集	大约	.

大家都想见他，于是很多人聚集在他周围。

['piːp(ə)l] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [streɪndʒ] [jʌŋ] [mæn][æz; əz][hiː; hi] [leɪ] [peɪl] [ænd; ənd] [stɪl] [ɒn][ðə; ði]

People	looked	at	the	strange	young	man	as	he	lay	pale	and	still	on	the
人们	看起来	在	这	奇怪的	年轻的	男人	作为	他	躺	苍白	和	仍然	在	这

[graʊnd] .

ground	.
地面	.

人们看着这个奇怪的年轻人，他脸色苍白，一动不动地躺在地上。

[ðeɪ] [lʊkt] [ænd; ənd] [lʊkt] [ə'gen] , [ðen] [sed] , “ [haʊ] [laɪk] [hiː; hi][ɪz][tuː; tə] ['skɑːfeɪs] .

They	looked	and	looked	again	,	then	said	,	“	How	like	he	is	to	Scarface	.
他们	看起来	和	看起来	再次	,	然后	说	,	“	如何	喜欢	他	是	到	疤面煞星	.

他们看了又看了，然后说：“他长得真像《疤面煞星》。”

” ['iːg(ə)l] - [aɪ] [hæd; həd] [nɒt] [fə'gɒtn] - .

”	Eagle	-	eye	had	not	forgotten	Fleetfoot	.
”	鹰	-	眼睛	有	不是	被遗忘的	-	.

“鹰眼并没有忘记迅捷。”

[ʃiː; ʃi]['nevə(r)] [spəʊk] [ɒv; əv][hɪm] , [bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [stɪl] [həʊpt] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz][ə'laɪv][ænd; ənd]

She	never	spoke	of	him	,	but	she	still	hoped	that	he	was	alive	and
她	绝不	辐	的	他	,	但	她	仍然	希望	那	他	曾是	活	和

她从未提起过他，但她仍然希望他还活着。

[ðæt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [siː] [hɪm] [ə'gen] .

that	she	would	see	him	again	.
那	她	会	看	他	再次	.

她相信她还会再见到他。

[wen] ['strendʒər] [keɪm] [ʃiː; ʃi] ['ɔːlweɪz] [ɪn'kwaɪə] [fɔː(r); fə(r)] ['taɪdɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɒst] [bɔɪ] .

When	strangers	came	she	always	inquired	for	tidings	of	the	lost	boy	.
什么时候	陌生人	来了	她	总是	询问	为了	消息	的	这	丢失的	男生	.

每当有陌生人来访，她总会打听失踪男孩的消息。

[ænd; ənd][səʊ] [wen] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [hɜːd] [wɒt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [sed] , [ʃiː; ʃi] [pʊʃt] [hɜː(r); hə(r)] [wei]

And	so	when	Eagle	-	eye	heard	what	the	people	said	,	she	pushed	her	way
和	所以	什么时候	鹰	-	眼睛	听到	什么	这	人们	说	,	她	推动	她	方式

[θruː] [ðə; ði] [kraʊd] .

through	the	crowd	.
通过	这	人群	.

于是，当鹰眼听到人们的议论时，她便挤过人群走了过去。

[ðə; ði]['məʊmənt][ʃiː; ʃi] [sɔː] [hɪm] , [ʃiː; ʃi] [kraɪd] , “ - !

The	moment	she	saw	him	,	she	cried	,	“	Fleetfoot	!
这	片刻	她	锯	他	,	她	哭	,	“	-	!

她一见到他就喊道：“飞足！”

" [ænd; ənd] [ðen] [bent] ['əʊvə(r)] [hɪz; ɪz] ['laɪfləs] [fɔːm] .

"	and	then	bent	over	his	lifeless	form	.
"	和	然后	弯曲	超过	他的	无生命	形式	.

然后他俯身俯身看着他毫无生气的身体。

[tʃuː] - [tʃuː] , ['hɪərɪŋ] ['iːg(ə)l] - [aɪz] [kraɪ] , ['hʌrid] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [spɒt] .

Chew	-	chew	,	hearing	Eagle	-	eye's	cry	,	hurried	to	the	spot	.
嚼	-	嚼	,	听力	鹰	-	眼睛	哭	,	慌忙	到	这	点	.

听到鹰眼的叫声，小嘴巴啾啾赶紧跑了过去。

[ʃiː; ʃi] [nelt] [baɪ] [hɪz; ɪz] [saɪd] [ænd; ənd] [mˈɜːməd] [hɪz; ɪz] [neɪm] , [ænd; ənd] [θɔːt] [ɒv; əv] ['skɑːfeɪs] [wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [jʌŋ] .

She	knelt	by	his	side	and	murmured	his	name	,	and	thought	of	Scarface	when	he	was	young	.
她	跪下	经过	他的	边	和	低声说道	他的	姓名	,	和	想法	的	疤面煞星	什么时候	他	曾是	年轻的	.

她跪在他身边，轻声唤着他的名字，想起了年轻时的疤面煞星。

[ðəʊz] [huː] [stʊd] [nɪə(r)] [tɜːnd] [ænd; ənd] [ɑːskt] , " [huː] [ɪz] - ?

Those	who	stood	near	turned	and	asked	,	"	Who	is	Fleetfoot	?
那些	WHO	站立	靠近	转向	和	问	,	"	WHO	是	-	?

附近的人们转过身来问道："飞足是谁？"

" ['meni] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] ['nevə(r)] [hɜːd] [ɒv; əv] [hɪm] .

"	Many	of	the	people	had	never	heard	of	him	.
"	许多	的	这	人们	有	绝不	听到	的	他	.

"很多人都没听说过他。"

['ʌðə(r)z] [hæd; həd] [hɜːd] [ɒv; əv] ['iːg(ə)l] - [aɪz] [bɔɪ] .

Others	had	heard	of	Eagle	-	eye's	boy	.
其他的	有	听到	的	鹰	-	眼睛	男生	.

其他人也听说过鹰眼的儿子。

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] ['kjʊəriəs] [tuː; tə] [nəʊ] [mɔː(r)] [əˈbaʊt] [ðə; ðɪ] [streɪndʒ] [jʌŋ] [mæn] .

All	were	curious	to	know	more	about	the	strange	young	man	.
全部	是	好奇的	到	知道	更多的	关于	这	奇怪的	年轻的	男人	.

大家都很好奇，想了解更多关于这个古怪年轻人的信息。

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] ['æŋkʃəs] [tuː; tə] [nəʊ] [ɪf] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ded] [ɔː(r)] [əˈlaɪv] .

All	were	anxious	to	know	if	he	was	dead	or	alive	.
全部	是	焦虑的	到	知道	如果	他	曾是	死的	或者	活	.

所有人都迫切想知道他是死是活。

- [wɒz; wəz] [nɒt] [ded] .

Fleetfoot	was	not	dead	.
-	曾是	不是	死的	.

弗利特福特并没有死。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['əʊnli] [stʌnd] [baɪ] [ðə; ðɪ] ['taɪgərz] [bləʊ] .

He	was	only	stunned	by	the	tiger's	blow	.
他	曾是	仅有的	目瞪口呆	经过	这	老虎的	吹	.

他只是被老虎的一击震晕了。

[wen] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [beɪðd] [hɪm] [wɪð] [kəʊld] ['wɔːtə(r)] , [hiː; hi] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [ʃəʊ] [saɪnz] [ɒv; əv] [laɪf] .

When	Eagle	-	eye	bathed	him	with	cold	water	,	he	began	to	show	signs	of	life	.
什么时候	鹰	-	眼睛	洗澡	他	和	寒冷的	水	,	他	开始	到	展示	标志	的	生活	.

鹰眼用冷水给他洗澡后，他开始出现生命迹象。

[wen] [æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] [hiː; hi] ['əʊpənd] [hɪz; ɪz] [aɪz] , [hiː; hi] [njuː] [ðæt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['rekəg'naɪzd] .

When	at	length	he	opened	his	eyes	,	he	knew	that	he	was	recognized	.
什么时候	在	长度	他	打开	他的	眼睛	,	他	知道	那	他	曾是	认可	.

当他终于睁开眼睛时，他知道自己被人认出来了。

[wen] [ðəʊz] [huː] [stʊd] [nɪə(r)] [faʊnd] [aʊt] [huː] [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][wɒz; wəz] ,

When	those	who	stood	near	found	out	who	the	young	man	was	,
什么时候	那些	WHO	站立	靠近	成立	出去	WHO	这	年轻的	男人	曾是	,

当周围的人发现这个年轻人是谁时，

[ðeɪ] ['ʃaʊtɪd] [ðə; ði] ['taɪdɪŋz] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] ['fɑːðə(r)] [ə'weɪ] .

they	shouted	the	tidings	to	those	who	were	farther	away	.
他们	喊叫	这	消息	到	那些	WHO	是	更远	离开	.

他们向远处的人们大声喊出了这个消息。

[ðen] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ri'dʒɔis] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðə; ði] [gɒdz] [fɔː(r); fə(r)] [ðʌs] [bi'frend] [ðem; ðəm] .

Then	the	people	rejoiced	and	thanked	the	gods	for	thus	befriending	them	.
然后	这	人们	欣喜若狂	和	谢谢	这	神	为了	因此	交朋友	他们	.

于是人们欢欣鼓舞，感谢神明与他们结为朋友。

[bɪ'fɔː(r)] - [slept] [ðæt] [naɪt] , [hiː; hi] [w'ʌndəd] [haʊ] [ðə; ði] ['miːtɪŋ] [wʊd] [end] .

Before	Fleetfoot	slept	that	night	,	he	wondered	how	the	meeting	would	end	.
前	-	睡着了	那	夜晚	,	他	想知道	如何	这	会议	会	结尾	.

那天晚上，在弗利特福特入睡之前，他一直在想，这次会议会如何结束。

[hiː; hi] [w'ʌndəd] [ɪf] [hiː; hi][kʊd; kəd][faɪnd][ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [prɪ'vent] [æn; ən] [ə'tæk] [ə'pɒn][ðə; ði]['baɪs(ə)n] [klæn] .

He	wondered	if	he	could	find	a	way	to	prevent	an	attack	upon	the	Bison	clan	.
他	想知道	如果	他	可以	寻找	一个	方式	到	防止	一个	攻击	之上	这	野牛	氏族	.

他想知道自己是否能找到办法阻止野牛部落遭到袭击。

[ænd; ənd] , ['tɜːnɪŋ] [wʌns] [mɔː(r)][tuː; tə][ðə; ði][bɪg][beə(r)] , [hiː; hi] [suːn] [fel] [ə'sliːp] .

And	,	turning	once	more	to	the	Big	Bear	,	he	soon	fell	asleep	.
和	,	转弯	一次	更多的	到	这	大的	熊	,	他	很快	跌倒	睡着了	.

于是，他再次转向大熊，很快就睡着了。

[nekst] ['mɔːnɪŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [kɔːt] ['sæmən] [dʒʌst] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði]['ræpɪdz] .

Next	morning	the	people	caught	salmon	just	below	the	rapids	.
下一个	早晨	这	人们	捕捉	三文鱼	只是	以下	这	急流	.

第二天早上，人们在急流下游捕获了鲑鱼。

[ðeɪ] [fiːst] [ə; eɪ] [waɪl] [ænd; ənd] [ðen] [pleɪd] [geɪmz] [ɪn] [wɪtʃ] - [tʊk] [pɑːt] .

They	feasted	a	while	and	then	played	games	in	which	Fleetfoot	took	part	.
他们	盛宴	一个	尽管	和	然后	玩	游戏	在	哪个	-	采取	部分	.

他们享用了一会儿大餐，然后玩了一些游戏，飞足也参与其中。

[wen] [ðə; ði] [geɪmz] [wɜː(r); wə(r)]['əʊvə(r)] , [ðə; ði] [jʌŋ] [men] ['kraʊdɪd] [ə'raʊnd] [hɪm] .

When	the	games	were	over	,	the	young	men	crowded	around	him	.
什么时候	这	游戏	是	超过	,	这	年轻的	男人	挤	大约	他	.

比赛结束后，年轻人们都围拢在他身边。

[ðeɪ] [ɑːskt] [hɪm] [haʊ] [hiː; hi][kʊd; kəd] [θrəʊ] [ə; eɪ][spɪə(r)][səʊ][æz; əz][tuː; tə] [straɪk] [ə; eɪ] ['dedlɪ] [bləʊ] .

They	asked	him	how	he	could	throw	a	spear	so	as	to	strike	a	deadly	blow	.
他们	问	他	如何	他	可以	扔	一个	矛	所以	作为	到	罢工	一个	致命	吹	.

他们问他如何才能投掷长矛，造成致命一击。

- [təʊld][ɔːl][hiː; hi] [njuː] [ə'baʊt][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [spiə] [ænd; ənd] [hɑː'puːn] ,

Fleetfoot	told	all	he	knew	about	the	use	of	spears	and	harpoons	,
-	讲述	全部	他	知道	关于	这	使用	的	长矛	和	鱼叉	,

弗利特福特把他所知道的关于长矛和鱼叉的用法都告诉了他们。

[bʌt; bət][hiː; hi] ['skeəsli] [njuː] [hɪm'self] [haʊ] [hiː; hi][hæd; həd] [θrəʊn] [wɪð] [sʌtʃ] [fɔːs] .

but	he	scarcely	knew	himself	how	he	had	thrown	with	such	force	.
但	他	几乎	知道	他自己	如何	他	有	抛掷	和	这样的	力量	.

但他自己也几乎不知道为什么投掷的力度如此之大。

[bʌt; bət][hiː; hi] [tʊk] [tuː] ['spiəhed] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd] ,

But	he	took	two	spearheads	in	his	hand	,
但	他	采取	二	矛头	在	他的	手	,

但他手里拿着两支矛头，

[dʒʌst][æz; əz][hiː; hi][hæd; həd][held][ðem; ðəm] [wen] [hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði]['taɪgə(r)] .

just	as	he	had	held	them	when	he	saw	the	tiger	.
只是	作为	他	有	握住	他们	什么时候	他	锯	这	老虎	.

就像他看到老虎时那样拿着它们。

[hiː; hi] [θruː] [wʌn][æt; ət][ə; eɪ] [mɑːk] [ænd; ənd][ðə; ði][spɪə(r)] [went] [wɪð] [sʌtʃ] [fɔːs] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ]

He	threw	one	at	a	mark	and	the	spear	went	with	such	force	that	the	young
他	扔	一	在	一个	标记	和	这	矛	去	和	这样的	力量	那	这	年轻的

[men] ['ʃaʊtɪd] [fɔː(r); fə(r)][dʒɔɪ] .

men	shouted	for	joy	.
男人	喊叫	为了	喜悦	.

他向目标投掷了一支长矛，长矛飞得如此之快，以至于年轻人们都欢呼雀跃。

[ðen] [ðeɪ] [ɔːl] ['præktɪst] ['θrəʊɪŋ] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [θrəʊ] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .

Then	they	all	practiced	throwing	until	they	could	throw	in	the	same	way	.
然后	他们	全部	练习	投掷	直到	他们	可以	扔	在	这	相同的	方式	.

然后他们都练习投掷，直到能够以相同的方式投掷为止。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðæt] ['piːp(ə)l] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [hɜːl] ['wepənz] [wɪð] [ə; eɪ] ['θrəʊɪŋ] - [stɪk] .

It	was	in	this	way	that	people	learned	to	hurl	weapons	with	a	throwing	-	stick	.
它	曾是	在	这	方式	那	人们	学习	到	投	武器	和	一个	投掷	-	戳	.

人们就是这样学会了用投掷棒投掷武器。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['hɜːlɪŋ] [wʌn][spɪə(r)][baɪ] ['restɪŋ] [ðə; ði] [bʌt] [ə'genst] [ðə; ði][bɑːb][ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] ,

Instead	of	hurling	one	spear	by	resting	the	butt	against	the	barb	of	another	,
反而	的	投掷	一	矛	经过	休息	这	屁股	反对	这	倒钩	的	其他	,

与其将一根长矛的矛柄抵在另一根长矛的倒钩上投掷出去，

[æz; əz] - [hæd; həd] [dʌn] [wen] [hiː; hi] [θruː] [æt; ət][ðə; ði]['taɪgə(r)] ,

as	Fleetfoot	had	done	when	he	threw	at	the	tiger	,
作为	-	有	完毕	什么时候	他	扔	在	这	老虎	,

就像弗利特福特向老虎投掷石块时那样

[ðeɪ] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [ʃeɪp] [stɪks] [fɔː(r); fə(r)] ['θrəʊɪŋ] [spiə] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [kɔːld] [ðem; ðəm] “

they	learned	to	shape	sticks	for	throwing	spears	,	and	they	called	them	“
他们	学习	到	形状	棍子	为了	投掷	长矛	,	和	他们	称为	他们	“

['θrəʊɪŋ] - [stɪks] .

throwing	-	sticks	.
投掷	-	棍子	.

他们学会了制作投掷长矛的棍子，并称之为“投掷棍”。

” [ə; eɪ] ['θrəʊɪŋ] - [stɪk] .

”	A	throwing	-	stick	.
”	一个	投掷	-	戳	.

“投掷棒。”

[ðə; ði]['əʊldə][men] [wɒtʃt] [æz; əz] - [ʃəʊd] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [haʊ] [hiː; hi] [θruː] [spiə]

The	older	men	watched	as	Fleetfoot	showed	the	young	men	how	he	threw	spears
这	老	男人	观看	作为	-	显示	这	年轻的	男人	如何	他	扔	长矛

[ænd; ənd] [hɑː'puːn] .

and	harpoons	.
和	鱼叉	.

年长的男人们看着弗利特福特向年轻人展示他是如何投掷长矛和鱼叉的。

[ænd; ənd] [suːn] [ðeɪ] [ɔːl] [ə'griːd] [tuː; tə][ɑːsk] - [tuː; tə] [liːd] [ɪn][ðə; ði] [dɑːns] [ðæt] [naɪt] .

And	soon	they	all	agreed	to	ask	Fleetfoot	to	lead	in	the	dance	that	night	.
和	很快	他们	全部	同意	到	问	-	到	带领	在	这	舞蹈	那	夜晚	.

于是，他们很快一致同意邀请弗利特福特当晚领舞。

['skɑːfeɪs] [ɪn'vaɪtɪd] [hɪm] [tuː; tə] [liːd] , [ænd; ənd] - [ək'septɪd] .

Scarface	**invited**	**him**	**to**	**lead**	**,**	**and**	**Fleetfoot**	**accepted**	**.**
疤面煞星	受邀	他	到	带领	,	和	-	公认	.

疤面煞星邀请他担任领导，飞足接受了。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [glæd] [tuː; tə] [liːd] [ɪn] [ə; eɪ] ['riːəl] ['hʌntɪŋ] [dɑːns] ,

He	**was**	**glad**	**to**	**lead**	**in**	**a**	**real**	**hunting**	**dance**	**,**
他	曾是	高兴的	到	带领	在	一个	真实的	打猎	舞蹈	,

他很高兴能领舞一场真正的狩猎舞蹈。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [stɪl] [mɔː(r)] [glæd] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] [tʃɑːns] [tuː; tə] [prɪ'vent] [æn; ən] [ə'tæk]

but	**he**	**was**	**still**	**more**	**glad**	**to**	**have**	**a**	**chance**	**to**	**prevent**	**an**	**attack**
但	他	曾是	仍然	更多的	高兴的	到	有	一个	机会	到	防止	一个	攻击

[ə'pɒn] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [klæn] .

upon	**the**	**Bison**	**clan**	**.**
之上	这	野牛	氏族	.

但他更高兴的是有机会阻止对野牛部落的袭击。

[ænd; ənd] [səʊ] [hiː; hi] [rɪ'zɒlvd] [tuː; tə] [plæn] [ə; eɪ] [dɑːns] [wɪtʃ] [wʊd] [meɪk] [ðem; ðəm] [fə'get] [ðeə(r)]

And	**so**	**he**	**resolved**	**to**	**plan**	**a**	**dance**	**which**	**would**	**make**	**them**	**forget**	**their**
和	所以	他	已解决	到	计划	一个	舞蹈	哪个	会	制作	他们	忘记	他们的

[plæn] .

plan	**.**
计划	.

于是他决定策划一场舞会，让他们忘记他们的计划。

[wen] [ðə; ði] [taɪm] [keɪm] [tuː; tə] [bɪ'gɪn] [ðə; ði] [dɑːns] , -

When	**the**	**time**	**came**	**to**	**begin**	**the**	**dance**	**,**	**Fleetfoot**
什么时候	这	时间	来了	到	开始	这	舞蹈	,	-

舞会开始时，飞足

[wɒz; wəz] ['redi] [tuː; tə] [liːd] .

was	**ready**	**to**	**lead**	**.**
曾是	准备好	到	带领	.

已做好领导准备。

[hiː; hi] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [men] [ɔːl] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [faɪnd] [gʊd] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

He	**knew**	**that**	**the**	**men**	**all**	**wanted**	**to**	**find**	**good**	**hunting**	**grounds**	**.**
他	知道	那	这	男人	全部	通缉	到	寻找	好的	打猎	理由	.

他知道这些人都想找到好的狩猎场。

[səʊ] [hiː; hi] [ʃəʊd] [ðem; ðəm] [weə(r)] [tuː; tə] [faɪnd] [sʌtʃ] [graʊndz] [ænd; ənd] [wɒt] [treɪlz] [tuː; tə] ['fɒləʊ] .

So	**he**	**showed**	**them**	**where**	**to**	**find**	**such**	**grounds**	**and**	**what**	**trails**	**to**	**follow**	**.**
所以	他	显示	他们	在哪里	到	寻找	这样的	理由	和	什么	小径	到	跟随	.

于是他带他们去寻找这样的地点，并告诉他们该沿着哪些小路走。

[æn; ən] ['aɪrɪʃ] [dɪə(r)] .

An	**Irish**	**deer**	**.**
一个	爱尔兰	鹿	.

一只爱尔兰鹿。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] [hiː; hi] [went] [wɪð] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [ðiːz] ['veri] [graʊndz] .

A	**few**	**days**	**later**	**he**	**went**	**with**	**the**	**people**	**to**	**these**	**very**	**grounds**	**.**
一个	很少	天	之后	他	去	和	这	人们	到	这些	非常	理由	.

几天后，他与众人一起来到了这里。

[ðeə(r)] [ðeɪ] ['hʌntɪd] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [hɜːrdz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [dɪə(r)] .

There	**they**	**hunted**	**the**	**bison**	**herds**	**and**	**the**	**Irish**	**deer**	**.**
那里	他们	猎杀	这	野牛	畜群	和	这	爱尔兰	鹿	.

他们在那里猎杀野牛群和爱尔兰鹿。

[ænd; ənd] [wen] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][klænz][hæd; həd] ['tʃəʊzn] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə][kæmp] , - [beɪd]

And	when	each	of	the	clans	had	chosen	a	place	to	camp	,	Fleetfoot	bade
和	什么时候	每个	的	这	氏族	有	选定	一个	地方	到	营	,	-	巴德

[ðem; ðəm] [ˌfeə'wel] .

them	farewell	.
他们	告别	.

当各个部族都选好营地后，飞足向他们告别。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðæt] [ðə; ði] ['breɪvɪst] [jʌŋ] [men] [keɪm] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd]

Then	it	was	that	the	bravest	young	men	came	forward	and	said	that	they	would
然后	它	曾是	那	这	最勇敢的	年轻的	男人	来了	向前	和	说	那	他们	会

['fɒləʊ] [hɪm] .

follow	him	.
跟随	他	.

随后，最勇敢的年轻人站出来表示，他们愿意追随他。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [jʌŋ] [men] [ə'griːd] [tuː; tə][biː; bi] ['brʌðəz] [ænd; ənd][tuː; tə] [help] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] [ɪn]

And	so	the	young	men	agreed	to	be	brothers	and	to	help	one	another	in
和	所以	这	年轻的	男人	同意	到	是	兄弟	和	到	帮助	一	其他	在

[taɪmz] [ɒv; əv] [niːd] .

times	of	need	.
时代	的	需要	.

于是，这些年轻人约定结为兄弟，并在需要时互相帮助。

[ðeɪ] [ə'griːd] [ə'pɒn] [saɪnz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [juːz] [wen] [ðeɪ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [miːt] .

They	agreed	upon	signs	which	they	should	use	when	they	wanted	to	meet	.
他们	同意	之上	标志	哪个	他们	应该	使用	什么时候	他们	通缉	到	见面	.

他们商定了见面时使用的暗号。

[ænd; ənd] [wen] - ['stɑːtɪd] ['həʊmwəd] , [ðə; ði] [jʌŋ] [men] ['eskɔːtid] [hɪm] .

And	when	Fleetfoot	started	homeward	,	the	young	men	escorted	him	.
和	什么时候	-	开始	回家	,	这	年轻的	男人	护送	他	.

当弗利特福特启程回家时，这些年轻人护送着他。

[ɒv; əv][ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ɒn][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ðə; ði]['baɪs(ə)n] [klænz] [keɪv] [ðeə(r)] [ɪz]['lɪt(ə)l] [taɪm] [tuː; tə]

Of	the	adventures	on	the	way	to	the	Bison	clan's	cave	there	is	little	time	to
的	这	冒险	在	这	方式	到	这	野牛	氏族的	洞穴	那里	是	小的	时间	到

[tel] .

tell	.
告诉	.

前往野牛部落洞穴的途中发生的种种冒险，时间有限，无法一一细说。

[ɔːl] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [wɜː(r); wə(r)] ['feɪθf(ə)l] .

All	the	young	men	were	faithful	.
全部	这	年轻的	男人	是	忠实	.

所有年轻人都很忠诚。

[ænd; ənd][æz; əz] [ðeɪ] ['dʒɜːrnid] [ɒn][ðeə(r)] [wei] , [ðeɪ] [ri'kɔːl, 'riːkɔːl] - [breɪv] [diːdz] [ɪn][ə; eɪ]

And	as	they	journeyed	on	their	way	,	they	recalled	Fleetfoot's	brave	deeds	in	a
和	作为	他们	旅程	在	他们的	方式	,	他们	召回	-	勇敢的	契约	在	一个

['vɪktəri] [sɒŋ] .

victory	song	.
胜利	歌曲	.

在他们前行的路上，他们唱起了胜利之歌，缅怀飞足的英勇事迹。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[ʃəʊ] [haʊ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['æktɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [taɪm] - [θruː] [hɪz; ɪz] [spɪə(r)] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [njuː]

Show	how	the	people	acted	from	the	time	Fleetfoot	threw	his	spear	until	they	knew
展示	如何	这	人们	行动	从	这	时间	-	扔	他的	矛	直到	他们	知道

[huː] [hiː; hi] [wɒz; wəz] .

who	he	was	.
WHO	他	曾是	.

展现从飞足投掷长矛到人们认清他身份这段时间里，人们的反应。

[drɔː] ['pɪktʃəz] [wɪtʃ] [wɪl] ['ɪləstreɪt] [ðə; ði] ['stɔːri] .

Draw	pictures	which	will	illustrate	the	story	.
画	图片	哪个	将要	阐明	这	故事	.

画图来描述这个故事。

[meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['hʌntɪŋ] [dɑːns] [æz; əz] [juː; jʊ] [θɪŋk] - [led] .

Make	such	a	hunting	dance	as	you	think	Fleetfoot	led	.
制作	这样的	一个	打猎	舞蹈	作为	你	思考	-	引领	.

跳起你认为 Fleetfoot 带领的那种狩猎舞吧。

[ʃəʊ] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [sænd] - [mæp] [ðə; ði] ['pleɪsɪz] [weə(r)] [ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [wɜː(r); wə(r)] .

Show	in	your	sand	-	map	the	places	where	the	hunting	grounds	were	.
展示	在	你的	沙	-	地图	这	地方	在哪里	这	打猎	理由	是	.

在你的沙盘地图上标出狩猎场的位置。

[neɪm] [ɔːl] [ðə; ði] ['rʌnɪŋ] [geɪmz] [juː; jʊ] [nəʊ] .

Name	all	the	running	games	you	know	.
姓名	全部	这	跑步	游戏	你	知道	.

说出你所知道的所有跑步游戏。

[tel] [haʊ] [juː; jʊ] [pleɪ] [wʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .

Tell	how	you	play	one	of	them	.
告诉	如何	你	玩	一	的	他们	.

说说你是怎么玩其中一款游戏的。

[drɔː] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['pleɪɪŋ] [geɪmz] .

Draw	a	picture	of	the	Cave	-	men	playing	games	.
画	一个	图片	的	这	洞穴	-	男人	玩耍	游戏	.

画一幅穴居人玩游戏的图画。

[meɪk] [ə; eɪ] ['θrəʊɪŋ] - [stɪk] .

Make	a	throwing	-	stick	.
制作	一个	投掷	-	戳	.

制作一根投掷棒。

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [dɪə(r)] [ænd; ənd] [tel] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [tuː; tə] ['dɪfə(r)]

Look	at	the	picture	of	the	Irish	deer	and	tell	how	it	appears	to	differ
看	在	这	图片	的	这	爱尔兰	鹿	和	告诉	如何	它	出现	到	不同

[frɒm; frəm] ['ʌðə(r)] [dɪə(r)] [juː; jʊ] [nəʊ] .

from	other	deer	you	know	.
从	其他	鹿	你	知道	.

看看这张爱尔兰鹿的图片，说说它与其他你认识的鹿有什么不同。

[fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] ['juːzɪz; 'juːsɪz] [ɪts] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] ['hevi] ['æntləz] ?

For	what	do	you	think	it	uses	its	large	and	heavy	antlers	?
为了	什么	做	你	思考	它	用途	它是	大的	和	重的	鹿角	?

你认为它用又大又重的鹿角做什么用呢?

[ˌɛks'ɛks'fɔːr]

XXXIV

34

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]
THINGS **TO** **THINK** **ABOUT**
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ˈflækə(r)] [wɪl] [duː; də] [waɪl] - [ɪz] [gɒn] ?
What **do** **you** **think** **Flaker** **will** **do** **while** **Fleetfoot** **is** **gone** **?**
什么 做 你 思考 片状物 将要 做 尽管 - 是 已消失 ?

你认为弗莱特福特离开后，弗莱克会做什么?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði][ˈbaɪs(ə)n][klæn] [wɪl] [duː; də] [wen] - [rɪˈtɜːnz] ?
What **do** **you** **think** **the** **Bison** **clan** **will** **do** **when** **Fleetfoot** **returns** **?**
什么 做 你 思考 这 野牛 氏族 将要 做 什么时候 - 返回 ?

你认为当迅足回归时，野牛氏族会怎么做?

[wɪtʃ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði]['greɪtə(r)][mæn] — - [ɔː(r)]['flækə(r)] ?
Which **do** **you** **think** **will** **be** **the** **greater** **man** **—** **Fleetfoot** **or** **Flaker** **?**
哪个 做 你 思考 将要 是 这 更大的 男人 — - 或者 片状物 ?

你认为弗利特福特和弗莱克谁会更伟大?

[wɒt] [θɪŋz] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] - [wɪl] [duː; də] ?
What **things** **do** **you** **think** **Fleetfoot** **will** **do** **?**
什么 事物 做 你 思考 - 将要 做 ?

你认为Fleetfoot会做些什么?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ['flækə(r)] [wɪl] [duː; də] ?
What **do** **you** **think** **Flaker** **will** **do** **?**
什么 做 你 思考 片状物 将要 做 ?

你认为弗莱克会怎么做?

- [rɪˈtɜːn]
Fleetfoot's **Return**
- 返回

飞足归来

[ə; eɪ] ['frægmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - [mænz]['bætɒn] , [ɪn'greɪvd] [wɪð] [ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv]['baɪs(ə)n] .
A **fragment** **of** **a** **Cave** **-** **man's** **baton** **,** **engraved** **with** **the** **heads** **of** **bison** **.**
一个 分段 的 一个 洞穴 - 男人的 指挥棒 , 刻 和 这 头部 的 野牛 .

一块原始人权杖碎片，上面刻有野牛头像。

['flækə(r)] [mɪst] - [mɔː(r)][ðæn; ðən][hiː; hi][kʊd; kəd] [tel] .
Flaker **missed** **Fleetfoot** **more** **than** **he** **could** **tell** **.**
片状物 错过 - 更多的 比 他 可以 告诉 .

弗莱克比他自己表现出来的更想念弗利特福特。

[əˈweɪk] , [hiː; hi] [θɔːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['deɪndʒərəs] ['dʒɜːni] .
Awake **,** **he** **thought** **of** **his** **dangerous** **journey** **.**
醒 , 他 想法 的 他的 危险的 旅行 .

醒来后，他想起了自己危险的旅程。

[əˈsliːp] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [wɪð] [hɪm][ɪn][hɪz; ɪz] [driːmz] .
Asleep **,** **he** **was** **with** **him** **in** **his** **dreams** **.**
睡着了 , 他 曾是 和 他 在 他的 梦境 .

睡梦中，他与他同在。

['meni] , ['meni] [taɪmz] [iːtʃ] [deɪ] [hiː; hi] [preɪd] [fɔː(r); fə(r)] - [seɪf] [rɪˈtɜːn] .
Many **,** **many** **times** **each** **day** **he** **prayed** **for** **Fleetfoot's** **safe** **return** **.**
许多 , 许多 时代 每个 天 他 祈祷 为了 - 安全的 返回 .

他每天都会无数次祈祷弗利特福特平安归来。

['evə(r)] [sɪns] [ðə; ði] ['strendʒər] [hæd; həd] [kæmpt] [ɒn][ðeə(r)][lændz] , [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn][hæd; həd] [biːn]

Ever	since	the	strangers	had	camped	on	their	lands	,	the	Bison	clan	had	been
曾经	自从	这	陌生人	有	露营	在	他们的	土地	,	这	野牛	氏族	有	到过

['æŋkʃəs] .

anxious	.
焦虑的	.

自从陌生人在他们的土地上扎营以来，野牛部落就一直感到焦虑不安。

[wen] ['kwestʃənd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , ['greɪbɪəd] [wɒz; wəz][sæd][ænd; ənd] ['bɪghɔːn] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] .

When	questioned	about	it	,	Greybeard	was	sad	and	Bighorn	shook	his	head	.
什么时候	被质问	关于	它	,	老人	曾是	伤心	和	大角羊	摇晃	他的	头	.

当被问及此事时，灰胡子感到悲伤，大角羊摇了摇头。

[səʊ][ðə; ði] ['wɪmɪn] [wɜː(r); wə(r)] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [ə'raʊz] [ðeə(r)] ['kʌrɪdʒ] , [ænd; ənd]['flækə(r)][wɒz; wəz]

So	the	women	were	trying	to	arouse	their	courage	,	and	Flaker	was
所以	这	女性	是	尝试	到	引起	他们的	勇气	,	和	片状物	曾是

['kɑːvɪŋ] [preə(r)z] .

carving	prayers	.
雕刻	祈祷	.

所以，女人们试图鼓起勇气，而弗莱克则在刻祈祷文。

[wen] - [ə'naʊnst] [hɪz; ɪz] [rɪ'tɜːn] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['flækə(r)]

When	Fleetfoot	announced	his	return	,	it	was	Flaker
什么时候	-	宣布	他的	返回	,	它	曾是	片状物

当Fleetfoot宣布回归时，是Flaker

[huː] [hɜːd] [hɪz; ɪz] ['wɪs(ə)l] .

who	heard	his	whistle	.
WHO	听到	他的	哨	.

谁听到了他的哨声。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hiː; hi] [huː] ['ʃaʊtɪd] [ðə; ði][glæd]['taɪdɪŋz] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] .

It	was	he	who	shouted	the	glad	tidings	to	all	the	Cave	-	men	.
它	曾是	他	WHO	喊叫	这	高兴的	消息	到	全部	这	洞穴	-	男人	.

是他把这个好消息告诉了所有的穴居人。

[ænd; ənd] [ðəʊ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [leɪm] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] [huː] [ræn] [ə'hed] [tuː; tə] [griːt] [hɪm]

And	though	he	was	lame	,	he	was	the	first	who	ran	ahead	to	greet	him
和	尽管	他	曾是	瘸	,	他	曾是	这	第一的	WHO	跑	前方	到	迎接	他

.

:

.

虽然他腿脚不便，但他却是第一个跑上前去迎接他的人。

- [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] [hæd; həd] ['hɔːltɪd] [ɒn][ə; eɪ] ['hɪlsaɪd] [nɒt][fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]

Fleetfoot	and	his	companions	had	halted	on	a	hillside	not	far	from	the
-	和	他的	同伴	有	停止	在	一个	山坡	不是	远的	从	这

[keɪv] .

cave	.
洞穴	.

飞足和他的同伴们在离山洞不远的一处山坡上停了下来。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][frɒm; frəm] [ðɪs] [hɪl] [ðæt] - ['hwisl] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [ə'naʊns] [hɪz; ɪz] [rɪ'tɜːn]

It	was	from	this	hill	that	Fleetfoot	whistled	so	as	to	announce	his	return
它	曾是	从	这	爬坡道	那	-	吹口哨	所以	作为	到	宣布	他的	返回

.

:

.

弗利特福特就是从这座山上吹口哨，宣告自己归来。

[hɪə(r)][hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] ['weɪtɪd] , [waɪl] - [əd'vɑːnst] [ə'ləʊn] .

Here	his	companions	waited	,	while	Fleetfoot	advanced	alone	.
这里	他的	同伴	等待	,	尽管	-	先进的	独自的	.

他的同伴们在这里等候，而弗利特福特独自一人前进。

[waɪl] - ['griːtɪd] [hɪz; ɪz] [frendz] [ænd; ənd] [ʃəʊd] [ðem; ðəm][hɪz; ɪz] ['wʌndəf(ə)l] ['nekləs] ,

While	Fleetfoot	greeted	his	friends	and	showed	them	his	wonderful	necklace	,
尽管	-	问候	他的	朋友们	和	显示	他们	他的	精彩的	项链	,

弗利特福特一边和朋友们打招呼，一边向他们展示他那条精美的项链。

[hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] ['tʃɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [breɪv] [diːdz] [ɪn][ə; eɪ] ['vɪktəri] [sɒŋ] .

his	companions	chanted	his	brave	deeds	in	a	victory	song	.
他的	同伴	吟诵	他的	勇敢的	契约	在	一个	胜利	歌曲	.

他的同伴们唱起了胜利之歌，歌颂他的英勇事迹。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðʌs] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] ['lɜːnɪd] [ɒv; əv] - [breɪv] [diːdz] .

It	was	thus	that	the	Bison	clan	learned	of	Fleetfoot's	brave	deeds	.
它	曾是	因此	那	这	野牛	氏族	学习	的	-	勇敢的	契约	.

就这样，野牛氏族得知了飞足的英勇事迹。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðʌs] [ðæt] [ðeɪ] ['lɜːnɪd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['kʌrɪdʒ] [wɪtʃ] [keɪm] [frɒm; frəm] ['fɑːstɪŋ]

It	was	thus	that	they	learned	of	his	courage	which	came	from	fasting
它	曾是	因此	那	他们	学习	的	他的	勇气	哪个	来了	从	禁食

[ænd; ənd] [preə(r)] .

and	prayer	.
和	祷告	.

他们由此得知了他的勇气，而这勇气源于斋戒和祈祷。

[wen] [ðə; ði] [sɒŋ] [wɒz; wəz] [endid] , ['bɪghɔːn] [əd'vɑːnst] [wɪð] - ,

When	the	song	was	ended	,	Bighorn	advanced	with	Fleetfoot	,
什么时候	这	歌曲	曾是	结束	,	大角羊	先进的	和	-	,

歌曲结束后，大角羊和飞足一起向前走去。

[ænd; ənd] [tə'geðə(r)] [ðeɪ] ['eskɔːtɪd] [ðə; ði] [breɪv] [jʌŋ] [men] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n]

and	together	they	escorted	the	brave	young	men	to	the	cave	of	the	Bison
和	一起	他们	护送	这	勇敢的	年轻的	男人	到	这	洞穴	的	这	野牛

[klæn] .

clan	.
氏族	.

他们一起护送这些勇敢的年轻人前往野牛部落的洞穴。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [fiːst] , [ænd; ənd] ['restɪd] , [ænd; ənd] [pleɪd] [geɪmz] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)]

There	they	feasted	,	and	rested	,	and	played	games	until	it	was	time	for
那里	他们	盛宴	,	和	休息	,	和	玩	游戏	直到	它	曾是	时间	为了

- [lɑːst] [test] .

Fleetfoot's	last	test	.
-	最后的	测试	.

他们在那里大吃大喝、休息玩耍，直到快步的最后一项考验到来。

['miːnwaɪl] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [bɪ'keɪm] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] ['flækə(r)] .

Meanwhile	the	young	men	became	acquainted	with	Flaker	.
同时	这	年轻的	男人	成为	熟人	和	片状物	.

与此同时，这些年轻人结识了弗莱克。

- [hæd; həd][təʊld][ðem; ðəm] [ə'baʊt] [hɪm] .

Fleetfoot	had	told	them	about	him	.
-	有	讲述	他们	关于	他	.

弗利特福特曾向他们提起过他。

[hiː; hi][hæd; həd] [ʃəʊn] [ðem; ðəm][ðə; ði]['dægə(r)]['flækə(r)] [meɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]

He	had	shown	them	the	dagger	Flaker	made	and	the	engraving	of	the
他	有	所示	他们	这	匕首	片状物	制成	和	这	雕刻	的	这

[bɪg][beə(r)] .

Big	Bear	.
大的	熊	.

他向他们展示了弗莱克制作的匕首和大熊的雕刻。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [jʌŋ] [men] [wɜː(r); wə(r)][glæd][tuː; tə] [siː] [hɪm][ænd; ənd] [meɪk] [hɪm][wʌn][ɒv; əv]

And	so	the	young	men	were	glad	to	see	him	and	make	him	one	of
和	所以	这	年轻的	男人	是	高兴的	到	看	他	和	制作	他	一	的

[ðeə(r)] ['brʌðəhʊd] .

their	brotherhood	.
他们的	兄弟情	.

因此，这些年轻人很高兴见到他，并接纳他成为他们兄弟会的一员。

[wen] [ðə; ði] [taɪm] [keɪm] [fɔː(r); fə(r)] - [lɑːst] [test] , [hiː; hi] [ɑːskt] [pə'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [spiːk] .

When	the	time	came	for	Fleetfoot's	last	test	,	he	asked	permission	to	speak	.
什么时候	这	时间	来了	为了	-	最后的	测试	,	他	问	允许	到	说话	.

到了弗利特福特接受最后一次测试的时候，他请求允许发言。

[ænd; ənd] [wen] ['bɪghɔːn] [n'ɒdɪd] [hɪz; ɪz] [hed] ,

And	when	Bighorn	nodded	his	head	,
和	什么时候	大角羊	点头	他的	头	,

当大角羊点头时，

- [təʊld][ðə; ði]['piːp(ə)l][ðə; ði]['stɔːri] [ɒv; əv] [haʊ] [hiː; hi][ænd; ənd]['flækə(r)][hæd; həd] [wɜːkt]

Fleetfoot	told	the	people	the	story	of	how	he	and	Flaker	had	worked
-	讲述	这	人们	这	故事	的	如何	他	和	片状物	有	工作

[ænd; ənd] [pleɪd] [tə'geðə(r)] .

and	played	together	.
和	玩	一起	.

弗利特福特向人们讲述了他和弗莱克一起工作和玩耍的故事。

[hiː; hi][təʊld][ɒv; əv] - ['breɪvəri] [ðə; ði] [deɪ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [hɜːt] [baɪ][ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

He	told	of	Flaker's	bravery	the	day	he	was	hurt	by	the	bison	.
他	讲述	的	-	勇敢	这	天	他	曾是	伤害	经过	这	野牛	.

他讲述了弗莱克被野牛袭击那天所展现的勇气。

[hiː; hi][təʊld][ɒv; əv] - ['pɒnjəd] [wɪtʃ] [hiː; hi] [juːst] [tuː; tə]

He	told	of	Flaker's	poniard	which	he	used	to
他	讲述	的	-	匕首	哪个	他	用过的	到

他讲述了弗莱克的匕首，他以前用过……

[kɪl] [ðə; ði] [keɪv] - [beə(r)] .

kill	the	cave	-	bear	.
杀	这	洞穴	-	熊	.

杀死洞熊。

[hiː; hi][təʊld][ɒv; əv][ðə; ði] [tuːlz] [wɪtʃ] ['flækə(r)][hæd; həd] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['wɜːkɪŋ] [bəʊn][ænd; ənd] [hɔːn]

He	told	of	the	tools	which	Flaker	had	made	for	working	bone	and	horn
他	讲述	的	这	工具	哪个	片状物	有	制成	为了	在职的	骨	和	喇叭

.

:
.

他讲述了弗莱克为加工骨头和角而制作的工具。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [nəʊz] ['ɔːnəmənt] .

A	Cave	-	man's	nose	ornament	.
一个	洞穴	-	男人的	鼻子	装饰品	.

原始人的鼻饰。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [klæn] [hæd; həd] [tɔːt] [ðem; ðəm] [tuː; tə]

Then	he	said	that	the	people	of	the	Bison	clan	had	taught	them	to
然后	他	说	那	这	人们	的	这	野牛	氏族	有	教授	他们	到

['wɜːʃɪp] [ðə; ði] [gɒdz] .

worship	the	gods	.
崇拜	这	神	.

然后他说，是野牛部落的人教会了他们崇拜神灵。

[hiː; hi] [sed] [ðæt] ['flækə(r)] [hæd; həd] [ðə; ði] ['feɪvə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɒdz] [ænd; ənd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [preə(r)z] [wʊd]

He	said	that	Flaker	had	the	favor	of	the	gods	and	that	his	prayers	would
他	说	那	片状物	有	这	偏爱	的	这	神	和	那	他的	祈祷	会

[brɪŋ] [sək'ses] .

bring	success	.
带来	成功	.

他说弗莱克得到了神的眷顾，他的祈祷会带来成功。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [ɜːrdʒd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] , [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] , [tuː; tə] [fə'get] [ðæt]

And	he	urged	the	Cave	-	men	,	on	account	of	these	things	,	to	forget	that
和	他	敦促	这	洞穴	-	男人	,	在	帐户	的	这些	事物	,	到	忘记	那

['flækə(r)] [wɒz; wəz] [leɪm] ,

Flaker	was	lame	,
片状物	曾是	瘸	,

因此，他劝告穴居人忘记弗莱克是个跛子。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [əd'mɪt] [hɪm] ['ɪntuː] [ðə; ði] [ræŋks] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fʊl] - [grəʊn] [men] .

and	to	admit	him	into	the	ranks	of	the	full	-	grown	men	.
和	到	承认	他	进入	这	排名	的	这	满的	-	生长	男人	.

并接纳他进入成年男子的行列。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɪsnd] [tuː; tə] [wɒt] - [sed] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [geɪv] [ə'sent] .

The	Cave	-	men	listened	to	what	Fleetfoot	said	and	they	all	gave	assent	.
这	洞穴	-	男人	听着	到	什么	-	说	和	他们	全部	给予	同意	.

穴居人听了飞足的话，都表示同意。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [meɪd] ['redi] [tuː; tə] [rɪ'siːv] - , ['flækə(r)] [wɒz; wəz] [brɔːt] ['fɔːwəd] .

And	when	they	made	ready	to	receive	Fleetfoot	,	Flaker	was	brought	forward	.
和	什么时候	他们	制成	准备好	到	收到	-	,	片状物	曾是	带来	向前	.

当他们准备迎接弗利特福特时，弗莱克被带到了前面。

[ðə; ði] [nəʊz] [ɒv; əv] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɒz; wəz] [pɪəst] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['gɪv(ə)n] [nəʊz]

The	nose	of	each	of	the	boys	was	pierced	and	they	were	given	nose
这	鼻子	的	每个	的	这	男孩们	曾是	穿孔	和	他们	是	给定	鼻子

['ɔːrnəmənts] .

ornaments	.
装饰品	.

每个男孩的鼻子都被穿了孔，并戴上了鼻饰。

[ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['breɪvəri] - [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [ə; eɪ] ['bætɒn] [wɪtʃ] [ʃəʊd] [ðæt] [hiː; hi]

On	account	of	his	bravery	Fleetfoot	was	given	a	baton	which	showed	that	he
在	帐户	的	他的	勇敢	-	曾是	给定	一个	指挥棒	哪个	显示	那	他

[mait] [liːd] [ðə; ði] [men] .

might	lead	the	men	.
可能	带领	这	男人	.

由于他的英勇，弗利特福特被授予了一根指挥棒，这表明他可以领导士兵。

[ænd; ənd] ['flækə(r)] , [tuː] , [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] ['bætɒn] ,

And	Flaker	,	too	,	received	a	baton	,
和	片状物	,	也	,	已收到	一个	指挥棒	,

弗莱克也接过了接力棒。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz][wɒz; wəz][tuː; tə] [ʃəʊ] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd] [liːd] [ɪn][ðə; ði] ['wɜːʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ði][gɒdz] .

but	his	was	to	show	that	he	could	lead	in	the	worship	of	the	gods	.
但	他的	曾是	到	展示	那	他	可以	带领	在	这	崇拜	的	这	神	.

但他的目的是为了证明他能够领导对神的崇拜。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz]['bætɒn] [ɪn'greɪvd] [wɪð] [waɪld] ['hɔːsɪz] .

A	Cave	-	man's	baton	engraved	with	wild	horses	.
一个	洞穴	-	男人的	指挥棒	刻	和	荒野	马匹	.

一根刻有野马图案的穴居人权杖。

[ænd; ənd][səʊ] ['evri] [wʌn] [njuː] [ðæt] - [ænd; ənd]['flækə(r)][wɜː(r); wə(r)] [breɪv] [jʌŋ] [men] .

And	so	every	one	knew	that	Fleetfoot	and	Flaker	were	brave	young	men	.
和	所以	每一个	一	知道	那	-	和	片状物	是	勇敢的	年轻的	男人	.

因此，人人都知道弗利特福特和弗莱克是勇敢的年轻人。

[ðeɪ] [hæd; həd] [pɑːst] [ðə; ði] [tests] [ðæt] [hæd; həd] [biːn] ['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)] ['kʌrɪdʒ] , [ænd; ənd]

They	had	passed	the	tests	that	had	been	given	for	courage	,	and
他们	有	通过了	这	测试	那	有	到过	给定	为了	勇气	,	和

['peɪʃ(ə)ns] , [ænd; ənd][self] - [kən'trəʊl] .

patience	,	and	self	-	control	.
耐心	,	和	自己	-	控制	.

他们通过了对勇气、耐心和自制力的考验。

- [kəm'pænjənz] [steɪd] [æt; ət][ðə; ði] [keɪv] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['serɪmənɪz] [wɜː(r); wə(r)] [endid] .

Fleetfoot's	companions	stayed	at	the	cave	until	the	ceremonies	were	ended	.
-	同伴	入住	在	这	洞穴	直到	这	仪式	是	结束	.

飞足的同伴们一直待在山洞里，直到仪式结束。

[ðen] [ðeɪ] [rɪ'njuːd] [ðeə(r)] [vaʊz] [tuː; tə] [help] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] [ænd; ənd] [tʊk] [liːv] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n] [klæn] .

Then	they	renewed	their	vows	to	help	one	another	and	took	leave	of	the	Bison	clan	.
然后	他们	更新	他们的	誓言	到	帮助	一	其他	和	采取	离开	的	这	野牛	氏族	.

然后，他们重申了互相帮助的誓言，并告别了野牛部落。

[ænd; ənd] - , ['hævɪŋ] [dʌn] [hɪz; ɪz]['djuːti] , [wɒz; wəz] [friː] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] ['wɪləʊ] - [graʊs] .

And	Fleetfoot	,	having	done	his	duty	,	was	free	to	return	to	Willow	-	grouse	.
和	-	,	拥有	完毕	他的	责任	,	曾是	自由的	到	返回	到	柳	-	松鸡	.

而飞足完成了他的使命，可以自由地返回柳松鸡镇了。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['vɪktərɪ] [sɒŋ] [æz; əz][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [sæŋ] .

See	if	you	can	make	such	a	victory	song	as	you	think	the	young	men	sang	.
看	如果	你	能	制作	这样的	一个	胜利	歌曲	作为	你	思考	这	年轻的	男人	唱	.

看看你能不能创作出一首像你认为的年轻人唱的那种胜利之歌。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ðə; ði] [spiːtʃ] [wɪtʃ] - [meɪd] [fɔː(r); fə(r)]['flækə(r)] .

See	if	you	can	make	the	speech	which	Fleetfoot	made	for	Flaker	.
看	如果	你	能	制作	这	演讲	哪个	-	制成	为了	片状物	.

看看你能不能模仿一下弗利特福特为弗莱克所作的演讲。

['dræmətaɪz] [ðɪs] ['les(ə)n] , [ænd; ənd] [ðen] [drɔː] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːt] [juː; jʊ] [laɪk][ðə; ði] [best] .

Dramatize	this	lesson	,	and	then	draw	a	picture	of	the	part	you	like	the	best	.
戏剧化	这	课	,	和	然后	画	一个	图片	的	这	部分	你	喜欢	这	最好的	.

将这堂课的内容戏剧化，然后画出你最喜欢的部分。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ]['bætɒn] .

See	if	you	can	make	a	baton	.
看	如果	你	能	制作	一个	指挥棒	.

看看你能不能做一根指挥棒。

[ˌɛksˈɛksˈfaɪv]

XXXV
xxxv

XXXV

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] [bɪ'gæn][tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn]['pleɪsɪz] [weə(r)] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [keɪvz] ?

Why	do	you	think	people	began	to	live	in	places	where	there	were	no	caves	?
为什么	做	你	思考	人们	开始	到	居住	在	地方	在哪里	那里	是	不	洞穴	?

你认为人们为什么开始在没有洞穴的地方居住?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv][ə; eɪ] ['ʃeltə(r)] [ðeɪ] [maɪt] [faɪnd] ?

Can	you	think	what	kind	of	a	shelter	they	might	find	?
能	你	思考	什么	种类	的	一个	庇护所	他们	可能	寻找	?

你能想象他们可能会找到什么样的避难所吗?

[faɪnd] [aʊt] [ɔːl][juː; jʊ][kæn; kən][əˈbaʊt] [ðə; ðɪ] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ðɪ]['wɪntə(r)][ænd; ənd] ['sʌmə(r)] [kəʊt]

Find	out	all	you	can	about	the	difference	between	the	winter	and	summer	coat
寻找	出去	全部	你	能	关于	这	不同之处	之间	这	冬天	和	夏天	外套

[ɒv; əv][sʌm; səm]['ænɪm(ə)l][juː; jʊ] [nəʊ] .

of	some	animal	you	know	.
的	一些	动物	你	知道	.

尽可能多地了解你所认识的某种动物的冬毛和夏毛的区别。

[wɪtʃ] [skɪnz] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [wʊd] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['kɜːtənz] [ænd; ənd] [bedz] ?

Which	skins	do	you	think	would	be	used	for	curtains	and	beds	?
哪个	皮肤	做	你	思考	会	是	用过的	为了	窗帘	和	床	?

你认为窗帘和床会用到哪些皮革?

[wɪtʃ] [skɪnz] [wʊd] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['kləʊðɪŋ] ?

Which	skins	would	be	used	for	clothing	?
哪个	皮肤	会	是	用过的	为了	衣服	?

哪些兽皮可以用来制作衣服?

[wɪtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] ['hevi] ['wɪntə(r)] [kəʊts] ?

Which	for	the	heavy	winter	coats	?
哪个	为了	这	重的	冬天	外套	?

哪款适合厚重的冬装?

['wɪləʊ] - [graʊs]

Willow	-	grouse
柳	-	松鸡

柳雷鸟

[suːn] ['ɑːftə(r)][ðə; ðɪ] ['sæmən] [fiːst] , ['wɪləʊ] - [graʊs] [sɔː] [hɜː(r); hə(r)] ['piːp(ə)l] [əˈgen] .

Soon	after	the	salmon	feast	,	Willow	-	grouse	saw	her	people	again	.
很快	后	这	三文鱼	盛宴	,	柳	-	松鸡	锯	她	人们	再次	.

鲑鱼盛宴过后不久，柳雷鸟就再次见到了她的族人。

[wen] [ðeɪ] [went] [əˈweɪ] , [nəʊ][wʌn] [njuː] [waɪ] [ʃiː; ʃi] [steɪd] [bɪ'haɪnd] .

When	they	went	away	,	no	one	knew	why	she	stayed	behind	.
什么时候	他们	去	离开	,	不	一	知道	为什么	她	入住	在后面	.

他们离开时，没有人知道她为什么留下来。

[wen] [ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] , [nəʊ][wʌn] ['nəʊtɪst] [haʊ] ['iːgə(r)][ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][tuː; tə][hɪə(r)][ɔːl] [ðæt] [wɒz; wəz]

When	they	returned	,	no	one	noticed	how	eager	she	was	to	hear	all	that	was
什么时候	他们	返回	,	不	一	注意到	如何	渴望的	她	曾是	到	听到	全部	那	曾是

[sed] .

said	.
说	.

他们回来的时候，没有人注意到她多么渴望听到他们说的一切。

[səʊ] ['wɪləʊ] - [graʊs] [kept] [hɜː(r); hə(r)] ['siːkrət] [frɒm; frəm] ['evri] [wʌn] [ɪn][ðə; ði][klæn] .

So	Willow	-	grouse	kept	her	secret	from	every	one	in	the	clan	.
所以	柳	-	松鸡	保留	她	秘密	从	每一个	一	在	这	氏族	.

所以，柳雷鸟对族里的所有人保守了这个秘密。

['meni] [deɪz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['hʌntɪd] ; [bʌt; bət] , [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [saɪnz] [ɒv; əv][ðə; ði]

Many	days	the	people	hunted	;	but	,	at	length	,	there	were	signs	of	the
许多	天	这	人们	猎杀	;	但	,	在	长度	,	那里	是	标志	的	这

['kʌmɪŋ] [kəʊld] .

coming	cold	.
未来	寒冷的	.

人们狩猎了许多天；但最终，寒潮来临的迹象显现了。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðen] [ðæt] [ðə; ði] [waɪz] [men] [geɪv] [æn; ən]['ɔːdə(r)][tuː; tə][prɪ'peə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['dʒɜːni]

It	was	then	that	the	wise	men	gave	an	order	to	prepare	for	the	journey
它	曾是	然后	那	这	明智的	男人	给予	一个	命令	到	准备	为了	这	旅行

[tuː; tə][ðə; ði]['wɪntə(r)] [həʊm] .

to	the	winter	home	.
到	这	冬天	家	.

就在那时，智者们下令准备前往冬日居所的旅程。

[ɔːl][bʌt; bət] ['wɪləʊ] - [graʊs] [əu'bei] ; [bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [hiːd] [nɒt] [wɒt] [wɒz; wəz] [sed] .

All	but	Willow	-	grouse	obeyed	;	but	she	heeded	not	what	was	said	.
全部	但	柳	-	松鸡	服从	;	但	她	听从了	不是	什么	曾是	说	.

除了柳雷鸟之外，其他鸟都服从了命令；但她却对别人说的话充耳不闻。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ʃiː; ʃi][dɪd][nɒt][hɪə(r)][ðə; ði]

It	was	not	because	she	did	not	hear	the
它	曾是	不是	因为	她	做过	不是	听到	这

并非因为她没听到

[kə'mɑːnd] .

command	.
命令	.

命令。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ʃiː; ʃi][dɪd][nɒt][keə(r)][tuː; tə][lɪv; laɪv] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [əʊn] ['piːp(ə)l] .

It	was	not	because	she	did	not	care	to	live	with	her	own	people	.
它	曾是	不是	因为	她	做过	不是	关心	到	居住	和	她	自己的	人们	.

并不是因为她不愿意和自己的人民一起生活。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['sɪmpli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ʃiː; ʃi] [rɪ'membəd] - [ænd; ənd][wɒz; wəz] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]

It	was	simply	because	she	remembered	Fleetfoot	and	was	waiting	for
它	曾是	简单地	因为	她	记得	-	和	曾是	等待	为了

[hɪz; ɪz] [rɪ'tɜːn] .

his	return	.
他的	返回	.

那是因为她还记得飞足，并且一直在等他回来。

[ænd; ənd][səʊ] , [wen] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [tʃaɪdɪd] [hɜː(r); hə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['θɔːtləs] [gɜːl] ,

And	so	,	when	the	women	chided	her	for	being	a	thoughtless	girl	,
和	所以	,	什么时候	这	女性	责备	她	为了	存在	一个	轻率	女孩	,

所以，当女人们责备她是个没心没肺的女孩时，

[ðeɪ] ['lɪt(ə)l] [θɔ:t] [ðæt] ['wɪləʊ] - [graʊs] [wɒz; wəz] ['meɪkɪŋ] [plænz][ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)] [əʊn] .

they	little	thought	that	Willow	-	grouse	was	making	plans	of	her	own	.
他们	小的	想法	那	柳	-	松鸡	曾是	制作	计划	的	她	自己的	.

他们万万没想到，柳雷鸟也在暗中筹划着自己的计划。

[ɪn][ðə; ði] [kən'fju:ʒn] [ɒv; əv] ['pækɪŋ] , ['nəʊbədi] ['nəʊtɪst] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [steɪd] [bɪ'haɪnd] ,

In	the	confusion	of	packing	,	nobody	noticed	that	she	stayed	behind	,
在	这	困惑	的	包装	,	无人	注意到	那	她	入住	在后面	,

收拾行李的混乱中，没有人注意到她留了下来。

[ænd; ənd] ['meni] [mu:nz] [pɑ:st] [bɪ'fɔ:(r)] [ðeɪ] ['lɜ:nɪd] [wɒt] ['wɪləʊ] - [graʊs] [dɪd] .

and	many	moons	passed	before	they	learned	what	Willow	-	grouse	did	.
和	许多	月亮	通过了	前	他们	学习	什么	柳	-	松鸡	做过	.

过了许多个月，他们才知道柳雷鸟的习性。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][hɜ:(r); hə(r)] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] [saɪt] ['wɪləʊ] - [graʊs] [bɪ'gæn][tu:; tə]

As	soon	as	her	people	were	out	of	sight	Willow	-	grouse	began	to
作为	很快	作为	她	人们	是	出去	的	视线	柳	-	松鸡	开始	到

[meɪk] ['redi] [fɔ:(r); fə(r)] - .

make	ready	for	Fleetfoot	.
制作	准备好	为了	-	.

柳松鸡一离开她的视线，就开始为飞足做准备。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [keɪv] [nɪə(r)][æt; ət][hænd] , [bʌt; bət][ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] [haɪ] [ˌəʊvə'hæŋɪŋ] [rɒks] .

There	was	no	cave	near	at	hand	,	but	there	were	high	overhanging	rocks	.
那里	曾是	不	洞穴	靠近	在	手	,	但	那里	是	高的	悬垂	岩石	.

附近没有洞穴，但有高高的悬崖峭壁。

['ʌndə(r)][wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [hæd; həd] [kæmpt] .

Under	one	of	these	the	people	had	camped	.
在下面	一	的	这些	这	人们	有	露营	.

人们在其中一处棚屋下安营扎寨。

[ðeɪ] [faʊnd] [ðə; ði] [ru:f] [ænd; ənd] [bæk] [wɔ:l] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['dwelɪŋ] ['redi] - [meɪd] .

They	found	the	roof	and	back	wall	of	a	dwelling	ready	-	made	.
他们	成立	这	屋顶	和	后退	墙	的	一个	住宅	准备好	-	制成	.

他们发现房屋的屋顶和后墙已经建好了。

[səʊ] [ðeɪ] ['sɪmpli] [kæmpt] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɒk] [ænd; ənd] [bɪlt] [ðeə(r)][kæmp] - ['faɪə(r)] .

So	they	simply	camped	at	the	foot	of	the	rock	and	built	their	camp	-	fire	.
所以	他们	简单地	露营	在	这	脚	的	这	岩石	和	建造	他们的	营	-	火	.

于是，他们就在岩石脚下扎营，生起了篝火。

['wɪləʊ] - [graʊs] [nju:] [ðæt] [ðə; ði][beə(r)] [rɒk] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] ['ʃeltə(r)] [ɪn] ['sʌmə(r)] .

Willow	-	grouse	knew	that	the	bare	rock	was	a	good	shelter	in	summer	.
柳	-	松鸡	知道	那	这	裸	岩石	曾是	一个	好的	庇护所	在	夏天	.

柳雷鸟知道，裸露的岩石是夏天很好的庇护所。

[bʌt; bət][ʃi:; ʃi]['ɔ:lsəʊ] [nju:] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [su:n] [bi:; bi] [tu:] [kəʊld][tu:; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [sʌtʃ] [æn; ən]['əʊpən]

But	she	also	knew	that	it	would	soon	be	too	cold	to	live	in	such	an	open
但	她	还	知道	那	它	会	很快	是	也	寒冷的	到	居住	在	这样的	一个	打开

[speɪs] .

space	.
空间	.

但她也知道，在这样开阔的地方生活很快就会变得太冷。

[səʊ][ʃi:; ʃi] [kʌt] [lɒŋ] [pəulz] [ænd; ənd] [breɪst] [ðem; ðəm]['ʌndə(r)][ðə; ði] [ru:f] [səʊ][æz; əz][tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ]

So	she	cut	long	poles	and	braced	them	under	the	roof	so	as	to	make	a
所以	她	切	长的	杆子	和	支撑	他们	在下面	这	屋顶	所以	作为	到	制作	一个

['freɪmwɜ:k] [fɔ:(r); fə(r)] [frʌnt] [ænd; ənd] [saɪd] [wɔ:lz] .

framework	for	front	and	side	walls	.
框架	为了	正面	和	边	墙壁	.

于是她砍下长木杆，把它们固定在屋顶下，做成前墙和侧墙的框架。

[ðen] [ʃiː; ʃi] ['kʌvəd] [ðə; ði] ['freɪmwɜːk] [wɪð] ['plætɪd] ['brɑːntʃɪz] ,

Then	**she**	**covered**	**the**	**framework**	**with**	**plaited**	**branches**	**,**
然后	她	涵盖	这	框架	和	编织	分支	,

然后她用编织好的树枝盖住了框架。

[ænd; ənd] [left] [ə; eɪ] ['nærəʊ] ['dɔːweɪ] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [kləʊzd] [wɪð] [ə; eɪ] [skɪn] .

and	**left**	**a**	**narrow**	**doorway**	**which**	**she**	**closed**	**with**	**a**	**skin**	**.**
和	左边	一个	狭窄的	门口	哪个	她	关闭	和	一个	皮肤	.

她留下了一个狭窄的门口，并用兽皮将其封住。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [hɑːd] [wɜːk] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [rɒk] ['ʃeltə(r)] , [bʌt; bət] ['wɪləʊ] - [graʊs] [dɪd] [nɒt] [maɪnd]

It	**was**	**hard**	**work**	**to**	**make**	**the**	**rock**	**shelter**	**,**	**but**	**Willow**	**-**	**grouse**	**did**	**not**	**mind**
它	曾是	难的	工作	到	制作	这	岩石	庇护所	,	但	柳	-	松鸡	做过	不是	头脑

[ˌaɪ 'tiː] .

it	**.**
它	.

建造岩石庇护所很辛苦，但柳雷鸟并不觉得辛苦。

[ʃiː; ʃi] [kept] ['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] - [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] ,

She	**kept**	**thinking**	**of**	**Fleetfoot**	**all**	**the**	**time**	**,**
她	保留	思维	的	-	全部	这	时间	,

她一直想着弗利特福特。

[ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [həʊpt] [ðə; ði] [rɒk] ['ʃeltə(r)] [wʊd] [biː; bi] [ðeə(r)] [njuː] [həʊm] .

and	**she**	**hoped**	**the**	**rock**	**shelter**	**would**	**be**	**their**	**new**	**home**	**.**
和	她	希望	这	岩石	庇护所	会	是	他们的	新的	家	.

她希望这处岩石庇护所能成为他们的新家。

[æn; ən] ['eskɪməʊ] ['drɔːɪŋ] [ɒv; əv] ['reɪndɪə(r)] [kɔːt] [ɪn] [snɛə] .

An	**Eskimo**	**drawing**	**of**	**reindeer**	**caught**	**in**	**snares**	**.**
一个	爱斯基摩人	绘画	的	驯鹿	捕捉	在	陷阱	.

一幅爱斯基摩人绘制的驯鹿被陷阱捕获的图画。

[wen] ['wɪləʊ] - [graʊs] [lʊkt] [æt; ət] [hɜː(r); hə(r)] [dres] , [ʃiː; ʃi] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [ðə; ði] [wɜːs]

When	**Willow**	**-**	**grouse**	**looked**	**at**	**her**	**dress**	**,**	**she**	**saw**	**it**	**was**	**much**	**the**	**worse**
什么时候	柳	-	松鸡	看起来	在	她	裙子	,	她	锯	它	曾是	很多	这	更糟

[fɔː(r); fə(r)] [weə(r)] .

for	**wear**	**.**
为了	穿	.

柳雷鸟看了看自己的裙子，发现它已经破旧不堪了。

[səʊ] [ʃiː; ʃi] [set] [snɛə] [ɪn] [ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] [treɪlz] [ænd; ənd] [kɔːt] [tuː] ['bjuːtɪf(ə)l] ['reɪndɪə(r)] .

So	**she**	**set**	**snares**	**in**	**the**	**reindeer**	**trails**	**and**	**caught**	**two**	**beautiful**	**reindeer**	**.**
所以	她	放	陷阱	在	这	驯鹿	小径	和	捕捉	二	美丽的	驯鹿	.

于是她在驯鹿的小径上设下陷阱，抓住了两只漂亮的驯鹿。

“ [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['sændstəʊn] [fɔː(r); fə(r)] ['flætnɪŋ] [siːmz] .

“	**A**	**piece**	**of**	**sandstone**	**for**	**flattening**	**seams**	**.**
“	一个	片	的	砂岩	为了	扁平化	接缝	.

“一块用于压平接缝的砂岩。

” [ðə; ði] [spft] ['sʌmə(r)] [skɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] [hæd; həd] [ʃɔːt] , [faɪn] [heə(r)] .

”	**The**	**soft**	**summer**	**skins**	**of**	**the**	**reindeer**	**had**	**short**	**,**	**fine**	**hair**	**.**
”	这	柔软的	夏天	皮肤	的	这	驯鹿	有	短的	,	美好的	头发	.

“驯鹿柔软的夏季皮毛上长着短而细的毛。”

['wɪləʊ] - [graʊs] [skreɪpt] [ænd; ənd] ['paʊndɪd] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ðen] ['pɒlɪʃt] [ðem; ðəm] [wɪð]

Willow	**-**	**grouse**	**scraped**	**and**	**pounded**	**them**	**and**	**then**	**polished**	**them**	**with**
柳	-	松鸡	刮擦	和	猛击	他们	和	然后	抛光	他们	和

['sændstəʊn] .

sandstone	**.**
砂岩	.

柳雷鸟用砂岩刮擦、敲打，然后将它们打磨抛光。

['wɪləʊ] - [graʊs] [tʊk] [greɪt] [peɪnz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [njuː] ['gɑːmənts] .

Willow	-	grouse	took	great	pains	in	making	her	new	garments	.
柳	-	松鸡	采取	伟大的	疼痛	在	制作	她	新的	服装	.

柳雷鸟费尽心思制作她的新衣服。

[ʃiː; ʃi] ['flætnd] [ðə; ði] [siːmz] [wɪð] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['sændstəʊn] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [naɪs] [ænd; ənd]

She	flattened	the	seams	with	a	piece	of	sandstone	until	they	were	nice	and
她	扁平的	这	接缝	和	一个	片	的	砂岩	直到	他们	是	好的	和

[smuːð] .

smooth	.
光滑的	.

她用一块砂岩把接缝压平，直到它们光滑平整。

[ðen] [ʃiː; ʃi] ['gæðəd] ['fɒs(ə)l] [ʃelz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [rɒks] [ænd; ənd] [trɪmd] [ðə; ði] [nek] [ænd; ənd]

Then	she	gathered	fossil	shells	from	the	rocks	and	trimmed	the	neck	and
然后	她	聚集	化石	贝壳	从	这	岩石	和	修剪过的	这	脖子	和

[sliːvz] .

sleeves	.
袖子	.

然后她从岩石中收集化石贝壳，用来装饰领口和袖口。

[ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['hedbænd] [ænd; ənd] [belt] , [ænd; ənd] ['prɪti] ['mɔkəsɪnz] [fɔː(r); fə(r)]

And	she	made	a	beautiful	headband	and	belt	,	and	pretty	moccasins	for
和	她	制成	一个	美丽的	头巾	和	腰带	,	和	漂亮的	鹿皮鞋	为了

[hɜː(r); hə(r)] [fiːt] .

her	feet	.
她	脚	.

她还做了漂亮的发带和腰带，以及漂亮的鹿皮鞋。

[ə; eɪ] ['reɪndɪə(r)] [sneə(r)] .

A	reindeer	snare	.
一个	驯鹿	圈套	.

驯鹿陷阱。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [taɪm] [druː] [nɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)] - [rɪ'tɜːn] , ['wɪləʊ] - [graʊs] [drest] [ɪn]

And	when	the	time	drew	near	for	Fleetfoot's	return	,	Willow	-	grouse	dressed	in
和	什么时候	这	时间	画	靠近	为了	-	返回	,	柳	-	松鸡	穿着	在

[hɜː(r); hə(r)] [njuː] ['gɑːmənts] .

her	new	garments	.
她	新的	服装	.

当飞足即将归来时，柳松鸡穿上了她的新衣服。

[ʃiː; ʃi] [pʊt] [ɒn] [ðə; ði] ['nekləs] [ɒv; əv] ['fɒs(ə)l] [ʃelz] [ænd; ənd] [θɔːt] [ɒv; əv] - [lɑːst] [wɜːdz] .

She	put	on	the	necklace	of	fossil	shells	and	thought	of	Fleetfoot's	last	words	.
她	放	在	这	项链	的	化石	贝壳	和	想法	的	-	最后的	字	.

她戴上化石贝壳项链，想起了弗利特福特的遗言。

- [kept] [hɪz; ɪz] ['prɒmɪs] .

Fleetfoot	kept	his	promise	.
-	保留	他的	承诺	.

飞脚信守了他的承诺。

[wen] [ðə; ði] [njuː] [muːn] [keɪm] [hiː; hi] [ə'pɪəd] .

When	the	new	moon	came	he	appeared	.
什么时候	这	新的	月亮	来了	他	出现	.

新月出现时，他现身了。

[ðen] ['wɪləʊ] - [graʊs] [bɪ'keɪm] [hɪz; ɪz] [waɪf] [ænd; ənd] [hi:; hi] [lɪvd; 'laɪvd] [wɪð] [hɜ:(r); hə(r)] [ɪn] [ðeə(r)] [nju:]

Then	Willow	-	grouse	became	his	wife	and	he	lived	with	her	in	their	new
然后	柳	-	松鸡	成为	他的	妻子	和	他	居住地	和	她	在	他们的	新的

[həʊm] .

home	.
家	.

后来，柳雷鸟成了他的妻子，他们一起住在新家。

[θɪŋz] [tu:; tə] [du:; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [rɒk] ['ʃeltə(r)] [ɒn] [peɪdʒ] - .

Look	at	the	picture	of	a	rock	shelter	on	page	14	.
看	在	这	图片	的	一个	岩石	庇护所	在	页	-	.

请看第 14 页上的岩棚图片。

[faɪnd] [sʌm; səm] [lɑ:dʒ] [rɒks] [ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm] [ɪn] [jɔ:(r); jə(r)] [sænd] - [bɒks] [səʊ] [æz; əz] [tu:; tə] [ʃəʊ]

Find	some	large	rocks	and	put	them	in	your	sand	-	box	so	as	to	show
寻找	一些	大的	岩石	和	放	他们	在	你的	沙	-	盒子	所以	作为	到	展示

[ə; eɪ]

a
一个

找一些大石头，把它们放在你的沙箱里，这样就能展现出.....

['nætʃ(ə)rəl] [rɒk] ['ʃeltə(r)] .

natural	rock	shelter	.
自然的	岩石	庇护所	.

天然岩石庇护所。

[meɪk] [ə; eɪ] ['freɪmwɜ:k] [fɔ:(r); fə(r)] [frʌnt] [ænd; ənd] [saɪd] [wɔ:lz] ,

Make	a	framework	for	front	and	side	walls	,
制作	一个	框架	为了	正面	和	边	墙壁	,

搭建前墙和侧墙的框架，

[ænd; ənd] [si:] [ɪf] [ju:; jʊ] [kæn; kən] [meɪk] [ˌaɪ 'ti:] ['ɪntu:] [ə; eɪ] [wɔ:m] [hʌt] .

and	see	if	you	can	make	it	into	a	warm	hut	.
和	看	如果	你	能	制作	它	进入	一个	温暖的	小屋	.

看看你能不能把它改造成一个温暖的小屋。

['mɒd(ə)l] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] ['væli] .

Model	the	upper	valley	.
模型	这	上	谷	.

对上游河谷进行建模。

[faɪnd] [ə; eɪ] [pi:s] [ɒv; əv] ['sændstəʊn] [wɪtʃ] [ju:; jʊ] [kæn; kən] [ju:z] [ɪn] ['pɒlɪʃɪŋ] [skɪnz] .

Find	a	piece	of	sandstone	which	you	can	use	in	polishing	skins	.
寻找	一个	片	的	砂岩	哪个	你	能	使用	在	抛光	皮肤	.

找一块可以用来打磨皮革的砂岩。

[dres] [ə; eɪ] [dɒl] [ðə; ði] [wei] [ju:; jʊ] [θɪŋk] ['wɪləʊ] - [graʊs] [drest] .

Dress	a	doll	the	way	you	think	Willow	-	grouse	dressed	.
裙子	一个	玩具娃娃	这	方式	你	思考	柳	-	松鸡	穿着	.

按照你想象中柳莺的穿着打扮来给娃娃穿衣服。

[dres] [ə; eɪ] [dɒl] [ðə; ði] [wei] [ju:; jʊ] [θɪŋk] - [drest] .

Dress	a	doll	the	way	you	think	Fleetfoot	dressed	.
裙子	一个	玩具娃娃	这	方式	你	思考	-	穿着	.

按照你想象中弗利特福特的穿着打扮来给娃娃穿衣服。

[faɪnd] ['prɪti] [si:dz] [ænd; ənd] [ʃelz] [wɪtʃ] [ju:; jʊ][kæn; kən][ju:z][ɪn] ['trɪmɪŋ] [belts] [ænd; ənd]

Find	pretty	seeds	and	shells	which	you	can	use	in	trimming	belts	and
寻找	漂亮的	种子	和	贝壳	哪个	你	能	使用	在	修剪	腰带	和

['hed,bændz] .

headbands	.
头带	.

寻找漂亮的种子和贝壳，可以用来装饰腰带和发带。

[bɪ'fɔ:(r)] ['səʊɪŋ] [ðə; ði] [si:dz] [ɔ:(r)] [ʃelz] [ɒn][ðə; ði][bænd] ,

Before	sewing	the	seeds	or	shells	on	the	band	,
前	缝纫	这	种子	或者	贝壳	在	这	乐队	,

在将种子或贝壳缝到带子上之前，

[leɪ] [ðem; ðəm][səʊ][æz; əz][tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['prɪti] ['pæt(ə)n] .

lay	them	so	as	to	make	a	pretty	pattern	.
躺	他们	所以	作为	到	制作	一个	漂亮的	图案	.

将它们摆放成漂亮的图案。

['ɑ:ftə(r)][ju:; jʊ][hæv; həv] [meɪd] [jɔ:(r); jə(r)] ['pæt(ə)n] [drɔ:] [,aɪ 'ti:][ɒn]['peɪpə(r)] ,

After	you	have	made	your	pattern	draw	it	on	paper	,
后	你	有	制成	你的	图案	画	它	在	纸	,

做好图案后，把它画在纸上。

[səʊ] [ðæt] [ju:; jʊ][kæn; kən] [lʊk] [æt; ət][,aɪ 'ti:] [waɪl] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] ['trɪmɪŋ] [ðə; ði][bænd] .

so	that	you	can	look	at	it	while	you	are	trimming	the	band	.
所以	那	你	能	看	在	它	尽管	你	是	修剪	这	乐队	.

这样你就可以在修剪表带的时候看到它了。

[,ɛks'ɛks'sɪks]

XXXVI
xxxvi

XXXVI

[θɪŋz] [tu:; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[lʊk] [æt; ət] [wɒt] [ju:; jʊ][hæv; həv] ['mɔdld] [ɪn][jɔ:(r); jə(r)][sænd] - [bɒks][ænd; ənd] [si:] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən]

Look	at	what	you	have	modeled	in	your	sand	-	box	and	see	if	you	can
看	在	什么	你	有	建模	在	你的	沙	-	盒子	和	看	如果	你	能

[tel] [ɪn] [wɒt] [pɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['væli] [ðə; ði] [snəʊ] [wɪl] [bi:; bi] [dipɪst] .

tell	in	what	parts	of	the	valley	the	snow	will	be	deepest	.
告诉	在	什么	部分	的	这	谷	这	雪	将要	是	最深处	.

看看你在沙盒中模拟的地形，看看你能不能判断出山谷中哪些地方的积雪最深。

[wen] [ðə; ði] [snəʊ] [ɪz] ['veri] [di:p] , [wɒt] [du:; də][ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [du:; də] ?

When	the	snow	is	very	deep	,	what	do	the	wild	animals	do	?
什么时候	这	雪	是	非常	深的	,	什么	做	这	荒野	动物	做	?

当积雪很深时，野生动物会做什么?

[wɒt] [du:; də][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [du:; də] ?

What	do	the	people	do	?
什么	做	这	人们	做	?

人们都做什么?

[kæn; kən][ju:; jʊ] [θɪŋk] [haʊ] ['pi:p(ə)l] ['lɜ:nɪd] [tu:; tə][ju:z]['pɔɪz(ə)n][ɪn] ['hʌntɪŋ] ?

Can	you	think	how	people	learned	to	use	poison	in	hunting	?
能	你	思考	如何	人们	学习	到	使用	毒	在	打猎	?

你能想象人们是如何学会使用毒药进行狩猎的吗?

[dʌz] [ðə; ði] ['pɔɪz(ə)nd] ['wepən] ['pɔɪz(ə)n] ['eni] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ænɪməlz] [fleʃ] ?

Does	the	poisoned	weapon	poison	any	part	of	the	animal's	flesh	?
做	这	中毒	武器	毒	任何	部分	的	这	动物	肉	?

这种有毒的武器是否会毒害动物的任何部位?

[waɪ] [duː; də] ['piːp(ə)l] [traɪ][tuː; tə][biː; bi] ['keəf(ə)l] [nɒt] [tuː; tə] [liːv] ['pɔɪz(ə)n] [ə'raʊnd] ?

Why	do	people	try	to	be	careful	not	to	leave	poison	around	?
为什么	做	人们	尝试	到	是	小心	不是	到	离开	毒	大约	?

为什么人们要尽量避免在周围留下毒物?

[haʊ] - [ænd; ənd] ['wɪləʊ] - [graʊs] [spent] [ðə; ði]['wɪntə(r)]

How	Fleetfoot	and	Willow	-	grouse	Spent	the	Winter
如何	-	和	柳	-	松鸡	花费	这	冬天

飞足和柳雷鸟是如何度过冬天的

[wen] ['wɪləʊ] - [graʊs] [wɒz; wəz] ['lɪvɪŋ] [ə'ləʊn] , [ʃiː; ʃi][hæd; həd][tuː; tə] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [fuːd] .

When	Willow	-	grouse	was	living	alone	,	she	had	to	hunt	for	her	own	food	.
什么时候	柳	-	松鸡	曾是	活的	独自的	,	她	有	到	打猎	为了	她	自己的	食物	.

柳雷鸟独自生活时，必须自己捕猎食物。

['sʌmtaɪmz] [ʃiː; ʃi] [kɔːt] ['ænɪmlz] [ɪn][træps] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ʃiː; ʃi] ['hʌntɪd] [wɪð] [spiə] [ænd; ənd] [hɑː'puːn] .

Sometimes	she	caught	animals	in	traps	,	and	sometimes	she	hunted	with	spears	and	harpoons	.
有时	她	捕捉	动物	在	陷阱	,	和	有时	她	猎杀	和	长矛	和	鱼叉	.

她有时用陷阱捕捉动物，有时用长矛和鱼叉狩猎。

[wen] [ðə; ði] ['wuːndɪd] ['ænɪm(ə)l] [ɪ'skeɪpt] , ['wɪləʊ] - [graʊs] [wɒz; wəz] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] .

When	the	wounded	animal	escaped	,	Willow	-	grouse	was	disappointed	.
什么时候	这	受伤	动物	逃脱	,	柳	-	松鸡	曾是	失望的	.

当受伤的动物逃走时，柳雷鸟感到很失望。

[səʊ][ʃiː; ʃi] [traɪd] [ɔːl] [sɔːrts][ɒv; əv] [weɪz] [tuː; tə] [meɪk] [ʃʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [geɪm] .

So	she	tried	all	sorts	of	ways	to	make	sure	of	the	game	.
所以	她	尝试	全部	排序	的	方式	到	制作	当然	的	这	游戏	.

所以她想尽各种办法来确保游戏成功。

[wʌn] [deɪ] [ʃiː; ʃi] ['hæpənd] [tuː; tə][juːz][ə; eɪ] [hɑː'puːn] [wɪtʃ] [hæd; həd] [biːn] [θrʌst] ['ɪntuː][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [dɪ'keɪd] ['lɪvə(r)] .

One	day	she	happened	to	use	a	harpoon	which	had	been	thrust	into	a	piece	of	decayed	liver	.
一	天	她	发生	到	使用	一个	鱼叉	哪个	有	到过	推力	进入	一个	片	的	腐烂的	肝	.

有一天，她碰巧用了一根插在腐烂肝脏上的鱼叉。

[ʃiː; ʃi] ['wuːndɪd] [ə; eɪ]['reɪndɪə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [hɑː'puːn] [ænd; ənd][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [suːn] [daɪd] .

She	wounded	a	reindeer	with	the	harpoon	and	the	animal	soon	died	.
她	受伤	一个	驯鹿	和	这	鱼叉	和	这	动物	很快	死亡	.

她用鱼叉刺伤了一头驯鹿，这头驯鹿很快就死了。

[θriː] [v'juːz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['spɪəhed] [wɪð] [ə; eɪ] [gruːv] [tuː; tə][həʊld]['pɔɪz(ə)n] .

Three	views	of	a	Cave	-	man's	spearhead	with	a	groove	to	hold	poison	.
三	浏览	的	一个	洞穴	-	男人的	矛头	和	一个	槽	到	抓住	毒	.

三个视角展示了原始人的矛头，矛头上有凹槽用来盛放毒药。

[ænd; ənd][səʊ] ['wɪləʊ] - [graʊs] [suːn] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][mɪks][ænd; ənd][tuː; tə][juːz] ['pɔɪznz] .

And	so	Willow	-	grouse	soon	learned	to	mix	and	to	use	poisons	.
和	所以	柳	-	松鸡	很快	学习	到	混合	和	到	使用	毒药	.

因此，柳雷鸟很快就学会了混合和使用毒药。

[wen] - [meɪd] ['sɪmp(ə)l] ['spiəhed] [ɒv; əv]['æntlə(r)] , [ʃiː; ʃi] [helpt] [hɪm] [meɪk] [gruːvz] [tuː; tə]

When	Fleetfoot	made	simple	spearheads	of	antler	,	she	helped	him	make	grooves	to
什么时候	-	制成	简单的	矛头	的	鹿角	,	她	帮助	他	制作	凹槽	到

[həʊld][ðə; ði]['pɔɪz(ə)n] .

hold	the	poison	.
抓住	这	毒	.

当飞足用鹿角制作简易矛头时，她帮他刻出凹槽来盛放毒液。

[wen] [ðeɪ] [juːst] ['pɔɪz(ə)n][ɒn][ðeə(r)] ['wepənz] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ʃʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [geɪm] [wɪ'ðaʊt]

When	they	used	poison	on	their	weapons	,	they	were	sure	of	the	game	without
什么时候	他们	用过的	毒	在	他们的	武器	,	他们	是	当然	的	这	游戏	没有

[ə; eɪ] [lɒŋ] [tʃeɪs] .

a	long	chase	.
一个	长的	追赶	.

当他们在武器上涂上毒药后，他们就能确保游戏胜利，而无需进行长时间的追逐。

[ðeɪ] [lɪvd; 'laɪvd] ['hæpɪli] [ɪn][ðə; ði] [rɒk] ['ʃeltə(r)] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv]['wɪntə(r)] .

They	lived	happily	in	the	rock	shelter	until	the	middle	of	winter	.
他们	居住地	快乐地	在	这	岩石	庇护所	直到	这	中间	的	冬天	.

他们在岩石洞穴里幸福地生活到隆冬时节。

[ðen] ['hevi] ['snəustɔːm] [keɪm] [ænd; ənd][ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [went] [ə'weɪ] .

Then	heavy	snowstorms	came	and	the	wild	animals	went	away	.
然后	重的	暴风雪	来了	和	这	荒野	动物	去	离开	.

随后暴风雪来袭，野生动物都离开了。

- [ænd; ənd] ['wɪləʊ] - [graʊs] [wɜː(r); wə(r)] [left] [wɪ'ðaʊt] [fuːd] .

Fleetfoot	and	Willow	-	grouse	were	left	without	food	.
-	和	柳	-	松鸡	是	左边	没有	食物	.

飞足鸟和柳雷鸟没有食物了。

[ðeɪ] [eɪt; eɪt][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [sʌn] - [draɪd] [miːt] [wɪtʃ] ['wɪləʊ] - [graʊs] [hæd; həd] [left] [ɪn][ə; eɪ] [triː] ;

They	ate	a	piece	of	sun	-	dried	meat	which	Willow	-	grouse	had	left	in	a	tree	;
他们	吃	一个	片	的	太阳	-	干燥	肉	哪个	柳	-	松鸡	有	左边	在	一个	树	;

他们吃了一块柳雷鸟留在树上的晒干的肉；

[ænd; ənd] [wen] [ðæt] [wɒz; wəz] [gɒn] , [ðeɪ] [pʊt] [ɒn][ðeə(r)] [s'nəʊʃuːz] [ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [tə'wɔːd] [ðə; ði]

and	when	that	was	gone	,	they	put	on	their	snowshoes	and	started	toward	the
和	什么时候	那	曾是	已消失	,	他们	放	在	他们的	雪鞋	和	开始	朝向	这

[saʊθ] .

south	.
南	.

当雪消失后，他们穿上雪鞋，向南出发。

[bɪ'fɔː(r)] ['meni] [deɪz] [hæd; həd] [pɑːst] , [ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [keɪv] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

Before	many	days	had	passed	,	they	arrived	at	the	cave	of	the	Bison	clan	.
前	许多	天	有	通过了	,	他们	到达的	在	这	洞穴	的	这	野牛	氏族	.

没过几天，他们就到达了野牛部落的洞穴。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [səʊ] ['welkəm] [ðæt] [ðeɪ] [steɪd] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [muːnz] .

There	they	were	made	so	welcome	that	they	stayed	for	two	moons	.
那里	他们	是	制成	所以	欢迎	那	他们	入住	为了	二	月亮	.

他们在那里受到了非常热情的款待，一待就是两个月。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['djʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][juːz][ðə; ði] ['θrəʊɪŋ] - [stɪk]

It	was	during	this	time	that	the	Bison	clan	learned	to	use	the	throwing	-	stick
它	曾是	期间	这	时间	那	这	野牛	氏族	学习	到	使用	这	投掷	-	戳

.

:
.

正是在这段时间里，野牛部落学会了使用投掷棒。

[waɪl] - [tɔːt] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] ['θrəʊɪŋ] - [stɪk] , ['flækə(r)] [meɪd] ['wʌndəf(ə)l]

While	Fleetfoot	taught	the	use	of	the	throwing	-	stick	,	Flaker	made	wonderful
尽管	-	教授	这	使用	的	这	投掷	-	戳	,	片状物	制成	精彩的

[hɑː'puːn] .

harpoons	.
鱼叉	.

弗利特福特教人使用投掷棒，而弗莱克则制作了精良的鱼叉。

[ænd; ənd][æz; əz][fɑːst][æz; əz] - [faʊnd] [njuː] [weɪz] [ɒv; əv]['juːzɪŋ] ['wepənz] [ɪn] ['hʌntɪŋ] ,

And	as	fast	as	Fleetfoot	found	new	ways	of	using	weapons	in	hunting	,
和	作为	快速地	作为	-	成立	新的	方式	的	使用	武器	在	打猎	,

而弗利特福特很快就找到了在狩猎中使用武器的新方法，

['flækə(r)] [ɪn'ventɪd] [njuː] ['wepənz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][men][tuː; tə][juːz] .

Flaker	invented	new	weapons	for	the	men	to	use	.
片状物	发明	新的	武器	为了	这	男人	到	使用	.

弗莱克为士兵们发明了新的武器。

['evə(r)] [sɪns] - [hæd; həd] [biːn] [ə'weɪ] , ['flækə(r)][hæd; həd] [biːn] ['wɜːkɪŋ] [æt; ət] [hɑː'puːn] .

Ever	since	Fleetfoot	had	been	away	,	Flaker	had	been	working	at	harpoons	.
曾经	自从	-	有	到过	离开	,	片状物	有	到过	在职的	在	鱼叉	.

自从弗利特福特离开后，弗莱克就一直在修理鱼叉。

[hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] [hɑː'puːn] [hedz] [wɪð] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [bɑːbz] ,

He	had	made	harpoon	heads	with	two	or	three	barbs	,
他	有	制成	鱼叉	头部	和	二	或者	三	倒钩	,

他制作了带有两三个倒钩的鱼叉头，

[ænd; ənd] [naʊ] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [hɑː'puːn] [wɪð] [fɔː(r)][ɔː(r)] [faɪv] [bɑːbz] [ɒn] [iːtʃ]

and	now	he	was	trying	to	make	a	harpoon	with	four	or	five	barbs	on	each
和	现在	他	曾是	尝试	到	制作	一个	鱼叉	和	四	或者	五	倒钩	在	每个

[saɪd] .

side	.
边	.

现在他正试图制作一把每边有四五个倒钩的鱼叉。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ə; eɪ] [lɒŋ] [waɪl] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [hɑː'puːn] [wɪð] ['meni] ['bjuːtɪf(ə)l] [bɑːbz] .

It	took	a	long	while	to	make	a	harpoon	with	many	beautiful	barbs	.
它	采取	一个	长的	尽管	到	制作	一个	鱼叉	和	许多	美丽的	倒钩	.

制作一支带有许多漂亮倒钩的鱼叉花了很长时间。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [mɔː(r)] ['peɪʃ(ə)ns] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ðæn; ðən]

It	took	more	patience	to	make	it	than
它	采取	更多的	耐心	到	制作	它	比

制作它需要比其他人更多的耐心

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men][hæd; həd] .

most	of	the	Cave	-	men	had	.
最多	的	这	洞穴	-	男人	有	.

大多数穴居人都有。

[fɔː(r); fə(r)] [wen] ['flækə(r)] [treɪst] [ə; eɪ]['regjələ(r)] ['aʊtlaɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɑː'puːn] [ɒn][wʌn][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]

For	when	Flaker	traced	a	regular	outline	of	the	harpoon	on	one	side	of	the
为了	什么时候	片状物	追踪	一个	常规的	大纲	的	这	鱼叉	在	一	边	的	这

['æntlə(r)] ,

antler	,
鹿角	,

当弗莱克在鹿角的一侧勾勒出鱼叉的规则轮廓时，

[hiː; hi] [treɪst] [ðə; ði] [seɪm] ['aʊtlaɪn] [ə'pɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] [saɪd] .

he	traced	the	same	outline	upon	the	other	side	.
他	追踪	这	相同的	大纲	之上	这	其他	边	.

他在另一面也描绘了同样的轮廓。

[ðen] [hiː; hi] [kʌt] [əˈpɒn] [ðiːz] [laɪnz] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [ʃeɪpt] [ðə; ði] [bɑːbz] [wʌn] [baɪ] [wʌn] ,

Then	he	cut	upon	these	lines	,	and	he	shaped	the	barbs	one	by	one	,
然后	他	切	之上	这些	线条	,	和	他	形状	这	倒钩	一	经过	一	,

然后他沿着这些线切割，并逐一削尖倒钩。

[ʌnˈtɪl] [hiː; hi] [hæd; həd] [meɪd] [ðem; ðəm] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [ʃeɪp] [ænd; ənd] [saɪz] .

until	he	had	made	them	all	of	the	same	shape	and	size	.
直到	他	有	制成	他们	全部	的	这	相同的	形状	和	尺寸	.

直到他把它们都做成相同的形状和大小。

“ [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ˈdjʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði] [ˈbaɪs(ə)n] [klæn] [ˈlɜːnɪd] [tuː; tə] [juːz] [ðə; ði] [ˈθrəʊɪŋ] -

“	It	was	during	this	time	that	the	Bison	clan	learned	to	use	the	throwing	-
“	它	曾是	期间	这	时间	那	这	野牛	氏族	学习	到	使用	这	投掷	-

[stɪk] .

stick	.
戳	.

“正是在这段时间里，野牛部落学会了使用投掷棒。”

” [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hed] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [rɪdʒ] [nɪə(r)] [ðə; ði] [end] [səʊ] [æz; əz]

”	He	finished	the	base	of	the	head	with	a	large	ridge	near	the	end	so	as
”	他	完成的	这	根据	的	这	头	和	一个	大的	岭	靠近	这	结尾	所以	作为

[tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈiːzi] [tuː; tə] [əˈtætʃ] [ˌaɪ ˈtiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [ʃɑːft] .

to	make	it	easy	to	attach	it	to	the	shaft	.
到	制作	它	简单的	到	附	它	到	这	轴	.

“他在头部底部末端附近设计了一个大凸脊，以便于将其连接到杆上。

[ðen] [hiː; hi] [treɪst] - [ˈprɒpəti] - [mɑːk] [əˈpɒn] [ˌaɪ ˈtiː] , [ænd; ənd] [θɔːt] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz]

Then	he	traced	Fleetfoot's	property	-	mark	upon	it	,	and	thought	that	it	was
然后	他	追踪	-	财产	-	标记	之上	它	,	和	想法	那	它	曾是

[dʌn] .

done	.
完毕	.

然后他在上面描摹了弗利特福特的财产标记，以为事情就此完成了。

[bʌt; bət] [ˈwɪləʊ] - [graʊs] , [huː] [hæd; həd] [biːn] [ˈwɒtʃɪŋ] [hɪm] , [spəʊk] [ʌp] [ænd; ənd] [sed] , “ [nəʊ] ,

But	Willow	-	grouse	,	who	had	been	watching	him	,	spoke	up	and	said	,	“	No	,
但	柳	-	松鸡	,	WHO	有	到过	观看	他	,	辐	向上	和	说	,	“	不	,

[ðeə(r)] [ɪz] [wʌn] [θɪŋ] [mɔː(r)] .

there	is	one	thing	more	.
那里	是	一	事物	更多的	.

但一直注视着他的柳雷鸟开口说道：“不，还有一件事。”

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [pʊt] [ə; eɪ] [gruːv] [ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɑːbz] [tuː; tə] [ˈkæri] [ðə; ði] [ˈmædʒɪk] [ˈpɔɪz(ə)n] .

You	must	put	a	groove	in	each	of	the	barbs	to	carry	the	magic	poison	.
你	必须	放	一个	槽	在	每个	的	这	倒钩	到	携带	这	魔法	毒	.

你必须在每个倒钩上开槽，才能输送魔法毒药。

” [ænd; ənd] [səʊ] , [ɔːlˈðəʊ] [ˈwɪləʊ] - [graʊs] [ˈlɜːnɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [frɒm; frəm] [ˈwɒtʃɪŋ] [ˈflækə(r)]

”	And	so	,	although	Willow	-	grouse	learned	a	great	deal	from	watching	Flaker
”	和	所以	,	虽然	柳	-	松鸡	学习	一个	伟大的	交易	从	观看	片状物

[juːz] [hɪz; ɪz] [tuːlz] ,

use	his	tools	,
使用	他的	工具	,

“因此，尽管柳雷鸟从观察弗莱克使用工具的过程中学到了很多东西，

[ʃiː; ʃi] [tɔːt] [hɪm] [ˈsʌmθɪŋ] [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] .

she	taught	him	something	he	did	not	know	.
她	教授	他	某物	他	做过	不是	知道	.

她教了他一些他不知道的东西。

[wen] [ðə; ðɪ] [hɑ:'pu:n] [wɒz; wəz] ['ri:əli] ['fɪnɪʃt] , ['flækə(r)] [geɪv] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə] - .

When	the	harpoon	was	really	finished	,	Flaker	gave	it	to	Fleetfoot	.
什么时候	这	鱼叉	曾是	真的	完成的	,	片状物	给予	它	到	-	.

当鱼叉真正制作完成时，弗莱克把它送给了弗利特福特。

[ænd; ənd][ɔ:l][ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] ['gæðəd] [ə'raʊnd] [tu:; tə] [si:] [ðə; ðɪ] [nju:] [hɑ:'pu:n] .

And	all	the	Cave	-	men	gathered	around	to	see	the	new	harpoon	.
和	全部	这	洞穴	-	男人	聚集	大约	到	看	这	新的	鱼叉	.

所有穴居人都围过来观看这支新鱼叉。

[wen] ['evrɪbɒdi] [hæd; həd] [si:n] [ˌaɪ 'ti:] ,

When	everybody	had	seen	it	,
什么时候	大家	有	已见	它	,

当大家都看过之后，

- [pleɪst] [ðə; ðɪ] [hɑ:'pu:n] [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] ['θrəʊɪŋ] - [stɪk] [ænd; ənd] [hə:l] [ˌaɪ 'ti:] [ə'gen]

Fleetfoot	placed	the	harpoon	upon	his	throwing	-	stick	and	hurled	it	again
-	放置	这	鱼叉	之上	他的	投掷	-	戳	和	投掷	它	再次

[ænd; ənd] [ə'gen] .

and	again	.
和	再次	.

飞足将鱼叉放在投掷棒上，然后一次又一次地投掷出去。

[tu:; tə][ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] [hu:] [stʊd] [nɪə(r)] ,

To	the	people	who	stood	near	,
到	这	人们	WHO	站立	靠近	,

对于站在附近的人们来说，

[ðə; ðɪ] [bɑ:bz] ['kærɪd] [ðə; ðɪ] [hɑ:'pu:n] [θru:] [ðə; ðɪ] [eə(r)] [laɪk] [ðə; ðɪ] [wɪŋz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [bɜ:d] .

the	barbs	carried	the	harpoon	through	the	air	like	the	wings	of	a	bird	.
这	倒钩	携带	这	鱼叉	通过	这	空气	喜欢	这	翅膀	的	一个	鸟	.

倒钩使鱼叉像鸟儿的翅膀一样在空中飞舞。

[ðə; ðɪ] [di:p] [gru:vz] [wɪtʃ] [held] [ðə; ðɪ] ['pɔɪz(ə)n] ['kærɪd] [ʃʊə(r)] [deθ] [wɪð] [i:tʃ] [wu:nd] .

The	deep	grooves	which	held	the	poison	carried	sure	death	with	each	wound	.
这	深的	凹槽	哪个	握住	这	毒	携带	当然	死亡	和	每个	伤口	.

伤口处深深的沟壑里藏着毒液，每一处伤口都意味着死亡。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['θrəʊɪŋ] - [stɪk] [wɪð] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [hə:l] [helpt] [ɪn] ['getɪŋ] [ə; eɪ] [fɜ:m]

And	the	throwing	-	stick	with	which	it	was	hurled	helped	in	getting	a	firm
和	这	投掷	-	戳	和	哪个	它	曾是	投掷	帮助	在	获得	一个	公司

[həʊld][ænd; ənd][ə; eɪ][ʃʊə(r)][eɪm] .

hold	and	a	sure	aim	.
抓住	和	一个	当然	目的	.

而投掷用的投掷棒则有助于牢牢握住投掷棒并准确瞄准。

[hɑ:'pu:n] [wɪð] ['sevrəl] [bɑ:bz] .

Harpoons	with	several	barbs	.
鱼叉	和	一些	倒钩	.

多倒钩鱼叉。

[θɪŋz] [tu:; tə][du:; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[faɪnd][ə; eɪ] [pi:s] [ɒv; əv] [sɒft] [wʊd] [ænd; ənd] [treɪs] [ðə; ðɪ] ['aʊtlaɪn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [hɑ:'pu:n] [ə'pɒn][ˌaɪ 'ti:] .

Find	a	piece	of	soft	wood	and	trace	the	outline	of	a	harpoon	upon	it	.
寻找	一个	片	的	柔软的	木头	和	痕迹	这	大纲	的	一个	鱼叉	之上	它	.

找一块软木，在上面描出鱼叉的轮廓。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] ['wɪt(ə)l] [ə; eɪ] [hɑː'puːn] [wɪð] [bɑːbz] .

See	if	you	can	whittle	a	harpoon	with	barbs	.
看	如果	你	能	惠特尔	一个	鱼叉	和	倒钩	.

看看你能不能削出一把带倒钩的鱼叉。

[ɪk'sperɪmənt] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][kæn; kən] [tel] ['weðə(r)] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [rɪdʒ] [ɒn][ðə; ði] [beɪs]

Experiment	until	you	can	tell	whether	you	like	to	have	a	ridge	on	the	base
实验	直到	你	能	告诉	无论	你	喜欢	到	有	一个	岭	在	这	根据

[ɒv; əv][ðə; ði] [hɑː'puːn] [hed] .

of	the	harpoon	head	.
的	这	鱼叉	头	.

多做试验，直到你能确定你是否喜欢鱼叉头底部有脊状突起。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

“ ['hevi] ['snəustɔːm] [keɪm] [ænd; ənd][ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [went] [ə'weɪ] .

“	Heavy	snowstorms	came	and	the	wild	animals	went	away	.
“	重的	暴风雪	来了	和	这	荒野	动物	去	离开	.

“暴风雪来袭，野生动物都躲开了。”

” - [ænd; ənd] ['wɪləʊ] - [graʊs] [faɪnd][sʌm; səm] [draɪd] [miːt] [ɪn][ə; eɪ] [triː] .

”	Fleetfoot	and	Willow	-	grouse	find	some	dried	meat	in	a	tree	.
”	-	和	柳	-	松鸡	寻找	一些	干燥	肉	在	一个	树	.

“飞足和柳松鸡在树上发现了一些干肉。”

- [ænd; ənd] ['wɪləʊ] - [graʊs] [ə'raɪv] [æt; ət][ðə; ði] [keɪv] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

Fleetfoot	and	Willow	-	grouse	arrive	at	the	cave	of	the	Bison	clan	.
-	和	柳	-	松鸡	到达	在	这	洞穴	的	这	野牛	氏族	.

飞足和柳松鸡来到了野牛部落的洞穴。

['flækə(r)] ['wɜːkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [bɑːbd] [hɑː'puːn] .

Flaker	working	at	the	barbed	harpoon	.
片状物	在职的	在	这	带倒刺的	鱼叉	.

剥片工正在操作带倒钩的鱼叉。

“ [ðə; ði] [bɑːbz] ['kærid] [ðə; ði] [hɑː'puːn] [θruː] [ðə; ði][eə(r)] [laɪk] [ðə; ði] [wɪŋz] [ɒv; əv][ə; eɪ][bɜːd] .

“	The	barbs	carried	the	harpoon	through	the	air	like	the	wings	of	a	bird	.
“	这	倒钩	携带	这	鱼叉	通过	这	空气	喜欢	这	翅膀	的	一个	鸟	.

“倒钩使鱼叉像鸟儿的翅膀一样在空中飞舞。”

” [ˌɛksˈɛksˈsɛvən]

”	XXXVII
”	xxxvii

“XXXVII

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[haʊ] [dɪd] ['piːp(ə)l] [səʊ] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] ['niːd(ə)lz] ?

How	did	people	sew	before	they	had	needles	?
如何	做过	人们	缝	前	他们	有	针	?

在发明针之前，人们是如何缝纫的?

[wɒt] [bəʊnz] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [juːz] [fɜːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['niːd(ə)lz] [ænd; ənd]

What	bones	do	you	think	the	Cave	-	men	would	use	first	in	making	needles	and
什么	骨头	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	会	使用	第一的	在	制作	针	和

[ɔːlz] ?

awls	?
锥子	?

你认为穴居人会首先使用哪些骨头来制作针和锥子?

[waɪ] [wʊd] ['piːp(ə)l] [wɒnt] [ðə; ði] [hɑːdɪst] [bəʊnz] [fɔː(r); fə(r)] ['niːd(ə)lz] ?

Why	would	people	want	the	hardest	bones	for	needles	?
为什么	会	人们	想	这	最难	骨头	为了	针	?

为什么人们会想要用最硬的骨头做针?

([el]) [ə; eɪ] [bəʊn] [pɪn] .

(	l	)	A	bone	pin	.
(	我	)	一个	骨	别针	.

(l) 骨钉。

([ɑː(r)]) [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [bəʊn] ['niːd(ə)l] .

(	r	)	A	large	bone	needle	.
(	r	)	一个	大的	骨	针	.

(r) 一根粗大的骨针。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [aʊt] [weə(r)] [ðə; ði] [hɑːdɪst] [bəʊnz] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] .

See	if	you	can	find	out	where	the	hardest	bones	are	found	.
看	如果	你	能	寻找	出去	在哪里	这	最难	骨头	是	成立	.

看看你能不能找到最坚硬的骨头在哪里发现。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [θɪŋk] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [ɪn]

See	if	you	can	think	of	all	the	things	that	would	have	to	be	done	in
看	如果	你	能	思考	的	全部	这	事物	那	会	有	到	是	完毕	在

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['niːd(ə)l] [aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv]['aɪvəri][ɔː(r)][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [bəʊn] .

making	a	needle	out	of	a	piece	of	ivory	or	a	large	bone	.
制作	一个	针	出去	的	一个	片	的	象牙	或者	一个	大的	骨	.

想想看，用象牙或大骨头制作一根针需要做哪些步骤?

[waɪ] [duː; də][wiː; wi] ['sʌmtaɪmz] [wæks] [θred] ?

Why	do	we	sometimes	wax	thread	?
为什么	做	我们	有时	蜡	线	?

为什么我们有时要给线打蜡?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [juːz] [ɪn'sted] [ɒv; əv][wæks] ?

What	do	you	think	the	Cave	-	men	would	use	instead	of	wax	?
什么	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	会	使用	反而	的	蜡	?

你认为穴居人会用什么来代替蜡?

[waɪ] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] [men] [meɪk] [həʊlz] [ɪn][ðeə(r)] [ɔːlz] ?

Why	did	the	Cave	men	make	holes	in	their	awls	?
为什么	做过	这	洞穴	男人	制作	孔	在	他们的	锥子	?

穴居人为什么要用锥子打孔?

[wɒt] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði][fɜːst] [həʊlz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [meɪd] [ɪn][ðeə(r)] ['niːd(ə)lz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ?

What	were	the	first	holes	which	they	made	in	their	needles	used	for	?
什么	是	这	第一的	孔	哪个	他们	制成	在	他们的	针	用过的	为了	?

他们在针上打的第一个孔是用来做什么的?

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)

第7/8页

[haʊ]	[duː; də]	[juː; jʊ]	[θɪŋk]	[ðeɪ]	[wʊd]	[θɪŋk]	[ɒv; əv]	['kæriɪŋ]	[ðə; ði]	[θred]	[θruː]	[ðə; ði]	['niːdlz]
How	**do**	**you**	**think**	**they**	**would**	**think**	**of**	**carrying**	**the**	**thread**	**through**	**the**	**needle's**
如何	做	你	思考	他们	会	思考	的	携带	这	线	通过	这	针头

[aɪ]	?
eye	**?**
眼睛	?

你觉得他们会怎么想才能把线穿过针眼呢?

[waɪ]	[duː; də]	[wiː; wi]	[juːz]	['θɪmblz]	[wen]	[wiː; wi]	[səʊ]	?
Why	**do**	**we**	**use**	**thimbles**	**when**	**we**	**sew**	**?**
为什么	做	我们	使用	顶针	什么时候	我们	缝	?

为什么缝纫时要用顶针?

[wen]	[duː; də]	[juː; jʊ]	[θɪŋk]	['piːp(ə)l]	[bɪ'gæn]	[tuː; tə]	[juːz]	['θɪmblz]	?
When	**do**	**you**	**think**	**people**	**began**	**to**	**use**	**thimbles**	**?**
什么时候	做	你	思考	人们	开始	到	使用	顶针	?

你认为人们是什么时候开始使用顶针的?

[wɒt]	[duː; də]	[juː; jʊ]	[θɪŋk]	[ðə; ði]	[fɜːst]	['θɪmblz]	[wɜː(r); wə(r)]	[laɪk]	?
What	**do**	**you**	**think**	**the**	**first**	**thimbles**	**were**	**like**	**?**
什么	做	你	思考	这	第一的	顶针	是	喜欢	?

你认为最早的顶针是什么样的?

[haʊ]	['wɪləʊ]	-	[graʊs]	['lɜːnɪd]	[tuː; tə]	[meɪk]	['niːd(ə)lz]
How	**Willow**	**-**	**grouse**	**Learned**	**to**	**Make**	**Needles**
如何	柳	-	松鸡	学习	到	制作	针头

柳雷鸟是如何学会织针的

[ə; eɪ]	[bəʊn]	[ɔːl]	.
A	**bone**	**awl**	**.**
一个	骨	锥子	.

骨锥。

['wɪləʊ]	-	[graʊs]	[suːn]	[meɪd]	[frendz]	[wɪð]	[ðə; ði]	['wɪmɪn]	.
Willow	**-**	**grouse**	**soon**	**made**	**friends**	**with**	**the**	**women**	**.**
柳	-	松鸡	很快	制成	朋友们	和	这	女性	.

柳雷鸟很快就和这些女性成了朋友。

[ðeɪ]	[əd'maɪəd]	[ðə; ði]	['kləʊðɪŋ]	[ʃiː; ʃi]	[wɔː(r)]	,
They	**admired**	**the**	**clothing**	**she**	**wore**	**,**
他们	钦佩	这	衣服	她	穿着	,

他们很欣赏她的穿着。

[ænd; ənd]	[ðeɪ]	['wɒntɪd]	[tuː; tə]	[lɜːn]	[haʊ]	[tuː; tə]	['pɒlɪʃ]	[skɪnz]	[ænd; ənd]	[tuː; tə]	[meɪk]	['bjuːtɪf(ə)l]
and	**they**	**wanted**	**to**	**learn**	**how**	**to**	**polish**	**skins**	**and**	**to**	**make**	**beautiful**
和	他们	通缉	到	学习	如何	到	抛光	皮肤	和	到	制作	美丽的

['kləʊðɪŋ]	.
clothing	**.**
衣服	.

他们想学习如何打磨皮革和制作漂亮的衣服。

[səʊ] ['wɪləʊ] - [graʊs] [ʃəʊd] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [haʊ] [tuː; tə] ['pɒlɪʃ] [skɪnz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm]

So	Willow	-	grouse	showed	the	women	how	to	polish	skins	and	to	make	them
所以	柳	-	松鸡	显示	这	女性	如何	到	抛光	皮肤	和	到	制作	他们

['ɪntuː] ['bjuːtɪf(ə)l] ['gɑːmənts] .

into	beautiful	garments	.
进入	美丽的	服装	.

于是，柳雷鸟向妇女们展示了如何打磨兽皮，并将其制成漂亮的衣服。

[waɪl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [səʊd] [wɪð] [bəʊn] [ɔːlz] , ['wɪləʊ] - [graʊs] [wɒtʃt] ['flækə(r)] ,

While	the	women	sewed	with	bone	awls	,	Willow	-	grouse	watched	Flaker	,
尽管	这	女性	缝制的	和	骨	锥子	,	柳	-	松鸡	观看	片状物	,

女人们用骨锥缝制衣物时，柳雷鸟注视着弗莱克。

[huː] [wɒz; wəz] ['sɔːɪŋ] [ə; eɪ] [bəʊn] [wɪð] [ə; eɪ] [flɪnt] [sɔː] .

who	was	sawing	a	bone	with	a	flint	saw	.
WHO	曾是	锯切	一个	骨	和	一个	燧石	锯	.

他当时正在用燧石锯锯骨头。

([el]) [ə; eɪ] [bəʊn] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæv; həv] [sɔːd] [aʊt] ['slendə(r)] [rɒdz] [fɔː(r); fə(r)]

(	l	)	A	bone	from	which	the	Cave	-	men	have	sawed	out	slender	rods	for
(	我	)	一个	骨	从	哪个	这	洞穴	-	男人	有	锯	出去	苗条	杆	为了

['niːd(ə)lz] .

needles	.
针	.

（l）穴居人从中锯出细长棒状物用作针的骨头。

([ɑː(r)]) [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['sændstəʊn] [juːst] [baɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['niːd(ə)lz] .

(	r	)	A	piece	of	sandstone	used	by	the	Cave	-	men	in	making	needles	.
(	r	)	一个	片	的	砂岩	用过的	经过	这	洞穴	-	男人	在	制作	针	.

（r）穴居人用来制作针的一块砂岩。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [suːn] ['ɑːftə(r)] [ðɪs] [ðæt] ['wɪləʊ] - [graʊs] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['niːd(ə)lz] [ɒv; əv] [lɑːdʒ]

It	was	soon	after	this	that	Willow	-	grouse	learned	to	make	needles	of	large
它	曾是	很快	后	这	那	柳	-	松鸡	学习	到	制作	针	的	大的

[hɑːd] [bəʊnz] .

hard	bones	.
难的	骨头	.

此后不久，柳雷鸟就学会了用大而坚硬的骨头制作针状物。

[ðə; ði] [fɜːst] [wʌnz] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] ['niːd(ə)lz] .

The	first	ones	she	made	were	not	very	beautiful	needles	.
这	第一的	一个	她	制成	是	不是	非常	美丽的	针	.

她做的第一批针并不漂亮。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [səʊ] [smuːð] [nɔː(r)] [səʊ] [raʊnd] [æz; əz] [ðə; ði] [ɔːlz] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] [meɪd] [ɒv; əv]

They	were	not	so	smooth	nor	so	round	as	the	awls	she	had	made	of
他们	是	不是	所以	光滑的	也不	所以	圆形的	作为	这	锥子	她	有	制成	的

['bɜːdz] [bəʊnz] .

bird's	bones	.
鸟类	骨头	.

它们既不像她用鸟骨制成的锥子那样光滑，也不像它们那样圆润。

[bʌt; bət] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [ə; eɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] [ɔːl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] ['lɜːnɪd] [tuː; tə]

But	she	made	a	beginning	and	after	a	while	all	the	women	learned	to
但	她	制成	一个	开始	和	后	一个	尽管	全部	这	女性	学习	到

[meɪk] [faɪn] ['niːd(ə)lz] .

make	fine	needles	.
制作	美好的	针	.

但她开了个好头，过了一段时间，所有的妇女都学会了制作精细的针。

[ðeɪ] [meɪd] [ðə; ði] ['niːd(ə)lz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [hɑːd] [bəʊn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [tʊk] [frɒm; frəm][ðə; ði] [leg] [ɒv; əv][ə; eɪ]

They	made	the	needles	of	a	hard	bone	which	they	took	from	the	leg	of	a
他们	制成	这	针	的	一个	难的	骨	哪个	他们	采取	从	这	腿	的	一个

[hɔːs] .

horse	.
马	.

他们用取自马腿的硬骨头制作了针。

[ðeɪ] [treɪst] [aʊt] [ðə; ði] [laɪnz] [ðeɪ] [wɪʃt] [tuː; tə] [kʌt] [dʒʌst][æz; əz]['flækə(r)] [treɪst] [ðə; ði] [hɑː'puːn] .

They	traced	out	the	lines	they	wished	to	cut	just	as	Flaker	traced	the	harpoon	.
他们	追踪	出去	这	线条	他们	希望	到	切	只是	作为	片状物	追踪	这	鱼叉	.

他们描绘出想要切割的线条，就像弗莱克描绘鱼叉的线条一样。

[ðen] [ðeɪ] [sɔːd] [aʊt] ['slendə(r)] [rɒdz] [ænd; ənd] ['hwɪtl] [wʌn] [end] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pɔɪnt] .

Then	they	sawed	out	slender	rods	and	whittled	one	end	to	a	point	.
然后	他们	锯	出去	苗条	杆	和	削过的	一	结尾	到	一个	观点	.

然后他们锯出细长的木条，并将一端削尖。

[ðə; ði] ['ʌðə(r)] [end] [ðeɪ] [meɪd] [θɪn] [ænd; ənd] [flæt] ,

The	other	end	they	made	thin	and	flat	,
这	其他	结尾	他们	制成	薄的	和	平坦的	,

另一端他们做得又薄又平。

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] [end] [weə(r)] [ðə; ði] [həʊl] [wɒz; wəz] [meɪd] .

for	this	was	the	end	where	the	hole	was	made	.
为了	这	曾是	这	结尾	在哪里	这	洞	曾是	制成	.

因为这里就是洞的尽头。

[ə; eɪ] [flɪnt] [kəʊm] [juːst] [ɪn] ['raʊndɪŋ] [ænd; ənd] ['pɒlɪʃɪŋ] ['niːd(ə)lz] .

A	flint	comb	used	in	rounding	and	polishing	needles	.
一个	燧石	梳子	用过的	在	四舍五入	和	抛光	针	.

用于将针头打磨圆润的燧石梳。

[ðeɪ] [meɪd] [ðə; ði] [rɒdz] [raʊnd] [ænd; ənd] [smuːð] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ðem; ðəm] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ɒn] [ə; eɪ]

They	made	the	rods	round	and	smooth	by	drawing	them	back	and	forth	on	a
他们	制成	这	杆	圆形的	和	光滑的	经过	绘画	他们	后退	和	前进	在	一个

[piːs] [ɒv; əv] [sɒft] ['sændstəʊn] .

piece	of	soft	sandstone	.
片	的	柔软的	砂岩	.

他们在一块柔软的砂岩上来回拉动木棒，使木棒变得圆润光滑。

[ðɪs] [meɪd] [lɒŋ] [gruːvz] [ɪn][ðə; ði] ['sændstəʊn] ,

This	made	long	grooves	in	the	sandstone	,
这	制成	长的	凹槽	在	这	砂岩	,

这在砂岩上留下了长长的沟槽。

[wɪtʃ] [bɪ'keɪm] [diːpə(r)] [ænd; ənd] [diːpə(r)] ['evri] [taɪm] [ðə; ði] ['sændstəʊn] [wɒz; wəz] [juːst] .

which	became	deeper	and	deeper	every	time	the	sandstone	was	used	.
哪个	成为	更深	和	更深	每一个	时间	这	砂岩	曾是	用过的	.

每次使用砂岩，坑洞都会越来越深。

[ðen] [ðeɪ] ['pɒlɪʃt] [ðə; ði] [rɒdz] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ðem; ðəm] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tiːθ]

Then	they	polished	the	rods	by	drawing	them	back	and	forth	between	the	teeth
然后	他们	抛光	这	杆	经过	绘画	他们	后退	和	前进	之间	这	牙齿

[ɒv; əv][ə; eɪ] [flɪnt] [kəʊm] .

of	a	flint	comb	.
的	一个	燧石	梳子	.

然后，他们用燧石梳的齿来回摩擦，将木棒打磨光滑。

[ə; eɪ] [flɪnt] [sɔː] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['niːd(ə)lz] [ɒv; əv] [bəʊn] ['teɪkən][frɒm; frəm][ðə; ði] [leg] [ɒv; əv][ə; eɪ] [hɔːs] .

A	flint	saw	used	in	making	needles	of	bone	taken	from	the	leg	of	a	horse	.
一个	燧石	锯	用过的	在	制作	针	的	骨	已采取	从	这	腿	的	一个	马	.

用于制作取自马腿骨的针的燧石锯。

[ðə; ði] [fɜːst] ['niːd(ə)lz] [hæd; həd] [nəʊ] [aɪz] .

The	first	needles	had	no	eyes	.
这	第一的	针	有	不	眼睛	.

最初的针没有针眼。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [mɔː(r)] [laɪk] [ɔːlz] [ænd; ənd] [pɪnz] , [ðæn; ðən] ['niːd(ə)lz] .

They	were	more	like	awls	and	pins	,	than	needles	.
他们	是	更多的	喜欢	锥子	和	别针	,	比	针	.

它们更像是锥子和别针，而不是针。

[pə'hæps] [ðə; ði] [fɜːst] [aɪz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [ɪn] ['niːd(ə)lz] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] ['getɪŋ] [lɒst] .

Perhaps	the	first	eyes	were	made	in	needles	to	keep	them	from	getting	lost
也许	这	第一的	眼睛	是	制成	在	针	到	保持	他们	从	获得	丢失的

:
.

也许最早的眼睛是用针做的，这样就不会丢失了。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [hɑːd] [wɜːk] [tuː; tə] [sɔː] [ðə; ði] [bəʊn] [rɒdz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [raʊnd] [ænd; ənd] ['pɒlɪʃ] [ðem; ðəm] .

It	was	hard	work	to	saw	the	bone	rods	and	to	round	and	polish	them	.
它	曾是	难的	工作	到	锯	这	骨	杆	和	到	圆形的	和	抛光	他们	.

锯骨棒、打磨抛光都是很辛苦的工作。

[nəʊ] ['wʌndə(r)] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [dɪd] [nɒt] [wɒnt] [tuː; tə] [luːz]

No	wonder	the	women	did	not	want	to	lose
不	想知道	这	女性	做过	不是	想	到	失去

难怪女人们不想输

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

他们。

[nəʊ] ['wʌndə(r)] [ðeɪ] [bɔːd] ['lɪt(ə)l] [həʊlz] [ɪn] [ðə; ði] [θɪn] [flæt] [end] [ænd; ənd] [hʌŋ] [ðem; ðəm] [ə'baʊt] [ðeə(r)] [neks] .

No	wonder	they	bored	little	holes	in	the	thin	flat	end	and	hung	them	about	their	necks	.
不	想知道	他们	无聊的	小的	孔	在	这	薄的	平坦的	结尾	和	悬挂	他们	关于	他们的	脖子	.

难怪他们会在细长的扁平端钻小孔，然后把绳子挂在脖子上。

[ə; eɪ] [ʃɔːt] ['niːd(ə)l] [ɒv; əv] [bəʊn] .

A	short	needle	of	bone	.
一个	短的	针	的	骨	.

一根短骨针。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [hæv; həv] [biːn] ['wɪləʊ] - [graʊs] [huː] [fɜːst] [dɪ'skʌvəd] [ðæt] [ðə; ði] [aɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] [kʊd; kəd] ['kæri] [ðə; ði] [θred] .

It	may	have	been	Willow	-	grouse	who	first	discovered	that	the	eye	of	the	needle	could	carry	the	thread	.
它	可能	有	到过	柳	-	松鸡	WHO	第一的	发现	那	这	眼睛	的	这	针	可以	携带	这	线	.

或许是柳雷鸟第一个发现针眼可以穿过线。

[ʃiː; ʃi] [meɪ] [hæv; həv] [dɪˈskʌvəd] [ˌaɪ ˈtiː] [wen] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ˈpleɪɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈniːd(ə)l] [ʃiː; ʃi] [ˈkærid] [ɒn]

She	may	have	discovered	it	when	she	was	playing	with	a	needle	she	carried	on
她	可能	有	发现	它	什么时候	她	曾是	玩耍	和	一个	针	她	携带	在

[ə; eɪ] [kɔːd] .

a	cord	.
一个	绳索	.

她可能是在摆弄随身携带的针时发现的。

[æt; ət] [ˈeni] [reɪt] , [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [suːn] [ˈlɜːnɪd] [tuː; tə] [səʊ] [wɪð] [ðə; ði] [θred] [θruː] [ðə; ði] [ˈniːdlz]

At	any	rate	,	the	women	soon	learned	to	sew	with	the	thread	through	the	needle's
在	任何	速度	,	这	女性	很快	学习	到	缝	和	这	线	通过	这	针头

[aɪ] .

eye	.
眼睛	.

总之，妇女们很快就学会了用针线穿过针眼进行缝纫。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [meɪk] [faɪnə] [ˈniːd(ə)lz] [wɪð] [ˈveri] [smɔːl] [aɪz] .

And	then	they	began	to	make	finer	needles	with	very	small	eyes	.
和	然后	他们	开始	到	制作	更精细	针	和	非常	小的	眼睛	.

然后他们开始制造针眼更小、更细的针。

[ə; eɪ] [flɪnt] [kəʊm] [juːst] [ɪn] [ˈʃredɪŋ] [ˈfaɪbərz] .

A	flint	comb	used	in	shredding	fibers	.
一个	燧石	梳子	用过的	在	碎纸	纤维	.

用于粉碎纤维的燧石梳。

[ðiːz] [faɪn] [ˈniːd(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [æt; ət] [fɜːst] [ɪn] [ˈsəʊɪŋ] [ðə; ði] [sˈɒftəst] [skɪnz] .

These	fine	needles	were	used	at	first	in	sewing	the	softest	skins	.
这些	美好的	针	是	用过的	在	第一的	在	缝纫	这	最柔软	皮肤	.

这些细针最初是用来缝制最柔软的皮革的。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] , [tuː] , [ɪn] [ˈsəʊɪŋ] [ˈtrɪmɪŋ] [ɒn] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈgɑːmənts] .

They	were	used	,	too	,	in	sewing	trimming	on	beautiful	garments	.
他们	是	用过的	,	也	,	在	缝纫	修剪	在	美丽的	服装	.

它们也被用于缝制漂亮服装的装饰边。

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [səʊd] [ðə; ði] [hɑːd] [skɪnz] , [ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈniːd(ə)l] [ðeɪ] [juːst] [ə; eɪ]

But	when	the	women	sewed	the	hard	skins	,	instead	of	a	needle	they	used	a
但	什么时候	这	女性	缝制的	这	难的	皮肤	,	反而	的	一个	针	他们	用过的	一个

[bəʊn] [ɔːl] .

bone	awl	.
骨	锥子	.

但是，当妇女们缝制坚硬的兽皮时，她们不用针，而是用骨锥。

[ə; eɪ] [lɒŋ] [faɪn] [ˈniːd(ə)l] [ɒv; əv] [bəʊn] .

A	long	fine	needle	of	bone	.
一个	长的	美好的	针	的	骨	.

一根细长的骨针。

[æt; ət] [ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [klænz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈsæmən] [ˈsiːz(ə)n] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɔː(r)] [ðeə(r)]

At	the	meeting	of	the	clans	in	the	salmon	season	,	the	Cave	-	men	wore	their
在	这	会议	的	这	氏族	在	这	三文鱼	季节	,	这	洞穴	-	男人	穿着	他们的

[məʊst] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈgɑːmənts] .

most	beautiful	garments	.
最多	美丽的	服装	.

在鲑鱼洄游季节的部落聚会上，穴居人穿上了他们最漂亮的衣服。

[ænd; ənd] [suːn] [ðə; ði][klænz][bɪ'gæn][tuː; tə][vaɪ] [wɪð] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] [ɪn] ['weərɪŋ] [ðə; ði][məʊst] ['bjuːtɪf(ə)l]

And	**soon**	**the**	**clans**	**began**	**to**	**vie**	**with**	**one**	**another**	**in**	**wearing**	**the**	**most**	**beautiful**
和	很快	这	氏族	开始	到	争夺	和	一	其他	在	穿着	这	最多	美丽的

[skɪnz] .

skins	**.**
皮肤	.

很快，各个部落就开始互相攀比，看谁能拥有最漂亮的兽皮。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] ['hʌntɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tʃɔɪsɪst] [sændz][tuː; tə][juːz][ɪn] ['pɒlɪʃɪŋ] [ðeə(r)]

And	**the**	**women**	**hunted**	**for**	**the**	**choicest**	**sands**	**to**	**use**	**in**	**polishing**	**their**
和	这	女性	猎杀	为了	这	精选	沙子	到	使用	在	抛光	他们的

['niːd(ə)lz] .

needles	**.**
针	.

妇女们四处寻找最好的沙子来打磨她们的针。

[ðeɪ] [stɪl] [geɪv] [ðə; ði][fɜːst] ['pɒlɪʃ] [wɪð] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['sændstəʊn] [ɔː(r)][ə; eɪ] ['grɪti] ['peb(ə)l] .

They	**still**	**gave**	**the**	**first**	**polish**	**with**	**a**	**piece**	**of**	**sandstone**	**or**	**a**	**gritty**	**pebble**	**.**
他们	仍然	给予	这	第一的	抛光	和	一个	片	的	砂岩	或者	一个	粗粝的	卵石	.

他们仍然用一块砂岩或一颗粗糙的鹅卵石进行第一次抛光。

[bʌt; bət] [wen] [ðeɪ] [geɪv] [ðə; ði][lɑːst] ['pɒlɪʃ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [juːst] [ə; eɪ]['paʊdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst]

But	**when**	**they**	**gave**	**the**	**last**	**polish**	**the**	**women**	**used**	**a**	**powder**	**of**	**the**	**finest**
但	什么时候	他们	给予	这	最后的	抛光	这	女性	用过的	一个	粉末	的	这	最好的

[sænd] .

sand	**.**
沙	.

但最后抛光时，妇女们使用了最细的沙粉。

[ɪn'sted] [ɒv; əv]['biːzwæks] , [ðə; ði] ['wɪmɪn] [juːst] ['mærəʊ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [kept] [ɪn]['lɪt(ə)l][bægz] .

Instead	**of**	**beeswax**	**,**	**the**	**women**	**used**	**marrow**	**which**	**they**	**kept**	**in**	**little**	**bags**	**.**
反而	的	蜂蜡	,	这	女性	用过的	骨髓	哪个	他们	保留	在	小的	包	.

妇女们不用蜂蜡，而是用骨髓，并将骨髓装在小袋子里保存起来。

[ɪn'sted] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['θɪmbl] , [ðeɪ] [juːst] [ə; eɪ] [smɔːl] [piːs] [ɒv; əv] ['leðə(r)] .

Instead	**of**	**a**	**thimble**	**,**	**they**	**used**	**a**	**small**	**piece**	**of**	**leather**	**.**
反而	的	一个	顶针	,	他们	用过的	一个	小的	片	的	皮革	.

他们没有用顶针，而是用了一小块皮革。

[ænd; ənd] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['presɪŋ] [ðə; ði] [siːmz] [wɪð] [ə; eɪ] [hɒt] ['aɪən] ,

And	**instead**	**of**	**pressing**	**the**	**seams**	**with**	**a**	**hot**	**iron**	**,**
和	反而	的	紧迫	这	接缝	和	一个	热的	铁	,

而且，他们没有用热熨斗熨烫接缝，

[ðeɪ] [meɪd] [ðem; ðəm] [smuːð] [wɪð] [ə; eɪ] ['raʊndɪd] [stəʊn] .

they	**made**	**them**	**smooth**	**with**	**a**	**rounded**	**stone**	**.**
他们	制成	他们	光滑的	和	一个	圆润	石头	.

他们用圆石将它们打磨光滑。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [tʌf] ['sɪnjuːz] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɑːdʒ] ['ænɪmlz] , ['evri] [keɪv] - [mæn] [meɪd] [hɪz; ɪz] [əʊn]

From	**the**	**tough**	**sinews**	**of**	**the**	**large**	**animals**	**,**	**every**	**Cave**	**-**	**man**	**made**	**his**	**own**
从	这	艰难的	肌腱	的	这	大的	动物	,	每一个	洞穴	-	男人	制成	他的	自己的

[θred] .

thread	**.**
线	.

每个穴居人都用大型动物坚韧的筋腱制作自己的线。

[ɔːl] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][prɪ'peə(r)] ['sɪnjuː] [ænd; ənd][tuː; tə] [ʃred] [ðə; ði]['faɪbərz] [wɪð] [ə; eɪ]

All	the	children	learned	to	prepare	sinew	and	to	shred	the	fibers	with	a
全部	这	孩子们	学习	到	准备	腱子	和	到	撕碎	这	纤维	和	一个

['dʒægɪd] [flɪnt] [kəʊm] .

jagged	flint	comb	.
锯齿状	燧石	梳子	.

所有孩子都学会了如何处理筋腱，并用锯齿状的燧石梳子将纤维撕碎。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[faɪnd] [bəʊnz] [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] ['ɪntuː] ['niːd(ə)lz] .

Find	bones	which	you	can	make	into	needles	.
寻找	骨头	哪个	你	能	制作	进入	针	.

找到可以制成针的骨头。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [flɪnt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [sɔː] .

See	if	you	can	find	a	piece	of	flint	for	a	saw	.
看	如果	你	能	寻找	一个	片	的	燧石	为了	一个	锯	.

看看能不能找到一块燧石用来做锯子。

[faɪnd][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['sændstəʊn] [wɪð] [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən] ['pɒlɪʃ] [jɔː(r); jə(r)] ['niːd(ə)l] .

Find	a	piece	of	sandstone	with	which	you	can	polish	your	needle	.
寻找	一个	片	的	砂岩	和	哪个	你	能	抛光	你的	针	.

找一块砂岩，用来打磨你的针。

[meɪk] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ɒv; əv][sænd][ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['neɪbəhʊd] [ænd; ənd]

Make	a	collection	of	the	different	kinds	of	sand	in	your	neighborhood	and
制作	一个	收藏	的	这	不同的	种类	的	沙	在	你的	邻里	和

[tel] [wɒt] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] .

tell	what	they	can	be	used	for	.
告诉	什么	他们	能	是	用过的	为了	.

收集你所在社区不同种类的沙子，并说明它们的用途。

[meɪk] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['niːd(ə)lz] [ænd; ənd][faɪnd] [aʊt] [haʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] .

Make	a	collection	of	needles	and	find	out	how	they	were	made	.
制作	一个	收藏	的	针	和	寻找	出去	如何	他们	是	制成	.

收集一些针，并了解它们的制作方法。

[ˌɛksˈɛksˈeɪt]

XXXVIII

38

XXXVIII

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[ɪf] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [went] [ə'weɪ] [ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv] ['ʃeltə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] [stɔːrmz] ,

If	the	animals	went	away	in	search	of	shelter	from	the	storms	,
如果	这	动物	去	离开	在	搜索	的	庇护所	从	这	暴风雨	,

如果动物们为了躲避暴风雨而离开，

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [nəʊ] [weə(r)] [ðeɪ] [went] ?

do	you	think	the	Cave	-	men	would	know	where	they	went	?
做	你	思考	这	洞穴	-	男人	会	知道	在哪里	他们	去	?

你认为穴居人会知道自己去了哪里吗?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [seɪ] [wen] [ðeɪ] ['nəʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [hæd; həd] [gɒn] ?

What	do	you	think	they	would	say	when	they	noticed	that	the	animals	had	gone	?
什么	做	你	思考	他们	会	说	什么时候	他们	注意到	那	这	动物	有	已消失	?

你觉得当他们发现动物们不见了的时候会说什么?

[tuː] [v'juːz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kɜːvd] [bəʊn] [tuːl] [juːst] [baɪ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪn] ['pɒlɪʃɪŋ] [skɪnz] .

Two	views	of	a	curved	bone	tool	used	by	the	Cave	-	men	in	polishing	skins	.
二	浏览	的	一个	弯曲	骨	工具	用过的	经过	这	洞穴	-	男人	在	抛光	皮肤	.

两种视角展示了穴居人用来打磨兽皮的弯曲骨制工具。

[haʊ] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [lɜːn] [wɒt] [ðeɪ] [njuː] ?

How	did	the	Cave	-	men	learn	what	they	knew	?
如何	做过	这	洞穴	-	男人	学习	什么	他们	知道	?

穴居人是如何获得他们所知道的知识的?

[waɪ] [dɪd] [ðeɪ] [meɪk] [mɔː(r)] [mɪ'steɪks] [ðæn; ðən] ['piːp(ə)l] [duː; də][tuː; tə] - [deɪ] ?

Why	did	they	make	more	mistakes	than	people	do	to	-	day	?
为什么	做过	他们	制作	更多的	错误	比	人们	做	到	-	天	?

为什么他们犯的错误比现在的人多?

[wɒt] ['tʃeɪndʒɪz] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [siː] [teɪk] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [bʌdz] ?

What	changes	did	the	Cave	-	men	see	take	place	in	the	buds	?
什么	变化	做过	这	洞穴	-	男人	看	拿	地方	在	这	花蕾	?

穴居人观察到花蕾发生了哪些变化?

[ɪn] [siːdz] ?

in	seeds	?
在	种子	?

种子?

[ɪn] [egz] ?

in	eggs	?
在	鸡蛋	?

鸡蛋里?

[wen] [ðeɪ] [faʊnd] [ʃelz] [ɪn][ðə; ði] [hɑːd] [rɒks] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ɪn][ðə; ði]['wɔːtə(r)] ,

When	they	found	shells	in	the	hard	rocks	instead	of	in	the	water	,
什么时候	他们	成立	贝壳	在	这	难的	岩石	反而	的	在	这	水	,

当他们发现贝壳是在坚硬的岩石中而不是在水中时,

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [sə'pəʊz] [ðeɪ] [wʊd] [θɪŋk] ?

what	do	you	suppose	they	would	think	?
什么	做	你	认为	他们	会	思考	?

你觉得他们会怎么想?

[hæv; həv][juː; jʊ]['evə(r)] [hɜːd] ['eni] [wʌn] [seɪ] “ [ˌaɪ 'tiː] [reɪnd] ['æŋgəlˌwɜːm] ?

Have	you	ever	heard	any	one	say	“	It	rained	angleworms	?
有	你	曾经	听到	任何	一	说	“	它	下雨了	线虫	?

你有没有听人说过“下起了蚯蚓雨”?

” [hæv; həv][juː; jʊ]['evə(r)] [hɜːd] ['eni] [wʌn] [seɪ] [ðæt] [tʃiːz] [ɔː(r)] [miːt] [hæd; həd] “ [tʃeɪndʒd] [tuː; tə]

”	Have	you	ever	heard	any	one	say	that	cheese	or	meat	had	“	changed	to
”	有	你	曾经	听到	任何	一	说	那	奶酪	或者	肉	有	“	已更改	到

['mægəts] ?

maggots	?
蛆	?

你有没有听人说过奶酪或肉“变成了蛆”?

” [kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [wɒt] ['riːəli] ['hæpənd] [ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [keɪsɪz] ?

”	Can	you	tell	what	really	happened	in	each	of	these	cases	?
”	能	你	告诉	什么	真的	发生	在	每个	的	这些	案例	?

你能说说这些案件中究竟发生了什么吗?

[kæn; kən][juː; jʊ] [siː] [haʊ] ['stɔːriz] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] [ðæt] [tɜːnd] ['ɪntuː][men][kʊd; kəd][biː; bi] ['stɑːtɪd] ?

Can	you	see	how	stories	of	animals	that	turned	into	men	could	be	started	?
能	你	看	如何	故事	的	动物	那	转向	进入	男人	可以	是	开始	?

你能想象动物变成人的故事是如何开始的吗?

[ɪz][ðeə(r)] ['eniθɪŋ] [ðæt][wiː; wi][kæn; kən] [lɜːn] [frɒm; frəm] [ðiːz] ['stɔːriz] ?

Is	there	anything	that	we	can	learn	from	these	stories	?
是	那里	任何事物	那	我们	能	学习	从	这些	故事	?

我们能从这些故事中学到什么?

[haʊ] ['flækə(r)] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [priːst] [ænd; ənd][ə; eɪ]['medsn; 'medɪsn][mæn]

How	Flaker	Became	a	Priest	and	a	Medicine	Man
如何	片状物	成为	一个	牧师	和	一个	药品	男人

弗莱克如何成为一名牧师和巫医

[ðə; ði]['wɪntə(r)][wɒz; wəz] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['stɔːmi] .

The	winter	was	long	and	stormy	.
这	冬天	曾是	长的	和	暴风雨	.

这个冬天漫长而多雨。

[waɪld] ['ænɪmlz] [faʊnd] ['lɪt(ə)l] [fuːd] .

Wild	animals	found	little	food	.
荒野	动物	成立	小的	食物	.

野生动物几乎找不到食物。

[hɜːrdz][ɒv; əv] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd]['reɪndɪə(r)] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['ləʊlənd] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] .

Herds	of	horses	and	reindeer	went	to	the	lowland	forests	.
畜群	的	马匹	和	驯鹿	去	到	这	低地	森林	.

成群的马和驯鹿进入了低地森林。

[geɪm] [wɒz; wəz] [skeəs] [ɒn][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] .

Game	was	scarce	on	the	wooded	hills	.
游戏	曾是	稀少	在	这	树木繁茂的	丘陵	.

树木繁茂的山丘上猎物稀少。

[fjuː] ['hɔːsɪz] [ɔː(r)]['reɪndɪə(r)][wɜː(r); wə(r)] [siːn] [nɪə(r)][ðə; ði] [keɪvz] .

Few	horses	or	reindeer	were	seen	near	the	caves	.
很少	马匹	或者	驯鹿	是	已见	靠近	这	洞穴	.

洞穴附近很少见到马或驯鹿。

[ðə; ði] [treɪlz] [wɜː(r); wə(r)] [fɪld] [wɪð] [snəʊ] [ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [siːmd] [tuː; tə] [tel] [ɒv; əv][ðə; ði]

The	trails	were	filled	with	snow	and	everything	seemed	to	tell	of	the
这	小径	是	已填	和	雪	和	一切	似乎	到	告诉	的	这

['kʌmɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['fæmɪn] .

coming	of	a	famine	.
未来	的	一个	饥荒	.

小路上积满了雪，一切似乎都在预示着饥荒即将到来。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [et; eɪt][ðə; ði]['frəʊz(ə)n] [miːt] [ðæt] [wɒz; wəz] [left] [nɪə(r)][ðə; ði] [keɪvz] ,

The	people	ate	the	frozen	meat	that	was	left	near	the	caves	,
这	人们	吃	这	冷冻	肉	那	曾是	左边	靠近	这	洞穴	,

人们吃了留在洞穴附近的冻肉。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [faʊnd] [ðeɪ] [kʊd; kəd][get][nəʊ][mɔː(r)] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə] [preɪ] [tuː; tə][ðeə(r)][gɒdz]

and	when	they	found	they	could	get	no	more	they	began	to	pray	to	their	gods
和	什么时候	他们	成立	他们	可以	得到	不	更多的	他们	开始	到	祈祷	到	他们的	神

.

:

.

当他们发现再也得不到任何帮助时，他们就开始向神灵祈祷。

“ [əʊ] , [bɪg][beə(r)] , ” [ðeɪ] [preɪd] , “ [send][juː 'es] [ðaɪn] [eɪd] .

“	O	,	Big	Bear	,	”	they	prayed	,	“	send	us	thine	aid	.
”	哦	,	大的	熊	,	”	他们	祈祷	,	“	发送	我们	你的	援助	.

“哦，大熊，”他们祈祷道，“请赐予我们帮助。”

[help] [ˌjuː 'es] [naʊ] [ɔː(r)][wiː; wi][daɪ] .

Help	us	now	or	we	die	.
帮助	我们	现在	或者	我们	死	.

现在就救救我们，否则我们会死。

[draɪv] [ðə; ði] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd]['reɪndɪə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] [ðaɪ] ['kævənz] .

Drive	the	horses	and	reindeer	out	of	thy	caverns	.
驾驶	这	马匹	和	驯鹿	出去	的	你的	洞穴	.

把马匹和驯鹿赶出你的洞穴。

[send] [ðem; ðəm] [bæk] [tuː; tə]['aʊə(r)] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

Send	them	back	to	our	hunting	grounds	.
发送	他们	后退	到	我们的	打猎	理由	.

把他们送回我们的猎场。

” [wen] [ðə; ði] [fɜːst] ['ruːmə(r)] [ɒv; əv] ['fæmɪn] [keɪm] , - [tʊk] [daʊn] [hɪz; ɪz] [drʌm] .

”	When	the	first	rumor	of	famine	came	,	Fleetfoot	took	down	his	drum	.
”	什么时候	这	第一的	谣言	的	饥荒	来了	,	-	采取	向下	他的	鼓	.

“当饥荒的第一个传闻出现时，飞足就把他的鼓取了下来。”

[ænd; ənd][hiː; hi] [set] [aʊt] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [hɪlz] [tuː; tə] [kɔːl] [ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['brʌðəhʊd] .

And	he	set	out	over	the	hills	to	call	a	meeting	of	the	brotherhood	.
和	他	放	出去	超过	这	丘陵	到	称呼	一个	会议	的	这	兄弟情	.

于是他翻山越岭，去召集兄弟会成员开会。

[æt; ət][ðə; ði] [fɜːst] [saʊnd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['drʌmbiːt] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [njuː] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [ment] .

At	the	first	sound	of	the	drumbeat	,	the	people	knew	what	it	meant	.
在	这	第一的	声音	的	这	鼓声	,	这	人们	知道	什么	它	意思是	.

鼓声一响，人们就知道这意味着什么。

['evribɒdi] [felt] [ə; eɪ] [gliːm] [ɒv; əv] [həʊp] .

Everybody	felt	a	gleam	of	hope	.
大家	毛毡	一个	闪耀	的	希望	.

每个人都感到一丝希望。

[ðə; ði] [jʌŋ] [men] [pɑːst] [ðə; ði]['sɪgnəl] [ə'lɒŋ] [ænd; ənd] [freʃ] ['kʌrɪdʒ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [hɑːts]

The	young	men	passed	the	signal	along	and	fresh	courage	came	to	the	hearts
这	年轻的	男人	通过了	这	信号	沿着	和	新鲜的	勇气	来了	到	这	心

[ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [klænz] .

of	the	people	in	the	neighboring	clans	.
的	这	人们	在	这	邻接	氏族	.

年轻人将信号传递下去，邻近部落的人们心中燃起了新的勇气。

['bʌk(ə)lɪŋ] [ðeə(r)]['hʌŋgə(r)] - [stræps] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm] , [ðə; ði] [jʌŋ] [men] ['stɑːtɪd] [æt; ət] -

Buckling	their	hunger	-	straps	around	them	,	the	young	men	started	at	Fleetfoot's
屈曲	他们的	饥饿	-	肩带	大约	他们	,	这	年轻的	男人	开始	在	-

[kɔːl] .

call	.
称呼	.

年轻人勒紧了身上的饥饿带，听到弗利特福特的召唤便出发了。

[ðeɪ] [met] [nɪə(r)][ðə; ði]['baɪs(ə)n] [klænz] [keɪv] .

They	met	near	the	Bison	clan's	cave	.
他们	遇见	靠近	这	野牛	氏族的	洞穴	.

他们在野牛部落的洞穴附近相遇。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [təʊld][ɒv; əv][ðə; ði] ['hevi] ['snəustɔ:m] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌdɪsə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ði][hɜ:rdz] .

There	they	told	of	the	heavy	snowstorms	and	the	disappearance	of	the	herds	.
那里	他们	讲述	的	这	重的	暴风雪	和	这	消失	的	这	畜群	.

他们在那里讲述了暴雪和牲畜消失的情况。

[ðeɪ] [təʊld][ɒv; əv][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋz] [ɒv; əv] ['fæmɪn] [ænd; ənd] [kən'sɪdəd] [weɪz] [ɒv; əv] ['faɪndɪŋ] [fu:d] .

They	told	of	the	beginnings	of	famine	and	considered	ways	of	finding	food	.
他们	讲述	的	这	开端	的	饥荒	和	经过考虑的	方式	的	寻找	食物	.

他们讲述了饥荒的开端，并探讨了寻找食物的方法。

[sʌm; səm] [sed] , “ [let] [ˌju: 'es] [li:v] [ðə; ði][əʊld] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [fɔ:(r); fə(r)]['aʊə(r)] ['eldəz] .

Some	said	,	“	Let	us	leave	the	old	hunting	grounds	for	our	elders	.
一些	说	,	“	让	我们	离开	这	老的	打猎	理由	为了	我们的	长者	.

有人说：“让我们把旧猎场留给我们的长辈吧。”

[let] [ˌju: 'es] [teɪk] [waɪvz] [ænd; ənd][gəʊ][tu:; tə][fɑ:(r)] [ə'weɪ] [lændz] .

Let	us	take	wives	and	go	to	far	away	lands	.
让	我们	拿	妻子们	和	去	到	远的	离开	土地	.

让我们娶妻远走他乡吧。

” ['ʌðə(r)z] [sed] , “ [nəʊ] , [let] [ˌju: 'es] [dwel] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [let] [i:tʃ] [klæn] [ki:p] [ɪts] [əʊn] ['hʌntɪŋ]

”	Others	said	,	“	No	,	let	us	dwell	together	and	let	each	clan	keep	its	own	hunting
”	其他的	说	,	“	不	,	让	我们	住	一起	和	让	每个	氏族	保持	它是自己的		打猎

[graʊnd] . ”

ground	.	”
地面	.	”

其他人则说：“不，让我们住在一起，让每个氏族保留自己的猎场。”

“ [bʌt; bət] [haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [dwel] [tə'geðə(r)] , ” [sed] [wʌn] , “ [wen] [ðeə(r)] [ɪz] [nɒt] [fu:d] [ɪ'nʌf]

“	But	how	can	we	dwell	together	,	”	said	one	,	“	when	there	is	not	food	enough
“	但	如何	能	我们	住	一起	,	”	说	一	,	“	什么时候	那里	是	不是	食物	足够的

[fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l] ?

for	all	?
为了	全部	?

“可是，如果食物不够所有人吃，我们怎么能住在一起呢？”其中一人说道。

” [ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv] [tu:] [hɜ:rdz][ɒv; əv][waɪld] ['hɔ:sɪz] .

”	A	Cave	-	man's	engraving	of	two	herds	of	wild	horses	.
”	一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	二	畜群	的	荒野	马匹	.

“穴居人雕刻的两群野马。”

[ðə; ði] ['saɪləns] [wɪtʃ] ['fɒləʊd] [ðə; ði] [jʌŋ] [mænz] ['kwestʃən] [ʃəʊd] [ðæt] [nəʊ][wʌn][kʊd; kəd][rɪ'plaɪ] .

The	silence	which	followed	the	young	man's	question	showed	that	no	one	could	reply	.
这	沉默	哪个	随后	这	年轻的	男人的	问题	显示	那	不	一	可以	回复	.

年轻人提问后，一片沉默表明没有人能够回答。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ðen] [ðæt] - [tɜ:nd] [tu:; tə]['flækə(r)][ænd; ənd] [ɑ:skt] [hɪm][tu:; tə] [spi:k] [wɒt]

It	was	then	that	Fleetfoot	turned	to	Flaker	and	asked	him	to	speak	what
它	曾是	然后	那	-	转向	到	片状物	和	问	他	到	说话	什么

[wɒz; wəz][ɪn][hɪz; ɪz][maɪnd] .

was	in	his	mind	.
曾是	在	他的	头脑	.

这时，弗利特福特转向弗莱克，让他说出心里话来。

[ænd; ənd]['flækə(r)][ə'rəʊz] , [ænd; ənd] ['tɜ:nɪŋ] [hɪz; ɪz] [aɪz] [tə'wɔ:d] [ðə; ði] ['hevənz] , [hi:; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz]

And	Flaker	arose	,	and	turning	his	eyes	toward	the	heavens	,	he	raised	his
和	片状物	出现	,	和	转弯	他的	眼睛	朝向	这	天	,	他	提高	他的

['bætɒn] ,

baton	,
指挥棒	,

弗莱克站起身来，抬头望向天空，举起了指挥棒。

[ˌweərə'pɒn] [ɔːl][ðə; ði] [jʌŋ] [men][wɜː(r); wə(r)]['saɪlənt] .

whereupon	all	the	young	men	were	silent	.
于是	全部	这	年轻的	男人	是	沉默的	.

于是，所有年轻人都沉默了。

[ðen] [hiː; hi] [tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] [men][ænd; ənd] [sed] ,

Then	he	turned	to	the	young	men	and	said	,
然后	他	转向	到	这	年轻的	男人	和	说	,

然后他转向那些年轻人说：

“ [ðə; ði][gɒdz] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][prə'vaɪd] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['hʌŋgri] [keɪv] - [men] . ”

“	The	gods	will	surely	provide	food	for	the	hungry	Cave	-	men	.	”
”	这	神	将要	一定	提供	食物	为了	这	饥饿的	洞穴	-	男人	.	”

“神明一定会为饥饿的穴居人提供食物。”

“ [bʌt; bət][ðə; ði]['piːp(ə)l] [niːd] [fuːd] [ænd; ənd] [geɪm] [ɪz] [skeəs] , ” [sed] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [breɪv] [jʌŋ]

“	But	the	people	need	food	and	game	is	scarce	,	”	said	one	of	the	brave	young
”	但	这	人们	需要	食物	和	游戏	是	稀少	,	”	说	一	的	这	勇敢的	年轻的

[men] .

men	.
男人	.

“但是人们需要食物，而猎物却很稀少，”一位勇敢的年轻人说道。

“ [haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['fæmɪn] ?

“	How	can	we	prevent	the	famine	?
”	如何	能	我们	防止	这	饥荒	?

“我们如何才能防止饥荒？”

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [meɪk] [ðə; ði][gɒdz] [ˌʌndə'stænd] ? ”

How	can	we	make	the	gods	understand	?	”
如何	能	我们	制作	这	神	理解	?	”

我们该如何让神明明白？

“ [rɪ'membə(r)] [ðə; ði][bɪg][beə(r)] , ” [sed] ['flækə(r)] .

“	Remember	the	Big	Bear	,	”	said	Flaker	.
”	记住	这	大的	熊	,	”	说	片状物	.

“记住大熊，”弗莱克说。

“ [hiː; hi] [hɜːd] ['aʊə(r)] [preə(r)] [wen] [wiː; wi] [meɪd] [hɪz; ɪz] ['laɪknəs] [ɒn] [stəʊn] .

“	He	heard	our	prayer	when	we	made	his	likeness	on	stone	.
”	他	听到	我们的	祷告	什么时候	我们	制成	他的	相似	在	石头	.

“当我们把他的形象刻在石头上时，他听到了我们的祷告。”

[let] [juː 'es] [meɪk] ['laiknis] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] .

Let	us	make	likenesses	of	the	animals	.
让	我们	制作	肖像	的	这	动物	.

让我们来绘制动物的画像。

[ðə; ði][gɒdz] [wɪl] [ðen] [ˌʌndə'stænd] ['aʊə(r)] [preə(r)z] [ænd; ənd][send] ['meni] [hɜːrdz][tuː; tə]['aʊə(r)] ['hʌntɪŋ]

The	gods	will	then	understand	our	prayers	and	send	many	herds	to	our	hunting
这	神	将要	然后	理解	我们的	祈祷	和	发送	许多	畜群	到	我们的	打猎

[graʊndz] .

grounds	.
理由	.

届时，神明将会听懂我们的祈祷，并派遣许多兽群到我们的狩猎场。

” ['seɪɪŋ] [ðɪs] ,

”	Saying	this	,
”	说	这	,

话虽如此，

['flækə(r)] [pɪkt] [ʌp] [ə; eɪ] [flɪnt] [pɔɪnt] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [flæt] [piːs] [ɒv; əv] [stəʊn] [ænd; ənd] ['kwɪkli]

Flaker	**picked**	**up**	**a**	**flint**	**point**	**and**	**a**	**flat**	**piece**	**of**	**stone**	**and**	**quickly**
片状物	挑选	向上	一个	燧石	观点	和	一个	平坦的	片	的	石头	和	迅速地

[ɪn'greɪvd] [tuː] [hɜːrdz] [ɒv; əv] [waɪld] ['hɔːsɪz] .

engraved	**two**	**herds**	**of**	**wild**	**horses**	**.**
刻	二	畜群	的	荒野	马匹	.

弗莱克拿起一块燧石尖和一块扁平的石头，迅速刻上了两群野马。

[ðə; ði] [jʌŋ] [men] [bɪ'liːvd] [ɪn] [ðə; ði] ['paʊə(r)] [ɒv; əv] ['mædʒɪk] .

The	**young**	**men**	**believed**	**in**	**the**	**power**	**of**	**magic**	**.**
这	年轻的	男人	相信	在	这	力量	的	魔法	.

这些年轻人相信魔法的力量。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [sɔː] ['flækə(r)] [ɪn'greɪvɪŋ] [ðə; ði]

And	**when**	**they**	**saw**	**Flaker**	**engraving**	**the**
和	什么时候	他们	锯	片状物	雕刻	这

当他们看到弗莱克正在雕刻时

[hɜːrdz] , [ðeɪ] [bɪ'liːvd] [ðə; ði] [waɪld] ['hɔːsɪz] [wʊd] [kʌm] .

herds	**,**	**they**	**believed**	**the**	**wild**	**horses**	**would**	**come**	**.**
畜群	,	他们	相信	这	荒野	马匹	会	来	.

他们相信，成群的野马会来到这里。

[ænd; ənd] [səʊ] [ðeɪ] [ɔːl] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['laɪknəs] [ɒv; əv] [æn; ən] ['ænɪm(ə)l] [ðeɪ] [wɪʃt] [tuː; tə]

And	**so**	**they**	**all**	**tried**	**to**	**make**	**the**	**likeness**	**of**	**an**	**animal**	**they**	**wished**	**to**
和	所以	他们	全部	尝试	到	制作	这	相似	的	一个	动物	他们	希望	到

[hʌnt] .

hunt	**.**
打猎	.

于是，他们都试图把自己画成想要猎杀的动物的样子。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['kɑːvɪŋ] [ɒv; əv] ['hɔːsɪz] - [hedz] .

A	**Cave**	**-**	**man's**	**carving**	**of**	**horses**	**'**	**heads**	**.**
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	马匹	-	头部	.

穴居人雕刻的马头像。

[wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [meɪd] ['ɒfərɪŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] [gɒdz] ,

When	**they**	**had**	**made**	**offerings**	**to**	**the**	**gods**	**,**
什么时候	他们	有	制成	供品	到	这	神	,

当他们向神灵献上祭品之后，

[ðə; ði] [jʌŋ] [men] [wɜː(r); wə(r)] ['redi] [tuː; tə] [gəʊ] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

the	**young**	**men**	**were**	**ready**	**to**	**go**	**out**	**to**	**hunt**	**.**
这	年轻的	男人	是	准备好	到	去	出去	到	打猎	.

这些年轻人准备外出打猎了。

['flækə(r)] [steɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [keɪv] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [hiː; hi] [huː] [daɪ'rɛktɪd] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðə; ði] [raɪt]

Flaker	**stayed**	**at**	**the**	**cave**	**,**	**but**	**it**	**was**	**he**	**who**	**directed**	**them**	**in**	**the**	**right**
片状物	入住	在	这	洞穴	,	但	它	曾是	他	WHO	指导	他们	在	这	正确的

[weɪ] .

way	**.**
方式	.

弗莱克留在了山洞里，但他却指引他们走上了正确的道路。

[hiː; hi] [rɪ'membəd] [ɔːl] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] [sed] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['reɪndɪə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði]

He	**remembered**	**all**	**that**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**had**	**said**	**about**	**the**	**reindeer**	**and**	**the**
他	记得	全部	那	这	洞穴	-	男人	有	说	关于	这	驯鹿	和	这

[waɪld] ['hɔːsɪz] .

wild	**horses**	**.**
荒野	马匹	.

他记得穴居人所说的关于驯鹿和野马的一切。

[ænd; ənd][səʊ] [wen] [ðeɪ] ['stɑːtɪd] ['flækə(r)] [sed] , “ ['fɒləʊ] [ðə; ði] [treɪl] [tuː; tə][ðə; ði] [dens]

And	so	when	they	started	Flaker	said	,	“	Follow	the	trail	to	the	dense
和	所以	什么时候	他们	开始	片状物	说	,	“	跟随	这	踪迹	到	这	稠密

['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] .

forests	.
森林	.

于是，当他们开始行动时，弗莱克说：“沿着小路进入茂密的森林。”

” [ˌaɪ 'tiː][səʊ] ['hæpənd] [ðæt] [dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [jʌŋ] [men] [wɜː(r); wə(r)] ['stɑrtɪŋ] [tuː; tə] [hʌnt] ,

”	It	so	happened	that	just	as	the	young	men	were	starting	to	hunt	,
”	它	所以	发生	那	只是	作为	这	年轻的	男人	是	开始	到	打猎	,

“事情恰好发生在这些年轻人开始打猎的时候，

[ðə; ði][hɜːrdz][wɜː(r); wə(r)] ['kʌmɪŋ] [bæk] [frɒm; frəm][ðə; ði]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] .

the	herds	were	coming	back	from	the	forests	.
这	畜群	是	未来	后退	从	这	森林	.

牛群正从森林里返回。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [jʌŋ] [men][hæd; həd] [greɪt] [sək'ses] , [ænd; ənd] [suːn] [ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men]

And	so	the	young	men	had	great	success	,	and	soon	all	the	Cave	-	men
和	所以	这	年轻的	男人	有	伟大的	成功	,	和	很快	全部	这	洞穴	-	男人

[hæd; həd] ['plenti] [ɒv; əv] [fuːd] .

had	plenty	of	food	.
有	很多	的	食物	.

于是，这些年轻人取得了巨大的成功，很快，所有的穴居人都有了充足的食物。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['reɪndɪə(r)] .

A	Cave	-	man's	engraving	of	a	reindeer	.
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	驯鹿	.

穴居人雕刻的驯鹿图案。

[wen] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðeə(r)] [hoʊmz] , [ðeɪ] [hæd; həd] [streɪndʒ] ['stɔːriz] [tuː; tə] [tel] .

When	the	young	men	returned	to	their	homes	,	they	had	strange	stories	to	tell	.
什么时候	这	年轻的	男人	返回	到	他们的	房屋	,	他们	有	奇怪的	故事	到	告诉	.

当这些年轻人回到家乡时，他们讲了一些奇怪的故事。

[ðeɪ] [sed] [ðæt] ['flækə(r)][hæd; həd] [brɔːt] [bæk] [ðə; ði][hɜːrdz][baɪ][hɪz; ɪz] ['wʌndəf(ə)l] ['mædʒɪk] .

They	said	that	Flaker	had	brought	back	the	herds	by	his	wonderful	magic	.
他们	说	那	片状物	有	带来	后退	这	畜群	经过	他的	精彩的	魔法	.

他们说弗莱克用他神奇的魔法把牛群带了回来。

[ðeɪ] [ʃəʊd] [ðə; ði] [ɪn'greɪvɪŋ] [ðeɪ] [hæd; həd] [meɪd] [ænd; ənd][təʊld][ɒv; əv][ðeə(r)]['mædʒɪk(ə)l]['paʊə(r)] .

They	showed	the	engravings	they	had	made	and	told	of	their	magical	power	.
他们	显示	这	雕刻	他们	有	制成	和	讲述	的	他们的	神奇	力量	.

他们展示了自己制作的雕刻品，并讲述了它们的魔力。

[ænd; ənd][səʊ][weər'evə(r)] ['stɔːriz] [ɒv; əv] - ['breɪvəri] [went] , ['stɔːriz] [ɒv; əv] - ['mædʒɪk]

And	so	wherever	stories	of	Fleetfoot's	bravery	went	,	stories	of	Flaker's	magic
和	所以	无论	故事	的	-	勇敢	去	,	故事	的	-	魔法

[wɜː(r); wə(r)][təʊld] .

were	told	.
是	讲述	.

因此，无论弗利特福特的英勇事迹传到哪里，弗莱克的魔法故事都会被传颂。

[ænd; ənd][dʒʌst][æz; əz] - [wɜːkt] [tuː; tə] [lɜːn] [ɔːl][ðə; ði] [aːts] [ɒv; əv][ðə; ði]['hʌntə(r)] ,

And	just	as	Fleetfoot	worked	to	learn	all	the	arts	of	the	hunter	,
和	只是	作为	-	工作	到	学习	全部	这	艺术	的	这	猎人	,

就像弗利特福特努力学习所有狩猎技巧一样，

[səʊ]['flækə(r)] [wɜːkt] [tuː; tə] [lɜːn] [ðə; ði] [aːts] [wɪtʃ] [meɪd] [hɪm] [bəuθ][ə; eɪ] [priːst] [ænd; ənd][ə; eɪ]

so	Flaker	worked	to	learn	the	arts	which	made	him	both	a	priest	and	a
所以	片状物	工作	到	学习	这	艺术	哪个	制成	他	两个都	一个	牧师	和	一个

['medsn; 'medɪsn][mæn] .

medicine	man	.
药品	男人	.

因此，弗莱克努力学习各种技艺，这使他既成为了一名牧师，又成为了一名巫医。

['flækə(r)] ['lɪsnd] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] ['stɔːriz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)][təʊld][baɪ][ðə; ði][best] ['hʌntəz] .

Flaker	listened	to	all	the	stories	that	were	told	by	the	best	hunters	.
片状物	听着	到	全部	这	故事	那	是	讲述	经过	这	最好的	猎人	.

弗莱克听了所有优秀猎人讲述的故事。

[hiː; hi] ['kwestʃənd]

He	questioned
他	被质问

他质问道。

[ðem; ðəm] ['iːgəli]

them	eagerly
他们	急切地

他们热切地

[ænd; ənd] ['lɜːnɪd] ['meni] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['hʌntəz] [ðəm'selvz] [suːn] [fə'gɒt] .

and	learned	many	things	which	the	hunters	themselves	soon	forgot	.
和	学习	许多	事物	哪个	这	猎人	他们自己	很快	忘了	.

他们学到了很多东西，但猎人们自己很快就忘记了。

[hiː; hi] ['lɜːnɪd] [ðə; ði] [hɔːnt] [ɒv; əv][ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [ɪn][ðə; ði] ['veəriəs] ['siːz(ə)nz] .

He	learned	the	haunts	of	the	wild	animals	in	the	various	seasons	.
他	学习	这	闹鬼的地方	的	这	荒野	动物	在	这	各种各样的	季节	.

他摸清了不同季节野生动物的栖息地。

[hiː; hi] [njuː] [weə(r)] [tuː; tə] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][best] ['fiːdɪŋ] [graʊndz] [ænd; ənd][ðə; ði]['pleɪsɪz][ɒv; əv]

He	knew	where	to	look	for	the	best	feeding	grounds	and	the	places	of
他	知道	在哪里	到	看	为了	这	最好的	喂养	理由	和	这	地方	的

['ʃeltə(r)] [frɒm; frəm][stɔːrmz] .

shelter	from	storms	.
庇护所	从	暴风雨	.

他知道哪里能找到最好的觅食地和躲避风暴的避难所。

[ænd; ənd][səʊ] [wen] [ðə; ði] [feɪm] [ɒv; əv]['flækə(r)][wɒz; wəz] [nɔɪzd] [ə'baʊt] [ə'mʌŋ] [ɔːl][ðə; ði][klænz] ,

And	so	when	the	fame	of	Flaker	was	noised	about	among	all	the	clans	,
和	所以	什么时候	这	名声	的	片状物	曾是	嘈杂的	关于	之中	全部	这	氏族	,

于是，当弗莱克的名声在各个氏族中传开时，

['piːp(ə)l] [keɪm] [frɒm; frəm][nɪə(r)][ænd; ənd][frɒm; frəm][fɑː(r)][tuː; tə] [meɪk] [gɪfts] [ænd; ənd][tuː; tə][get][hɪz; ɪz]

people	came	from	near	and	from	far	to	make	gifts	and	to	get	his
人们	来了	从	靠近	和	从	远的	到	制作	礼物	和	到	得到	他的

[əd'vaɪs] .

advice	.
建议	.

人们从四面八方赶来，献上礼物，并向他请教。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[faɪnd] [sɒft] [wʊd] [ɔː(r)] [stəʊn] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [ɪn'greɪv] [sʌm; səm]['ænɪm(ə)l][ɒn][ˌaɪ 'tiː] .

Find	soft	wood	or	stone	and	see	if	you	can	engrave	some	animal	on	it	.
寻找	柔软的	木头	或者	石头	和	看	如果	你	能	雕刻	一些	动物	在	它	.

找一些软木或石头，看看能不能在上面雕刻一些动物。

[faɪnd][ə; eɪ] [stɪk] [wɪð] ['brɑːntʃɪz] [ænd; ənd] [kɑːv] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][sʌm; səm]['ænɪm(ə)l][ə'pɒn][ðə; ði][end]

Find	a	stick	with	branches	and	carve	the	head	of	some	animal	upon	the	end
寻找	一个	戳	和	分支	和	雕刻	这	头	的	一些	动物	之上	这	结尾

[ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɔːt] ['brɑːntʃɪz] .

of	the	short	branches	.
的	这	短的	分支	.

找一根带树枝的木棍，在短树枝的末端雕刻出某种动物的头部。

['dræmətaɪz] [ðɪs] ['stɔːri] .

Dramatize	this	story	.
戏剧化	这	故事	.

将这个故事戏剧化。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

- ['stɑrtɪŋ] [aʊt] [wɪð] [hɪz; ɪz] [drʌm] .

Fleetfoot	starting	out	with	his	drum	.
-	开始	出去	和	他的	鼓	.

Fleetfoot 先从他的鼓开始。

['flækə(r)] ['spiːkɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] [men] [ɒv; əv][ðə; ði] ['brʌðəhʊd] .

Flaker	speaking	to	the	young	men	of	the	brotherhood	.
片状物	请讲	到	这	年轻的	男人	的	这	兄弟情	.

弗莱克正在对兄弟会的年轻成员们讲话。

['flækə(r)][ɪn'kwaɪərɪŋ][ɒv; əv] [rɪ'tɜːnɪŋ] ['hʌntəz] [ə'baʊt][ðə; ði] [geɪm] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fiːdɪŋ] [graʊndz] .

Flaker	inquiring	of	returning	hunters	about	the	game	and	the	feeding	grounds	.
片状物	查询	的	返回	猎人	关于	这	游戏	和	这	喂养	理由	.

弗莱克向归来的猎人询问猎物和觅食地的情况。

['strendʒər] ['kʌmɪŋ] [wɪð] [gɪfts] [tuː; tə] [get] - [əd'vaɪs] .

Strangers	coming	with	gifts	to	get	Flaker's	advice	.
陌生人	未来	和	礼物	到	得到	-	建议	.

陌生人带着礼物前来向弗莱克寻求建议。

[ˌɛks'ɛks'naɪn]

XXXIX
xxxix

XXXIX

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[θɪŋk] [ɒv; əv][æz; əz] ['meni] ['sɪmp(ə)l] [weɪz] [ɒv; əv] ['kætʃɪŋ] [fɪʃ] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] .

Think	of	as	many	simple	ways	of	catching	fish	as	you	can	.
思考	的	作为	许多	简单的	方式	的	捕捉	鱼	作为	你	能	.

尽可能多地想出一些简单的捕鱼方法。

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [fiʃ] ?

How	do	you	think	the	Cave	-	men	fished	?
如何	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	钓鱼	?

你认为穴居人是如何捕鱼的?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] [miːn] [wen] [ðeɪ] [seɪ] [ðæt] [sʌm; səm][wʌn][ɪz] ['lɪvɪŋ] [ə; eɪ] “ [hænd] -

What	do	you	think	people	mean	when	they	say	that	some	one	is	living	a	“	hand	-
什么	做	你	思考	人们	意思是	什么时候	他们	说	那	一些	一	是	活的	一个	〃	手	-

[tuː; tə] - [maʊθ] ” [laɪf] ?

to	-	mouth	”	life	?
到	-	嘴	〃	生活	?

你认为人们说某人过着“勉强糊口”的生活是什么意思?

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][draɪ] [miːt] , [fɪʃ] , [ɔː(r)] [fruːt] ?

How	do	you	think	people	learned	to	dry	meat	,	fish	,	or	fruit	?
如何	做	你	思考	人们	学习	到	干燥	肉	,	鱼	,	或者	水果	?

你认为人们是如何学会风干肉类、鱼类或水果的?

[waɪ] [wʊd] [ðə; ðɪ] ['piːp(ə)l] ['ɒnə(r)] [ðə; ðɪ][wʌn] [huː] [tɔːt] [ðem; ðəm][tuː; tə] [prɪ'zɜːv] [fuːd] [baɪ] ['draɪɪŋ]

Why	would	the	people	honor	the	one	who	taught	them	to	preserve	food	by	drying
为什么	会	这	人们	荣誉	这	一	WHO	教授	他们	到	保存	食物	经过	烘干

[ˌaɪ 'tiː] ?

it	?
它	?

为什么人们会尊敬教他们通过晒干食物来保存食物的人呢?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] ['eniθɪŋ] [wɪtʃ] [kʊd; kəd][biː; bi] [juːst] [æz; əz] [fuːd] [wen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]

Can	you	think	of	anything	which	could	be	used	as	food	when	it	was
能	你	思考	的	任何事物	哪个	可以	是	用过的	作为	食物	什么时候	它	曾是

[bɔɪld] ,

boiled	,
煮沸	,

你能想到什么东西煮熟后可以当食物吃吗?

[ðæt] [wʊd] [nɒt][biː; bi][ə; eɪ] [gʊd] [fuːd] ['iːt(ə)n] [rɔː] ?

that	would	not	be	a	good	food	eaten	raw	?
那	会	不是	是	一个	好的	食物	吃	生的	?

那东西生吃肯定不好吧?

[neɪm] [ə; eɪ]['bɪtə(r)] ['vedʒtəb(ə)l] .

Name	a	bitter	vegetable	.
姓名	一个	苦的	蔬菜	.

请说出一种味道苦涩的蔬菜。

[wɒt] ['hæpənz] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['wɔːtə(r)][ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ]['bɪtə(r)] ['vedʒtəb(ə)l] [ɪz] [bɔɪld] ?

What	happens	to	the	water	in	which	a	bitter	vegetable	is	boiled	?
什么	发生	到	这	水	在	哪个	一个	苦的	蔬菜	是	煮沸	?

煮苦味蔬菜的水会发生什么变化?

[neɪm] [ə; eɪ] [swiːt] ['vedʒtəb(ə)l] .

Name	a	sweet	vegetable	.
姓名	一个	甜的	蔬菜	.

请说出一种甜味蔬菜。

[wɒt] ['hæpənz] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['wɔːtə(r)][ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [swiːt] ['vedʒtəb(ə)l] [ɪz] [bɔɪld] ?

What	happens	to	the	water	in	which	a	sweet	vegetable	is	boiled	?
什么	发生	到	这	水	在	哪个	一个	甜的	蔬菜	是	煮沸	?

煮甜蔬菜的水会发生什么变化?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [miːn] [baɪ] “ ['pɑːbɔɪlɪŋ] ?

What	do	you	mean	by	“	parboiling	?
什么	做	你	意思是	经过	〃	预煮	?

你说的“预煮”是什么意思?

” [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [wɪl] [lɜːn] [haʊ] [tuː; tə] [bɔɪl] [fuːd] ?

”	Do	you	think	the	Cave	-	men	will	learn	how	to	boil	food	?
〃	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	将要	学习	如何	到	熬	食物	?

你认为穴居人会学会煮食物吗?

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [bɔɪl] [ænd; ənd] [tuː; tə] [draɪ] [fuːdz]

How	the	Cave	-	men	Learned	to	Boil	and	to	Dry	Foods
如何	这	洞穴	-	男人	学习	到	熬	和	到	干燥	食物

穴居人是如何学会煮沸和干燥食物的

[ə'gen] [ðə; ði] ['sæmən] [fiːst] [keɪm] , [ænd; ənd] [ə'gen] [ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [klænz] [kæmpt] [æt; ət] [ðə; ði]

Again	the	salmon	feast	came	,	and	again	the	neighboring	clans	camped	at	the
再次	这	三文鱼	盛宴	来了	,	和	再次	这	邻接	氏族	露营	在	这

['ræpɪdz] .

rapids	.
急流	.

鲑鱼盛宴再次来临，邻近的部落再次在急流处扎营。

[ðɪs] [taɪm] [ðeɪ] [kɔːt] [mɔː(r)] ['sæmən] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [hæd; həd] ['evə(r)] [kɔːt] [bɪ'fɔː(r)] .

This	time	they	caught	more	salmon	than	they	had	ever	caught	before	.
这	时间	他们	捕捉	更多的	三文鱼	比	他们	有	曾经	捕捉	前	.

这一次，他们捕获的鲑鱼比以往任何时候都多。

[ænd; ənd] [ðɪs] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [draɪ] ['sæmən] [ænd; ənd]

And	this	was	the	summer	that	the	Cave	-	men	began	to	dry	salmon	and
和	这	曾是	这	夏天	那	这	洞穴	-	男人	开始	到	干燥	三文鱼	和

[tuː; tə] [fɪʃ] [wɪð] [hɑː'puːn] .

to	fish	with	harpoons	.
到	鱼	和	鱼叉	.

就是在那年夏天，穴居人开始晒干鲑鱼，并用鱼叉捕鱼。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['wɪləʊ] - [graʊs] [huː] [θɔːt] [ɒv; əv] ['draɪɪŋ] ['sæmən] , [ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə]

It	was	Willow	-	grouse	who	thought	of	drying	salmon	,	and	carrying	it	to
它	曾是	柳	-	松鸡	WHO	想法	的	烘干	三文鱼	,	和	携带	它	到

[ðə; ði] [keɪvz] .

the	caves	.
这	洞穴	.

是柳雷鸟想到了晒干鲑鱼，然后把它带到洞穴里。

[ʃiː; ʃi] [rɪ'membəd] [ðə; ði] ['beriz] [draɪd] [ɒn] [ðə; ði] [bʊʃɪz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [draɪd] [miːt] [ʃiː; ʃi] [faʊnd] [ɪn]

She	remembered	the	berries	dried	on	the	bushes	,	and	the	dried	meat	she	found	in
她	记得	这	浆果	干燥	在	这	灌木丛	,	和	这	干燥	肉	她	成立	在

[ə; eɪ] [triː] .

a	tree	.
一个	树	.

她记得灌木丛上干枯的浆果，以及她在树上发现的干肉。

[nəʊ] [daʊt] [ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] ['iːt(ə)n] [draɪd] [miːt] ['meni] [taɪmz] [bɪ'fɔː(r)] .

No	doubt	all	the	Cave	-	men	had	eaten	dried	meat	many	times	before	.
不	怀疑	全部	这	洞穴	-	男人	有	吃	干燥	肉	许多	时代	前	.

毫无疑问，所有穴居人之前都吃过很多次干肉。

['ɒf(ə)n] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [left] [strɪps] [ɒv; əv] [miːt] ['hæŋɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [triːz] .

Often	the	Cave	-	men	left	strips	of	meat	hanging	from	the	trees	.
经常	这	洞穴	-	男人	左边	条状物	的	肉	绞刑	从	这	树木	.

穴居人经常把肉条挂在树上。

['enibɒdi] [kʊd; kəd] [liːv] [miːt] [wɪtʃ] [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [keə(r)] [tuː; tə] [iːt] .

Anybody	could	leave	meat	which	he	did	not	care	to	eat	.
任何人	可以	离开	肉	哪个	他	做过	不是	关心	到	吃	.

任何人都可以留下自己不想吃的肉。

['enibɒdi] [kʊd; kəd] [iːt] [miːt] [wɪtʃ] [hæd; həd] [biːn] [draɪd] [ɪn] [ðə; ði] [sʌn] .

Anybody	could	eat	meat	which	had	been	dried	in	the	sun	.
任何人	可以	吃	肉	哪个	有	到过	干燥	在	这	太阳	.

任何人都可以吃晒干的肉。

[bʌt; bət] [nɒt] ['evri] [wʌn] [wɒz; wəz] [braɪt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [θɪŋk] [ɒv; əv] ['draɪɪŋ] [miːt] .

But	not	every	one	was	bright	enough	to	think	of	drying	meat	.
但	不是	每一个	一	曾是	明亮的	足够的	到	思考	的	烘干	肉	.

但并非每个人都聪明到能想到把肉晒干。

[hɑː'puːn] [ɒv; əv] ['reɪndɪə(r)] ['æntlə(r)] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['fɪʃɪŋ] .

Harpoons	of	reindeer	antler	used	for	fishing	.
鱼叉	的	驯鹿	鹿角	用过的	为了	钓鱼	.

用驯鹿角制成的鱼叉，用于捕鱼。

[tʃuː] - [tʃuː] [hæd; həd] ['nevə(r)] [draɪd] [miːt] , [nɔː(r)] [hæd; həd] ['eni] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɪmɪn] .

Chew	-	chew	had	never	dried	meat	,	nor	had	any	of	the	women	.
嚼	-	嚼	有	绝不	干燥	肉	,	也不	有	任何	的	这	女性	.

丘丘从来没有晒过肉干，家里的妇女们也没有。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [prɪ'peə(r)] [ðə; ði] [miːt] [wɪtʃ] [ðeɪ] ['niːdɪd] [deɪ] [baɪ]

It	was	enough	for	them	to	prepare	the	meat	which	they	needed	day	by
它	曾是	足够的	为了	他们	到	准备	这	肉	哪个	他们	需要	天	经过

[deɪ] .

day	.
天	.

这些就足够他们每天准备所需的肉类了。

[fjuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['evə(r)] [θɔːt] [ɒv; əv] ['leɪɪŋ] [ʌp] [stɔːz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['mɒrəʊ] .

Few	of	the	people	ever	thought	of	laying	up	stores	for	the	morrow	.
很少	的	这	人们	曾经	想法	的	躺下	向上	商店	为了	这	明天	.

很少有人会想到为明天储备物资。

[ðeɪ] [lɪvd; 'laɪvd] [ə; eɪ] “ [hænd] - [tuː; tə] - [maʊθ] ” [laɪf] .

They	lived	a	“	hand	-	to	-	mouth	”	life	.
他们	居住地	一个	“	手	-	到	-	嘴	”	生活	.

他们过着捉襟见肘的生活。

[bʌt; bət] ['wɪləʊ] - [graʊs] [rɪ'membəd] [ðə; ði] ['fæmɪn] .

But	Willow	-	grouse	remembered	the	famines	.
但	柳	-	松鸡	记得	这	饥荒	.

但柳雷鸟还记得饥荒。

[ʃiː; ʃi]

She
她

她

[njuː] [fuːd] [wɒz; wəz] [skeəs] [ɪn] [ðə; ði] ['ɜːli] [sprɪŋ] .

knew	food	was	scarce	in	the	early	spring	.
知道	食物	曾是	稀少	在	这	早期的	春天	.

他知道早春食物匮乏。

[ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] [fʊl] [ɒv; əv] ['sæmən] , [ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] - [draɪd] [miːt] .

And	when	she	saw	the	river	full	of	salmon	,	she	thought	of	the	sun	-	dried	meat	.
和	什么时候	她	锯	这	河	满的	的	三文鱼	,	她	想法	的	这	太阳	-	干燥	肉	.

当她看到河里满是鲑鱼时，她就想到了晒干的鱼肉。

[ænd; ənd] [səʊ] ['wɪləʊ] - [graʊs] [kɔːt] [sʌm; səm] ['sæmən] [ænd; ənd] [kliːnd] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [hʌŋ] [ðem; ðəm] [ɒn] [ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [triː] .

And	so	Willow	-	grouse	caught	some	salmon	and	cleaned	them	and	hung	them	on	the	branches	of	a	tree	.
和	所以	柳	-	松鸡	捕捉	一些	三文鱼	和	已清洗	他们	和	悬挂	他们	在	这	分支	的	一个	树	.

于是，柳雷鸟捕到了一些鲑鱼，把它们清理干净后挂在了树枝上。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [draɪd] ,

And	when	they	had	dried	,
和	什么时候	他们	有	干燥	,

等它们晾干后，

[ʃiː; ʃi] [tʊk] [ðem; ðəm] [daʊn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [sed] [ðæt] [draɪd] ['sæmən] [wɜː(r); wə(r)] [gʊd] .

she	took	them	down	and	the	Cave	-	men	said	that	dried	salmon	were	good	.
她	采取	他们	向下	和	这	洞穴	-	男人	说	那	干燥	三文鱼	是	好的	.

她把它们带了下来，穴居人说干鲑鱼很好吃。

[ænd; ənd] [səʊ] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [kɔːt] ['sæmən] [ænd; ənd] [draɪd] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðə; ði] [sʌn] .

And	so	all	the	people	caught	salmon	and	dried	them	in	the	sun	.
和	所以	全部	这	人们	捕捉	三文鱼	和	干燥	他们	在	这	太阳	.

于是，所有人都捕捞鲑鱼，然后放在阳光下晒干。

[ðə; ði] [fɜːst] [fjuː] [deɪz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [fiʃ] [æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd] [fiʃ] [bɪ'fɔː(r)] .

The	first	few	days	the	people	fished	as	they	had	fished	before	.
这	第一的	很少	天	这	人们	钓鱼	作为	他们	有	钓鱼	前	.

头几天，人们像以前一样捕鱼。

[ðeɪ] ['weɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [ænd; ənd] [kɔːt] ['sæmən] [wɪð] [ðeə(r)] [hændz] ,

They	waded	in	the	water	and	caught	salmon	with	their	hands	,
他们	涉水	在	这	水	和	捕捉	三文鱼	和	他们的	双手	,

他们涉水而行，用手捕捉鲑鱼。

[ɔː(r)] [ðeɪ] [stʌnd] [ðem; ðəm] [wɪð] [klʌbz] [ɔː(r)] [wɪð] [stəʊnz] .

or	they	stunned	them	with	clubs	or	with	stones	.
或者	他们	目瞪口呆	他们	和	俱乐部	或者	和	石头	.

或者他们用棍棒或石头将他们击晕。

[bʌt; bət] [suːn] [ðə; ði] [men] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [kætʃ] ['sæmən] [baɪ] ['spɪərɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪð] [bɑːbd] [hɑː'puːn]

But	soon	the	men	began	to	catch	salmon	by	spearing	them	with	barbed	harpoons
但	很快	这	男人	开始	到	抓住	三文鱼	经过	长矛刺杀	他们	和	带倒刺的	鱼叉

.

:

.

但很快，这些人就开始用带倒钩的鱼叉捕捞鲑鱼。

[ə; eɪ] [flɪnt] [hɑː'puːn] [wɪð] [wʌn] [bɑːb] .

A	flint	harpoon	with	one	barb	.
一个	燧石	鱼叉	和	一	倒钩	.

一根带倒钩的燧石鱼叉。

['ɑːftəwəd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [fiʃ] [wɪð] [hɑː'puːn] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bɑːbz] [ɒn] ['əʊnli] [wʌn] [saɪd] .

Afterward	the	Cave	-	men	fished	with	harpoons	which	had	barbs	on	only	one	side	.
之后	这	洞穴	-	男人	钓鱼	和	鱼叉	哪个	有	倒钩	在	仅有的	一	边	.

后来，穴居人开始使用只有一侧带倒钩的鱼叉捕鱼。

[pə'hæps] [ðeɪ] [fɜːst] [juːst] [ə; eɪ] ['brəʊkən] [hɑː'puːn] .

Perhaps	they	first	used	a	broken	harpoon	.
也许	他们	第一的	用过的	一个	破碎的	鱼叉	.

或许他们最初使用的是一根断裂的鱼叉。

[pə'hæps] [ðeɪ] [faʊnd] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [θrəʊ] [wɪð] [ə; eɪ] ['ʃʊrər] [eɪm] [wen] [ðə; ði] [bɑːbz] [wɜː(r); wə(r)] [ɒn]

Perhaps	they	found	they	could	throw	with	a	surer	aim	when	the	barbs	were	on
也许	他们	成立	他们	可以	扔	和	一个	确定	目的	什么时候	这	倒钩	是	在

['əʊnli] [wʌn] [saɪd] .

only	one	side	.
仅有的	一	边	.

或许他们发现，当倒钩只在一侧时，投掷的准头会更准确。

[æt; ət] ['eni] [reɪt] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [juːst] [hɑː'puːn] [wɪð] [bɑːbz] [ɒn] [wʌn] [saɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['fɪʃɪŋ] ,

At	any	rate	,	the	Cave	-	men	used	harpoons	with	barbs	on	one	side	for	fishing	,
在	任何	速度	,	这	洞穴	-	男人	用过的	鱼叉	和	倒钩	在	一	边	为了	钓鱼	,

总之，穴居人使用一侧带倒钩的鱼叉捕鱼。

[waɪl] [ðeɪ] [juːst] [hɑː'puːn] [wɪð] [bɑːbz] [ɒn] [bəuθ] [saɪdz] [wen] [ðeɪ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

while	they	used	harpoons	with	barbs	on	both	sides	when	they	went	out	to	hunt	.
尽管	他们	用过的	鱼叉	和	倒钩	在	两个都	侧面	什么时候	他们	去	出去	到	打猎	.

他们外出狩猎时使用的是两端带倒钩的鱼叉。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sæmən] [fiːst] [ðæt] ['piːp(ə)l] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [bɔɪl] [fuːd] .

It	was	about	the	time	of	the	salmon	feast	that	people	began	to	boil	food	.
它	曾是	关于	这	时间	的	这	三文鱼	盛宴	那	人们	开始	到	熬	食物	.

大约在鲑鱼盛宴时期，人们开始煮食物。

['pɪdʒɪn] [fɜːst] [bɔɪld] [fuːd] [tuː; tə] [iːt] .

Pigeon	first	boiled	food	to	eat	.
鸽子	第一的	煮沸	食物	到	吃	.

鸽子先吃煮熟的食物。

[ʃiː; ʃi] [rɪ'membəd] [ðə; ði] [brɒθ] [ænd; ənd] ['pɑːtli] [bɔɪld] [miːt] [wɪtʃ] [tʃuː] - [tʃuː] [sed] [ðə; ði] [gɒdz]

She	remembered	the	broth	and	partly	boiled	meat	which	Chew	-	chew	said	the	gods
她	记得	这	肉汤	和	部分	煮沸	肉	哪个	嚼	-	嚼	说	这	神

[hæd; həd] [left] .

had	left	.
有	左边	.

她想起了秋秋说神明留下的肉汤和半煮熟的肉。

[ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [bɔɪld] [miːt] [ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [men] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] ['saʊndɪd]

And	she	boiled	meat	and	gave	it	to	the	men	,	and	they	all	sounded
和	她	煮沸	肉	和	给予	它	到	这	男人	,	和	他们	全部	听起来

[hɜː(r); hə(r)] ['preɪzɪz] .

her	praises	.
她	赞扬	.

她煮了肉给男人们吃，男人们都对她赞不绝口。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] [ðə; ði] ['əʊnli] ['bɔɪlɪŋ] [pɒt] ['pɪdʒɪn]

For	a	while	the	only	boiling	pot	Pigeon
为了	一个	尽管	这	仅有的	沸腾	锅	鸽子

一段时间内，唯一沸腾的锅是鸽子

[juːst] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [həʊl] [ɪn] [ðə; ði] [graʊnd] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [laɪnd] [wɪð] [ə; eɪ] [skɪn] .

used	was	a	hole	in	the	ground	which	she	lined	with	a	skin	.
用过的	曾是	一个	洞	在	这	地面	哪个	她	衬里	和	一个	皮肤	.

她用的是在地上挖的一个洞，并在洞里铺了一张兽皮。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [juːst] [ə; eɪ] ['wɔːtə(r)] - [taɪt] ['bɑːskɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['bɔɪlɪŋ] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] .

Then	she	used	a	water	-	tight	basket	for	boiling	little	things	.
然后	她	用过的	一个	水	-	紧的	篮子	为了	沸腾	小的	事物	.

然后她用一个密封的篮子来煮小东西。

[ə; eɪ] [spuːn] - [ʃeɪpt] [stəʊn] [meɪd] [ænd; ənd] [juːst] [baɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] .

A	spoon	-	shaped	stone	made	and	used	by	the	Cave	-	men	.
一个	勺子	-	形状	石头	制成	和	用过的	经过	这	洞穴	-	男人	.

穴居人制作和使用的勺形石头。

['pɪdʒɪn] ['ɔːlweɪz] [bɔɪld] [baɪ] ['drɒpɪŋ] [hɒt] [stəʊnz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] .

Pigeon	always	boiled	by	dropping	hot	stones	into	the	water	.
鸽子	总是	煮沸	经过	下降	热的	石头	进入	这	水	.

鸽子通常是通过向水中投入热石来煮熟的。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd]['nevə(r)] [hɜːd] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['bɔɪlɪŋ] - [pɒt] [wɪtʃ] [kʊd; kəd][biː; bi] [hʌŋ] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['faɪə(r)] .

She	had	never	heard	of	a	boiling	-	pot	which	could	be	hung	over	the	fire	.
她	有	绝不	听到	的	一个	沸腾	-	锅	哪个	可以	是	悬挂	超过	这	火	.

她以前从未听说过可以挂在火上的煮沸锅。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd]['nevə(r)] [hɜːd] [ɒv; əv][ə; eɪ] [stəʊv] .

She	had	never	heard	of	a	stove	.
她	有	绝不	听到	的	一个	火炉	.

她以前从未听说过炉灶。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [njuː] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] [sʌtʃ] [θɪŋz] [æz; əz] [stəʊvz] .

The	Cave	-	men	knew	nothing	about	such	things	as	stoves	.
这	洞穴	-	男人	知道	没有什么	关于	这样的	事物	作为	炉灶	.

穴居人对炉灶之类的东西一无所知。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] [dʌn] [ðem; ðəm][nəʊ] [gʊd] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] ,

It	would	have	done	them	no	good	if	they	had	,
它	会	有	完毕	他们	不	好的	如果	他们	有	,

即使他们那样做，对他们也没有任何好处。

[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['bɔɪlɪŋ] - [pɒts] [kʊd; kəd] [nɒt] [stænd][ðə; ði] [hiːt] .

for	their	boiling	-	pots	could	not	stand	the	heat	.
为了	他们的	沸腾	-	锅	可以	不是	站立	这	热	.

因为他们的煮锅承受不住高温。

[səʊ] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] ['bɔɪlɪŋ] - [pɒt]['əʊvə(r)][ðə; ði]['faɪə(r)] ,

So	instead	of	putting	the	boiling	-	pot	over	the	fire	,
所以	反而	的	推杆	这	沸腾	-	锅	超过	这	火	,

所以，他们没有把沸腾的锅放在火上，

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [brɔːt] [ðə; ði]['faɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['bɔɪlɪŋ] - [pɒt][baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][hɒt] [stəʊnz] .

the	Cave	-	men	brought	the	fire	to	the	boiling	-	pot	by	means	of	hot	stones	.
这	洞穴	-	男人	带来	这	火	到	这	沸腾	-	锅	经过	方法	的	热的	石头	.

穴居人用热石将火引到沸腾的锅边。

[ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] ['fæmɪn] , ['pɪdʒɪn] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [bɔɪl] [ɔːl] [sɔːrts][ɒv; əv] [ruːts] [ænd; ənd] [liːvz] .

In	times	of	famine	,	Pigeon	learned	to	boil	all	sorts	of	roots	and	leaves	.
在	时代	的	饥荒	,	鸽子	学习	到	熬	全部	排序	的	根	和	树叶	.

在饥荒时期，鸽子学会了煮各种根茎和树叶。

['meni] ['bɪtə(r)][plɑːnts] , [wen] [bɔɪld] , [wɜː(r); wə(r)] [tʃeɪndʒd] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] ['teɪstɪd] ['veri] [wel] .

Many	bitter	plants	,	when	boiled	,	were	changed	so	that	they	tasted	very	well	.
许多	苦的	植物	,	什么时候	煮沸	,	是	已更改	所以	那	他们	尝过	非常	出色地	.

许多苦味植物煮熟后味道会变得非常好。

[sʌm; səm][plɑːnts] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)]['pɔɪz(ə)n] [wen] ['iːt(ə)n] [rɔː] [wɜː(r); wə(r)] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [gʊd] [fuːdz]

Some	plants	which	were	poison	when	eaten	raw	were	changed	to	good	foods
一些	植物	哪个	是	毒	什么时候	吃	生的	是	已更改	到	好的	食物

[baɪ] ['biːɪŋ] [bɔɪld] .

by	being	boiled	.
经过	存在	煮沸	.

有些植物生吃有毒，但煮熟后就变成了可食用的食物。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [hæd; həd][ðeə(r)] [ʃeə(r)] [ɪn] [prə'kjʊərɪŋ] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][klænz] .

And	so	the	young	women	had	their	share	in	procuring	food	for	the	clans	.
和	所以	这	年轻的	女性	有	他们的	分享	在	采购	食物	为了	这	氏族	.

因此，这些年轻女子也参与到为各部族获取食物的工作中。

[waɪl] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [ɪn'ventɪd] [nju:] ['wepənz] [fɔ:(r); fə(r)] ['hʌntɪŋ] , [ænd; ənd] [traɪd] [tu:; tə][kən'trəʊl]

While	the	young	men	invented	new	weapons	for	hunting	,	and	tried	to	control
尽管	这	年轻的	男人	发明	新的	武器	为了	打猎	,	和	尝试	到	控制

[ðə; ði] ['ænɪmlz] [baɪ]['mædʒɪk] ,

the	animals	by	magic	,
这	动物	经过	魔法	,

当这些年轻人发明新的狩猎武器，并试图用魔法控制动物时，

[ðə; ði] [jʌŋ] ['wɪmɪn] ['lɜ:nɪd] [tu:; tə] [prɪ'zɜ:v] [fu:dz] [ænd; ənd][tu:; tə] [ki:p] [ðem; ðəm][fɔ:(r); fə(r)] [taɪmz]

the	young	women	learned	to	preserve	foods	and	to	keep	them	for	times
这	年轻的	女性	学习	到	保存	食物	和	到	保持	他们	为了	时代

[wen] [geɪm] [wɒz; wəz] [skeəs] .

when	game	was	scarce	.
什么时候	游戏	曾是	稀少	.

年轻女子们学会了保存食物，并将它们储存起来以备猎物稀少时食用。

[wen] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sæmən] [fi:st] [keɪm] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [hæd; həd] [draɪd] ['meni] ['sæmən] .

When	the	end	of	the	salmon	feast	came	,	the	people	had	dried	many	salmon	.
什么时候	这	结尾	的	这	三文鱼	盛宴	来了	,	这	人们	有	干燥	许多	三文鱼	.

鲑鱼盛宴结束时，人们已经晒干了许多鲑鱼。

[ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [su:n] ['ɑ:ftə(r)] [ðɪs] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] ['kæptʃəd] [waɪvz] [ænd; ənd] [tʊk] [ðem; ðəm]

It	was	soon	after	this	that	the	young	men	captured	wives	and	took	them
它	曾是	很快	后	这	那	这	年轻的	男人	捕获	妻子们	和	采取	他们

[tu:; tə] [nju:] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

to	new	hunting	grounds	.
到	新的	打猎	理由	.

此后不久，这些年轻人掳走了妇女的妻子，并将她们带到新的狩猎场。

[ænd; ənd] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['veri] ['breɪvɪst] [jʌŋ] [men] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [wʌn] [hu:] ['kæptʃəd] ['pɪdʒɪn] .

And	one	of	the	very	bravest	young	men	was	the	one	who	captured	Pigeon	.
和	一	的	这	非常	最勇敢的	年轻的	男人	曾是	这	一	WHO	捕获	鸽子	.

而抓获鸽子的，正是其中一位最勇敢的年轻人。

[θɪŋz] [tu:; tə] [du:; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[faɪnd] [sʌm; səm] [kaɪnd] [ɒv; əv] [rɔ:] [fu:d] [wɪtʃ] [ju:; jʊ] [kæn; kən] [draɪ] .

Find	some	kind	of	raw	food	which	you	can	dry	.
寻找	一些	种类	的	生的	食物	哪个	你	能	干燥	.

找一些可以晒干的生食材。

[draɪ] [ˌaɪ 'ti:] [ænd; ənd] [tel] [wɒt] ['hæpənz] .

Dry	it	and	tell	what	happens	.
干燥	它	和	告诉	什么	发生	.

晾干后告诉我发生了什么。

[wɒt] [draɪd] [fu:dz] [du:; də] [wi:; wi] [i:t] ?

What	dried	foods	do	we	eat	?
什么	干燥	食物	做	我们	吃	?

我们吃哪些干货?

[ɪn] [wɒt] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [pleɪs] [du:; də] [wi:; wi] [ki:p] [draɪd] [fu:dz] ?

In	what	kind	of	a	place	do	we	keep	dried	foods	?
在	什么	种类	的	一个	地方	做	我们	保持	干燥	食物	?

我们应该把干货存放在什么样的地方?

[faɪnd] [ðə; ði] [best] [weɪ] [ɒv; əv] ['bɔɪlɪŋ] ['bɪtə(r)] ['vedʒtəb(ə)lz] .

Find	the	best	way	of	boiling	bitter	vegetables	.
寻找	这	最好的	方式	的	沸腾	苦的	蔬菜	.

找出煮苦味蔬菜的最佳方法。

[tel] [wɒt] ['hæpənz] [wen] [juː; jʊ] [bɔɪl] [ðem; ðəm] .

Tell	**what**	**happens**	**when**	**you**	**boil**	**them**	**.**
告诉	什么	发生	什么时候	你	熬	他们	.

告诉你煮沸它们后会发生什么。

[faɪnd] [ðə; ði] [best] [wei] [ɒv; əv] ['bɔɪlɪŋ] [swiːt] ['vedʒtəb(ə)lz] .

Find	**the**	**best**	**way**	**of**	**boiling**	**sweet**	**vegetables**	**.**
寻找	这	最好的	方式	的	沸腾	甜的	蔬菜	.

找出煮甜蔬菜的最佳方法。

[drɔː] [wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —

Draw	**one**	**of**	**these**	**pictures**	**:**	**—**
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

['kætʃɪŋ] ['sæmən] [dʒʌst] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['ræpɪdz] .

Catching	**salmon**	**just**	**below**	**the**	**rapids**	**.**
捕捉	三文鱼	只是	以下	这	急流	.

在急流下游捕捞鲑鱼。

['draɪɪŋ] ['sæmən] .

Drying	**salmon**	**.**
烘干	三文鱼	.

晒干鲑鱼。

['pɪdʒɪn] ['bɔɪlɪŋ] [miːt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [keɪv] - [men] .

Pigeon	**boiling**	**meat**	**for**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**.**
鸽子	沸腾	肉	为了	这	洞穴	-	男人	.

为穴居人煮鸽肉。

[ˌeks 'el]

XL
XL

XL

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] ['eni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [waɪvz] [wʊd] [lɪv; laɪv] [wɪð]

Do	**you**	**think**	**that**	**any**	**of**	**the**	**young**	**men**	**and**	**their**	**wives**	**would**	**live**	**with**
做	你	思考	那	任何	的	这	年轻的	男人	和	他们的	妻子们	会	居住	和

- [ænd; ənd] ['wɪləʊ] - [graʊs] ?

Fleetfoot	**and**	**Willow**	**-**	**grouse**	**?**
-	和	柳	-	松鸡	?

你认为这些年轻人和他们的妻子会愿意和飞足和柳松鸡一起生活吗?

[weə(r)] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] ['flækə(r)] [wɪl] [lɪv; laɪv] ?

Where	**do**	**you**	**think**	**Flaker**	**will**	**live**	**?**
在哪里	做	你	思考	片状物	将要	居住	?

你觉得弗莱克会住在哪里?

[kæn; kən] [juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] ['wɪləʊ] - [graʊs] [wʊd] [teɪk] [greɪt] [peɪnz] [tuː; tə] [ɪm'brɔɪdə(r)] [hɜː(r); hə(r)]

Can	**you**	**think**	**why**	**Willow**	**-**	**grouse**	**would**	**take**	**great**	**pains**	**to**	**embroider**	**her**
能	你	思考	为什么	柳	-	松鸡	会	拿	伟大的	疼痛	到	绣	她

['beɪbiz] ['kləʊðɪŋ] ?

baby's	**clothing**	**?**
婴儿的	衣服	?

你能想象柳雷鸟为什么会费尽心思地给宝宝绣衣服吗?

[waɪ] [wʊd] ['wɪləʊ] - [graʊs] [wɒnt] ['prɪti] [k'ʌləz] ?
Why would Willow - grouse want pretty colors ?
为什么 会 柳 - 松鸡 想 漂亮的 颜色 ?

为什么柳雷鸟会喜欢漂亮的颜色呢?

[θɪŋk] [ɒv; əv] [nju:] [weɪz] [ʃi:; ʃi] [maɪt] [faɪnd][ɒv; əv] ['getɪŋ] ['prɪti] [k'ʌləz] .
Think of new ways she might find of getting pretty colors .
思考 的 新的 方式 她 可能 寻找 的 获得 漂亮的 颜色 .

想想她可能会找到哪些新的方法来获得漂亮的颜色。

[haʊ] [kʊd; kəd][ʃi:; ʃi][get][ðə; ði]['kʌlə(r)][aʊt][ɒv; əv][plɑ:nts]['ɪntu:][ðə; ði] [stʌf] [ʃi:; ʃi] [wɪʃt] [tu:; tə]['kʌlə(r)] ?
How could she get the color out of plants into the stuff she wished to color ?
如何 可以 她 得到 这 颜色 出去 的 植物 进入 这 东西 她 希望 到 颜色 ?

她如何才能将植物中的颜色提取出来，注入到她想要着色的物品中呢?

[waɪ] [wɒz; wəz][ˌaɪ 'ti:] ['i:zɪə] [tu:; tə] [meɪk] ['prɪti] [daɪz] ['ɑ:ftə(r)] ['pi:p(ə)l] [nju:] [haʊ] [tu:; tə] [bɔɪl] ?
Why was it easier to make pretty dyes after people knew how to boil ?
为什么 曾是 它 更轻松 到 制作 漂亮的 染料 后 人们 知道 如何 到 熬 ?

为什么人们学会煮沸之后更容易制作出漂亮的染料?

[ðə; ði] [nju:] [həʊm]
The New Home
这 新的 家

新家

[ə; eɪ] ['beɪbiz] [hʊd] .
A baby's hood .
一个 婴儿的 兜帽 .

婴儿的兜帽。

[ə; eɪ] [jɪə(r)] [ɔ:(r)][səʊ] [pɑ:st] [ænd; ənd] - [ænd; ənd] ['wɪləʊ] - [graʊs] [wɜ:(r); wə(r)] ['set(ə)ld] [wɪð]
A year or so passed and Fleetfoot and Willow - grouse were settled with
一个 年 或者 所以 通过了 和 - 和 柳 - 松鸡 是 定居 和
[ðeə(r)] ['kɪnzfəʊk] [ɪn][ə; eɪ] [nju:] [rɒk] ['ʃeltə(r)] .
their kinsfolk in a new rock shelter .
他们的 亲属 在 一个 新的 岩石 庇护所 .

大约一年后，飞足和柳松鸡与他们的亲戚一起在一个新的岩石庇护所安顿下来。

[ɪts] ['freɪmwɜ:k] [wɒz; wəz] ['kʌvəd] [wɪð] ['hevi] [skɪnz] [ɪn'sted] [ɒv; əv]['wəʊv(ə)n] ['brɑ:ntʃɪz] .
Its framework was covered with heavy skins instead of woven branches .
它是 框架 曾是 涵盖 和 重的 皮肤 反而 的 编织 分支 .

它的框架覆盖着厚重的兽皮，而不是编织的树枝。

['hevi] [bəʊn] [pegz] [ænd; ənd] [strɒŋ] [θɒŋz] [sɜ:vd] [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] [skɪnz] [ɪn] [pleɪs] .
Heavy bone pegs and strong thongs served to keep the skins in place .
重的 骨 钉子 和 强的 丁字裤 服务 到 保持 这 皮肤 在 地方 .

沉重的骨钉和结实的皮条用来固定兽皮。

“ [ɪn] ['sʌmə(r)] [hi:; hi] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði]['bɑ:skɪt]['kreɪd(ə)l] [wɪtʃ] ['wɪləʊ] - [graʊs] [wəʊv] [ɒn][ə; eɪ] [fɔ:kt]
“ In summer he played in the basket cradle which Willow - grouse wove on a forked
“ 在 夏天 他 玩 在 这 篮子 摇篮 哪个 柳 - 松鸡 编织 在 一个 分叉
[stɪk] .
stick .
戳 .

“夏天，他在柳雷鸟用分叉的树枝编织的篮子摇篮里玩耍。

” ['flækə(r)][ænd; ənd]['ʌðə(r)] [jʌŋ] [men] [wɪð] [ðeə(r)] [waɪvz] [lɪvd; 'laɪvd][ɪn][ðə; ði] [rɒk] ['ʃeltə(r)] .
” Flaker and other young men with their wives lived in the rock shelter .
” 片状物 和 其他 年轻的 男人 和 他们的 妻子们 居住地 在 这 岩石 庇护所 .

“弗莱克和其他年轻男子与他们的妻子住在岩石洞穴里。”

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] , [tuː] , [ænd; ənd] ['taɪni] ['beɪbiz] .

There	were	little	children	,	too	,	and	tiny	babies	.
那里	是	小的	孩子们	,	也	,	和	微小的	婴儿	.

那里还有小孩和小婴儿。

['wɪləʊ] - [graʊs] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['beɪbi]

Willow	-	grouse	had	a	baby
柳	-	松鸡	有	一个	婴儿

柳雷鸟生了个宝宝

[ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [θɔːt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [tʃaɪld] .

and	she	thought	he	was	a	wonderful	child	.
和	她	想法	他	曾是	一个	精彩的	孩子	.

她觉得他是个很棒的孩子。

[ʃiː; ʃi] [drest] [hɪm] [ɪn] [ðə; ði] [sˈɒftəst] [skɪnz] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [imˈbrɔɪdəd] [wɪð] [ə; eɪ] [preə(r)] .

She	dressed	him	in	the	softest	skins	which	she	embroidered	with	a	prayer	.
她	穿着	他	在	这	最柔软	皮肤	哪个	她	绣花	和	一个	祷告	.

她用最柔软的兽皮给他穿上衣服，并在兽皮上绣上了祷文。

[ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [hʌŋ] [ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz] [nek] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz]

And	she	hung	a	bear's	tooth	about	his	neck	because	she	thought	it	was
和	她	悬挂	一个	熊的	齿	关于	他的	脖子	因为	她	想法	它	曾是

[ə; eɪ] [tʃɑːm] .

a	charm	.
一个	魅力	.

她把一颗熊牙挂在他的脖子上，因为她认为那是护身符。

[ɪn] ['wɪntə(r)] [ʃiː; ʃi] [pʊt] [hɪm] [ɪn] [ə; eɪ] [skɪn] ['kreɪd(ə)l] [ænd; ənd] [ræpt] [hɪm] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːrmɪst] [fɜːrz] .

In	winter	she	put	him	in	a	skin	cradle	and	wrapped	him	in	the	warmest	furs	.
在	冬天	她	放	他	在	一个	皮肤	摇篮	和	包装	他	在	这	最温暖	毛皮	.

冬天，她把他放在兽皮摇篮里，用最暖和的皮毛把他裹起来。

[ɪn] ['sʌmə(r)] [hiː; hi] [pleɪd] [ɪn] [ə; eɪ] ['bɑːskɪt] ['kreɪd(ə)l] [wɪtʃ] ['wɪləʊ] - [graʊs] [wəʊv] [ɒn] [ə; eɪ] [fɔːkt]

In	summer	he	played	in	a	basket	cradle	which	Willow	-	grouse	wove	on	a	forked
在	夏天	他	玩	在	一个	篮子	摇篮	哪个	柳	-	松鸡	编织	在	一个	分叉

[stɪk] .

stick	.
戳	.

夏天，他常在柳雷鸟用分叉的树枝编织的篮子摇篮里玩耍。

[ɪn] [ɔːl] [ðæt] ['wɪləʊ] - [graʊs] [dɪd] , [ʃiː; ʃi] ['ɔːlweɪz] [ɑːskt] [ðə; ði] [gɒdz] [fɔː(r); fə(r)] [help] .

In	all	that	Willow	-	grouse	did	,	she	always	asked	the	gods	for	help	.
在	全部	那	柳	-	松鸡	做过	,	她	总是	问	这	神	为了	帮助	.

柳雷鸟无论做什么事，总是向神灵寻求帮助。

[ðə; ði] [bˈɑːskɪts] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['bɔɪlɪŋ] [fuːd] , [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] [preə(r)z] [tuː; tə] [ðə; ði] [gɒdz] .

The	baskets	she	made	for	boiling	food	,	were	also	prayers	to	the	gods	.
这	篮子	她	制成	为了	沸腾	食物	,	是	还	祈祷	到	这	神	.

她用来煮食物的篮子，也是对神的祈祷。

[ʃiː; ʃi] [sɜːrtʃt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['tʃɔɪsɪst] [græs] [ænd; ənd] [spred] [ðem; ðəm] [ɒn] [ə; eɪ] [kliːn] [spɒt] [tuː; tə] [draɪ] .

She	searched	for	the	choicest	grasses	and	spread	them	on	a	clean	spot	to	dry	.
她	搜索	为了	这	精选	草	和	传播	他们	在	一个	干净的	点	到	干燥	.

她挑选了最好的草，铺在干净的地方晾干。

[nəʊ] [wʌn] [njuː] [səʊ] [wel] [æz; əz] ['wɪləʊ] - [graʊs] [wen] [tuː; tə] ['gæðə(r)] [ðə; ði] [twɪgz] .

No	one	knew	so	well	as	Willow	-	grouse	when	to	gather	the	twigs	.
不	一	知道	所以	出色地	作为	柳	-	松鸡	什么时候	到	收集	这	树枝	.

没有谁比柳雷鸟更懂得何时采集树枝。

[ʃiː; ʃi] [njuː] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] [wen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [fʊl] - [grəʊn] [ænd; ənd] ['gæðəd] [ðem; ðəm] [bɪ'fɔː(r)]

She	knew	the	season	when	they	were	full	-	grown	and	gathered	them	before
她	知道	这	季节	什么时候	他们	是	满的	-	生长	和	聚集	他们	前

[ðə; ði][sæp][hæd; həd] ['hɑːd(ə)nd] .

the	sap	had	hardened	.
这	树液	有	硬化	.

她知道它们完全成熟的季节，并在树液凝固之前将它们采摘下来。

[ʃiː; ʃi] ['gæðəd] [ðem; ðəm] [wen] [ðə; ði][bɑːrks] [piːld] ['iːzəli] [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [rɪtʃ] [dʒuːs] [fləʊd]

She	gathered	them	when	the	barks	peeled	easily	and	when	the	rich	juices	flowed
她	聚集	他们	什么时候	这	树皮	去皮	容易地	和	什么时候	这	富有的	果汁	流动

.

:

.

当树皮容易剥落，汁液丰富时，她便采摘它们。

[wen] [ðə; ði] [twɪgz] [wɜː(r); wə(r)] ['gæðəd] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [səʊkt] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [piːld] [ɒf] [ðə; ði]

When	the	twigs	were	gathered	the	women	soaked	them	and	peeled	off	the
什么时候	这	树枝	是	聚集	这	女性	浸泡过	他们	和	去皮	离开	这

[bɑːk] .

bark	.
吠	.

妇女们收集树枝后，将它们浸泡在水中，然后剥去树皮。

[ðeɪ] [left] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [twɪgz] [raʊnd] , [bʌt; bət] ['ʌðə(r)z] [ðeɪ] [meɪd] ['ɪntuː] [flæt] [splɪnts] .

They	left	some	of	the	twigs	round	,	but	others	they	made	into	flat	splints	.
他们	左边	一些	的	这	树枝	圆形的	,	但	其他的	他们	制成	进入	平坦的	夹板	.

他们保留了一些圆形的树枝，但把另一些树枝削成了扁平的木条。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [steɪnd] [ðem; ðəm] [wɪð] [ðə; ði] [griːn] [raɪnd][ɒv; əv] [nʌts] ,

Sometimes	they	stained	them	with	the	green	rind	of	nuts	,
有时	他们	染色	他们	和	这	绿色的	果皮	的	坚果	,

有时他们会用坚果的绿色外皮给它们染色，

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [daɪd] [ðem; ðəm] [wɪð] ['prɪti] [daɪz] .

and	sometimes	they	dyed	them	with	pretty	dyes	.
和	有时	他们	染色	他们	和	漂亮的	染料	.

有时他们还会用漂亮的染料给它们染色。

[fɜːst] [step] [ɪn] [kɔɪld] ['bɑːskɪtri] .

First	step	in	coiled	basketry	.
第一的	步	在	卷曲	篮	.

编织篮筐的第一步。

['sekənd] [step] [ɪn] [kɔɪld] ['bɑːskɪtri] .

Second	step	in	coiled	basketry	.
第二	步	在	卷曲	篮	.

编织篮筐的第二步。

[θriː] [rəʊz] [ɒv; əv] [kɔɪld] [wɜːk] .

Three	rows	of	coiled	work	.
三	行	的	卷曲	工作	.

三排盘绕的线圈。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['wiːvɪŋ] [ðə; ði] [b'ɑːskɪts] , ['wɪləʊ] - [graʊs] [səʊd] [ðem; ðəm] [wɪð] [æn; ən]['əʊvə(r)] -

Instead	of	weaving	the	baskets	,	Willow	-	grouse	sewed	them	with	an	over	-
反而	的	编织	这	篮子	,	柳	-	松鸡	缝制的	他们	和	一个	超过	-

[ænd; ənd] - ['əʊvə(r)] [stɪtʃ] .

and	-	over	stitch	.
和	-	超过	缝	.

柳松鸡没有编织篮子，而是用反复缝合的方式缝制了它们。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [ðə; ði] [spft] [græs] ['ɪntuː][ə; eɪ][fɜːm] ['bɑːskɪt] .

In	this	way	she	made	the	soft	grasses	into	a	firm	basket	.
在	这	方式	她	制成	这	柔软的	草	进入	一个	公司	篮子	.

她就这样把柔软的草编成了一个结实的篮子。

[ʃiː; ʃi] [bɪ'gæn] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [wɪsp] [ɒv; əv] [grɑːs] [ɪn] [ðə; ði] [left] [hænd] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [flæt] [splɪnt] [ɪn] [ðə; ði]

She	began	by	taking	a	wisp	of	grass	in	the	left	hand	and	a	flat	splint	in	the
她	开始	经过	采取	一个	烟雾	的	草	在	这	左边	手	和	一个	平坦的	夹板	在	这

['ʌðə(r)] .

other	.
其他	.

她先是左手拿了一缕草，右手拿了一块扁平的夹板。

[ʃiː; ʃi] [wuːnd] [ðə; ði] [splɪnt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [wɪsp] [ə; eɪ] [fjuː] [taɪmz] [ðen] [tɜːnd] [ðə; ði] [ræpt] ['pɔːʃ(ə)n]

She	wound	the	splint	around	the	wisp	a	few	times	then	turned	the	wrapped	portion
她	伤口	这	夹板	大约	这	烟雾	一个	很少	时代	然后	转向	这	包装	部分

[ə'pɒn] [ɪt'self] .

upon	itself	.
之上	本身	.

她将夹板在发丝上缠绕了几圈，然后将缠绕的部分翻转过来。

[wen] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] ['fɑːsənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ] [fɜːm] [stɪtʃ] ,

When	she	had	fastened	it	with	a	firm	stitch	,
什么时候	她	有	系紧	它	和	一个	公司	缝	,

当她用结实的针脚把它缝好后，

[ə'gen] [ʃiː; ʃi] [wuːnd] [ðə; ði] [splɪnt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [wɪsp] [ænd; ənd] [tʊk] [ə'nʌðə(r)] [stɪtʃ] .

again	she	wound	the	splint	around	the	wisp	and	took	another	stitch	.
再次	她	伤口	这	夹板	大约	这	烟雾	和	采取	其他	缝	.

她再次将夹板缠绕在发绺上，又缝了一针。

['sʌmtaɪmz] ['wɪləʊ] - [graʊs] [meɪd] [b'ɑːskɪts] [fɔː(r); fə(r)] ['bɔɪlɪŋ] [fuːd] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ʃiː; ʃi]

Sometimes	Willow	-	grouse	made	baskets	for	boiling	food	,	and	sometimes	she
有时	柳	-	松鸡	制成	篮子	为了	沸腾	食物	,	和	有时	她

[meɪd] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] ['kæriɪŋ] ['wɔːtə(r)] .

made	them	for	carrying	water	.
制成	他们	为了	携带	水	.

有时柳雷鸟会编篮子来煮食物，有时她会编篮子来装水。

[ðə; ði] [b'ɑːskɪts] [ʃiː; ʃi] [praɪzd] [məʊst] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] [wʌnz] ['ɪntuː] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [pʊt] [ə; eɪ] [preə(r)] .

The	baskets	she	prized	most	were	the	ones	into	which	she	put	a	prayer	.
这	篮子	她	珍贵的	最多	是	这	一个	进入	哪个	她	放	一个	祷告	.

她最珍爱的篮子是那些装着祈祷文的篮子。

[ðə; ði] [preə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['pæt(ə)n] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [wʌn] [ɒv; əv]

The	prayer	was	a	little	pattern	which	she	made	for	a	picture	of	one	of
这	祷告	曾是	一个	小的	图案	哪个	她	制成	为了	一个	图片	的	一	的

[ðə; ði] [gɒdz] .

the	gods	.
这	神	.

那首祷文是她为其中一位神像绘制的小图案。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [waɪld] ['ænɪm(ə)l]

Sometimes	it	was	a	wild	animal
有时	它	曾是	一个	荒野	动物

有时是野生动物

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [bɜːd] .

and	sometimes	it	was	a	bird	.
和	有时	它	曾是	一个	鸟	.

有时是一只鸟。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] ['fləʊɪŋ] ['rɪvə(r)][ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ə; eɪ] ['maʊntən] [piːk] .

Sometimes	**it**	**was**	**the**	**flowing**	**river**	**and**	**sometimes**	**a**	**mountain**	**peak**	**.**
有时	它	曾是	这	流动	河	和	有时	一个	山	顶峰	.

有时是奔流的河流，有时是巍峨的山峰。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [flæʃ] [ɒv; əv] ['laɪtnɪŋ] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]

And	**sometimes**	**it**	**was**	**a**	**flash**	**of**	**lightning**	**,**	**and**	**sometimes**	**it**	**was**
和	有时	它	曾是	一个	闪光	的	闪电	,	和	有时	它	曾是

[ðə; ði] [sʌn] .

the	**sun**	**.**
这	太阳	.

有时是闪电，有时是太阳。

[ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['wɒntɪd] [ðə; ði] [gɒdz] [tuː; tə] [biː; bi] ['frendli] [ænd; ənd] [ðeɪ] ['wɒntɪd] [ðem; ðəm]

All	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**wanted**	**the**	**gods**	**to**	**be**	**friendly**	**and**	**they**	**wanted**	**them**
全部	这	洞穴	-	男人	通缉	这	神	到	是	友好的	和	他们	通缉	他们

[tuː; tə] [steɪ] [nɪə(r)] .

to	**stay**	**near**	**.**
到	停留	靠近	.

所有穴居人都希望神灵友善，希望他们常在身边。

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [ðeɪ] [tʊk] [səʊ] [mʌtʃ] [peɪnz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['pɪktʃəz] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .

That	**is**	**why**	**they**	**took**	**so**	**much**	**pains**	**in**	**making**	**pictures**	**of**	**them**	**.**
那	是	为什么	他们	采取	所以	很多	疼痛	在	制作	图片	的	他们	.

所以他们才费尽心思给他们拍照。

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [ðæt] [suːn] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [rɒk] ['ʃeltə(r)] [wɒz; wəz] [meɪd] [ðeɪ] [ɪn'greɪvd] [ə; eɪ] ['reɪndɪə(r)]

That	**is**	**why**	**that**	**soon**	**after**	**the**	**rock**	**shelter**	**was**	**made**	**they**	**engraved**	**a**	**reindeer**
那	是	为什么	那	很快	后	这	岩石	庇护所	曾是	制成	他们	刻	一个	驯鹿

[ə'pɒn] [ðə; ði] [wɔːl] .

upon	**the**	**wall**	**.**
之上	这	墙	.

因此，岩棚建成后不久，他们就在墙上刻上了一只驯鹿。

“ ['greɪbɪəd] , [naʊ] [əʊld][ænd; ənd] ['fiːb(ə)l] , [wɔːkt] [ɔːl] [ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] [spɒt] .

“	**Greybeard**	**,**	**now**	**old**	**and**	**feeble**	**,**	**walked**	**all**	**the**	**way**	**to**	**the**	**spot**	**.**
“	老人	,	现在	老的	和	微弱	,	步行	全部	这	方式	到	这	点	.

“年老体衰的灰胡子一路走到了那里。”

” ['greɪbɪəd] , [naʊ] [əʊld][ænd; ənd] ['fiːb(ə)l] , [wɔːkt] [ɔːl] [ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] [spɒt] .

”	**Greybeard**	**,**	**now**	**old**	**and**	**feeble**	**,**	**walked**	**all**	**the**	**way**	**to**	**the**	**spot**	**.**
”	老人	,	现在	老的	和	微弱	,	步行	全部	这	方式	到	这	点	.

“年老体衰的灰胡子一路走到了那里。”

- [ænd; ənd]['flækə(r)] ['wɒntɪd] [hɪm] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [ðə; ði]['mædʒɪk] [raɪts] .

Fleetfoot	**and**	**Flaker**	**wanted**	**him**	**to**	**perform**	**the**	**magic**	**rites**	**.**
-	和	片状物	通缉	他	到	履行	这	魔法	仪式	.

弗利特福特和弗莱克希望他能举行魔法仪式。

[ə; eɪ]['wɔːtə(r)] ['bɑːskɪt] .

A	**water**	**basket**	**.**
一个	水	篮子	.

一个水篮。

[nɒt] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [huː] [lɪvd; 'laɪvd] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə] [teɪk] [pɑːt] [ɪn] [ðə; ði] ['serɪmənɪz]

Not	**all**	**the**	**people**	**who**	**lived**	**there**	**were**	**allowed**	**to**	**take**	**part**	**in**	**the**	**ceremonies**
不是	全部	这	人们	WHO	居住地	那里	是	允许	到	拿	部分	在	这	仪式

.

:

.

并非所有居住在那里的人都被允许参加这些仪式。

['əʊnli][ðə; ði] [grəʊn] ['piːp(ə)l][wɜː(r); wə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][fɜːst] [pɑːt] .

Only	the	grown	people	were	allowed	to	see	the	first	part	.
仅有的	这	生长	人们	是	允许	到	看	这	第一的	部分	.

只有成年人才能观看第一部分。

[ænd; ənd]['əʊnli][ðə; ði]['waɪzɪst][ænd; ənd] ['breɪvɪst] [wʌnz] [went] ['ɪntuː][ðə; ði] [dɑːk] ['ʃeltə(r)] .

And	only	the	wisest	and	bravest	ones	went	into	the	dark	shelter	.
和	仅有的	这	最明智的	和	最勇敢的	一个	去	进入	这	黑暗的	庇护所	.

只有最聪明、最勇敢的人才会进入黑暗的避难所。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['məʊmənt] , [ðəʊz] [huː] [went] [ɪn] [stʊd] [ɪn] ['saɪləns] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [saɪn] .

For	a	moment	,	those	who	went	in	stood	in	silence	waiting	for	a	sign	.
为了	一个	片刻	,	那些	WHO	去	在	站立	在	沉默	等待	为了	一个	符号	.

进去的人们沉默地站了一会儿，等待着信号。

[ðen] , [baɪ][ðə; ði] [laɪt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [tɔːtʃ] , - ['tʃɪz(ə)ld] [ə; eɪ]['reɪndɪə(r)][ɒn][ðə; ði][hɑːd] [rɒk] ,

Then	,	by	the	light	of	a	torch	,	Fleetfoot	chiseled	a	reindeer	on	the	hard	rock	,
然后	,	经过	这	光	的	一个	火炬	,	-	凿刻	一个	驯鹿	在	这	难的	岩石	,

然后，在火把的光亮下，弗利特福特在坚硬的岩石上凿出了一只驯鹿。

[ænd; ənd] ['greɪbɪəd] , ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ]['reɪndɪə(r)] [skʌl] , [mˈɜːməd] ['ɜːnɪst] [preə(r)z] .

and	Greybeard	,	holding	a	reindeer	skull	,	murmured	earnest	prayers	.
和	老人	,	保持	一个	驯鹿	颅骨	,	低声说道	认真	祈祷	.

灰胡子手捧驯鹿头骨，虔诚地低声祈祷。

[ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] [ɔː] [keɪm] ['əʊvə(r)][ðem; ðəm] [waɪl] [ðeɪ] [wɜːkt] .

A	feeling	of	awe	came	over	them	while	they	worked	.
一个	感觉	的	敬畏	来了	超过	他们	尽管	他们	工作	.

工作时，他们心中涌起一股敬畏之情。

[ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə] [fiːl] [ðæt] [ðə; ði][gɒd][ɒv; əv][ðə; ði]['reɪndɪə(r)][wɒz; wəz] ['riːəli] [ðeə(r)] [wɪð] [ðem; ðəm] .

They	began	to	feel	that	the	god	of	the	reindeer	was	really	there	with	them	.
他们	开始	到	感觉	那	这	上帝	的	这	驯鹿	曾是	真的	那里	和	他们	.

他们开始觉得驯鹿之神真的与他们同在。

[ðeɪ] [ɑːskt] [ðə; ði][gɒd][tuː; tə] [teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn][ðə; ði] [rɒk] ['ʃeltə(r)] ,

They	asked	the	god	to	take	good	care	of	those	who	lived	in	the	rock	shelter	,
他们	问	这	上帝	到	拿	好的	关心	的	那些	WHO	居住地	在	这	岩石	庇护所	,

他们祈求神明保佑居住在岩洞里的人们。

[ænd; ənd][tuː; tə][send] ['meni] [hɜːrdz][ɒv; əv]['reɪndɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] - [menz] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

and	to	send	many	herds	of	reindeer	to	the	Cave	-	men's	hunting	grounds	.
和	到	发送	许多	畜群	的	驯鹿	到	这	洞穴	-	男士	打猎	理由	.

并将许多驯鹿群送到穴居人的狩猎场。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[meɪk] [ə; eɪ] [rɒk] ['ʃeltə(r)] [wɪð] [wɔːlz] [ɒv; əv] [skɪn] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['plætɪd] ['brɑːntʃɪz] .

Make	a	rock	shelter	with	walls	of	skin	instead	of	plaited	branches	.
制作	一个	岩石	庇护所	和	墙壁	的	皮肤	反而	的	编织	分支	.

用兽皮而不是编织的树枝制作岩棚。

[juːz] [bəʊn] [pegz][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['kɜːtənz] [drɔːn] [taɪt] .

Use	bone	pegs	to	keep	the	curtains	drawn	tight	.
使用	骨	钉子	到	保持	这	窗帘	绘制	紧的	.

用骨质衣夹将窗帘拉紧。

[faɪnd][ə; eɪ] [fɔːkt] [stɪk] [ænd; ənd] ['sevrəl] [smɔːlə(r)][wʌnz][ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] ['freɪmwɜːk]

Find	a	forked	stick	and	several	smaller	ones	and	make	a	framework
寻找	一个	分叉	戳	和	一些	较小的	一个	和	制作	一个	框架

找一根分叉的木棍和几根较短的木棍，做成一个框架。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['bɑːskɪt] - ['kreɪd(ə)l] .

for	a	basket	-	cradle	.
为了	一个	篮子	-	摇篮	.

用于篮子摇篮。

[ɪf] [juː; jʊ] ['kænɒt] [wiːv] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['kreɪd(ə)l][æz; əz][ðə; ði][wʌn] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði]['pɪktʃə(r)] ,

If	you	cannot	weave	such	a	cradle	as	the	one	shown	in	the	picture	,
如果	你	不能	编织	这样的	一个	摇篮	作为	这	一	所示	在	这	图片	,

如果你无法编织出图中所示的摇篮，

[meɪk] [wʌn][ɪn][sʌm; səm]['ʌðə(r)] [weɪ] [ænd; ənd]['fɑːs(ə)n][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] ['freɪmwɜːk] .

make	one	in	some	other	way	and	fasten	it	to	the	framework	.
制作	一	在	一些	其他	方式	和	系	它	到	这	框架	.

用其他方法做一个，然后把它固定在框架上。

[faɪnd] [græs] [ænd; ənd] [splɪnts] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] [səʊd] [mæt][ɔː(r)]['bɑːskɪt] .

Find	grasses	and	splints	and	see	if	you	can	make	a	sewed	mat	or	basket	.
寻找	草	和	夹板	和	看	如果	你	能	制作	一个	缝制的	垫	或者	篮子	.

找些草和木条，看看能不能缝制一个垫子或篮子。

[meɪk] [ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] ['pæt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)][mæt] .

Make	a	simple	pattern	for	your	mat	.
制作	一个	简单的	图案	为了	你的	垫	.

为你的垫子设计一个简单的图案。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ]['wɔːtə(r)] ['bɑːskɪt] .

Look	at	the	picture	of	a	water	basket	.
看	在	这	图片	的	一个	水	篮子	.

请看这张水篮的图片。

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [bʌldʒ] [nɪə(r)][ðə; ði] ['bɒtəm] ?

Why	do	you	think	it	was	made	to	bulge	near	the	bottom	?
为什么	做	你	思考	它	曾是	制成	到	凸出	靠近	这	底部	?

你认为它为什么设计成底部略微凸起的样子?

[waɪ] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['bɒtəm] [meɪd] [flæt] ?

Why	was	the	bottom	made	flat	?
为什么	曾是	这	底部	制成	平坦的	?

为什么底部要设计成平的?

[waɪ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [nek] [meɪd] ['nærəʊ] ?

Why	was	the	neck	made	narrow	?
为什么	曾是	这	脖子	制成	狭窄的	?

为什么要把脖子设计得这么窄?

[waɪ] [wɜː(r); wə(r)]['hænd(ə)lz] [pʊt] [ɒn] [ðɪs] ['bɑːskɪt] ?

Why	were	handles	put	on	this	basket	?
为什么	是	把手	放	在	这	篮子	?

为什么要给这个篮子装上把手?

[tel] [ɔː(r)] [raɪt] [ə; eɪ]['stɔːri] [ə'baʊt] [ðɪs] ['bɑːskɪt] .

Tell	or	write	a	story	about	this	basket	.
告诉	或者	写	一个	故事	关于	这	篮子	.

讲述或写一个关于这个篮子的故事。

[tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] ['frʌntɪspiːs] [ænd; ənd][faɪnd][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)] [wɪð] [ðɪs] ['ledʒənd] :

Turn	to	the	frontispiece	and	find	a	picture	with	this	legend	:
转动	到	这	卷首插图	和	寻找	一个	图片	和	这	传奇	:

翻到扉页，找到带有以下图例的图片：

“ [ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] [ɔː] [keɪm] ['əʊvə(r)][ðem; ðəm] [waɪl] [ðeɪ] [wɜːkt] .

“	A	feeling	of	awe	came	over	them	while	they	worked	.
“	一个	感觉	的	敬畏	来了	超过	他们	尽管	他们	工作	.

“他们在工作时，心中充满了敬畏之情。”

" ['ɛksˈɛlˈaɪ]
" XLI
" xli

"XLI

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]
THINGS **TO** **THINK** **ABOUT**
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[wɒt] [maɪt] [ˈhæpən] [ðæt] [wʊd] [liːd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [tuː; tə] [wɜːk] [təˈgeðə(r)] ?
What **might** **happen** **that** **would** **lead** **the** **Cave** **-** **men** **to** **work** **together** **?**
什么 可能 发生 那 会 带领 这 洞穴 - 男人 到 工作 一起 ?

什么情况会导致穴居人团结合作?

[æt; ət] [wɒt] [taɪmz] [maɪt] [ðə; ði] [klænz] [help] [wʌn] [əˈnʌðə(r)] ?
At **what** **times** **might** **the** **clans** **help** **one** **another** **?**
在 什么 时代 可能 这 氏族 帮助 一 其他 ?

各个部族在什么情况下会互相帮助?

[θɪŋk] [ɒv; əv] [æz; əz] [ˈmeni] [weɪz] [æz; əz] [juː; jʊ] [kæn; kən] [ɒv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [tents] [aʊt] [ɒv; əv] [pəulz] [ænd; ənd]
Think **of** **as** **many** **ways** **as** **you** **can** **of** **making** **tents** **out** **of** **poles** **and**
思考 的 作为 许多 方式 作为 你 能 的 制作 帐篷 出去 的 杆子 和
[skɪnz] .
skins **.**
皮肤 .

尽可能多地想想用杆子和兽皮制作帐篷的方法。

[haʊ] [ðə; ði] [klænz] [juˈnaɪtɪd] [tuː; tə] [hʌnt] [ðə; ði] [ˈbaɪs(ə)n]
How **the** **Clans** **United** **to** **Hunt** **the** **Bison**
如何 这 氏族 团结的 到 打猎 这 野牛

各部落如何联合起来猎杀野牛

[ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd] [tuː; tə] [əˈpiːz] [ðə; ði] [rɒθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɒdz] ,
In **spite** **of** **all** **the** **Cave** **-** **men** **did** **to** **appease** **the** **wrath** **of** **the** **gods** **,**
在 尽管如此 的 全部 这 洞穴 - 男人 做过 到 安抚 这 愤怒 的 这 神 ,

尽管穴居人做了种种努力来平息神的愤怒，

[ˌaɪ ˈtiː] [siːmd] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [ðæt] [ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)l] [gɒd] [wɒz; wəz] [ˈtraɪɪŋ] [tuː; tə] [duː; də] [ðem; ðəm] [hɑːm]
it **seemed** **to** **them** **that** **a** **powerful** **god** **was** **trying** **to** **do** **them** **harm**
它 似乎 到 他们 那 一个 强大的 上帝 曾是 尝试 到 做 他们 伤害
.
:
.

在他们看来，似乎有一位强大的神灵想要伤害他们。

[suːn] [ˈɑːftə(r)] [ðə; ði] [ˈbaɪs(ə)n] [keɪm] , [ðə; ði] [grɑːs] [nɪə(r)] [ðə; ði] [keɪvz] [dɪsəˈpɪəd] .
Soon **after** **the** **bison** **came** **,** **the** **grass** **near** **the** **caves** **disappeared** **.**
很快 后 这 野牛 来了 , 这 草 靠近 这 洞穴 消失 .

野牛到来后不久，洞穴附近的草地就消失了。

[ðen] [ðə; ði] [hɜːrdz] [ˈskætəd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [sed] , " [ðə; ði] [gɒd] [hæz; həz] [ˈdrɪvn]
Then **the** **herds** **scattered** **and** **the** **Cave** **-** **men** **said** **,** **"** **The** **god** **has** **driven**
然后 这 畜群 疏散 和 这 洞穴 - 男人 说 , " 这 上帝 有 驱动
[ðem; ðəm] [əˈweɪ] .
them **away** **.**
他们 离开 .

然后，兽群四散奔逃，穴居人说："神把它们赶走了。"

" [æz; əz] [ðə; ði] [wɜːd] [pɑːst] [frɒm; frəm] [keɪv] [tuː; tə] [keɪv] , [ɔːl] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ˈfraɪt(ə)nd] .
" **As** **the** **word** **passed** **from** **cave** **to** **cave** **,** **all** **the** **people** **were** **frightened** **.**
" 作为 这 单词 通过了 从 洞穴 到 洞穴 , 全部 这 人们 是 害怕 .

"消息从一个山洞传到另一个山洞，所有人都感到害怕。"

[waɪz] [men] [ʃʊk] [ðeə(r)] [hedz] [ænd; ənd] [lʊkt] [ə'baʊt] [ɪn][dɪ'speə(r)] .

Wise	men	shook	their	heads	and	looked	about	in	despair	.
明智的	男人	摇晃	他们的	头部	和	看起来	关于	在	绝望	.

智者们摇了摇头，绝望地环顾四周。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðæt] [ðə; ði] ['jʌŋgə] [men] [spəʊk] [ɒv; əv] - [ænd; ənd]['flækə(r)] .

Then	it	was	that	the	younger	men	spoke	of	Fleetfoot	and	Flaker	.
然后	它	曾是	那	这	年轻	男人	辐	的	-	和	片状物	.

这时，年轻人们开始谈论弗利特福特和弗莱克。

['skɑːfeɪs] [njuː] [ɒv; əv] - ['kʌrɪdʒ] .

Scarface	knew	of	Fleetfoot's	courage	.
疤面煞星	知道	的	-	勇气	.

疤面煞星知道飞足的勇气。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [hɜːd] [ɒv; əv] - ['mædʒɪk(ə)l]['paʊə(r)] , [hiː; hi] [sent] ['mesndʒər] , ['beərɪŋ] [gɪfts] ,

And	when	he	heard	of	Flaker's	magical	power	,	he	sent	messengers	,	bearing	gifts	,
和	什么时候	他	听到	的	-	神奇	力量	,	他	发送	信使	,	轴承	礼物	,

当他听说弗莱克拥有魔法能力时，便派人带着礼物去见他。

[tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [ðem; ðəm] [wɪð] [ðeə(r)] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][klænz] .

to	invite	them	with	their	people	to	a	meeting	of	the	clans	.
到	邀请	他们	和	他们的	人们	到	一个	会议	的	这	氏族	.

邀请他们及其族人参加氏族会议。

- [ænd; ənd]['flækə(r)] [ək'septɪd] [ðə; ði] [gɪfts] [ænd; ənd] [meɪd] ['redi] [tuː; tə][gəʊ] .

Fleetfoot	and	Flaker	accepted	the	gifts	and	made	ready	to	go	.
-	和	片状物	公认	这	礼物	和	制成	准备好	到	去	.

弗利特福特和弗莱克收下了礼物，准备出发。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [meɪd] [ə; eɪ] ['stretʃə(r)] [fɔː(r); fə(r)]['flækə(r)] .

The	women	made	a	stretcher	for	Flaker	.
这	女性	制成	一个	担架	为了	片状物	.

妇女们为弗莱克制作了一个担架。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [hæd; həd] ['berid] [ðeə(r)] ['haʊshəʊld] ['treʒəz] , [ɔːl] [set] [aʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['miːtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][klænz] .

And	when	they	had	buried	their	household	treasures	,	all	set	out	to	the	meeting	of	the	clans	.
和	什么时候	他们	有	埋葬	他们的	家庭	宝藏	,	全部	放	出去	到	这	会议	的	这	氏族	.

他们埋葬了家里的财物后，便启程前往各部族的聚会地点。

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [fɔːk] [ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)] [weə(r)] - [hæd; həd][lɪvd; 'laɪvd] [wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz][ə; eɪ][tʃaɪld] .

They	arrived	at	the	Fork	of	the	River	where	Fleetfoot	had	lived	when	he	was	a	child	.
他们	到达的	在	这	叉	的	这	河	在哪里	-	有	居住地	什么时候	他	曾是	一个	孩子	.

他们到达了河岔口，那里是弗利特福特小时候居住的地方。

[ðeə(r)] [ðə; ði] ['fraɪt(ə)nd] [klænz][hæd; həd] ['gæðəd] [tuː; tə] [siːk] [eɪd] [ə'genst] [ə; eɪ] ['kɒmən] [fəʊ] .

There	the	frightened	clans	had	gathered	to	seek	aid	against	a	common	foe	.
那里	这	害怕	氏族	有	聚集	到	寻找	援助	反对	一个	常见的	敌人	.

惊恐万分的各个部族聚集在那里，寻求帮助以对抗共同的敌人。

[wen] [ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] [sɔ:] ['flækə(r)] [ə'pɒn] [ðə; ðɪ] ['stretʃə(r)] , [ðeə(r)] ['vɔɪsɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [hʌ]t] [ænd; ənd]

When	the	people	saw	Flaker	upon	the	stretcher	,	their	voices	were	hushed	and
什么时候	这	人们	锯	片状物	之上	这	担架	,	他们的	声音	是	静静地	和

[ɔ:l] [wɒz; wəz] [stɪl] .

all	was	still	.
全部	曾是	仍然	.

当人们看到弗莱克躺在担架上时，都噤若寒蝉，一片寂静。

[ænd; ənd] [wen] ['flækə(r)] , [ə'raɪzɪŋ] , [fɪkst] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ə'pɒn] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [nəʊ] [wʌn] [els] [kʊd; kəd]

And	when	Flaker	,	arising	,	fixed	his	eyes	upon	something	that	no	one	else	could
和	什么时候	片状物	,	产生	,	固定的	他的	眼睛	之上	某物	那	不	一	别的	可以

[si:] ,

see	,
看	,

弗莱克起身时，目光落在了别人都看不到的东西上。

[ðeɪ] ['skeəsli] [bri:ðd] .

they	scarcely	breathed	.
他们	几乎	呼吸	.

他们几乎停止了呼吸。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ʃʊə(r)] [ðæt] ['sʌmθɪŋ] [wɒz; wəz] ['gəʊɪŋ] [tu:; tə] ['hæpən] .

They	were	sure	that	something	was	going	to	happen	.
他们	是	当然	那	某物	曾是	去	到	发生	.

他们确信将会发生什么事。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['ɒfərɪŋ] [gɪfts] , ['flækə(r)] ['θret(ə)nd] [ðə; ðɪ] ['æŋgri] [gɒd] .

Instead	of	offering	gifts	,	Flaker	threatened	the	angry	god	.
反而	的	提供	礼物	,	片状物	威胁	这	生气的	上帝	.

弗莱克没有献上礼物，反而威胁了愤怒的神。

[hi:; hi] [meɪd] ['feɪsɪz] [æt; ət] [hɪm] ; [hi:; hi] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [fɪsts] , [ænd; ənd] [hi:; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [nɔɪz] .

He	made	faces	at	him	;	he	shook	his	fists	,	and	he	made	a	great	noise	.
他	制成	面孔	在	他	;	他	摇晃	他的	拳头	,	和	他	制成	一个	伟大的	噪音	.

他朝他做了鬼脸；他挥舞着拳头；他大声喧哗。

[ænd; ənd] [ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] , [bɪ'kʌmɪŋ] [ɪk'saɪtɪd] , [dʒɔɪnd] ['flækə(r)] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [θrets] .

And	the	people	,	becoming	excited	,	joined	Flaker	in	making	threats	.
和	这	人们	,	成为	兴奋的	,	加入	片状物	在	制作	威胁	.

人们情绪激动起来，也跟着弗莱克一起发出威胁。

[ðeɪ] [meɪd] ['feɪsɪz] , [ðeɪ] [dʒɔɪnd] [hændz] ,

They	made	faces	,	they	joined	hands	,
他们	制成	面孔	,	他们	加入	双手	,

他们做鬼脸，他们手拉手，

[ðeɪ] [dɑ:nst] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['hɒrəb(ə)l] [nɔɪz] [ðæt] [ðeɪ] [bɪ'gæn] [tu:; tə] [fi:l]

they	danced	about	and	they	made	such	a	horrible	noise	that	they	began	to	feel
他们	跳舞	关于	和	他们	制成	这样的	一个	可怕	噪音	那	他们	开始	到	感觉

[ðæt] [ðə; ðɪ] [gɒd] [wɒz; wəz] ['freɪt(ə)nd] [ænd; ənd] [ðæt] [hi:; hi] [hæd; həd] [gɒn] [ə'weɪ] .

that	the	god	was	frightened	and	that	he	had	gone	away	.
那	这	上帝	曾是	害怕	和	那	他	有	已消失	离开	.

他们跳来跳去，发出可怕的噪音，以至于他们开始觉得神害怕了，已经离开了。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [tent] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ðɪ] [ɪn'tɪərɪə(r)] ['strʌktʃə(r)] .

A	Cave	-	man's	engraving	of	a	tent	showing	the	interior	structure	.
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	帐篷	显示	这	内部的	结构	.

穴居人绘制的帐篷图案，展示了帐篷的内部结构。

[wen] [ðə; ðɪ] ['serəməni] [wɒz; wəz] [endɪd] , [ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] [həʊpt] [tu:; tə] [faɪnd] [ðə; ðɪ] [hɜ:rdz] .

When	the	ceremony	was	ended	,	the	people	hoped	to	find	the	herds	.
什么时候	这	仪式	曾是	结束	,	这	人们	希望	到	寻找	这	畜群	.

仪式结束后，人们希望能找到牛群。

['skɑːfeɪs] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)] [jʌŋ] [men] [tuː; tə][gəʊ] [ə'hed] [ænd; ənd][ækt][æz; əz] [skaʊts] .

Scarface	**asked**	**for**	**young**	**men**	**to**	**go**	**ahead**	**and**	**act**	**as**	**scouts**	**.**
疤面煞星	问	为了	年轻的	男人	到	去	前方	和	行为	作为	侦察兵	.

疤面煞星要求一些年轻人先去当侦察兵。

['sevrəl] [jʌŋ] [men] [æt; ət] [wʌns] [stept] ['fɔːwəd] [frɒm; frəm] ['dɪfrənt] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði]['sɜːk(ə)l]

Several	**young**	**men**	**at**	**once**	**stepped**	**forward**	**from**	**different**	**parts**	**of**	**the**	**circle**
一些	年轻的	男人	在	一次	步	向前	从	不同的	部分	的	这	圆圈

[ɒv; əv][ðə; ði][klænz] .

of	**the**	**clans**	**.**
的	这	氏族	.

几个年轻男子同时从各个氏族的圈子中走上前来。

[ænd; ənd] ['skɑːfeɪs] [sɪ'lektɪd] - [ænd; ənd] - [tuː; tə][gəʊ][ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][hɜːrdz] .

And	**Scarface**	**selected**	**Fleetfoot**	**and**	**Blackcloud**	**to**	**go**	**in**	**search**	**of**	**the**	**herds**	**.**
和	疤面煞星	已选	-	和	-	到	去	在	搜索	的	这	畜群	.

于是，疤面煞星挑选了飞足和黑云去寻找牛群。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['lɪsnd] [æz; əz] ['skɑːfeɪs] [spəʊk] [ðʌs] [tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] [men] : “ [gəʊ] ['fɒləʊ] [ðə; ði]

The	**people**	**listened**	**as**	**Scarface**	**spoke**	**thus**	**to**	**the**	**young**	**men**	**:**	**“**	**Go**	**follow**	**the**
这	人们	听着	作为	疤面煞星	辐	因此	到	这	年轻的	男人	:	“	去	跟随	这

[træks] ;

tracks	**;**
轨道	;

人们听着疤面煞星对年轻人说：“沿着足迹去；

['lɪs(ə)n][tuː; tə] [iːtʃ] [saʊnd] ; [faɪnd] [weə(r)] [ðə; ði][hɜːrdz][ɑː(r); ə(r)] ['fiːdɪŋ] .

listen	**to**	**each**	**sound**	**;**	**find**	**where**	**the**	**herds**	**are**	**feeding**	**.**
听	到	每个	声音	;	寻找	在哪里	这	畜群	是	喂养	.

仔细聆听每一种声音；找到牛群觅食的地方。

[duː; də][nɒt] ['fraɪt(ə)n] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] .

Do	**not**	**frighten**	**them**	**away**	**.**
做	不是	吓唬	他们	离开	.

不要吓跑它们。

[rɪ'tɜːn] ['kwɪkli] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːt] [wɒt] [juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] .

Return	**quickly**	**and**	**report**	**what**	**you**	**have**	**seen**	**.**
返回	迅速地	和	报告	什么	你	有	已见	.

尽快返回并汇报你所看到的情况。

[ɪf] [juː; jʊ] [spiːk] [nɒt][ðə; ði] [truːθ] [wen] [juː; jʊ] [rɪ'tɜːn] , [meɪ] [ðə; ði]['faɪə(r)] [bɜːn] [juː; jʊ] ;

If	**you**	**speak**	**not**	**the**	**truth**	**when**	**you**	**return**	**,**	**may**	**the**	**fire**	**burn**	**you**	**;**
如果	你	说话	不是	这	真相	什么时候	你	返回	,	可能	这	火	烧伤	你	;

如果你回来后不说真话，愿火焚烧你；

[meɪ] [ðə; ði] ['laɪtnɪŋ] [straɪk] [juː; jʊ] ; [meɪ] [ðə; ði][bɪg][beə(r)] [ʃʌt] [juː; jʊ][ɪn][hɪz; ɪz] [dɑːk] ['kævən] !

may	**the**	**lightning**	**strike**	**you**	**;**	**may**	**the**	**Big**	**Bear**	**shut**	**you**	**in**	**his**	**dark**	**cavern**	**!**
可能	这	闪电	罢工	你	;	可能	这	大的	熊	关闭	你	在	他的	黑暗的	洞穴	!

愿闪电击中你；愿大熊将你囚禁在它黑暗的洞穴中！

” [ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [tent] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)] .

”	**A**	**Cave**	**-**	**man's**	**engraving**	**of**	**a**	**tent**	**showing**	**the**	**exterior**	**.**
”	一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	帐篷	显示	这	外部的	.

“穴居人雕刻的帐篷，展现了帐篷的外观。”

[ðə; ði] [skaʊts] [n'ɒdɪd] [ðeə(r)] [hedz] , [ænd; ənd] [lʊkt] [tuː; tə]['flækə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][saɪn] .

The	**scouts**	**nodded**	**their**	**heads**	**,**	**and**	**looked**	**to**	**Flaker**	**for**	**a**	**sign**	**.**
这	侦察兵	点头	他们的	头部	,	和	看起来	到	片状物	为了	一个	符号	.

侦察兵们点点头，看向弗莱克，等待他的信号。

[ænd; ənd]['flækə(r)] , ['tɜːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [skaʊts] , [sed] , “ [ðə; ði][gɒdz] [wɪl] [liːd] [juː; jʊ] .

And	Flaker	,	turning	to	the	scouts	,	said	,	“	The	gods	will	lead	you	.
和	片状物	,	转弯	到	这	侦察兵	,	说	,	“	这	神	将要	带领	你	.

弗莱克转向侦察兵们说：“神会指引你们。”

['fɒləʊ] [weə(r)] [ðə; ði] [griːn] [grɑːs] [ɪz] [krɒpt] .

Follow	where	the	green	grass	is	cropped	.
跟随	在哪里	这	绿色的	草	是	裁剪	.

沿着绿草被割过的地方走。

['fɒləʊ] [weə(r)] [ðə; ði] [grɑːs] [ɪz]['træmp(ə)ld] .

Follow	where	the	grass	is	trampled	.
跟随	在哪里	这	草	是	践踏	.

沿着草地被踩踏的痕迹走。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [saɪnz] [wɪtʃ] [ðə; ði][gɒdz] [wɪl] [gɪv] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðæt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði]

These	are	the	signs	which	the	gods	will	give	to	show	that	you	are	on	the
这些	是	这	标志	哪个	这	神	将要	给	到	展示	那	你	是	在	这

[raɪt] [weɪ] .

right	way	.
正确的	方式	.

这是神明赐予你的征兆，表明你走在正确的道路上。

” [ðə; ði] [skaʊts] [dɪ'pɑːtɪd] .

”	The	scouts	departed	.
”	这	侦察兵	已离开	.

侦察兵们出发了。

[ðə; ði][fɜːst] [deɪ] [ðə; ði][klænz] [meɪd] ['redi] [tuː; tə] [muːv] .

The	first	day	the	clans	made	ready	to	move	.
这	第一的	天	这	氏族	制成	准备好	到	移动	.

各部族准备迁徙的第一天。

[ðə; ði]['sekənd] [deɪ] [ðə; ði] [skaʊts] [rɪ'tɜːnd] [ænd; ənd] [brɔːt] [njuːz] [ɒv; əv][ðə; ði][hɜːrdz] .

The	second	day	the	scouts	returned	and	brought	news	of	the	herds	.
这	第二	天	这	侦察兵	返回	和	带来	消息	的	这	畜群	.

第二天，侦察兵们返回并带来了有关牛群的消息。

[ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɔːl][ðə; ði][klænz][wɜː(r); wə(r)] ['træv(ə)lɪŋ] [tə'wɔːd] [ðə; ði] ['fɜːtaɪl] [pleɪnz] .

The	third	day	all	the	clans	were	traveling	toward	the	fertile	plains	.
这	第三	天	全部	这	氏族	是	旅行	朝向	这	沃	平原	.

第三天，所有部族都向着肥沃的平原进发。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [tent] [wɪð] ['kʌvərɪŋ] ['pʊld] [wʌn] [saɪd] [səʊ][æz; əz][tuː; tə]

A	Cave	-	man's	engraving	of	a	tent	with	covering	pulled	one	side	so	as	to
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	帐篷	和	覆盖	拉	一	边	所以	作为	到

[ʃəʊ] [ðə; ði] [endz] [ɒv; əv][ðə; ði] [pəulz] [wɪtʃ] [sə'pɔːt] [ðə; ði] [ruːf] .

show	the	ends	of	the	poles	which	support	the	roof	.
展示	这	结束	的	这	杆子	哪个	支持	这	屋顶	.

穴居人雕刻的帐篷，帐篷的一侧被拉开，露出支撑帐篷顶的杆子的末端。

- [ænd; ənd] - [led][ðə; ði] [weɪ] [ænd; ənd][æt; ət] [ˌmɪd'deɪ] [kɔːt] [saɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]

Fleetfoot	and	Blackcloud	led	the	way	and	at	midday	caught	sight	of	the
-	和	-	引领	这	方式	和	在	正午	捕捉	视线	的	这

[hɜːrdz] .

herds	.
畜群	.

飞足和黑云带头，中午时分看到了牛群。

[æt; ət][wʌns] , - [geɪv] [ðə; ði]['sɪgnəl][ænd; ənd] ['skɑːfeɪs] ['ɔːdəd] [ðə; ði][klænz][tuː; tə][stɒp] .

At	once	,	Fleetfoot	gave	the	signal	and	Scarface	ordered	the	clans	to	stop	.
在	一次	,	-	给予	这	信号	和	疤面煞星	订购	这	氏族	到	停止	.

迅足立刻发出信号，疤面命令各部族停止行动。

[ðen] [ðə; ði] [men] [prɪ'peəd] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [hɜ:rdz] , [waɪl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [bɪlt] [ðə; ði] [tents] .

Then	the	men	prepared	to	attack	the	herds	,	while	the	women	built	the	tents	.
然后	这	男人	准备	到	攻击	这	畜群	,	尽管	这	女性	建造	这	帐篷	.

然后男人们准备袭击牛群，女人们则搭建帐篷。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [nəʊ] [lɑ:dʒ] [tri:z] [ɪn] [saɪt] , [bʌt; bət] [ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [ə; eɪ] [fju:] [smɔ:l] [wʌnz] .

There	were	no	large	trees	in	sight	,	but	there	were	a	few	small	ones	.
那里	是	不	大的	树木	在	视线	,	但	那里	是	一个	很少	小的	一个	.

周围没有大树，只有几棵小树。

[ə; eɪ] ['grɑ:si] [pleɪn] [stretʃt] [ɔ:l]

A	grassy	plain	stretched	all
一个	草丛	清楚的	拉伸	全部

一片绿草茵茵的平原绵延开来

[ə'raʊnd] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] , [lɒŋ] [weɪ] .

around	for	a	long	,	long	way	.
大约	为了	一个	长的	,	长的	方式	.

绕了很远很远的路。

[ænd; ənd] [səʊ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [bɪlt] [ðeə(r)] [tents] [aʊt] [ɒv; əv] ['slendə(r)] ['sæplɪŋz] .

And	so	the	women	built	their	tents	out	of	slender	saplings	.
和	所以	这	女性	建造	他们的	帐篷	出去	的	苗条	树苗	.

于是，妇女们用细长的树苗搭建了帐篷。

['freɪmwɜ:k] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði] [best] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [tent] [meɪd] [baɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] .

Framework	showing	the	best	kind	of	a	tent	made	by	the	Cave	-	men	.
框架	显示	这	最好的	种类	的	一个	帐篷	制成	经过	这	洞穴	-	男人	.

框架展示了穴居人制作的最佳帐篷类型。

[məʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [meɪd] [ə; eɪ] ['freɪmwɜ:k] [baɪ] ['li:nɪŋ] [pəulz] [ə'genst] [ðə; ði] [brɑ:ntʃ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [tri:] .

Most	of	the	women	made	a	framework	by	leaning	poles	against	the	branch	of	a	tree	.
最多	的	这	女性	制成	一个	框架	经过	倾斜	杆子	反对	这	分支	的	一个	树	.

大多数妇女将木杆斜靠在树枝上，搭建成一个框架。

[ðə; ði] [ru:f] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wɔ:lz] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [tent] [wɜ:(r); wə(r)] [wʌn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] .

The	roof	and	the	walls	of	such	a	tent	were	one	and	the	same	thing	.
这	屋顶	和	这	墙壁	的	这样的	一个	帐篷	是	一	和	这	相同的	事物	.

这种帐篷的屋顶和墙壁是一体的。

['wɪləʊ] - [graʊs] [ænd; ənd] [hɜ:(r); hə(r)] [kəm'pænjənz] [traɪd] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [weɪ] .

Willow	-	grouse	and	her	companions	tried	a	different	way	.
柳	-	松鸡	和	她	同伴	尝试	一个	不同的	方式	.

柳雷鸟和它的同伴们尝试了另一种方法。

[ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [baɪ] ['traɪɪŋ] ['dɪfrənt] [weɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['pleɪsɪz] [weə(r)] [ðeɪ] [kæmpt] ,

It	was	by	trying	different	ways	in	the	different	places	where	they	camped	,
它	曾是	经过	尝试	不同的	方式	在	这	不同的	地方	在哪里	他们	露营	,

他们通过在不同的露营地尝试不同的方法，最终找到了答案。

[ðæt] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] ['lɜ:nɪd] [tu:; tə] [meɪk] [tents] [wɪð] [ðə; ði] [ru:f] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [wɔ:l] .

that	the	women	at	length	learned	to	make	tents	with	the	roof	separated	from	the	wall	.
那	这	女性	在	长度	学习	到	制作	帐篷	和	这	屋顶	分开	从	这	墙	.

最终，妇女们学会了制作屋顶与墙壁分离的帐篷。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ['pɪktʃəz] [ɒv; əv][sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] [tents] [ə'pɒn][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv]['æntlə(r)]

The	Cave	-	men	made	pictures	of	some	of	these	tents	upon	a	piece	of	antler
这	洞穴	-	男人	制成	图片	的	一些	的	这些	帐篷	之上	一个	片	的	鹿角

.

:

.

穴居人在一块鹿角上画出了其中一些帐篷的图案。

[ə; eɪ] [tent] [pɪn] .

A	tent	pin	.
一个	帐篷	别针	.

帐篷别针。

[wen] [ðə; ði] [men] ['pɑːtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['wɪmɪn] , [ðeɪ] [kən'sɪdəd] [weɪz] [ɒv; əv] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði]

When	the	men	parted	from	the	women	,	they	considered	ways	of	attacking	the
什么时候	这	男人	分手了	从	这	女性	,	他们	经过考虑的	方式	的	攻击	这

[hɜːd] .

herd	.
一群	.

男人们与女人们分开后，便开始商量如何袭击牛群。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [hɑːd] [tuː; tə] [ə'prəʊtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɒn][ðə; ði] ['grɑːsi] [pleɪn] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [siːn] .

It	was	hard	to	approach	it	on	the	grassy	plain	without	being	seen	.
它	曾是	难的	到	方法	它	在	这	草丛	清楚的	没有	存在	已见	.

在草地上，很难不被发现地接近它。

[ænd; ənd][ðə; ði] [men] [njuː] [ðæt] [ɪf] [ðə; ði] [hɜːd] [wɒz; wəz] [ə'lɑːmd] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['gæləp] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .

And	the	men	knew	that	if	the	herd	was	alarmed	,	it	would	gallop	far	away	.
和	这	男人	知道	那	如果	这	一群	曾是	惊慌	,	它	会	驰骋	远的	离开	.

这些人知道，如果牛群受到惊吓，就会飞奔而去。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ] - [ʃəʊd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ə; eɪ][plæn][fɔː(r); fə(r)] [sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði] [hɜːd] .

At	length	Fleetfoot	showed	the	Cave	-	men	a	plan	for	surrounding	the	herd	.
在	长度	-	显示	这	洞穴	-	男人	一个	计划	为了	周围	这	一群	.

最后，飞足向穴居人展示了包围兽群的计划。

[ænd; ənd][hiː; hi] [ɑːskt] [huː] [wʊd] [ˌvɒlən'tɪə(r)] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [tuː] ['liːdəz] [ɪn] ['seprət] [laɪnz] .

And	he	asked	who	would	volunteer	to	follow	two	leaders	in	separate	lines	.
和	他	问	WHO	会	志愿者	到	跟随	二	领导人	在	分离	线条	.

他问谁愿意自愿跟随两位不同的领队走不同的队伍。

[ɔːl] [ðə; ði] ['breɪvɪst] [men] [ˌvɒlən'tiəd] , [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['iːgə(r)] [tuː; tə] [meɪk] [æn; ən] [ə'tæk] .

All	the	bravest	men	volunteered	,	for	they	were	eager	to	make	an	attack	.
全部	这	最勇敢的	男人	自愿	,	为了	他们	是	渴望的	到	制作	一个	攻击	.

所有最勇敢的人都自愿报名，因为他们渴望发动进攻。

- [pleɪst] [ðem; ðəm][ɪn] [tuː] [laɪnz] [ænd; ənd][təʊld][ðem; ðəm] [wɒt] [iːtʃ] [wʌn][wɒz; wəz][tuː; tə]

Fleetfoot	placed	them	in	two	lines	and	told	them	what	each	one	was	to
-	放置	他们	在	二	线条	和	讲述	他们	什么	每个	一	曾是	到

[duː; də] .

do	.
做	.

弗利特福特让他们排成两列，并告诉他们每个人该做什么。

- [led] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [laɪnz] [θruː] [ðə; ði]

Fleetfoot	led	one	of	the	lines	through	the
-	引领	一	的	这	线条	通过	这

弗利特福特带领其中一队人马穿过

[grɑːs] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] , [ænd; ənd] - [led][ðə; ði]['ʌðə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [left] .

grass	to	the	right	,	and	Blackcloud	led	the	other	to	the	left	.
草	到	这	正确的	,	和	-	引领	这	其他	到	这	左边	.

右边是草地，黑云带领着其他人向左边走去。

[ðeɪ] [krept] ['sɒftli] [θruː] [ðə; ði] [tɔːl] [grɑːs] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæd; həd] [sə'raʊndɪd] [ðə; ði] [hɜːd] .

They	crept	softly	through	the	tall	grass	until	they	had	surrounded	the	herd	.
他们	悄悄地爬	轻轻	通过	这	高的	草	直到	他们	有	包围	这	一群	.

他们悄悄地穿过高高的草丛，直到包围了牛群。

[ə'prəʊtʃɪŋ] [ðə; ði] [hɜːd] ['kɔːʃəsli] , [ðeɪ] [druː] ['nɪərə(r)][ænd; ənd]['nɪərə(r)] [tə'geðə(r)] .

Approaching	the	herd	cautiously	,	they	drew	nearer	and	nearer	together	.
接近	这	一群	谨慎地	,	他们	画	更近	和	更近	一起	.

他们小心翼翼地接近兽群，彼此之间的距离越来越近。

- [geɪv] [ðə; ði] ['sɪgnəl] [tuː; tə] [ə'tæk] [wen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [spɪrz] [θrəʊ] [ə'weɪ] .

Fleetfoot	gave	the	signal	to	attack	when	they	were	about	a	spear's	throw	away	.
-	给予	这	信号	到	攻击	什么时候	他们	是	关于	一个	长矛的	扔	离开	.

当距离敌人大约一杆长矛的距离时，飞足发出了进攻信号。

[æt; ət] [wʌns] [ðə; ði] [hɑː'puːn] [wɪzd] [θruː] [ðə; ði] [eə(r)][ænd; ənd] [strʌk] ['meni] [ə; eɪ]['mɔːt(ə)l] [bləʊ] .

At	once	the	harpoons	whizzed	through	the	air	and	struck	many	a	mortal	blow	.
在	一次	这	鱼叉	嗖嗖	通过	这	空气	和	击	许多	一个	凡人	吹	.

鱼叉立刻呼啸着划破长空，造成了许多致命的打击。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][baɪ] [sə'praɪz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ə'temptɪd] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .

The	bison	were	taken	by	surprise	and	they	attempted	to	escape	.
这	野牛	是	已采取	经过	惊喜	和	他们	尝试过	到	逃脱	.

野牛们猝不及防，试图逃跑。

[bʌt; bət][nəʊ]['suːnə(r)][hæd; həd] [ðeɪ] [rʌn] [frɒm; frəm][wʌn] [saɪd][ðæn; ðən] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'tækt]

But	no	sooner	had	they	run	from	one	side	than	they	were	attacked
但	不	很快	有	他们	跑步	从	一	边	比	他们	是	遭到攻击

[frɒm; frəm][ðə; ði]['ʌðə(r)] .

from	the	other	.
从	这	其他	.

但他们刚从一边逃出来，就又遭到了另一边的攻击。

['meni] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n][wɒz; wəz] [kɪld] [ðæt] [deɪ] [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] ['wuːndɪd] .

Many	a	bison	was	killed	that	day	and	many	others	were	wounded	.
许多	一个	野牛	曾是	被杀	那	天	和	许多	其他的	是	受伤	.

那天有很多野牛被杀，还有很多野牛受伤。

['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['kærid] [ə'weɪ] [mɑːrks][ɒv; əv][æn; ən] ['ʌgli] ['baɪsənz] [hɔːnz] .

Many	of	the	Cave	-	men	carried	away	marks	of	an	ugly	bison's	horns	.
许多	的	这	洞穴	-	男人	携带	离开	标记	的	一个	丑陋的	野牛的	角	.

许多穴居人身上都留有丑陋的野牛角的痕迹。

[bʌt; bət][ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l][hæd; həd] [fuːd] [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði]['piːp(ə)l][wɜː(r); wə(r)] ['hæpi] .

But	all	of	the	people	had	food	and	all	the	people	were	happy	.
但	全部	的	这	人们	有	食物	和	全部	这	人们	是	快乐的	.

但所有人都有食物，所有人都很开心。

[ænd; ənd][tuː; tə] [ʃəʊ] [ðæt] [ðeɪ] ['bnəd] [bəuθ] - [ænd; ənd]['flækə(r)] [ðeɪ] [bɔːd] [həʊlz]

And	to	show	that	they	honored	both	Fleetfoot	and	Flaker	they	bored	holes
和	到	展示	那	他们	荣幸	两个都	-	和	片状物	他们	无聊的	孔

[θruː] [ðeə(r)] ['bætɒn] .

through	their	batons	.
通过	他们的	警棍	.

为了表达他们对弗利特福特和弗莱克的敬意，他们在警棍上钻了孔。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['stretʃə(r)] [æz; əz][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [meɪd] [tuː; tə] ['kæri] ['flækə(r)] .

Make	such	a	stretcher	as	you	think	the	women	made	to	carry	Flaker	.
制作	这样的	一个	担架	作为	你	思考	这	女性	制成	到	携带	片状物	.

制作一个像你想象中妇女们用来抬弗莱克的担架。

[meɪk] [tents] [huːz] [ruːf] [ænd; ənd] [wɔːlz] [ɑː(r); ə(r)][wʌn][ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] .

Make	tents	whose	roof	and	walls	are	one	and	the	same	thing	.
制作	帐篷	谁	屋顶	和	墙壁	是	一	和	这	相同的	事物	.

制作屋顶和墙壁合二为一的帐篷。

[meɪk] [ə; eɪ] [tent] [huːz] [ruːf] [ænd; ənd] [wɔːlz] [ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] .

Make	a	tent	whose	roof	and	walls	are	separated	.
制作	一个	帐篷	谁	屋顶	和	墙壁	是	分开	.

制作一个顶棚和墙壁分开的帐篷。

[tel] [haʊ] [juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [meɪk] [sʌtʃ] ['pɜːfɪkt] [tents] .

Tell	how	you	think	people	learned	to	make	such	perfect	tents	.
告诉	如何	你	思考	人们	学习	到	制作	这样的	完美的	帐篷	.

说说你认为人们是如何学会制作如此完美的帐篷的。

['dræmətaɪz] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [siːnz] [ænd; ənd] [ðen] [drɔː] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][tuː; tə] ['ɪləstreɪt]

Dramatize	one	of	the	following	scenes	and	then	draw	a	picture	to	illustrate
戏剧化	一	的	这	下列的	场景	和	然后	画	一个	图片	到	阐明

[ˌaɪ 'tiː] : —

it	:	—
它	:	—

请将下列场景之一戏剧化，并绘制一幅图画来加以说明：—

[ðə; ði][fɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [ˌdɪsə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ði][hɜːrdz] .

The	fear	of	the	people	at	the	disappearance	of	the	herds	.
这	害怕	的	这	人们	在	这	消失	的	这	畜群	.

人们对牲畜消失的恐惧。

['beərɪŋ] [gɪfts] [tuː; tə] - [ænd; ənd]['flækə(r)] .

Bearing	gifts	to	Fleetfoot	and	Flaker	.
轴承	礼物	到	-	和	片状物	.

给弗利特福特和弗莱克带礼物。

['flækə(r)] ['θretnɪŋ] [ðə; ði] ['æŋgri] [gɒd] .

Flaker	threatening	the	angry	god	.
片状物	威胁	这	生气的	上帝	.

弗莱克威胁愤怒的神。

['sendɪŋ] [ðə; ði] [skaʊts] .

Sending	the	scouts	.
发送	这	侦察兵	.

派出侦察兵。

[sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði][hɜːrdz] .

Surrounding	the	herds	.
周围	这	畜群	.

包围牛群。

['ʃəʊɪŋ] ['ɑːnərz] [tuː; tə] - [ænd; ənd]['flækə(r)] .

Showing	honors	to	Fleetfoot	and	Flaker	.
显示	荣誉	到	-	和	片状物	.

向弗利特福特和弗莱克致敬。

[ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ]

XLII
xlii

第四十二章

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[ɪf] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [men] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [sə'raʊnd] [ə; eɪ] [hɜːd] [kæn; kən] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv]

If	there	were	not	men	enough	to	surround	a	herd	can	you	think	of
如果	那里	是	不是	男人	足够的	到	环绕	一个	一群	能	你	思考	的

['eniθɪŋ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [mait] [duː; də] [tuː; tə] [draɪv] [ðem; ðəm] [weə(r)] [ðeɪ] ['wɒntɪd] [ðem; ðəm]

anything	the	Cave	-	men	might	do	to	drive	them	where	they	wanted	them
任何事物	这	洞穴	-	男人	可能	做	到	驾驶	他们	在哪里	他们	通缉	他们

[tuː; tə] [gəʊ] ?

to	go	?
到	去	?

如果人手不够，无法包围兽群，你能想到穴居人会用什么方法把兽群赶到他们想去的地方吗?

[haʊ] [duː; də] [wiː; wi] [get] ['ænɪmlz] ['ɪntuː] [træps] ?

How	do	we	get	animals	into	traps	?
如何	做	我们	得到	动物	进入	陷阱	?

如何将动物引入陷阱?

[waɪ] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] [fɜːst] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [meɪk] ['fensɪz] [ænd; ənd] [wɔːlz] ?

Why	do	you	think	people	first	began	to	make	fences	and	walls	?
为什么	做	你	思考	人们	第一的	开始	到	制作	栅栏	和	墙壁	?

你认为人们最初为什么开始建造栅栏和围墙?

[haʊ] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [juːst] [ðem; ðəm] ?

How	do	you	think	they	used	them	?
如何	做	你	思考	他们	用过的	他们	?

你认为他们是如何利用它们的?

[waɪ] [duː; də] [wiː; wi] [hæv; həv] ['fensɪz] ?

Why	do	we	have	fences	?
为什么	做	我们	有	栅栏	?

我们为什么要建围栏?

[wɒt] [duː; də] [wiː; wi] [juːz] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] ?

What	do	we	use	them	for	?
什么	做	我们	使用	他们	为了	?

我们用它们做什么?

[haʊ] [θɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [tuː; tə] [duː; də] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [men]

How	Things	were	Made	to	Do	the	Work	of	Men
如何	事物	是	制成	到	做	这	工作	的	男人

事物是如何被制造出来为人类服务的

[wen] [ðə; ði] [klænz] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðeə(r)] [əʊn] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] , [ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [sə'raʊnd] [ðə; ði]

When	the	clans	returned	to	their	own	hunting	grounds	,	they	could	not	surround	the
什么时候	这	氏族	返回	到	他们的	自己的	打猎	理由	,	他们	可以	不是	环绕	这

[lɑːdʒ] [hɜːrdz] .

large	herds	.
大的	畜群	.

当各部落返回各自的狩猎场时，他们无法包围庞大的兽群。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [ɪ'nʌf] [men] [ɪn] [wʌn] [keɪv] [tuː; tə] [hʌnt] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] .

There	were	not	enough	men	in	one	cave	to	hunt	in	this	way	.
那里	是	不是	足够的	男人	在	一	洞穴	到	打猎	在	这	方式	.

一个山洞里的人不够多，无法用这种方式狩猎。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] ['pɑːtli] [sə'raʊndɪd] [ə; eɪ] [hɜːd] [ænd; ənd] [draʊv] [ðə; ði] ['ænɪmlz] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] [klɪf] ,

Sometimes	they	partly	surrounded	a	herd	and	drove	the	animals	over	a	cliff	,
有时	他们	部分	包围	一个	一群	和	驾驶	这	动物	超过	一个	悬崖	,

有时他们会部分包围兽群，然后驱赶它们跳下悬崖。

[bʌt; bət] [ən'les] [ðə; ði] [hɜːd] [wɒz; wəz][nɪə(r)][ðə; ði] [klɪf] , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nɒt] [ɪ'nʌf] [men] [tuː; tə]

but	unless	the	herd	was	near	the	cliff	,	there	were	not	enough	men	to
但	除非	这	一群	曾是	靠近	这	悬崖	,	那里	是	不是	足够的	男人	到

[draɪv] [ðem; ðəm] .

drive	them	.
驾驶	他们	.

但除非牛群靠近悬崖，否则没有足够的人手来驱赶它们。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði][men] [traɪd][tuː; tə][kəʊks][ðə; ði] ['ænɪmlz] [tuː; tə][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [klɪf] .

And	so	the	men	tried	to	coax	the	animals	to	the	edge	of	the	cliff	.
和	所以	这	男人	尝试	到	哄	这	动物	到	这	边缘	的	这	悬崖	.

于是，男人们试图引诱这些动物到悬崖边上去。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [dɪd][ˌaɪ 'tiː][baɪ] ['ɪmɪteɪtɪŋ] [ðə; ði] [kraɪz] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [meɪd] .

Sometimes	they	did	it	by	imitating	the	cries	the	animals	made	.
有时	他们	做过	它	经过	模仿	这	哭泣	这	动物	制成	.

有时他们会模仿动物的叫声。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [dɪd][ˌaɪ 'tiː][baɪ] ['dresɪŋ] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [lʊk] [laɪk][ðə; ði] ['ænɪmlz] [ðəm'selvz] .

Sometimes	they	did	it	by	dressing	so	as	to	look	like	the	animals	themselves	.
有时	他们	做过	它	经过	敷料	所以	作为	到	看	喜欢	这	动物	他们自己	.

有时他们会通过装扮成动物的样子来达到目的。

[bʌt; bət]['iːv(ə)n] [ðen] [ðeɪ] ['ɒf(ə)n] [feɪld] [tuː; tə][get][ðə; ði] ['ænɪmlz] ['ɪntuː][ðeə(r)][træp] .

But	even	then	they	often	failed	to	get	the	animals	into	their	trap	.
但	甚至	然后	他们	经常	失败的	到	得到	这	动物	进入	他们的	陷阱	.

但即便如此，他们也常常无法将动物诱入陷阱。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [wen] - [sɔː] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n] ['fraɪt(ə)nd] [baɪ][ə; eɪ] ['feðə(r)] [ðæt] [hiː; hi] [θɔːt]

It	was	when	Fleetfoot	saw	a	bison	frightened	by	a	feather	that	he	thought
它	曾是	什么时候	-	锯	一个	野牛	害怕	经过	一个	羽毛	那	他	想法

[ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [θɪŋz] [duː; də][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][lɪv; laɪv][men] .

of	making	things	do	the	work	of	live	men	.
的	制作	事物	做	这	工作	的	居住	男人	.

当弗利特福特看到一头野牛被一根羽毛吓到时，他萌生了让动物代替活人工作的想法。

[ðə; ði]['greɪtə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [fed] [sʌm; səm] ['dɪstəns] [frɒm; frəm][ðə; ði] [klɪf] .

The	greater	part	of	the	day	the	bison	fed	some	distance	from	the	cliff	.
这	更大的	部分	的	这	天	这	野牛	美联储	一些	距离	从	这	悬崖	.

一天中的大部分时间，野牛都在离悬崖较远的地方觅食。

- ['wɒntɪd] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [weɪ] [ɒv; əv]

Fleetfoot	wanted	to	find	a	way	of
-	通缉	到	寻找	一个	方式	的

飞足想要找到一种方法

['draɪvɪŋ] [ðem; ðəm] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] ['veri] [edʒ] .

driving	them	up	to	the	very	edge	.
驾驶	他们	向上	到	这	非常	边缘	.

把他们逼到了绝境。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n] [draɪv] [wɪtʃ] [hiː; hi] [ɪn'ventɪd] [wɒz; wəz][ðə; ði] [weɪ] [hiː; hi] [sək'siːdɪd] [ɪn] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

The	bison	drive	which	he	invented	was	the	way	he	succeeded	in	doing	it	.
这	野牛	驾驶	哪个	他	发明	曾是	这	方式	他	成功了	在	正在做	它	.

他发明的野牛驱赶方式是他取得成功的关键。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ʃeɪpt] [laɪk][ə; eɪ]['letə(r)][viː] [wɪð] [ðə; ði] [pɔɪnt] [kʌt] [ɒf] .

It	was	shaped	like	a	letter	V	with	the	point	cut	off	.
它	曾是	形状	喜欢	一个	信	V	和	这	观点	切	离开	.

它的形状像字母V，但尖端被切掉了。

[ðə; ði] [saɪdz] [wɜː(r); wə(r)] [paɪlz] [ɒv; əv] [brʌʃ] , [ɔː(r)] [stəʊnz] , [ɔː(r)] [vaɪnz] [stretʃt] [frɒm; frəm] [triː] [tuː; tə]

The	sides	were	piles	of	brush	,	or	stones	,	or	vines	stretched	from	tree	to
这	侧面	是	堆	的	刷子	,	或者	石头	,	或者	藤蔓	拉伸	从	树	到

[triː] .

tree	.
树	.

两侧堆满了灌木丛、石头，或者从一棵树延伸到另一棵树的藤蔓。

[æt; ət] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [klɪf] [weə(r)] [ðeɪ] ['stɑːtɪd] , [ðə; ði] [saɪdz] [wɜː(r); wə(r)] ['əʊnli] [ə; eɪ] [ʃɔːt]

At	the	edge	of	the	cliff	where	they	started	,	the	sides	were	only	a	short
在	这	边缘	的	这	悬崖	在哪里	他们	开始	,	这	侧面	是	仅有的	一个	短的

['dɪstəns] [ə'pɑːt] .

distance	apart	.
距离	除	.

在他们出发的悬崖边缘，两侧距离很近。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['fɑːðə(r)] [aʊt] [ðeɪ] [ɪk'stendɪd] , [ðə; ði] ['fɑːðə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'pɑːt] .

But	the	farther	out	they	extended	,	the	farther	they	were	apart	.
但	这	更远	出去	他们	扩展	,	这	更远	他们	是	除	.

但是，它们延伸得越远，彼此之间的距离就越远。

[men] , ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [dʒɔɪnd] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [draɪv] .

Men	,	women	,	and	children	joined	in	making	the	bison	drive	.
男人	,	女性	,	和	孩子们	加入	在	制作	这	野牛	驾驶	.

男女老少都参与了赶野牛的活动。

[ðeɪ] [paɪld] [stəʊnz] [ænd; ənd] [hiːpt] [ʌp] [brʌʃ] , [ænd; ənd] [ðeɪ] ['hʌntɪd] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] [vaɪnz] .

They	piled	stones	and	heaped	up	brush	,	and	they	hunted	for	long	vines	.
他们	堆积	石头	和	堆积如山	向上	刷子	,	和	他们	猎杀	为了	长的	藤蔓	.

他们堆砌石头，堆放灌木，寻找长长的藤蔓。

[ðen] [ðeɪ] ['hʌntɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['feðər] [ænd; ənd] ['bɪts] [ɒv; əv] [fɜː(r)] , [wɪtʃ] [ðeɪ] [taɪd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [laɪnz]

Then	they	hunted	for	feathers	and	bits	of	fur	,	which	they	tied	along	the	lines
然后	他们	猎杀	为了	羽毛	和	比特	的	毛皮	,	哪个	他们	系	沿着	这	线条

.

:
.

然后他们寻找羽毛和毛皮碎片，并将它们绑在绳子上。

['flækə(r)] [pə'fɔːmd] [ðə; ði] ['mædʒɪk(ə)l] ['serəməni] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [hʌnt] [bɪ'gæn] .

Flaker	performed	the	magical	ceremony	before	the	hunt	began	.
片状物	执行	这	神奇	仪式	前	这	打猎	开始	.

狩猎开始前，弗莱克举行了神奇的仪式。

- [drest] [ɪn] [ə; eɪ] ['baɪsənz] [skɪn] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [kəʊks] [ðə; ði] [hɜːd] [ə'lɒŋ] .

Fleetfoot	dressed	in	a	bison's	skin	so	as	to	coax	the	herd	along	.
-	穿着	在	一个	野牛的	皮肤	所以	作为	到	哄	这	一群	沿着	.

飞足披上野牛皮，以此来引导牛群前进。

['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [hɪd] [bɪ'haɪnd] [paɪlz] [ɒv; əv] [stəʊn] [ænd; ənd] [brʌʃ] .

Women	and	children	hid	behind	piles	of	stone	and	brush	.
女性	和	孩子们	隐藏	在后面	堆	的	石头	和	刷子	.

妇女和儿童躲在石堆和灌木丛后面。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [men] [fɔːmd] [ðəm'selvz] [ɪn] [laɪn] [fɑː(r)] [aʊt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [klɪfs] [ɪn] [ðə; ði] [rɪə(r)] [ɒv; əv]

And	the	men	formed	themselves	in	line	far	out	from	the	cliffs	in	the	rear	of
和	这	男人	形成	他们自己	在	线	远的	出去	从	这	悬崖	在	这	后部	的

[ðə; ði] [hɜːd] .

the	herd	.
这	一群	.

男人们在牛群后方远离悬崖的地方排成一列。

['evribɒdi]	[kept]	[stɪl]	[ʌn'tɪl]	-	['sɪgnəl]	['saʊndɪd]	.
Everybody	**kept**	**still**	**until**	**Fleetfoot's**	**signal**	**sounded**	**.**
大家	保留	仍然	直到	-	信号	听起来	.

所有人都保持静止，直到弗利特福特的信号响起。

[ðen]	[ðə; ði]	[men]	[spræŋ]	[ʌp]	[ænd; ənd]	[wɪð]	[laʊd]	[ʃaʊts]	[ðeɪ]	[ræn]['ɑːftə(r)]	[ðə; ði]	[hɜːd]	.
Then	**the**	**men**	**sprang**	**up**	**and**	**with**	**loud**	**shouts**	**they**	**ran**	**after**	**the**	**herd**	**.**
然后	这	男人	弹簧	向上	和	和	大声	喊叫	他们	跑	后	这	一群	.

然后男人们跳了起来，大声喊叫着追赶牛群。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n]	[sɔː]	-	[ɪn]	[dɪs'gaɪz]	;	[ænd; ənd]	,	['θɪŋkɪŋ]	[hiː; hi][wɒz; wəz]	[wʌn]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[hɜːd]
The	**bison**	**saw**	**Fleetfoot**	**in**	**disguise**	**;**	**and**	**,**	**thinking**	**he**	**was**	**one**	**of**	**the**	**herd**
这	野牛	锯	-	在	伪装	;	和	,	思维	他	曾是	一	的	这	一群

，

，

，

野牛们看到了伪装的飞足；并且，以为他是牛群中的一员，

[ðeɪ]	['fɒləʊd]	[weə(r)]	[hiː; hi]	[led]	.
they	**followed**	**where**	**he**	**led**	**.**
他们	随后	在哪里	他	引领	.

他们跟随他的脚步。

[wen]	[ðə; ði]['baɪs(ə)n]	[keɪm]	[nɪə(r)][ə; eɪ]	[paɪl]	[ɒv; əv]	[stəʊnz]	[ə; eɪ]	['wʊmən]	[ɔː(r)]	[tʃaɪld]	['fraɪt(ə)nd]	[ðem; ðəm]
When	**the**	**bison**	**came**	**near**	**a**	**pile**	**of**	**stones**	**a**	**woman**	**or**	**child**	**frightened**	**them**
什么时候	这	野牛	来了	靠近	一个	桩	的	石头	一个	女士	或者	孩子	害怕	他们

.

：

.

当野牛靠近一堆石头时，一个女人或孩子吓到了它们。

[wen]	[ðeɪ]	[keɪm]	[nɪə(r)][ðə; ði]	[fens]	[ɒv; əv]	[vaɪnz]	[ðeɪ]	[wɜː(r); wə(r)]	['fraɪt(ə)nd]	[ə'weɪ]	[baɪ][ðə; ði]
When	**they**	**came**	**near**	**the**	**fence**	**of**	**vines**	**they**	**were**	**frightened**	**away**	**by**	**the**
什么时候	他们	来了	靠近	这	栅栏	的	藤蔓	他们	是	害怕	离开	经过	这

['feðər]	[ænd; ənd][fɜː(r)]	.
feathers	**and**	**fur**	**.**
羽毛	和	毛皮	.

当它们靠近藤蔓篱笆时，被羽毛和皮毛吓跑了。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði]	[hɜːd]	[kept]	[ɒn]	[tə'wɔːd]	[ðə; ði]	[stiːp]	[klɪf]	.
And	**so**	**the**	**herd**	**kept**	**on**	**toward**	**the**	**steep**	**cliff**	**.**
和	所以	这	一群	保留	在	朝向	这	陡	悬崖	.

于是，牛群继续向陡峭的悬崖走去。

[ænd; ənd]	[wɪð]	[laʊd]	[ʃaʊts]	[ænd; ənd]	['drʌmbiːt]	,	[wɪð]	[ðə; ði]['klætə(r)]
And	**with**	**loud**	**shouts**	**and**	**drumbeats**	**,**	**with**	**the**	**clatter**
和	和	大声	喊叫	和	鼓点	,	和	这	哒

伴随着响亮的叫喊声和鼓声，伴随着嘈杂的声音

[ɒv; əv]	['wepənz]	[ænd; ənd]	[hɑːd]	[huːf]	,	[ðə; ði]	[be'ləuɪŋ]	[hɜːd]	['gæləp]	['mædli]	[ɒn]	[tə'wɔːd]	[ðə; ði]
of	**weapons**	**and**	**hard**	**hoofs**	**,**	**the**	**bellowing**	**herd**	**galloped**	**madly**	**on**	**toward**	**the**
的	武器	和	难的	蹄子	,	这	咆哮	一群	疾驰	疯狂地	在	朝向	这

[stiːp]	[klɪf]	.
steep	**cliff**	**.**
陡	悬崖	.

带着武器和坚硬的蹄子，咆哮的马群疯狂地向陡峭的悬崖奔去。

[ðen]	-	,	['θrəʊɪŋ]	[ɒf]	[hɪz; ɪz]	[dɪs'gaɪz]	,	[slɪpt]	['ʌndə(r)][wʌn]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[laɪnz]	;
Then	**Fleetfoot**	**,**	**throwing**	**off**	**his**	**disguise**	**,**	**slipped**	**under**	**one**	**of**	**the**	**lines**	**;**
然后	-	,	投掷	离开	他的	伪装	,	滑倒了	在下面	一	的	这	线条	;

然后，弗利特福特脱下伪装，从其中一条防线底下钻了过去；

[bʌt; bət][ðə; ði]['fræntɪk] [hɜːd] [rʌʃt] ['hedlɒŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [brɪŋk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['presəpɪs] .

but	the	frantic	herd	rushed	headlong	to	the	brink	of	the	precipice	.
但	这	疯狂的	一群	匆忙	一头扎	到	这	边缘	的	这	悬崖	.

但惊慌失措的兽群径直冲向悬崖边缘。

[ðen] , ['siːɪŋ] [ðə; ði]['deɪndʒə(r)] , [ðə; ði] ['fɔːməʊst] [wʌnz] [ə'temptɪd] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .

Then	,	seeing	the	danger	,	the	foremost	ones	attempted	to	escape	.
然后	,	看到	这	危险	,	这	首先	一个	尝试过	到	逃脱	.

然后，看到危险，走在最前面的人试图逃跑。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['mædən] [hɜːd] [prest] ['blaɪndli][ɒn][ænd; ənd] [pʊʃt] [ðem; ðəm]['əʊvə(r)][ðə; ði] [klɪf] .

But	the	maddened	herd	pressed	blindly	on	and	pushed	them	over	the	cliff	.
但	这	疯狂的	一群	按下	盲目地	在	和	推动	他们	超过	这	悬崖	.

但疯狂的兽群盲目地向前冲去，将他们推下了悬崖。

['ɑːftə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [hʌnt] [æz; əz] [ðɪs] , [ðeə(r)][wɒz; wəz] [fuːd] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [deɪz] .

After	such	a	hunt	as	this	,	there	was	food	enough	for	many	days	.
后	这样的	一个	打猎	作为	这	,	那里	曾是	食物	足够的	为了	许多	天	.

这样一次狩猎之后，食物足够吃好几天了。

['veri] ['laɪkli] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [draɪd] [miːt] ['djʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm] .

Very	likely	the	women	dried	meat	during	this	time	.
非常	可能	这	女性	干燥	肉	期间	这	时间	.

很可能妇女们就是在这段时间里晒干肉的。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

['mɒd(ə)l][ɪn][jɔː(r); jə(r)][sænd] - [bɒks][ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['baɪs(ə)n] [draɪv] .

Model	in	your	sand	-	box	a	good	place	for	the	bison	drive	.
模型	在	你的	沙	-	盒子	一个	好的	地方	为了	这	野牛	驾驶	.

在你的沙盒里模拟一个适合驱赶野牛的好地方。

[meɪk] [ðə; ði] [draɪv] [ænd; ənd] [ʃəʊ] [wɒt] ['hæpənd] [frɒm; frəm][fɜːst][tuː; tə][lɑːst] .

Make	the	drive	and	show	what	happened	from	first	to	last	.
制作	这	驾驶	和	展示	什么	发生	从	第一的	到	最后的	.

开车兜风，把事情从头到尾都展现出来。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

['baɪs(ə)n] ['fiːdɪŋ] [sʌm; səm] ['dɪstəns] [frɒm; frəm][ðə; ði] [klɪf] .

Bison	feeding	some	distance	from	the	cliff	.
野牛	喂养	一些	距离	从	这	悬崖	.

野牛在离悬崖不远处觅食。

['bɪldɪŋ] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n] [draɪv] .

Building	a	bison	drive	.
建筑	一个	野牛	驾驶	.

建造野牛围栏。

- ['liːdɪŋ] [ðə; ði] [hɜːd] .

Fleetfoot	leading	the	herd	.
-	领导	这	一群	.

迅捷的步伐引领着兽群。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [klɪf] .

The	bison	at	the	edge	of	the	cliff	.
这	野牛	在	这	边缘	的	这	悬崖	.

悬崖边的野牛。

['draɪɪŋ] [miːt] .
Drying **meat** **.**
烘干 肉 .

风干肉类。

[ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ'aɪ]
XLIII
四十三

第四十三章

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS **TO** **THINK** **ABOUT**
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] ['piːp(ə)l] [meɪk] [ruːlz] [ænd; ənd] [lɔːz] ?
Can **you** **think** **why** **people** **make** **rules** **and** **laws** **?**
能 你 思考 为什么 人们 制作 规则 和 法律 ?

你能想到人们制定规则和法律的原因吗?

[waɪ] [duː; də][wiː; wi][hæv; həv][ðem; ðəm] ?
Why **do** **we** **have** **them** **?**
为什么 做 我们 有 他们 ?

我们为什么需要它们?

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] [ruːlz] [ænd; ənd] [lɔːz] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ?
What **kind** **of** **rules** **and** **laws** **do** **you** **think** **the** **Cave** **-** **men** **made** **?**
什么 种类 的 规则 和 法律 做 你 思考 这 洞穴 - 男人 制成 ?

你认为穴居人制定了什么样的规则和法律?

[wɒt] [lɔːz] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [meɪk] [ə'baʊt] ['hʌntɪŋ] ['ænɪmlz] ?
What **laws** **do** **you** **think** **they** **would** **make** **about** **hunting** **animals** **?**
什么 法律 做 你 思考 他们 会 制作 关于 打猎 动物 ?

你认为他们会制定哪些关于狩猎动物的法律?

[wɒt] [lɔːz] [wʊd] [ðeɪ] [meɪk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [plɑːnts] ?
What **laws** **would** **they** **make** **about** **the** **use** **of** **plants** **?**
什么 法律 会 他们 制作 关于 这 使用 的 植物 ?

他们会制定哪些关于植物利用的法律?

[wɒt] ['piːp(ə)l] [dɪd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['ɒnə(r)] [məʊst] ?
What **people** **did** **the** **Cave** **-** **men** **honor** **most** **?**
什么 人们 做过 这 洞穴 - 男人 荣誉 最多 ?

穴居人最尊敬哪些人?

[wɒt] [mʌst; məst] ['eni] [wʌn] [duː; də] [tuː; tə] [biː; bi] ['ɒnəd] ?
What **must** **any** **one** **do** **to** **be** **honored** **?**
什么 必须 任何 一 做 到 是 荣幸 ?

一个人要做什么才能获得尊敬?

[wɒt] [wɜː(r); wə(r)] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [saɪnz] [ðæt] [ə; eɪ] [mæn] [wɒz; wəz] ['ɒnəd] ?
What **were** **some** **of** **the** **signs** **that** **a** **man** **was** **honored** **?**
什么 是 一些 的 这 标志 那 一个 男人 曾是 荣幸 ?

一个人受到尊敬有哪些迹象?

[wen] ['deɪndʒərəs] [wɜːk] [niːdz] [tuː; tə] [biː; bi] [dʌn] , [wɒt] [kaɪnd] [ɒv; əv] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn]
When **dangerous** **work** **needs** **to** **be** **done** **,** **what** **kind** **of** **men** **and** **women**
什么时候 危险的 工作 需求 到 是 完毕 , 什么 种类 的 男人 和 女性
[ɑː(r); ə(r)] ['niːdɪd] ?
are **needed** **?**
是 需要 ?

当需要进行危险工作时，需要什么样的人?

['ɑːftə(r)][ðə; ði]['baɪs(ə)n] [hʌnt] .

After	**the**	**bison**	**hunt**	**.**
后	这	野牛	打猎	.

野牛狩猎之后。

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [riˈwɔːdid] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃt] [ðə; ði] [ˈklænzmən]

How	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**Rewarded**	**and**	**Punished**	**the**	**Clansmen**
如何	这	洞穴	-	男人	奖励	和	受到惩罚	这	氏族人

穴居人如何奖惩氏族成员

[əˈgen] [ðə; ði][klænz] [went] [tuː; tə] [hʌnt] [ɒn][ðə; ði] [ˈfɜːtaɪl] [pleɪnz] .

Again	**the**	**clans**	**went**	**to**	**hunt**	**on**	**the**	**fertile**	**plains**	**.**
再次	这	氏族	去	到	打猎	在	这	沃	平原	.

各部落再次前往肥沃的平原狩猎。

[əˈgen] [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [bɪlt] [ðə; ði] [tents] [waɪl] [ðə; ði] [men] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

Again	**the**	**women**	**built**	**the**	**tents**	**while**	**the**	**men**	**went**	**out**	**to**	**hunt**	**.**
再次	这	女性	建造	这	帐篷	尽管	这	男人	去	出去	到	打猎	.

男人们外出打猎的时候，女人们又开始搭建帐篷了。

[bʌt; bət] [bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [tents] [wɜː(r); wə(r)] [ˈfɪnɪʃt] , [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [hɜːd] [ðə; ði] [ˈθʌndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['gæləpɪŋ] [hɜːd] .

But	**before**	**the**	**tents**	**were**	**finished**	**,**	**the**	**women**	**heard**	**the**	**thunder**	**of**	**the**	**galloping**	**herd**	**.**
但	前	这	帐篷	是	完成的	,	这	女性	听到	这	雷	的	这	疾驰	一群	.

但帐篷还没搭好，女人们就听到了奔腾的马群的雷鸣声。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)
第8/8页

['æŋgri] [ʃaʊts] ['fɒləʊd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [bɪ'gæn][tuː; tə] [fiːl] [ə'lɑːmd] .
Angry **shouts** **followed** **,** **and** **the** **women** **began** **to** **feel** **alarmed** **.**
生气的 喊叫 随后 , 和 这 女性 开始 到 感觉 惊慌 .

随后传来愤怒的叫喊声，女人们开始感到惊恐。

[ɔːl][ðə; ði][men][wɜː(r); wə(r)]['æŋgri] [wɪð] - .
All **the** **men** **were** **angry** **with** **Blackcloud** **.**
全部 这 男人 是 生气的 和 - .

所有人都对黑云感到愤怒。

[hiː; hi][hæd; həd] ['fraɪt(ə)nd] [ðə; ði] [hɜːd] [ə'weɪ] .
He **had** **frightened** **the** **herd** **away** **.**
他 有 害怕 这 一群 离开 .

他把牛群吓跑了。

- [hæd; həd] [plænd] [tuː; tə] [sə'raʊnd] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [sə'raʊndɪd]
Fleetfoot **had** **planned** **to** **surround** **the** **bison** **as** **they** **were** **surrounded**
- 有 计划 到 环绕 这 野牛 作为 他们 是 包围
[bɪ'fɔː(r)] .
before **.**
前 .

弗利特福特原本计划像之前那样包围野牛。

[bʌt; bət][ə; eɪ][strɒŋgə(r)][ænd; ənd]['breɪvə(r)] [jʌŋ] [mæn][ðæn; ðən] - , [helpt] - [liːd]
But **a** **stronger** **and** **braver** **young** **man** **than** **Blackcloud** **,** **helped** **Fleetfoot** **lead**
但 一个 更强 和 更勇敢 年轻的 男人 比 - , 帮助 - 带领
[ðə; ði][laɪnz] .
the **lines** **.**
这 线条 .

但是，一位比黑云更强壮、更勇敢的年轻人帮助飞足率领战线。

['hænd(ə)l][ɒv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['hʌntɪŋ] - [naɪf] [wɪð] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] ['hʌntɪŋ] [ðə; ði]
Handle **of** **a** **Cave** **-** **man's** **hunting** **-** **knife** **with** **engraving** **of** **a** **man** **hunting** **the**
处理 的 一个 洞穴 - 男人的 打猎 - 刀 和 雕刻 的 一个 男人 打猎 这
['baɪs(ə)n] .
bison **.**
野牛 .

原始人猎刀的刀柄上刻有猎人猎杀野牛的图案。

['nəʊbədi] [driːmd] [ðæt] - [wʊd] [duː; də][ˌaɪ 'tiː] .
Nobody **dreamed** **that** **Blackcloud** **would** **do** **it** **.**
无人 梦见 那 - 会 做 它 .

谁也没想到黑云会做到这一点。

['evrɪbɒdi] [njuː] [ðæt] [iːtʃ] [wʌn][mʌst; məst][biː; bi]['keəf(ə)l] [nɒt][tuː; tə] ['fraɪt(ə)n] [ðə; ði] [hɜːd] .
Everybody **knew** **that** **each** **one** **must** **be** **careful** **not** **to** **frighten** **the** **herd** **.**
大家 知道 那 每个 一 必须 是 小心 不是 到 吓唬 这 一群 .

每个人都知道，必须小心谨慎，不要惊扰到羊群。

[ðə; ði][men] [krept] ['kwaɪətli] [θruː] [ðə; ði][grɑːs] [wen] [ðeɪ] [sɔː] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n] ['braʊzɪŋ] [nɪə(r)][ðə; ði]
The **men** **crept** **quietly** **through** **the** **grass** **when** **they** **saw** **a** **bison** **browsing** **near** **the**
这 男人 悄悄地爬 悄悄 通过 这 草 什么时候 他们 锯 一个 野牛 浏览 靠近 这
[laɪn] .
line **.**
线 .

当他们看到一头野牛在边境线附近吃草时，便悄悄地穿过草丛。

[bʌt; bət] [wen] - [sɔ:] [ə; eɪ] [jʌŋ] [kaʊ] , [hi:; hi] [rʌʃt] ['fɔ:wəd] [ænd; ənd] [meɪd] [æn; ən]

But	when	Blackcloud	saw	a	young	cow	,	he	rushed	forward	and	made	an
但	什么时候	-	锯	一个	年轻的	奶牛	,	他	匆忙	向前	和	制成	一个

[ə'tæk] .

attack	.
攻击	.

但是，当黑云看到一头小母牛时，它就冲上前去发动攻击。

[ðə; ði] [laʊd] ['beləʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wu:ndɪd] [kaʊ] [geɪv] [ðə; ði] [ə'lɑ:m] [tu:; tə] [ðə; ði] [hɜ:d] .

The	loud	bellow	of	the	wounded	cow	gave	the	alarm	to	the	herd	.
这	大声	下面	的	这	受伤	奶牛	给予	这	警报	到	这	一群	.

受伤母牛的响亮叫声惊动了牛群。

[ænd; ənd] [bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [kʊd; kəd] [stɒp] [ðem; ðəm] , [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [wɜ:(r); wə(r)] ['gæləpɪŋ]

And	before	the	Cave	-	men	could	stop	them	,	the	bison	were	galloping
和	前	这	洞穴	-	男人	可以	停止	他们	,	这	野牛	是	疾驰

['mædli] [ə'weɪ] .

madly	away	.
疯狂地	离开	.

还没等穴居人阻止它们，野牛们就已经疯狂地奔跑逃走了。

[ænd; ənd] [səʊ] [ɔ:l] [ðə; ði] [men] [wɜ:(r); wə(r)] ['æŋgri] [wɪð] - .

And	so	all	the	men	were	angry	with	Blackcloud	.
和	所以	全部	这	男人	是	生气的	和	-	.

因此，所有人都对黑云感到愤怒。

['bɪghɔ:n] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [hæv; həv] [hɪm] [flɒgd] .

Bighorn	wanted	to	have	him	flogged	.
大角羊	通缉	到	有	他	鞭打	.

大角羊想鞭打他。

['ʌðə(r)z] ['wɒntɪd]

Others	wanted
其他的	通缉

其他人也想要

[tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .

to	kill	him	.
到	杀	他	.

杀了他。

[hi:; hi] [deəd] [nɒt] [kʌm] [nɪə(r)] [ðem; ðəm] [fɔ:(r); fə(r)] ['meni] [deɪz] .

He	dared	not	come	near	them	for	many	days	.
他	敢于	不是	来	靠近	他们	为了	许多	天	.

多天以来，他都不敢靠近他们。

[nəʊ] [wʌn] [wʊd] [hʌnt] [wɪð] [hɪm] , [ænd; ənd] [nəʊ] [wʌn] [wʊd] [gɪv] [hɪm] [fu:d] .

No	one	would	hunt	with	him	,	and	no	one	would	give	him	food	.
不	一	会	打猎	和	他	,	和	不	一	会	给	他	食物	.

没有人愿意和他一起打猎，也没有人愿意给他食物。

[ə; eɪ] ['hʌntərz] ['tæli] .

A	hunter's	tally	.
一个	猎人的	相符	.

猎人的统计。

['ɑ:ftəwəd] , [wen] [hi:; hi] [begd] [tu:; tə] [bi:; bi] ['teɪkən] [bæk] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [let] [hɪm] [kʌm] .

Afterward	,	when	he	begged	to	be	taken	back	,	the	people	let	him	come	.
之后	,	什么时候	他	乞求	到	是	已采取	后退	,	这	人们	让	他	来	.

后来，当他恳求人们带他回去时，人们就让他回去了。

[bʌt; bət] [fɜːst] [ðeɪ] [geɪv] [hɪm] [ə; eɪ] [hɑːd] ['flɒgɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [klæn] .

But	first	they	gave	him	a	hard	flogging	in	the	presence	of	the	clan	.
但	第一的	他们	给予	他	一个	难的	鞭答	在	这	在场	的	这	氏族	.

但在此之前，他们当着全族人的面狠狠地鞭打了他一顿。

[æz; əz] [j'iəz] [pɑːst] , [ðə; ði] ['kʌstəm] [gruː] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ruːlz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [hʌnt] .

As	years	passed	,	the	custom	grew	of	making	rules	for	the	hunt	.
作为	年	通过了	,	这	风俗	生长	的	制作	规则	为了	这	打猎	.

随着时间的推移，制定狩猎规则的习俗逐渐形成。

[ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [brəʊk] ['eni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ruːlz] [wɜː(r); wə(r)] ['pʌnɪʃt] [baɪ] [ðə; ði] [klæn] .

And	those	who	broke	any	of	the	rules	were	punished	by	the	clan	.
和	那些	WHO	打破	任何	的	这	规则	是	受到惩罚	经过	这	氏族	.

任何违反规则的人都会受到部落的惩罚。

['evri] [deɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ri'sait] [ðə; ði] [breɪv] [diːdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [klæn] .

Every	day	the	Cave	-	men	recited	the	brave	deeds	of	the	clan	.
每一个	天	这	洞穴	-	男人	背诵	这	勇敢的	契约	的	这	氏族	.

穴居人每天都会讲述族人的英勇事迹。

[ðeɪ] [wɒtʃt] ['evri] [wʌn] ['keəfəli] , [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [nəʊ] [huː] [ðə; ði] [breɪv] [men] [wɜː(r); wə(r)] .

They	watched	every	one	carefully	,	so	as	to	know	who	the	brave	men	were	.
他们	观看	每一个	一	小心	,	所以	作为	到	知道	WHO	这	勇敢的	男人	是	.

他们仔细观察每一个人，以便找出勇敢的人。

[ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [məʊst] ['juːsf(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [klæn] [wɜː(r); wə(r)] ['gɪv(ə)n] ['speʃ(ə)l] ['ɑːnərz] .

Those	who	were	found	most	useful	to	the	clan	were	given	special	honors	.
那些	WHO	是	成立	最多	有用	到	这	氏族	是	给定	特别的	荣誉	.

对家族最有用的人会获得特别荣誉。

[ænd; ənd] [wen] [ə; eɪ] [mæn] [dɪd] [ə; eɪ] ['veri] [breɪv] [diːd] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [ə; eɪ] [həʊl] [ɪn] [hɪz; ɪz]

And	when	a	man	did	a	very	brave	deed	he	was	given	a	hole	in	his
和	什么时候	一个	男人	做过	一个	非常	勇敢的	契据	他	曾是	给定	一个	洞	在	他的

['bætɒn] .

baton	.
指挥棒	.

当一个人做了非常勇敢的事迹时，他的警棍上就会被打个洞。

[breɪv] ['hʌntəz] , [bɪ'saɪdz] ['kiːpɪŋ] ['trəufiz] , [ɪn'greɪvd] [ə; eɪ] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [breɪv] [diːdz]

Brave	hunters	,	besides	keeping	trophies	,	engraved	a	record	of	their	brave	deeds
勇敢的	猎人	,	除了	保持	奖杯	,	刻	一个	记录	的	他们的	勇敢的	契约

.

:

.

勇敢的猎人除了保存战利品外，还会刻下他们的英勇事迹。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [kept] [ə; eɪ] ['hʌntərz] ['tæli] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [ɪn'greɪvd] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l]

Sometimes	they	kept	a	hunter's	tally	,	and	sometimes	they	engraved	the	animal
有时	他们	保留	一个	猎人的	相符	,	和	有时	他们	刻	这	动物

[ðeɪ] [kɪld] .

they	killed	.
他们	被杀	.

有时他们会记录猎人的猎获量，有时他们会刻上自己猎杀的动物的名字。

['frægmənt] [ɒv; əv] [keɪv] - [mænz] ['bætɒn] [ɪn'greɪvd] [wɪð] ['reɪndɪə(r)] .

Fragment	of	Cave	-	man's	baton	engraved	with	reindeer	.
分段	的	洞穴	-	男人的	指挥棒	刻	和	驯鹿	.

刻有驯鹿图案的穴居人权杖碎片。

['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪn'greɪvd] [ðiːz] ['rekɔːdz] [ə'pɒn][ðə; ði] ['wepənz] [ðeɪ] [juːst] [ɪn][ðə; ði]
Many **of** **the** **Cave** **-** **men** **engraved** **these** **records** **upon** **the** **weapons** **they** **used** **in** **the**
许多 的 这 洞穴 - 男人 刻 这些 记录 之上 这 武器 他们 用过的 在 这
[tʃeɪs] .
chase **.**
追赶 .

许多穴居人将这些记录刻在了他们狩猎时使用的武器上。

[ðeɪ] [bɪ'liːvd] [ðæt] [ðə; ði] ['wepənz] [wɪtʃ] [hæd; həd] [sʌtʃ] [ɪn'greɪvɪŋ] [wɜː(r); wə(r)][ɒv; əv] [greɪt] ['vælјuː]
They **believed** **that** **the** **weapons** **which** **had** **such** **engravings** **were** **of** **great** **value**
他们 相信 那 这 武器 哪个 有 这样的 雕刻 是 的 伟大的 价值
[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)]['mædʒɪk(ə)l] [p'aʊəz] .
for **their** **magical** **powers** **.**
为了 他们的 神奇 权力 .

他们认为，刻有这种图案的武器具有神奇的力量，价值连城。

[ðə; ði] [waɪz] [men] , [huː] [led][ðə; ði] ['piːp(ə)l] , [ɪn'greɪvd] [ðeə(r)] ['rekɔːdz] [ə'pɒn][ðeə(r)] ['bætɒn] .
The **wise** **men** **,** **who** **led** **the** **people** **,** **engraved** **their** **records** **upon** **their** **batons** **.**
这 明智的 男人 , WHO 引领 这 人们 , 刻 他们的 记录 之上 他们的 警棍 .

领导人民的智者们将他们的功绩刻在了权杖上。

['ʌðə(r)z] [ɪn'greɪvd] [ðem; ðəm][ə'pɒn][ðeə(r)] ['trəufiz] [ɔː(r)][ə'pɒn] [bəʊn] ['heəpɪnz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [juːst] [ɪn]
Others **engraved** **them** **upon** **their** **trophies** **or** **upon** **bone** **hairpins** **which** **they** **used** **in**
其他的 刻 他们 之上 他们的 奖杯 或者 之上 骨 发夹 哪个 他们 用过的 在
[ðeə(r)][heə(r)] .
their **hair** **.**
他们的 头发 .

其他人则将它们刻在奖杯上或戴在头发上的骨质发簪上。

[ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [siːl] [ə'pɒn][ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] .
Engraving **of** **a** **seal** **upon** **a** **bear's** **tooth** **.**
雕刻 的 一个 海豹 之上 一个 熊的 齿 .

熊牙上的印章雕刻。

[ðə; ði] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [siːl] [ə'pɒn][ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] ['prɒbəbli] [rɪ'kɔːdɪd] [ə; eɪ][trɪp][tuː; tə][ðə; ði]
The **engraving** **of** **a** **seal** **upon** **a** **bear's** **tooth** **probably** **recorded** **a** **trip** **to** **the**
这 雕刻 的 一个 海豹 之上 一个 熊的 齿 大概 记录 一个 旅行 到 这
[siː] ,
sea **,**
海 ,

熊牙上的印章雕刻可能记录了一次出海之旅。

[waɪl] [ðə; ði] [ruːd] [sketʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mæməθ] [meɪd] [ɒn][ðə; ði] ['mæməθs] [tʌsk] , ['prɒbəbli]
while **the** **rude** **sketch** **of** **the** **mammoth** **made** **on** **the** **mammoth's** **tusk** **,** **probably**
尽管 这 粗鲁的 草图 的 这 长毛象 制成 在 这 猛犸象的 象牙 , 大概
[rɪ'kɔːdɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [hʌnt] .
recorded **a** **great** **hunt** **.**
记录 一个 伟大的 打猎 .

而刻在猛犸象牙上的猛犸象粗略素描，可能记录了一场伟大的狩猎。

[baɪ][ɔːl] [ðiːz] [saɪnz][ɒv; əv] [breɪv] [diːdz] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [njuː] [huː] [ðə; ði] [breɪv] [men][wɜː(r); wə(r)]
By **all** **these** **signs** **of** **brave** **deeds** **,** **the** **Cave** **-** **men** **knew** **who** **the** **brave** **men** **were**
经过 全部 这些 标志 的 勇敢的 契约 , 这 洞穴 - 男人 知道 WHO 这 勇敢的 男人 是
.
:
.

通过这些勇敢行为的迹象，穴居人知道谁是勇敢的人。

[ænd; ənd] [ðiːz] [seɪm] ['rekɔːdz] [help][tuː; tə] [tel] [ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv][ðə; ði]['leɪtə(r)] [keɪv] - [men] .
And **these** **same** **records** **help** **to** **tell** **the** **story** **of** **The** **Later** **Cave** **-** **men** **.**
和 这些 相同的 记录 帮助 到 告诉 这 故事 的 这 之后 洞穴 - 男人 .

这些记录也有助于讲述后来穴居人的故事。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də]
THINGS TO DO
事物 到 做

要做的事情

[raɪt] [aʊt][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [ruːlz] [juː; jʊ][hæv; həv] [helpt] [meɪk] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [geɪmz] .
Write out some of the rules you have helped make for your games .
写 出去 一些 的 这 规则 你 有 帮助 制作 为了 你的 游戏 .

写下一些你参与制定的游戏规则。

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [ruːlz] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [wʌnz] ?
Do you think the rules are good ones ?
做 你 思考 这 规则 是 好的 一个 ?

你认为这些规则好吗?

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [ɪn'greɪv] [ɔː(r)] [kɑːv] [æn; ən] ['ɔːnəmənt] [ɒn][sʌm; səm] ['wepən] [juː; jʊ][hæv; həv]
See if you can engrave or carve an ornament on some weapon you have
看 如果 你 能 雕刻 或者 雕刻 一个 装饰品 在 一些 武器 你 有
[meɪd] .
made .
制成 .

看看你能不能在你制作的武器上雕刻或镌刻一些装饰图案。

[bɪ'fɔː(r)] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [θɪŋk] [wɒt] [juː; jʊ] [wʊd] [laɪk][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] ['ɔːnəmənt] [miːn] .
Before doing it , think what you would like to have the ornament mean .
前 正在做 它 , 思考 什么 你 会 喜欢 到 有 这 装饰品 意思是 .

在制作之前，先想想你希望这个装饰品代表什么意义。

[drɔː] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃəz] : —
Draw one of these pictures : —
画 一 的 这些 图片 : —

请画出以下其中一幅图：—

“ [ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men][wɜː(r); wə(r)]['æŋgri] [wɪð] - .
“ All the Cave - men were angry with Blackcloud .
“ 全部 这 洞穴 - 男人 是 生气的 和 - .

“所有穴居人都对黑云感到愤怒。”

” [ɪn'greɪvɪŋ] ['rekɔːdz] [ə'pɒn] ['trəufiz] [ænd; ənd] ['bætɒn] .
” Engraving records upon trophies and batons .
” 雕刻 记录 之上 奖杯 和 警棍 .

在奖杯和权杖上刻上记录。

[tel] [ə; eɪ]['stɔːri][ɒv; əv] [haʊ] [bəʊn] ['heəpɪnz] [keɪm] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] .
Tell a story of how bone hairpins came to be used .
告诉 一个 故事 的 如何 骨 发夹 来了 到 是 用过的 .

讲述骨质发簪的由来。

[tel] [ə; eɪ]['stɔːri][ɒv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [menz] [trɪp][tuː; tə][ðə; ði] [siː] .
Tell a story of the Cave - men's trip to the sea .
告诉 一个 故事 的 这 洞穴 - 男士 旅行 到 这 海 .

讲述穴居人前往大海的故事。

[tel] [ə; eɪ]['stɔːri][ɒv; əv][ə; eɪ] ['mæməθ] [hʌnt] .
Tell a story of a mammoth hunt .
告诉 一个 故事 的 一个 长毛象 打猎 .

讲述一个猎杀猛犸象的故事。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mænz] ['heəpɪn] [ɪn'greɪvd] [wɪð] [waɪld] ['hɔːsɪz] .
A Cave - man's hairpin engraved with wild horses .
一个 洞穴 - 男人的 簪 刻 和 荒野 马匹 .

一枚刻有野马图案的穴居人发簪。

“ [ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] [ænd; ənd]['səʊʃ(ə)l]['hɪstri; 'hɪstəri]['sɪəri:z] , ” [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [θɜ:d] ['nʌmbə(r)] ,

“	The	Industrial	and	Social	History	Series	,	”	of	which	this	is	the	third	number	,
”	这	工业的	和	社会的	历史	系列	,	”	的	哪个	这	是	这	第三	数字	,

['emfəsaɪz] ,

emphasizes	,
强调	,

《工业和社会史丛书》（本期为第三期）强调：

[fɜ:st][ɒv; əv][ɔ:l] , [ðə; ði] [steps] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [ænd; ənd]['səʊʃ(ə)l][laɪf] .

first	of	all	,	the	steps	in	the	development	of	industrial	and	social	life	.
第一的	的	全部	,	这	步骤	在	这	发展	的	工业的	和	社会的	生活	.

首先，工业和社会生活的发展步骤。

[bʌt; bət][ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ɪts][ju:z][æz; əz][ə; eɪ]['sɪəri:z][ɒv; əv][tekst] - [bʊks] [ɪn]['hɪstri; 'hɪstəri][ɔ:(r)]['səʊʃ(ə)l]

But	in	addition	to	its	use	as	a	series	of	text	-	books	in	history	or	social
但	在	添加	到	它是	使用	作为	一个	系列	的	文本	-	图书	在	历史	或者	社会的

['saɪəns] ,

science	,
科学	,

除了用作历史或社会科学的一系列教科书之外，

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][ə; eɪ] [pleɪs] [æz; əz][ə; eɪ] [məʊd] [ɒv; əv] [ə'prəʊtʃ] [tu:; tə][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['sʌbdʒɪkts] [ɪn'klu:dɪd]

it	has	a	place	as	a	mode	of	approach	to	the	different	subjects	included
它	有	一个	地方	作为	一个	模式	的	方法	到	这	不同的	主题	包括

[ɪn][ðə; ði] [kə'rɪkjələm] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌelɪ'mentri] [sku:l] .

in	the	curriculum	of	the	elementary	school	.
在	这	课程	的	这	初级	学校	.

它作为一种教学方法，在小学课程的各个学科学习中占有一席之地。

['weðə(r)] [ðə; ði] [wɜ:k] [sə'dʒestɪd] ['ʌndə(r)] “ [θɪŋz] [tu:; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt] ” [ænd; ənd] “ [θɪŋz] [tu:; tə]

Whether	the	work	suggested	under	“	Things	to	Think	About	”	and	“	Things	to
无论	这	工作	建议	在下面	“	事物	到	思考	关于	”	和	“	事物	到

[du:; də] ” [ɪz] ['kærɪd] [aʊt] [ɪn][ðə; ði]['pɪərɪəd] [dɪ'vəʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['stʌdi] [ænd; ənd] [ˌresɪ'teɪʃn] [nəʊn]

Do	”	is	carried	out	in	the	period	devoted	to	the	study	and	recitation	known
做	”	是	携带	出去	在	这	时期	奉献	到	这	学习	和	背诵	已知

[æz; əz]['hɪstri; 'hɪstəri] (['pɒsəbli] [sʌm; səm] [meɪ] [prɪ'fɜ:(r)][tu:; tə][kɔ:l][ˌaɪ 'ti:] ['ri:dɪŋ]) ,

as	history	(	possibly	some	may	prefer	to	call	it	reading	)	,
作为	历史	(	可能	一些	可能	更喜欢	到	称呼	它	阅读	)	,

无论“思考题”和“行动题”中建议的工作是否在专门用于学习和背诵历史（或许有些人更喜欢称之为阅读）的时间段内完成，

[ɔ:(r)][ɪn] [ðəʊz] [pɪərɪədz] [dɪ'vəʊtɪd] [tu:; tə] [dʒi'ɒgrəfi] , ['neɪtʃə(r)] ['stʌdi] , ['læŋgwɪdʒ] , [kən'strʌktɪv] [wɜ:k] ,

or	in	those	periods	devoted	to	geography	,	nature	study	,	language	,	constructive	work	,
或者	在	那些	时期	奉献	到	地理	,	自然	学习	,	语言	,	建设性的	工作	,

[ænd; ənd][ɑ:t] ,

and	art	,
和	艺术	,

或者在那些致力于地理、自然研究、语言、建设性工作和艺术的时期，

[ɪz] ['lɑ:dʒli] [ə; eɪ] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [ədˌmɪnɪ'streɪʃ(ə)n] .

is	largely	a	question	of	administration	.
是	很大程度上	一个	问题	的	行政	.

这主要是一个管理问题。

[ðə; ði] [pɔɪnt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [tuː; tə] [meɪk] [ʃʊə(r)][ɒv; əv][ɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ɒv; əv][ðə; ði]

The	point	for	the	teacher	to	make	sure	of	is	that	the	interests	of	the
这	观点	为了	这	老师	到	制作	当然	的	是	那	这	兴趣	的	这

[tʃaɪld] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'raʊzd] [θruː] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] [bʊks] [biː; bi]['juːtəlaɪzd][nɒt] ['mɪəli] [ɪn]

child	which	are	aroused	through	the	use	of	the	books	be	utilized	not	merely	in
孩子	哪个	是	被唤醒	通过	这	使用	的	这	图书	是	利用	不是	仅仅	在

['hɪstri; 'hɪstəri] ,

history	,
历史	,

教师需要确保的是，通过阅读书籍激发出的孩子的兴趣不仅仅要运用到历史学习中。

[bʌt; bət][ɪn] [dʒi'ɒgrəfi] , ['neɪtʃə(r)] ['stʌdi] , ['riːdɪŋ] , ['læŋgwɪdʒ] , [kən'strʌktɪv] [wɜːk] , [ænd; ənd] [ɑːt] .

but	in	geography	,	nature	study	,	reading	,	language	,	constructive	work	,	and	art	.
但	在	地理	,	自然	学习	,	阅读	,	语言	,	建设性的	工作	,	和	艺术	.

但在地理、自然研究、阅读、语言、建设性工作和艺术方面。

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] , ['sʌbdʒɪkts] [wɪtʃ] [tuː] [lɒŋ] [hæv; həv] [biːn] ['aɪsəleɪtɪd][frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ɒv; əv]

If	this	is	done	,	subjects	which	too	long	have	been	isolated	from	the	interests	of
如果	这	是	完毕	,	主题	哪个	也	长的	有	到过	孤立	从	这	兴趣	的

['riːəl] [laɪf] ,

real	life	,
真实的	生活	,

如果这样做，那些长期以来与现实生活利益脱节的学科，

[wɪl] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] ['stɪmjuleɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'rɪtʃɪŋ] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] [æk'tɪvətiz] [ɒv; əv]

will	become	the	means	of	stimulating	and	enriching	all	of	the	activities	of
将要	变得	这	方法	的	刺激性的	和	丰富的	全部	的	这	活动	的

[ðə; ði][tʃaɪld] .

the	child	.
这	孩子	.

将成为激发和丰富孩子所有活动的手段。

[ðə; ði][lɪst][ɒv; əv] ['refərənsɪz] [ænd; ənd][ðə; ði]['tæbjuleɪtɪd][fækts] [prɪ'zentɪd] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːli] [keɪv] - [men] ,

The	list	of	references	and	the	tabulated	facts	presented	in	The	Early	Cave	-	men	,
这	列表	的	参考	和	这	表格	事实	呈现	在	这	早期的	洞穴	-	男人	,

[ˌpiː 'piː] . - - - ,

pp	.	159	-	165	,
pp	.	-	-	-	,

《早期穴居人》第159-165页中列出的参考文献和表格事实，

[wɪl] [biː; bi][ɒv; əv] ['sɜːvɪs] [tuː; tə][ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [huː] ['wɪʃɪz] [tuː; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][ə; eɪ] ['fɜːðə(r)] ['stʌdi]

will	be	of	service	to	the	teacher	who	wishes	to	engage	in	a	further	study
将要	是	的	服务	到	这	老师	WHO	愿望	到	从事	在	一个	更远	学习

[ɒv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] .

of	the	subject	.
的	这	主题	.

这将对希望深入研究该主题的教师有所帮助。

['speʃ(ə)l] [sə'dʒestʃənz]

SPECIAL	SUGGESTIONS
特别的	建议

特别建议

['les(ə)n] [aɪ] . [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [best] [tuː; tə] [let] [ðə; ði] [tʃaɪld] [riːd] [ðə; ði] [fɜːst] ['stɔːri] [bɪ'fɔː(r)] ['ɑːskɪŋ] ['kwestʃənz]

Lesson	I	.	It	seems	best	to	let	the	child	read	the	first	story	before	asking	questions
课	我	.	它	似乎	最好的	到	让	这	孩子	读	这	第一的	故事	前	问	问题

.

:

.

第一课：最好先让孩子读完第一个故事再提问。

['ɑːftəwədz] , [haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['kwestʃənz] [meɪ] [biː; bi][ɒv; əv] ['sɜːvɪs] : [dɪd][juː; jʊ]['evə(r)] [siː]

Afterwards	,	however	,	the	following	questions	may	be	of	service	:	Did	you	ever	see
然后	,	然而	,	这	下列的	问题	可能	是	的	服务	:	做过	你	曾经	看

[ə; eɪ]['reɪndɪə(r)] ?

a	reindeer	?
一个	驯鹿	?

不过，之后以下问题可能会有所帮助：你见过驯鹿吗?

[weə(r)] [duː; də]['reɪndɪə(r)][lɪv; laɪv]

Where	do	reindeer	live
在哪里	做	驯鹿	居住

驯鹿生活在哪里?

[naʊ] ?

now	?
现在	?

现在?

[weə(r)] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['reɪndɪə(r)][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [triː] - ['dwelə(r)z] ?

Where	were	the	reindeer	at	the	time	of	the	Tree	-	dwellers	?
在哪里	是	这	驯鹿	在	这	时间	的	这	树	-	居民	?

树栖民族时期，驯鹿在哪里?

[weə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ðeɪ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɜːli] [keɪv] - [men] ?

Where	were	they	at	the	time	of	the	early	Cave	-	men	?
在哪里	是	他们	在	这	时间	的	这	早期的	洞穴	-	男人	?

在早期穴居人时代，他们身在何处?

([siː] [ðə; ði] [triː] - ['dwelə(r)z] , [ˌpiː 'piː] . - - - , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɜːli] [keɪv] - [men] , [ˌpiː 'piː] . - -

(	See	The	Tree	-	dwellers	,	pp	.	125	-	129	,	and	The	Early	Cave	-	men	,	pp	.	163	-
(	看	这	树	-	居民	,	pp	.	-	-	-	,	和	这	早期的	洞穴	-	男人	,	pp	.	-	-

- .)

167	.	)
-	.	)

（参见《树栖居民》第 125-129 页和《早期穴居人》第 163-167 页。）

[waɪ] [dɪd][ðə; ði]['reɪndɪə(r)] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [baɪ][ðə; ði] [keɪvz] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv]

Why	did	the	reindeer	come	to	the	wooded	hills	by	the	caves	at	the	time	of
为什么	做过	这	驯鹿	来	到	这	树木繁茂的	丘陵	经过	这	洞穴	在	这	时间	的

[ðə; ði] [keɪv] - [men] ?

the	Cave	-	men	?
这	洞穴	-	男人	?

为什么驯鹿会在穴居人时代来到洞穴附近的林木茂盛的山丘上?

[waɪ] [duː; də]['reɪndɪə(r)][lɪv; laɪv][ɪn][hɜːrdz] ?

Why	do	reindeer	live	in	herds	?
为什么	做	驯鹿	居住	在	畜群	?

为什么驯鹿要群居生活?

[neɪm] ['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] [ðæt] [lɪv; laɪv][ɪn][hɜːrdz] .

Name	other	animals	that	live	in	herds	.
姓名	其他	动物	那	居住	在	畜群	.

请列举其他群居动物。

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði]['reɪndɪə(r)][hɜːrdz] [wʊd] [steɪ] [nɪə(r)][ðə; ði] [keɪvz] [ɔːl][ðə; ði][jɪə(r)] ?

Do	you	think	the	reindeer	herds	would	stay	near	the	caves	all	the	year	?
做	你	思考	这	驯鹿	畜群	会	停留	靠近	这	洞穴	全部	这	年	?

你认为驯鹿群会一年四季都待在洞穴附近吗?

[ʃʊd; ʃəd] ['eni] [tʃaɪld] [ɪn'kwaɪə(r)] [haʊ] [wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [wʌns] ['veri] [kəʊld][hɪə(r)] ,

Should	any	child	inquire	how	we	know	that	it	was	once	very	cold	here	,
应该	任何	孩子	查询	如何	我们	知道	那	它	曾是	一次	非常	寒冷的	这里	,

如果哪个孩子问我们怎么知道这里曾经很冷，

[tel] [hɪm][ɒv; əv][ðə; ði] [træks] [ðæt][ðə; ði] ['glæsiəz] [meɪd] ,

tell	him	of	the	tracks	that	the	glaciers	made	,
告诉	他	的	这	轨道	那	这	冰川	制成	,

告诉他冰川留下的痕迹，

[ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['glæsiəz] [ɪn] ['greɪndɪŋ] [hɑːd] [rɒks] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk]

and	of	the	work	of	the	glaciers	in	grinding	hard	rocks	so	as	to	make
和	的	这	工作	的	这	冰川	在	研磨	难的	岩石	所以	作为	到	制作

['fɜːtaɪl] [sɔɪl] .

fertile	soil	.
沃	土壤	.

以及冰川磨碎坚硬岩石，从而形成肥沃土壤的作用。

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ]['glæsiə(r)][ɒn][peɪdʒ] - ,

Let	the	children	turn	to	the	picture	of	a	glacier	on	page	136	,
让	这	孩子们	转动	到	这	图片	的	一个	冰川	在	页	-	,

让孩子们翻到第136页，看看那张冰川的图片。

[ænd; ənd][let][ðem; ðəm] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [rɒk] [wɪtʃ] [hæz; həz] ['mɑːkiŋz] [meɪd] [baɪ]['gleɪʃ(ə)l]['ækʃ(ə)n]

and	let	them	hunt	for	a	rock	which	has	markings	made	by	glacial	action
和	让	他们	打猎	为了	一个	岩石	哪个	有	标记	制成	经过	冰川	行动

.

:
.

让他们去寻找一块有冰川作用痕迹的岩石。

[bʌt; bət] [rɪ'zɜːv] [ðə; ði] [faɪn] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [ðɪs] ['tɒpɪk][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['leɪtə(r)]['pɪəriəd] .

But	reserve	the	fine	points	of	this	topic	for	a	later	period	.
但	预订	这	美好的	积分	的	这	话题	为了	一个	之后	时期	.

但这个话题的细节问题留待以后再讨论。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɪl] [biː; bi] [helpt] [tuː; tə][get][ə; eɪ] [kən'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv]

The	children	will	be	helped	to	get	a	conception	of	the	great	number	of
这	孩子们	将要	是	帮助	到	得到	一个	概念	的	这	伟大的	数字	的

['reɪndɪə(r)][ɪn][ə; eɪ] [hɜːd] ['pɑːtli] [θruː] [ðə; ði]['stɔːri] ,

reindeer	in	a	herd	partly	through	the	story	,
驯鹿	在	一个	一群	部分	通过	这	故事	,

通过这个故事，孩子们将部分地了解驯鹿群中驯鹿的数量之多。

['pɑːtli] [θruː] [ɪˌlʌs'treʃən] ,

partly	through	illustrations	,
部分	通过	插图	,

部分是通过插图，

[ænd; ənd] ['pɑːtli] [θruː] ['teərɪŋ] ['reɪndɪə(r)][frɒm; frəm]['peɪpə(r)][ænd; ənd] ['maʊntɪŋ] [ðem; ðəm][səʊ]

and	partly	through	tearing	reindeer	from	paper	and	mounting	them	so
和	部分	通过	撕裂	驯鹿	从	纸	和	安装	他们	所以

[æz; əz][tuː; tə] [ˌreprɪ'zent] [greɪt] [hɜːrdz] .

as	to	represent	great	herds	.
作为	到	代表	伟大的	畜群	.

部分方法是从纸上撕下驯鹿图案，然后将它们装裱起来，以此来表现庞大的驯鹿群。

[ðə; ði] [tʃaɪldz] [ɪk'spɪrɪənsɪz] [ɪn] ['siːɪŋ] [prəu'seʃən] [ɔː(r)] [lɑːdʒ] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [ə'sembəld]

The	child's	experiences	in	seeing	processions	or	large	numbers	of	people	assembled
这	孩子的	经历	在	看到	游行	或者	大的	数字	的	人们	组装

[kæn; kən]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [juːst] [ɪn] ['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['reɪndɪə(r)] [ðæt]

can	also	be	used	in	forming	a	picture	of	the	large	number	of	reindeer	that
能	还	是	用过的	在	成型	一个	图片	的	这	大的	数字	的	驯鹿	那

[met] [æt; ət][ðə; ði] [fɔːd] .

met	at	the	ford	.
遇见	在	这	福特	.

孩子在观看游行队伍或大量人群聚集时的经验，也可以用来描绘在渡口相遇的大量驯鹿的景象。

[ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd][ɪn] [sək'siːdɪŋ] ['lesnz] ,

In	this	and	in	succeeding	lessons	,
在	这	和	在	成功	课程	,

在本课及后续课程中，

[wɪtʃ] [rɪ'fɜː(r)][tuː; tə][ðə; ðɪ] ['wɪmɪn] ['kæriɪŋ] [ðə; ðɪ] [freʃ] [miːt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [keɪv] ,

which	refer	to	the	women	carrying	the	fresh	meat	to	the	cave	,
哪个	参考	到	这	女性	携带	这	新鲜的	肉	到	这	洞穴	,

指的是妇女们将新鲜肉运到山洞里。

[rɪ'membə(r)] [ðæt] ['ænɪmlz] [nəʊ]['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][ðə; ðɪ]['reɪndɪə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['kærɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [keɪv] .

remember	that	animals	no	larger	than	the	reindeer	were	carried	to	the	cave	.
记住	那	动物	不	更大的	比	这	驯鹿	是	携带	到	这	洞穴	.

请记住，只有体型不超过驯鹿的动物才会被运到山洞里。

['lɑːdʒə(r)] ['ænɪmlz] , [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ðɪ][waɪld] [hɔːs] , [ðə; ðɪ] [kaʊ] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ]['baɪs(ə)n] , [wɜː(r); wə(r)]

Larger	animals	,	such	as	the	wild	horse	,	the	cow	,	and	the	bison	,	were
更大的	动物	,	这样的	作为	这	荒野	马	,	这	奶牛	,	和	这	野牛	,	是

[dɪ'vaɪdɪd][ɒn][ðə; ðɪ][spɒt] .

divided	on	the	spot	.
分割	在	这	点	.

体型较大的动物，如野马、牛和野牛，当场被分开。

[ðə; ðɪ] [bəʊnz] ['hævɪŋ] [ðə; ðɪ]['greɪtə(r)] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [fleʃ] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['kɑːkəs]

The	bones	having	the	greater	amount	of	flesh	were	removed	from	the	carcass
这	骨头	拥有	这	更大的	数量	的	肉	是	已移除	从	这	尸体

[ænd; ənd] ['kærɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [keɪv] [weə(r)] [ðə; ðɪ] [fleʃ] [wɒz; wəz]['iːt(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [bəʊnz] [left] .

and	carried	to	the	cave	where	the	flesh	was	eaten	and	the	bones	left	.
和	携带	到	这	洞穴	在哪里	这	肉	曾是	吃	和	这	骨头	左边	.

将肉较多的骨头从尸体上取下，带到洞穴里，吃掉肉，留下骨头。

[θriː] ['wɪmɪn] [kʊd; kəd] ['kæri] [ðə; ðɪ] [fleʃ] [ɒv; əv][wʌn]['baɪs(ə)n] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ðɪ][skɪn] .

Three	women	could	carry	the	flesh	of	one	bison	without	the	skin	.
三	女性	可以	携带	这	肉	的	一	野牛	没有	这	皮肤	.

三个女人可以扛起一头野牛的肉，不用剥皮。

[wen] [ðə; ðɪ] [skɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [gʊd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['kærɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [keɪv] .

When	the	skins	were	good	they	were	carried	to	the	cave	.
什么时候	这	皮肤	是	好的	他们	是	携带	到	这	洞穴	.

兽皮质量好的时候，就被运到山洞里。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ðɪ][skɪn][ænd; ənd][ðə; ðɪ] [fleʃ] [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [praɪzd] [ðə; ðɪ] [hed] [æz; əz][ə; eɪ]

In	addition	to	the	skin	and	the	flesh	the	Cave	-	men	prized	the	head	as	a
在	添加	到	这	皮肤	和	这	肉	这	洞穴	-	男人	珍贵的	这	头	作为	一个

['trəʊfi] [ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][æz; əz][ə; eɪ] [miːnz] [ɒv; əv] ['geɪnɪŋ] [kən'trəʊl]['əʊvə(r)][ðə; ðɪ] ['ænɪmlz] [baɪ]

trophy	and	also	as	a	means	of	gaining	control	over	the	animals	by
杯	和	还	作为	一个	方法	的	获得	控制	超过	这	动物	经过

[ˌsɪmpə'θetɪk] ['mædʒɪk] .

sympathetic	magic	.
交感神经	魔法	.

除了皮和肉之外，穴居人还珍视动物的头颅，将其作为战利品，并以此作为通过交感巫术控制动物的手段。

[ɔːl] [ðə; ðɪ] [skʌlz] [wɜː(r); wə(r)]['brəʊkən] , ['prɒbəbli] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [seɪk] [ɒv; əv] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ðɪ][breɪnz] ,

All	the	skulls	were	broken	,	probably	for	the	sake	of	removing	the	brains	,
全部	这	头骨	是	破碎的	,	大概	为了	这	清酒	的	移除	这	大脑	,

所有的头骨都被打碎了，可能是为了取出脑组织。

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] ['delɪkəsi] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv] ['piːplz] .

which	are	usually	considered	a	delicacy	among	primitive	peoples	.
哪个	是	通常	经过考虑的	一个	美味	之中	原始	人民	.

在原始民族中，这些食物通常被视为美味佳肴。

['les(ə)n] [ˌaɪ 'aɪ] .

Lesson	**II**	**.**
课	二	.

第二课。

[help] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [siː] [ðæt] [wen] ['piːp(ə)l] [hæd; həd][nəʊ] [bʊks] ,

Help	**the**	**children**	**to**	**see**	**that**	**when**	**people**	**had**	**no**	**books**	**,**
帮助	这	孩子们	到	看	那	什么时候	人们	有	不	图书	,

帮助孩子们了解，当人们没有书籍的时候，

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [huː] [njuː] [məʊst][wɒz; wəz][ɒv; əv] [greɪt] ['sɜːvɪs] [tuː; tə][ðə; ði][klæn] .

the	**person**	**who**	**knew**	**most**	**was**	**of**	**great**	**service**	**to**	**the**	**clan**	**.**
这	人	WHO	知道	最多	曾是	的	伟大的	服务	到	这	氏族	.

知识最渊博的人对家族贡献良多。

[ðə; ði]['əʊldə] ['piːp(ə)l] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [hæd; həd][mɔː(r)] [ɪk'spɪəriəns] , [tʊk] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] [bʊks] .

The	**older**	**people**	**,**	**because**	**they**	**had**	**more**	**experience**	**,**	**took**	**the**	**place**	**of**	**books**	**.**
这	老	人们	,	因为	他们	有	更多的	经验	,	采取	这	地方	的	图书	.

由于老年人经验更丰富，他们取代了书籍的位置。

[ðæt] [ɪz][wʌn] ['riːz(ə)n] [waɪ] ['piːp(ə)l][wɜː(r); wə(r)][glæd][tuː; tə] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv]['əʊldə][ænd; ənd]['waɪzə(r)]

That	**is**	**one**	**reason**	**why**	**people**	**were**	**glad**	**to**	**take**	**care**	**of**	**older**	**and**	**wiser**
那	是	一	原因	为什么	人们	是	高兴的	到	拿	关心	的	老	和	更明智

这也是人们乐于照顾年长而睿智的人的原因之一。

['piːp(ə)l] [ðæn; ðən] [ðəm'selvz] , [wen] [ðə; ði]['lætə(r)][wɜː(r); wə(r)][nəʊ][lɒŋgə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə][duː; də] [hɑːd]

people	**than**	**themselves**	**,**	**when**	**the**	**latter**	**were**	**no**	**longer**	**able**	**to**	**do**	**hard**
人们	比	他们自己	,	什么时候	这	后者	是	不	更长	有能力的	到	做	难的

[wɜːk] .

work	**.**
工作	.

当后者无法再从事艰苦工作时，他们会比其他人更努力。

['les(ə)n] [θriː] .

Lesson	**III**	**.**
课	三、	.

第三课

[ðɪs] ['les(ə)n] ['ɪləstreɪts] [wʌn] [fɔːm] [wɪtʃ] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv] ['piːplz] [teɪks] .

This	**lesson**	**illustrates**	**one**	**form**	**which**	**education**	**among**	**primitive**	**peoples**	**takes**	**.**
这	课	图示	一	形式	哪个	教育	之中	原始	人民	需要	.

这堂课展示了原始民族教育的一种形式。

[rɪ'leɪt] [wɒt] [ɪz]['gɪv(ə)n] [rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði] [spiːd] [ɒv; əv][ðə; ði][waɪld] [hɔːs] [ɪn][ðə; ði] ['lesnz] [ɒn][ˌpiː 'piː] .

Relate	**what**	**is**	**given**	**regarding**	**the**	**speed**	**of**	**the**	**wild**	**horse**	**in**	**the**	**lessons**	**on**	**pp**	**.**
涉及	什么	是	给定	关于	这	速度	的	这	荒野	马	在	这	课程	在	pp	.

结合第 pp. 课文中给出的关于野马速度的信息进行讨论。

- - - , [ɪn][ðə; ði] [triː] - ['dwelə(r)z] ,

61	**-**	**71**	**,**	**in**	**The**	**Tree**	**-**	**dwellers**	**,**
-	-	-	,	在	这	树	-	居民	,

61-71，出自《树栖者》

[wɪtʃ] [ʃəʊ] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [fleʃ] - ['iːtɪŋ] ['ænɪmlz] [æz; əz] [wʊlvz] [ɪn] [dɪ'veləpɪŋ] [ðə; ði]

which	**show**	**the**	**influence**	**of**	**such**	**flesh**	**-**	**eating**	**animals**	**as**	**wolves**	**in**	**developing**	**the**
哪个	展示	这	影响	的	这样的	肉	-	吃	动物	作为	狼	在	发展	这

[spiːd] [ɒv; əv][ðə; ði][waɪld] [hɔːs] [ɒn][ðə; ði] ['grɑːsi] ['ʌpləndz] .

speed	**of**	**the**	**wild**	**horse**	**on**	**the**	**grassy**	**uplands**	**.**
速度	的	这	荒野	马	在	这	草丛	高地	.

这表明狼等食肉动物对野马在草地高地上的速度发展产生了影响。

['les(ə)n] [ˌaɪ 'viː] .
Lesson IV .
课 第四 .

第四课

[ðɪs] ['les(ə)n] ['ɪləstreɪts] [ðə; ði][aɪ'diəz][ɒv; əv] ['prɪmətɪv] ['piːplz] [rɪ'gɑːdɪŋ] ['sɪknəs] [ænd; ənd] ['meθədz]
This lesson illustrates the ideas of primitive peoples regarding sickness and methods
这 课 图示 这 想法 的 原始 人民 关于 疾病 和 方法
[ɒv; əv] ['triːtɪŋ] [ðə; ði] [sɪk] ,
of treating the sick ,
的 治疗 这 生病的 ,

本课阐述了原始民族关于疾病和治疗疾病的方法和观念。

[wɪtʃ] [kən'sistid] ['lɑːdʒli] [ɒv; əv] ['serɪmənɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['draɪvɪŋ] [ðə; ði] “ ['æŋgri] [gɒd] , ” [ðə; ði] “ ['iːv(ə)l]
which consisted largely of ceremonies for driving the “ angry god , ” the “ evil
哪个 由……组成 很大程度上 的 仪式 为了 驾驶 这 “ 生气的 上帝 , ” 这 “ 邪恶的
['spɪrɪt] , ” [ə'weɪ] .
spirit , ” away .
精神 , ” 离开 .

其中主要包括驱逐“愤怒的神灵”、“邪灵”的仪式。

[ɪn] ['diːlɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌsuːpə'stɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['prɪmətɪv] ['piːplz] ['ɔːlweɪz] [traɪ][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [tʃaɪld]
In dealing with a superstition of primitive peoples always try to lead the child
在 处理 和 一个 迷信 的 原始 人民 总是 尝试 到 带领 这 孩子
[tuː; tə][dɪ'skʌvə(r)][ðə; ði] [mɪ'steɪkən] [aɪ'dɪə] [wɪtʃ] [geɪv] [raɪz] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
to discover the mistaken idea which gave rise to it .
到 发现 这 错误 主意 哪个 给予 上升 到 它 .

在对待原始民族的迷信时，要始终尝试引导孩子发现导致这种迷信的错误观念。

['les(ə)n] [viː] . [let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɪk'sperɪmənt] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [streɪt] [ʃɑːfts] .
Lesson V . Let the children experiment in making straight shafts .
课 V . 让 这 孩子们 实验 在 制作 直的 轴 .

第五课：让孩子们尝试制作直轴。

[ðə; ði]['vælјuː][ɒv; əv] [ðɪs] [wɜːk] [ɪz] [nɒt] [ɪn][ðə; ði] ['prɒdʌkt] — [ðə; ði] [ʃɑːft] — [bʌt; bət][ɪn][ɪts]['paʊə(r)][tuː; tə]
The value of this work is not in the product — the shaft — but in its power to
这 价值 的 这 工作 是 不是 在 这 产品 — 这 轴 — 但 在 它是 力量 到
[ə'raʊz] [ðə; ði] [ɪn'ventɪv] ['spɪrɪt] ,
arouse the inventive spirit ,
引起 这 富有创造力的 精神 ,

这项工作的价值不在于产品本身——枪管——而在于它激发创造精神的力量。

[tuː; tə] [kɔːl] [fɔːθ] [friː] [æk'tɪvəti] ,
to call forth free activity ,
到 称呼 前进 自由的 活动 ,

激发自由活动，

[ænd; ənd][tuː; tə] [jiːld] [æn; ən] [ɪk'spɪərɪəns] [wɪtʃ] [laɪz] [æt; ət][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [və'raɪəti]
and to yield an experience which lies at the basis of a great variety
和 到 屈服 一个 经验 哪个 谎言 在 这 基础 的 一个 伟大的 种类
[ɒv; əv]['sʌbdʒɪkts] .
of subjects .
的 主题 .

并由此产生一种经验，这种经验是众多学科的基础。

['refrəns] : ['kæθərɪn] [iː] . [dɑːp] , [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] ['ɪndəstriz] [ɪn] [ˌelɪ'mentri] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [ˌpiː 'piː]
Reference : Katharine E . Dopp , The Place of Industries in Elementary Education , pp
参考 : 凯瑟琳 E . 多普 , 这 地方 的 行业 在 初级 教育 , pp
. - , - , - .
. 133 , 140 , 145 .
. - , - , - .

参考资料：Katharine E. Dopp，《工业在小学教育中的地位》，第 133、140、145 页。

['les(ə)n] ['sɪksθ] .

Lesson	**VI**	**.**
课	六年级	.

第六课

[ɪn][məʊst]['pleɪsɪz] [θruː'aʊt] [ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts] [ðeə(r)][ɪz][sʌm; səm][wʌn] [huː] [hæz; həz][ə; eɪ][smɔːl]

In	**most**	**places**	**throughout**	**the**	**United**	**States**	**there**	**is**	**some**	**one**	**who**	**has**	**a**	**small**
在	最多	地方	自始至终	这	团结的	各州	那里	是	一些	一	WHO	有	一个	小的

[kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['ɪndiən] ['ærəus] .

collection	**of**	**Indian**	**arrows**	**.**
收藏	的	印度	箭头	.

在美国大部分地区，都有人收藏一些印第安箭矢。

[ɪf] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [kæn; kən] [siː] [sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] ['ærəus] [ɔː(r)]['ʌðə(r)] [flɪnt] ['ɪmplɪm(ə)nts] ,

If	**the**	**children**	**can**	**see**	**some**	**of**	**these**	**arrows**	**or**	**other**	**flint**	**implements**	**,**
如果	这	孩子们	能	看	一些	的	这些	箭头	或者	其他	燧石	实施	,

如果孩子们能看到这些箭或其他燧石工具，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ˌeɪ diː 'diː] ['greɪtli] [tuː; tə][ðeə(r)] ['ɪntrəst] [ɪn] [ðɪs] ['sʌbdʒɪkt] .

it	**will**	**add**	**greatly**	**to**	**their**	**interest**	**in**	**this**	**subject**	**.**
它	将要	添加	非常	到	他们的	兴趣	在	这	主题	.

这将大大增加他们对这个主题的兴趣。

[ɪn] ['pleɪsɪz] [weə(r)] [flɪnt] [kæn; kən][biː; bi] [faʊnd] ,

In	**places**	**where**	**flint**	**can**	**be**	**found**	**,**
在	地方	在哪里	燧石	能	是	成立	,

在能找到燧石的地方，

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʃʊd; ʃəd] [kə'lekt] ['spesəmən] [ænd; ənd] [ɪk'sperɪmənt] [ɪn] ['tʃɪpɪŋ] [ænd; ənd] ['fleɪkɪŋ] [ɒf]

the	**children**	**should**	**collect**	**specimens**	**and**	**experiment**	**in**	**chipping**	**and**	**flaking**	**off**
这	孩子们	应该	收集	标本	和	实验	在	切片	和	剥落	离开

[smɔːl] ['piːsɪz] .

small	**pieces**	**.**
小的	件	.

孩子们应该收集标本，并尝试剥落或剥离小块材料。

[weə(r)] [nəʊ] [flɪnt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] ,

Where	**no**	**flint**	**is**	**to**	**be**	**found**	**,**
在哪里	不	燧石	是	到	是	成立	,

在找不到燧石的地方，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə][get] [gʊd] ['spesəmən] [baɪ] [ɪks'tʃeɪndʒɪŋ] [mə'tɪərɪəlz] [wɪð] ['tʃɪldrən] [ɪn]['ʌðə(r)]

it	**is**	**possible**	**to**	**get**	**good**	**specimens**	**by**	**exchanging**	**materials**	**with**	**children**	**in**	**other**
它	是	可能的	到	得到	好的	标本	经过	交换	材料	和	孩子们	在	其他

[ləu'kælitiz] .

localities	**.**
地方	.

通过与其他地区的儿童交换材料，有可能获得好的标本。

['refərənsɪz] : ['kæθərɪn] [iː] . [dɑːp] , [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] ['ɪndəstriz] [ɪn] [ˌelɪ'mentri] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ,

References	**:**	**Katharine**	**E**	**.**	**Dopp**	**,**	**The**	**Place**	**of**	**Industries**	**in**	**Elementary**	**Education**	**,**
参考	:	凯瑟琳	E	.	多普	,	这	地方	的	行业	在	初级	教育	,

[ˌpiː 'piː] . - , - - - .

pp	**.**	**72**	**,**	**138**	**-**	**140**	**.**
pp	.	-	,	-	-	-	.

参考文献：Katharine E. Dopp，《工业在小学教育中的地位》，第 72、138-140 页。

['lesnz] [sevn][ænd; ənd][eɪtθ] .

Lessons	**VII**	**and**	**VIII**	**.**
课程	七	和	八	.

第七课和第八课。

[ðə; ði]['hæbɪt] ['hɔːsɪz] [hæv; həv][ɒv; əv] [pɔː] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] [θɔːt] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][sə'vaɪv(ə)l][ɒv; əv]

The	habit	horses	have	of	pawing	the	ground	is	thought	to	be	a	survival	of
这	习惯	马匹	有	的	爪子	这	地面	是	想法	到	是	一个	生存	的

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['hæbɪt][ɒv; əv] [pɔː] [snəʊ] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [greɪs] .

the	ancient	habit	of	pawing	snow	away	from	the	grass	.
这	古老的	习惯	的	爪子	雪	离开	从	这	草	.

马刨地的习惯被认为是古代用蹄子刨开草地上积雪的习惯的遗存。

[ðə; ði] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd]['reɪndɪə(r)] [steɪd] [ɪn][ðə; ði] ['neɪbəhʊd] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪvz] [ɔːl] [θruː] [ðə; ði]

The	horses	and	reindeer	stayed	in	the	neighborhood	of	the	caves	all	through	the
这	马匹	和	驯鹿	入住	在	这	邻里	的	这	洞穴	全部	通过	这

['wɪntə(r)] ,

winter	,
冬天	,

整个冬天，马和驯鹿都待在洞穴附近。

['gəʊɪŋ][tuː; tə] [prə'tektɪd] ['pleɪsɪz]['əʊnli][ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv][sɪ'vɪə(r)] [stɔːrmz] .

going	to	protected	places	only	in	times	of	severe	storms	.
去	到	受保护	地方	仅有的	在	时代	的	严重	暴风雨	.

只有在暴风雨天气才会前往避难所。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][ænd; ənd][waɪld]['kæt(ə)l] , [ɒn][ðə; ði] ['kɒntrəri] ,

The	bison	and	wild	cattle	,	on	the	contrary	,
这	野牛	和	荒野	牛	,	在	这	相反	,

相反，野牛和野牛

[went] [tuː; tə][ðə; ði] ['ləʊlənd] [pleɪnz] [ænd; ənd]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][æt; ət][ðə; ði] [kləʊz] [ɒv; əv] ['sʌmə(r)] ,

went	to	the	lowland	plains	and	forests	at	the	close	of	summer	,
去	到	这	低地	平原	和	森林	在	这	关闭	的	夏天	,

夏末时分，他们去了低地平原和森林。

[ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] ['əʊnli]['ɑːftə(r)][ðə; ði] [snəʊ] [hæd; həd] ['meltɪd] .

and	returned	only	after	the	snow	had	melted	.
和	返回	仅有的	后	这	雪	有	融化	.

直到雪融化后才返回。

[sɪns] [fjuː] ['tʃɪldrən] [naʊ] [hæv; həv][ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] ,

Since	few	children	now	have	the	opportunity	to	observe	the	bison	,
自从	很少	孩子们	现在	有	这	机会	到	观察	这	野牛	,

由于现在很少有孩子有机会看到野牛，

[ænd; ənd][nəʊ][tʃaɪld][hæz; həz][ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [siː] [greɪt] [hɜːrdz] , [ðeɪ] [mʌst; məst][rɪ'laɪ][ə'pɒn] [bʊks] ,

and	no	child	has	the	opportunity	to	see	great	herds	,	they	must	rely	upon	books	,
和	不	孩子	有	这	机会	到	看	伟大的	畜群	,	他们	必须	依靠	之上	图书	,

孩子们没有机会亲眼目睹壮观的兽群，他们只能依靠书本。

['pɪktʃəz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['sɪmbəlz] [æz; əz] ['sɔːsɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['nesəsəri] [fækts] .

pictures	,	and	other	symbols	as	sources	for	the	necessary	facts	.
图片	,	和	其他	符号	作为	来源	为了	这	必要的	事实	.

图片和其他符号作为必要事实的来源。

[ɪn] ['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] ['sɔːsɪz] [ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ,

In	bringing	the	sources	of	knowledge	to	the	children	,
在	带来	这	来源	的	知识	到	这	孩子们	,

在将知识来源带给孩子们的过程中，

[ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'membə(r)] [ðæt] [ðə; ði]['mɒd(ə)n] [ˌjʊərə'piːən]['baɪs(ə)n] ,

the	teacher	should	remember	that	the	modern	European	bison	,
这	老师	应该	记住	那	这	现代的	欧洲的	野牛	,

教师应该记住，现代欧洲野牛，

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːrɒks; 'aʊrɒks][ɒv; əv] ['plaɪstəˌsiːn] [taɪmz] , [ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv]

which	is	a	descendant	of	the	aurochs	of	Pleistocene	times	,	the	species	of
哪个	是	一个	后裔	的	这	原牛	的	更新世	时代	,	这	物种	的

['baɪs(ə)n][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [kən'sɪdərɪŋ] ,

bison	we	are	considering	,
野牛	我们	是	考虑	,

它是更新世时期原牛的后代，也就是我们正在讨论的这种野牛。

[ɪz][smɔːlə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [fɔːm] .

is	smaller	than	the	ancient	form	.
是	较小的	比	这	古老的	形式	.

比古代的形态要小。

[ðə; ði] ['plaɪstəˌsiːn] ['baɪs(ə)n][ɒv; əv] ['jʊərəp] [wɒz; wəz]['sɪmələ(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ə'merɪkən] [taɪp] [ðæt] [lɪvd; 'laɪvd]

The	Pleistocene	bison	of	Europe	was	similar	to	the	American	type	that	lived
这	更新世	野牛	的	欧洲	曾是	相似的	到	这	美国人	类型	那	居住地

[ɪn][ðə; ði] ['wʊdləndz] .

in	the	woodlands	.
在	这	林地	.

欧洲更新世时期的野牛与生活在林地中的美洲野牛相似。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [juːz][ɒv; əv][ə'veɪləb(ə)l] [mə'tɪərɪəlz] [ɪn] [sə'plaɪɪŋ] [hɜː'self] [wɪð]

Although	the	teacher	should	make	use	of	available	materials	in	supplying	herself	with
虽然	这	老师	应该	制作	使用	的	可用的	材料	在	供应	她自己	和

[ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] ,

information	regarding	the	bison	,
信息	关于	这	野牛	,

虽然教师应该利用现有材料来获取有关野牛的信息，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['sʌməri] [ɪz] [prɪ'zentɪd] , [ɪ'speʃəli] [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [huː] [duː; də][nɒt][hæv; həv]

the	following	summary	is	presented	,	especially	for	those	who	do	not	have
这	下列的	概括	是	呈现	,	尤其	为了	那些	WHO	做	不是	有

['ækses] [tuː; tə] ['pʌblɪk] [l'aɪbɹəɹiz] .

access	to	public	libraries	.
使用权	到	民众	图书馆	.

以下摘要特别献给那些无法使用公共图书馆的人们。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][ɑː(r); ə(r)]['nætʃ(ə)rəli] [ʃaɪ] , [ə'vɔɪdɪŋ] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv][mæn] ; [ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ]

The	bison	are	naturally	shy	,	avoiding	the	presence	of	man	;	they	have	a
这	野牛	是	自然	害羞的	,	避免	这	在场	的	男人	;	他们	有	一个

[kiːn] [sens] [ɒv; əv] [smel] ,

keen	sense	of	smell	,
敏锐的	感觉	的	闻	,

野牛天性胆小，会避开人类；它们的嗅觉非常灵敏。

[ænd; ənd] [hens] [mæn][hæz; həz] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] [ə'prəʊtʃɪŋ] [ə; eɪ] [hɜːd] , [ɪk'sept] [frɒm; frəm][ðə; ði]

and	hence	man	has	difficulty	in	approaching	a	herd	,	except	from	the
和	因此	男人	有	困难	在	接近	一个	一群	,	除了	从	这

['liːwəd] [saɪd] .

leeward	side	.
背风面	边	.

因此，除了从背风面之外，人类很难接近兽群。

[ðeɪ] [hæv; həv]['lɪt(ə)l] [ɪn'telɪdʒəns] , [ɑː(r); ə(r)] ['slʌgɪʃ] [ænd; ənd]['tɪmɪd] , ['reəli] [ə'tækɪŋ] [mæn][ɔː(r)]

They	have	little	intelligence	,	are	sluggish	and	timid	,	rarely	attacking	man	or
他们	有	小的	智力	,	是	迟缓	和	胆小	,	很少	攻击	男人	或者

[biːst] ,

beast	,
兽	,

它们智力低下，行动迟缓，胆小怯懦，很少攻击人或动物。

[ɪk'sept] [wen] ['wuːndɪd] [ɔː(r)][ɪn] [self] - [dɪ'fens] .

except	when	wounded	or	in	self	-	defense	.
除了	什么时候	受伤	或者	在	自己	-	防御	.

除非受伤或出于自卫。

[ɪn] [maɪ'greɪtɪŋ] [ðeɪ] ['træv(ə)l][ɪn] [lɑːdʒ] [hɜːrdz] ,

In	migrating	they	travel	in	large	herds	,
在	迁移	他们	旅行	在	大的	畜群	,

迁徙时，它们成群结队地移动。

[bʌt; bət] [wen] ['fiːdɪŋ] [ðeɪ] ['seprət] ['ɪntuː][hɜːrdz][ɒv; əv] [ə'baʊt] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['hʌndrəd] [iːtʃ] .

but	when	feeding	they	separate	into	herds	of	about	two	or	three	hundred	each	.
但	什么时候	喂养	他们	分离	进入	畜群	的	关于	二	或者	三	百	每个	.

但在觅食时，它们会分成大约两三百只一组的小群。

[ðə; ði] ['liːdə(r)] [mein'tein] [hɪz; ɪz] [pə'zɪʃ(ə)n] [baɪ][suː'pɪəriə(r)] [ɪn'telɪdʒəns] [ænd; ənd] [bruːt] [fɔːs] .

The	leader	maintains	his	position	by	superior	intelligence	and	brute	force	.
这	领导者	保持	他的	位置	经过	优越的	智力	和	蛮力	力量	.

这位领导者凭借超凡的智慧和强大的武力维持着自己的地位。

[ɪf] [hiː; hi] [feɪlz] [ɪn]['djuːti][hiː; hi][ɪz] ['pʌnɪʃt] .

If	he	fails	in	duty	he	is	punished	.
如果	他	失败	在	责任	他	是	受到惩罚	.

如果他失职，就会受到惩罚。

[skaʊts] [gəʊ] [ə'hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɜːd] [ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv] [njuː] ['pɑːstʃəz] ; [ænd; ənd] [gɑːdz] ,

Scouts	go	ahead	of	the	herd	in	search	of	new	pastures	;	and	guards	,
童子军	去	前方	的	这	一群	在	搜索	的	新的	牧场	;	和	守卫	,

侦察兵走在牛群前面寻找新的牧场；而守卫者，

[ɔː(r)] ['sentinəl] [sə'raʊnd] [ðə; ði] [hɜːd] [ænd; ənd] [gɑːd] [ˌaɪ 'tiː] [waɪl] ['fiːdɪŋ] [ænd; ənd]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [naɪt] .

or	sentinels	surround	the	herd	and	guard	it	while	feeding	and	during	the	night	.
或者	哨兵	环绕	这	一群	和	警卫	它	尽管	喂养	和	期间	这	夜晚	.

或者哨兵会包围牛群，在牛群进食时和夜间守护它们。

[wen] [ðə; ði] [gɑːdz] [hæv; həv] [biːn] [ɒn]['djuːti] [ə'waɪl] , [ðeɪ] [gɪv] [pleɪs] [tuː; tə] [freʃ] [gɑːdz] .

When	the	guards	have	been	on	duty	awhile	,	they	give	place	to	fresh	guards	.
什么时候	这	守卫	有	到过	在	责任	一会儿	,	他们	给	地方	到	新鲜的	守卫	.

卫兵执勤一段时间后，就会让位给新来的卫兵。

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv]['deɪndʒə(r)] ,

In	case	of	danger	,
在	案件	的	危险	,

遇到危险时，

[ðə; ði] [gɑːdz] [gɪv] [ə; eɪ] ['sɪgnəl] [ɒv; əv] [ə'lɑːm] [baɪ] ['tɒsɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [hed] [ænd; ənd] [be'ləʊɪŋ] ['fjʊəriəsli] .

the	guards	give	a	signal	of	alarm	by	tossing	up	the	head	and	bellowing	furiously	.
这	守卫	给	一个	信号	的	警报	经过	抛掷	向上	这	头	和	咆哮	愤怒地	.

卫兵们扬起头，发出愤怒的吼叫声，以此发出警报信号。

[æt; ət] [ðɪs] [ðə; ði] ['liːdə(r)] [gɪvz] [ə; eɪ] ['sɪgnəl] [ænd; ənd][ðə; ði] [hɜːd] [stɑːrts] [ɒf] [æt; ət] [wʌns] .

At	this	the	leader	gives	a	signal	and	the	herd	starts	off	at	once	.
在	这	这	领导者	给予	一个	信号	和	这	一群	开始	离开	在	一次	.

这时，领头羊发出信号，羊群立刻开始奔跑。

['baɪs(ə)n] [rʌn] ['swɪftli] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ʃɔːt] ['dɪstəns] , [bʌt; bət][ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [kən'tɪnjuː] [ə; eɪ]

Bison	**run**	**swiftly**	**for**	**a**	**short**	**distance**	**,**	**but**	**are**	**not**	**able**	**to**	**continue**	**a**
野牛	跑步	迅速地	为了	一个	短的	距离	,	但	是	不是	有能力的	到	继续	一个

['ræpɪd] [flaɪt] .

rapid	**flight**	**.**
迅速的	航班	.

野牛短距离奔跑速度很快，但无法持续快速飞行。

[ðeɪ] [kæn; kən] [rʌn] [fɑːstə(r)][ðæn; ðən]['kæt(ə)l] , [haʊ'evə(r)] , [ænd; ənd] [wen] [pə'sjuːd] ['ɔːlweɪz] [rʌn]

They	**can**	**run**	**faster**	**than**	**cattle**	**,**	**however**	**,**	**and**	**when**	**pursued**	**always**	**run**
他们	能	跑步	快点	比	牛	,	然而	,	和	什么时候	追击	总是	跑步

[ə'genst] [ðə; ðɪ] [wɪnd] .

against	**the**	**wind**	**.**
反对	这	风	.

它们跑得比牛还快，而且被追赶时总是逆风而行。

[wen] [sə'praɪzd] [ɔː(r)] ['wuːndɪd] , [ðeɪ] [tɜːn] [ə'pɒn][ðeə(r)] [ə'seɪlənt] [ænd; ənd] [ə'tæk] [ðem; ðəm]

When	**surprised**	**or**	**wounded**	**,**	**they**	**turn**	**upon**	**their**	**assailants**	**and**	**attack**	**them**
什么时候	惊讶	或者	受伤	,	他们	转动	之上	他们的	袭击者	和	攻击	他们

['fjʊərɪəsli] ,

furiously	**,**
愤怒地	,

当遭到突袭或受伤时，它们会转身猛烈攻击攻击者。

['faɪtɪŋ] [wɪð] [hɔːnz] [ænd; ənd] [huːf] .

fighting	**with**	**horns**	**and**	**hoofs**	**.**
斗争	和	角	和	蹄子	.

用角和蹄子战斗。

[ðeɪ] [ʃəʊ] [ðeə(r)][reɪdʒ][baɪ] ['θrʌstɪŋ] [aʊt][ðə; ðɪ] [tʌŋ] , ['læʃɪŋ] [ðə; ðɪ][teɪl] , [ænd; ənd] [prə'dʒektɪŋ]

They	**show**	**their**	**rage**	**by**	**thrusting**	**out**	**the**	**tongue**	**,**	**lashing**	**the**	**tail**	**,**	**and**	**projecting**
他们	展示	他们的	愤怒	经过	推进	出去	这	舌头	,	鞭打	这	尾巴	,	和	投影

[ðə; ðɪ] [aɪz] .

the	**eyes**	**.**
这	眼睛	.

它们会通过吐舌头、甩尾巴、瞪眼来表达愤怒。

[æt; ət] [sʌtʃ] [taɪmz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [fɪəs] [ænd; ənd] [fə'mɪdəb(ə)l] .

At	**such**	**times**	**they**	**are**	**fierce**	**and**	**formidable**	**.**
在	这样的	时代	他们	是	凶猛的	和	强大	.

在这种时候，他们会变得凶猛可怕。

[ðə; ðɪ] ['enəmɪz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['baɪs(ə)n][ɑː(r); ə(r)][ðə; ðɪ] [kɑː'nɪvərəs] ['ænɪmlz] .

The	**enemies**	**of**	**the**	**bison**	**are**	**the**	**carnivorous**	**animals**	**.**
这	敌人	的	这	野牛	是	这	食肉的	动物	.

野牛的敌人是食肉动物。

[ə; eɪ] [hɜːd] [ɒv; əv]['baɪs(ə)n][hæz; həz][nəʊ] [kɔːz] [tuː; tə][biː; bi] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [wʊlvz] [ɔː(r)] [beəz] ,

A	**herd**	**of**	**bison**	**has**	**no**	**cause**	**to**	**be**	**afraid**	**of**	**wolves**	**or**	**bears**	**,**
一个	一群	的	野牛	有	不	原因	到	是	害怕的	的	狼	或者	熊	,

一群野牛没有理由害怕狼或熊。

[bʌt; bət] ['sɒlətri] ['baɪs(ə)n][ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [kɪld] [baɪ] [ðiːz] ['kriːtʃəz] .

but	**solitary**	**bison**	**are**	**often**	**killed**	**by**	**these**	**creatures**	**.**
但	孤	野牛	是	经常	被杀	经过	这些	生物	.

但独行的野牛经常被这些动物杀死。

[ðə; ðɪ][kraɪ][ɒv; əv][ə; eɪ]['baɪs(ə)n] [rɪ'zemb(ə)lz] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [grəʊn] [ɔː(r)] [grʌnt] .

The	**cry**	**of**	**a**	**bison**	**resembles**	**that**	**of**	**a**	**groan**	**or**	**grunt**	**.**
这	哭	的	一个	野牛	类似	那	的	一个	呻吟	或者	咕哝	.

野牛的叫声类似于呻吟或咕哝。

[ɪn] [keɪs] [ðə; ði] ['liːdə(r)] [ɪz] [kɪld] [ænd; ənd] [nəʊ] ['baɪs(ə)n] [ɪz]

In	case	the	leader	is	killed	and	no	bison	is
在	案件	这	领导者	是	被杀	和	不	野牛	是

如果首领被杀，而且没有野牛.....

['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ə'sɜːt] [hɪz; ɪz] [ɔː'θɒrəti] , [ðeə(r)] [ɪz] [greɪt] [kən'fjuːʒn] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv]

able	to	assert	his	authority	,	there	is	great	confusion	until	the	question	of
有能力的	到	断言	他的	权威	,	那里	是	伟大的	困惑	直到	这	问题	的

['liːdəʃɪp] [ɪz] ['set(ə)ld] .

leadership	is	settled	.
领导	是	定居	.

他能够确立自己的权威，但领导权问题尚未解决，因此造成了很大的混乱。

['refərənsɪz] : ['rɪtʃəd] ['ɜːvɪŋ] [dɒdʒ] , [ðə; ði] [pleɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [greɪt] [west] , [ˌpiː 'piː] . - - - .

References	:	Richard	Irving	Dodge	,	The	Plains	of	the	Great	West	,	pp	.	119	-	147	.
参考	:	理查德	欧文	躲闪	,	这	平原	的	这	伟大的	西方	,	pp	.	-	-	-	.

参考文献：理查德·欧文·道奇，《大西部的平原》，第 119-147 页。

['dʌbljuː] . [tiː] . ['hɔːrnəˌdeɪ] , [ðə; ði] [ɪkˌstɜːmɪ'neɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'merɪkən] ['baɪs(ə)n] ,

W	.	T	.	Hornaday	,	The	Extermination	of	the	American	Bison	,
W	.	T	.	霍纳迪	,	这	灭绝	的	这	美国人	野牛	,

W.T.霍纳迪，《美洲野牛的灭绝》

[ɪn] “ [ðə; ði] [smɪθ'səʊni.ən] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [juː] . [es] . ['næʃ(ə)nəl] [mju'ziːəm] , ” - , [ˌpiː 'piː] . - -

in	“	The	Smithsonian	Report	of	the	U	.	S	.	National	Museum	,	”	1887	,	pp	.	367	-
在	“	这	史密森尼	报告	的	这	U	.	S	.	国家的	博物馆	,	”	-	,	pp	.	-	-

548	.
-	.

见《美国国家博物馆史密森报告》，1887 年，第 367-548 页。

[puːlz] ['ɪndeks] [wɪl] [sə'plaɪ] ['refərənsɪz] [tuː; tə] ['mægəziːnz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ensaɪklə'piːdɪəz] [ænd; ənd]

Poole's	Index	will	supply	references	to	magazines	,	and	the	encyclopedias	and
普尔的	指数	将要	供应	参考	到	杂志	,	和	这	百科全书	和

['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstəriz; 'hɪstriz] [wɪl] ['fɜːnɪʃ] ['fɜːðə(r)] [fækts] .

natural	histories	will	furnish	further	facts	.
自然的	历史	将要	提供	更远	事实	.

Poole 索引将提供杂志的参考资料，百科全书和自然史将提供更多事实。

['lesnz] [ɪks] [ænd; ənd] [eks] . ['bɔɪlɪŋ] [ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['kɒmən] ['prəʊses] [ðæt] [wʌn] ['seldəm] [θɪŋks] [ɒv; əv]

Lessons	IX	and	X	.	Boiling	is	such	a	common	process	that	one	seldom	thinks	of
课程	第九章	和	X	.	沸腾	是	这样的	一个	常见的	过程	那	一	很少	思考	的

[ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɑːt] .

the	importance	of	the	discovery	of	the	art	.
这	重要性	的	这	发现	的	这	艺术	.

第九课和第十课。煮沸是一种非常常见的工艺，以至于人们很少会想到发现这门技艺的重要性。

[ðiːz] ['lesnz] [wɪl] [ʃəʊ] [ðə; ði] [tʃaɪld] [haʊ] ['piːp(ə)l] [meɪ] [hæv; həv] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [bɔɪl] [ænd; ənd] [ðə; ði]

These	lessons	will	show	the	child	how	people	may	have	learned	to	boil	and	the
这些	课程	将要	展示	这	孩子	如何	人们	可能	有	学习	到	熬	和	这

[ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] [æpt] [tuː; tə] [gɪv] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪz] [wɪtʃ] [teɪk] [pleɪs] ['djʊərɪŋ]

explanation	they	would	be	apt	to	give	of	the	changes	which	take	place	during
解释	他们	会	是	易于	到	给	的	这	变化	哪个	拿	地方	期间

[ðə; ði] ['prəʊses] .

the	process	.
这	过程	.

这些课程将向孩子展示人们是如何学会煮沸的，以及他们可能会对煮沸过程中发生的变化做出怎样的解释。

['bɔɪlɪŋ] [wɒz; wəz] [ʌn'daʊtɪdli] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'lɪdʒəs] ['serəməni] [lɒŋ] [bɪ'fɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]

Boiling	**was**	**undoubtedly**	**used**	**as**	**a**	**religious**	**ceremony**	**long**	**before**	**it**	**was**
沸腾	曾是	无疑	用过的	作为	一个	宗教	仪式	长的	前	它	曾是

[juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['kʊkɪŋ] [fuːd] .

used	**for**	**cooking**	**food**	**.**
用过的	为了	烹饪	食物	.

毫无疑问，煮沸作为一种宗教仪式手段，其应用远早于将其用于烹饪食物。

['lesnz] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][ænd; ənd][ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

Lessons	**XI**	**and**	**XII**	**.**
课程	十一	和	十二	.

第十一课和第十二课。

[ɪf] ['pɒsəb(ə)l] [let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [teɪk] [ə; eɪ] [fiːld] [trɪp] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðiːz] ['lesnz] .

If	**possible**	**let**	**the**	**children**	**take**	**a**	**field**	**trip**	**in**	**connection**	**with**	**these**	**lessons**	**.**
如果	可能的	让	这	孩子们	拿	一个	场地	旅行	在	联系	和	这些	课程	.

如果可能，让孩子们结合这些课程进行实地考察。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [nʌts] [ɔː(r)] [waɪld] [fruːts] [tuː; tə] ['gæðə(r)] ,

If	**there**	**are**	**no**	**nuts**	**or**	**wild**	**fruits**	**to**	**gather**	**,**
如果	那里	是	不	坚果	或者	荒野	水果	到	收集	,

如果没有坚果或野果可以采集，

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['gæðə(r)] [fruːts] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['gɑːd(ə)n] [ɔː(r)] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɒdʌkts] [ɒv; əv]

let	**the**	**children**	**gather**	**fruits**	**from**	**a**	**garden**	**or**	**some**	**of**	**the**	**products**	**of**
让	这	孩子们	收集	水果	从	一个	花园	或者	一些	的	这	产品	的

[ðə; ði] [fɑːm] .

the	**farm**	**.**
这	农场	.

让孩子们从花园里采摘水果或农场里的一些产品。

[ðə; ði] [pə'tɪkjələ(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [wɪl] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] [fɔːm]

The	**particular**	**conditions**	**in**	**which**	**the**	**children**	**are**	**placed**	**will**	**determine**	**the**	**form**
这	特别的	状况	在	哪个	这	孩子们	是	放置	将要	决定	这	形式

[ðɪs] ['les(ə)n] [ʃæl; ʃəl] [teɪk] .

this	**lesson**	**shall**	**take**	**.**
这	课	将	拿	.

孩子们所处的具体环境将决定这堂课的形式。

[æt; ət] ['eni] [reɪt] , [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][æn; ən] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [bɜːdz] , ['skwɪrəlz] , [ɔː(r)]

At	**any**	**rate**	**,**	**there**	**will**	**be**	**an**	**opportunity**	**to**	**observe**	**birds**	**,**	**squirrels**	**,**	**or**
在	任何	速度	,	那里	将要	是	一个	机会	到	观察	鸟类	,	松鼠	,	或者

['ræbɪts] .

rabbits	**.**
兔子	.

无论如何，都将有机会观察到鸟类、松鼠或兔子。

['lesnz] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ][ænd; ənd][ˌɛksˌaɪ'viː] .

Lessons	**XIII**	**and**	**XIV**	**.**
课程	十三	和	十四	.

第十三课和第十四课。

[ðə; ði] ['ʃeltə(r)] [dɪ'skraɪbd] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['ɜːli] [fɔːm] [ænd; ənd][ɪz] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [æz; əz][ə; eɪ] [step] [ɪn][ðə; ði]

The	**shelter**	**described**	**is**	**a**	**very**	**early**	**form**	**and**	**is**	**important**	**as**	**a**	**step**	**in**	**the**
这	庇护所	描述	是	一个	非常	早期的	形式	和	是	重要的	作为	一个	步	在	这

[ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv] ['ʃeltə(r)] .

evolution	**of**	**shelter**	**.**
进化	的	庇护所	.

所描述的这种庇护所是一种非常早期的形式，是庇护所演变过程中的一个重要步骤。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnz] [faʊnd] [gɪv] ['æmpl] ['evɪdəns] [ðæt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [fɔ:m] [wɒz; wəz] [ə'dɒptɪd] [baɪ][ðə; ði] [keɪv]

The	remains	found	give	ample	evidence	that	such	a	form	was	adopted	by	the	Cave
这	遗迹	成立	给	充足	证据	那	这样的	一个	形式	曾是	已采用	经过	这	洞穴

- [men] [ɒv; əv] [frɑ:ns] .

-	men	of	France	.
-	男人	的	法国	.

发现的遗骸充分证明，法国的穴居人采用了这种形态。

['les(ə)n] ['ɛks'vi:] .

Lesson	XV	.
课	十五	.

第十五课

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['kɒmən] ['præktɪs] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv] ['pi:plz] [tu:; tə] [ə'dɒpt] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [ɔ:(r)]['i:v(ə)n]

It	was	a	common	practice	among	primitive	peoples	to	adopt	a	child	or	even
它	曾是	一个	常见的	实践	之中	原始	人民	到	采纳	一个	孩子	或者	甚至

[ə; eɪ] [grəʊn] ['pɜ:s(ə)n]['ɪntu:][ðə; ði][klæn] .

a	grown	person	into	the	clan	.
一个	生长	人	进入	这	氏族	.

在原始部落中，收养儿童甚至成年人进入部落是一种常见的做法。

[ðə; ði] ['kʌstəm] [ɪz] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [æz; əz] [rɪ'vi:lɪŋ] [wʌn] ['meθəd] [ɒv; əv] [ˌɪntrə'dju:sɪŋ] [nju:] [aɪ'diəz][æt; ət][ə; eɪ]

The	custom	is	important	as	revealing	one	method	of	introducing	new	ideas	at	a
这	风俗	是	重要的	作为	揭示	一	方法	的	介绍	新的	想法	在	一个

[taɪm] [wen] [mi:nz] [ɒv; əv] [kəˌmju:nɪ'keɪʃ(ə)n] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌʌndɪ'veləpt] .

time	when	means	of	communication	were	undeveloped	.
时间	什么时候	方法	的	沟通	是	未开发的	.

这种习俗很重要，因为它揭示了在通讯手段不发达的时代引入新思想的一种方法。

[ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['sɒf(ə)nɪŋ] [skɪnz] [baɪ] ['bi:tɪŋ] [ænd; ənd] ['tredɪŋ] [ə'pɒn]

The	description	of	the	method	of	softening	skins	by	beating	and	treading	upon
这	描述	的	这	方法	的	软化	皮肤	经过	殴打	和	踩踏	之上

[ðem; ðəm] ['ɪləstreɪts] [ðə; ði] ['kɒmən] [ju:z][ɒv; əv] ['rɪðəm] [ænd; ənd] [sɒŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [mi:nz] [ɒv; əv]

them	illustrates	the	common	use	of	rhythm	and	song	as	a	means	of
他们	图示	这	常见的	使用	的	韵律	和	歌曲	作为	一个	方法	的

['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [wɒt] ['ʌðəwaɪz] [wʊd] [bi:; bi] ['ti:diəs] [wɜ:k] .

holding	the	attention	to	what	otherwise	would	be	tedious	work	.
保持	这	注意力	到	什么	否则	会	是	乏味	工作	.

通过拍打和踩踏来软化兽皮的方法的描述，说明了节奏和歌声作为一种手段，用来吸引人们的注意力，使原本枯燥乏味的工作变得有趣。

['lesnz] [ˌɛks'vi:'aɪ][ænd; ənd][ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ] .

Lessons	XVI	and	XVII	.
课程	十六	和	十七	.

第十六课和第十七课。

[ðə; ði]['deɪtə][fɔ:(r); fə(r)] [ði:z] ['lesnz] [ɪz]['teɪkən][frɒm; frəm] ['drɔ:ɪŋz] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] [keɪv] - [men]

The	data	for	these	lessons	is	taken	from	drawings	made	by	the	Cave	-	men
这	数据	为了	这些	课程	是	已采取	从	图画	制成	经过	这	洞穴	-	男人

[ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv] [ˌænθrəpə'lɒdʒɪkl] [rɪ'sɜ:tʃ] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv] ['pi:plz] .

and	from	the	results	of	anthropological	research	among	primitive	peoples	.
和	从	这	结果	的	人类学	研究	之中	原始	人民	.

这些课程的数据来源于穴居人的绘画作品和对原始民族进行的人类学研究成果。

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [best] [nɒt] [tu:; tə] [kən'faɪn] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tu:; tə] ['eni] [wʌn] [məʊd] [ɒv; əv] ['kləʊðɪŋ] ,

It	will	be	best	not	to	confine	the	children	to	any	one	mode	of	clothing	,
它	将要	是	最好的	不是	到	局限	这	孩子们	到	任何	一	模式	的	衣服	,

最好不要限制孩子只能穿一种款式的衣服。

[bʌt; bət][tuː; tə] [əˈlaʊ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [ɪkˈspres] [ðeə(r)] [əʊn] [aɪˈdiəz] [rɪˈgɑːdɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] [fɔːmz] [juːst] .

but	to	allow	them	to	express	their	own	ideas	regarding	the	first	forms	used	.
但	到	允许	他们	到	表达	他们的	自己的	想法	关于	这	第一的	表格	用过的	.

但要让他们表达自己对最初使用的形式的看法。

['les(ə)n] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .

Lesson	XVIII	.
课	十八	.

第十八课。

[ɪn] [kəˈnekʃn] [wɪð] [ðɪs] ['les(ə)n] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɪl] [biː; bi] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [əbˈzɜːvɪŋ] [ðə; ði] [saɪnz]

In	connection	with	this	lesson	the	children	will	be	interested	in	observing	the	signs
在	联系	和	这	课	这	孩子们	将要	是	感兴趣的	在	观察	这	标志

[ɒv; əv][ə; eɪ] [stɔːm] ,

of	a	storm	,
的	一个	风暴	,

结合这节课的内容，孩子们会对观察暴风雨的征兆感兴趣。

[ðə; ði]['ækʃ(ə)nz][ɒv; əv] ['ænɪmlz] [bɪˈfɔː(r)] [ænd; ənd]['djʊərɪŋ][ə; eɪ] [stɔːm] , ['meθədz] [ðeɪ] [əˈdɒpt][tuː; tə]

the	actions	of	animals	before	and	during	a	storm	,	methods	they	adopt	to
这	行动	的	动物	前	和	期间	一个	风暴	,	方法	他们	采纳	到

[prəˈtekt] [ðəmˈselvz] ,

protect	themselves	,
保护	他们自己	,

动物在暴风雨前后的行为，以及它们为保护自己而采取的方法。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] [bɝdz] [wɪtʃ] [maɪˈgreɪt][frɒm; frəm][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði]

as	well	as	the	animals	and	birds	which	migrate	from	the	place	where	the
作为	出色地	作为	这	动物	和	鸟类	哪个	迁移	从	这	地方	在哪里	这

['tʃɪldrən] [lɪv; laɪv] .

children	live	.
孩子们	居住	.

以及从孩子们居住的地方迁徙而来的动物和鸟类。

['les(ə)n] [ˌɛksˌaɪˈɛks] .

Lesson	XIX	.
课	十九	.

第十九课。

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [θɪŋk] [ɒv; əv] [weɪz] [ɪn] [wɪtʃ] [sˈnəʊʃuːz] [maɪt] [biː; bi] [ɪnˈventɪd] ,

Let	the	children	think	of	ways	in	which	snowshoes	might	be	invented	,
让	这	孩子们	思考	的	方式	在	哪个	雪鞋	可能	是	发明	,

让孩子们想想可以怎样发明雪鞋，

[ænd; ənd][ðə; ði] [θɪŋz] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][duː; də]['ɑːftə(r)] ['hævɪŋ] [ðə; ði]

and	the	things	the	Cave	-	men	would	be	able	to	do	after	having	the
和	这	事物	这	洞穴	-	男人	会	是	有能力的	到	做	后	拥有	这

[sˈnəʊʃuːz] .

snowshoes	.
雪鞋	.

以及穴居人在拥有雪鞋后能够做的事情。

['les(ə)n] ['eks 'eks] .

Lesson	XX	.
课	xx	.

第二十课。

[ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv][træps] [rɪ'kwaɪəz] [mɔː(r)] ['fɔːθɔːt] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['wepənz]

The	invention	of	traps	requires	more	forethought	than	the	invention	of	weapons
这	发明	的	陷阱	需要	更多的	深思熟虑	比	这	发明	的	武器

[ænd; ənd][wɒz; wəz][æt; ət][ə; eɪ]['leɪtə(r)] [deɪt] .

and	was	at	a	later	date	.
和	曾是	在	一个	之后	日期	.

陷阱的发明比武器的发明需要更多的深思熟虑，而且出现的时间也更晚。

[ðə; ði][ˌæksɪ'dent(ə)l] ['kætʃɪŋ] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] [ɪn]['nætʃ(ə)rəl][træps] , [sʌtʃ] [æz; əz] [vaɪnz] , [pɒt] - [həʊlz] ,

The	accidental	catching	of	animals	in	natural	traps	,	such	as	vines	,	pot	-	holes	,
这	偶然	捕捉	的	动物	在	自然的	陷阱	,	这样的	作为	藤蔓	,	锅	-	孔	,

动物意外落入天然陷阱，例如藤蔓、坑洞等，

[sɒft] ['pleɪsɪz] [ɪn][ðə; ði] ['mɑːrʃəz] [ænd; ənd] [klɪfs] , ['ɒfəd] [ə; eɪ] [sə'dʒestʃən] ; [ænd; ənd][ðə; ði]

soft	places	in	the	marshes	and	cliffs	,	offered	a	suggestion	;	and	the
柔软的	地方	在	这	沼泽	和	悬崖	,	提供	一个	建议	;	和	这

['tiːdiəsnəs] [ɒv; əv] ['laɪɪŋ] [ɪn] [weɪt] ,

tediousness	of	lying	in	wait	,
乏味	的	说谎	在	等待	,

沼泽和悬崖上的柔软地带，给了我一个暗示；而潜伏的枯燥乏味，

[ɒn][ðə; ði][wʌn][hænd] , [ænd; ənd][ðə; ði]['deɪndʒə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][də'rekt] ['kɒnflɪkt] [wɪð] [lɑːdʒ] ['ænɪmlz] , [ɒn]

on	the	one	hand	,	and	the	danger	of	a	direct	conflict	with	large	animals	,	on
在	这	一	手	,	和	这	危险	的	一个	直接的	冲突	和	大的	动物	,	在

[ðə; ði] ['ʌðə(r)] ,

the	other	,
这	其他	,

一方面是与大型动物直接冲突的危险，另一方面是.....

['ɒfəd] [ə; eɪ] [strɒŋ] ['məʊtɪv] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['neɪtʃərz] [sə'dʒestʃənz] [ɪn][ðə; ði] [weɪ] [ɒv; əv]

offered	a	strong	motive	for	the	use	of	nature's	suggestions	in	the	way	of
提供	一个	强的	动机	为了	这	使用	的	自然的	建议	在	这	方式	的

[træps] .

traps	.
陷阱	.

这为利用自然界的规律来设置陷阱提供了强有力的动机。

[ʌn'daʊtɪdli] ['wɪmɪn] [meɪd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [juːz][ɒv; əv][træps][ɪn] ['kætʃɪŋ] [ðə; ði][smɔːlə(r)] ['ænɪmlz] [bɪ'fɔː(r)]

Undoubtedly	women	made	a	large	use	of	traps	in	catching	the	smaller	animals	before
无疑	女性	制成	一个	大的	使用	的	陷阱	在	捕捉	这	较小的	动物	前

[men] [geɪv] [mʌtʃ] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] [məʊd] [ɒv; əv] ['hʌntɪŋ] .

men	gave	much	attention	to	this	mode	of	hunting	.
男人	给予	很多	注意力	到	这	模式	的	打猎	.

毫无疑问，在男性重视这种狩猎方式之前，女性就大量使用陷阱来捕捉小型动物。

[ɪf] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [meɪk] [æz; əz] ['meni] ['sɪmp(ə)l][træps][æz; əz] [ðeɪ] [kæn; kən] [θɪŋk] [ɒv; əv][ænd; ənd]

If	the	children	make	as	many	simple	traps	as	they	can	think	of	and
如果	这	孩子们	制作	作为	许多	简单的	陷阱	作为	他们	能	思考	的	和

[ə'reɪndʒ] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)] [kəm'pleksəti] ,

arrange	them	in	the	order	of	their	complexity	,
安排	他们	在	这	命令	的	他们的	复杂	,

如果孩子们尽可能多地设计简单的陷阱，并按照复杂程度排序，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [mʌnθs] [tuː; tə] [wɜːk] [aʊt] [ə; eɪ] ['feəli] [kəm'pliːt] ['sɪəriːz] [ɪn]

they	will	be	able	after	a	few	months	to	work	out	a	fairly	complete	series	in
他们	将要	是	有能力的	后	一个	很少	几个月	到	工作	出去	一个	相当	完全的	系列	在

[ðə; ði][ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][træps] .

the	evolution	of	traps	.
这	进化	的	陷阱	.

几个月后，他们就能研究出一套相当完整的陷阱演变过程。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .

Lesson	XXI	.
课	二十一	.

第二十一课。

[ðɪs] ['les(ə)n] ['ɪləstreɪts] [ðə; ði] ['kɒnstənt] [ˌɪntər'ækʃ(ə)n] [bɪ'twi:n] [mænz] [ɪn'venʃnz] [ænd; ənd][ðə; ði]

This	lesson	illustrates	the	constant	interaction	between	man's	inventions	and	the
这	课	图示	这	持续的	相互作用	之间	男人的	发明	和	这

['ænɪməlz] ['hæbɪts] .

animal's	habits	.
动物	习惯	.

这则故事说明了人类发明创造与动物习性之间持续不断的相互作用。

[ə; eɪ] [nju:] [ɪn'venʃ(ə)n] [wɪtʃ] [gɪvz] [mæn]['greɪtə(r)]['paʊə(r)][ɪn] ['hʌntɪŋ] , [meɪks] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [mɔ:(r)]

A	new	invention	which	gives	man	greater	power	in	hunting	,	makes	the	animals	more
一个	新的	发明	哪个	给予	男人	更大的	力量	在	打猎	,	制作	这	动物	更多的

['tɪmɪd] ,

timid	,
胆小	,

一项赋予人类更大狩猎力量的新发明，却使动物变得更加胆怯。

[mɔ:(r)] ['wɒtʃfl] , [mɔ:(r)] ['skɪlf(ə)l] [ɪn] [ɪ'skeɪpɪŋ] [frɒm; frəm] [mænz] ['prez(ə)ns] .

more	watchful	,	more	skillful	in	escaping	from	man's	presence	.
更多的	警惕	,	更多的	熟练	在	逃脱	从	男人的	在场	.

更警觉，更擅长躲避人类的视线。

[hens] , [mæn][ɪz] ['kɒnstəntli] ['stɪmjuleɪtɪd] [tu:; tə] [meɪk] [nju:] [ɪn'venʃnz] , [ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə][bi:; bi]

Hence	,	man	is	constantly	stimulated	to	make	new	inventions	,	in	order	to	be
因此	,	男人	是	不断地	刺激	到	制作	新的	发明	,	在	命令	到	是

[sək'sesf(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [hʌnt] .

successful	in	the	hunt	.
成功的	在	这	打猎	.

因此，为了在竞争中取得成功，人类不断受到刺激去进行新的发明创造。

['refrəns] : ['kæθərɪn] [i:] . [dɑ:p] .

Reference	:	Katharine	E	.	Dopp	.
参考	:	凯瑟琳	E	.	多普	.

参考文献：Katharine E. Dopp.

[ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] ['ɪndəstriz] [ɪn] [ˌelɪ'mentri] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

The	Place	of	Industries	in	Elementary	Education	.
这	地方	的	行业	在	初级	教育	.

工业在基础教育中的地位。

([si:] ['ɪndeks]['ʌndə(r)] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][træps] .)

(	See	Index	under	Animals	and	Traps	.	)
(	看	指数	在下面	动物	和	陷阱	.	)

（参见“动物与陷阱”下的索引。）

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] .

Lesson	XXII	.
课	二十二	.

第二十二课。

[nəʊ]['ænɪm(ə)l][wɒz; wəz][mɔ:(r)] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [hʌnt] [ðæn; ðən][ðə; ði][waɪld] [hɔ:s] .

No	animal	was	more	difficult	to	hunt	than	the	wild	horse	.
不	动物	曾是	更多的	难的	到	打猎	比	这	荒野	马	.

没有哪种动物比野马更难猎捕。

[hɜːrdz] [ɒv; əv] ['hɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːgənaɪzd] ['ʌndə(r)] [ə; eɪ] ['liːdə(r)] [ænd; ənd] ['sentinəl] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)]

Herds	of	horses	were	organized	under	a	leader	and	sentinels	which	were
畜群	的	马匹	是	组织	在下面	一个	领导者	和	哨兵	哪个	是

['veri] [ə'lɜːt] [ɪn] [dɪ'tektɪŋ] [ðə; ði] [liːst] [saɪn] [ɒv; əv] ['deɪndʒə(r)] ;

very	alert	in	detecting	the	least	sign	of	danger	;
非常	警报	在	检测	这	至少	符号	的	危险	;

成群的马匹在首领和哨兵的带领下组织起来，这些哨兵非常警觉，能够发现任何最轻微的危险迹象；

[ænd; ənd] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðə; ði] [ə'lɑːm] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] ,

and	as	soon	as	the	alarm	was	given	,
和	作为	很快	作为	这	警报	曾是	给定	,

警报一响，

[ðə; ði] [hɜːrdz] [wʊd] [rʌn] [wɪð] [greɪt] [spiːd] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] [saɪt] .

the	herds	would	run	with	great	speed	until	they	were	out	of	sight	.
这	畜群	会	跑步	和	伟大的	速度	直到	他们	是	出去	的	视线	.

兽群会飞快地奔跑，直到消失在视线之外。

[wen] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ðeɪ] [wʊd] [faɪt] ['fjʊəriəsli] [wɪð] [huːf] [ænd; ənd] [tiːθ] .

When	unable	to	escape	they	would	fight	furiously	with	hoofs	and	teeth	.
什么时候	无法	到	逃脱	他们	会	斗争	愤怒地	和	蹄子	和	牙齿	.

如果无法逃脱，它们就会用蹄子和牙齿拼死反抗。

[wen] [ɪn] [niːd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [njuː] ['pɑːstʃə(r)] , [skaʊts] — [ðə; ði] [əʊld] , [ɪk'spɪərɪənst] , [waɪz] , ['kɔːʃəs] ,

When	in	need	of	a	new	pasture	,	scouts	—	the	old	,	experienced	,	wise	,	cautious	,
什么时候	在	需要	的	一个	新的	牧场	,	侦察兵	—	这	老的	,	经验丰富的	,	明智的	,	谨慎	,

当需要寻找新的牧场时，侦察兵——那些年长、经验丰富、睿智、谨慎的——

[ænd; ənd] [əb'zɜːvənt] ['membəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɜːd] —

and	observant	members	of	the	herd	—
和	观察者	成员	的	这	一群	—

以及羊群中那些细心观察的成员——

[wʊd]

would
会

会

[biː; bi] [sent] [aʊt] [tuː; tə] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [gʊd] ['fiːdɪŋ] [graʊndz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [tuː; tə] [ðə; ði]

be	sent	out	to	search	for	good	feeding	grounds	and	to	report	to	the
是	发送	出去	到	搜索	为了	好的	喂养	理由	和	到	报告	到	这

[hɜːd] .

herd	.
一群	.

派出去寻找好的觅食地，并向牛群报告。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] .

Lesson	XXIII	.
课	二十三	.

第二十三课。

[help] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [siː] [ðæt] ,

Help	the	children	to	see	that	,
帮助	这	孩子们	到	看	那	,

帮助孩子们明白这一点，

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪvz] [dɪd] [nɒt] [gəʊ] [tuː; tə] [sʌtʃ] [skuːlz] [æz; əz] [wiː; wi] [hæv; həv] ,

although	the	children	of	the	caves	did	not	go	to	such	schools	as	we	have	,
虽然	这	孩子们	的	这	洞穴	做过	不是	去	到	这样的	学校	作为	我们	有	,

虽然洞穴里的孩子们没有像我们一样上学校，

[ðeɪ] [hæd; həd] ['lesnz] [tuː; tə] [lɜːn] [ænd; ənd] [tests] [tuː; tə] [teɪk] .

they	had	lessons	to	learn	and	tests	to	take	.
他们	有	课程	到	学习	和	测试	到	拿	.

他们有课要学，有考试要考。

[ðəʊz] [huː] [lɪvd; 'laɪvd] [tə'geðə(r)] [hæd; həd] [tuː; tə] [lɜːn] [tuː; tə] [wɜːk] [tə'geðə(r)] .

Those	who	lived	together	had	to	learn	to	work	together	.
那些	WHO	居住地	一起	有	到	学习	到	工作	一起	.

生活在一起的人必须学会合作。

[iːtʃ] [wʌn] [mʌst; məst] [lɜːn] [tuː; tə] [biː; bi] ['peɪʃ(ə)nt] , [breɪv] , [ænd; ənd] [self] - [kən'trəʊld] .

Each	one	must	learn	to	be	patient	,	brave	,	and	self	-	controlled	.
每个	一	必须	学习	到	是	病人	,	勇敢的	,	和	自己	-	受控	.

每个人都必须学会耐心、勇敢和自律。

[ðə; ði] ['θɔːtləs] , [ɪm'peɪʃ(ə)nt] , [ænd; ənd] ['kaʊədli] [wɜː(r); wə(r)] [æpt] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['kæptʃə(r)]

The	thoughtless	,	impatient	,	and	cowardly	were	apt	to	prevent	the	capture
这	轻率	,	不耐烦	,	和	胆小	是	易于	到	防止	这	捕获

[ɒv; əv] [waɪld] ['ænɪmlz] [ɪn] [ðə; ði] [hʌnt] ,

of	wild	animals	in	the	hunt	,
的	荒野	动物	在	这	打猎	,

那些粗心大意、缺乏耐心和胆怯的人往往会阻碍狩猎者捕获野生动物。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [rɪsk] [ðə; ði] [laɪvz; lɪvz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['klænzmən] .

and	to	risk	the	lives	of	their	clansmen	.
和	到	风险	这	生活	的	他们的	氏族成员	.

甚至不惜让族人冒生命危险。

[hens] , [frɒm; frəm] ['ɜːli] ['tʃaɪldhʊd] [ðə; ði] [əʊld] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [geɪv] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə]

Hence	,	from	early	childhood	the	old	men	and	women	gave	attention	to
因此	,	从	早期的	童年	这	老的	男人	和	女性	给予	注意力	到

['tiːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ,

teaching	the	children	,
教学	这	孩子们	,

因此，从孩提时代起，老人们就注重教导孩子们。

[prɪ'peərɪŋ] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [tests] [wɪtʃ] [mʌst; məst] [biː; bi] [pɑːst] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [ræŋkt] [wɪð]

preparing	them	for	the	tests	which	must	be	passed	before	they	ranked	with
准备	他们	为了	这	测试	哪个	必须	是	通过了	前	他们	排名	和

[ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .

the	men	and	women	.
这	男人	和	女性	.

让他们为必须通过的测试做好准备，才能与男女选手一起排名。

['les(ə)n] [ˌeksˈɛksˈaɪˈviː] .

Lesson	XXIV	.
课	二十四	.

第二十四课。

['ɪnstənsɪz] [ɒv; əv] [stæg] ['miːtɪŋ] [deθ] [baɪ] ['hævɪŋ] [ðeə(r)] [hɔːnz] [ˌɪntə'lɒkt] [ɑː(r); ə(r)] [wel] [nəʊn] .

Instances	of	stags	meeting	death	by	having	their	horns	interlocked	are	well	known	.
实例	的	雄鹿	会议	死亡	经过	拥有	他们的	角	互锁	是	出色地	已知	.

雄鹿因角缠绕而丧命的案例屡见不鲜。

['les(ə)n] [ˌeksˈɛksˈviː] .

Lesson	XXV	.
课	25	.

第二十五课。

[ɪn'kʌrɪdʒ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tu:; tə] ['nəʊtɪs] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twi:n] [ðəʊz] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [lɪv; laɪv] [ɪn]

Encourage	the	children	to	notice	the	difference	between	those	animals	which	live	in
鼓励	这	孩子们	到	注意	这	不同之处	之间	那些	动物	哪个	居住	在

[hɜ:rdz] [ænd; ənd] [ðəʊz] [wɪtʃ] [li:d] [ə; eɪ] ['splətri] [laɪf] .

herds	and	those	which	lead	a	solitary	life	.
畜群	和	那些	哪个	带领	一个	孤	生活	.

鼓励孩子们注意群居动物和独居动物之间的区别。

[ɔ:l'ðəʊ] [ðə; ði] [dɒg] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] ['greɪtli] [sɪns] [ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [də'mestɪkeɪtɪd] ,

Although	the	dog	has	changed	greatly	since	it	was	domesticated	,
虽然	这	狗	有	已更改	非常	自从	它	曾是	家养的	,

虽然狗自被驯化以来已经发生了很大的变化，

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɒg] [wɪl] [bi:; bi] ['helpf(ə)l] [ɪn] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ðə; ði] ['hæbɪts] [ɒv; əv] [pæks] [ɒv; əv]

a	study	of	the	dog	will	be	helpful	in	understanding	the	habits	of	packs	of
一个	学习	的	这	狗	将要	是	有帮助	在	理解	这	习惯	的	包装	的

[wʊlvz] .

wolves	.
狼	.

对狗的研究将有助于了解狼群的习性。

[dʒæk] ['lʌndənz] [kɔ:l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [waɪld] , [ænd; ənd] ['ɜ:nɪst] ['tɔmpsn] - ['stɔ:riz] [wɪl] [bi:; bi]

Jack	London's	Call	of	the	Wild	,	and	Ernest	Thompson	Seton's	stories	will	be
杰克	伦敦的	称呼	的	这	荒野	,	和	欧内斯特	汤普森	-	故事	将要	是

['helpf(ə)l] [ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃn] .

helpful	in	this	connection	.
有帮助	在	这	联系	.

杰克·伦敦的《野性的呼唤》和欧内斯特·汤普森·西顿的故事在这方面会有所帮助。

[ðə; ði] [kæt] , ['hævɪŋ] [tʃeɪndʒd] [les] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [dɒg] ,

The	cat	,	having	changed	less	than	the	dog	,
这	猫	,	拥有	已更改	较少的	比	这	狗	,

猫的变化比狗小，

[wɪl] ['fɜ:nɪʃ] [ðə; ði] [tʃaɪld] [wɪð] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪp] [ɒv; əv] [kɑ:'nɪvərəs] ['ænɪmlz] [ðæt] [li:d] [ə; eɪ] ['splətri]

will	furnish	the	child	with	a	good	type	of	carnivorous	animals	that	lead	a	solitary
将要	提供	这	孩子	和	一个	好的	类型	的	食肉的	动物	那	带领	一个	孤

[laɪf] .

life	.
生活	.

这将为孩子提供一种很好的、过着独居生活的食肉动物。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'vi:'aɪ] .

Lesson	XXVI	.
课	26	.

第二十六课。

[frɒm; frəm] [æn; ən] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['skelətn] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bi:n] [rɪ'fɜ:d] [tu:; tə] [ðə; ði]

From	an	examination	of	the	skeletons	which	have	been	referred	to	the
从	一个	考试	的	这	骷髅	哪个	有	到过	指	到	这

[leɪt] ['plaɪstəˌsi:n] ['pɪəriəd] ,

late	Pleistocene	period	,
晚的	更新世	时期	,

通过对归属于晚更新世时期的骨骼进行研究，

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɜ:(r); wə(r)] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [tri:t] [wu:ndz] [ænd; ənd] [tu:; tə] [set]

it	is	evident	that	the	Cave	-	men	were	able	to	treat	wounds	and	to	set
它	是	明显	那	这	洞穴	-	男人	是	有能力的	到	对待	伤口	和	到	放

[bəʊnz] .

bones	.
骨头	.

很明显，穴居人能够治疗伤口和接骨。

“ [nəʊ][wʌn][kʊd; kəd][hæv; həv] [sə'vaivd] [sʌtʃ] [wu:ndz] [æz; əz][wi:; wi][hæv; həv] [dɪ'skraɪbd] , ” [raɪts]
“ No one could have survived such wounds as we have described , ” writes
“ 不 一 可以 有 幸存下来 这样的 伤口 作为 我们 有 描述 , ” 写
['mɪstə(r)] . - ,
Mr . Nadaillac ,
先生 . - ,

“没有人能在遭受我们所描述的那种伤势后幸存下来，”纳代拉克先生写道。

“ [bʌt; bət][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][keə(r)][ænd; ənd] ['nɜ:sɪŋ] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm] ,
“ but for the care and nursing of those around him ,
“ 但 为了 这 关心 和 护理 的 那些 大约 他 ,

“但为了照顾和照料他身边的人，

[sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['membəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [traɪb] .
such as the other members of his tribe .
这样的 作为 这 其他 成员 的 他的 部落 .

例如他部落的其他成员。

[ðə; ði] ['wu:ndɪd] [wʌn][mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] [fed] [baɪ][ðə; ði]['ʌðə(r)z][fɔ:(r); fə(r)] [mʌnθs] ; [neɪ] [mɔ:(r)] ,
The wounded one must have been fed by the others for months ; nay more ,
这 受伤 一 必须 有 到过 美联储 经过 这 其他的 为了 几个月 ; 不 更多的 ,

受伤的那只动物肯定被其他动物喂养了好几个月；不，可能更久。

[hi:; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] ['kærid] [ɪn] [maɪ'greɪʃənz] ,
he must have been carried in migrations ,
他 必须 有 到过 携带 在 迁移 ,

他一定是随迁徙的动物被带过来的。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [fu:d] [ænd; ənd] ['restɪŋ] [pleɪs] [mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] [prɪ'peəd] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] .
and his food and resting place must have been prepared for him .
和 他的 食物 和 休息 地方 必须 有 到过 准备 为了 他 .

他的食物和休息的地方一定是已经为他准备好了。

” ['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'vi:'aɪ'aɪ] .
” Lesson XXVII .
” 课 xxvii .

“第二十七课。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['lɪt(ə)l] ['dɪfrəns] [bɪ'twi:n] ['wepənz] [ænd; ənd] [tu:lz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði]['pɪəriəd][ɒv; əv][ðə; ði]
There was little difference between weapons and tools until the period of the
那里 曾是 小的 不同之处 之间 武器 和 工具 直到 这 时期 的 这
['leɪtə(r)] [keɪv] - [men] .
later Cave - men .
之后 洞穴 - 男人 .

在后来的穴居人时期之前，武器和工具之间几乎没有区别。

[ə; eɪ] [pi:s] [ɒv; əv] [tʃɪpt] [stəʊn] [sɜ:vd] [æz; əz][ə; eɪ] [tu:l] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['wepən] .
A piece of chipped stone served as a tool and a weapon .
一个 片 的 缺口 石头 服务 作为 一个 工具 和 一个 武器 .

一块碎石既可以作为工具，也可以作为武器。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['lɜ:nɪd] [wen] [ðeɪ] [ri:d] [ðə; ði] [tri:] - ['dwelə(r)z] [haʊ] ['pi:p(ə)l] [ju:st] [ðə; ði] [tu:lz] [ɪn]
The children learned when they read The Tree - dwellers how people used the tools in
这 孩子们 学习 什么时候 他们 读 这 树 - 居民 如何 人们 用过的 这 工具 在
[ðeə(r)] ['bɒdɪz] [ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] ['sʌplɪmentɪd] [ði:z] [baɪ][ðə; ði][ju:z][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl] [tu:lz] ,
their bodies and how they supplemented these by the use of natural tools ,
他们的 身体 和 如何 他们 补充 这些 经过 这 使用 的 自然的 工具 ,

孩子们在阅读《树居民》时了解到，人们如何使用身体自身的工具，以及如何利用自然工具来辅助完成这些工作。

[sʌtʃ] [æz; əz] [stɪks] ,
such as sticks ,
这样的 作为 棍子 ,

例如棍棒，

[stəʊnz] , [ʃelz] , [bəʊnz] , [ænd; ənd] [hɔːnz] .

stones	**,**	**shells**	**,**	**bones**	**,**	**and**	**horns**	**.**
石头	,	贝壳	,	骨头	,	和	角	.

石头、贝壳、骨头和角。

[ɪn] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] ['ɜːli] [keɪv] - [men] [ðeɪ] ['lɜːnɪd] [haʊ] ['piːp(ə)l] [tʃɪpt] [flɪnt] [ænd; ənd] [baʊnd]

In	**reading**	**The**	**Early**	**Cave**	**-**	**men**	**they**	**learned**	**how**	**people**	**chipped**	**flint**	**and**	**bound**
在	阅读	这	早期的	洞穴	-	男人	他们	学习	如何	人们	缺口	燧石	和	边界

[strɒŋ] ['hænd(ə)lz] [tuː; tə] ['hevi] [spɪə(r)] [pɔɪnts] [ænd; ənd] ['æksiːz] .

strong	**handles**	**to**	**heavy**	**spear**	**points**	**and**	**axes**	**.**
强的	把手	到	重的	矛	积分	和	轴	.

通过阅读《早期穴居人》，他们了解到人们如何凿刻燧石，并将坚固的把手绑在沉重的矛头和斧头上。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [ðeɪ] [kæn; kən] [lɜːn] [haʊ] ['piːp(ə)l] [keɪm] [tuː; tə] [meɪk] [juːz] [ɒv; əv] [njuː] [mə'tɪərɪəlz] —

At	**this**	**time**	**they**	**can**	**learn**	**how**	**people**	**came**	**to**	**make**	**use**	**of**	**new**	**materials**	**—**
在	这	时间	他们	能	学习	如何	人们	来了	到	制作	使用	的	新的	材料	—

[mə'tɪərɪəlz] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪə(r)] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [tuːlz] [ɪn] ['ʃeɪpɪŋ] ['ɪntuː] ['wepənz] .

materials	**which**	**require**	**the**	**use**	**of**	**tools**	**in**	**shaping**	**into**	**weapons**	**.**
材料	哪个	要求	这	使用	的	工具	在	成型	进入	武器	.

这时，他们可以了解人们是如何利用新材料——这些材料需要使用工具才能制成武器。

[tuːlz] [hæd; həd] [biːn] [juːst] [baɪ] ['wɪmɪn] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['veri] ['ɜːli] [taɪm] .

Tools	**had**	**been**	**used**	**by**	**women**	**from**	**a**	**very**	**early**	**time**	**.**
工具	有	到过	用过的	经过	女性	从	一个	非常	早期的	时间	.

很早以前，女性就开始使用工具了。

[ðə; ði] ['dɪgɪŋ] - [stɪk] , [ðə; ði] ['hæmə(r)] - [stəʊn] , [ðə; ði] ['tʃɒpə(r)] , [ðə; ði] [naɪf] ,

The	**digging**	**-**	**stick**	**,**	**the**	**hammer**	**-**	**stone**	**,**	**the**	**chopper**	**,**	**the**	**knife**	**,**
这	挖掘	-	戳	,	这	锤	-	石头	,	这	直升机	,	这	刀	,

挖掘棒、锤石、砍刀、刀

[ænd; ənd] [ðə; ði] [bəʊn] [ɔːl] [ɑː(r); ə(r)] [tuːlz] [wɪtʃ] ['evri] ['wʊmən] [juːst] .

and	**the**	**bone**	**awl**	**are**	**tools**	**which**	**every**	**woman**	**used**	**.**
和	这	骨	锥子	是	工具	哪个	每一个	女士	用过的	.

骨锥是每个女人都会用到的工具。

[men] , [ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [wɜː(r); wə(r)] [mɔː(r)] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] ['wepənz] [ðæn; ðən] [ɪn] [tuːlz] ,

Men	**,**	**on**	**the**	**contrary**	**,**	**were**	**more**	**interested**	**in**	**weapons**	**than**	**in**	**tools**	**,**
男人	,	在	这	相反	,	是	更多的	感兴趣的	在	武器	比	在	工具	,

相反，男性对武器的兴趣远大于对工具的兴趣。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kwaɪt] ['laɪkli] [ðæt] [ðə; ði] [fɜːst] [steps] [wɪtʃ] [led] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌdɪfəˌrenʃi'eɪʃn] [ɒv; əv]

and	**it**	**is**	**quite**	**likely**	**that**	**the**	**first**	**steps**	**which**	**led**	**to**	**the**	**differentiation**	**of**
和	它	是	相当	可能	那	这	第一的	步骤	哪个	引领	到	这	差异化	的

[tuːlz] [frɒm; frəm] ['wepənz] [wɒz; wəz] [meɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [mæn] [huː] [hæd; həd] [biːn] ['wuːndɪd] [ænd; ənd]

tools	**from**	**weapons**	**was**	**made**	**by**	**a**	**man**	**who**	**had**	**been**	**wounded**	**and**
工具	从	武器	曾是	制成	经过	一个	男人	WHO	有	到过	受伤	和

[ðʌs] [dɪs'eɪb(ə)ld] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [hʌnt] .

thus	**disabled**	**for**	**the**	**hunt**	**.**
因此	已禁用	为了	这	打猎	.

很有可能，将工具与武器区分开来的最初步骤，是由一位受伤而丧失狩猎能力的人迈出的。

[ðə; ði] ['ɪnsɪdənt] [ɒv; əv] ['bɪghɔːn] ['meɪkɪŋ] [fʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bəʊn] ['dægə(r)] [ɪz] [ˌɪntrə'djuːst] [tuː; tə] ['ɪləstreɪt]

The	**incident**	**of**	**Bighorn**	**making**	**fun**	**of**	**the**	**bone**	**dagger**	**is**	**introduced**	**to**	**illustrate**
这	事件	的	大角羊	制作	乐趣	的	这	骨	匕首	是	介绍	到	阐明

[ðə; ði] [kən'sɜːvətɪv] ['tendənsi] [wɪtʃ] [ɪz] [stɪl] ['prez(ə)nt] [ɪn] [sə'saɪəti] ,

the	**conservative**	**tendency**	**which**	**is**	**still**	**present**	**in**	**society**	**,**
这	保守的	趋势	哪个	是	仍然	展示	在	社会	,

引入大角羊嘲笑骨匕首的事件，是为了说明社会上仍然存在的保守倾向。

[ə; eɪ] ['tendənsi] [les] ['paʊəf(ə)l] [naʊ] [ðæn; ðən][ɪn] ['ɜːli] [taɪmz] ,

a	tendency	less	powerful	now	than	in	early	times	,
一个	趋势	较少的	强大的	现在	比	在	早期的	时代	,

这种趋势如今已不如早期那么强烈了。

[jet] [strɒŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kiːp] ['meni] ['piːp(ə)l] [aʊt] [ɒv; əv] ['sɪmpəθi] [wɪð] [ðə; ði] ['fɔːsɪz] [wɪtʃ] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)] ['prəʊgres] .

yet	strong	enough	to	keep	many	people	out	of	sympathy	with	the	forces	which	work	for	progress	.
然而	强的	足够的	到	保持	许多	人们	出去	的	同情	和	这	力量	哪个	工作	为了	进步	.

然而，这种力量又足以让许多人对那些推动进步的力量缺乏同情心。

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɪg'zæmɪn] [ə; eɪ] ['riːəl] ['æntlə(r)] , [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] ,

Let	the	children	examine	a	real	antler	,	if	possible	,
让	这	孩子们	检查	一个	真实的	鹿角	,	如果	可能的	,

如果可能的话，让孩子们仔细观察真正的鹿角。

[ænd; ənd] ['nəʊtɪs] [ɪts] ['fɪtnəs] [fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] [meɪd] ['ɪntuː][ə; eɪ] [və'raɪəti] [ɒv; əv] [tuːlz] [ænd; ənd] ['wepənz] .

and	notice	its	fitness	for	being	made	into	a	variety	of	tools	and	weapons	.	:	.
和	注意	它是	健康	为了	存在	制成	进入	一个	种类	的	工具	和	武器	.	:	.

并注意到它适合被制成各种工具和武器。

[ɪf] [nəʊ]['æntlə(r)][kæn; kən][biː; bi] [faʊnd] [let] [ðem; ðəm] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][wʌn] ,

If	no	antler	can	be	found	let	them	examine	the	picture	of	one	,
如果	不	鹿角	能	是	成立	让	他们	检查	这	图片	的	一	,

如果找不到鹿角，就让他们看看鹿角的图片。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [wɒt] [pɑːt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['dægə(r)] , [ə; eɪ] ['hæmə(r)] ,

so	as	to	determine	what	part	of	it	is	used	in	making	a	dagger	,	a	hammer	,	’	’
所以	作为	到	决定	什么	部分	的	它	是	用过的	在	制作	一个	匕首	,	一个	锤	,	’	’

以便确定它的哪一部分用于制造匕首、锤子，

[ə; eɪ]['bætɒn] , [ə; eɪ] [tent] [peg] , [ænd; ənd][æn; ən] [ɔːl] .

a	baton	,	a	tent	peg	,	and	an	awl	.
一个	指挥棒	,	一个	帐篷	钉子	,	和	一个	锥子	.

一根指挥棒、一个帐篷钉和一个锥子。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ'aɪ] .

Lesson	XXVIII	.
课	二十八	.

第二十八课。

[ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [flɪnt] [sɔː] [mɑːrks][æn; ən] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [step] [ɪn][ðə; ði][ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][bəuθ] [tuːlz] [ænd; ənd] ['wepənz] .

The	invention	of	the	flint	saw	marks	an	important	step	in	the	evolution	of	both	tools	and	weapons	.
这	发明	的	这	燧石	锯	标记	一个	重要的	步	在	这	进化	的	两个都	工具	和	武器	.

燧石锯的发明标志着工具和武器发展史上的一个重要里程碑。

[wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [sɔ:] [ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [hæv; həv] [bi:n] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tu:; tə] [ju:z] [sʌtʃ] [mə'tɪəriəl] [æz; əz] [bəʊn] ,

Without	**the**	**saw**	**it**	**would**	**have**	**been**	**impossible**	**to**	**use**	**such**	**material**	**as**	**bone**	**,**
没有	这	锯	它	会	有	到过	不可能的	到	使用	这样的	材料	作为	骨	,

[hɔ:n] , [ænd; ənd] ['aɪvəri] .

horn	**,**	**and**	**ivory**	**.**
喇叭	,	和	象牙	.

如果没有锯子，就不可能使用骨头、角和象牙等材料。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['ɪntrəstɪŋ] [tu:; tə] ['nəʊtɪs] [ðæt] [ðə; ði] [sɔ:] [wɒz; wəz] [æt; ət] [fɜ:st] [nɒt] ['klɪəli] [ˌdɪfə'renʃieɪtɪd]

It	**is**	**interesting**	**to**	**notice**	**that**	**the**	**saw**	**was**	**at**	**first**	**not**	**clearly**	**differentiated**
它	是	有趣的	到	注意	那	这	锯	曾是	在	第一的	不是	清楚地	差异化的

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [faɪl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [naɪf] ,

from	**the**	**file**	**and**	**the**	**knife**	**,**
从	这	文件	和	这	刀	,

值得注意的是，锯子最初与锉刀和刀并没有明显的区别。

[ðə; ði] [θri:] [tu:lz] ['bi:ɪŋ] [ju'naɪtɪd] [ɪn] [wʌn] [pi:s] [ɒv; əv] [flɪnt] .

the	**three**	**tools**	**being**	**united**	**in**	**one**	**piece**	**of**	**flint**	**.**
这	三	工具	存在	团结的	在	一	片	的	燧石	.

这三件工具合二为一，由一块燧石制成。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'ɛks] .

Lesson	**XXIX**	**.**
课	二十九	.

第二十九课。

[ɪn] [ˌreprɪ'zentɪŋ] [ðə; ði] ['ækʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['stɔ:ri] [baɪ] [mi:nz] [ɒv; əv] ['pæntəmaɪm] ,

In	**representing**	**the**	**action**	**of**	**a**	**story**	**by**	**means**	**of**	**pantomime**	**,**
在	代表	这	行动	的	一个	故事	经过	方法	的	哑剧	,

用哑剧的形式来表现故事情节，

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tʃu:z] [ə; eɪ] ['li:də(r)] [hu:] [ʃæl; ʃəl] [teɪk] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ækʃ(ə)n] .

let	**the**	**children**	**choose**	**a**	**leader**	**who**	**shall**	**take**	**charge**	**of**	**the**	**action**	**.**
让	这	孩子们	选择	一个	领导者	WHO	将	拿	收费	的	这	行动	.

让孩子们选出一位领导者来负责这次行动。

[weə(r)] [ðɪs] [hæz; həz] [bi:n] [traɪd] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [hæv; həv] [bi:n] ['veri] [ˌsætɪs'fæktəri] .

Where	**this**	**has**	**been**	**tried**	**the**	**results**	**have**	**been**	**very**	**satisfactory**	**.**
在哪里	这	有	到过	尝试	这	结果	有	到过	非常	令人满意的	.

凡是尝试过这种方法的地方，结果都非常令人满意。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [fi:l] [ðə; ði] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪ] , [ɑ:(r); ə(r)] ['stɪmjuleɪtɪd] [tu:; tə] [ðeə(r)] [best] [θɔ:t] .

The	**children**	**,**	**because**	**they**	**feel**	**the**	**responsibility**	**,**	**are**	**stimulated**	**to**	**their**	**best**	**thought**	**.**
这	孩子们	,	因为	他们	感觉	这	责任	,	是	刺激	到	他们的	最好的	想法	.

孩子们因为感受到责任感，所以会受到激励，发挥出最好的思维能力。

[ðə; ði] ['pleʒə(r)] [ðeɪ] [teɪk] [ɪn] [ðə; ði] [pleɪ] [li:dz] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [ə; eɪ] [fɑ:(r)] [mɔ:(r)] ['keəf(ə)l] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bʊk] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [wʊd] [meɪk] [wɪ'ðaʊt] [ðɪs] ['stɪmjələs] .

The	**pleasure**	**they**	**take**	**in**	**the**	**play**	**leads**	**them**	**to**	**a**	**far**	**more**	**careful**	**study**	**of**	**the**	**book**	**than**	**they**	**would**	**make**	**without**	**this**	**stimulus**	**.**
这	乐趣	他们	拿	在	这	玩	线索	他们	到	一个	远的	更多的	小心	学习	的	这	书	比	他们	会	制作	没有	这	刺激	.

他们从戏剧中获得的乐趣促使他们比没有这种刺激时更加认真地研究原著。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðɪs] ,

In	**addition**	**to**	**this**	**,**
在	添加	到	这	,

除此之外，

[ˌaɪ 'tiː] [liːdz] [ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi] [ə'lɜːt] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [juːz][ɒv; əv] ['veəriəs] ['sɔːsɪz] [ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ] .

it	leads	them	to	be	alert	in	making	use	of	various	sources	of	knowledge	.
它	线索	他们	到	是	警报	在	制作	使用	的	各种各样的	来源	的	知识	.

这促使他们警觉地利用各种知识来源。

['les(ə)n] [ˌʔɛks.ʔɛks'ʔɛks] .

Lesson	XXX	.
课	XXX	.

第三十课。

['hʌntɪŋ] ['piːplz] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [lɪv; laɪv][ə; eɪ][hænd] - [tuː; tə] - [maʊθ] [laɪf] , [hæv; həv]['aɪðə(r)][ə; eɪ]

Hunting	peoples	,	because	they	live	a	hand	-	to	-	mouth	life	,	have	either	a
打猎	人民	,	因为	他们	居住	一个	手	-	到	-	嘴	生活	,	有	任何一个	一个

[fiːst] [ɔː(r)][ə; eɪ] ['fæmɪn] .

feast	or	a	famine	.
盛宴	或者	一个	饥荒	.

狩猎民族因为过着勉强糊口的生活，要么经历丰收，要么经历饥荒。

[geɪm] [wɒz; wəz][səʊ]['plentɪf(ə)l]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [leɪt] ['plaɪstəˌsiːn] ['pɪəriəd] [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [sə'pəʊz] [ðæt]

Game	was	so	plentiful	during	the	late	Pleistocene	period	that	we	may	suppose	that
游戏	曾是	所以	丰富	期间	这	晚的	更新世	时期	那	我们	可能	认为	那

[ðə; ði] [keɪv] - [men] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][hæd; həd] ['plenti] [ɒv; əv] [fuːd] .

the	Cave	-	men	usually	had	plenty	of	food	.
这	洞穴	-	男人	通常	有	很多	的	食物	.

晚更新世时期猎物非常丰富，我们可以推测穴居人通常食物充足。

[ðə; ði] [taɪm] [wen] [ə; eɪ] ['fæmɪn] [wɒz; wəz][məʊst] ['laɪkli] [tuː; tə][ə'kɜː(r)][wɒz; wəz] ['ɜːli] [sprɪŋ] ,

The	time	when	a	famine	was	most	likely	to	occur	was	early	spring	,
这	时间	什么时候	一个	饥荒	曾是	最多	可能	到	发生	曾是	早期的	春天	,

饥荒最容易发生的时期是早春。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [grɑːs] ['fɜːnɪʃt] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][hɜːrdz] [wɪtʃ] [keɪm] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['leɪtə(r)] .

before	the	grass	furnished	food	for	the	herds	which	came	a	little	later	.
前	这	草	提供	食物	为了	这	畜群	哪个	来了	一个	小的	之后	.

在牧草为稍后到来的牲畜提供食物之前。

[wen] [fuːd] [sə'plaɪz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [feɪl] , [ðə; ði][klæn] [breɪks] [ʌp] ['ɪntuː][smɔːlə(r)] [gruːps] , [ænd; ənd] ,

When	food	supplies	begin	to	fail	,	the	clan	breaks	up	into	smaller	groups	,	and	,
什么时候	食物	补给品	开始	到	失败	,	这	氏族	休息	向上	进入	较小的	团体	,	和	,

当食物供应开始短缺时，部落就会分裂成更小的群体，然后，

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] [greɪt] ['skeəsəti] , [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [gruːps] [ˌsʌbdi'vaid, 'sʌbdivaid][səʊ] [ðæt] [fuːd] [meɪ]

in	case	of	great	scarcity	,	each	of	these	groups	subdivides	so	that	food	may
在	案件	的	伟大的	缺乏	,	每个	的	这些	团体	细分	所以	那	食物	可能

[biː; bi] [faʊnd] .

be	found	.
是	成立	.

在食物极度匮乏的情况下，这些群体中的每一个都会进一步细分，以便找到食物。

[ðə; ði] ['wɜːʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ði][beə(r)][ænd; ənd]['ʌðə(r)] [lɑːdʒ] ['ænɪmlz] [kæn; kən][biː; bi] [treɪst] [bæk] [tuː; tə]

The	worship	of	the	bear	and	other	large	animals	can	be	traced	back	to
这	崇拜	的	这	熊	和	其他	大的	动物	能	是	追踪	后退	到

[ə; eɪ] ['veri] ['eɪnʃənt] ['pɪəriəd] .

a	very	ancient	period	.
一个	非常	古老的	时期	.

对熊和其他大型动物的崇拜可以追溯到非常古老的时期。

[ˌaɪ 'tiː] [ʌn'daʊtɪdli] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['plaɪstəˌsiːn] ['pɪəriəd] [wen] [mæn] [fɜːst] [stʊd] [ɪn] [fɪə(r)] [ɒv; əv]

It	undoubtedly	originated	in	the	Pleistocene	period	when	man	first	stood	in	fear	of
它	无疑	起源于	在	这	更新世	时期	什么时候	男人	第一的	站立	在	害怕	的

[ðiːz] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [wɪn] [ðeə(r)] ['feɪvə(r)] [baɪ] ['ɒfərɪŋ] [gɪfts] .

these	animals	and	tried	to	win	their	favor	by	offering	gifts	.
这些	动物	和	尝试	到	赢	他们的	偏爱	经过	提供	礼物	.

这种习俗无疑起源于更新世时期，当时人类第一次对这些动物感到恐惧，并试图通过赠送礼物来赢得它们的好感。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .

Lesson	XXXI	.
课	xxxi	.

第三十一课。

[ɪn] ['sentrəl] [frɑːns] ,

In	Central	France	,
在	中央	法国	,

在法国中部，

[ðə; ði]['riːdʒən][frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði]['greɪtə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['deɪtə] [juːst] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] [ɪz] [dɪ'raɪvd] ,

the	region	from	which	the	greater	part	of	the	data	used	in	this	book	is	derived	,
这	地区	从	哪个	这	更大的	部分	的	这	数据	用过的	在	这	书	是	衍生的	,

本书中使用的大部分数据均来源于该地区。

[smɔːl] ['glæsiəz] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpə(r)] ['pɔːʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] ['væliz]

small	glaciers	were	to	be	found	in	the	upper	portions	of	the	mountain	valleys
小的	冰川	是	到	是	成立	在	这	上	部分	的	这	山	山谷

,

,

,

在山谷的较高处可以发现小型冰川。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [ɪk'stend] [fɑː(r)] [daʊn] [ðə; ði]['rɪvə(r)] ['væliz] .

but	they	did	not	extend	far	down	the	river	valleys	.
但	他们	做过	不是	延长	远的	向下	这	河	山谷	.

但它们并没有延伸到河谷下游很远的地方。

[ɪn] ['ʌðə(r)] ['pleɪsɪz] , [haʊ'evə(r)] , ['glæsiəz] [ɪk'stendɪd] [fɑː(r)] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['ləʊləndz] .

In	other	places	,	however	,	glaciers	extended	far	down	into	the	lowlands	.
在	其他	地方	,	然而	,	冰川	扩展	远的	向下	进入	这	低地	.

然而，在其他一些地方，冰川一直延伸到低地深处。

[waɪl] [ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['θʌrə] ['stʌdi] [ɒv; əv][ðə; ði]['glæsiə(r)] ,

While	this	is	not	the	place	for	a	thorough	study	of	the	glacier	,
尽管	这	是	不是	这	地方	为了	一个	彻底	学习	的	这	冰川	,

虽然这里并非进行冰川全面研究的理想场所，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv]['praɪməri] [g'reɪdz] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] ['sɜːt(ə)n] ['feɪzɪz]

it	is	possible	for	the	children	of	primary	grades	to	understand	certain	phases
它	是	可能的	为了	这	孩子们	的	基本的	成绩	到	理解	肯定	阶段

[ɒv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] .

of	the	subject	.
的	这	主题	.

小学阶段的孩子也有可能理解这门学科的某些方面。

[ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [huː] [ə'tempts] [tuː; tə] [meɪk] [klɪə(r)][ðə; ði] [fɔː'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['glæsiə(r)] [meɪ] [faɪnd]

The	teacher	who	attempts	to	make	clear	the	formation	of	the	glacier	may	find
这	老师	WHO	尝试	到	制作	清除	这	形成	的	这	冰川	可能	寻找

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [kwəʊ'teɪʃ(ə)n][frɒm; frəm][prɒf] . ['ʃeɪlər] ['helpf(ə)l] :

the	following	quotation	from	Prof	.	Shaler	helpful	:
这	下列的	引述	从	教授	.	页岩	有帮助	:

试图阐明冰川形成过程的教师可能会发现沙勒教授的以下引言很有帮助：

“ [wen] [ə; eɪ]['gleɪʃ(ə)l]['pɪəriəd] ['kɒmz] [ə'pɒn][ə; eɪ] ['kʌntri] ,
“ When a glacial period comes upon a country ,
“ 什么时候 一个 冰川 时期 来 之上 一个 国家 ,

“当一个国家遭遇冰河时期时，

[ðə; ði] [ʃi:ts] [ɒv; əv][aɪs][ɑ:(r); ə(r)][fɜ:st] [ɪm'pəʊzd] [ə'pɒn][ðə; ði] ['maʊntən] [tɒps] ,
the sheets of ice are first imposed upon the mountain tops ,
这 纸张 的 冰 是 第一的 强加 之上 这 山 最高额 ,

首先，冰层覆盖在山顶上。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði][aɪs] [kri:ps] [daʊn] [ðə; ði] ['tɒrənt] [ænd; ənd]['rɪvə(r)][bedz][fɑ:(r)] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði]
and then the ice creeps down the torrent and river beds far below the
和 然后 这 冰 令人毛骨悚然 向下 这 激流 和 河 床 远的 以下 这
[snəʊ] [laɪn] ,
snow line ,
雪 线 ,

然后，冰层沿着湍急的溪流和河床向下蔓延，远远低于雪线。

[ɪn][ə; eɪ]['mænə(r)] [naʊ] [si:n] [ɪn] ['swɪtsələnd] [ænd; ənd] ['nɔ:weɪ] .
in a manner now seen in Switzerland and Norway .
在 一个 方式 现在 已见 在 瑞士 和 挪威 .

目前在瑞士和挪威也出现了这种情况。

[æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][ðə; ði][aɪs] [stri:mz] ['fɒləʊ] [ðə; ði] ['tɒrənt] - ['tʃæn(ə)lz] ,
As long as the ice streams follow the torrent - channels ,
作为 长的 作为 这 冰 溪流 跟随 这 激流 - 频道 ,

只要冰流沿着溪流河道流动，

[ðeɪ] [ækt][ɪn] ['sʌmθɪŋ] [laɪk][ðə; ði] ['fæʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fləʊɪŋ] ['wɔ:təz] — [tu:; tə] [gaʊdʒ] [aʊt][ðə; ði]
they act in something like the fashions of the flowing waters — to gouge out the
他们 行为 在 某物 喜欢 这 时尚 的 这 流动 水 — 到 挖出 出去 这
[rɒks] [ænd; ənd] ['di:pən] [ðə; ði] ['væliz] ;
rocks and deepen the valleys ;
岩石 和 深化 这 山谷 ;

它们的行为就像流水一样——冲刷岩石，加深山谷；

[bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði]['gleɪʃ(ə)l]['pɪəriəd] [əd'vɑ:nsɪz] [ænd; ənd][ðə; ði][aɪs] [ʃi:t] [spredz] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði]
but as the glacial period advances and the ice sheet spreads beyond the
但 作为 这 冰川 时期 进展 和 这 冰 床单 传播 超过 这
['maʊntənz] [ɪn'veləpɪŋ] [ðə; ði] [pleɪnz] [æz; əz] [wel] ,
mountains enveloping the plains as well ,
山脉 包围 这 平原 作为 出色地 ,

但是随着冰期推进，冰盖越过山脉向平原蔓延，

[wen] [ðə; ði]['glæsiə(r)] [ə'tein] [ðə; ði] ['θɪknəs] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [fi:t] ,
when the glacier attains the thickness of thousands of feet ,
什么时候 这 冰川 达到 这 厚度 的 数千 的 脚 ,

当冰川厚度达到数千英尺时，

[ˌaɪ 'ti:] [disri'gɑ:d] [ðə; ði] ['væliz] [ɪn][ɪts] ['mu:vmənts] [ænd; ənd] [swi:ps] [ɒn][ɪn][mə'dʒestɪk] [mɑ:tʃ] [ə'krɒs]
it disregards the valleys in its movements and sweeps on in majestic march across
它 漠视 这 山谷 在 它是 移动 和 扫荡 在 在 雄伟 行进 穿过
[ðə; ði] ['sɜ:fɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
the surface of the country .
这 表面 的 这 国家 .

它行进时无视山谷，以雄伟的步伐横扫整个国家。

[æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l] ['glæsiəz] [rɪ'meɪn] [ðə; ði] ['tendənsi] [ɪz][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði]['rɪvə(r)]

As	long	as	the	continental	glaciers	remain	the	tendency	is	to	destroy	the	river
作为	长的	作为	这	大陆	冰川	保持	这	趋势	是	到	破坏	这	河

['væliz] .

valleys	.
山谷	.

只要大陆冰川存在，就必然会破坏河谷。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɪz][tuː; tə] [pleɪn] [daʊn] [ðə; ði][lænd][ænd; ənd] , [tuː; tə][ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [ɪk'stent] ,

The	result	is	to	plane	down	the	land	and	,	to	a	certain	extent	,
这	结果	是	到	飞机	向下	这	土地	和	,	到	一个	肯定	程度	,

其结果是将土地夷为平地，并在某种程度上，

[tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ɔːl] ['rɪvə(r)] ['væliz] .

to	destroy	all	preëxisting	river	valleys	.
到	破坏	全部	先前存在的	河	山谷	.

摧毁所有原有的河谷。

" [ɪf] [ðɪs] ['sʌbdʒɪkt][ɪz] ['stʌdid] [waɪl] [snəʊ] [ɪz][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['ɪntrəstɪŋ]

"	If	this	subject	is	studied	while	snow	is	on	the	ground	it	will	be	interesting
"	如果	这	主题	是	研究	尽管	雪	是	在	这	地面	它	将要	是	有趣的

“如果在积雪覆盖的时候研究这个课题，那将会很有趣。”

[tuː; tə][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [ɪk'sperɪmənt] [aʊt][ɒv; əv] [dɔːz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['glæsiəz] .

to	the	children	to	experiment	out	of	doors	in	making	glaciers	.
到	这	孩子们	到	实验	出去	的	门	在	制作	冰川	.

让孩子们到户外进行冰川模型制作实验。

[ɪf] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [hɪlz] ['prez(ə)nt][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [kæn; kən] ['redɪli] [meɪk] [smɔːl] [hɪlz] [ɒn][ðeə(r)]

If	there	are	no	hills	present	the	children	can	readily	make	small	hills	on	their
如果	那里	是	不	丘陵	展示	这	孩子们	能	容易	制作	小的	丘陵	在	他们的

['pleɪgraʊnd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɔːlɪŋ] [ænd; ənd]['pɑːʃ(ə)l] ['meltɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [snəʊ] [wɪl] [duː; də][ðə; ði]

playground	and	the	falling	and	partial	melting	of	the	snow	will	do	the
操场	和	这	坠落	和	部分的	融化	的	这	雪	将要	做	这

[rest] .

rest	.
休息	.

如果没有山丘，孩子们可以在操场上堆起小山丘，雪的落下和部分融化就会完成剩下的工作。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'tuː] .

Lesson	XXXII	.
课	xxxii	.

第三十二课。

['neɪbərɪŋ] [klænz][ɑː(r); ə(r)] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə] [miːt] [æt; ət][ðə; ði]['ræpɪdz][ɒv; əv][ə; eɪ]['rɪvə(r)]['djʊərɪŋ]

Neighboring	clans	are	accustomed	to	meet	at	the	rapids	of	a	river	during
邻接	氏族	是	习惯	到	见面	在	这	急流	的	一个	河	期间

[ðə; ði] ['sæmən] ['siːz(ə)n] .

the	salmon	season	.
这	三文鱼	季节	.

邻近的部落习惯在鲑鱼洄游季节于河流的急流处聚会。

[æt; ət] [sʌtʃ] ['pleɪsɪz] , [ænd; ənd][ɪn][ɔːl] ['pleɪsɪz] [weə(r)] [ə'bʌndənt] ['sɔːsɪz] [ɒv; əv] [fuːd] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə]

At	such	places	,	and	in	all	places	where	abundant	sources	of	food	are	to
在	这样的	地方	,	和	在	全部	地方	在哪里	丰富	来源	的	食物	是	到

[biː; bi] [faʊnd] ,

be	found	,
是	成立	,

在这样的地方，以及所有食物来源丰富的地方，

['neɪbərɪŋ] [klænz] [pɑ:'tɪsɪpeɪt] [ɪn] ['fi:stɪŋ] , ['dɑ:nsɪŋ] , [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] ['merimeɪkɪŋ] .

neighboring	**clans**	**participate**	**in**	**feasting**	**,**	**dancing**	**,**	**and**	**general**	**merrymaking**	**.**
邻接	氏族	参加	在	盛宴	,	跳舞	,	和	一般的	欢乐	.

邻近的部落参与宴会、舞蹈和各种庆祝活动。

[dʒʌst][æz; əz]['skeəsəti][ɒv; əv] [fu:d] [tend][tu:; tə] ['seprət] ['pi:p(ə)l] ,

Just	**as**	**scarcity**	**of**	**food**	**tends**	**to**	**separate**	**people**	**,**
只是	作为	缺乏	的	食物	倾向于	到	分离	人们	,

正如食物匮乏往往会造成人与人之间的隔阂一样，

[səʊ] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv] [fu:d] [tend][tu:; tə] [drɔ:] [ðem; ðəm] [tə'geðə(r)] .

so	**abundance**	**of**	**food**	**tends**	**to**	**draw**	**them**	**together**	**.**
所以	丰富	的	食物	倾向于	到	画	他们	一起	.

因此，充足的食物往往会将它们聚集在一起。

[æt; ət] [sʌtʃ] ['gæðərɪŋz] ['pi:p(ə)l][ɒv; əv] ['dɪfrənt] [klænz] [ɪks'tʃeɪndʒ] [aɪ'diəz] ,

At	**such**	**gatherings**	**people**	**of**	**different**	**clans**	**exchange**	**ideas**	**,**
在	这样的	聚会	人们	的	不同的	氏族	交换	想法	,

在这样的聚会上，不同部族的人们交流思想。

[lɜ:n] [nju:] [weɪz] [ɒv; əv] ['du:ɪŋ] [θɪŋz] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə'kʌstəmd] [tu:; tə][ækt][ɪn]['lɑ:dʒə(r)] [gru:ps]

learn	**new**	**ways**	**of**	**doing**	**things**	**and**	**become**	**accustomed**	**to**	**act**	**in**	**larger**	**groups**
学习	新的	方式	的	正在做	事物	和	变得	习惯	到	行为	在	更大的	团体

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [ə'kʌmplɪʃmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kɒmən] ['pɜ:pəs] .

for	**the**	**accomplishment**	**of**	**a**	**common**	**purpose**	**.**
为了	这	成就	的	一个	常见的	目的	.

学习新的做事方法，并习惯于在更大的团队中为实现共同目标而行动。

['les(ə)n] [ˌeksˈeksˈθri:] .

Lesson	**XXXIII**	**.**
课	xxxiii	.

第三十三课。

[ɒn] [ðə; ðɪ] [saɪd] [ɒv; əv] [ɪn'venʃ(ə)n] [ðə; ðɪ] ['θrəʊɪŋ] - [stɪk] [ɪz][ə; eɪ] [pɔɪnt] [tu:; tə][bi:; bi] ['emfəsaɪzd] [ɪn]

On	**the**	**side**	**of**	**invention**	**the**	**throwing**	**-**	**stick**	**is**	**a**	**point**	**to**	**be**	**emphasized**	**in**
在	这	边	的	发明	这	投掷	-	戳	是	一个	观点	到	是	强调	在

[ðɪs] ['les(ə)n] .

this	**lesson**	**.**
这	课	.

在发明创造方面，投掷棒是本课要重点强调的一点。

[ɒn] [ðə; ðɪ] [saɪd] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l][kəʊˌɑ:pə'reɪʃən] , [ðə; ðɪ] [ˌɔ:gənaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['brʌðəhʊd] [ɪz][ðə; ðɪ]

On	**the**	**side**	**of**	**social**	**coöperation**	**,**	**the**	**organization**	**of**	**the**	**brotherhood**	**is**	**the**
在	这	边	的	社会的	合作	,	这	组织	的	这	兄弟情	是	这

[pɔɪnt] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] .

point	**of**	**interest**	**.**
观点	的	兴趣	.

在社会合作方面，兄弟会的组织是关注的焦点。

[sʌtʃ] [ˌɔ:rgənə'zeɪʃənz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˌkærəktə'rɪstɪk] [ɒv; əv] ['prɪmətɪv] ['pi:plz] , [ænd; ənd]['sɪmələ(r)]

Such	**organizations**	**are**	**characteristic**	**of**	**primitive**	**peoples**	**,**	**and**	**similar**
这样的	组织	是	特征	的	原始	人民	,	和	相似的

[ˌɔ:rgənə'zeɪʃənz] [ə'mʌŋ] ['tʃɪldrən] [ɑ:(r); ə(r)][ɒv; əv] ['kɒmən] [ə'kʌrəns] .

organizations	**among**	**children**	**are**	**of**	**common**	**occurrence**	**.**
组织	之中	孩子们	是	的	常见的	发生	.

这种组织是原始民族的特征，类似的组织在儿童中也很常见。

['les(ə)n] [ˌeksˈeksˈfɔ:r] .

Lesson	**XXXIV**	**.**
课	34	.

第三十四课。

[ðɪs] ['les(ə)n] [sɜːrvz] [tuː; tə] [brɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] ['kɒntrɑːst] [bɪ'twiːn] - , [ðə; ði] [breɪv] , ['æktɪv]

This	lesson	serves	to	bring	out	the	contrast	between	Fleetfoot	,	the	brave	,	active
这	课	服务	到	带来	出去	这	对比	之间	-	,	这	勇敢的	,	积极的

[jʌŋ] [mæn] ,

young	man	,
年轻的	男人	,

这堂课旨在突出勇敢、活跃的年轻人弗利特福特与……之间的对比。

[huː] [ɪz] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [dɪ'veləp] [ðə; ði] [aːts] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪə(r)] [greɪt] ['pɜːsən(ə)l] ['breɪvəri] [ænd; ənd]

who	is	beginning	to	develop	the	arts	which	require	great	personal	bravery	and
WHO	是	开始	到	发展	这	艺术	哪个	要求	伟大的	个人的	勇敢	和

[fɔːs] , [ænd; ənd]['flækə(r)] ,

force	,	and	Flaker	,
力量	,	和	片状物	,

他开始发展需要极大个人勇气和力量的艺术，还有弗莱克，

[ðə; ði] ['krɪp(ə)ld] [jʌŋ] [mæn] ,

the	crippled	young	man	,
这	残疾的	年轻的	男人	,

那个残疾的年轻人，

[huːz] [ə'bɪlәti] [ɪz] [daɪ'rɛktɪd] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [tuːlz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [aːts] [wɪtʃ] ['leɪtə(r)]

whose	ability	is	directed	toward	the	development	of	tools	and	the	arts	which	later
谁	能力	是	指导	朝向	这	发展	的	工具	和	这	艺术	哪个	之后

[meɪk] [hɪm] [ə; eɪ] [priːst] [ænd; ənd]['medsn; 'medɪsn][mæn] .

make	him	a	priest	and	medicine	man	.
制作	他	一个	牧师	和	药品	男人	.

他的能力体现在工具和技艺的发展上，这使他后来成为了一名祭司和巫医。

[ə'rɪdʒənəli] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [ʃɑːp] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [priːst] [ænd; ənd] [ðə; ði]

Originally	,	there	was	no	sharp	distinction	between	the	priest	and	the
起初	,	那里	曾是	不	锋利的	区别	之间	这	牧师	和	这

['medsn; 'medɪsn][mæn] .

medicine	man	.
药品	男人	.

最初，祭司和巫医之间并没有明显的区别。

[wʌn] ['pɜːs(ə)n] [pə'fɔːmd] [bəuθ] ['fʌnkʃ(ə)nz] , [ænd; ənd] [ɪn] ['meni] [keɪsɪz] [ðɪs] ['pɜːs(ə)n] [wɒz; wəz] [ə; eɪ]

One	person	performed	both	functions	,	and	in	many	cases	this	person	was	a
一	人	执行	两个都	函数	,	和	在	许多	案例	这	人	曾是	一个

['wʊmən] .

woman	.
女士	.

一个人身兼两职，而且在很多情况下，这个人是女性。

['leɪtə(r)] , [ðəʊz] [huː] [meɪd] [juːz] [ɒv; əv] [ˌsʌplɪ'keɪʃn] [ænd; ənd] [ɪn'triːti] ['kɔnstitjuːt] [ðə; ði] ['priːsthʊd]

Later	,	those	who	made	use	of	supplication	and	entreaty	constituted	the	priesthood
之后	,	那些	WHO	制成	使用	的	恳求	和	恳求	构成	这	圣职

,

,

,

后来，那些运用祈求和恳求的人构成了祭司阶层。

[waɪl] [ðəʊz] [huː] [ə'temptɪd] [tuː; tə] ['fraɪt(ə)n] [ðə; ði] [gɒdz] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊn] [æz; əz]['medsn; 'medɪsn]

while	those	who	attempted	to	frighten	the	gods	were	known	as	medicine
尽管	那些	WHO	尝试过	到	吓唬	这	神	是	已知	作为	药品

[men] .

men	.
男人	.

而那些试图惊吓神灵的人则被称为巫医。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'faɪv] .

Lesson	**XXXV**	**.**
课	xxxv	.

第三十五课。

[ˌəʊvə'hæŋɪŋ] [rɒks] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [juːz][ɒv; əv][fɔː(r); fə(r)]['nætʃ(ə)rəl] ['ʃeltəz] [frɒm; frəm][ðə; ði]

Overhanging	**rocks**	**were**	**made**	**use**	**of**	**for**	**natural**	**shelters**	**from**	**the**
悬垂	岩石	是	制成	使用	的	为了	自然的	避难所	从	这

['ɜːliɪst] [taɪmz] .

earliest	**times**	**.**
最早	时代	.

自古以来，人们就利用悬垂的岩石作为天然的庇护所。

[ðə; ði] [ɪm'pruːvmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] ['ʃeltə(r)] [baɪ][ðə; ði] [ə'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [frʌnt] [ænd; ənd][saɪd]

The	**improvement**	**of**	**the**	**natural**	**shelter**	**by**	**the**	**addition**	**of**	**front**	**and**	**side**
这	改进	的	这	自然的	庇护所	经过	这	添加	的	正面	和	边

[wɔːlz] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['leɪtə(r)] [step] [ænd; ənd][wɒz; wəz] ['daʊtləs] [æn; ən] [ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['wʊmən] .

walls	**was**	**a**	**later**	**step**	**and**	**was**	**doubtless**	**an**	**invention**	**of**	**woman**	**.**
墙壁	曾是	一个	之后	步	和	曾是	毫无疑问	一个	发明	的	女士	.

在天然庇护所的基础上增加前墙和侧墙是后来的发展，无疑是女性的发明。

[ðə; ði] ['moʊtɪvz] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [æn; ən] [ɪn'venʃ(ə)n] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ɪn] ['meni]

The	**motives**	**for**	**such**	**an**	**invention**	**may**	**be**	**found**	**in**	**the**	**fact**	**that**	**in**	**many**
这	动机	为了	这样的	一个	发明	可能	是	成立	在	这	事实	那	在	许多

['pleɪsɪz][nɪə(r)] [gʊd] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nɒt] [ɪ'nʌf] [keɪvz] [tuː; tə] ['ʃeltə(r)] [ðə; ði]

places	**near**	**good**	**hunting**	**grounds**	**there**	**were**	**not**	**enough**	**caves**	**to**	**shelter**	**the**
地方	靠近	好的	打猎	理由	那里	是	不是	足够的	洞穴	到	庇护所	这

['piːp(ə)l] .

people	**.**
人们	.

这种发明的动机可能在于，在许多靠近良好狩猎场的地方，没有足够的洞穴来庇护人们。

['ʌndə(r)] [sʌtʃ] ['sɜːkəmstənsɪz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ɪn] ['dɪstrɪkts] [weə(r)] [nəʊ] [keɪvz] [ə'baʊnd] ,

Under	**such**	**circumstances**	**,**	**as**	**well**	**as**	**in**	**districts**	**where**	**no**	**caves**	**abound**	**,**
在下面	这样的	情况	,	作为	出色地	作为	在	地区	在哪里	不	洞穴	盛产	,

在这种情况下，以及在洞穴并不多的地区，

['wɪmɪn] [wʊd] [nɒt][biː; bi] [sləʊ] [tuː; tə] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌəʊvə'hæŋɪŋ] [rɒks] [ænd; ənd]

women	**would**	**not**	**be**	**slow**	**to**	**take**	**advantage**	**of**	**the**	**overhanging**	**rocks**	**and**
女性	会	不是	是	慢的	到	拿	优势	的	这	悬垂	岩石	和

[tuː; tə][juːz][ðeə(r)][ɪndʒə'njuːəti][ɪn] [kən'vɜːrt] [ðem; ðəm]['ɪntuː] ['kʌmftəb(ə)l] [ˌhæbɪ'teɪʃn] .

to	**use**	**their**	**ingenuity**	**in**	**converting**	**them**	**into**	**comfortable**	**habitations**	**.**
到	使用	他们的	独创性	在	转换	他们	进入	舒服的	居住地	.

妇女们会迅速利用悬崖峭壁，发挥聪明才智，将其改造成舒适的住所。

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [kəm'peə(r)] ['sʌmə(r)] [ænd; ənd]['wɪntə(r)] [skɪnz] , [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] ; [ɪf] [nɒt] ,

Let	**the**	**children**	**compare**	**summer**	**and**	**winter**	**skins**	**,**	**if**	**possible**	**;**	**if**	**not**	**,**
让	这	孩子们	比较	夏天	和	冬天	皮肤	,	如果	可能的	;	如果	不是	,

如果可能，让孩子们比较一下夏季和冬季的皮肤状况；如果不行，

[let][ðem; ðəm]['nəʊtɪs][ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [kəʊt] [ɪn]['wɪntə(r)][ænd; ənd] ['sʌmə(r)] .

let	**them**	**notice**	**the**	**difference**	**between**	**the**	**horse's**	**coat**	**in**	**winter**	**and**	**summer**	**.**
让	他们	注意	这	不同之处	之间	这	马匹	外套	在	冬天	和	夏天	.

让他们注意到马匹冬季和夏季毛发的区别。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'sɪks] .

Lesson	**XXXVI**	**.**
课	xxxvi	.

第三十六课。

[tuː; tə] [help] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] ['riːəlaɪz] [ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [juːz]

To	help	the	children	to	realize	the	importance	of	the	discovery	of	the	use
到	帮助	这	孩子们	到	意识到	这	重要性	的	这	发现	的	这	使用

[ɒv; əv] ['pɔɪz(ə)n] ,

of	poison	,
的	毒	,

为了帮助孩子们认识到发现毒药用途的重要性，

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['meni] [əd'væntɪdʒ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪn'dʒɔɪd]

let	the	children	think	of	the	many	advantages	which	the	Cave	-	men	enjoyed
让	这	孩子们	思考	的	这	许多	优势	哪个	这	洞穴	-	男人	享受

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [juːz] [ˌaɪ 'tiː] .

because	they	could	use	it	.
因为	他们	可以	使用	它	.

让孩子们想想穴居人因为能够利用它而享有的诸多优势。

[ðə; ði] [dɪ'pendəns] [ɒv; əv] [mæn] [ə'pɒn] ['ænɪmlz] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [fuːd] [sə'plaɪ] [ɪz] [ʃəʊn] [hɪə(r)] .

The	dependence	of	man	upon	animals	for	his	food	supply	is	shown	here	.
这	依赖性	的	男人	之上	动物	为了	他的	食物	供应	是	所示	这里	.

这里展示了人类对动物食物供应的依赖性。

[ðə; ði] [ˌdɪsə'pɪərəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɜːrdz] [kɔːzd] - [ænd; ənd] ['wɪləʊ] - [graʊs] [tuː; tə] [liːv]

The	disappearance	of	the	herds	caused	Fleetfoot	and	Willow	-	grouse	to	leave
这	消失	的	这	畜群	导致	-	和	柳	-	松鸡	到	离开

[ðə; ði] [rɒk] - ['ʃeltə(r)] .

the	rock	-	shelter	.
这	岩石	-	庇护所	.

牛群的消失导致飞足和柳松鸡离开了岩洞。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] [ɪ'vents] [wɪtʃ] ['kʌlmineit] [ɪn] [ə; eɪ] ['fæmɪn] .

This	is	the	beginning	of	a	series	of	events	which	culminates	in	a	famine	.
这	是	这	开始	的	一个	系列	的	活动	哪个	达到顶峰	在	一个	饥荒	.

这是一系列事件的开端，最终导致饥荒。

[wɪð] [ðɪs] [ɪn] [maɪnd] , [ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [kæn; kən] ['emfəsaɪz] [ðə; ði] [pɔɪnts] [wɪtʃ] [liːd] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði]

With	this	in	mind	,	the	teacher	can	emphasize	the	points	which	lead	up	to	the
和	这	在	头脑	,	这	老师	能	强调	这	积分	哪个	带领	向上	到	这

['fæmɪn] .

famine	.
饥荒	.

考虑到这一点，教师可以重点强调导致饥荒的原因。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'sɛvən] .

Lesson	XXXVII	.
课	xxxvii	.

第三十七课。

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [brɪŋ] [tə'geðə(r)] [frɒm; frəm] ['veərɪəs] ['sɔːsɪz] [ðə; ði] [mə'tɪərɪəlz] [ænd; ənd] [tuːlz]

Let	the	children	bring	together	from	various	sources	the	materials	and	tools
让	这	孩子们	带来	一起	从	各种各样的	来源	这	材料	和	工具

[rɪ'kwaɪəd] [tuː; tə] [meɪk] ['niːd(ə)lz] [baɪ] [ðə; ði] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪv] - [men] .

required	to	make	needles	by	the	processes	of	the	Cave	-	men	.
必需的	到	制作	针	经过	这	流程	的	这	洞穴	-	男人	.

让孩子们从各种渠道收集材料和工具，按照穴居人的方法制作针。

[duː; də] [nɒt] [rɪ'kwaɪə(r)] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [meɪk] ['niːd(ə)lz] ,

Do	not	require	the	children	to	make	needles	,
做	不是	要求	这	孩子们	到	制作	针	,

不要要求孩子制作针头，

[bʌt; bət] [pə'mɪt] [ðem; ðəm][tu:; tə] [ɪk'sperɪmənt] [wɪð] [ðə; ði] [mə'tɪəriəlz] [səʊ][æz; əz][tu:; tə] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði]

but	permit	them	to	experiment	with	the	materials	so	as	to	understand	the
但	允许	他们	到	实验	和	这	材料	所以	作为	到	理解	这

['sʌbdʒɪkt] .

subject	.
主题	.

但要允许他们用这些材料进行实验，以便理解这门学科。

[ɪf] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['leɪb(ə)l][ænd; ənd] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ðeɪ] [meɪk] [ɪn][æn; ən] ['ɔ:dəli] [weɪ] ,

If	the	children	label	and	arrange	the	collection	they	make	in	an	orderly	way	,
如果	这	孩子们	标签	和	安排	这	收藏	他们	制作	在	一个	秩序	方式	,

如果孩子们能把收集到的东西贴上标签并有序地整理好，

[ðə; ði] [wɜ:k] [ɪt'self] [wɪl] [bi:; bi][ɒv; əv] [greɪt] ['vælju:][tu:; tə][ðem; ðəm] ,

the	work	itself	will	be	of	great	value	to	them	,
这	工作	本身	将要	是	的	伟大的	价值	到	他们	,

这项工作本身对他们来说将具有极大的价值。

[ænd; ənd][ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [wɪl] ['kɒnstɪtju:t] [æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] ['fi:tʃə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['tʃɪldrənz] [ɪn'dʌstriəl]

and	the	collection	will	constitute	an	interesting	feature	in	the	children's	industrial
和	这	收藏	将要	构成	一个	有趣的	特征	在	这	孩子们的	工业的

[mju'zi:əm] .

museum	.
博物馆	.

该系列藏品将成为儿童工业博物馆的一大亮点。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'eɪt] .

Lesson	XXXVIII	.
课	38	.

第三十八课。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['les(ə)n] [æz; əz] [ðɪs] [ɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi]['helpf(ə)l][ɪn] ['fri:ɪŋ] [ðə; ði] [tʃaɪld] [frɒm; frəm]

Such	a	lesson	as	this	ought	to	be	helpful	in	freeing	the	child	from
这样的	一个	课	作为	这	应该	到	是	有帮助	在	释放	这	孩子	从

[ˌsʊpər'stɪʃən] [wɪ'ðaʊt] ['pʊtɪŋ] [hɪm] [aʊt] [ɒv; əv] ['sɪmpəθi] [wɪð] ['pi:p(ə)l] [hu:] [ˌentə'teɪn] [ðem; ðəm] .

superstitions	without	putting	him	out	of	sympathy	with	people	who	entertain	them	.
迷信	没有	推杆	他	出去	的	同情	和	人们	WHO	招待	他们	.

这样的教训应该有助于使孩子摆脱迷信，同时又不至于让他对那些沉迷于迷信的人产生反感。

[ɪn][ðeə(r)]['ɒrɪdʒɪn] [ˌsʊpər'stɪʃən] [ɑ:(r); ə(r)] [ˌʌnsək'sesfl] [ə'tempts] [tu:; tə][ɪk'spleɪn][ðə; ði] [fə'nɒmɪnə]

In	their	origin	superstitions	are	unsuccessful	attempts	to	explain	the	phenomena
在	他们的	起源	迷信	是	不成功	尝试	到	解释	这	现象

[ɒv; əv][laɪf] .

of	life	.
的	生活	.

迷信的起源在于人们试图解释生活中的各种现象，但最终都以失败告终。

[ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɪ'li:fs] [ɒv; əv][mæn'kaɪnd][hæv; həv] [bi:n] [fɔ:ls] ,

In	spite	of	the	fact	that	many	of	the	beliefs	of	mankind	have	been	false	,
在	尽管如此	的	这	事实	那	许多	的	这	信仰	的	人类	有	到过	错误的	,

尽管人类的许多信仰都是错误的，

[ðeɪ] [hæv; həv] [sɜ:vd] [ə; eɪ]['ju:sf(ə)l] ['pɜ:pəs] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ænd; ənd]

they	have	served	a	useful	purpose	in	the	development	of	the	individual	and
他们	有	服务	一个	有用	目的	在	这	发展	的	这	个人	和

[ɪn][ju'naɪtɪŋ][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz]['ɪntu:]['səʊʃ(ə)l] [gru:ps] .

in	uniting	individuals	into	social	groups	.
在	联合	个人	进入	社会的	团体	.

它们在个人发展和将个人联合成社会群体方面发挥了有益的作用。

[ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪv] - [men] , [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd] [ɪn] ['ʌðə(r)] ['lesnz] ,

The	art	of	the	Cave	-	men	,	as	illustrated	in	this	and	in	other	lessons	,
这	艺术	的	这	洞穴	-	男人	,	作为	插图	在	这	和	在	其他	课程	,

本课及其他课程中展示的穴居人艺术

[ʃəʊz] [ə; eɪ] [bɪ'liːf] [ɪn] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['mædʒɪk] , [ə; eɪ] [bɪ'liːf] [ðæt] [ɪz] [juːnɪ'vɜːs(ə)l] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv]

shows	a	belief	in	sympathetic	magic	,	a	belief	that	is	universal	among	primitive
演出	一个	信仰	在	交感神经	魔法	,	一个	信仰	那	是	普遍的	之中	原始

['piːplz] .

peoples	.
人民	.

这表明人们相信交感巫术，这种信仰在原始民族中普遍存在。

[ðə; ði] [fɪə(r)] ['fɔːməli] [entə'teɪnd] [baɪ] [ðə; ði] [ə'merɪkən] ['ɪndiənz] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [ðeə(r)] ['fəutəgræfs]

The	fear	formerly	entertained	by	the	American	Indians	of	having	their	photographs
这	害怕	以前	娱乐	经过	这	美国人	印度人	的	拥有	他们的	照片

['teɪkən] [wɒz; wəz] [djuː] [tuː; tə] [ə; eɪ] [bɪ'liːf] [ɪn] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['mædʒɪk] .

taken	was	due	to	a	belief	in	sympathetic	magic	.
已采取	曾是	到期的	到	一个	信仰	在	交感神经	魔法	.

美洲印第安人过去害怕被拍照，是因为他们相信交感巫术。

[ðə; ði] [wʌn] [huː] [pə'zest] [ðə; ði] ['laɪknəs] [wɒz; wəz] [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [tuː; tə] [hæv; həv] [sʌm; səm]

The	one	who	possessed	the	likeness	was	supposed	to	have	some
这	一	WHO	拥有	这	相似	曾是	据称	到	有	一些

[mɪ'stɪəriəs] ['paʊə(r)] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] .

mysterious	power	over	the	person	.
神秘	力量	超过	这	人	.

据说拥有相似外貌的人对被模仿者有某种神秘的力量。

[help] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd] [wɪtʃ] ['riːəli]

Help	the	children	to	distinguish	between	the	things	the	Cave	-	men	did	which	really
帮助	这	孩子们	到	区分	之间	这	事物	这	洞穴	-	男人	做过	哪个	真的

[helpt] [ænd; ənd] [ðəʊz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [θɔːt] [helpt] .

helped	and	those	which	they	thought	helped	.
帮助	和	那些	哪个	他们	想法	帮助	.

帮助孩子们区分穴居人真正有用的行为和他们认为有用的行为。

['nəʊtɪs] [ðæt] ['flækə(r)] ['æktʃuəli] ['lɜːnɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ə'baʊt] [ðə; ði] [tə'pɒgrəfi] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri]

Notice	that	Flaker	actually	learned	a	great	deal	about	the	topography	of	the	country
注意	那	片状物	实际上	学习	一个	伟大的	交易	关于	这	地形	的	这	国家

,

,

,

注意，弗莱克实际上对该国的地形地貌了解颇多。

[ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [best] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] , [ðə; ði] ['muːvmənts] [ænd; ənd] ['hæbɪts] [ɒv; əv] [ðə; ði]

the	location	of	the	best	hunting	grounds	,	the	movements	and	habits	of	the
这	地点	的	这	最好的	打猎	理由	,	这	移动	和	习惯	的	这

[hɜːrdz] , [ænd; ənd] ,

herds	,	and	,
畜群	,	和	,

最佳狩猎场的位置、兽群的活动和习性，以及

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðɪs] , [wɒz; wəz] ['ɒf(ə)n] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [gʊd] [əd'vaɪs] .

because	of	this	,	was	often	able	to	give	the	Cave	-	men	good	advice	.
因为	的	这	,	曾是	经常	有能力的	到	给	这	洞穴	-	男人	好的	建议	.

正因如此，他经常能够给穴居人提供很好的建议。

[ðə; ði]['mædʒɪk(ə)l] ['serɪmənɪz] [hiː; hi] ['præktɪst] [wɜː(r); wə(r)][ɒv; əv][juːz][tuː; tə][hɪm][ɪn] ['getɪŋ] [ðə; ði]

The	magical	ceremonies	he	practiced	were	of	use	to	him	in	getting	the
这	神奇	仪式	他	练习	是	的	使用	到	他	在	获得	这

['piːp(ə)l] [tuː; tə] [bɪ'liːv] [ɪn][hɪz; ɪz] ['wʌndəf(ə)l] ['paʊə(r)] .

people	to	believe	in	his	wonderful	power	.
人们	到	相信	在	他的	精彩的	力量	.

他所施行的魔法仪式帮助他让人们相信他拥有神奇的力量。

([siː] , ['ɔːlsəʊ] , [nəʊts] ['ʌndə(r)][ˌɛks'ɛks'fɔːr] .)

(	See	,	also	,	notes	under	XXXIV	.	)
(	看	,	还	,	笔记	在下面	34	.	)

（另见第三十四章下的注释。）

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'naɪn] .

Lesson	XXXIX	.
课	xxxix	.

第三十九课。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] [və'raɪəti][ænd; ənd] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv] [fɪʃ] , [nɒt][ɔːl][ðə; ði] [keɪv] -

Although	there	was	a	great	variety	and	abundance	of	fish	,	not	all	the	Cave	-
虽然	那里	曾是	一个	伟大的	种类	和	丰富	的	鱼	,	不是	全部	这	洞穴	-

[men] [juːst] [fɪʃ] .

men	used	fish	.
男人	用过的	鱼	.

虽然鱼类种类繁多、数量丰富，但并非所有穴居人都食用鱼类。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [rɪ'meɪnz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [biːn] [faʊnd] , [haʊ'evə(r)] ,

From	the	remains	which	have	been	found	,	however	,
从	这	遗迹	哪个	有	到过	成立	,	然而	,

然而，从已发现的遗骸来看，

[wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] ['dɪfrənt] [klænz] [juːst] ['nɪəli] [ɔːl][ðə; ði] [və'raɪətiz] [ɒv; əv] [fɪʃ] [wɪtʃ] [stɪl] [meɪ] [biː; bi]

we	know	that	different	clans	used	nearly	all	the	varieties	of	fish	which	still	may	be
我们	知道	那	不同的	氏族	用过的	几乎	全部	这	品种	的	鱼	哪个	仍然	可能	是

[faʊnd] [ɪn]['aʊə(r)] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [leɪks] ;

found	in	our	rivers	and	lakes	;
成立	在	我们的	河流	和	湖泊	;

我们知道，不同的部落曾利用过我们河流湖泊中仍然可以找到的几乎所有种类的鱼；

[ænd; ənd][wiː; wi] [meɪ] ['redɪli] [bɪ'liːv] [ðæt] [ə; eɪ] ['sæmən] [striːm] [wʊd] [biː; bi] [held] [æz; əz] ['prɒpəti]

and	we	may	readily	believe	that	a	salmon	stream	would	be	held	as	property
和	我们	可能	容易	相信	那	一个	三文鱼	溪流	会	是	握住	作为	财产

['kɒmən] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [traɪbz] ,

common	to	all	the	neighboring	tribes	,
常见的	到	全部	这	邻接	部落	,

我们很容易认为，鲑鱼溪流是所有邻近部落的共同财产。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] - [deɪ] [ə'mʌŋ] ['hʌntɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪʃɪŋ] ['piːplz] .

as	it	is	to	-	day	among	hunting	and	fishing	peoples	.
作为	它	是	到	-	天	之中	打猎	和	钓鱼	人民	.

就像今天狩猎和捕鱼民族的情况一样。

['fɪʃɪŋ] ['tæk(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men][wɒz; wəz] ['veri] [kruːd] .

Fishing	tackle	of	the	Cave	-	men	was	very	crude	.
钓鱼	处理	的	这	洞穴	-	男人	曾是	非常	原油	.

穴居人的捕鱼工具非常简陋。

[fɪʃ] [wɜː(r); wə(r)] [sə'fɪʃntli] [ə'bʌndənt] , [haʊ'evə(r)] ,

Fish	were	sufficiently	abundant	,	however	,
鱼	是	足够	丰富	,	然而	,

然而，鱼类数量相当丰富。

[tuː; tə][biː; bi] [kɔːt] [wɪð] [ðə; ði][hændz][ɔː(r)][baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [stəʊnz] [ænd; ənd] [klʌbz] .

to	be	caught	with	the	hands	or	by	means	of	stones	and	clubs	.
到	是	捕捉	和	这	双手	或者	经过	方法	的	石头	和	俱乐部	.

用手或用石头、棍棒抓住。

[ə; eɪ] [fɪʃ] [hʊk] [meɪd] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] ,

A	fish	hook	made	of	a	bear's	tooth	,
一个	鱼	钩	制成	的	一个	熊的	齿	,

用熊牙制成的鱼钩

[baɪ] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði][ɪ'næm(ə)l][ænd; ənd] [kraʊn] [ænd; ənd] ['lesnɪŋ] [ðə; ði] ['θɪknəs] [baɪ] ['rʌbɪŋ] ,

by	removing	the	enamel	and	crown	and	lessening	the	thickness	by	rubbing	,
经过	移除	这	搪瓷	和	王冠	和	减少	这	厚度	经过	擦	,

[hæz; həz] [biːn] [faʊnd] .

has	been	found	.
有	到过	成立	.

研究发现，通过去除牙釉质和牙冠，并通过摩擦减少厚度，可以达到这种效果。

[ðə; ði] [bɑːbd] [hɑː'puːn] , [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'rɪdʒənəli] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['hʌntɪŋ] , [wɜː(r); wə(r)]['leɪtə(r)]

The	barbed	harpoons	,	which	were	originally	made	for	hunting	,	were	later
这	带倒刺的	鱼叉	,	哪个	是	起初	制成	为了	打猎	,	是	之后

[juːst] [ɪn] ['spɪərɪŋ] [fɪʃ] .

used	in	spearing	fish	.
用过的	在	长矛刺杀	鱼	.

带倒钩的鱼叉最初是为狩猎而制造的，后来被用来捕鱼。

[hɑː'puːn] [wɪð] [bɑːbz] [ɒn] [bəuθ] [saɪdz] [wɜː(r); wə(r)] [wel] [ə'dæptɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['θrəʊɪŋ] [θruː] [ðə; ði]

Harpoons	with	barbs	on	both	sides	were	well	adapted	for	throwing	through	the
鱼叉	和	倒钩	在	两个都	侧面	是	出色地	改编	为了	投掷	通过	这

[eə(r)] ,

air	,
空气	,

两端带倒钩的鱼叉非常适合空中投掷。

[waɪl] [ðəʊz] [wɪð] [bɑːbz] [ɒn] [wʌn] [saɪd] [wɜː(r); wə(r)] ['betə(r)] [ə'dæptɪd] [fɔː(r); fə(r)] [juːz] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] .

while	those	with	barbs	on	one	side	were	better	adapted	for	use	in	the	water	.
尽管	那些	和	倒钩	在	一	边	是	更好的	改编	为了	使用	在	这	水	.

而那些一侧有倒钩的鱼则更适合在水中使用。

[æn; ən] [ɪk'sperɪmənt] [wɪð] [ə; eɪ]['pens(ə)l][ɪn][ə; eɪ] [glɑːs] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] [wɪl] [ʃəʊ] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ðæt] [ðə; ði]

An	experiment	with	a	pencil	in	a	glass	of	water	will	show	the	child	that	the
一个	实验	和	一个	铅笔	在	一个	玻璃	的	水	将要	展示	这	孩子	那	这

[pɑːt] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɪz] [nɒt] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [tuː; tə][biː; bi] ,

part	in	the	water	is	not	where	it	appears	to	be	,
部分	在	这	水	是	不是	在哪里	它	出现	到	是	,

用铅笔在一杯水中做个实验，就能让孩子明白，铅笔在水中的部分并不是它看起来在的地方。

[ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðɪs] [hiː; hi][kæn; kən] ['redɪli] [riːtʃ] [ðə; ði] [kən'kluːʒn] ['gɪv(ə)n] [ə'bʌv] .

and	from	this	he	can	readily	reach	the	conclusion	given	above	.
和	从	这	他	能	容易	抵达	这	结论	给定	多于	.

由此他便可轻易得出上述结论。

['les(ə)n] [ˌeks 'el] .

Lesson	XL	.
课	XL	.

第四十课。

[ɪf] [wʌn] [wɪl] ['nəʊtɪs] [ðə; ði] ['kləʊðɪŋ] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kreɪdlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nɔːθ] [ə'merɪkən] ['ɪndiənz] [ɪn]

If	one	will	notice	the	clothing	and	the	cradles	of	the	North	American	Indians	in
如果	一	将要	注意	这	衣服	和	这	摇篮	的	这	北	美国人	印度人	在

[ə; eɪ] [mju'ziːəm] ,

a	museum	,
一个	博物馆	,

如果人们在博物馆里仔细观察北美印第安人的服饰和摇篮，

[hiː; hi] ['kænɒt] [feɪl] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [ðæt] [keə(r)] [wɒz; wəz] ['teɪkən] [ɪn] [ðeə(r)] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .

he	cannot	fail	to	observe	that	care	was	taken	in	their	preparation	.
他	不能	失败	到	观察	那	关心	曾是	已采取	在	他们的	准备	.

他不禁注意到，他们在准备工作上非常用心。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌmftəb(ə)l] [ænd; ənd] , [ɪn] ['meni] [keɪsɪz] , ['bjuːtɪf(ə)l] .

They	are	comfortable	and	,	in	many	cases	,	beautiful	.
他们	是	舒服的	和	,	在	许多	案例	,	美丽的	.

它们穿着舒适，而且在很多情况下也很漂亮。

[wiː; wi] [meɪ] [wel] [bɪ'liːv] [frɒm; frəm] [wɒt] [ɪz] [nəʊn] [ðæt] [ə'mʌŋ] [ɔːl] ['prɪmətɪv] ['piːplz] [ðə; ði]

We	may	well	believe	from	what	is	known	that	among	all	primitive	peoples	the
我们	可能	出色地	相信	从	什么	是	已知	那	之中	全部	原始	人民	这

['bjuːti] ,

beauty	,
美丽	,

根据已知的信息，我们完全可以相信，在所有原始民族中，美是.....

[ɪ'speʃəli] [ðæt] [ɒv; əv] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] , [wɒz; wəz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] [sʌm; səm]

especially	that	of	ornamentation	,	was	for	the	sake	of	some
尤其	那	的	装饰	,	曾是	为了	这	清酒	的	一些

[sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] ['mædʒɪk(ə)l] ['paʊə(r)] .

supposed	magical	power	.
据称	神奇	力量	.

尤其是装饰，是为了获得某种所谓的魔力。

[ðə; ði] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [æn; ən] ['ænɪm(ə)l] [wɒz; wəz] [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [tuː; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ðə; ði] [ɪ'speʃl]

The	representation	of	an	animal	was	supposed	to	secure	the	especial
这	表示	的	一个	动物	曾是	据称	到	安全的	这	特别的

[prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðæt] ['ænɪm(ə)l] ,

protection	of	that	animal	,
保护	的	那	动物	,

动物的形象被认为能够确保该动物得到特殊保护。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['wəːʃɪp] [æz; əz] [ə; eɪ] [gɒd] .

which	was	worshiped	as	a	god	.
哪个	曾是	崇拜	作为	一个	上帝	.

它被奉为神明。

[ðə; ði] ['bɛrz] [tuːθ] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [pɪəst] [ænd; ənd] [strʌŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [nek] [ɒv; əv] [æn; ən] ['ɪnfənt]

The	bear's	tooth	,	which	was	pierced	and	strung	about	the	neck	of	an	infant
这	熊的	齿	,	哪个	曾是	穿孔	和	串	关于	这	脖子	的	一个	婴儿

,

,

,

那颗熊牙被刺穿后串在婴儿的脖子上，

[sɜːvd] [ə; eɪ] ['juːsf(ə)l] ['pɜːpəs] [wen] [ðə; ði] [tʃaɪld] [wɒz; wəz] ['kʌtɪŋ] [tiːθ] ,

served	a	useful	purpose	when	the	child	was	cutting	teeth	,
服务	一个	有用	目的	什么时候	这	孩子	曾是	切割	牙齿	,

在孩子长牙的时候起到了很好的作用。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][səˈpəʊzd; səˈpəʊzɪd][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [tʃɑːm] [wɪtʃ] [sɜːvd] [tuː; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði]

and	it	was	supposed	to	be	a	charm	which	served	to	protect	the
和	它	曾是	据称	到	是	一个	魅力	哪个	服务	到	保护	这

[tʃaɪld] .

child	.
孩子	.

它原本被认为是一种护身符，可以保护孩子。

['les(ə)n] ['ɛksˈɛlˈaɪ] .

Lesson	XLI	.
课	xli	.

第41课。

[ðə; ði] [strɒgɪst] ['moʊtɪvz] [fɔː(r); fə(r)][koʊˌɑːpəˈreɪʃən][wɜː(r); wə(r)] ['daʊtləs]

The	strongest	motives	for	coöperation	were	doubtless
这	最强	动机	为了	合作	是	毫无疑问

合作的最强动机无疑是

[ðə; ði] ['kɒmən] [niːd] [ɒv; əv] [prəˈtekʃ(ə)n] [frɒm; frəm] ['deɪndʒərəs] [biːsts] [ɒv; əv] [preɪ] [ænd; ənd][ðə; ði]

the	common	need	of	protection	from	dangerous	beasts	of	prey	and	the
这	常见的	需要	的	保护	从	危险的	野兽	的	猎物	和	这

[niːd] [ɒv; əv] [əˈdɔpt] ['meθədz] [ɒv; əv] ['hʌntɪŋ] [waɪld] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [rɪˈkwaɪəd] [ðə; ði][juˈnaɪtɪd] ['efəts]

need	of	adopting	methods	of	hunting	wild	animals	which	required	the	united	efforts
需要	的	收养	方法	的	打猎	荒野	动物	哪个	必需的	这	团结的	努力

[ɒv; əv] ['meni] ['piːp(ə)l] .

of	many	people	.
的	许多	人们	.

人们普遍需要保护自己免受危险猛兽的侵害，并且需要采用狩猎野生动物的方法，这需要许多人的共同努力。

['nəʊtɪs] [ðæt] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['bætɒn] [ænd; ənd] ['frægmənts] [ɒv; əv] ['bætɒn] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪn] [ðɪs] [bʊk]

Notice	that	the	different	batons	and	fragments	of	batons	represented	in	this	book
注意	那	这	不同的	警棍	和	片段	的	警棍	代表	在	这	书

['dɪfə(r)][ɪn][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [həʊlz] [bɔːd] [θruː] [ðem; ðəm] .

differ	in	the	number	of	holes	bored	through	them	.
不同	在	这	数字	的	孔	无聊的	通过	他们	.

请注意，本书中展示的不同警棍和警棍碎片，其上面的孔洞数量各不相同。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [həʊlz] ['ɪndəˌkeɪtɪd][ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv][ðə; ði]['əʊnə(r)] .

It	is	thought	that	the	number	of	holes	indicated	the	rank	of	the	owner	.
它	是	想法	那	这	数字	的	孔	表明的	这	秩	的	这	所有者	.

人们认为，孔洞的数量表明了主人的等级。

[ɔːlˈðəʊ] ['meni] ['θɪərɪz] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n] [rɪˈgɑːdɪŋ] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['bætɒn] ,

Although	many	theories	are	given	regarding	the	use	of	batons	,
虽然	许多	理论	是	给定	关于	这	使用	的	警棍	,

尽管关于警棍的使用有很多理论，

[ðə; ði][wʌn] [wɪtʃ] [siːm] [məʊst]['tenəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] [vˈjuːz] [ðem; ðəm][æz; əz]

the	one	which	seems	most	tenable	to	the	author	is	that	which	views	them	as
这	一	哪个	似乎	最多	站得住脚的	到	这	作者	是	那	哪个	浏览	他们	作为

[mɑːrks][ɒv; əv] [dɪˈstɪŋkʃn] [ænd; ənd] ['ɪnstrʊm(ə)nts] [juːst] [ɪn]['mædʒɪk(ə)l] ['serɪmənɪz] [ænd; ənd][ɪn] ['hʌntɪŋ]

marks	of	distinction	and	instruments	used	in	magical	ceremonies	and	in	hunting
标记	的	区别	和	仪器	用过的	在	神奇	仪式	和	在	打猎

['dɑːnsɪz] .

dances	.
舞蹈	.

作者认为最站得住脚的观点是，它们被视为区别的标志，以及在魔法仪式和狩猎舞蹈中使用的工具。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛlˈaɪˈaɪ] .

Lesson	XLII	.
课	xlii	.

第42课。

[ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['hʌntɪŋ] [hɜ:rdz][baɪ] [sə'raʊndɪŋ] [ðem; ðəm][ɪz][ə; eɪ] ['meθəd]

The	method	of	hunting	herds	by	surrounding	them	is	a	coöperative	method
这	方法	的	打猎	畜群	经过	周围	他们	是	一个	合作社	方法

['su:təb(ə)l][tu:; tə] [sʌtʃ] ['ri:dʒənz][æz; əz] ['grɑ:si] [pleɪnz] ,

suitable	to	such	regions	as	grassy	plains	,
合适的	到	这样的	地区	作为	草丛	平原	,

围捕牲畜群的狩猎方法是一种合作狩猎方法，适用于草原等地区。

[ænd; ənd] [kəm'pærətɪvli] ['lev(ə)l][trækts] [wɪtʃ] [ɑ:(r); ə(r)] ['spɑ:sli] ['wʊdɪd] .

and	comparatively	level	tracts	which	are	sparsely	wooded	.
和	比较	等级	小册子	哪个	是	稀疏地	树木繁茂的	.

以及地势相对平坦、树木稀疏的地带。

[ðə; ði] [draɪv] , [ɒn][ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ɪz] [ə'dæptɪd] [tu:; tə]['ri:dʒənz] [weə(r)] [sti:p] [klɪfs] [ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə][bi:; bi]

The	drive	,	on	the	contrary	,	is	adapted	to	regions	where	steep	cliffs	are	to	be
这	驾驶	,	在	这	相反	,	是	改编	到	地区	在哪里	陡	悬崖	是	到	是

[faʊnd] .

found	.
成立	.

相反，这种驱动方式适用于有陡峭悬崖的地区。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɜ:lɪə(r)] ['meθəd] [ɒv; əv] ['hʌntɪŋ] [baɪ] ['teɪkɪŋ]

It	is	a	natural	development	of	the	earlier	method	of	hunting	by	taking
它	是	一个	自然的	发展	的	这	早些时候	方法	的	打猎	经过	采取

[əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][prɒk'sɪməti][ɒv; əv] ['ænɪmlz] [tu:; tə] [sti:p] [klɪfs] .

advantage	of	the	proximity	of	animals	to	steep	cliffs	.
优势	的	这	邻近	的	动物	到	陡	悬崖	.

这是利用动物靠近陡峭悬崖这一特性进行狩猎的早期方法的自然发展。

[ɪn] [ðæt] [keɪs] [mænz] [pɑ:t] [wɒz; wəz][tu:; tə][laɪ][ɪn] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ə; eɪ]['feɪvərəb(ə)l] [ˌɒpə'tju:nəti] [prɪ'zentɪd]

In	that	case	man's	part	was	to	lie	in	wait	until	a	favorable	opportunity	presented
在	那	案件	男人的	部分	曾是	到	说谎	在	等待	直到	一个	有利	机会	呈现

[ɪt'self][fɔ:(r); fə(r)] ['fraɪt(ə)nɪŋ] [ðə; ði] ['ænɪmlz] ['əʊvə(r)] .

itself	for	frightening	the	animals	over	.
本身	为了	令人恐惧	这	动物	超过	.

在这种情况下，人的任务就是潜伏等待，直到出现合适的时机来吓走动物。

[ðə; ði]['les(ə)n][ɪn][ðə; ði] [tri:] - ['dwelə(r)z][ɒn] " [haʊ] [ðə; ði][haɪ'i:nəz] ['hʌntɪd] [ðə; ði][bɪg] - [nəʊzd]

The	lesson	in	The	Tree	-	dwellers	on	"	How	the	Hyenas	Hunted	the	Big	-	nosed
这	课	在	这	树	-	居民	在	"	如何	这	鬣狗	猎杀	这	大的	-	鼻子

[raɪ'nɒsərəs] ,

Rhinoceros	,
犀牛	,

《树栖动物》中关于"鬣狗如何猎杀大鼻子犀牛"的教训

" [ænd; ənd][ðə; ði][wʌn][ɪn][ðə; ði] ['ɜ:li] [keɪv] - [men] [ɒn] " ['hʌntɪŋ] [ðə; ði] ['mæməθ] ,

"	and	the	one	in	The	Early	Cave	-	men	on	"	Hunting	the	Mammoth	,
"	和	这	一	在	这	早期的	洞穴	-	男人	在	"	打猎	这	长毛象	,

还有《早期穴居人》中关于"猎杀猛犸象"的那篇，

" ['ɪləstreɪt] ['ɜ:li] [steɪdʒɪz][ɒv; əv] [ðɪs] ['meθəd] .

"	illustrate	early	stages	of	this	method	.
"	阐明	早期的	阶段	的	这	方法	.

" 展示了该方法的早期阶段。

['nəʊtɪs] [ðæt] [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [nju:] ['prɪnsəp(ə)l] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] [ðɪs] ['les(ə)n] — [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'kɔɪ] —

Notice	that	there	is	a	new	principle	employed	in	this	lesson	—	that	of	the	decoy	—
注意	那	那里	是	一个	新的	原则	受雇	在	这	课	—	那	的	这	诱饵	—

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['hʌntɪŋ] [baɪ] [mi:nz] [ɒv; əv][ðə; ði] [draɪv] [meɪks] [ju:z][ɒv; əv] ['veərɪəs]

and	that	the	method	of	hunting	by	means	of	the	drive	makes	use	of	various
和	那	这	方法	的	打猎	经过	方法	的	这	驾驶	制作	使用	的	各种各样的

[aɪ'diəz] [wɜ:kt] [aʊt] [bɪ'fɔ:(r)] .

ideas	worked	out	before	.
想法	工作	出去	前	.

请注意，本课中采用了一种新的原则——诱饵原则——并且驱赶狩猎的方法利用了以前研究过的各种想法。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ'aɪ] .

Lesson	XLIII	.
课	四十三	.

第43课。

[ðə; ði] [ɪk'spɪəriəns] [ɒv; əv] ['tʃɪldrən] [ɪn] [geɪmz] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ðem; ðəm][tu:; tə] ['ri:əlaɪz] [ðə; ði]

The	experience	of	children	in	games	is	sufficient	to	enable	them	to	realize	the
这	经验	的	孩子们	在	游戏	是	充足的	到	使能够	他们	到	意识到	这

[nə'sesəti] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [lɔ:z] [ænd; ənd] [ru:lz] [fɔ:(r); fə(r)] ['regjəˌleɪtɪŋ] [ðə; ði] [kən'dʌkt] [ɒv; əv][ðə; ði]

necessity	of	making	laws	and	rules	for	regulating	the	conduct	of	the
必要性	的	制作	法律	和	规则	为了	调节	这	执行	的	这

['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [gru:p] .

members	of	the	group	.
成员	的	这	团体	.

儿童在游戏中获得的经验足以让他们认识到制定法律和规则来规范群体成员行为的必要性。

[ðɪs] ['les(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [sɜ:v] [tu:; tə] [kə'nekt] [ðɪs] ['nærəʊ] [ɪk'spɪəriəns] [wɪð] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] .

This	lesson	should	serve	to	connect	this	narrow	experience	with	that	of	the	race	.
这	课	应该	服务	到	连接	这	狭窄的	经验	和	那	的	这	种族	.

这一课应该有助于将这种狭隘的经历与种族经历联系起来。

['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [mænz] [ɑ:t] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði]

Many	of	the	representations	of	the	Cave	-	man's	art	,	as	shown	in	the
许多	的	这	表现形式	的	这	洞穴	-	男人的	艺术	,	作为	所示	在	这

[ɪˌlʌs'treʃən] [ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] ,

illustrations	of	this	book	,
插图	的	这	书	,

本书插图中展示的许多穴居人艺术作品，

[mait] [wel] [hæv; həv] [bi:n] [meɪd] [ðə; ði]['sʌbdʒɪkts][ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] ['lesnz] .

might	well	have	been	made	the	subjects	of	special	lessons	.
可能	出色地	有	到过	制成	这	主题	的	特别的	课程	.

他们很可能成为特别课程的对象。

[ðə; ði] ['lɪmɪts] [ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] , [haʊ'evə(r)] , [fə'bɪd] ['fɜ:ðə(r)] [ɪk'spænʃ(ə)n] .

The	limits	of	this	book	,	however	,	forbid	further	expansion	.
这	限制	的	这	书	,	然而	,	禁止	更远	扩张	.

然而，本书篇幅有限，无法进一步展开。

[baɪ] ['kæθərɪn] [ɪ'lɪzəbəθ] [dɑ:p] , [ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] .

By	KATHARINE	ELIZABETH	DOPP	,	Ph	.	D	.
经过	凯瑟琳	伊丽莎白	多普	,	菲尔	.	D	.

作者：凯瑟琳·伊丽莎白·多普博士

['lektʃərə(r)][ɪn][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [ɪk'stenʃ(ə)n] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌju:nɪ'vɜ:səti] [ɒv; əv] [ʃɪ'kɑ:gəʊ] .

Lecturer	in	Education	in	the	Extension	Division	of	The	University	of	Chicago	.
讲师	在	教育	在	这	扩大	分配	的	这	大学	的	芝加哥	.

芝加哥大学推广教育学院讲师。

['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv] “ [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] ['ɪndəstriz] [ɪn] [ˌelɪ'mentri] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

Author	of	“	The	Place	of	Industries	in	Elementary	Education	.
作者	的	“	这	地方	的	行业	在	初级	教育	.

《工业在小学教育中的地位》一书的作者。

” [wɒt] [ðə; ði] [bʊks] [ɑ:(r); ə(r)]

”	WHAT	THE	BOOKS	ARE
”	什么	这	图书	是

这些书是什么?

[bʊk] [ai] . [ðə; ði] [tri:] - ['dwelə(r)z] .

Book	I	.	THE	TREE	-	DWELLERS	.
书	我	.	这	树	-	居民	.

第一卷：树栖者。

[ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][fɪə(r)] .

The	Age	Of	Fear	.
这	年龄	的	害怕	.

恐惧的时代。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] [ə; eɪ][mæp] , - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔ:ɪŋz] [ɪn][hɑ:f] - [təʊn][baɪ] ['haʊəd]

Illustrated	with	a	map	,	14	full	-	page	and	46	text	drawings	in	half	-	tone	by	Howard
插图	和	一个	地图	,	-	满的	-	页	和	-	文本	图画	在	一半	-	语气	经过	霍华德

[vi:] . [braʊn] .

V	.	Brown	.
V	.	棕色的	.

配有霍华德·V·布朗绘制的地图、14幅全页插图和46幅文字插图（半色调）。

[klɒθ] .

Cloth	.
布	.

布。

[skweə(r)] 12mo .

Square	12mo	.
正方形	12mo	.

12个月方格

- ['peɪdʒɪz] .

158	pages	.
-	页面	.

158页。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['praɪməri] [g'reɪdz] .

For	the	primary	grades	.
为了	这	基本的	成绩	.

适用于小学低年级。

[ðɪs] ['vɒlju:m] [meɪks] [klɪə(r)][tu:; tə][ðə; ði][tʃaɪld] [haʊ] ['pi:p(ə)l] [lɪvd; 'laɪvd] [bɪ'fɔ:(r)] [ðeɪ] [hæd; həd]['faɪə(r)] ,

This	volume	makes	clear	to	the	child	how	people	lived	before	they	had	fire	,
这	体积	制作	清除	到	这	孩子	如何	人们	居住地	前	他们	有	火	,

这本书向孩子清楚地展示了人们在拥有火之前是如何生活的。

[haʊ] [ænd; ənd] [waɪ] [ðeɪ] ['kɔŋkə] [ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪz] [rɔ:t] [ɪn][sə'saɪəti][baɪ][ɪts][ju:z]

how	and	why	they	conquered	it	,	and	the	changes	wrought	in	society	by	its	use
如何	和	为什么	他们	征服	它	,	和	这	变化	锻	在	社会	经过	它是	使用

.

:
.

他们如何以及为何征服了它，以及它的使用给社会带来了哪些变化。

[ðə; ði]['sɪmp(ə)l] [æk'tɪvətiz] [ɒv; əv] ['gæðərɪŋ] [fuːd] , [ɒv; əv] ['wiːvɪŋ] , ['bɪldɪŋ] , ['teɪmɪŋ] ['faɪə(r)] ,

The	simple	activities	of	gathering	food	,	of	weaving	,	building	,	taming	fire	,
这	简单的	活动	的	采集	食物	,	的	编织	,	建筑	,	驯服	火	,

采集食物、编织、建造、驯服火种等简单的活动，

['meɪkɪŋ] [juːz][ɒv; əv] [stəʊnz] [fɔː(r); fə(r)] [tuːlz] [ænd; ənd] ['wepənz] , ['weərɪŋ] ['trəufiz] ,

making	use	of	stones	for	tools	and	weapons	,	wearing	trophies	,
制作	使用	的	石头	为了	工具	和	武器	,	穿着	奖杯	,

利用石头制作工具和武器，佩戴战利品，

[ænd; ənd] [sɪ'kjʊr] ['ækʃ(ə)n][baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] ['rɪðmɪk] ['dɑːnsɪz] ,

and	securing	coöperative	action	by	means	of	rhythmic	dances	,
和	确保	合作社	行动	经过	方法	的	节奏	舞蹈	,

通过节奏舞蹈来促进合作行动，

[ɑː(r); ə(r)][hɪə(r)] [ʃəʊn] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['sɪmp(ə)l] [fɔːmz] [ɒv; əv] ['prəʊsesɪz] [wɪtʃ] [stɪl] ['mɪnɪstə(r)][tuː; tə]

are	here	shown	to	be	the	simple	forms	of	processes	which	still	minister	to
是	这里	所示	到	是	这	简单的	表格	的	流程	哪个	仍然	部长	到

['aʊə(r)] ['deɪli] [niːdz] .

our	daily	needs	.
我们的	日常的	需求	.

这里展示的是一些简单的流程形式，它们仍然能够满足我们的日常需求。

[bʊk] [ˌaɪ 'aɪ] .

Book	II	.
书	二	.

第二卷。

[ðə; ði] ['ɜːli] [keɪv] - [men] .

THE	EARLY	CAVE	-	MEN	.
这	早期的	洞穴	-	男士	.

早期穴居人。

[ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv]['kɒmbæt] .

The	Age	of	Combat	.
这	年龄	的	战斗	.

战争时代。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] [ə; eɪ][mæp] , - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔːɪŋz] [ɪn][hɑːf] - [təʊn][baɪ] ['haʊəd]

Illustrated	with	a	map	,	16	full	-	page	and	71	text	drawings	in	half	-	tone	by	Howard
插图	和	一个	地图	,	-	满的	-	页	和	-	文本	图画	在	一半	-	语气	经过	霍华德

[viː] . [braʊn] .

V	.	Brown	.
V	.	棕色的	.

配有霍华德·V·布朗绘制的地图、16幅全页插图和71幅半色调文字插图。

[klɒθ] , [skweə(r)] 12mo , - ['peɪdʒɪz] .

Cloth	,	square	12mo	,	183	Pages	.
布	,	正方形	12mo	,	-	页	.

布面精装，12开方正开本，183页。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['praɪməri] [g'reɪdz] .

For	the	primary	grades	.
为了	这	基本的	成绩	.

适用于小学低年级。

[ɪn] [ðɪs] ['vɒljuːm] [ðə; ði][tʃaɪld][ɪz] [helpt] [tuː; tə]['riːəlaɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [nɒt]['əʊnli][tuː; tə] [nəʊ]

In	this	volume	the	child	is	helped	to	realize	that	it	is	necessary	not	only	to	know
在	这	体积	这	孩子	是	帮助	到	意识到	那	它	是	必要的	不是	仅有的	到	知道

[haʊ] [tuː; tə][juːz]['faɪə(r)] ,

how	to	use	fire	,
如何	到	使用	火	,

本书旨在帮助孩子认识到，不仅要知道如何用火，

[bʌt; bət][tuː; tə] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] .

but	to	know	how	to	make	it	.
但	到	知道	如何	到	制作	它	.

但要知道如何制作。

[prə'tekʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði][kəʊld] [w'ɪntəz] , [wɪtʃ] ['kærəktəraɪz] [ðə; ði][eɪdʒ] [dɪ'skraɪbd] , [ɪz] [sɔːt]

Protection	from	the	cold	winters	,	which	characterize	the	age	described	,	is	sought
保护	从	这	寒冷的	冬天	,	哪个	描述	这	年龄	描述	,	是	寻求

[fɜːst] [ɪn] [keɪvz] ;

first	in	caves	;
第一的	在	洞穴	;

在所描述的那个时代，寒冷的冬季是其显著特征，人们首先寻求的避难所是洞穴；

[bʌt; bət]['faɪə(r)][ɪz][ə; eɪ] [nə'sesəti] [ɪn] [dɪ'fendɪŋ] [ðə; ði] [keɪvz] .

but	fire	is	a	necessity	in	defending	the	caves	.
但	火	是	一个	必要性	在	防守	这	洞穴	.

但是，火是保卫洞穴的必需品。

[ðə; ði] ['sɪəriəs] [kən'dɪʃn] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'djuːst] [baɪ][ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv]['faɪə(r)]

The	serious	condition	to	which	the	cave	-	men	are	reduced	by	the	loss	of	fire
这	严肃的	状况	到	哪个	这	洞穴	-	男人	是	减少	经过	这	损失	的	火

['djʊərɪŋ][ə; eɪ] [flʌd] [ɪz] [ʃəʊn] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['məʊtɪv] [wɪtʃ] [prɒmpts] [ðem; ðəm][tuː; tə][həʊld][ə; eɪ]

during	a	flood	is	shown	to	be	the	motive	which	prompts	them	to	hold	a
期间	一个	洪水	是	所示	到	是	这	动机	哪个	提示	他们	到	抓住	一个

['kaʊns(ə)l] ;

council	;
理事会	;

洪水期间失去火源，穴居人处境变得十分艰难，这促使他们召开会议；

[tuː; tə] [send] [men] [tuː; tə][ðə; ði]['faɪə(r)] ['kʌntri] ; [tuː; tə] [meɪk] [ɪm'prʊvmənt] [ɪn] ['kləʊðɪŋ] , [ɪn] [dɪ'vaɪsɪz]

to	send	men	to	the	fire	country	;	to	make	improvements	in	clothing	,	in	devices
到	发送	男人	到	这	火	国家	;	到	制作	改进	在	衣服	,	在	设备

[fɔː(r); fə(r)] ['kæriɪŋ] ,

for	carrying	,
为了	携带	,

派人前往火灾地区；改进服装、携带工具等。

[ænd; ənd][ɪn] [tuːlz] [ænd; ənd] ['wepənz] ; [ænd; ənd] , ['faɪnəli] , [tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv] [haʊ] [tuː; tə]

and	in	tools	and	weapons	;	and	,	finally	,	to	the	discovery	of	how	to
和	在	工具	和	武器	;	和	,	最后	,	到	这	发现	的	如何	到

[meɪk] ['faɪə(r)] .

make	fire	.
制作	火	.

以及工具和武器；最后，还发现了如何生火。

[bʊk] [θriː] .

Book	III	.
书	三、	.

第三卷。

[ðə; ði]['leɪtə(r)] [keɪv] - [men] .

THE	LATER	CAVE	-	MEN	.
这	之后	洞穴	-	男士	.

后来的穴居人。

[ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs] .

The	Age	of	the	Chase	.
这	年龄	的	这	追赶	.

追逐的时代。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔːɪŋz] [ɪn][hɑːf] - [təʊn][baɪ] ['haʊəd] [viː] . [braʊn]

Illustrated	with	27	full	-	page	and	87	text	drawings	in	half	-	tone	by	Howard	V	.	Brown
插图	和	-	满的	-	页	和	-	文本	图画	在	一半	-	语气	经过	霍华德	V	.	棕色的

.

:

.

本书配有霍华德·V·布朗绘制的 27 幅全页插图和 87 幅文字插图，均为半色调。

[klɒθ] , [skweə(r)] 12mo , - ['peɪdʒɪz] .

Cloth	,	square	12mo	,	197	Pages	.
布	,	正方形	12mo	,	-	页	.

布面精装，12开方正装本，197页。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['praɪməri] [g'reɪdz] .

For	the	primary	grades	.
为了	这	基本的	成绩	.

适用于小学低年级。

[hɪə(r)][ɪz][pɔː'trei, pəu-][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][mænz] ['prez(ə)ns] [ə'pɒn][waɪld] ['ænɪmlz] .

Here	is	portrayed	the	influence	of	man's	presence	upon	wild	animals	.
这里	是	描绘	这	影响	的	男人的	在场	之上	荒野	动物	.

这里描绘了人类的存在对野生动物的影响。

[mænz][fɪə(r)] , [wɪtʃ] [wɪð] [ðə; ði] ['kɒŋkwest] [ɒv; əv]['faɪə(r)] [geɪv] [wei] [tuː; tə] ['kʌrɪdʒ] ,

Man's	fear	,	which	with	the	conquest	of	fire	gave	way	to	courage	,
男人的	害怕	,	哪个	和	这	征服	的	火	给予	方式	到	勇气	,

随着人类征服火种，恐惧逐渐被勇气所取代。

[hæz; həz] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['mɑːstəri] [ɒv; əv] ['meni] [mə'kænɪkl] [ə'plaɪənsɪz] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]

has	resulted	in	his	mastery	of	many	mechanical	appliances	and	in	the
有	结果	在	他的	精通	的	许多	机械的	电器	和	在	这

[dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l][koʊˌɑːpə'reɪʃən] ,

development	of	social	coöperation	,
发展	的	社会的	合作	,

这使他精通了许多机械设备，并促进了社会合作的发展。

[wɪtʃ] [səʊ][ɪn'kriːsɪz; 'ɪŋkriːsɪz][hɪz; ɪz]['paʊə(r)][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [hɪm][æn; ən]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv][fɪə(r)]

which	so	increases	his	power	as	to	make	him	an	object	of	fear
哪个	所以	增加	他的	力量	作为	到	制作	他	一个	目的	的	害怕

[tuː; tə][ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] .

to	the	wild	animals	.
到	这	荒野	动物	.

这使他的力量大大增强，以至于野生动物都对他感到恐惧。

[sɪns] [ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [naʊ] [traɪ][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [frɒm; frəm][mænz] ['prez(ə)ns] ,

Since	the	wild	animals	now	try	to	escape	from	man's	presence	,
自从	这	荒野	动物	现在	尝试	到	逃脱	从	男人的	在场	,

由于野生动物现在都试图逃离人类的踪迹，

[ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ]['greɪtə(r)] [dɪ'mɑːnd] [meɪd] [ə'pɒn] [mænz] [ˌɪndʒə'njuːəti][ðæn; ðən]['evə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [ɪn] [sə'plaɪɪŋ]

there	is	a	greater	demand	made	upon	man's	ingenuity	than	ever	before	in	supplying
那里	是	一个	更大的	要求	制成	之上	男人的	独创性	比	曾经	前	在	供应

[hɪz; ɪz] ['deɪli] [fuːd] .

his	daily	food	.
他的	日常的	食物	.

如今，人类在获取日常食物方面，比以往任何时候都更需要发挥创造力。

[ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [mænz] ['kʌnɪŋ] [faindz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɪn][træps] , ['pɪtfɔːlz] , [ænd; ənd][ɪn] ['θrəʊɪŋ]

The	way	in	which	man's	cunning	finds	expression	in	traps	,	pitfalls	,	and	in	throwing
这	方式	在	哪个	男人的	狡猾	发现	表达	在	陷阱	,	陷阱	,	和	在	投掷

[dɪ'vaɪsɪz] ,

devices	,
设备	,

人类的狡诈体现在陷阱、绊脚石和投掷装置中。

[ænd; ənd] ['faɪnəli] [ɪn][ə; eɪ] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [ˌmænɪfe'steɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɑːt] , [ɪz] [meɪd] ['evɪdənt] [ɪn] [ðiːz] ['peɪdʒɪz] .

and	finally	in	a	remarkable	manifestation	of	art	,	is	made	evident	in	these	pages	.
和	最后	在	一个	卓越	表现	的	艺术	,	是	制成	明显	在	这些	页面	.

最后，这些篇章以一种非凡的艺术形式展现了出来。

[bʊk] [ˌaɪ 'viː] .

Book	IV	.
书	第四	.

第四卷。

[ðə; ði] ['ɜːli] [siː] ['piːp(ə)l] .

THE	EARLY	SEA	PEOPLE	.
这	早期的	海	人们	.

早期海上民族。

[fɜːst] [steps] [ɪn][ðə; ði] ['kɒŋkwest] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɔːtəz] .

First	Steps	in	the	Conquest	of	the	Waters	.
第一的	步骤	在	这	征服	的	这	沃特斯	.

征服水域的第一步。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔːɪŋz] [ɪn][hɑːf] - [təʊn][baɪ] ['haʊəd] [viː] .

Illustrated	with	21	full	-	page	and	117	text	drawings	in	half	-	tone	by	Howard	V	.
插图	和	-	满的	-	页	和	-	文本	图画	在	一半	-	语气	经过	霍华德	V	.

[braʊn] [ænd; ənd][ˌkjoʊ'heɪ][ˌɪnu'kaɪ] .

Brown	and	Kyohei	Inukai	.
棕色的	和	恭平	犬饲	.

本书配有 Howard V. Brown 和 Kyohei Inukai 绘制的 21 幅全页插图和 117 幅文字插图（半色调）。

[klɒθ] , [skweə(r)] 12mo , - ['peɪdʒɪz] .

Cloth	,	square	12mo	,	224	pages	.
布	,	正方形	12mo	,	-	页面	.

布面精装，12开方正装本，224页。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌɪntə'miːdiət] [g'reɪdz] .

For	the	intermediate	grades	.
为了	这	中间的	成绩	.

适用于中级水平学生。

[ðə; ði][laɪf][ɒv; əv] ['fɪʃɪŋ] ['piːp(ə)l] [ə'pɒn][ðə; ði] ['siːʃɔː(r)] ['prez(ə)nts][ə; eɪ] ['pliːzɪŋ] ['kɒntrɑːst][tuː; tə][ðə; ði]

The	life	of	fishing	people	upon	the	seashore	presents	a	pleasing	contrast	to	the
这	生活	的	钓鱼	人们	之上	这	海滨	礼物	一个	令人愉悦	对比	到	这

[laɪf][ɒv; əv][ðə; ði] ['hʌntəz] [ɒn][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [di'pikt] [ɪn][ðə; ði] ['priːviəs] ['vɒljuːmz] .

life	of	the	hunters	on	the	wooded	hills	depicted	in	the	previous	volumes	.
生活	的	这	猎人	在	这	树木繁茂的	丘陵	描绘	在	这	以前的	卷	.

海边渔民的生活与前几卷中描绘的林木茂盛的山丘上的猎人的生活形成了令人愉悦的对比。

[ðə; ði] [rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [ɪn'vaɪrənmənt] ;

The	resources	of	the	natural	environment	;
这	资源	的	这	自然的	环境	;

自然环境资源；

[ðə; ði] ['ɜːli] [steps] [ɪn][ðə; ði][ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['veəriəs] [məʊdz] [ɒv; əv] ['kætʃɪŋ] [fɪʃ] , [ɒv; əv]

the	early	steps	in	the	evolution	of	the	various	modes	of	catching	fish	,	of
这	早期的	步骤	在	这	进化	的	这	各种各样的	模式	的	捕捉	鱼	,	的

[ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['fɪʃɪŋ] ['tæk(ə)l] ,

manufacturing	fishing	tackle	,
制造业	钓鱼	处理	,

捕鱼方式、渔具制造等各种方法演变的早期步骤

[boʊts] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['nesəsəri] [ə'plaɪənsɪz] ; [ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] [dɪ'vaɪsɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['kæptʃərɪŋ]

boats	,	and	other	necessary	appliances	;	the	invention	of	devices	for	capturing
船	,	和	其他	必要的	电器	;	这	发明	的	设备	为了	捕捉

[bɜ·dz] ;

birds	;
鸟类	;

船只及其他必要的器具；捕捉鸟类的装置的发明；

[ðə; ði] [dəˌmestɪ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][dɒg][ænd; ənd][ðə; ði] ['kɒnsɪkwənt] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] ['meθədz] [ɒv; əv]

the	domestication	of	the	dog	and	the	consequent	changes	in	methods	of
这	驯化	的	这	狗	和	这	后果	变化	在	方法	的

['hʌntɪŋ] ;

hunting	;
打猎	;

狗的驯化以及由此带来的狩猎方式的改变；

[ænd; ənd][ðə; ði]['səʊʃ(ə)l][koʊˌɑːpə'reɪʃən] [ɪn'vɒlvd] [ɪn] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] [ænd; ənd][ɪn] [ekspɪ'dɪʃnz] [ɒn][ðə; ði]

and	the	social	coöperation	involved	in	manufacturing	and	in	expeditions	on	the
和	这	社会的	合作	涉及	在	制造业	和	在	探险	在	这

[diːp] ['siːz] ,

deep	seas	,
深的	海域	,

以及制造业和深海探险中涉及的社会合作，

[ɑː(r); ə(r)]['sʌbdʒɪkts] [ɪn'kluːdɪd] [ɪn] [ðɪs] ['vɒljuːm] .

are	subjects	included	in	this	volume	.
是	主题	包括	在	这	体积	.

本书涵盖的主题。

['ʌðə(r)] ['vɒljuːmz] , ['diːlɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['ɜːli] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv]['pɑːstərəl][ænd; ənd] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [laɪf]

Other	volumes	,	dealing	with	the	early	development	of	pastoral	and	agricultural	life
其他	卷	,	处理	和	这	早期的	发展	的	牧灵	和	农业	生活

, [ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv]['met(ə)lz] ,

,	the	age	of	metals	,
,	这	年龄	的	金属	,

其他卷册则论述了早期畜牧业和农业生活的发展、金属时代等内容。

['træv(ə)l] , [treɪd] , [ænd; ənd] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] , [wɪl] ['fɒləʊ] .

travel	,	trade	,	and	transportation	,	will	follow	.
旅行	,	贸易	,	和	运输	,	将要	跟随	.

旅游、贸易和交通运输将随之发展。

[raɪt] [ˌjuː 'es][fɔː(r); fə(r)] ['diːteɪld] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːdɪŋ] [ðiːz] [bʊks] [ænd; ənd][ə; eɪ] [kəm'pliːt] [lɪst]

Write	us	for	detailed	information	regarding	these	books	and	a	complete	list
写	我们	为了	详细的	信息	关于	这些	图书	和	一个	完全的	列表

[ɒv; əv]['aʊə(r)] [ʌp] - [tuː; tə] - [deɪt] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] .

of	our	up	-	to	-	date	publications	.
的	我们的	向上	-	到	-	日期	出版物	.

如需了解这些书籍的详细信息以及我们最新出版物的完整列表，请联系我们。

[rænd; rɑːnt] [mək'nɑːli] & ['kʌmpəni]

RAND	McNALLY	&	COMPANY
兰德公司	麦克纳利	&	公司

兰德麦克纳利公司

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l]	['pʌblɪʃəz]
educational	**publishers**
教育	出版商

教育出版社

[ʃɪ'kɑːgəʊ]	[njuː]	[jɔːk]	['lʌndən]
CHICAGO	**NEW**	**YORK**	**LONDON**
芝加哥	新的	约克	伦敦

芝加哥 纽约 伦敦

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

听书破万卷
开口如有神